
ESAM22XY - 26XY - 28XY



KOFFIEAUTOMAAT
MÁQUINA DE CAFÉ
MAQUINA DE CAFÉ
МНХАНН ТОУ КАФЕ
KAFFEMASKIN
KAFFEMASKIN
KAFFEMASKINE
КАНВИНКЕТИН
КОФЕМАШИНА
КОФЕ ДЕМДЕУ ҚҰРЫЛҒЫСЫ
KÁVÉFŐZŐGÉP
KÁVOVAR
KÁVOVAR
EKS PRES DO KAWY
КАФЕМАШИНА
APARAT DE PREPARAT CAFEA
КАНВЕ МАКІНЕСІ

DeLonghi

NL

pag. 6

ES

pág. 21

PT

pág. 36

EL

σελ. 51

NO

sid. 66

SV

sid. 81

DA

sid. 96

FI

siv. 111

RU

стр. 126

KZ

141-бет

HU

old. 157

CS

str. 172

SK

str. 187

PL

str. 202

BG

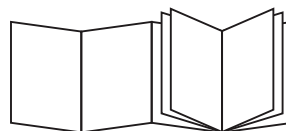
стр. 217

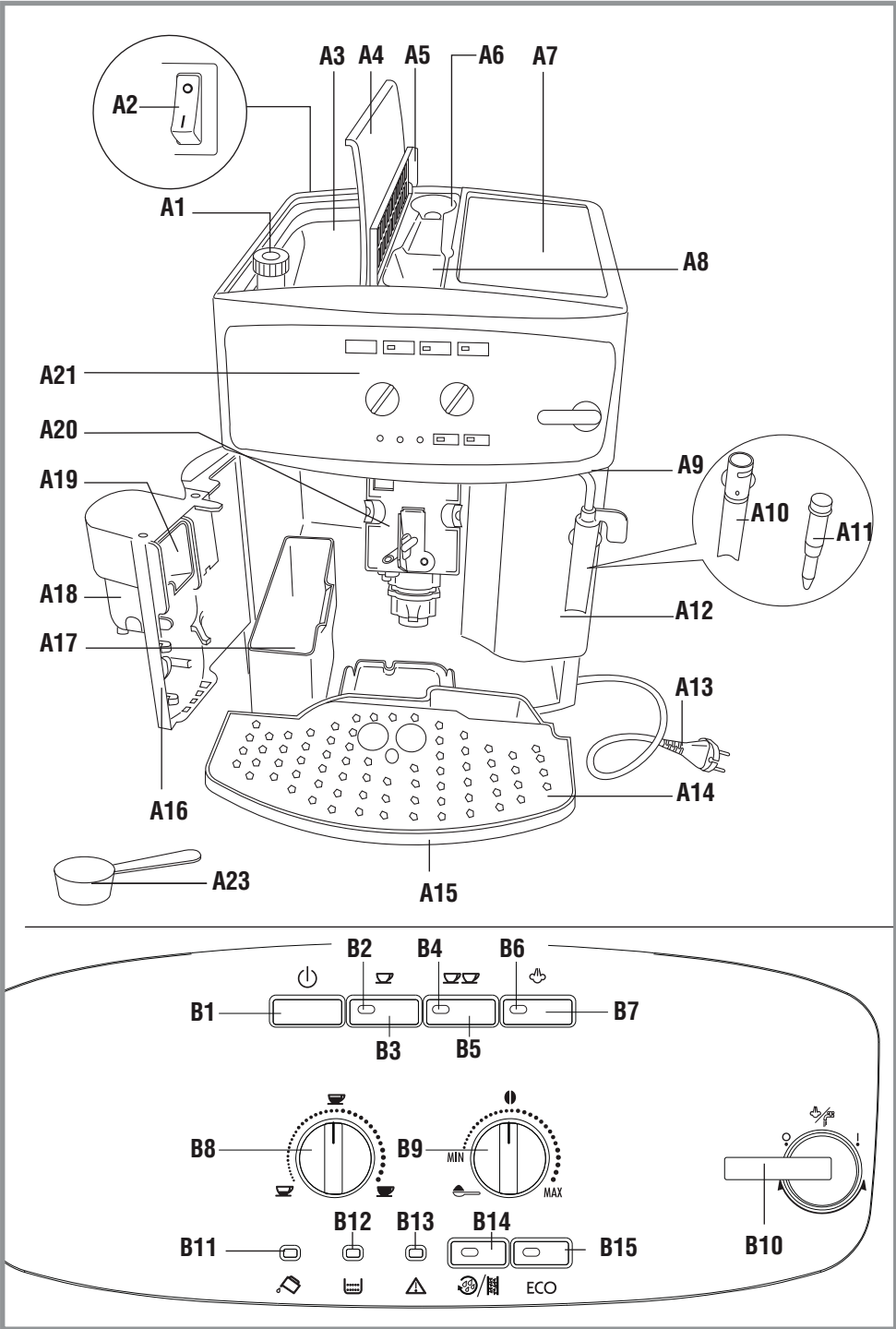
RO

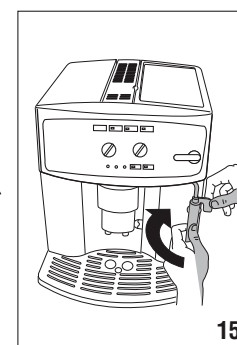
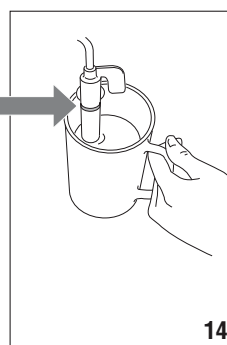
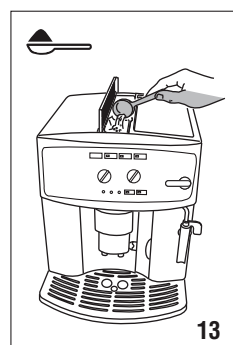
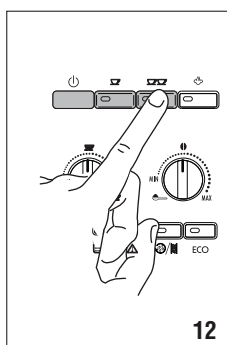
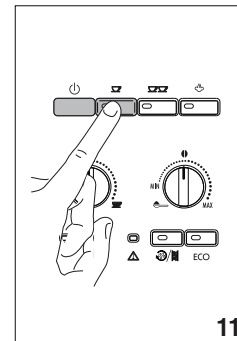
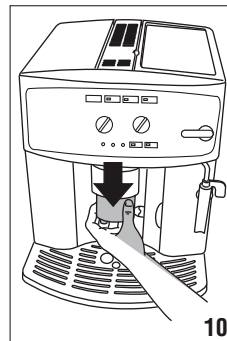
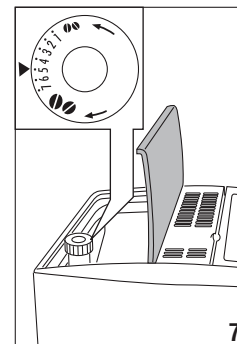
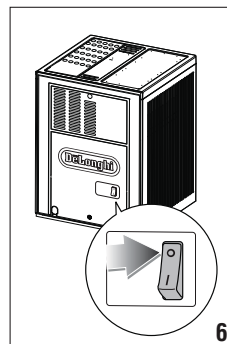
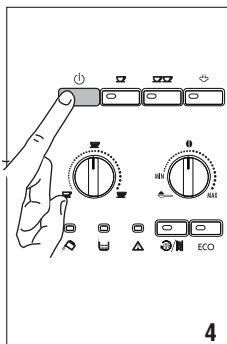
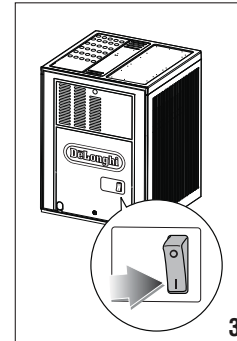
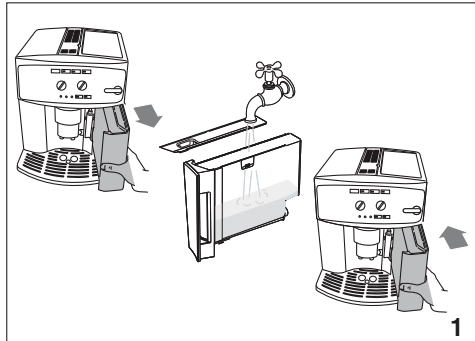
pag. 232

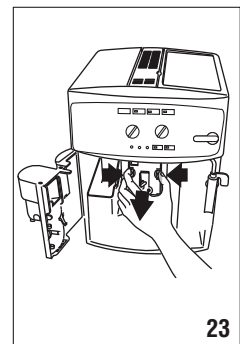
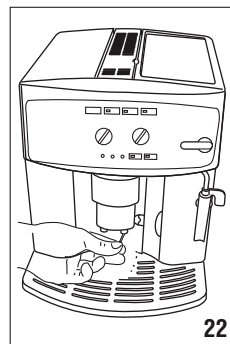
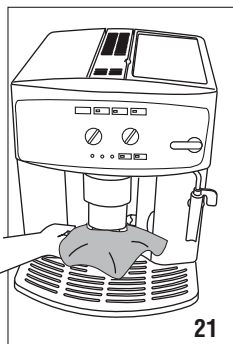
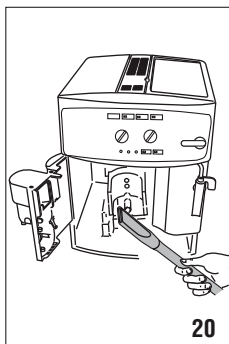
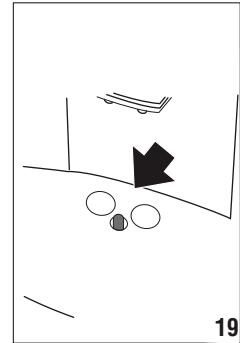
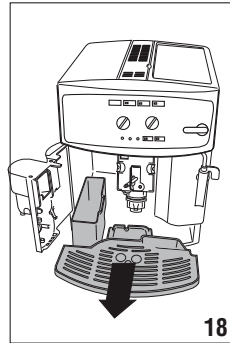
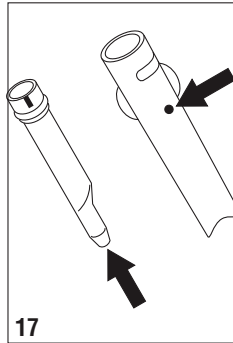
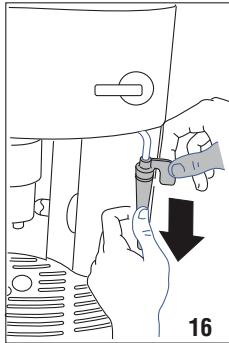
TR

say. 247









INHOUD

FUNDAMENTELE WAARSCHUWINGEN VOOR DE VEILIGHEID 7

WAARSCHUWINGEN VOOR DE VEILIGHEID 8

- In deze handleiding gebruikte symbolen 8
- Gebruik conform de bestemming 8
- Gebruiksaanwijzing 8

INLEIDING 8

- Letters tussen haakjes 8
- Problemen en reparaties 8

BESCHRIJVING 9

- Beschrijving van het apparaat 9
- Beschrijving van het bedieningspaneel 9

VOORBEREIDENDE WERKZAAMHEDEN 9

- Het apparaat controleren 9
- Installatie van het apparaat 9
- Het apparaat aansluiten 9
- Eerste inwerkingstelling van het apparaat 9

APPARAAT INSCHAKELLEN 10

APPARAAT UITSCHAKELLEN 10

AUTOMATISCHE UITSCHAKELING (STAND-BY)

INSTELLEN 10

ENERGIEBESPARING 10

BEREIDING VAN DE KOFFIE 11

- Selectie van de smaak van de koffie 11
- Selectie hoeveelheid koffie in het kopje 11
- Instelling van de koffiemolen 11
- Tips voor een warmere koffie 11
- Koffie zetten met koffiebonen 11
- Koffiezetten met gemalen koffie 12

BEREIDING VAN DE CAPPUCCINO 12

- Reiniging van de melkopschuimer na gebruik 13

BEREIDING VAN WARM WATER 13

REINIGING 13

- Het apparaat reinigen 13
- Reiniging van het koffiedikbakje 13
- Reiniging van het druppelbakje 14
- Reiniging van de binnenkant van het apparaat 14
- Reiniging van het waterreservoir 14
- Reiniging van de koffieuitlep 14
- Reiniging van de trechter voor gemalen koffie 14
- Reiniging van de zetgroep 14

ONTKALKING 15

PROGRAMMERING VAN DE WATERHARDHEID ... 15

- Meting van de waterhardheid 15
- Instelling waterhardheid 16

INSTELLING TEMPERATUUR 16

TECHNISCHE GEGEVENS 16

VERNIETIGING 16

BETEKENIS VAN DE LAMPJES TIJDENS DE NORMALE WERKING 17

BETEKENIS VAN DE ALARMLAMPJES 18

PROBLEEM OPLOSSEN 19

FUNDAMENTELE WAARSCHUWINGEN VOOR DE VEILIGHEID

- Het apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijk persoon, of door deze geïnstrueerd worden inzake het veilig gebruik van het apparaat.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- De door de gebruiker uit te voeren handelingen voor reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden verricht.
- Bij het schoonmaken het apparaat nooit in water onderdompelen.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het is niet bedoeld om gebruikt te worden in ruimtes met een bestemming als keuken voor het personeel van winkels, kantoren en andere werkomgevingen, vakantieboerderijen, hotels, motels en andere verblijfsstructuren, kamerverhuur.
- In geval van schade aan de stekker of de voedingskabel mogen deze, om elk risico te voorkomen, uitsluitend door de Technische Dienst vervangen worden.

ALLEEN VOOR DE EUROPESE MARKT:

- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen met een leeftijd vanaf 8 jaar mits onder toezicht of mits ze aanwijzingen ontvangen hebben over het veilig gebruik van het apparaat en de betrokken gevaren begrijpen. De door de gebruiker uit te voeren handelingen voor reiniging en onderhoud dienen niet door kinderen verricht te worden, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht handelen. Houd het apparaat en diens snoer buiten het bereik van kinderen onder de leeftijd van 8 jaar.
- Het apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis mits ze onder toezicht staan of aanwijzingen ontvangen hebben over het veilig gebruik van het apparaat en de betrokken gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact indien het apparaat onbeheerd blijft en tijdens montage, demontage en schoonmaak van het apparaat.



De oppervlakken met dit symbool worden tijdens het gebruik heet (het symbool is alleen in enkele modellen aanwezig).

WAARSCHUWINGEN VOOR DE VEILIGHEID

In deze handleiding gebruikte symbolen.

Deze symbolen geven belangrijke waarschuwingen aan. Deze waarschuwingen moeten strikt in acht genomen worden.



Veronachtzaming kan of zal leiden tot letsel wegens elektrische schokken met gevaar voor het leven.



Veronachtzaming kan of zal leiden tot letsel of beschadiging van het apparaat.



Veronachtzaming kan of zal leiden tot brandwonden.



Dit symbool wijst op tips en belangrijke informatie voor de gebruiker.



Aangezien het apparaat op elektrische stroom werkt, kan het niet uitgesloten worden dat het elektrische schokken genereert. Houdt u dus aan de volgende veiligheidsvoorschriften:

- Raak het apparaat nooit aan met natte handen of voeten.
- Raak de stekker niet aan met natte handen.
- Controleer of het stopcontact altijd vrij toegankelijk is, zodat de stekker indien nodig eruit kan worden getrokken.
- Wilt u de stekker uit het stopcontact trekken, pak dan direct de stekker vast. Trek nooit aan het snoer omdat dit hierdoor beschadigd kan raken.
- Om het apparaat volledig af te sluiten moet de stekker uit het stopcontact getrokken worden.
- Probeer defecten van het apparaat niet zelf te repareren. Schakel het apparaat uit, trek de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de Technische Dienst.
- Schakel het apparaat uit alvorens het te reinigen, trek de stekker uit het stopcontact en laat de machine afkoelen.



Bewaar het verpakkingsmateriaal (plastic zakjes, piepschuim) buiten het bereik van kinderen.



Dit apparaat produceert warm water en wanneer het in werking is kan er waterdamp ontstaan. Wees voorzichtig om niet in contact te komen met waterspatten of hete stoom.

Wanneer het apparaat in werking is kan het kopjesblad (A7) heet worden.

Gebruik conform de bestemming

Dit apparaat is gemaakt voor het zetten van koffie en het verwarmen van dranken.

Elk ander gebruik dient als oneigenlijk en dientengevolge als gevaarlijk te worden beschouwd. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik van het apparaat.

Gebruiksaanwijzing

Lees deze instructies aandachtig door alvorens het apparaat te gebruiken. Het negeren van deze instructies kan leiden tot letsel en schade aan het apparaat.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van het niet respecteren van deze gebruiksaanwijzingen.



Bewaar deze instructies zorgvuldig. Indien het apparaat wordt overgedragen aan andere personen, moet ook deze gebruiksaanwijzing worden meegeven.

INLEIDING

Wij danken u voor uw voorkeur voor dit automatische apparaat voor koffie en cappuccino.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe apparaat. Neem even de tijd om deze instructies voor het gebruik te lezen. Zo voorkomt u gevaarlijke situaties en schade aan het apparaat.

Letters tussen haakjes

De letters tussen haakjes verwijzen naar de legenda in de Beschrijving van het apparaat (p. 2-3).

Problemen en reparaties

Zoek, in geval van problemen, allereerst naar een oplossing door het opvolgen van de aanwijzingen in de hoofdstukken "Betekenis van de alarmlampjes" op pag. 18 en "Problemen oplossen" op pag. 19.

Indien deze aanwijzingen niet doeltreffend blijken te zijn of u verdere opheldering wenst, raden wij u aan de klantenservice te bellen. Het telefoonnummer is vermeld op het bijgevoegde blad "Klantenservice".

Als uw land niet op dit blad vermeld is, bel dan het nummer dat op de garantie staat. Voor eventuele reparaties dient u zich uitsluitend te wenden tot de Technische Dienst van De'Longhi. De adressen staan vermeld op het bij de machine behorende garantiebewijs.

BESCHRIJVING

Beschrijving van het apparaat

(pag. 3 - A)

- A1. Regelknop maalgraad
- A2. Hoofdschakelaar (op de achterkant van de machine)
- A3. Koffiebonenreservoir
- A4. Deksel van het koffiebonenreservoir
- A5. Deksel trechter gemalen koffie
- A6. Plaats doseerschepje
- A7. Kopjesplaat
- A8. Trechter voor inbrengen van gemalen koffie
- A9. Stoompijpje
- A10. Melkopschuimer (uitschuifbaar)
- A11. Mondstuk stoompijpje (uitschuifbaar)
- A12. Waterreservoir
- A13. Voedingskabel
- A14. Kopjesblad
- A15. Druppelbakje
- A16. Deurtje zetgroep
- A17. Koffiedikbakje
- A18. Koffieuitloop (in hoogte verstelbaar)
- A19. Koffietoevoer
- A20. Zetgroep
- A21. Bedieningspaneel

Beschrijving van het bedieningspaneel

(pag. 3 - B)

- B1. Toets  : voor het in- en uitschakelen van het apparaat (stand-by).
- B2. lampje 1 kopje en OK koffietemperatuur
- B3. Toets  : voor het zetten van 1 kopje koffie
- B4. lampje 2 kopjes en OK koffietemperatuur
- B5. Toets  : voor het zetten van 2 kopjes koffie
- B6. lampje stoom en OK stoomtemperatuur
- B7. Toets  : voor het kiezen van de stoom-functie
- B8. Selectieknop van de hoeveelheid koffie (sterk, normaal, slap)
- B9. Selectieknop van de smaak van de koffie (voor slappe, normale of sterke koffie) of selectie van het bereiden met gemalen koffie 
- B10. Draaiknop stoom/heet water
- B11. Lampje  : geen water of waterreservoir ontbreekt
- B12. Lampje  : koffiedikbakje vol of koffiedikbakje ontbreekt
- B13. Lampje  : algemeen alarm
- B14. Toets  : selectie spoeling of ontkalking
- B15. Lampje ontkalking
- B16. Toets ECO selectie energiebesparende modus
- B17. Lampje energiebesparende modus

VOORBEREIDENDE WERKZAAMHEDEN

Het apparaat controleren

Na het verwijderen van de verpakking, controleren of het apparaat intact is en alle accessoires aanwezig zijn. Gebruik het apparaat niet als er zichtbare schade is. Neem in dat geval contact op met de Technische Dienst De Longhi.

Installatie van het apparaat



Let op!

Bij het installeren van het apparaat moeten de volgende veiligheidswaarschuwingen in acht genomen worden:

- Het apparaat geeft warmte af aan de omgeving. Nadat het apparaat op het werkvlak is geplaatst, moet gecontroleerd worden of een ruimte van circa 3 cm overblijft tussen de oppervlakken van het apparaat en de zij- en achterwanden, en een ruimte van minstens 15 cm boven de espressomachine.
- Water dat het apparaat eventueel binnendringt kan schade berokkenen.
Plaats het apparaat niet in de buurt van kranen of wasbakken.
- Indien het water in het apparaat bevriest kan dit schade veroorzaken.
Installeer het apparaat niet in een ruimte waar de temperatuur kan dalen tot onder het vriespunt.
- Plaats de voedingskabel zodanig dat deze niet beschadigd kan worden door scherpe randen of door contact met hete oppervlakken (bijv. elektrische platen).

Het apparaat aansluiten



Let op!

Controleer of de spanning van het elektriciteitsnet overeenkomt met de op het typeplaatje op de onderkant van het apparaat aangegeven waarde.

Sluit het apparaat alleen aan op een vakkundig geïnstalleerd stopcontact met een minimale stroomsterkte van 10A en een efficiënte aardleiding.

Indien de stekker van het apparaat en stopcontact niet overeenkomen laat dan het stopcontact door gekwalificeerd personeel vervangen met een geschikt type.

Eerste inwerkingstelling van het apparaat



Let op:

- Het apparaat is in de fabriek gecontroleerd met gebruik van koffie, het is dus heel gewoon in de koffiemolen nog wat koffiesporen aan te treffen. Wij garanderen in elk geval dat dit apparaat nieuw is.
- Wij raden u aan de waterhardheid zo snel mogelijk in te stellen volgens de procedure die beschreven wordt in paragraaf "Programmering van de waterhardheid" (pag. 15).

1. Verwijder het waterreservoir, vul het met vers water tot aan de indicatie MAX en plaats het terug in de machine (fig. 1)
2. Draai de melkopschuimer naar buiten en zet er een bakje onder met een minimum inhoud van 100 ml (fig. 2).
3. Sluit het apparaat aan op het stopcontact en zet de hoofdschakelaar aan de achterkant van het apparaat in de stand I (fig. 3).
4. Draai de stoomknop helemaal naar links in de stand I (fig. 5): uit de melkopschuimer stroomt water (het is normaal dat het apparaat lawaai maakt).
5. Wacht tot de afgifte van water automatisch ophoudt: de lampjes , ,  knipperen om aan te geven dat de stoomkraan gesloten moet worden door de stoomknop terug te draaien naar de stand 0.
6. Draai de stoomknop in de stand 0: de machine schakelt automatisch uit.

Om het apparaat te gebruiken dient het ingeschakeld te worden.

i *Let op:*

- Bij het eerste gebruik dient men 4-5 kopjes koffie of 4-5 kopjes cappuccino te zetten voordat het apparaat een bevredigend resultaat zal geven.

HET APPARAAT INSCHAKELLEN

i *Let op:*

Alvorens het apparaat in te schakelen, dient men te controleren of de hoofdschakelaar aan de achterkant van het apparaat in stand I (fig. 3).

Bij elke inwerkingtreding voert het apparaat automatisch een cyclus van voorverwarming en spoeling uit die niet onderbroken mag worden. Het apparaat is pas klaar voor gebruik na het uitvoeren van deze cyclus.

⚠ *Gevaar voor brandwonden!*

Tijdens het spoelen kan een beetje heet water uit de koffiezetgroep komen. Wees voorzichtig niet in contact te komen met de waterspatten.

- Om het apparaat in te schakelen, druk op de toets  (fig. 4): de lampjes , ,  knipperen terwijl het apparaat bezig is met het verwarmen en de automatische spoeling: op deze manier wordt de ketel verwarmd en laat het apparaat warm water door de interne leidingen lopen zodat ook deze verwarmd worden.

Het apparaat is op temperatuur wanneer de lampjes ,  continue blijven branden.

HET APPARAAT UITSCHAKELLEN

Bij elke uitschakeling voert het apparaat een automatische spoeling uit die niet onderbroken mag worden.

⚠ *Gevaar voor brandwonden!*

Tijdens het spoelen kan een beetje heet water uit de koffiezetgroep komen.

Wees voorzichtig niet in contact te komen met de waterspatten.

Om het apparaat uit te schakelen, druk op de toets  (fig. 4). Het apparaat voert de spoeling uit en wordt vervolgens uitgeschakeld (stand-by).

i *Let op:*

Wanneer het apparaat voor langere tijd niet gebruikt wordt, zet dan ook de hoofdschakelaar in de stand 0 (fig. 6).

⚠ *Let op!*

Om schade aan het apparaat te voorkomen, nooit de hoofdschakelaar van fig. 6 in de stand 0 zetten wanneer het apparaat in werking is.

AUTOMATISCHE UITSCHAKELING (STAND-BY) INSTELLEN

De automatische uitschakeling kan zodanig ingesteld worden dat het apparaat na 15 of 30 minuten of na 1, 2 of 3 uur uitgeschakeld wordt.

1. Met de machine uitgeschakeld maar met de hoofdschakelaar in de stand I (fig. 3), druk op de toets ECO en houd deze ingedrukt tot de lampjes aan de onderzijde van het bedieningspaneel gaan branden (zie afbeelding na par. 2).
2. Selecteer de gewenste tijdsinterval (15 of 30 minuten, of na 1, 2 of 3 uur) door middel van de toets ; (zie voor de overeenkomst lampje/tijd de volgende tabel).

15min	30min	1h	2h	3h
				
				

3. Druk op de toets **ECO** om de selectie te bevestigen: de automatische uitschakeling is zo opnieuw geprogrammeerd.

i *Let op:*

Om het apparaat volledig af te sluiten, zet men de hoofdschakelaar aan de achterkant van het apparaat op 0 (fig. 6).

ENERGIEBESPARING

Met deze functie kunt u de energiebesparende modus in- of uitschakelen. Deze modaliteit bemogelijk een lager energieverbruik, in overeenkomst met de geldende Europese normen.

De machine is in fabriek vooraf ingesteld met de actieve modus (lampje **ECO** brandt).

Om de functie te deactiveren, druk op de toets **ECO**: het lampje gaat uit. Om de functie opnieuw te activeren, druk op de toets **ECO**: het lampje gaat aan.

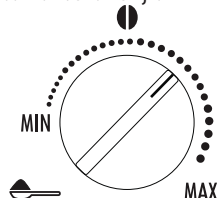
i *Let op:*

In de modaliteit energiebesparing kan het enkele seconden duren voordat het apparaat het eerste kopje koffie afgeeft omdat het bezig is met voorverwarmen.

BEREIDING VAN DE KOFFIE

Selectie van de smaak van de koffie

Draai de selectieknop smaak koffie (B8) om de gewenste smaak in te stellen: hoe meer men naar rechts draait, hoe groter zal de hoeveelheid koffiebonen zijn die de machine maalt en dus hoe sterker zal de smaak van de koffie zijn.

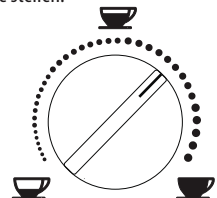


i *Let op:*

- Bij het eerste gebruik zijn meerdere pogingen noodzakelijk om de juiste positie van de knop te vinden.
- Zorg ervoor niet te ver naar rechts te draaien omdat dan het risico bestaat dat de koffie te langzaam (druppelsgewijs) vloeit, vooral wanneer u twee kopjes koffie tegelijk zet.

Selectie hoeveelheid koffie in het kopje

Draai de selectieknop hoeveelheid koffie (B9) om de gewenste hoeveelheid in te stellen:



Naarmate men meer naar rechts draait zal de hoeveelheid koffie toenemen.

i *Let op:*

Bij het eerste gebruik zijn meerdere pogingen noodzakelijk om de juiste positie van de knop te vinden.

Instelling van de koffiemolen

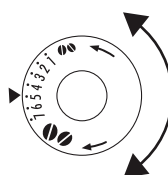
De koffiemolen mag niet afgesteld worden, althans in het begin, aangezien deze reeds in de fabriek is ingesteld voor het verkrijgen van een correcte koffieafgifte.

Indien men echter na het bereiden van de eerste kopjes koffie merkt dat de afgifte weinig volumineus is of met weinig crème, of te langzaam loopt (druppelsgewijs), dient een correctie uit-

gevoerd te worden met de regelknop van de maalgraad (fig. 7).

i *Let op:*

Deze regelknop mag alleen verdraaid worden wanneer de koffiemolen in werking is.



Voor het verbeteren van een druppelsgewijze afgifte, draai de regelknop één klik in de richting van het getal 7. Voor een meer volumineuze afgifte van de koffie en de verbetering van de crème, moet de knop met één klik naar links worden gedraaid in de richting van het getal 1 (niet meer dan 1 klik per keer, anders kan het gebeuren dat de koffie druppelsgewijs loopt).

Het effect van deze correctie is pas merkbaar na de afgifte van minstens 2 kopjes koffie. Indien het gewenste resultaat na deze afstelling niet verkregen wordt, moet de correctie worden herhaald door de knop nog een klik verder te draaien.

Tips voor een warmere koffie

Om een warmere koffie te krijgen, adviseren wij:

- vóór de afgifte een spoeling uit te voeren, druk op de toets : uit de uitloop stroomt warm water dat het interne circuit van de machine verwarmt, hetgeen zal resulteren in een warmere koffie;
- de kopjes voor te verwarmen met warm water (gebruik de functie warm water).

Koffie zetten met koffiebonen

! *Let op!*

Gebruik geen gekarameliseerde of gekonfijte koffie omdat deze aan de koffiemolen kunnen blijven kleven en hem onbruikbaar maken.

1. Doe de koffiebonen in het hiervoor bestemde reservoir (fig. 8).
2. Plaats onder de koffieuitlopen:
 - 1 kopje, als men 1 koffie wenst (fig. 9);
 - 2 kopjes als men 2 kopjes koffie wil zetten.
3. Breng de afgiftegroep omlaag en zo dicht mogelijk bij de kopjes: zo wordt een betere crème verkregen (fig. 10).
4. Druk op de toets voor de gewenste koffieafgifte (1 kopje  of 2 kopjes , fig. 11 en 12).
5. De voorbereiding begint en het lampje  of  blijft gedurende de gehele afgifte branden.

i *Let op:*

- Terwijl het apparaat koffie zet, kan de afgifte op ieder ge-

wenst moment onderbroken worden door op één van de twee toetsen te drukken ( of ).

- Zodra de afgifte beëindigd is en men een grotere hoeveelheid koffie in het kopje wenst, volstaat het om (binnen 3 seconden) op één van de toetsen voor koffieafgifte ( of ) te drukken.

Zodra de voorbereiding voltooid is, is het apparaat weer klaar voor nieuw gebruik.



Let op:

Om een warmere koffie te verkrijgen, zie paragraaf “**Tips voor een warmere koffie**” (pag. 11).



Let op!

- Indien de koffie druppelsgewijs loopt, of weinig volumineus is met weinig crème, of te koud, lees dan de tips in het hoofdstuk “Problemen oplossen” (pag. 19).
- Tijdens het gebruik kunnen op het bedieningspaneel lampjes aangaan, de betekenis hiervan staat vermeld in het hoofdstuk “Betekenis van de alarmlampjes” (pag. 18).

Koffiezetten met gemalen koffie



Let op!

- Doe nooit gemalen koffie in het apparaat terwijl het toestel uit staat, om te voorkomen dat er gemalen koffie binnenin het apparaat terecht komt en het zo bevuilt. In dit geval kan het apparaat beschadigd raken.
- Voeg nooit meer dan 1 afgestreven doseerschepje toe, anders kan het apparaat binnen vuil worden of de trechter verstopt raken.



Let op:

Bij het gebruik van gemalen koffie kan slechts één kopje koffie per keer gezet worden.



1. Draai de selectieknop voor het kiezen van de smaak van de koffie naar links, tot de stoppositie .
2. Controleer dat de trechter niet verstopt is en voeg vervolgens een afgestreven maatschepje gemalen koffie toe (fig. 13).
3. Plaats een kopje onder de mondstukken van de koffieuitloop.
4. Druk op de afgiftetoets voor 1 kopje  (fig. 11).
5. De bereiding begint, deze kan op elk moment worden onderbroken door op één van de twee afgiftetoetsen te drukken ( of ).

Om de functie gemalen koffie te deactiveren, draai de selectieknop naar een van de andere standen.



Let op:

Vanuit de energiebesparende modus kan het enkele seconden duren eer de afgifte van de koffie begint.

BEREIDING VAN CAPPUCCINO



Let op! Gevaar voor brandwonden.

Tijdens deze voorbereidingen wordt stoom afgegeven: wees voorzichtig dat u zich niet brandt.

1. Zet voor een cappuccino een koffie in een grote kop;
2. Vul een melkkannetje met ongeveer 100 gram melk voor iedere te bereiden cappuccino. Bij de keuze van de grootte van de kan rekening houden met het feit dat er een volumetoename van 2 of 3 keer zal zijn;



Let op:

Voor dikker en rijker schuim dient men magere of halfvolle melk op koelkasttemperatuur (circa 5°C) te gebruiken.. Maak de melkopschuimer altijd schoon zoals beschreven onder “Reinigen van de melkopschuimer na gebruik”. Zo voorkomt men dat de melk weinig of met grote bellen opschuimt.

3. Druk op de toets : Het lampje knippert om aan te geven dat de machine bezig is met opwarmen;
5. Draai de melkopschuimer naar buiten en dompel het in het melkreservoir (fig. 14);
6. Zodra het lampje  continue brandt, draai de stoomknop naar de stand I. De melkopschuimer geeft stoom af waardoor de melk romig zal worden en in volume zal toenemen.
7. Draai het reservoir langzaam van beneden naar boven voor een romiger schuim. (Het is aangeraden om niet langer dan 3 minuten na elkaar stoom af te laten geven);
8. Wanneer de gewenste hoeveelheid/kwaliteit schuim is bereikt, de stoomafgifte onderbreken door de knop terug te draaien naar de stand 0.



Let op! Gevaar voor brandwonden.

Om brandwonden door hete spetters melk te voorkomen, de stoomknop altijd terugdraaien naar de stand 0 alvorens het melkreservoir weg te nemen.

9. De opgeschuimde melk toevoegen aan de eerder bereide koffie. De cappuccino is klaar, suiker naar behoefte toevoegen en, indien gewenst, een beetje cacao poeder over het schuim strooien.



Let op:

- Indien men direct na het bereiden van de cappuccino e na het uitschakelen van de stoomfunctie met druk op de stoomknop , opnieuw koffie wenst te zetten door te drukken op de toets  of  heeft de machine een te hoge temperatuur om koffie te zetten (de lampjes  en  knipperen om aan te geven dat de temperatuur niet geschikt is); men zal ongeveer tien minuten moeten wachten tot de machine enigszins is afgekoeld. Om de machine sneller af te koelen, na het uitschakelen van de stoomfunctie, open de stoomknop en laat water

uit de melkopschuimer in een kan lopen totdat de lampjes  en  niet meer knipperen.



Gevaar voor brandwonden!

Wees voorzichtig niet in contact te komen met de waterspatten.

Reiniging van de melkopschuimer na gebruik

Reinig de melkopschuimer na elk gebruik om melkresten en verstoppingen te voorkomen.



Let op! Gevaar voor brandwonden.

Tijdens het reinigen geeft de melkopschuimer een beetje warm water af. Wees voorzichtig niet in contact te komen met de waterspatten.

1. Plaats de stoomknop gedurende enkele seconden in de stand I en laat een beetje water stromen. Daarna de stoomknop terugzetten in de stand 0 om de afgifte van water te onderbreken.
2. Wacht een paar minuten tot de melkopschuimer afkoelt; houd vervolgens met één hand het hendeltje op het pijpje van de melkopschuimer vast en draai het pijpje met de andere hand naar links (fig. 15) en verwijder de melkopschuimer door hem naar beneden weg te trekken (fig. 16).
3. Was de elementen van de melkopschuimer zorgvuldig met een spons en lauw water.
4. Controleer of de met de pijltjes in fig. 17 aangegeven gaatjes verstopt zijn. Reinig ze indien nodig met een speld.
5. Was de elementen van de melkopschuimer zorgvuldig met een spons en lauw water.
6. Het mondstukje monteren en de melkopschuimer draaiend en naar boven drukkend terugplaatsen op het mondstukje totdat het vastkoppelt.

BEREIDING VAN WARM WATER



Let op! Gevaar voor brandwonden.

Laat de machine niet zonder toezicht wanneer warm water afgegeven wordt. Onderbreek de afgifte van warm water, zoals hierna beschreven wordt, wanneer de kop vol is. De melkopschuimer wordt tijdens de afgifte warm en moet derhalve alleen bij de hendel vastgenomen worden.

1. Plaats een bakje onder de melkopschuimer (zo dichtbij mogelijk om spatten te voorkomen).
2. Controleer of de lampjes  en  continue branden.
3. Draai de stoomknop een halve slag naar links tot het uiterste: de afgifte begint.
4. Om de afgifte te onderbreken, de stoomknop terugbrengen

naar de stand 0.



Let op:

Indien de modus "Energiebesparing" actief is, kan voor het afgeven van warm water een wachttijd nodig zijn van enkele seconden.

- Indien men direct na het bereiden van warm water stoom wenst af te geven, is het raadzaam de stoomknop enkele seconden te openen om de waterleidingen te legen.

REINIGING



Let op!

- Gebruik voor de reiniging van de machine geen oplosmiddelen, schurende reinigingsmiddelen of alcohol. Met de superautomatische apparaten van De'Longhi zijn voor de reiniging geen chemische additieven nodig. De door De'Longhi aanbevolen ontkalker is gemaakt van natuurlijke en volledig biologisch afbreekbare bestanddelen.
- Geen enkel onderdeel van het apparaat mag in de vaatwasmachine gewassen worden.
- Gebruik geen metalen objecten om aanslag of koffieresten weg te nemen omdat zulke werktuigen de metalen of plastic oppervlakken kunnen beschadigen.

Het apparaat reinigen

De volgende onderdelen van de machine moeten regelmatig worden schoongemaakt:

- koffiedikbakje (A17),
- druppelbakje (A15),
- waterreservoir (A12),
- koffie-uitlopen (A18),
- trechter voor gemalen koffie (A8),
- de binnenkant van het apparaat, toegankelijk met het openen van het deurtje van de zetgroep (A16),
- de zetgroep (A20).

Reiniging van het koffiedikbakje

Wanneer het lampje  knippert moet het koffiedikbakje geleegd worden. Zolang het bakje niet geleegd wordt, blijft het lampje branden en kan de machine geen koffie zetten.

Voor het verrichten van de reiniging (met machine ingeschakeld):

- Het deurtje aan de voorkant openen, het druppelbakje verwijderen, legen en reinigen (fig. 18).
- Leeg en reinig zorgvuldig het koffiedikbakje en zorg ervoor eventuele resten op de bodem te verwijderen:



Let op!

Bij het verwijderen van het druppelbakje is het altijd **verplicht** ook het koffiedikbakje te legen ook al is dit nog redelijk leeg.

Gebeurt dit niet dan kan het voorkomen dat, bij het zetten van meer kopjes koffie, het koffiedikbakje voller wordt dan voorzien en het apparaat zo verstopt raakt.

Schoonmaak van het druppelbakje



Let op!

Indien het druppelbakje niet regelmatig wordt leeggemaakt, kan het water over de rand stromen en in of naast het apparaat terechtkomen. Het apparaat kan zo beschadigd worden, evenals het draagvlak of de omringende zone.

Het druppelbakje is voorzien van een (rode) drijvende aanwijzer voor het waterpeil in het bakje (fig. 19). Voor dat deze aanwijzer uit de kopjesplaat begint te steken, moet het bakje geleegd en gereinigd worden.

Het druppelbakje verwijderen:

1. Verwijder het druppelbakje en het koffiedikbakje (fig. 18);
2. Leeg het druppelbakje en het koffiedikbakje en was ze;
3. Plaats het druppelbakje en het koffiedikbakje terug.

Reiniging van de binnenkant van het apparaat



Gevaar voor elektrische schok!

Voordat de reiniging van de inwendige delen plaatsvindt, moet het apparaat uitgeschakeld worden (zie "Uitschakeling") en afgesloten worden van het elektriciteitsnet. Dompel het apparaat nooit onder in water.

1. Controleer regelmatig (circa één keer per maand) of de binnenkant van het apparaat (alleen toegankelijk nadat het druppelbakje weggenomen is) vuil is. Verwijder de koffieresten indien nodig met de bijgeleverde kwast en een spons.
2. Verwijder de resten met een stofzuiger (fig. 20).

Reiniging van het waterreservoir

1. Reinig regelmatig (ongeveer één keer per maand) en bij elke vervanging van de waterverzachtingsfilter (indien aanwezig) het waterreservoir (A12) met een vochtige doek en een beetje mild reinigingsmiddel.
2. Vul het reservoir met vers water en plaats het in de machine.

Reiniging van de koffieuitloop

1. Reinig de koffie-uitlopen regelmatig met een spons of een doek (fig. 21).
2. Controleer of de gaten in de koffieuitloop verstopt zijn. Verwijder zo nodig de koffieresten met een tandenstoker (fig. 22).

Reiniging van de trechter voor gemalen koffie

Controleer regelmatig (ongeveer één keer per maand)

of de trechter voor gemalen koffie (A8) verstopt is. Verwijder indien nodig de koffieresten met een borstel.

Reiniging van de zetgroep

De zetgroep (A20) moet minstens een keer per maand worden gereinigd.



Let op!

De zetgroep kan niet worden verwijderd wanneer het apparaat ingeschakeld is.

1. Controleer of het apparaat de uitschakeling correct heeft uitgevoerd (zie "Het apparaat uitschakelen").
2. Open het deurtje.
3. Verwijder het druppelbakje en het koffiedikbakje (fig. 18);
4. Druk de twee rode ontgrendelknoppen naar binnen en trek tegelijkertijd de zetgroep naar buiten (fig. 23).



Let op!

ALLEEN MET WATER AFSPOELEN.

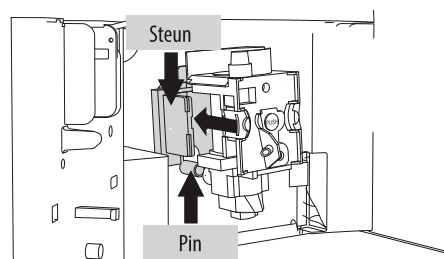
GEEN REINIGINGSMIDDELEN - GEEN AFWASMACHINE

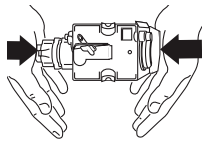
Reinig de zetgroep zonder gebruik van reinigingsmiddelen omdat deze mogelijk schade veroorzaken.

5. Dompel de zetgroep circa 5 minuten in water onder en spoel de groep vervolgens af onder de kraan.
6. Na het reinigen de zetgroep in de steun en de onderste pin terug schuiven.
Druk vervolgens op de opschrift PUSH tot het horen van de klik van het vastkoppelen.



Let op:

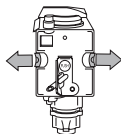




Als het moeilijk is om de zetgroep terug te plaatsen, dan dient men hem (voordat hij teruggeplaatst wordt) op de juiste grootte te brengen door op de twee hendels

te drukken, zoals in de afbeelding.

7. Is de zetgroep eenmaal teruggeplaatst, controleer dan of de twee rode toetsen naar buiten gesprongen zijn.
8. Het druppelbakje en het koffiedikbakje terug plaatsen.
9. Sluit het deurtje.



ONTKALKING

Ontkalk de machine wanneer op het bedieningspaneel het lampje knippert.



LET OP!

- Het ontkalkmiddel bevat zuren die huid en ogen kunnen irriteren. Het is absoluut noodzakelijk de door de fabrikant op de verpakking aangegeven veiligheidswaarschuwingen in acht te nemen met betrekking tot de maatregelen in geval van contact met de huid en de ogen.
- Wij raden aan uitsluitend ontkalkmiddel van De'Longhi te gebruiken. Het gebruik van ongeschikte ontkalkmiddelen, evenals het niet regelmatig uitvoeren van de ontkalking, kan leiden tot het optreden van gebreken die niet onder de garantie van de fabrikant vallen.

1. Schakel het apparaat in.
2. Leeg het waterreservoir (A12).
3. Het waterreservoir vullen met het met water verdunde ontkalkmiddel (volgens de op de verpakking aangegeven verhoudingen).
Zet een lege bak met een minimuminhoud van 1,5 liter onder de warmwateruitloop.
4. Wacht tot de lampjes en continue branden.



Let op! Gevaar voor brandwonden.

Uit de melkopschuimer stroomt heet water met zuren. Wees voorzichtig niet in contact te komen met de waterspatten.

5. Druk op de toets en houd deze minstens 5 seconden ingedrukt om de invoer van de oplossing te bevestigen en de ontkalking te starten. Het lampje in de toets blijft branden om de start van het ontkalkprogramma aan te geven en de lampjes , en knipperen gelijktijdig om aan te geven dat de stoomknop naar de stand I gedraaid moet worden (er kan geen koffie gezet worden).

6. Draai de stoomknop naar links in de stand I: de ontkalkoplossing stroomt uit de melkopschuimer en vult de onderstaand kan.

Het ontkalkprogramma voert automatisch, met tussenpozen, een reeks spoelingen uit om de kalkresten uit de espressomachine te verwijderen.

Na ongeveer 30 minuten is het waterreservoir leeg en gaat het lampje branden en de lampjes , en afwisselend; draai de stoomknop naar rechts in de stand 0.

Het apparaat is nu klaar voor een spoelproces met vers water.

7. Leeg de bak die gebruikt werd om de ontkalkoplossing op te vangen en plaats de lege bak onder de melkopschuimer.
8. Het waterreservoir verwijderen, onder stromend water omspoeien, met schoon water vullen en terugplaatsen; de lampjes , en knipperen tegelijkertijd.
9. Draai de stoomknop een halve slag naar links naar de stand I. Het water stroomt uit de wateruitloop.
10. Wanneer het waterreservoir leeg is gaat het lampje uit, het lampje gaat aan en de lampjes , knipperen.
11. Plaats de knop in de stand 0 en vul het waterreservoir opnieuw; de machine schakelt automatisch uit.

Om de machine te gebruiken, schakel hem in met druk op de toets .

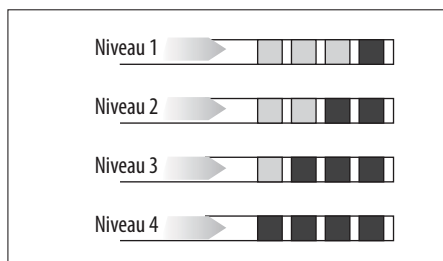
PROGRAMMERING VAN DE WATERHARDHEID

Het bericht verschijnt na een vooraf bepaalde periode van werking die afhankelijk is van de hardheid van het water.

De machine is in de fabriek ingesteld op niveau 4 van hardheid (zeer hard water). Het is mogelijk om het apparaat in te stellen op basis van de plaatselijke werkelijke waterhardheid, zodat de ontkalking minder vaak uitgevoerd dient te worden.

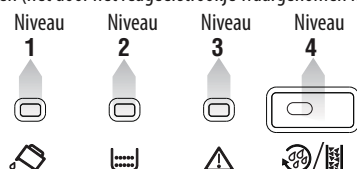
Meting van de waterhardheid

1. Verwijder het bij dit boekje geleverde reageerstrookje "TOTAL HARDNESS TEST" uit zijn verpakking.
2. Dompel het strookje gedurende circa 1 seconde volledig onder in een glas water.
3. Trek het strookje uit het water en schudt het lichtjes. Na circa 1 minuut vormen zich 1, 2, 3 of 4 rode vierkantjes, al naar gelang de hardheid van het water. Ieder vierkantje komt overeen met 1 niveau.



Instellen waterhardheid

1. Let op dat de machine uitgeschakeld is (maar verbonden met het stopcontact en met de hoofdschakelaar in stand I);
2. Druk op de toets en houd deze ten minste 6 seconden ingedrukt, de lampjes gaan gelijktijdig branden;
3. Druk op de toets **ECO** om de werkelijke hardheid in te stellen (het door het reageerstrookje waargenomen niveau).



4. Druk op de toets om het menu te verlaten. De machine is nu geprogrammeerd met de nieuwe instelling van de waterhardheid.

TEMPERATUUR INSTELLEN

Ga als volgt te werk indien men de temperatuur van het water voor het zetten van de koffie wenst te wijzigen.

1. Met de machine uitgeschakeld, maar met de hoofdschakelaar in de stand I (fig. 3), druk op de toets en houd deze ingedrukt tot de lampjes op het bedieningspaneel gaan branden.
2. Druk op de toets tot het selecteren van de gewenste temperatuur:



3. Druk op de toets om de keuze te bevestigen; de lampjes gaan uit.

TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning:	220-240 V~ 50/60 Hz max. 10 A
Geabsorbeerd vermogen:	1450 W
Druk:	15 bar
Capaciteit waterreservoir:	1,7 L
Afmetingen BxHxD:	280x364x400 mm
Snoerlengte:	1,5 m
Gewicht:	10,8 kg



Het apparaat voldoet aan de volgende EG-richtlijnen:

- Richtlijn laagspanning 2006/95/EG en latere wijzigingen;
- Richtlijn EMC 2004/108/EG en latere wijzigingen;
- Europese reglementering Stand-by 1275/2008
- De materialen en voorwerpen bestemd om in aanraking te komen met levensmiddelen, zijn conform met de voorschriften van de Europese richtlijn 1935/2004.

VERNIETIGING



Krachtens de Europese richtlijn 2002/96/EG, het apparaat niet met het normale huisvuil vernietigen maar via een officieel centrum voor gescheiden vuilinzameling.

BETEKENIS VAN DE LAMPJES TIJDENS DE NORMALE WERKING

LAMPJES	BESCHRIJVING	BETEKENIS
1 	De lampjes knipperen	De machine is niet klaar om koffie te zetten (de temperatuur van het water heeft de ideale temperatuur nog niet bereikt). Wacht tot de lampjes continue branden alvorens koffie te zetten.
2 	De lampjes branden continue	De machine is op de juiste temperatuur en klaar om koffie te zetten.
3 	Het lampje brandt continue	De machine is een kopje koffie aan het zetten
4 	Het lampje brandt continue	De machine is twee kopjes koffie aan het zetten
5 	Het stoomlampje knippert	De machine is aan het opwarmen naar de ideale temperatuur voor stoomafgifte. Wacht totdat het lampje continue brandt alvorens aan de stoomknop te draaien
6 	Het stoomlampje brandt continue	De machine is klaar voor de afgifte van stoom
7 	De lampjes knipperen afwisselend	Het apparaat is bezig met het uitschakelen (zie paragraaf "Uitschakelen")
8 	De lampjes knipperen	Het apparaat geeft aan dat de stoomknop in de stand I moet worden gedraaid
9 	De lampjes knipperen afwisselend	Het apparaat geeft aan dat de stoomknop in de stand 0 moet worden gedraaid
10 	Het lampje brandt continue	De machine is in de energiebesparende modus
11 	Het lampje brandt continue	Het automatische ontkalkprogramma is in uitvoering

BETEKENIS VAN DE ALARMLAMPJES

LAMPJES	BESCHRIJVING	BETEKENIS	WAT TE DOEN?
1    	Het lampje brandt continue	Het water in het reservoir is niet voldoende of het reservoir is niet correct geplaatst	Vul het reservoir met water en/of plaats het correct terug door het volledig aan te drukken tot de vastkoppeling gevoeld wordt
		Het reservoir is vies en/of verstopt	Het reservoir omspoelen of ontkalken
2    	Het lampje knippert	De maling is te fijn en dus stroomt de koffie te langzaam	Herhaal de koffieafgifte en draai de regelknop van de maalgraad (fig. 10) één klik naar rechts in de richting van het getal 7 terwijl de koffiemolen in werking is. Indien de afgifte na het zetten van minstens 2 kopjes koffie nog steeds te langzaam is, herhaal dan de correctie door de regelknop nog een klik verder te verplaatsen (zie afstelling koffiemolen)
		De machine kan geen koffie zetten	Als het probleem zich blijft voordoen, draai de stoomknop naar de stand I en laat een beetje water uit de melkopschuimer lopen
3    	Het lampje brandt continue	Het koffiedikbakje is vol of niet correct geplaatst	Leeg het koffiedikbakje en het druppelbakje, maak ze schoon en plaats ze daarna terug (fig. 18). Belangrijk: bij het verwijderen van het druppelbakje is het altijd verplicht om ook het koffiedikbakje te legen ook al is dit nog redelijk leeg. Gebeurt dit niet dan kan het voorkomen dat, bij het zetten van meer kopjes koffie, het koffiedikbakje voller wordt dan voorzien en het apparaat zo verstopt raakt
4    	Het lampje knippert	Men heeft de functie "gemalen koffie"  geselecteerd maar er is geen gemalen koffie in de trechter.	Doe gemalen koffie in de trechter of maak de selectie van de functie voor gemalen koffie ongedaan
		De koffiebonen zijn op	Vul het koffiebonenreservoir.
		Indien de koffiemolen zeer luidruchtig is kan deze geblokkeerd zijn door een klein steentje tussen de koffiebonen	Neem contact op met een erkend servicecentrum

5 	Het lampje knippert	Geeft aan dat u het apparaat moet ontkalken	Het is nodig om het ontkalkprogramma dat beschreven wordt in het hoofdstuk "Ontkalking" zo snel mogelijk uit te voeren
6 	Een vreemd geluid wordt waargenomen en de lampjes knipperen afwisselend	Na de reiniging is de zetgroep niet teruggeplaatst	Laat het deurtje dicht en de zetgroep buiten de machine. Druk gelijktijdig op de toetsen   totdat de vier lampjes uit gaan. Alleen wanneer alle vier de lampjes uit zijn kan men het deurtje openen en de zetgroep plaatsen
7 	De lampjes knipperen afwisselend	De machine is net ingeschakeld, de zetgroep is niet goed geplaatst en het deurtje is niet goed gesloten	Druk de zetgroep op het opschrift PUSH totdat het vastklikken waargenomen wordt. Zorg ervoor dat de twee rode knoppen naar buiten zijn gesprongen. Sluit het deurtje en schakel het apparaat in
8 	De lampjes knipperen	De trechter voor gemalen koffie is verstopt	Ledig de trechter met de hulp van de kwast zoals beschreven in paragraaf "Reiniging van de trechter voor gemalen koffie"
9 	Het lampje brandt continue	Na de reiniging is de zetgroep niet teruggeplaatst.	Plaats de zetgroep terug zoals beschreven in de paragraaf "Reiniging van de zetgroep"
10 		De binnenkant van de machine is zeer vuil	Reinig de machine grondig
11 	Het lampje knippert	Het deurtje is geopend	Wanneer men er niet in slaagt het deurtje te sluiten controleer dan of de zetgroep correct geplaatst is
11 	De lampjes knipperen afwisselend	De machine werd ingeschakeld met de stoomknop in de afgiftestand	Draai de stoomknop naar rechts om de afgifte te sluiten

PROBLEMEN OPLOSSEN

Hieronder ziet u een aantal mogelijke storingen.

Als het probleem niet op de beschreven wijze kan worden opgelost, neem dan contact op met de Technische Dienst.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De koffie is niet warm	De kopjes zijn niet voorverwarmd	Verwarm de kopjes voor door ze te spoelen met heet water (Opmerking: u kunt de warm water functie gebruiken).
	De zetgroep is afgekoeld omdat er 2/3 minuten sinds de laatste koffie verstreken zijn.	Alvorens koffie te zetten, moet de zetgroep verwarmd worden door op de toets  te drukken.

De koffie is weinig volumineus of heeft weinig crème.	De koffiebonen zijn te grof gemalen.	Draai de regelknop van de maalgraad één klik naar links in de richting van het nummer 1 terwijl de koffiemolen in werking is (fig. 7). Draai de knop één klik per keer tot de afgifte naar wens is. Het effect is pas zichtbaar nadat 2 keer koffie is gezet (zie "Instelling van de koffiemolen", pag. 11).
	De koffie is niet geschikt.	Gebruik koffie voor espressomachines.
De koffie wordt te langzaam of druppelsgewijs geleverd.	De koffiebonen zijn te fijn gemalen.	Draai de regelknop van de maalgraad één klik naar rechts in de richting van het nummer 7 terwijl de koffiemolen in werking is (fig. 7). Draai de knop één klik per keer tot de afgifte naar wens is. Het effect is pas zichtbaar nadat 2 keer koffie is gezet (zie "Instelling van de koffiemolen", pag. 11).
De koffie loopt niet uit één of beide uitlopen.	De uitlopen zijn verstopt.	Reinig de mondstukken met een tandenstoker.
De koffie stroomt niet uit de uitlopen maar langs het service-luikje	De mondstukken zijn verstopt met droge gemalen koffie.	Reinig de mondstukken met een tandenstoker, een sponsje of keukenborsteltje met harde haren.
	De koffietoevoer aan de binnenkant van het deurtje is verstopt.	De koffietoevoer zorgvuldig reinigen, vooral in de buurt van de scharnieren.
De opgeschuimde melk bevat grote bellen	De melk is niet voldoende koud of het is geen halfvolle melk.	Gebruik bij voorkeur magere of halfvolle melk op koelkasttemperatuur (circa 5°C). Als het resultaat nog steeds niet naar wens is probeer dan een ander merk melk.
De melk wordt niet opgeschuimd	De melkopschuimer is vuil.	Maak het pipje schoon zoals beschreven in de paragraaf "Reiniging van de melkopschuimer na het gebruik".
De stoomafgifte wordt onderbroken	Een veiligheidssysteem stopt de stoomafgifte na 3 minuten.	Wacht alvorens de stoomfunctie weer te activeren.
Het apparaat gaat niet aan	De stekker zit niet in het stopcontact.	Steek de stekker in het stopcontact.
	De hoofdschakelaar (A8) is niet ingeschakeld.	Zet de hoofdschakelaar in de stand I (fig. 3).
Draai de stoomknop/warm water knop naar de stand I indien de melkopschuimer geen stoom/warm water afgeeft.	De gaten van de melkopschuimer en/of het stoom-mondstukje zijn verstopt.	Maak het pipje schoon zoals beschreven in de paragraaf "Reiniging van de melkopschuimer na het gebruik".
Het lukt niet de zetgroep voor de reiniging te verwijderen	De machine is ingeschakeld en heeft de uitschakel-procedure niet voltooid.	De zetgroep kan alleen worden verwijderd indien de machine correct is uitgeschakeld (zie paragraaf "Uitschakelen").

ÍNDICE

ADVERTENCIAS FUNDAMENTALES DE SEGURIDAD..22

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD 23

- Simbología utilizada en estas instrucciones 23
- USO CONFORME A SU DESTINO 23
- Instrucciones de uso 23

INTRODUCCIÓN..... 23

- Letras entre paréntesis 23
- Problemas y reparaciones 23

DESCRIPCIÓN 24

- Descripción del aparato 24
- Descripción del panel de control 24

OPERACIONES PRELIMINARES 24

- Control del aparato 24
- Instalación del aparato..... 24
- Conexión del aparato 24
- Primera puesta en marcha del aparato 24

ENCENDIDO DEL APARATO 25

APAGADO DEL APARATO 25

CONFIGURE EL AUTOAPAGADO (STAND BY) 25

AHORRO ENERGÉTICO 25

PREPARACIÓN DEL CAFÉ..... 26

- Selección del sabor del café 26
- Selección de la cantidad de café por taza 26
- Regulación del molinillo de café 26
- Consejos para obtener un café más caliente..... 26
- Preparación del café con café en granos..... 26
- Preparación del café con café premolido 27

PREPARACIÓN DEL CAPUCHINO 27

- Limpieza del capuchinador después del uso 28

PREPARACIÓN DEL AGUA CALIENTE..... 28

LIMPIEZA 28

- Limpieza de la cafetera 28
- Limpieza del cajón de los posos de café 28
- Limpieza de la bandeja recogegotas 29
- Limpieza del interior de la cafetera 29
- Limpieza del depósito de agua..... 29
- Limpieza de las boquillas del surtidor de café 29
- Limpieza del embudo para echar el café premolido 29
- Limpieza del grupo de infusión 29

DESCALCIFICACIÓN 30

PROGRAMAR LA DUREZA DEL AGUA 30

- Medición de la dureza del agua..... 30
- Programación de la dureza del agua 31

PROGRAMACIÓN DE LA TEMPERATURA..... 31

DATOS TÉCNICOS 31

ELIMINACIÓN 31

SIGNIFICADO DE LOS INDICADORES LUMINOSOS DURANTE EL FUNCIONAMIENTO NORMAL..... 32

SIGNIFICADO DE LOS INDICADORES LUMINOSOS DE ALARMA..... 33

SOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS 34

ADVERTENCIAS FUNDAMENTALES DE SEGURIDAD

- El aparato no puede ser utilizado por personas (incluso niños) con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y de conocimiento, a menos que estén vigiladas o que hayan sido instruidas para el uso seguro del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento que debe ser efectuado por el usuario no debe ser realizado por niños que no estén bajo vigilancia.
- No sumerja nunca la máquina en el agua durante la limpieza.
- Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. No se prevé el uso en: ambientes destinados a cocinas para el personal de tiendas, oficinas y otras zonas de trabajo, agroturismos, hoteles, moteles y otras estructuras hosteleras, alquiler de habitaciones.
- En caso de que la clavija o el cable de alimentación sufran algún daño solo podrán ser sustituidos por el servicio de asistencia técnica a fin de prevenir cualquier riesgo.

SOLO PARA LOS MERCADOS EUROPEOS:

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante si están bajo vigilancia o si han recibido las instrucciones relativas al uso seguro del aparato y si comprenden los peligros que ello conlleva. Las operaciones de limpieza y de mantenimiento que debe efectuar el usuario no deben ser realizadas por niños a menos que no tengan más de 8 años y estén vigilados. Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.
- El aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y de conocimiento si están vigiladas o si han recibido instrucciones relativas al uso seguro del aparato y han comprendido los peligros que este conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Desconecte siempre el aparato de la alimentación si queda sin vigilancia y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.



Las superficies que llevan este símbolo se calientan durante el uso (el símbolo solo está presente en algunos modelos).

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Simbología utilizada en estas instrucciones

Las advertencias importantes se acompañan de estos símbolos. Es absolutamente necesario cumplir estas advertencias.



El incumplimiento puede ser, o es, la causa de lesiones por descarga eléctrica con peligro para la vida.



La falta de observancia de las mismas puede ser o es causa de lesiones o de daños al aparato.



El incumplimiento puede ser, o es, causa de quemaduras.



Este símbolo destaca consejos e informaciones importantes para el usuario.



Dado que el aparato funciona con corriente eléctrica no se puede excluir que genere descargas eléctricas.

Así pues, atégase a las siguientes advertencias de seguridad:

- No toque el aparato con las manos o los pies mojados.
- No toque la clavija con las manos mojadas.
- Asegúrese de que sea posible acceder en todo momento y libremente a la toma de corriente utilizada, dado que solo así se podrá quitar la clavija cuando sea necesario.
- Si se quiere quitar la clavija de la toma de corriente manipúlala directamente. No tire nunca del cable, porque podría dañarse.
- Para desconectar completamente el aparato quite la clavija de la toma de corriente.
- En caso de que el aparato tenga una avería no intente repararla.
Apague el aparato, quite la clavija de la toma y contacte el servicio de asistencia técnica.
- Antes de llevar a cabo cualquier operación de limpieza de las partes externas del aparato apague la máquina, quite la clavija de la toma de corriente y deje enfriar la máquina.



Conserve el material de embalaje (bolsas de plástico, poliestireno expandido) fuera del alcance de los niños.



Este aparato produce agua caliente, de forma que cuando está en funcionamiento puede formarse vapor acuoso.

Procure no recibir salpicaduras de agua o vapor caliente.

Cuando el aparato está en funcionamiento la bandeja apoyatas (A7) puede calentarse.

Uso conforme a su destino

Este aparato se ha fabricado para preparar café y para calentar bebidas.

Cualquier otro uso se considera impropio y, por tanto, peligroso. El fabricante no responde por los daños derivados de un uso impropio del aparato.

Instrucciones de uso

Lea detenidamente estas instrucciones antes de usar el aparato. Si no se respetan estas instrucciones se pueden producir lesiones o daños al aparato.

El fabricante queda eximido de toda responsabilidad por los daños derivados del incumplimiento de estas instrucciones de uso.



Nota Bene:

Guarde meticulosamente estas instrucciones. Si traspasa el aparato a otras personas deberá entregarles también estas instrucciones de uso.

INTRODUCCIÓN

Gracias por haber elegido la máquina automática para café y capuchino.

Le deseamos que disfrute con su nuevo aparato. Dedique un par de minutos a la lectura de estas instrucciones de uso. Así, evitará incurrir en peligros o dañar la máquina.

Letras entre paréntesis

Las letras entre paréntesis corresponden a la leyenda que se encuentra en la Descripción del aparato (pág. 2-3).

Problemas y reparaciones

En caso de problemas, intente resolverlos siguiendo las advertencias indicadas en los apartados "Significado de los indicadores" en la pág.33 y "Resolución de los problemas" en pág.34.

Si estas resultaran ser ineficaces o para otras aclaraciones, se aconseja que consulte el centro de asistencia a clientes llamando por teléfono al número indicado en la hoja adjunta "Asistencia clientes".

Si su país no está entre aquellos incluidos en la hoja, llame por teléfono al número indicado en la garantía. Para cualquier reparación, póngase en contacto exclusivamente con la Asistencia Técnica De'Longhi. Las direcciones están en el certificado de garantía entregado con la cafetera.

DESCRIPCIÓN

Descripción del aparato

(pág. 3 - A)

- A1. Regulador del grado de molienda
- A2. Interruptor general (en la parte posterior de la máquina)
- A3. Recipiente granos
- A4. Tapadera del recipiente para el café en granos
- A5. Tapadera del embudo del café premolido
- A6. Recipiente medidor
- A7. Superficie para tazas
- A8. Embudo para echar el café premolido
- A9. Tubo vapor
- A10. Capuchinador (extraíble)
- A11. Boquilla vapor (extraíble)
- A12. Depósito del agua
- A13. Cable de alimentación
- A14. Bandeja apoyatazas
- A15. Bandeja recogegotas
- A16. Portezuela del grupo de infusión
- A17. Cajón para posos de café
- A18. Dispositivo surtidor café (regulable en altura)
- A19. Transportador café
- A20. Grupo de infusión
- A21. Panel de control

Descripción del panel de control

(pág. 3 - B)

- B1. Botón  : para encender o apagar la máquina (stand by)
- B2. Indicador 1 taza y OK temperatura café
- B3. Botón  : para preparar 1 taza de café.
- B4. Indicador 2 tazas y OK temperatura café
- B5. Botón  : para preparar 2 tazas de café.
- B6. Indicador vapor y OK temperatura vapor
- B7. Botón  : para seleccionar la función vapor
- B8. Mando de selección de la cantidad de café (corto, normal o largo)
- B9. Mando de selección del gusto del café (para obtener un café ligero, normal o fuerte) o selección de la preparación con café premolido 
- B10. Mando surtidor de agua caliente/vapor
- B11. Indicador  : falta de agua o de depósito
- B12. Indicador  : bandeja de posos llena o ausencia de bandeja de posos
- B13. Indicador  : alarma general
- B14. Botón  : selección enjuague o descalcificación
- B15. Indicador descalcificación
- B16. El botón ECO selecciona modo ahorro energético
- B17. Indicador modo ahorro energético

OPERACIONES PRELIMINARES

Control del aparato

Después de haber desembalado la cafetera, asegúrese de que esté íntegra y de que no falten accesorios. No utilice el aparato si presenta desperfectos evidentes. Contacte con el servicio de asistencia técnica De'Longhi.

Instalación del aparato



¡Atención!

Cuando instale el aparato observe las siguientes advertencias de seguridad:

- El aparato libera calor en el ambiente circundante. Tras haber colocado el aparato en la superficie de trabajo, compruebe que quede un espacio libre de, al menos, 3 cm entre las superficies del aparato, las partes laterales y la parte posterior, y un espacio libre mínimo de 15 cm por encima de la cafetera.
- Si el agua penetrara en el aparato éste podría estropearse. No coloque el aparato cerca de grifos de agua o de pilas.
- El aparato podría estropearse si el agua se congela en su interior.
No instale el aparato en un ambiente donde la temperatura puede descender por debajo del punto de congelación.
- Coloque el cable de alimentación de manera que no se estropee con cantos cortantes o por contacto con superficies calientes (por ej. placas eléctricas).

Conexión del aparato



¡Atención!

Asegúrese de que la tensión de la red eléctrica corresponda al valor indicado en la placa de datos situada en el fondo del aparato.

Conecte el aparato sólo a un enchufe instalado en conformidad con las normativas, con una capacidad mínima de 10 A y con una toma de tierra eficiente.

En caso de incompatibilidad entre la toma de corriente y la clavija del aparato, haga sustituir la toma por otro adecuado por personal cualificado.

Primera puesta en marcha del aparato



Nota Bene:

- La cafetera ha sido verificada en la fábrica empleando café, por lo tanto es normal que se encuentre algún resto de café en el molinillo. Sin embargo, le garantizamos que esta cafetera es nueva.
- Le aconsejamos personalizar cuanto antes la dureza del agua, para ello siga el procedimiento descrito en el párrafo "Programar la dureza del agua" (pág. 30).

- Encienda el aparato para utilizarlo.

i *Nota Bene:*

- ## ENCENDIDO DEL APARATO

i *Nota Bene:*

Cada vez que se enciende el aparato, se realiza automáticamente un ciclo de precalentamiento y de enjuague que no se puede interrumpir. El aparato está listo únicamente después de este ciclo.

 ¡Peligro de quemaduras!

Durante el enjuague, sale un poco de agua caliente por las boquillas del dispositivo de erogación de café, y se recoge en la bandeja recogegotas que se encuentra debajo. Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua.

- Para encender el aparato, presione el botón  (fig. 4): los indicadores  e  parpadearán hasta que el aparato efectúa el calentamiento y enjuague automáticos: de este modo, además de calentar la caldera, el aparato deja fluir el agua caliente por los conductos internos para que también se calienten.

APAGADO DEL APARATO

Cada vez que se apaga, el aparato, realiza un enjuague au-

tomático que no se puede interrumpir.

 ¡Peligro de quemaduras!

Durante el enjuague, sale un poco de agua caliente por las boquillas del surtidor de café.

Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua.

Para apagar el aparato, presione la tecla (fig. 4). El aparato efectúa el enjuague y después se apaga.

i *Nota Bene:*

Si el aparato no se utiliza por un periodo prolongado, pulse también el interruptor general en posición 0 (fig. 6).

 ¡Atención!

Para evitar daños al aparato no pulse el interruptor general de la fig. 6 en pos. 0 cuando el aparato está encendido.

CONFIGURE EL AUTOAPAGADO (STAND BY)

Se puede modificar el autoapagado para que el aparato se apague tras 15 o 30 minutos, o bien tras 1, 2 o 3 horas.

1. Con la máquina apagada pero con el interruptor general en pos. I (fig. 3), pulse el botón ECO y manténgalo pulsado hasta que se enciendan los indicadores en la parte inferior del panel de control (ver imagen después del punto 2).
2. Seleccione el intervalo de tiempo deseado (15 o 30 minutos, o después de 1, 2 o 3 horas) pulsando el botón , (ver correspondencia indicador/tiempo en la tabla siguiente).

15min 30min 1h 2h 3h

3. Presione el botón **ECO** para confirmar la selección: El autoapagado ha quedado programado.

i *Nota Bene:*

Para desconectar completamente la cafetera, ponga el interruptor general, ubicado en la parte trasera del aparato, en la pos. 0 (fig. 6).

AHORRO ENERGÉTICO

Esta función permite activar o desactivar el modo de ahorro energético. Dichas modalidad permite un menor consumo energético, de acuerdo con las normas europeas vigentes.

La máquina se preconfigura en la fábrica en modo activo (indicador **ECO** encendido).

Para desactivar la función pulse el botón **ECO**: el indicador se apaga.

Para desactivar la función pulse de nuevo el botón **ECO**: el indicador se enciende:

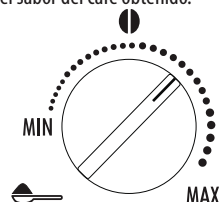
i *Nota Bene:*

En modo de ahorro energético la máquina podría requerir algunos segundos de espera antes de suministrar el primer café, porque debe calentarse.

PREPARACIÓN DEL CAFÉ

Selección del sabor del café

Regule el mando de selección del gusto del café (B8) para formular el gusto deseado: cuanto más lo gire en sentido horario y mayor sea la cantidad de café en grano que la máquina muele más fuerte será el sabor del café obtenido.



i *Nota Bene:*

- En el primer uso es necesario hacer varios intentos y preparar más de un café para identificar la posición correcta del mando.
- Procure no girar demasiado en sentido horario, ya que con ello se corre el riesgo de obtener un suministro demasiado lento (a gotas), sobre todo cuando se requieren dos tazas de café al mismo tiempo.

Selección de la cantidad de café por taza

Regule el mando de selección de la cantidad de café (B9) para formular la cantidad deseada:



Cuanto más se gire en sentido horario más largo será el café que se obtenga.

i *Nota Bene:*

En el primer uso es necesario hacer varios intentos y preparar más de un café para identificar la posición correcta del mando.

Regulación del molinillo de café

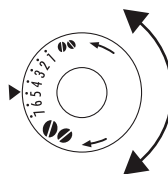
No se debe regular el molinillo de café, al menos inicialmente, ya que se ha configurado previamente en fábrica para obtener un suministro correcto del café.

Sin embargo, si después de haber hecho el primer café, la distribución resultara ser poco densa y con poca crema o dema-

siado lenta (goteando), es necesario efectuar una corrección con el regulador del grado de molienda (fig. 7).

i *Nota Bene:*

El regulador se debe girar solamente cuando el molinillo de café está funcionando.



Para obtener un suministro del café que no sea a gotas, gire en sentido horario de golpe hacia el número 7.

Para obtener un suministro de café más denso y mejorar el aspecto de la crema, gire de golpe en sentido horario hacia el número 1 (no más de un golpe a la vez, de lo contrario, el café puede salir a gotas).

El efecto de esta corrección se nota solamente después de haber preparado por lo menos 2 cafés seguidos. Si tras esta regulación no se obtiene el resultado deseado, habrá que repetir la corrección girando el mando otra posición.

Consejos para obtener un café más caliente

Para obtener un café más caliente, le aconsejamos:

- realice un enjuague, antes del suministro, presionando el botón por el surtidor de café sale agua caliente que calienta el circuito interno de la cafetera y aumenta la temperatura del café;
- calentar las tazas con agua caliente (utilice la función agua caliente).

Preparación del café con café en granos



¡Atención!

No utilice café en granos con caramelo o confitado porque se puede pegar en el molinillo del café y estropearlo.

1. Eche el café en granos en el recipiente específico (fig. 8)
2. Debajo de las boquillas del surtidor de café coloque:
 - 1 taza, si desea 1 café (fig. 9);
 - 2 tazas si se desean 2 cafés.
3. Baje el surtidor para acercarlo lo más posible a las tazas: de esta forma, se obtiene una crema mejor (fig.10).
4. Pulse el botón correspondiente al suministro deseado (1 taza o 2 tazas (fig. 11 y 12).
5. La preparación empieza y el indicador o permanece encendido durante todo el suministro.

i *Nota Bene:*

- Mientras la cafetera está preparando el café, se puede

interrumpir su salida en cualquier momento presionando uno de los dos botones de suministro (☞ y ☞☞).

- En cuanto termine el suministro, si se quiere aumentar la cantidad de café en la taza, es suficiente mantener presionado (no más de 3 segundos) uno de los botones de suministro de café (☞ o ☞☞☞).

Cuando acaba la preparación, el aparato está listo para ser utilizado de nuevo.

Nota Bene:

Para obtener un café más caliente, consulte el apartado "Consejos para un café más caliente" (pág. 26).

¡Atención!

- Si el café sale goteando o con poco cuerpo y poca crema, o está demasiado frío, lea los consejos recogidos en el capítulo "Solución de los problemas" (pág. 34).
- Durante el uso en el panel de control pueden encenderse los indicadores cuyo significado figura en el párrafo "Significado de los indicadores" (pág. 33).

Preparación del café con café premolido

¡Atención!

- No eche nunca café premolido con la cafetera apagada para evitar que se disperse en su interior, y se ensucie. En este caso, la cafetera se puede estropear.
- No eche más de 1 medidor raso de café porque se puede ensuciar el interior de la cafetera o se puede obstruir el embudo.

Nota Bene:

Si se utiliza café premolido, se puede preparar solamente una taza de café a la vez.



1. Gire el mando de selección del gusto del café en sentido antihorario hasta el tope, en posición ☞.
2. Asegúrese de que el embudo no esté obstruido y eche entonces un medidor raso de café premolido (fig. 13).
3. Coloque una taza debajo de las boquillas del surtidor de café.
4. Pulse el botón de suministro de 1 taza ☞ (fig. 11).
5. La preparación inicia y se puede interrumpir en cualquier momento pulsando uno de los dos botones de suministro (☞ o ☞☞☞).

Para desactivar la función café premolido gire el mando hacia una de las demás posiciones.

Nota Bene:

De la modalidad de ahorro energético al suministro del primer café la máquina podría requerir varios segundos de espera.

PREPARACIÓN DEL CAPUCHINO

¡Atención! Peligro de quemaduras

Durante estas preparaciones sale vapor; preste atención para no quemarse.

1. Para un capuchino, prepare el café en una taza grande;
2. Llene un recipiente con unos 100 gramos de leche por cada capuchino que se desee preparar. En la elección de las dimensiones del recipiente tenga en cuenta que el volumen aumentará en 2 ó 3 veces;

Nota Bene:

Para obtener una espuma más densa y rica, utilice leche desnatada o semidesnatada y a temperatura de frigorífico (alrededor de 5 °C). Para evitar obtener una leche con poca espuma, o con burbujas grandes, limpie siempre el capuchinador tal como se describe en el apartado "Limpieza capuchinador después del uso".

3. Presione el botón ☞: el indicador correspondiente parpadea para señalar que la máquina se está calentando;
5. Gire hacia afuera el capuchinador, sumérgalo en el recipiente de la leche (fig. 14);
6. Una vez que el indicador ☞ deja de parpadear y se fija, gire el mando vapor a la posición I. Del capuchinador sale el vapor que confiere un aspecto cremoso a la leche y aumenta su volumen;
7. Para obtener una espuma más cremosa haga girar el recipiente con movimientos lentos, de abajo arriba. (Se aconseja dispensar vapor durante 3 minutos seguidos como máximo);
8. Una vez obtenida la espuma deseada interrumpa el suministro de vapor poniendo de nuevo el mando en posición 0.

¡Atención! Peligro de quemaduras

Gire siempre el mando vapor a la posición 0 antes de sacar el recipiente con la espuma de leche para evitar quemaduras causadas por las salpicaduras de leche hirviendo.

9. Añada a la taza de café previamente preparado la leche montada. El capuchino está listo: añada el azúcar que desee y, si lo desea, esparza chocolate en polvo por la espuma.

Nota Bene:

- Inmediatamente después de haber preparado el capuchino y una vez desactivada la función vapor pulsando el botón vapor ☞, si se pulsa el botón ☞ o ☞☞☞ para pedir un nuevo café la máquina tiene una temperatura demasiado elevada para hacerlo (los indicadores ☞ y ☞☞ parpadean indicando que la temperatura no es idónea): es necesario esperar unos diez minutos hasta que la máquina se haya enfriado un poco.

Para enfriarla más rápidamente, después de haber activado la función vapor abra el mando vapor y deje salir el agua del capuchinador a un recipiente hasta que los indicadores  y  dejen de parpadear.



¡Peligro de quemaduras!

Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua.

Limpieza del capuchinador después del uso

Limpie el capuchinador tras cada uso para evitar la acumulación de residuos de leche o la obstrucción del mismo.



¡Atención! Peligro de quemaduras

Durante la limpieza del capuchinador sale un poco de agua caliente. Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua.

1. Deje salir un poco de agua durante unos segundos girando el mando vapor a la posición I. A continuación vuelva a poner el mando vapor en posición 0 para interrumpir el suministro de agua caliente.
2. Espere unos minutos a que el capuchinador se enfríe un poco; luego, con una mano, sujete el asa del tubo del capuchinador y con la otra gire en sentido antihorario (fig.15) y empuje el capuchinador hacia abajo para sacarlo (fig. 16).
3. Lave cuidadosamente los componentes del capuchinador con una esponja y agua tibia.
4. Verifique que los agujeros indicados por la flecha fig. 17 no estén obstruidos. Si es necesario, límpielos con la ayuda de un alfiler.
5. Lave cuidadosamente los componentes del capuchinador con una esponja y agua tibia.
6. Vuelva a colocar la boquilla e introduzca nuevamente el capuchinador sobre la boquilla empujándolo hacia arriba y girándolo, hasta el enganche.

PREPARACIÓN DEL AGUA CALIENTE



¡Atención! Peligro de quemaduras.

No deje la cafetera sola cuando sale el agua caliente. Interrumpa la salida del agua caliente, como se describe a continuación, cuando la taza está llena. El surtidor se calienta durante la salida del agua y por tanto debe cogerse por la empuñadura.

1. Ponga un recipiente debajo del capuchinador (lo más cerca posible para evitar salpicaduras).
2. Verifique que los indicadores  y  están encendidos de manera fija.
3. Gire el mando vapor media vuelta en sentido antihorario hasta el tope: inicia el suministro.
4. Interrumpa poniendo el mando vapor en posición 0.



Nota Bene:

- Si el modo "Ahorro energético" está activado, la salida del agua caliente podría requerir unos segundos de espera.
- Si se desea suministrar vapor inmediatamente después de haber preparado agua caliente, se aconseja abrir el mando vapor unos segundos para vaciar los conductos de agua.

LIMPIEZA



¡Atención!

- Para limpiar la cafetera no use disolventes, detergentes abrasivos ni alcohol. Con las superautomáticas De'Longhi no hay que utilizar aditivos químicos para limpiar la cafetera. El descalcificador recomendado por De'Longhi está fabricado con componentes naturales y es completamente biodegradable.
- Ningún componente del aparato debe lavarse en lavavajillas.
- No utilice objetos metálicos para eliminar las incrustaciones o los depósitos de café porque podrían rayar las superficies metálicas o plásticas.

Limpieza de la cafetera

Las siguientes partes de la cafetera se deben limpiar periódicamente:

- cajón de los posos de café (A17),
- bandeja recogegotas (A15),
- depósito de agua (A12),
- boquillas del suministrador de café (A18),
- embudo para echar el café premolido (A8),
- el interior de la máquina, accesible después de abrir la portezuela del grupo de infusión (A16),
- el grupo infusor (A20).

Limpieza del cajón de los posos de café

Cuando el indicador  parpadea es necesario vaciar la bandeja de posos de café. Hasta que no se realice la limpieza del cajón de los posos, el indicador seguirá parpadeando y la cafetera no podrá preparar el café.

Para efectuar la limpieza (con la máquina encendida):

- Abra la puerta de servicio de la parte anterior, saque la bandeja recogegotas (fig. 18), vacíela y límpiela.
- Vacíe y limpie cuidadosamente el cajón de posos eliminando todos los residuos que puedan haberse depositado en el fondo.



¡Atención!

Cuando se extrae la bandeja recogegotas, es **obligatorio** vaciar siempre el cajón de los posos de café aunque no esté muy lleno. Si esta operación no se realiza puede suceder que, al preparar

otros cafés sucesivamente, el cajón de los posos se puede llenar más de lo previsto y se pueda obstruir la cafetera.

Limpieza de la bandeja recogegotas



Si la bandeja recogegotas no se vacía periódicamente, el agua se puede derramar por el borde y penetrar en el interior de la cafetera o en los lados. Esto puede estropear la cafetera, la superficie de apoyo o la zona circundante.

La bandeja recogegotas tiene un indicador flotante (de color rojo) del nivel de agua contenida (imagen 19). Antes de que dicho indicador empiece a salirse de la bandeja apoyatazas, es necesario vaciar la bandeja y limpiarla.

Para extraer la bandeja recogegotas:

1. Extraiga la bandeja recogegotas y el cajón de los posos de café (fig. 18);
2. Vacíe la bandeja recogegotas y el cajón de los posos y lávelos;
3. Vuelva a introducir la bandeja recogegotas y el cajón de los posos de café.

Limpieza del interior de la cafetera



¡Peligro de descargas eléctricas!

Antes de llevar a cabo las operaciones de limpieza de las partes internas, se debe apagar la máquina (véase "Apagado") y se debe desenchufar. No sumerja nunca la cafetera en el agua.

1. Controle periódicamente (una vez al mes) que en el interior de la máquina (al que puede accederse una vez extraída la bandeja recogegotas) no esté sucio. Si es necesario, elimine los restos de café con el pincel suministrado y una esponja.
2. Aspire todos los restos con un aspirador (fig. 20).

Limpieza del depósito de agua

1. Limpie periódicamente (una vez al mes aproximadamente y cada vez que cambie el filtro ablandador, si está presente) el depósito del agua (A12) con un paño húmedo y un poco de detergente delicado.
2. Llene el depósito con agua dulce y vuelva a introducirlo.

Limpieza de las boquillas del surtidor de café

1. Limpie las boquillas de suministro del café usando una esponja o un paño (fig. 21).
2. Controle que los agujeros del surtidor de café no estén obstruidos. Si es necesario, elimine los restos de café con un palillo de dientes (fig. 22).

Limpieza del embudo para echar el café premolido

Controle periódicamente (una vez al mes aproximadamente) que el embudo para echar el café (A8) premolido no esté obstruido. Si es necesario, elimine los restos de café con un pincel.

Limpieza del grupo de infusión

El grupo de infusión (A20) debe limpiarse por lo menos una vez al mes.



¡Atención!

El grupo de infusión no se puede extraer cuando la cafetera está encendida.

1. Asegúrese de que la cafetera se haya apagado correctamente (véase "Apagado").
2. Abra la puerta de servicio.
3. Extraiga la bandeja recogegotas y el cajón de los posos de café (fig. 18).
4. Presione hacia adentro los dos botones de desenganche de color rojo y, al mismo tiempo, extraiga el grupo de infusión (fig. 23).



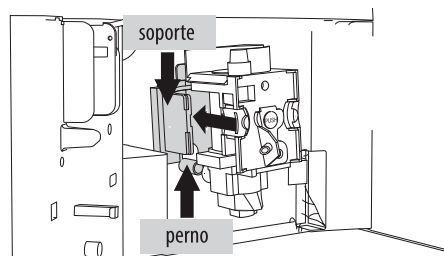
¡Atención!

ENJUAGUE SÓLO CON AGUA

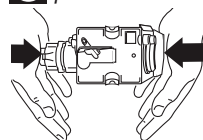
NO USE DETERGENTES - NO LAVE EN LAVAVAJILLAS

Limpie el grupo de infusión sin usar detergentes ya que podría estropearse.

5. Sumerja durante 5 minutos aproximadamente el grupo de infusión en el agua y enjuáguelo bajo el grifo.
6. Después de la limpieza, introduzca de nuevo el grupo infusor en el soporte y en el perno de abajo; a continuación pulse PUSH hasta oír el clic de enganche.



¡Nota Bene!



Si le resulta difícil colocar el grupo de infusión, (antes de colocarlo) se debe llevar a la dimensión correcta presionando las dos palancas como se muestra en la figura.

7. Después de haberlo colocado, asegúrese de que los dos

botones rojos sobresalgan.

8. Vuelva a meter la bandeja recogegotas con el cajón de posos.
9. Cierre la puerta de servicio.

DESCALCIFICACIÓN

Descalcifique la cafetera cuando en el panel de control parpadea el indicador .



¡ATENCIÓN!

- El descalcificador contiene ácidos que pueden irritar la piel y los ojos. Respete rigurosamente las advertencias de seguridad del fabricante indicadas en el recipiente del descalcificador, y las advertencias relacionadas con el comportamiento que se debe adoptar en caso de que haya contacto con la piel o los ojos.
- Se recomienda usar solo descalcificador De'Longhi. El uso de descalcificadores no idóneos, como también la descalcificación no realizada regularmente, puede comportar la aparición de defectos no cubiertos por la garantía del fabricante.

1. Encienda la cafetera.
2. Extraiga el depósito de agua (A12).
3. Vierta en el depósito de agua el descalcificador diluido con agua (respetando las proporciones indicadas en el envase del descalcificador).
Coloque bajo el suministrador de agua caliente un recipiente vacío con una capacidad mínima de 1,5 l.
4. Verifique que los indicadores  y  están encendidos de manera fija.



¡Atención! Peligro de quemaduras

Por el capuchinador sale agua caliente que contiene ácidos. Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua.

5. Pulse el botón  y manténgalo pulsado durante, al menos, 5 segundos para confirmar la introducción de la solución e inicie la descalcificación. El indicador que hay en el interior del botón permanece encendido y fijo para indicar el inicio del programa de descalcificación y los indicadores ,  y  parpadean a la vez para indicar que hay que girar el mando vapor a la posición I (no es posible hacer el café).
6. Gire el mando vapor en sentido antihorario a la posición I: la solución descalcificadora sale del capuchinador y empieza a llenar el recipiente que hay abajo.
El programa de descalcificación realiza automáticamente una serie de enjuagues e intervalos para eliminar los restos de cal del interior de la cafetera.

Al cabo de unos 30 minutos el depósito de agua está vacío y se enciende el indicador  y se alternan los indicadores  y .

,  y ; gire el mando vapor en sentido horario hasta el tope en posición O.

El aparato ya está listo para un proceso de enjuague con agua dulce.

7. Vacíe el recipiente utilizado para recoger la solución descalcificadora y colóquelo de nuevo vacío bajo el capuchinador.
8. Saque el depósito de agua, vacíelo, enjuáguelo con agua corriente, llénelo con agua limpia e introdúzcalo de nuevo; los indicadores ,  y  parpadean a la vez.
9. Gire el mando vapor en sentido antihorario dando media vuelta hasta la posición I. El agua caliente sale del suministrador.
10. Cuando el depósito de agua se ha vaciado por completo se apaga el indicador  y se enciende el indicador  y parpadean los indicadores ,  y .
11. Ponga el mando en posición O, llene de nuevo el depósito de agua y la máquina se apagará automáticamente.
Para utilizarla encienda la máquina pulsando el botón .

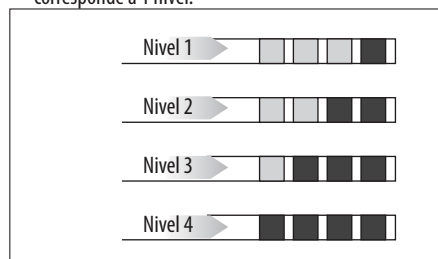
PROGRAMACIÓN DE LA DUREZA DEL AGUA

El mensaje  se enciende después de un periodo de funcionamiento predeterminado que depende de la dureza del agua.

La cafetera se ha programado en la fábrica para el nivel 4 de dureza (agua muy dura). Si se desea, se puede programar la cafetera en función de la dureza efectiva del agua usada en las diferentes regiones para reducir la frecuencia de la operación de descalcificación.

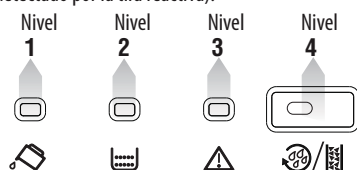
Medición de la dureza del agua

1. Saque del paquete la tira reactiva "TOTAL HARDNESS TEST" que se ha entregado junto a este manual.
2. Sumerja completamente la tira en un vaso de agua durante un segundo aproximadamente.
3. Saque la tira del agua y agítela ligeramente. Después de alrededor de un minuto se forman 1, 2, 3 o 4 cuadraditos de color rojo, en función de la dureza del agua cada cuadradito corresponde a 1 nivel.



Programación de la dureza del agua

1. Asegúrese de que la máquina está apagada (pero conectada a la red eléctrica y con el interruptor general en posición I);
2. Pulse el botón  y manténgalo pulsado durante, al menos, 6 segundos: los indicadores     se encienden de forma simultánea;
3. Pulse el botón **ECO** para configurar la dureza real (el nivel detectado por la tira reactiva).

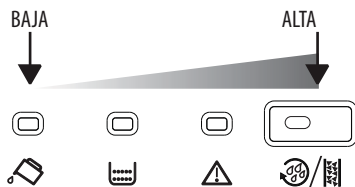


4. Pulse entonces el botón  para salir del menú. La cafetera se ha reprogramado según la nueva configuración de la dureza del agua.

PROGRAMACIÓN DE LA TEMPERATURA

Si desea modificar la temperatura del agua con la que se prepara el café siga los pasos descritos a continuación:

1. Con la máquina apagada pero con el interruptor general en pos. I (fig. 3), pulse el botón  y manténgalo pulsado hasta que se enciendan los indicadores en el panel de control;
2. Pulse el botón   hasta seleccionar la temperatura deseada:



3. Pulse el botón  para confirmar la selección; los indicadores se apagan.

DATOS TÉCNICOS

Tensión:	220-240 V~ 50/60 Hz máx. 10 A
Potencia absorbida:	1450 W
Presión:	15 bar
Capacidad del depósito de agua:	1,7 L
Dimensiones LxHxP:	280x364x400 mm
Longitud cable:	1.5 m
Peso:	10,8 kg

CE El aparato cumple con las siguientes Directivas CE:

- Directiva baja tensión 2006/95/CE y sucesivas enmiendas;
- Directiva EMC 2004/108/CE y sucesivas enmiendas;
- Reglamento Europeo Stand-by 1275/2008;
- Los materiales y objetos destinados a entrar en contacto con alimentos cumplen las disposiciones del Reglamento europeo 1935/2004.

ELIMINACIÓN

 e acuerdo con la directiva Europea 2002/96/CE, el aparato no debe eliminarse junto con los residuos domésticos, sino ser entregado a un centro de recogida selectiva oficial.

SIGNIFICADO DE LOS INDICADORES LUMINOSOS DURANTE EL FUNCIONAMIENTO NORMAL

INDICADORES	DESCRIPCIÓN	SIGNIFICADO
1 	Los indicadores parpadean	La máquina no está preparada para hacer el café (la temperatura del agua aún no ha alcanzado la temperatura ideal). Espere a que los indicadores se enciendan de forma fija antes de hacer el café.
2 	Los indicadores están encendidos de forma fija	La máquina está a la temperatura justa y lista para hacer el café.
3 	El indicador está encendido de forma fija	La máquina está suministrando una taza de café
4 	El indicador está encendido de forma fija	La máquina está suministrando dos tazas de café
5 	El indicador de vapor parpadea	La máquina se está calentando a la temperatura ideal para producir vapor. Espere a que el indicador quede encendido de forma fija antes de girar el mando vapor
6 	El indicador vapor está encendido de forma fija	La máquina está preparada para suministrar vapor
7 	Los indicadores parpadean de forma alterna	El aparato está realizando el apagado (ver apartado "Apagado").
8 	Los indicadores parpadean	El aparato señala que es necesario girar el mando vapor a la posición I
9 	Los indicadores parpadean de forma alterna	El aparato señala que es necesario girar el mando vapor a la posición 0
10 	El indicador está encendido de forma fija	La máquina está en modo ahorro energético
11 	El indicador está encendido de forma fija	El programa automático de descalcificación está en curso

SIGNIFICADO DE LOS INDICADORES LUMINOSOS DE ALARMA

INDICADORES	DESCRIPCIÓN	SIGNIFICADO	QUÉ HACER
1       ECO	El indicador está encendido de forma fija	El agua del depósito es insuficiente o el depósito no está correctamente introducido	Llenar el depósito del agua y/o colóquelo correctamente, presionándolo bien hasta oír el enganche.
		El depósito está sucio y/o obstruido	Enjuague o descalcifique el depósito
2       ECO	El indicador parpadea	El molido es demasiado fino y, por tanto, el café sale demasiado lentamente	Repita la distribución de café y gire el regulador de molienda (fig. 10) una posición hacia el número 7, en sentido horario, mientras el molinillo de café está funcionando. Si después de preparar por lo menos 2 cafés, el café sigue saliendo demasiado lentamente, repita la corrección girando el mando regulador a la posición sucesiva (véase regulación del molinillo de café).
		La máquina no logra hacer el café	Si el problema persiste gire el mando vapor a la posición I y deje salir un poco de agua del capuchinador
3       ECO	El indicador está encendido de forma fija	La caja para posos del café está llena o no se ha introducido	Vacíe el cajón de los posos, la bandeja recoge gotas, límpielos y vuelva a colocarlos (fig. 18). Importante: al extraer la bandeja recoge gotas es obligatorio vaciar siempre el cajón de los posos de café aunque no esté muy lleno. Si esta operación no se realiza puede suceder que, al preparar otros cafés sucesivamente, el cajón de los posos se puede llenar más de lo previsto y que se obstruya la cafetera.
		Se ha seleccionado la función "café premolido"  , pero no se ha echado el café premolido en el embudo.	Eche el café premolido en el embudo o desactive la función del café premolido.
4       ECO	El indicador parpadea	Se ha acabado el café en granos.	Llene el recipiente de café en granos.
		Si el molinillo de café hace demasiado ruido significa que una piedrecita contenida en los granos de café lo ha obstruido.	Diríjase a un centro de asistencia

5 	El indicador parpadea	Indica que es necesario descalcificar la cafetera.	Es necesario ejecutar lo más pronto posible el programa de descalcificación descrito en el apartado "Descalcificación"
6 	Hay un ruido anómalo y los indicadores parpadean de forma alterna	Después de la limpieza no se ha colocado el grupo de infusión.	Deje la puerta de servicio cerrada y el grupo de infusión fuera de la máquina. Pulse a la vez los botones  ,   hasta que se apaguen los cuatro indicadores. Sólo cuando los cuatro indicadores están apagados se puede abrir la puerta de acceso y meter el grupo de infusión.
7 	Los indicadores parpadean de forma alterna	La máquina se acaba de encender, el grupo de infusión no se ha introducido correctamente y la puerta no está bien cerrada	Pulse PUSH hasta oír el clic de enganche. Asegúrese de que los dos botones rojos han saltado hacia afuera. Cierre la puerta de servicio y encienda el aparato
8 	Los indicadores parpadean	El embudo para el café premolido está obstruido.	Vacíe el embudo utilizando el pincel, como se describe en el pár. "Limpieza del embudo para echar el café".
9 	El indicador está encendido de forma fija	Después de la limpieza no se ha colocado el grupo de infusión.	Coloque el grupo de infusión como se describe en el apartado "Limpieza del grupo de infusión".
10 		El interior de la cafetera está muy sucio.	Limpie meticulosamente la máquina
11 	El indicador parpadea	La puerta de servicio está abierta	Si no puede cerrar la puerta asegúrese de que el grupo de infusión está correctamente introducido
11 	Los indicadores parpadean de forma alterna	La máquina se ha encendido con el mando vapor en posición se suministro abierta	Gire el mando vapor en sentido horario hasta cerrar el suministro

SOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS

A continuación, se enumeran algunos posibles funcionamientos incorrectos.

Si no puede resolverse el problema en el modo descrito, póngase en contacto con la asistencia técnica.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El café no está caliente.	Las tazas no se han precalentado.	Caliente las tazas enjuagándolas con agua caliente (NOTA: se puede utilizar la función agua caliente).
	El grupo de infusión se ha enfriado porque han transcurrido 2/3 minutos desde el último café.	Antes de preparar el café, caliente el grupo de infusión presionando el botón  .

El café es poco denso o tiene poca crema.	El café se ha molido demasiado grueso.	Gire el regulador de molienda una posición hacia el número 1, en sentido antihorario mientras el molinillo de café está funcionando (fig. 7) Gire el regulador en modo gradual hasta que el café salga correctamente. El efecto se nota solamente después de haber preparado 2 cafés (véase el apartado "Regulación del molinillo de café", pág. 26).
	El café no es adecuado.	Use café para cafeteras de café expreso.
El café sale muy lentamente o goteando.	El café se ha molido demasiado fino.	Gire el regulador de molienda una posición hacia el número 7, en sentido antihorario, mientras el molinillo de café está funcionando (fig. 7) Gire el regulador en modo gradual hasta que el café salga correctamente. El efecto se nota solamente después de haber preparado 2 cafés (véase el apartado "Regulación del molinillo de café", pág. 26).
El café no sale por una o por ninguna de las boquillas del dispositivo de suministro	Las boquillas están obstruidas.	Limpie las boquillas con un palillo de dientes.
El café no sale por las boquillas del suministrador sino por la puerta de servicio	Los agujeros de la boquilla están obstruidos de polvo de café seco.	Limpie las boquillas con un palillo de dientes, una esponja o un cepillo de cocina de cerdas duras.
	El transportador de café que hay en el interior de la puerta de servicio se ha bloqueado.	Limpie meticulosamente el transportador de café, sobre todo cerca de las bisagras.
La espuma de leche tiene burbujas grandes	La leche no está lo suficientemente fría o no es semidesnatada.	Utilice preferentemente leche desnatada o semidesnatada, y a temperatura del frigorífico (aproximadamente 5 °C). Si no se obtiene un buen resultado, intente cambiar la marca de la leche.
La leche no está emulsionada	El capuchinador está sucio.	Proceda a la limpieza como se indica en el apartado "Limpiar el capuchinador después del uso"
El suministro de vapor se interrumpe	Un dispositivo de seguridad interrumpe la salida de vapor al cabo de 3 minutos.	Espere y a continuación active de nuevo la función vapor.
El aparato no se enciende	El enchufe no está conectado a la toma.	Conecte el enchufe a la toma.
	El interruptor general (A8) no está encendido.	Apriete el interruptor general en posición I (fig.3).
Girando el mando vapor/agua caliente a la posición I no sale vapor/agua caliente del capuchinador	Los agujeros del capuchinador y/o de la boquilla vapor están obstruidos.	Proceda a la limpieza del capuchinador como se indica en el apartado "Limpiar el capuchinador después del uso"
No se puede sacar el grupo de infusión para realizar la limpieza	La máquina está encendida o no se ha apagado del todo.	El grupo de infusión sólo se puede sacar si la máquina está correctamente apagada (ver apartado "Apagado").

CONTEÚDO

ADVERTÊNCIAS FUNDAMENTAIS PARA A SEGURANÇA..37

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA	38
Simbologia utilizada nestas instruções	38
Finalidade de utilização	38
Instruções de utilização.....	38

INTRODUÇÃO 8

Letras entre parêntesis	38
Problemas e reparações	38

DESCRIÇÃO..... 38

Descrição do aparelho	39
Descrição do painel de controlo	39

OPERAÇÕES PRELIMINARES..... 39

Verificação do aparelho.....	39
Instalação do aparelho.....	39
Conexão do aparelho.....	39
Primeira colocação da máquina em funcionamento	39

LIGAÇÃO DO APARELHO **40** |

DESLIGAMENTO DO APARELHO **40** |

DEFINIR O DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO (STAND BY)10

ECONOMIA DE ENERGIA..... 40

PREPARAÇÃO DO CAFÉ **41** |

Seleção do sabor do café	41
Seleção da quantidade de café na chávena	41
Regulação do moedor de café	41
Conselhos para um café mais quente	41
Preparação do café mediante utilização de café em grão..	41
Preparação do café mediante utilização de café pré-moído.....	42

PREPARAÇÃO DO CAPPUCCINO **42** |

Limpeza do cappuccinador depois da utilização.....	43
--	----

PREPARAÇÃO DE ÁGUA QUENTE **43** |

LIMPEZA **43** |

Limpeza da máquina	43
Limpeza do depósito de borras de café	43
Limpeza da gaveta de recolha de de gotas	44
Limpeza do interior da máquina	44
Limpeza do recipiente de água	44
Limpeza dos bicos do distribuidor de café	44
Limpeza do funil para a introdução do café pré-moído ..	44
Limpeza do infusor	44

DESCALCIFICAÇÃO..... 45

PROGRAMAÇÃO DA DUREZA DA ÁGUA..... 45

Medicação da dureza da água	45
Configuração da dureza da água	46

PROGRAMAÇÃO DA TEMPERATURA **46** |

DADOS TÉCNICOS **46** |

ELIMINAÇÃO..... 46

SIGNIFICADO DOS INDICADORES LUMINOSOS DURANTE O FUNCIONAMENTO NORMAL **47** |

SIGNIFICADO DOS INDICADORES LUMINOSOS DE ALARME **48** |

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS **49** |

ADVERTÊNCIAS FUNDAMENTAIS PARA A SEGURANÇA

- O aparelho não pode ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com experiência e conhecimento insuficientes, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas para utilizar o aparelho de modo seguro por uma pessoa
- As crianças devem ser controladas para que não brinquem com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção a serem feitas pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Nunca mergulhar a máquina na água para limpá-la.
- Este aparelho destina-se exclusivamente ao uso doméstico. Não é previsto o uso em: espaços utilizados como cozinhas para o pessoal de lojas, escritórios e outros locais de trabalho, unidades de turismo rural, hotéis, motéis e outras estruturas de alojamento, quartos para alugar.
- Em caso de danos à ficha ou ao cabo de alimentação, a substituição dos mesmos deverá ser feita somente pela Assistência Técnica De'Longhi, de modo a evitar qualquer tipo de risco.

SOMENTE PARA MERCADOS EUROPEUS:

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade a partir de 8 anos desde que sob supervisão ou se receberam instruções referentes a utilização do aparelho de modo seguro e se compreenderam os perigos envolvidos. As operações de limpeza e de manutenção por parte do utilizador não devem ser efetuadas por crianças a menos que tenham uma idade superior a 8 anos e operem sob supervisão. Manter o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance das crianças de idade inferior a 8 anos.
- O aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou conhecimento necessário, desde que sob supervisão, ou após terem sido instruídas sobre a utilização segura do aparelho e sobre os perigos relacionados ao mesmo.
- Crianças não devem brincar com o aparelho.
- Desligar sempre o aparelho da alimentação se deixado sem supervisão e antes de montar, desmontar e limpar o mesmo.



As superfícies que indicam este símbolo se tornam quentes durante a utilização (o símbolo aparece somente em alguns modelos).

ADVERTÊNCIAS DE DE SEGURANÇA

Simbologia utilizada nestas instruções

Os avisos importantes trazem estes símbolos: É absolutamente necessário observar estes avisos.



A não observância causa ou pode causar lesões provocadas por choque elétrico com perigo para a vida.



A não observância pode ser ou é causa de lesões ou danos ao aparelho.



Perigo de Queimaduras!

A não observância causa ou pode causar queimaduras.



Nota Importante:

Este símbolo evidencia conselhos e informações importantes para o utilizador.



Como a máquina funciona por meio de corrente elétrica, não se exclui a possibilidade de provocar choques elétricos.

Respeitar, portanto os seguintes avisos sobre a segurança:

- Não tocar o aparelho com as mãos ou pés molhados.
- Não tocar a ficha com as mãos molhadas.
- Certificar-se sempre de que o acesso à tomada elétrica esteja desimpedido, para que a ficha possa ser desligada em caso de necessidade.
- Se desejar retirar a ficha da tomada, pegar diretamente a ficha. Jamais puxar o cabo para não danificá-lo.
- Para desconectar completamente a máquina, retirar a ficha da tomada.
- Em caso de avaria no aparelho, não tentar repará-lo. Desligar a máquina, tirar a ficha da tomada e procurar a Assistência Técnica.
- Antes de qualquer operação de limpeza, desligar a máquina, tirar a ficha da tomada e esperar até que a máquina esfrie.



Atenção:

Conservar o material de embalagem (sacos plásticos, poliestireno expandido) longe do alcance das crianças.



Perigo de Queimaduras!

Esta máquina produz água quente e durante seu funcionamento pode ocorrer a formação de vapor d'água.

Prestar atenção para não entrar em contacto com respingos de água ou vapor quente.

Durante o funcionamento do aparelho, a superfície para as châvenas (A7) poderia esquentar.

Finalidade de utilização

Esta máquina foi concebida para a preparação de café e para aquecer bebidas.

Qualquer outro tipo de uso será considerado impróprio e, portanto, perigoso. O fabricante não é responsável pelos danos derivantes de uso impróprio do aparelho.

Instruções de utilização

Ler atentamente estas instruções antes de utilizar a máquina. O desrespeito destas instruções pode provocar lesões e danos à máquina.

O fabricante não é responsável por danos decorrentes do descumprimento destas instruções para a utilização.



Nota:

Guardar cuidadosamente estas instruções. Caso a máquina seja cedida a outras pessoas, a mesma deverá estar acompanhada por estas instruções para o uso.

INTRODUÇÃO

Agradecemos por ter escolhido a máquina automática para café e cappuccino.

Nossos votos de bom proveito com o seu novo aparelho. Reserve alguns minutos para ler estas instruções para o uso. Assim fazendo poderá evitar situações de perigo ou danos à máquina.

Letras entre parêntesis

As letras entre parênteses correspondem à legenda presente na Descrição do aparelho (pág. 2 -3)

Problemas e reparações

Em caso de problemas, antes de mais nada, tentar resolvê-los seguindo as advertências que se encontram nos parágrafos "Significado dos indicadores luminosos" à pág. 48 e "Resolução dos problemas" na pág. 49.

Se estas forem ineficazes, ou para receber maiores esclarecimentos, aconselha-se consultar a assistência ao cliente telefonando para o número indicado na folha "Assistência clientes" em anexo.

Se o seu país não está entre os referidos na folha, telefone para o número indicado na garantia. Para reparações, dirigir-se exclusivamente à Assistência Técnica De'Longhi. Os endereços encontram-se no certificado de garantia em anexo à máquina.

DESCRIÇÃO

Descrição da máquina

(pág. 3 - A)

- A1. Manípulo de regulação do grau de moagem
- A2. Interruptor general (na parte traseira da máquina)
- A3. Recipiente para café em grão
- A4. Tampa do recipiente para café em grão
- A5. Tampa do funil do café pré-moído
- A6. Alojamento do medidor
- A7. Superfície para as chávenas
- A8. Funil para a introdução do café moído
- A9. Tubo do vapor
- A10. Cappucinador (extraível)
- A11. Bico do vapor (extraível)
- A12. Reservatório de água
- A13. Cabo de alimentação
- A14. Tabuleiro para apoiar as chávenas
- A15. Gaveta de recolha das gotas
- A16. Porta do infusor
- A17. Caixa para borras de café
- A18. Bico distribuidor de café (regulável em altura)
- A19. Tubo transportador do café
- A20. Infusor
- A21. Pannel de controle

Descrição do painel de controlo

(pág. 3 - B)

- B1. Tecla  : para ligar ou desligar a máquina (stand by)
- B2. Indicador luminoso 1 chávena e OK temperatura do café
- B3. Tecla  : para preparar 1 chávena de café
- B4. Indicador luminoso 2 chávenas e OK temperatura do café
- B5. Tecla  : para preparar 2 chávenas de café
- B6. Indicador luminoso do vapor e OK temperatura do café
- B7. Tecla  : para seleccionar a função vapor
- B8. Manípulo de seleção da quantidade de café (curto, normal ou longo)
- B9. Manípulo de seleção do sabor do café (para obter um café leve, normal ou forte) ou seleção da preparação do café pré-moído 
- B10. Manípulo de distribuição de vapor/água quente
- B11. Indicador luminoso  : falta de água ou recipiente de água ausente
- B12. Indicador luminoso  : recipiente de borras cheio ou recipiente de borras ausente
- B13. Luz  : alarme genérico
- B14. Teclado  : seleção de enxaguamento ou descalcificação
- B15. Indicador luminoso de descalcificação
- B16. Tecla ECO de seleção da modalidade de poupança de energia
- B17. Indicador luminoso de poupança de energia

OPERAÇÕES PRELIMINARES

Inspeção da máquina

Após ter tirado da embalagem, verificar a integridade da máquina e a presença de todos os acessórios. Não utilizar a máquina em caso de danos evidentes. Procurar a Assistência Técnica De'Longhi.

Instalação do aparelho



Atenção!

Ao instalar a máquina as seguintes advertências de segurança devem ser observadas:

- O aparelho emite calor para o espaço que o rodeia. Após ter posicionado a máquina sobre a superfície de trabalho, verificar se há um espaço livre de pelo menos 3 cm entre as superfícies da mesma, as partes laterais e a traseira, e um espaço livre de pelo menos 15 cm acima da máquina de café.
- A eventual penetração de água no aparelho pode danificá-lo.
Não posicionar a máquina próximo a torneiras ou pias.
- O aparelho pode ser danificado se a água presente no seu interior congelar.
Não instalar a máquina em um ambiente onde a temperatura possa ficar abaixo do ponto de congelamento.
- Coloque o cabo de alimentação de modo que não seja danificado por arestas cortantes ou pelo contacto com superfícies quentes (por exemplo, chapas elétricas).

Conexão do aparelho



Atenção!

Certificar-se que a tensão da rede elétrica corresponda àquela indicada na placa de dados no fundo da máquina.

Conectar a máquina somente a uma tomada com aterramento, instalada de acordo com as regras técnicas e que tenha uma capacidade mínima de 10A.

Em caso de incompatibilidade entre a tomada e a ficha do aparelho, proceder à substituição (que deverá ser feita por pessoal qualificado) da tomada por outro tipo adequado.

Antes de colocar a máquina em funcionamento



Nota:

- A máquina foi testada na fábrica utilizando café, portanto, é absolutamente normal a presença de resíduos no interior do moedor. Garante-se em todo caso que esta máquina é nova.
- É aconselhável personalizar o quanto antes o grau de dureza da água seguindo o procedimento descrito no parágrafo "Programação do grau de dureza da água" (pág. 45).

1. Retirar o reservatório de água, enchê-lo até à linha MAX com água fresca e inserir novamente o próprio reservatório (fig. 1).
2. Girar o cappuccinador para o externo e colocá-lo debaixo de um recipiente com capacidade mínima de 100 ml (fig. 2).
3. Ligar o aparelho à rede elétrica e pressionar na pos. I (fig. 3) o interruptor geral colocado na traseira do aparelho.
4. Girar o manípulo do vapor em sentido anti-horário até o fim de curso, na pos. I (fig. 5): do cappuccinador sai água (é normal que a máquina fique barulhenta).
5. Aguardar que o fornecimento de água quente seja interrompida automaticamente: os indicadores luminosos , ,  piscam para indicar que é necessário fechar a torneira girando o manípulo de vapor para a pos. O.
6. Girar o manípulo de vapor para a pos. O: A máquina desliga-se automaticamente.

Para utilizar o aparelho, ligar o aparelho.



Nota:

- Na primeira vez em que a máquina for utilizada é necessário fazer 4/5 cafés ou 4/5 cappuccinos até que a mesma comece a dar um resultado satisfatório.

LIGAÇÃO DO APARELHO



Nota:

Antes de ligar o aparelho, verificar se o interruptor geral, situado na parte traseira do aparelho, está na pos. I (fig. 3).

Em cada acendimento, o aparelho efetua automaticamente um ciclo de pré-aquecimento e de enxaguamento que não pode ser interrompido. O aparelho está pronto para o uso após a execução deste ciclo.



Perigo de Queimaduras!

Durante o enxaguamento, sai um pouco de água quente pelos bicos de saída do café; esta água será recolhida no subjacente recipiente de recolha de gotas. Prestar atenção para não entrar em contacto com borrifos de água.

- Para ligar o aparelho, pressionar o botão  (fig. 4): indicadores luminosos  e  piscarão enquanto ao aparelho efetuar o aquecimento e o enxaguamento automático: desta maneira, além de aquecer a caldeira, o aparelho realiza a passagem de água quente nos condutos internos para que estes também sejam aquecidos.

O aparelho atinge a temperatura correta quando os indicadores luminosos  e  permanecem acesas fixas.

DESLIGAR O APARELHO

Cada vez que o aparelho é desligado, efetua-se um enxaguamento automático que não pode ser interrompido



Perigo de Queimaduras!

Durante o enxague sai um pouco de água quente pelos bicos de saída do café.

Prestar atenção para não entrar em contacto com borrifos de água.

Para desligar o aparelho pressionar a tecla  (fig. 4). O aparelho executa o enxaguamento e desliga-se em seguida.



Nota:

Se o aparelho não for utilizado por períodos prolongados, pressionar também o interruptor general na posição 0 (fig. 6).



Atenção!

Para evitar danos ao aparelho, não pressionar o interruptor general da fig. 6 na pos. 0 quando o aparelho estiver ligado.

DEFINIR O DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO (STAND BY)

É possível modificar o desligamento automático para fazer com que o aparelho desligue após 15 ou 30 minutos ou então após 1, 2, 3 horas.

1. Com a máquina desligada mas com o interruptor geral na pos. I (fig. 3), pressionar a tecla ECO e mantê-la pressionada até o acendimento dos indicadores luminosos na parte inferior do painel de controlo (ver a imagem depois do ponto 2).
2. Seleccionar o intervalo de tempo desejado (15 ou 30 minutos, ou depois 1, 2 ou 3 horas) pressionado a tecla  ;(ver a correspondência indicador luminoso/tempo na tabela seguinte).

15min	30min	1h	2h	3h
				
				

3. Pressionar a tecla **ECO** para confirmar a seleção: o desligamento automático é reprogramado assim.



Nota:

Para desconectar completamente o aparelho, pressionar o interruptor geral, situado na parte traseira do aparelho, está na pos. 0 (fig. 6).

POUPANÇA DE ENERGIA

Com esta função é possível ativar ou desativar a modalidade de economia energia. Tal modalidade permite um consumo energético, de acordo com as normativas europeias em vigor.

A máquina está programada pela fábrica em modalidade ativa (indicador luminoso **ECO** acesa).

Para desativar a função, pressionar a tecla **ECO**: o indicador luminoso se desliga.

Para reativar a função, pressionar a tecla **ECO**: o indicador luminoso se acende.



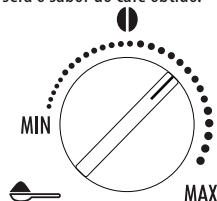
Nota:

Na modalidade de poupança de energia, a máquina pode requisitar alguns segundos de espera antes de distribuir o primeiro café porque deve aquecer.

PREPARAÇÃO DO CAFÉ

Seleção do sabor do café

Regular o manípulo de seleção do sabor do café (B8) para definir o sabor desejado: quanto mais rodar em sentido horário maior será a quantidade de café em grãos que a máquina moerá e portanto mais forte será o sabor do café obtido.



Nota:

- Ao utilizar pela primeira vez é necessário realizar tentativas e fazer mais que um café para identificar a posição correta do manípulo.
- Tomar cuidado para não rodar demasiado em sentido horário caso contrário há o risco que a distribuição de café ocorra de modo demasiado lento (em gotas), especialmente quando são solicitadas duas chávenas de café.

Seleção da quantidade de café na chávena

Regular o manípulo de seleção da quantidade desejada de café (B9) para definir a quantidade desejada:



Quando mais girar em sentido horário mais o café obtido será longo.



Nota:

Ao utilizar pela primeira vez é necessário realizar tentativas e fazer mais que um café para identificar a posição correta do manípulo.

Regulação do moedor de café

O moedor de café não deve ser regulado, pelo menos inicialmente, pois já foi pré-programado na fábrica para obter uma saída correta de café.

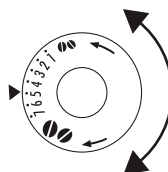
No entanto, se depois de fazer os primeiros cafés a distribuição for pouco consistente, com pouco creme ou muito lenta (em

gotas), é necessário efetuar uma correção com o manípulo de regulação do grau de moagem (fig.7).



Nota:

O manípulo de regulação deve ser rodado somente enquanto o moedor de café estiver a funcionar.



Para obter uma distribuição de café não em gotas, girar um nível em sentido horário em direção ao número 7.

Para obter uma distribuição de café mais consistente e melhorar o aspeto do creme, girar no sentido anti-horário um nível em direção ao número 1 (não mais de um nível por vez, caso contrário o café pode sair em gotas).

O efeito desta correção só será observado após a saída de pelo menos dois cafés sucessivos. Se depois desta regulação não for obtido o resultado desejado, é necessário repetir a operação, girando o manípulo para um outro nível.

Conselhos para um café mais quente

Para obter um café mais quente, aconselha-se:

- efetuar um enxaguamento, antes da distribuição, pressionando a tecla : do distribuidor sai água quente que aquece o circuito interno da máquina e faz com que o café seja distribuído mais quente.
- aquecer com água quente as chávenas (utilizar a função água quente).

Preparação do café mediante utilização de café em grão



Atenção!

Não utilize café em grãos caramelizado ou cristalizados, pois podem colar no moedor de café e torná-lo inutilizável.

1. Introduza o café em grãos no recipiente adequado (fig. 8).
2. Posicionar embaixo dos bicos de saída do café:
 - 1 chávena se desejar 1 café (fig.9):
 - 2 chávenas, se desejar 2 cafés.
3. Abaixar o bico distribuidor aproximando o mais perto possível das chávenas: obtém-se, assim um creme melhor (fig. 10).
4. Pressionar a tecla relativa à distribuição desejada (1 chávena ou 2 chávenas , fig. 11 e 12).
5. A preparação inicia e o indicador luminoso ou permanece acesa durante todo o fornecimento.



Nota:

- Enquanto a máquina está a fazer o café, a distribuição pode

ser interrompida a qualquer momento pressionando um das duas teclas de distribuição ( e ).

- Quando terminar a distribuição, se desejar aumentar a quantidade de café na chávena, basta manter premido (dentro de 3 segundos) uma das teclas de distribuição de café ( ou ).

Quando terminar a preparação, o aparelho estará pronto para uma nova utilização.



Nota:

Para obter um café mais quente, consultar o parágrafo “**Conselhos para um café mais quente**” (pág. 41).



Atenção!

- Se o café sair em gotas ou então pouco consistente, com pouco creme ou muito frio, leia os conselhos presentes no capítulo “Resolução dos problemas” (pág. 49).
- Durante a utilização, no painel de controlo poderão acender-se algumas luzes cujo significado está indicado no parágrafo “Significado das luzes” (pág. 48).

Preparação do café mediante utilização de café pré-moído



Atenção!

- Nunca introduza o café pré-moído com a máquina desligada para evitar que se espalhe no interior da máquina, sujando-a. Neste caso a máquina poderia sofrer danos.
- Nunca introduzir mais do que uma colher doseadora rasa, pois o interior da máquina poderia ficar sujo ou o funil ficar entupido.



Nota:

Quando se utiliza café moído só é possível preparar uma chávena de café de cada vez.



1. Girar o manípulo de seleção do sabor do café em sentido anti-horário até o fim do curso, na posição .
2. Certifique-se de que o funil não esteja entupido e inserir um medidor raso de café moído (fig. 13)
3. Posicione uma chávena embaixo dos bicos do ejetor de café.
4. Pressionar a tecla de distribuição para 1 chávena  (fig.11).
5. A preparação inicia e pode ser interrompida em qualquer momento pressionando m uma das duas teclas de distribuição ( ou ).

Para desativar a função café pré-moído, girar o manípulo numa das outras posições.



Nota:

Desde a modalidade de poupança de energia até a distribuição do primeiro café poderá requerer alguns segundos de espera.

PREPARAÇÃO DO CAPPUCCINO



Atenção! Perigo de queimaduras

Durante estas preparações sai vapor: tome cuidado para não se queimar..

1. Para um cappuccino, prepare o café numa chávena grande;
2. Encher um recipiente com cerca de 100 ml de leite para cada cappuccino que se quer preparar. Durante a escolha do tamanho do recipiente, levar em consideração que o volume do leite aumentará de 2 ou 3 vezes;



Nota:

Para obter uma espuma mais densa e rica, utilizar leite desnatado ou parcialmente desnatado em temperatura de frigorífico (cerca de 5° C). Para evitar obter um leite com pouca espuma, ou com bolhas grandes, limpar sempre o cappuccinador conforme descrito no parágrafo “Limpeza do cappuccinador depois da utilização”.

3. Pressionar a tecla  : a relativa o indicador luminoso a assinalar que a máquina se está a aquecer ;
5. Girar ao exterior o cappuccinador, mergulhá-lo no recipiente do leite (fig. 14);
6. Quando o indicador luminoso se acender  de intermitente torna-se fixa, girar o manípulo de vapor para a pos. I. Do cappuccinador sai o vapor que dá um aspecto cremoso ao leite e que aumentará seu volume.
7. Para obter uma espuma mais cremosa girar o recipiente com movimentos lentos de baixo para cima. (Aconselha-se distribuir vapor por não mais do que 3 minutos consecutivos);
8. Ao obter a espuma desejada, interromper a distribuição do vapor rodando o manípulo para a posição 0.



Atenção! Perigo de queimaduras

Girar sempre o manípulo de vapor para a posição 0 antes de extrair o recipiente com o leite com espuma para evitar queimaduras causadas pelos borrifos de leite quente.

9. Adicionar à chávena de café anteriormente preparado o leite com espuma. O cappuccino está pronto: adoçar à gosto e, se desejar, colocar um pouco de chocolate em pó sobre a espuma.



Nota:

- Logo depois de ter preparado o cappuccino e depois de desativar a função de vapor pressionando a tecla do vapor , se pressionar a tecla  ou  para solicitar mais café a máquina tem uma temperatura demasiada elevada para o café (os indicadores luminosos  e  piscam para indicar que a temperatura não é adequada): é necessário aguardar uns dez minutos até a máquina

arrefecer um pouco.

Para arrefecer mais rapidamente, depois de ter desativado a função do vapor, abrir o manípulo de vapor e deixar sair a água do cappuccinador dentro de um recipiente até que os indicadores luminosos  e  parem de piscar.



Perigo de Queimaduras!

Prestar atenção para não entrar em contacto com borrifos de água.

Limpeza do cappuccinador depois da utilização

Limpar o cappuccinador toda vez que o utilizar, para evitar que se depositem resíduos de leite ou que entupa.



Atenção! Perigo de queimaduras

Durante a limpeza, sai um pouco de água do cappuccinador. Prestar atenção para não entrar em contacto com borrifos de água.

1. Deixe escoar um pouco de água por alguns segundos girando o manípulo de vapor para a posição I. Então girar novamente o manípulo de vapor para a posição 0 para interromper a distribuição de água quente.
2. Aguardar alguns minutos para que o cappuccinador arrefeça; depois, com uma mão, manter o puxador do tubo do cappuccinador parado e, com a outra, girar em sentido anti-horário (fig. 15) e tirar o cappuccinador para baixo para extraí-lo (fig. 16).
3. Lavar cuidadosamente os elementos do cappuccinador com uma esponja e água morna.
4. Verificar que os furos indicados pelas setas da fig. 17 não estejam tapados. Se necessário, limpe-os com um alfinete.
5. Lavar cuidadosamente os elementos do cappuccinador com uma esponja e água morna.
6. Introduzir novamente o bico e introduzir novamente o cappuccinador no bico e rodando-o e empurrando-o para o alto, até engatar.

PREPARAÇÃO DE ÁGUA QUENTE



Atenção! Perigo de queimaduras.

Não deixe a máquina inobservada enquanto estiver a distribuir água quente. Interrompa a distribuição de água quente, como descrito abaixo, quando a chávena estiver cheia. O cappuccinador esquenta durante a distribuição e, por isso, é necessário segurar somente no puxador.

1. Posicionar um recipiente embaixo do cappuccinador (o mais perto possível para evitar borrifos).
2. Verificar que os indicadores luminosos  e  estejam acesas de modo fixo.
3. Girar o manípulo do vapor em meio giro em sentido anti-horário o até ao fim de curso; inicia a distribuição.

4. Interromper girando o manípulo de vapor novamente para a posição 0.



Nota:

- Se a modalidade "Poupança de Energia" estiver ativa, a distribuição de água quente poderia exigir alguns segundos de espera.
- Se desejar distribuir vapor imediatamente depois de ter preparado água quente, aconselha-se que se abra o manípulo de vapor por alguns segundos, para esvaziar os condutos da água.

LIMPEZA



Atenção!

- Para a limpeza da máquina não utilizar solventes, detergentes abrasivos ou álcool. Com as superautomáticas De'Longhi não é necessário utilizar aditivos químicos para a limpeza da máquina. O descalcificante recomendado pela De'Longhi é a base de componentes naturais e completamente biodegradáveis.
- Nenhum componente do aparelho pode ser lavado na lava-loiça.
- Não utilize objetos metálicos para retirar incrustações ou depósitos de café, porque podem riscar as superfícies metálicas ou plásticas.

Limpeza da máquina

As seguintes partes da máquina podem ser limpas periodicamente:

- recipiente das borras de café (A17),
- gaveta de recolha de gotas (A15),
- reservatório para a água (A12);
- bicos do distribuidor de café (A18),
- funil para introduzir café pré-moído (A8);
- o interior da máquina, acessível depois de ter aberto a porta de serviço (A16),
- o infusor (A20).

Limpeza do depósito de borras de café

Quando o indicador luminoso  pisca, é necessário esvaziar o depósito das borras de café. Enquanto não for limpo o depósito para as borras, o indicador continua a piscar e a máquina não poderá fazer o café.

Para executar a limpeza (com a máquina ligada):

- Abrir a porta de serviço na parte traseira, extrair a gaveta de recolha de pingos (fig18), esvaziá-la e limpá-la.
- Esvazie e limpe cuidadosamente a caixa de borras tendo o cuidado de remover todos os resíduos que podem ter ficado depositados no fundo.



Atenção!

Ao extrair a gaveta de recolha de gotas é **obrigatório** esvaziar

sempre o depósito de borras, mesmo se pouco cheio.

Se esta operação não for efetuada pode acontecer que, ao fazer os cafés sucessivos, o depósito de borras encha mais que o previsto entupindo a máquina.

Limpeza do recipiente de coleta de gotas



Se a gaveta de recolha de gotas não for esvaziada periodicamente, a água pode transbordar e penetrar dentro ou ao lado da máquina. Isso pode provocar danos à máquina, ao plano de apoio ou à zona circunstante.

O recipiente de coleta de gotas é dotado de um indicador flutuante (na cor vermelha) do nível da água coletada (fig. 19). Antes que este indicador comece a projetar-se na superfície para apoiar chávenas, é necessário esvaziar a cuba e limpá-la.

Para remover a gaveta de recolha de gotas:

1. Extrair a gaveta de recolha de gotas e o depósito das borras de café (fig. 18);
2. Esvaziar a gaveta de recolha de gotas e o depósito das borras e lava-los;
3. Insira novamente a cuba que recolhe as gotas juntamente com o recipiente das borras de café.

Limpeza do interior da máquina



Perigo de choques elétricos.

Antes de efetuar as operações de limpeza das partes internas, deve-se desligar a máquina (ver "A desligar") e desconectá-la da rede elétrica. Nunca mergulhar a máquina na água.

1. Controle periodicamente (cerca de uma vez por mês) se o interior da máquina (acessível quando for extraída a cuba que recolhe as gotas) está sujo. Se necessário, remover os depósitos de cafés com o pincel fornecido e uma esponja.
2. Aspirar todos os resíduos com um aspirador de pó (fig. 20).

Limpeza do recipiente de água

1. Limpe periodicamente (aproximadamente uma vez por mês) e a cada substituição do filtro amaciador (se previsto) o reservatório de água (A12) com um pano húmido e um pouco de detergente delicado.
2. Encher o reservatório com água fresca e reintroduzir o reservatório.

Limpeza dos bicos do distribuidor de café

1. Limpar os bicos do distribuidor de café utilizando uma esponja ou um pano (fig. 21)
2. Controlar que os furos do distribuidor de café não estejam obturados. Se necessário, remova os resíduos de café com um palito de dentes (fig. 22).

Limpeza do funil para a introdução do café pré-moído

Verifique periodicamente (cerca de uma vez por mês) se o funil para a introdução do café (A6) pré-moído está obstruído. Se necessário, remover os depósitos de café com o pincel fornecido.

Limpeza do infusor

O infusor (A20) deve ser limpo ao menos uma vez por mês.



Atenção!

O infusor não pode ser extraído com a máquina acesa.

1. Certificar-se que a máquina tenha efetuado corretamente o desligamento (veja "Desligamento").
2. Abrir a porta de serviço.
3. Extrair a gaveta de recolha de gotas e o depósito das borras (fig. 18);
4. Pressionar para dentro as duas teclas vermelhas de desencaixe e ao mesmo tempo extrair o infusor para o lado de fora (fig. 23).



Atenção!

ENXAGUAR SÓ COM ÁGUA

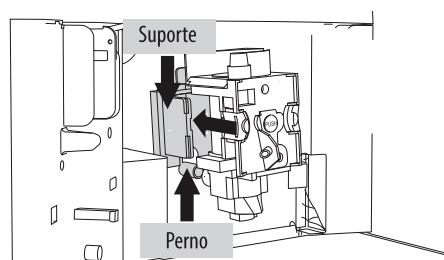
NÃO UTILIZAR DETERGENTES - NÃO COLOCAR NA MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA

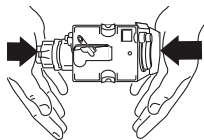
Limpe o infusor sem usar detergentes porque poderiam danificá-lo.

5. Mergulhar por cerca de 5 minutos o infusor na água e depois enxaguá-lo com água corrente.
6. Depois da limpeza, reintroduzir o infusor inserindo-o no suporte e no perno embaixo; então pressionar na escrita PUSH até ouvir o clique de encaixe.



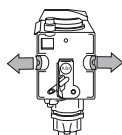
Nota importante!





Se for difícil inserir o infusor, é necessário (antes da inserção) colocá-lo na dimensão adequada, pressionando as duas alavancas conforme indicado na figura.

7. Uma vez inserido, certificar-se que as duas teclas vermelhas tenham desengatado para fora.
8. Reintroduzir gaveta de recolha de gotas com o depósito das borras.
9. Fechar a porta de serviço.



DESCALCIFICAÇÃO

Descalcificar a máquina quando no painel apareça (intermitente) o indicador luminoso ☹/⚡.



Atenção!

- O descalcificador contém ácidos que podem irritar a pele e os olhos. É absolutamente necessário respeitar as advertências de segurança do fabricante, indicadas na embalagem do descalcificante, e as advertências relativas ao comportamento a ser adotado em caso de contacto com a pele ou com os olhos.
 - É recomendável utilizar exclusivamente descalcificante De'Longhi. O uso de descalcificantes inadequados, assim como a descalcificação não realizada regularmente, pode comportar o surgimento de defeitos não cobertos pela garantia do fabricante.
1. Ligar a máquina.
 2. Esvaziar o reservatório de água (A12).
 3. Deitar no depósito de água o descalcificante diluído com água (respeitando as proporções indicadas na embalagem do descalcificante).
Colocar sob o ejetor de água quente um recipiente vazio com uma capacidade mínima de 1,5l.
 4. Aguardar que os indicadores luminosos ☹ e ☹☹ estejam acesos de modo fixo.



Atenção! Perigo de queimaduras

Do cappuccinador sai água quente que contém ácidos. Prestar atenção para não entrar em contacto com borrifos de água.

5. Pressiona a tecla ☹/⚡ e mantê-la pressionada por pelo menos 5 segundos para confirmar a inserção da solução e inicializar a descalcificação. O indicador luminoso no interior da tecla permanece acesa fixa para indicar a inicialização de descalcificação e os indicadores luminosos ☹, ☹☹, ☹☹☹ e ☹☹☹☹ piscam ao mesmo tempo para indicar que é necessário girar o manípulo de vapor para a posição I (não é possível fazer o café).
6. Girar o manípulo de vapor em sentido anti-horário na

posição I: a solução descalcificante sai pelo cappuccinador e começa a encher o recipiente abaixo.

O programa de descalcificação executa automaticamente toda uma série de enxaguamentos em intervalos regulares para remover os resíduos de calcário do interior da máquina de café.

Depois de cerca 30 minutos o reservatório de água está vazio e se acende-se o indicador luminoso ☹☹ e se alteram os indicadores luminosos ☹, ☹☹☹ e ☹☹☹☹; girar o manípulo de vapor em sentido horário até ao fim do curso em posição O. O aparelho está agora pronto para um processo de enxaguamento com água fresca.

7. Esvaziar o recipiente utilizado para recolher a solução descalcificante e posicioná-lo novamente, vazio, embaixo do cappuccinador.
8. Extrair o depósito de água, esvaziá-lo, enxaguá-lo com água corrente, enchê-lo com água limpa e reintroduzi-lo; os indicadores luminosos ☹, ☹☹☹ e ☹☹☹☹ piscam ao mesmo tempo.
9. Girar o manípulo de vapor em sentido anti-horário em meio giro na posição I. A água quente sai do distribuidor.
10. Quando o reservatório de água estiver completamente esvaziado, desliga-se o indicador luminoso ☹☹/⚡ e acendem-se os indicadores luminosos ☹☹☹ e os indicadores luminosos piscam ☹, ☹☹☹, ☹☹☹☹.
11. Girar o manípulo para a posição O, encher novamente o reservatório de água e a máquina desliga-se automaticamente.

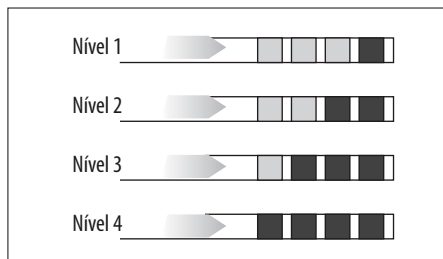
Para utilizá-la, acender a máquina pressionando a tecla ⏻.

PROGRAMAÇÃO DA DUREZA DA ÁGUA

A mensagem ☹/⚡ acende-se depois de um período de funcionamento pré-determinado que depende da dureza da água. A máquina é programada na fábrica no nível 4 de dureza (água muito dura). Se desejar é possível programar a máquina com base na real dureza da água fornecida pela rede nas diversas regiões, tornando assim menos frequente a operação de descalcificação.

Medição da dureza da água

1. Retirar da embalagem a tira reativa fornecida "TOTAL HARDNESS TEST", anexada a este livrete.
2. Mergulhar completamente a tira em um copo com água por cerca um segundo.
3. Extrair a tira da água e sacudi-la ligeiramente. Após um minuto mais ou menos, formam-se 1, 2, 3 ou 4 quadradinhos de cor vermelha, segundo a dureza da água. Cada quadradinho corresponde a um nível.



Programação dureza da água

1. Certificar-se que a máquina esteja desligada (mas ligada à rede elétrica e com o interruptor geral na posição I);
2. Pressionar a tecla e mantê-la pressionada por pelo menos 6 segundos; os indicadores luminosos acendem-se ao mesmo tempo;
3. Pressionar a tecla **ECO** para definir a dureza real (o nível detectado pela tira reativa).



4. Pressionar a tecla para sair do menu.

Nesta altura a máquina é reprogramada segundo a nova definição de dureza da água.

PROGRAMAÇÃO DA TEMPERATURA

Caso se queira modificar a temperatura da água com a qual é feito o café, proceder como segue:

1. Com a máquina desligada, mas com o interruptor geral na pos. I (fig. 3), pressionar a tecla e mantê-la pressionada até o acendimento dos indicadores luminosos no painel de controlo;
2. Pressionar a tecla até selecionar a temperatura desejada:



3. Pressionar a tecla para confirmar a seleção; os indicadores luminosos se desligam.

DADOS TÉCNICOS

Tensão	220-240 V~ 50/60 Hz max. 10 A
Potência absorvida:	1450 W
Pressão:	15 bar
Capacidade do reservatório de água:	1,7 L
Dimensões LxHxP:	280x364x400 mm
Comprimento do fio:	1,5 m
Peso:	10,8 kg



O aparelho está em conformidade com as seguintes diretivas CE:

- Diretiva para aparelhos de baixa tensão 2006/95/CE e sucessivas emendas;
- Diretiva sobre compatibilidade eletromagnética 2004/108/CE e sucessivas emendas;
- Regulamento Europeu Stand-by 1275/2008;
- Os materiais e os objetos destinados ao contacto com produtos alimentícios estão em conformidade com as prescrições do regulamento Europeu 1935/2004.

ELIMINAÇÃO



Nos termos da diretiva europeia 2002/96/EC, não elimine o aparelho junto com os detritos domésticos e entregue-o em um centro de recolha seletiva oficial.

SIGNIFICADO DOS INDICADORES LUMINOSOS DURANTE O FUNCIONAMENTO NORMAL

INDICADORES LUMINOSOS	DESCRIÇÃO	SIGNIFICADO
1	Os indicadores luminosos piscam	A máquina não está pronta para fazer o café (a temperatura da água ainda não atingiu a temperatura ideal). Aguardar que os indicadores luminosos se acendam de modo fixo antes de fazer o café.
2	Os indicadores estão acesos de modo fixo.	A máquina está na temperatura correta e pronta para fazer o café.
3	O indicador luminoso está aceso de modo fixo.	A máquina está a fornecer uma chávena de café
4	O indicador luminoso está aceso de modo fixo.	A máquina está a fornecer duas chávenas de café
5	O indicador luminoso pisca	A máquina está a se aquecer na temperatura ideal para a produção de vapor. Aguardar que o indicador luminoso permaneça aceso fixo antes de girar o manípulo de vapor.
6	O indicador luminoso do vapor está aceso de modo fixo.	A máquina está pronta para fornecer vapor
7	Os indicadores luminosos piscam de modo alternado	O aparelho está a efetuar o desligamento (ver o parágrafo "Desligamento")
8	Os indicadores luminosos piscam	O aparelho avisa que é necessário rodar o manípulo de vapor para a posição I
9	Os indicadores luminosos piscam de modo alternado	O aparelho avisa que é necessário rodar o manípulo de vapor para a posição 0
10	O indicador luminoso está aceso de modo fixo.	A máquina está em modalidade de poupança de energia
11	O indicador luminoso está aceso de modo fixo.	O programa automático de descalcificação está em andamento

SIGNIFICADO DOS INDICADORES LUMINOSOS DE ALARME

INDICADORES LUMINOSOS	DESCRIÇÃO	SIGNIFICADO	O QUE FAZER
1      	O indicador luminoso está aceso de modo fixo.	A água no reservatório não é suficiente ou o reservatório não está inserida corretamente	Encher o reservatório de água e/ou inseri-lo corretamente, fazendo pressão até o fundo e sentir o encaixe
		O reservatório está sujo e/ou obstruído	Enxaguar ou descalcificar o reservatório
2      	O indicador luminoso pisca	A moagem é muito fina e, portanto, o café sai muito lentamente.	Repita o fornecimento de café e gire o manípulo de regulação da moagem (fig. 10) em um nível em direção ao número 7 em sentido horário enquanto o moinho de café estiver em função. Se, depois de ter feito pelo menos 2 cafés a distribuição for ainda muito lenta, repita a correção atuando no manípulo de regulação, e aumente um nível (veja regulação do moinho de café)
		A máquina não consegue fazer o café	Se o problema persistir, girar o manípulo de vapor para a posição I e deixar escoar um pouco de água pelo cappuccinador
3      	O indicador luminoso está aceso de modo fixo.	O recipiente das borras de café está cheio ou não foi inserido	Esvaziar o recipiente de borras de café, a cuba que recolhe as gotas, efetuar a limpeza e depois inseri-los novamente (fig.18). Importante: ao retirar a gaveta de recolha de pingos, é obrigatório esvaziar sempre o depósito de borras de café, ainda que esta esteja pouco cheia. Se esta operação não for efetuada pode acontecer que, ao fazer os cafés sucessivos, o depósito de borras encha mais que o previsto entupindo a máquina.
4      	O indicador luminoso pisca	Foi selecionada a função "café pré-moído"  , mas o café pré-moído não foi colocado no funil.	Introduzir o café moído no funil ou cancelar a seleção função café moído
		Acabou o café em grãos	Encher o depósito de café em grãos
		Se o moedor de café emitir muito ruído, uma pedrinha contida nos grãos de café bloqueou o moedor de café	Contactar um centro de assistência

5	O indicador luminoso pisca	Indica que é necessário descalcificar a máquina	É necessário realizar, o quanto antes, o programa de descalcificação descrito no parágrafo “Descalcificação”
6	Há um ruído anormal e os indicadores luminosos piscam de modo alternado	Após a limpeza não foi inserido o infusor	Deixar a porta de serviço fechada e o infusor fora da máquina. Pressionar simultaneamente as teclas e até que os quatro indicadores luminosos se desligam. Somente quando todos os quatro indicadores luminosos estiverem desligados, é possível abrir a porta de acesso e inserir o infusor.
7	Os indicadores luminosos piscam de modo alternado	A máquina acabou de ser ligada, o infusor não foi inserido corretamente e a porta não está fechada bem.	Pressionar o infusor na escrita PUSH até ouvir o clique de encaixe. Certificar-se de que as duas teclas vermelhas tenham desengatado para fora. Fechar a porta de serviço e ligar o aparelho
8	Os indicadores luminosos piscam	O funil para o café pré-moído está obstruído	Esvaziar o funil com a ajuda do pincel como descrito no parágrafo “Limpeza do funil para a introdução do café”
9	O indicador luminoso está aceso de modo fixo.	Após a limpeza não foi inserido o infusor. O interior da máquina está muito sujo.	Inserir o infusor como descrito no parágrafo “Limpeza do infusor”. Limpar cuidadosamente a máquina
10	O indicador luminoso pisca	A porta de serviço está aberta.	Se não conseguir fechar a porta, certificar-se que o infusor esteja inserido corretamente.
11	Os indicadores luminosos piscam de modo alternado	A máquina foi ligada com o manípulo de vapor para a posição de fornecimento aberto	Girar o manípulo do vapor em sentido horário até fechar o fornecimento

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A seguir são referidos alguns possíveis maus funcionamentos.

Se o problema não puder ser resolvido no modo descrito, deve-se contactar a Assistência Técnica.

PROBLEMA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
O café não está quente.	As chávenas não foram pré-aquecidas.	Esquente com água quente as chávenas (Importante: pode-se utilizar a função água quente);
	O infusor arrefeceu porque passaram 2/3 minutos desde o último café.	Antes de fazer o café, aquecer o infusor, pressionando a tecla .

O café não é muito consistente ou tem pouco creme	A moagem do café é muito grossa.	Girar o manípulo de regulação da moagem em um nível, para o número 1 em sentido anti-horário enquanto o moedor de café estiver em função (fig. 7). Proceder com um passo de cada vez até atingir uma distribuição satisfatória. O resultado pode ser comprovado somente depois de 2 cafés (veja parágrafo "Regulação do moedor de café", pág. 41).
	O café não é adequado.	Utilize café para máquinas de café expresso.
O café sai muito lentamente ou às gotas.	A moagem do café é muito fina.	Girar o manípulo de regulação da moagem de um passo rumo ao número 7 no sentido horário enquanto o moedor de café está em função (fig. 7). Proceder com um passo de cada vez até atingir uma distribuição satisfatória. O resultado pode ser comprovado somente depois de 2 cafés (veja parágrafo "Regulação do moedor de café", pág. 41).
O café não sai de um ou de ambos os bicos injetores do distribuidor.	Os bocais estão obstruídos.	Limpar os orifícios com um palito de dentes.
O café não sai pelos bicos injetores do distribuidor, mas pela porta de serviço.	Os furos dos bicos injetores estão obstruídos com pó de café seco.	Limpar os bicos injetores com um palito de dentes, uma esponja ou uma escova de cozinha com cerdas duras.
	O tubo transportador de café no interior da porta de serviço está bloqueada.	Limpar cuidadosamente o tubo transportador de café, especialmente próximo aos fechos.
O leite com espuma está com bolhas grandes	O leite não está suficientemente frio ou não é parcialmente desnatado.	Utilizar de preferência leite totalmente ou parcialmente desnatado em temperatura de frigorífico (cerca 5°C). Se o resultado ainda não é aquele desejado, tentar com outra marca de leite.
O leite não está emulsificado.	O cappuccinador está sujo.	Proceder com a limpeza conforme indicado no parágrafo "Limpeza do cappuccinador depois do uso".
A distribuição do vapor interrompe-se	Um dispositivo de segurança interrompe a distribuição de vapor depois de 3 minutos.	Aguardar, então reativar a função vapor.
O aparelho não liga.	A ficha não está ligada à tomada de corrente.	Ligar a ficha à tomada de corrente.
	O interruptor geral (A8) não está ligado.	Pressionar o interruptor geral na posição I (fig.3).
Girando o manípulo de vapor/água para a posição I não sai vapor/água quente pelo cappuccinador.	Os furos do cappuccinador e/ou do bico vaporizador estão obstruídos.	Proceder com a limpeza do cappuccinador conforme descrito no parágrafo "Limpeza do cappuccinador depois do uso".
Não se consegue extrair a unidade do infusor para efetuar a limpeza	A máquina está ligada ou não efetuou completamente o desligamento.	O infusor pode ser extraído somente se a máquina foi desligada corretamente (ver o parágrafo "Desligamento").

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ	
ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.....	52
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.....	53
Σύμβολα που χρησιμοποιούνται στις παρούσες οδηγίες.....	53
Χρήση βάσει προορισμού.....	53
Οδηγίες χρήσης.....	53
ΕΙΣΑΓΩΓΗ.....	53
Γράμματα εντός παρένθεσης.....	53
Προβλήματα και επιδιορθώσεις.....	53
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ.....	54
Περιγραφή της συσκευής.....	54
Περιγραφή του πίνακα ελέγχου.....	54
ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ.....	54
Έλεγχος της συσκευής.....	54
Εγκατάσταση της συσκευής.....	54
Σύνδεση της συσκευής.....	54
Πρώτη λειτουργία της συσκευής.....	54
ΕΝΑΡΞΗ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ.....	55
ΣΒΗΣΙΜΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.....	55
ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΣΒΗΣΙΜΟ (STAND BY).....	55
ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ.....	55
ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΚΑΦΕ.....	56
Επιλογή γεύσης του καφέ.....	56
Επιλογή ποσότητας καφέ στο φλιτζάνι.....	56
Ρύθμιση του μύλου άλεσης του καφέ.....	56
Συμβουλές για πιο ζεστό καφέ.....	56
Προετοιμασία του καφέ χρησιμοποιώντας καφέ σε κόκκους.....	56
Προετοιμασία του καφέ χρησιμοποιώντας αλεσμένο καφέ.....	57
ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΚΑΠΟΥΤΣΙΝΟ.....	57
Καθαρισμός του εξαρτήματος παρασκευής καπουτσίνο μετά τη χρήση.....	58
ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΣΕΣΤΟΥ ΝΕΡΟΥ.....	58
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ.....	58
Καθαρισμός της μηχανής.....	58
Καθαρισμός δοχείου για κατακάθια καφέ.....	58
Καθαρισμός δίσκος συλλογής σταγονιδίων.....	59
Καθαρισμός του εσωτερικού της μηχανής.....	59
Καθαρισμός του δοχείου νερού.....	59
Καθαρισμός στομιών του εγχυτήρα καφέ.....	59
Καθαρισμός χωνιού για την εισαγωγή του προαλεσμένου καφέ.....	59
Καθαρισμός του εγχυτήρα.....	59
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΑΛΑΤΩΝ.....	60
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ.....	60
Μέτρηση της σκληρότητας του νερού.....	60
Ρύθμιση της σκληρότητας του νερού.....	61
ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ.....	61
ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ.....	62
ΔΙΑΘΕΣΗ.....	62
ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΦΩΤΕΙΝΩΝ ΛΥΧΝΙΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΚΑΝΟΝΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ.....	63
ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΦΩΤΕΙΝΩΝ ΛΥΧΝΙΩΝ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ.....	64
ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.....	65

ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες κινητικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία ή κατάλληλη γνώση, παρά μόνο εάν βρίσκονται υπό επιτήρηση ή εφόσον έχουν εκπαιδευτεί στην ασφαλή χρήση της συσκευής από ένα άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Παρακολουθείτε τα παιδιά και βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση που πρέπει να γίνονται από τον χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Κατά τον καθαρισμό, μη βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό
- Η συσκευή αυτή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Δεν προβλέπεται η χρήση σε: χώρους κουζίνας για το προσωπικό καταστημάτων, γραφείων και άλλων χώρων εργασίας, σε μονάδες αγροτουρισμού, ξενοδοχεία, πανσιόν και άλλες παρόμοιες υποδομές, ενοικιαζόμενα δωμάτια.
- Σε περίπτωση βλαβών στο φως ή στο ηλεκτρικό καλώδιο, αντικαταστήστε τα απευθυνόμενοι στο Σέρβις, ώστε να αποφύγετε οποιοδήποτε κίνδυνο.

ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΓΟΡΕΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ:

- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και υπό επιτήρηση ή εφόσον έχουν λάβει οδηγίες που αφορούν την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης από πλευράς του χρήστη δεν θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός και αν είναι άνω των 8 ετών και βρίσκονται υπό επιτήρηση. Φυλάξτε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες κινητικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία ή κατάλληλη γνώση, εάν βρίσκονται υπό επιτήρηση ή εφόσον έχουν λάβει οδηγίες αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που ενέχονται.
- Τα παιδιά δεν θα πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία αν την αφήσετε αφύλαχτη και πριν την συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό.



Οι επιφάνειες που αναφέρουν αυτό το σύμβολο θα αναπτύξουν θερμοκρασία κατά τη διάρκεια της χρήσης (το σύμβολο είναι παρόν μόνο σε ορισμένα μοντέλα).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Σύμβολα που χρησιμοποιούνται στις παρούσες οδηγίες

Οι σημαντικές οδηγίες έχουν αυτά τα σύμβολα. Είναι απαραίτητο να τηρήσετε τις προειδοποιήσεις.



Κίνδυνος!

Η μη τήρηση μπορεί να προκαλέσει ή προκαλεί ηλεκτροπληξία με κίνδυνο για την ανθρώπινη ζωή.



Προσοχή!

Η μη τήρηση μπορεί να προκαλέσει ή προκαλεί τραυματισμούς ή βλάβες στη συσκευή.



Κίνδυνος Εγκαυμάτων!

Η μη τήρηση μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα και καψίματα.



Σημείωση:

Αυτό το σύμβολο επισημαίνει την ύπαρξη συμβουλών και σημαντικών πληροφοριών για τον χρήστη.



Κίνδυνος!

Δεδομένου ότι η μηχανή λειτουργεί με ηλεκτρικό ρεύμα, δεν πρέπει να αποκλείσετε το ενδεχόμενο να δημιουργηθούν ηλεκτρικές εκκνώσεις.

Τηρήστε τις παρακάτω προειδοποιήσεις ασφάλειας:

- Μην ακουμπάτε τη μηχανή με βρεγμένα χέρια ή πόδια.
- Μην αγγίζετε το φως με βρεγμένα χέρια.
- Βεβαιωθείτε ότι η πρόσβαση στη χρησιμοποιούμενη πρίζα είναι πάντα ελεύθερη, καθώς μόνον έτσι θα μπορείτε να αποσυνδέσετε το φως σε περίπτωση ανάγκης.
- Αν θέλετε να βγάλετε το φως από την πρίζα, τραβήξτε το φως. Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο γιατί μπορεί να προκληθεί βλάβη.
- Για την πλήρη αποσύνδεση της συσκευής, τραβήξτε το φως από την πρίζα.
- Σε περίπτωση βλάβης μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή.
- Σβήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα και απευθυνθείτε στο Σέρβις.
- Πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού των εξωτερικών μερών της συσκευής, σβήστε το μηχάνημα, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα του ρεύματος και αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει.



Προσοχή:

Φυλάξτε τα υλικά της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, φελιζόλ) μακριά από παιδιά.



Κίνδυνος Εγκαυμάτων!

Αυτή η μηχανή παράγει ζεστό νερό και όταν λειτουργεί μπορεί να δημιουργήσει και ατμό νερού.

Αποφύγετε την επαφή με πιτσιλίσματα νερού ή ζεστού ατμού.

Όταν η μηχανή λειτουργεί, η επιφάνεια θέρμανσης φλιτζανιών (A7) μπορεί να είναι ζεστή.

Χρήση βάσει προορισμού

Αυτή η συσκευή έχει κατασκευαστεί για να "φτιάχνει" καφέ και να ζεσταίνει ροφήματα.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση θα πρέπει να θεωρηθεί ακατάλληλη και συνεπώς επικίνδυνη. Ο κατασκευαστής δεν θεωρείται υπεύθυνος για βλάβες που ενδέχεται να προκύψουν από την ακατάλληλη χρήση της συσκευής.

Οδηγίες χρήσης

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Η μη τήρηση των οδηγιών αυτών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και βλάβες στη συσκευή.

Ο κατασκευαστής δεν θεωρείται υπεύθυνος για βλάβες που ενδέχεται να προκύψουν από μη τήρηση των οδηγιών χρήσης.



Σημείωση:

Φυλάξτε με προσοχή αυτές τις οδηγίες. Αν η μηχανή παραχωρηθεί σε άλλα άτομα θα πρέπει να παραδοθούν και οι οδηγίες χρήσης.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξετε την αυτόματη μηχανή για καφέ και καπουτσίνο.

Σας ευχόμαστε καλή διασκέδαση με τη νέα σας συσκευή. Θα χρειαστείτε μερικά λεπτά για να διαβάσετε τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Με τον τρόπο αυτό θα αποφύγετε τους κινδύνους ή τις βλάβες στη συσκευή.

Γράμματα εντός παρένθεσης

Τα γράμματα σε παρένθεση αντιστοιχούν στη λεζάντα που αναφέρεται στην Περιγραφή της συσκευής (σελ.2-3).

Προβλήματα και επιδιορθώσεις

Σε περίπτωση εμφάνισης προβλημάτων, προσπαθήστε αρχικά να τα λύσετε ακολουθώντας τις οδηγίες στις παραγράφους "Σημασία των λυχνιών" στη σελ. 64 και "Επίλυση προβλημάτων" στη σελ. 65.

Αν αυτές δεν φέρουν αποτέλεσμα ή για περισσότερες πληροφορίες, συνιστάται να απευθυνθείτε στο Σέρβις πελατών τηλεφωνώντας στον αριθμό που υποδεικνύει το φύλλο «υποστήριξη πελατών».

Αν η χώρα σας δεν αναφέρεται στο φύλλο, τηλεφωνήστε στον αριθμό που υποδεικνύει η εγγύηση. Για τυχόν επισκευές, απευθυνθείτε αποκλειστικά και μόνο στο Σέρβις της De'Longhi. Οι διευθύνσεις αναφέρονται στο πιστοποιητικό εγγύησης που συνοδεύει τη συσκευή.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Περιγραφή της συσκευής

(σελ. 3 - Α)

- A1. Κουμπί ρύθμισης του βαθμού άλεσης
- A2. Γενικός διακόπτης (στο πίσω μέρος της μηχανής)
- A3. Δοχείο για κόκκους
- A4. Καπάκι δοχείου κόκκων
- A5. Καπάκι χωνιού αλεσμένου καφέ
- A6. Υποδοχή μεζούρας
- A7. Ράφι για φλιτζάνια
- A8. Χωνί για εισαγωγή αλεσμένου καφέ
- A9. Σωλήνας ατμού
- A10. Εξάρτημα παρασκευής καπουτσίνο (αφαιρούμενο)
- A11. Μπλεκ ατμού (αφαιρούμενο)
- A12. Δοχείο νερού
- A13. Καλώδιο τροφοδοσίας
- A14. Δίσκος φλιτζανιών
- A15. Δίσκος συλλογής σταγόνων
- A16. Θυρίδα εγχυτήρα
- A17. Δοχείο για τα κατακάθια του καφέ
- A18. Στόμιο καφέ (ρυθμιζόμενο ύψους)
- A19. Συλλέκτης καφέ
- A20. Εγχυτήρας
- A21. Πίνακας ελέγχου

Περιγραφή του πίνακα ελέγχου

(σελ. 3 - Β)

- B1. Πλήκτρο  : για να ανάβετε ή να σβήνετε τη μηχανή (stand by)
- B2. Λυχνία 1 φλιτζάνι και OK θερμοκρασία καφέ
- B3. Πλήκτρο  : για να προετοιμάσετε 1 φλιτζάνι καφέ
- B4. Λυχνία 2 φλιτζάνια και OK θερμοκρασία καφέ
- B5. Πλήκτρο  : για να προετοιμάσετε 2 φλιτζάνια καφέ
- B6. Λυχνία ατμού και OK θερμοκρασία καφέ
- B7. Πλήκτρο  : για να επιλέξετε τη λειτουργία ατμού
- B8. Κουμπί επιλογής της ποσότητας του καφέ (corto, κανονικός ή lungo)
- B9. Κουμπί επιλογής της γεύσης του καφέ (για ελαφρύ, κανονικό ή δυνατό καφέ) ή επιλογή προετοιμασία με προαλεσμένο καφέ 
- B10. Κουμπί παροχής ατμού/ζεστού νερού
- B11. Λυχνία  : απουσία νερού ή το δοχείο λείπει
- B12. Λυχνία  : δοχείο για κατακάθια γεμάτο ή δοχείο για κατακάθια λείπει
- B13. Λυχνία  : γενικός συναγερμός
- B14. Πλήκτρο  : επιλογή έκπλυσης ή αφαλάτωσης
- B15. Λυχνία αφαλάτωσης
- B16. Πλήκτρο ECO επιλογή εξοικονόμησης ενέργειας
- B17. Λυχνία εξοικονόμησης ενέργειας

ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

Έλεγχος της συσκευής

Αφού αφαιρέσετε τη συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι είναι ακέραιη και ότι περιέχονται όλα τα εξαρτήματα. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή παρουσία εμφανών βλαβών. Απευθυνθείτε στο Σέρβις της De'Longhi.

Εγκατάσταση της συσκευής



Προσοχή!

Κατά την εγκατάσταση της μηχανής θα πρέπει να τηρήσετε τις παρακάτω προειδοποιήσεις ασφαλείας:

- Η μηχανή εκπέμπει θερμότητα στον περιβάλλοντα χώρο. Αφού τοποθετήσετε τη μηχανή πάνω στην επιφάνεια εργασίας, βεβαιωθείτε ότι παραμένει ελεύθερος χώρος για περίπου 3εκ. ανάμεσα στις επιφάνειες της συσκευής, τα πλαϊνά μέρη και το πίσω μέρος, και ελεύθερος χώρος για τουλάχιστον 15εκ. πάνω από το μηχάνημα του καφέ.
- Η τυχόν διείσδυση νερού στη μηχανή μπορεί να προκαλέσει βλάβη. Μην τοποθετείτε τη μηχανή κοντά σε βρύσες νερού ή σε νεροχύτες.
- Η μηχανή μπορεί να υποστεί βλάβη αν παγώσει το νερό στο εσωτερικό της. Μην εγκαθίσταται τη συσκευή σε περιβάλλον όπου η θερμοκρασία μπορεί να κατέβει κάτω από το σημείο ψύξης.
- Τοποθετήστε το καλώδιο τροφοδοσίας με τρόπο ώστε να μην υποστεί βλάβες από αιχμηρές γωνίες ή από την επαφή με ζεστές επιφάνειες (για παράδειγμα ηλεκτρικές πλάκες).

Σύνδεση της συσκευής



Προσοχή!

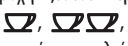
Βεβαιωθείτε ότι η τάση του ηλεκτρικού δικτύου αντιστοιχεί σε εκείνη που υποδεικνύει η ετικέτα με τα στοιχεία της μηχανής. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε μια πρίζα που έχει τοποθετηθεί σωστά, με ελάχιστη δυναμικότητα 10Α και αποτελεσματική γείωση. Σε περίπτωση ασυμβατότητας μεταξύ της πρίζας και του φις της συσκευής, απευθυνθείτε σε ειδικευμένο προσωπικό για την αντικατάστασή τους.

Πρώτη λειτουργία της συσκευής



Σημείωση:

- Η μηχανή έχει ελεγχθεί στο εργοστάσιο χρησιμοποιώντας καφέ κατά συνέπεια είναι φυσικό να υπάρχουν λίγα ίχνη καφέ στο μύλο. Πάντως σας εγγυώμαστε ότι η συσκευή αυτή είναι καινούρια.
- Συνιστάται να ρυθμίσετε το ταχύτερο δυνατόν τη σκληρότητα του νερού σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στην παράγραφο "Προγραμματισμός της σκληρότητας του νερού" (σελ. 60).

1. Αφαιρέστε το δοχείο του νερού, γεμίστε το μέχρι τη γραμμή MAX με φρέσκο νερό, στη συνέχεια τοποθετήστε ξανά το δοχείο (εικ. 1).
2. Στρέψτε προς τα έξω το εξάρτημα παρασκευής καπουτσίνο και τοποθετήστε από κάτω ένα άδειο δοχείο με ελάχιστη χωρητικότητα 100 ml (εικ.2).
3. Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο και πατήστε στη θέση I (εικ.3) το γενικό διακόπτη που βρίσκεται στο πίσω μέρος της μηχανής.
4. Στρέψτε το κουμπί του ατμού δεξιόστροφα μέχρι το τέλος, στη θέση I (εικ. 5): από το εξάρτημα παρασκευής καπουτσίνο βγαίνει νερό (είναι αναμενόμενο το μηχανήμα να κάνει θόρυβο).
5. Περιμένετε μέχρις ότου η παροχή ζεστού νερού να διακοπεί αυτόματα: οι λυχνίες  αναβοσβήνουν για να δείξουν ότι πρέπει να κλείσετε τη παροχή ατμού, στρέφοντας τη λαβή ατμού στη θέση 0.
6. Στρέψτε το κουμπί ατμού στη θέση 0: η συσκευή σβήνει αυτόματα.

Για να χρησιμοποιήσετε τη μηχανή, ανάψτε τη συσκευή.

Σημείωση:

- Την πρώτη φορά πρέπει να φτιάξετε 4-5 καφέδες και 4-5 καπουτσίνο πριν το μηχανήμα αρχίσει να δίνει ικανοποιητικά αποτελέσματα.

ΕΝΑΡΞΗ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

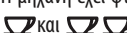
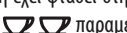
Σημείωση:

Πριν ανάψετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι ο γενικός διακόπτης που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής βρίσκεται στη θέση I (εικ. 3).

Κάθε φορά που ανάβετε τη συσκευή, εκτελείται αυτόματα ένας κύκλος προθέρμανσης και ξεβγάλματος ο οποίος δεν μπορεί να διακοπεί. Η μηχανή είναι έτοιμη για χρήση μόνο αφού ολοκληρωθεί αυτός ο κύκλος.

Κίνδυνος Εγκαυμάτων!

Κατά το ξέβγαλμα, από τα στόμια του συστήματος παροχής καφέ τρέχει λίγο ζεστό νερό που θα πρέπει να συλλεχθεί στο δοχείο συλλογής σταγόνων που βρίσκεται από κάτω. Δώστε προσοχή ώστε να μην έρθετε σε επαφή με πίδακες νερού.

- Για να ανάψετε τη συσκευή, πατήστε το πλήκτρο  (εικ.4): οι λυχνίες  αναβοσβήνουν μέχρι η συσκευή να εκτελέσει τη θέρμανση και το αυτόματο ξέπλυμα: με αυτόν τον τρόπο εκτός του ότι θερμαίνεται ο βραστήρας, η μηχανή αφήνει το νερό να τρέξει στους εσωτερικούς αγωγούς έτσι ώστε να θερμανθούν και αυτοί. Η μηχανή έχει φτάσει στη σωστή θερμοκρασία όταν οι λυχνίες  και  παραμένουν σταθερά αναμμένες.

ΣΒΗΣΙΜΟ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

Κάθε φορά που σβήνει η μηχανή, εκτελεί αυτόματα έναν κύκλο έκπλυσης που δεν πρέπει να διακοπεί.

Κίνδυνος Εγκαυμάτων!

Κατά τη διάρκεια της έκπλυσης, από τα στόμια του καφέ θα βγει λίγο ζεστό νερό.

Δώστε προσοχή ώστε να μην έρθετε σε επαφή με πίδακες νερού.

Για να σβήσετε τη συσκευή, πιέστε το πλήκτρο  (εικ.4). Η μηχανή εκτελεί έκπλυση και στη συνέχεια σβήνει.

Σημείωση:

Αν η μηχανή δε χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, φέρτε και το γενικό διακόπτη στη θέση 0 (εικ. 6).

Προσοχή!

Για να αποφύγετε βλάβες στη συσκευή, μην πατήσετε το γενικό διακόπτη της εικ. 6 στη θέση 0 όταν η συσκευή είναι αναμμένη.

ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΟ ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΣΒΗΣΙΜΟ (STAND BY)

Μπορείτε να ρυθμίσετε την αυτόματη απενεργοποίηση έτσι ώστε συσκευή να σβήσει μετά από 15 ή 30 λεπτά ή μετά από 1, 2 ή 3 ώρες.

1. Με τη μηχανή σβηστή αλλά με το γενικό διακόπτη στη θέση I (εικ. 3), πατήστε το πλήκτρο ECO και κρατήστε το πατημένο μέχρι να ανάψουν οι λυχνίες στο κάτω μέρος του πίνακα ελέγχου (δείτε εικόνα μετά το σημείο 2).
2. Επιλέξτε τη διακοπή του επιθυμητού χρόνου (15 ή 30 λεπτά) ή μετά από 1, 2, ή 3 ώρες) πατώντας το πλήκτρο . (δείτε την αντιστοίχια λυχνία/χρόνος στον ακόλουθο πίνακα).

15min	30min	1h	2h	3h
				
				

3. Πατήστε το πλήκτρο **ECO** για επιβεβαίωση της επιλογής: με τον τρόπο αυτό επαναπρογραμματίζεται το αυτόματο σβήσιμο.

Σημείωση:

Για να αποσυνδέσετε πλήρως τη συσκευή πατήστε το γενικό διακόπτη που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής στη θέση 0 (εικ.6).

ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον τρόπο εξοικονόμησης ενέργειας. Αυτή η λειτουργία ενεργοποιεί τη ελάχιστη κατανάλωση ενέργειας σύμφωνα με τους εν ισχύ ευρωπαϊκούς κανονισμούς.

Η μηχανή έχει προρυθμιστεί από το εργοστάσιο με τον τρόπο αυτό ενεργοποιημένο (λυχνία **ECO** αναμμένη).

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πατήστε το πλήκτρο **ECO**: η λυχνία σβήνει.

Για την εκ νέου ενεργοποίηση, πατήστε το πλήκτρο **ECO**: η λυχνία ανάβει.

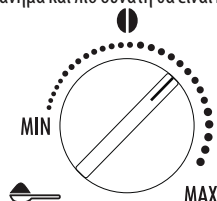
i Σημείωση:

Στη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας η μηχανή μπορεί να χρειαστεί μερικά δευτερόλεπτα αναμονής πριν την παροχή του πρώτου καφέ γιατί θα πρέπει να προθερμανθεί.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΚΑΦΕ

Επιλογή γεύσης του καφέ

Ρυθμίστε το κουμπί επιλογής της γεύσης του καφέ (B8) για να ρυθμίσετε τη γεύση που επιθυμείτε. Όσο στρέψετε δεξιόστροφα τόσο μεγαλύτερη θα είναι η ποσότητα του καφέ σε κόκκους που θα αλέσει το μηχάνημα και πιο δυνατή θα είναι η γεύση του καφέ.

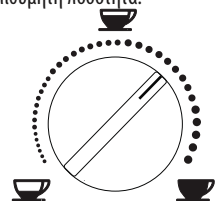


i Σημείωση:

- Στην πρώτη χρήση θα πρέπει να προχωρήσετε με προσπάθειες και να κάνετε αρκετούς καφέδες για να εντοπίσετε τη σωστή θέση του κουμπιού.
- Δώστε προσοχή ώστε να μην στρέψετε πάρα πολύ προς το MAX, διαφορετικά υπάρχει ο κίνδυνος να έχετε πολύ αργή παροχή (με σταγόνες), κυρίως όταν θέλετε να ετοιμάσετε δύο φλιτζάνια καφέ ταυτόχρονα.

Επιλογή ποσότητας καφέ στο φλιτζάνι

Ρυθμίστε το κουμπί επιλογής ποσότητας του καφέ (B9) για να ρυθμίσετε την επιθυμητή ποσότητα:



Όσο περισσότερο στρέψετε δεξιόστροφα τόσο πιο ελαφρύς θα είναι ο καφέ.

i Σημείωση:

Στην πρώτη χρήση θα πρέπει να προχωρήσετε με προσπάθειες και να κάνετε αρκετούς καφέδες για να εντοπίσετε τη σωστή θέση του κουμπιού.

Ρύθμιση του μύλου του καφέ

Ο μύλος του καφέ δεν θα πρέπει να ρυθμιστεί, τουλάχιστον

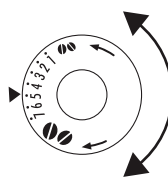
στην αρχή, γιατί έχει ρυθμιστεί από το εργοστάσιο έτσι ώστε να επιτυγχάνετε η σωστή παροχή του καφέ.

Ωστόσο, αφού φτιάξετε τους πρώτους καφέδες, εάν η παροχή δεν είναι αρκετά συμπαγής και με λίγη κρέμα ή πολύ αργή (σε σταγόνες), θα πρέπει να τη διορθώσετε από το διακόπτη ρύθμισης του βαθμού άλεσης (εικ.7).



Σημείωση:

Ο διακόπτης ρύθμισης πρέπει να περιστρέφεται μόνον όταν ο μύλος λειτουργεί.



Παροχή καφέ όχι με σταγόνες, γυρίστε το διακόπτη δεξιόστροφα όχι περισσότερο από μία θέση προς τον αριθμό 7. Για παροχή πιο "γεμάτου" καφέ και για να βελτιωθεί η όψη της κρέμας, γυρίστε το διακόπτη αριστερόστροφα κατά μία θέση προς τον αριθμό 1 (όχι περισσότερες από μία θέσεις τη φορά, διαφορετικά ο καφές θα βγει σε σταγόνες).

Το αποτέλεσμα αυτής της διόρθωσης γίνεται αντιληπτό μόνο μετά την διαδοχική παρασκευή τουλάχιστον 2 καφέδων. Αν μετά από αυτή τη ρύθμιση δεν έχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα, θα πρέπει να επαναλάβετε τις διορθώσεις περιστρέφοντας τη λαβή κατά μία ακόμη θέση.

Συμβουλές για πιο ζεστό καφέ

Για πιο ζεστό καφέ σας συμβουλευόμαστε:

- κάντε μία έκπλυση πριν από την παροχή, πατώντας το πλήκτρο : από τον εγχυτή βγαίνει ζεστό νερό που θερμαίνει ολόκληρο το εσωτερικό κύκλωμα της μηχανής και κάνει τον καφέ να είναι πιο ζεστός.
- ζεστάνετε με ζεστό νερό και τα φλιτζάνια (χρησιμοποιήστε τη λειτουργία ζεστού νερού).

Προετοιμασία του καφέ χρησιμοποιώντας καφέ σε κόκκους



Προσοχή!

Μη χρησιμοποιείτε καραμελωμένους κόκκους καφέ γιατί μπορεί να κολλήσουν στο μύλο και να τον καταστήσουν άχρηστο.

1. Εισάγετε τον καφέ σε κόκκους στην αντίστοιχη θήκη (εικ. 8).
2. Τοποθετήστε κάτω από το σύστημα παροχής καφέ:
 - 1 φλιτζάνι εάν επιθυμείτε 1 καφέ (εικ. 9)
 - 2 φλιτζάνια, αν επιθυμείτε 2 καφέδες.
3. Χαμηλώστε τον εγχυτήρα με τρόπο που να προσεγγίζει όσο το δυνατό περισσότερο τα φλιτζάνια. Η κρέμα γίνεται καλύτερη (εικ.10)
4. Πιέστε το πλήκτρο που αντιστοιχεί στην επιθυμητή παροχή (1 φλιτζάνι ή 2 φλιτζάνια , εικ.11 και 12).

5. Η προετοιμασία αρχίζει και η λυχνία  ο  παραμένει αναμμένη σε όλη τη διάρκεια της παροχής.

i *Σημείωση:*

- Ενώ η μηχανή κάνει καφέ, η παροχή μπορεί να σταματήσει ανά πάσα στιγμή πατώντας ένα εκ των δύο πλήκτρων παροχής ( και .
- Μόλις ολοκληρωθεί η παροχή, αν θέλετε να αυξήσετε την ποσότητα του καφέ στο φλιτζάνι, μπορείτε απλά να κρατήσετε πατημένο (για 3 δευτερόλεπτα) ένα από τα κουμπιά παροχής καφέ ( ο .

Μόλις ολοκληρωθεί η προετοιμασία, η μηχανή είναι έτοιμη για νέα χρήση.

i *Σημείωση:*

Για πιο ζεστό καφέ, ανατρέξτε στην παράγραφο **“Συμβουλές για πιο ζεστό καφέ” (παρ. 56).**

! *Προσοχή!*

- Αν ο καφές βγαίνει σε σταγόνες ή ελάχιστα συμπαγής με λίγη κρέμα ή πολύ κρύος διαβάστε το κεφάλαιο “Επίλυση προβλημάτων” (σελ. 65).
- Κατά τη διάρκεια της χρήσης, στον πίνακα ελέγχου μπορεί να ανάψουν λυχνίες των οποίων η σημασία αναφέρεται στην παράγραφο “Σημασία των λυχνιών” (σελ. 64).

Προετοιμασία του καφέ χρησιμοποιώντας αλεσμένο καφέ

! *Προσοχή!*

- Μη βάζετε ποτέ προαλεσμένο καφέ με το μηχανήμα σβηστό, για να αποφύγετε το διασκορπισμό του στο εσωτερικό βρωμίζοντας το. Σε αυτή την περίπτωση η μηχανή θα μπορούσε να υποστεί βλάβη.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ περισσότερο από μια μεζούρα, διαφορετικά το εσωτερικό της μηχανής μπορεί να λερωθεί και το χωνί να μπουκώσει.

i *Σημείωση:*

Αν χρησιμοποιείτε προαλεσμένο καφέ, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο ένα φλιτζάνι τη φορά.



1. Στρέψτε το κουμπί επιλογής γεύσης του καφέ αριστερόστροφα μέχρι τέλους, στη θέση .
2. Βεβαιωθείτε ότι το χωνί δεν έχει φράξει, στη συνέχεια εισάγετε μια κοφτή μεζούρα προαλεσμένου καφέ (εικ. 13).
3. Τοποθετήστε ένα φλιτζάνι κάτω από το σύστημα παροχής καφέ:
4. Πατήστε το πλήκτρο παροχής 1 φλιτζανιού  (εικ. 11).
5. Η προετοιμασία αρχίζει και μπορεί να διακοπεί σε οποιαδήποτε στιγμή πατώντας ένα από τα δύο πλήκτρα παροχής ( ο .

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία προαλεσμένου καφέ, στρέψτε το κουμπί σε μία από τις δύο άλλες θέσεις.

i *Σημείωση:*

Από τον τρόπο εξοικονόμησης ενέργειας μέχρι την παροχή του πρώτου καφέ, μπορεί να χρειαστεί να περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΚΑΠΟΥΤΣΙΝΟ



Προσοχή! Κίνδυνος εγκαυμάτων

Κατά τη διάρκεια της προετοιμασίας βγαίνει ατμός: προσοχή στα εγκαύματα.

1. Για το καπουτσίνο, ετοιμάστε καφέ σε μεγάλο φλιτζάνι.
2. Γεμίστε ένα δοχείο και γεμίστε το με περίπου 100 γραμμάρια γάλακτος για κάθε καπουτσίνο που θέλετε να προετοιμάσετε. Κατά την επιλογή των διαστάσεων του δοχείου, λάβετε υπόψη ότι ο όγκος θα αυξηθεί κατά 2 ή 3 φορές.

i *Σημείωση:*

Για να επιτύχετε πιο πυκνό και πλούσιο αφρό, χρησιμοποιήστε αποβουτυρωμένο ή ημι-αποβουτυρωμένο γάλα και σε θερμοκρασία ψυγείου (περίπου 5°C). Για να αποφύγετε το γάλα με λίγο αφρόγαλα, ή με μεγάλες φούσκες, καθαρίζετε πάντα το εξάρτημα όπως περιγράφει η παράγραφος “Καθαρισμός εξαρτήματος παρασκευής καπουτσίνου μετά τη χρήση”.

3. Πατήστε το πλήκτρο : η αντίστοιχη λυχνία θα αναβοσβήνει για να δείξει ότι βρίσκεται σε διαδικασία θέρμανσης.
5. Στρέψτε προς τα έξω το εξάρτημα παρασκευής καπουτσίνου, βυθίστε το στο δοχείο του γάλακτος (εικ. 14).
6. Μόλις σταθεροποιηθεί η λυχνία  στρέψτε το κουμπί ατμού στη θέση I. Από το εξάρτημα βγαίνει ατμός που του δίνει στο γάλα μια κρεμώδη όψη και αυξάνει τον όγκο.
7. Για πιο κρεμώδη αφρό, στρέψτε το δοχείο με απαλές κινήσεις από κάτω προς τα πάνω. (Συνιστάται η παροχή ατμού για όχι περισσότερα από 3 λεπτά συνεχόμενα)
8. Μόλις επιτύχετε τον αφρό που επιθυμείτε, διακόψτε την παροχή του ατμού φέρνοντας το κουμπί στη θέση 0.



Προσοχή! Κίνδυνος εγκαυμάτων

Στρέψτε πάντα το κουμπί ατμού στη θέση 0, πριν αφαιρέσετε το δοχείο του γάλακτος με το αφρόγαλα ώστε να αποφύγετε καψίματα που μπορεί να προκαλέσουν οι πίδακες του καυτού γάλακτος.

9. Προσθέστε στο φλιτζάνι του καφέ που είχατε προετοιμάσει το γάλα με τον αφρό. Το καπουτσίνο είναι έτοιμο: προσθέστε ζάχαρη κατά βούληση και, αν θέλετε, πασπαλίστε τον αφρό με λίγο κακάο σε σκόνη.

i *Σημείωση:*

- Αμέσως μετά αφού ετοιμάσετε το καπουτσίνο και μόλις απενεργοποιηθεί η λειτουργία ατμού, πατήστε το πλήκτρο ατμού , αν πατήσετε το πλήκτρο  ο  για

να κάνετε ξανά καφέ, η μηχανή βρίσκεται σε πολύ υψηλή θερμοκρασία για αυτή τη λειτουργία (οι λυχνίες  και  αναβοσβήνουν για να δείξουν ότι η θερμοκρασία δεν είναι κατάλληλη): θα πρέπει να περιμένετε δέκα λεπτά μέχρι η μηχανή να κρυώσει λίγο.

Για να κρυώσει πιο γρήγορα, μετά την απενεργοποίηση της λειτουργίας ατμού, ανοίξτε τη λαβή ατμού και αφήστε να τρέξει το νερό από το εξάρτημα παρασκευής καπουτσίνο μέσα σε ένα δοχείο μέχρι να σταματήσουν να αναβοσβήνουν οι λυχνίες  και .



Κίνδυνος Εγκαυμάτων!

Δώστε προσοχή ώστε να μην έρθετε σε επαφή με πίδακες νερού.

Καθαρισμός του εξαρτήματος για καπουτσίνο μετά τη χρήση

Καθαρίστε το εξάρτημα παρασκευής καπουτσίνο κάθε φορά που χρησιμοποιείτε για να αποφύγετε να υπάρξουν υπολείμματα γάλακτος ή να φράξει.



Προσοχή! Κίνδυνος εγκαυμάτων

Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού, από το εξάρτημα βγαίνει λίγο ζεστό νερό. Δώστε προσοχή ώστε να μην έρθετε σε επαφή με πίδακες νερού.

1. Αφήστε το νερό να διαρρέει για λίγες δευτερόλεπτα, στρέφοντας το κουμπί του ατμού στη θέση I. Στη συνέχεια φέρτε το κουμπί ατμού στη θέση 0 για να διακόψετε την παροχή του ζεστού νερού.
2. Περιμένετε μερικά λεπτά μέχρις ότου το εξάρτημα παρασκευής καπουτσίνο να κρυώσει. Στη συνέχεια, με το ένα χέρι, κρατήστε σταθερή τη λαβή του σωλήνα του εξαρτήματος και με το άλλο στρέψτε αριστερόστροφα (εικ. 15) και αφαιρέστε το εξάρτημα προς τα κάτω για να βγει (εικ. 16).
3. Καθαρίστε σχολαστικά τα εξαρτήματα του αναδευτήρα γάλακτος με ένα σφουγγάρι και χλιαρό νερό.
4. Βεβαιωθείτε ότι οι οπές που δείχνει το βέλος στην εικ. 17 δεν έχουν βουλώσει. Αν χρειάζεται, καθαρίστε με μια καρφίτσα.
5. Καθαρίστε σχολαστικά τα εξαρτήματα του αναδευτήρα γάλακτος με ένα σφουγγάρι και χλιαρό νερό.
6. Τοποθετήστε και πάλι το εξάρτημα για καπουτσίνο στο ακροφύσιο σπρώχνοντας και περιστρέφοντας το προς τα πάνω μέχρι να συνδεθεί.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΖΕΣΤΟΥ ΝΕΡΟΥ



Προσοχή! Κίνδυνος εγκαύματος

Μην αφήνετε τη μηχανή χωρίς επίτηρηση κατά την παροχή του ζεστού νερού. Διακόψτε την παροχή του ζεστού νερού, όπως περιγράφεται παρακάτω, όταν το φλιτζάνι είναι γεμάτο. Το εξάρτημα παρασκευής καπουτσίνο θερμαίνεται κατά τη διάρκεια της παροχής και θα πρέπει να το πιάσετε μόνο από τη λαβή.

1. Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από το εξάρτημα παρασκευής

καπουτσίνο (όσο πιο κοντά γίνεται ώστε να αποφευχθούν οι πιτσιλιές)

2. Βεβαιωθείτε ότι οι λυχνίες  και  είναι αναμμένες σταθερά.
3. Στρέψτε το κουμπί του ατμού αριστερόστροφα κατά μισή στροφή μέχρι τέλους. Αρχίζει η παροχή.
4. Διακόψτε επαναφέροντας το κουμπί ατμού στη θέση 0.



Σημείωση:

- Αν ο τρόπος "Energy saving" (εξοικονόμηση ενέργειας) έχει ενεργοποιηθεί, η παροχή του ζεστού νερού μπορεί να ξεκινήσει μετά από λίγα δευτερόλεπτα αναμονής.
- Εάν επιθυμείτε την παροχή ατμού άμεσα αφού ετοιμάσατε το ζεστό νερό, συνιστάται να ανοίξετε τη λαβή ατμού για μερικά δευτερόλεπτα, για να αδειάσετε τους αγωγούς νερού.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ



Προσοχή!

- Για τον καθαρισμό της μηχανής, μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή διαβρωτικά απορρυπαντικά ή αλκοόλ. Με τις υπεραυτόματες μηχανές De'Longhi δεν χρειάζεται να χρησιμοποιείται χημικά πρόσθετα για τον καθαρισμό. Το υγρό καθαρισμού αλάτων που συνιστά η De'Longhi είναι με βάση τα φυσικά συστατικά και απόλυτα βιοδιασπώσιμο. Κανένα από τα εξαρτήματα της μηχανής δεν πρέπει να πλυθεί σε πλυντήριο πιάτων.
- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για να αφαιρέσετε τις επικαθίσεις του καφέ γιατί μπορεί να γρατζουνίσουν τις μεταλλικές και πλαστικές επιφάνειες.

Καθαρισμός της μηχανής

Τα παρακάτω μέρη της μηχανής θα πρέπει να καθαρίζονται τακτικά:

- δοχείο υπολειμμάτων καφέ (A17),
- δίσκος συλλογής σταγονιδίων (A15).
- δοχείο νερού (A12).
- στόμιο σωληνακίου καφέ (A18),
- χωνί για την εισαγωγή προαλεσμένου καφέ (A8).
- το εσωτερικό της μηχανής με πρόσβαση αφού έχει ανοίξει η θυρίδα του εγχυτή (A16)
- εγχυτής (A20).

Καθαρισμός δοχείου για κατακάθια καφέ

Όταν η λυχνία  αναβοσβήνει, θα πρέπει να αδειάσετε το δοχείο για κατακάθια του καφέ. Μέχρις ότου να καθαριστεί το δοχείο των υπολειμμάτων, η λυχνία συνεχίζει να αναβοσβήνει και η μηχανή δεν μπορεί να κάνει καφέ.

Για προχωρήσετε σε καθαρισμό (με το μηχανήμα αναμμένο):

- Αοίξτε το πορτάκι πρόσβασης στο εμπρός μέρος βγάλτε το δίσκο συλλογής σταγονιδίων (εικ.18), αδειάστε την και καθαρίστε την.

- Αδειάστε και καθαρίστε προσεκτικά το δοχείο από τα υπολείμματα προσέχοντας ώστε να αφαιρέσετε όλα τα υπολείμματα στο βάθος.



Προσοχή!

Όταν βγάξετε το δίσκο συλλογής σταγόνων, **υποχρεωτικά πρέπει να** αδειάσετε πάντα το δοχείο για κατακάθια ακόμη και αν δεν είναι τελείως γεμάτο.

Εάν δεν τον καθαρίσετε, φτιάχνοντας τους επόμενους καφέδες είναι πιθανόν να γεμίσει πάνω από το κανονικό το δοχείο για κατακάθια και να βουλώσει η μηχανή.

Καθαρισμός δίσκου συλλογής σταγονιδίων



Προσοχή!

Αν το δοχείο συλλογής σταγονιδίων δεν αδειάζει τακτικά, το νερό μπορεί να ξεχειλίζει και να εισχωρήσει μέσα ή στα πλαϊνά της μηχανής. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο μηχανήμα, την επιφάνεια στήριξης ή τη γύρω περιοχή.

Η λεκάνη συλλογής σταγονιδίων διαθέτει δείκτη με φωτόερ (κόκκινο χρώματος) για τη στάθμη του νερού που περιέχει (εικ.19). Πριν ο δείκτης αρχίσει να προεξέχει από το δίσκο στήριξης φλιτζανιών, πρέπει να αδειάσετε και να καθαρίσετε τη λεκάνη.

Για να αφαιρέσετε το δίσκο συλλογής σταγόνων:

1. Βγάλτε το δίσκο συλλογής σταγόνων και το δοχείο για τα κατακάθια του καφέ (εικ.18).
2. Αδειάστε τη λεκάνη συλλογής σταγονιδίων και το δοχείο για κατακάθια και πλύνετε.
3. Τοποθετήστε και πάλι το δοχείο συλλογής σταγόνων και το δοχείο για τα κατακάθια καφέ.

Καθαρισμός του εσωτερικού της μηχανής



Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Πριν από οποιαδήποτε ενέργεια καθαρισμού των εσωτερικών μερών, θα πρέπει να σβήσετε τη μηχανή (δείτε "Σβήσιμο") και να την αποσυνδέσετε από την πρίζα. Μη βυθίζετε ποτέ τη συσκευή στο νερό.

1. Ελέγχετε τακτικά (περίπου μια φορά το μήνα) ότι το εσωτερικό της μηχανής (προσβάσιμο αφού έχετε αφαιρέσει τη λεκανίτσα συλλογής σταγονιδίων) δεν είναι βρώμικο. Αν χρειάζεται, αφαιρέστε τα υπολείμματα του καφέ με το πινέλο και ένα σφουγγάρι.
2. Αναρροφήστε όλα τα υπολείμματα με μια ηλεκτρική σκούπα (εικ. 20).

Καθαρισμός του δοχείου νερού

1. Καθαρίζετε τακτικά (περίπου μια φορά το μήνα και σε κάθε αντικατάσταση του φίλτρου αποσκλήρυνσης (αν προβλέπεται) το δοχείο νερού (A12) με ένα υγρό πανί και με λίγο ήπιο απορρυπαντικό.
2. Γεμίστε το δοχείο με φρέσκο νερό και τοποθετήστε το πάλι.

Καθαρισμός στομίων του εγχυτήρα καφέ

1. Καθαρίζετε τα μπεκ της παροχής καφέ με ένα σφουγγάρι ή ένα πανί (εικ.21).
2. Ελέγχετε ότι οι τρύπες της μονάδας παροχής καφέ δεν έχουν βουλώσει. Αν χρειάζεται, αφαιρέστε τα κατακάθια του καφέ με μια οδοντογλυφίδα (εικ.22).

Καθαρισμός χωνιού για την εισαγωγή του

προαλεσμένου καφέ

Ελέγχετε τακτικά (περίπου μια φορά το μήνα) εάν το χωνί εισαγωγής προαλεσμένου καφέ (A8) έχει βουλώσει. Εν ανάγκη αφαιρέστε τα υπολείμματα του καφέ με ένα πινέλο.

Καθαρισμός του εγχυτήρα

Ο εγχυτήρας (A20) θα πρέπει να καθαρίζεται τουλάχιστον μια φορά το μήνα.



Προσοχή!

Ο εγχυτήρας δεν μπορεί να αφαιρεθεί όταν η μηχανή είναι αναμμένη.

1. Βεβαιωθείτε ότι η μηχανή έχει εκτελέσει σωστά τη διαδικασία σβήσιματος (βλ. "Σβήσιμο").
2. Κλείστε το πορτάκι πρόσβασης.
3. Βγάλτε το δίσκο συλλογής σταγονιδίων και το δοχείο για κατακάθια (εικ.18).
4. Πατήστε προς το εσωτερικό τα δύο πλήκτρα κόκκινου χρώματος και ταυτόχρονα αφαιρέστε τον εγχυτή προς το εξωτερικό (εικ 23).



Προσοχή!

ΞΕΠΛΥΝΕΤΕ ΜΟΝΟ ΜΕ ΝΕΡΟ

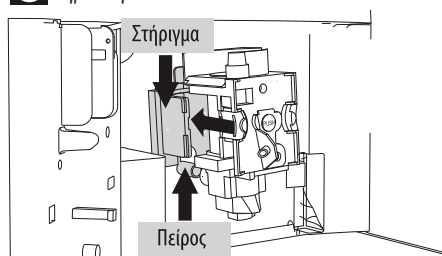
ΧΩΡΙΣ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ – ΟΧΙ ΣΤΟ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΠΙΑΤΩΝ

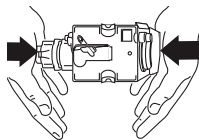
Καθαρίστε τον εγχυτήρα χωρίς απορρυπαντικά γιατί μπορεί να προκαλέσουν βλάβες.

5. Βυθίστε τον εγχυτήρα επί 5 λεπτά σε νερό και ξεβγάλετε τον κάτω από το βρύση.
6. Μετά τον καθαρισμό, εισάγετε και πάλι το εγχυτήρα στο στήριγμα και στον πείρο της βάσης. Στη συνέχεια πατήστε την επιγραφή PUSH μέχρι να ακούσετε τον χαρακτηριστικό ήχο.



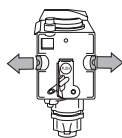
Σημείωση!





Αν ο εγχυτήρας τοποθετείται δύσκολα θα πρέπει (πριν από την εισαγωγή του) να τον επαναφέρετε στη σωστή διάσταση πατώντας τους δύο μοχλούς όπως δείχνει η εικόνα.

7. Μετά την τοποθέτηση, βεβαιωθείτε ότι τα δύο κόκκινα πλήκτρα έχουν ασφαλίσει προς τα έξω.
8. Τοποθετήστε το δίσκο συλλογής σταγονιδίων και το δοχείο για κατακάθια.
9. Κλείστε το πορτάκι πρόσβασης.



ΑΦΑΛΑΤΩΣΗ

Αφαλατώστε το μηχάνημα όταν στον πίνακα αναβοσβήνει η λυχνία .



ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Το προϊόν αφαίρεσης αλάτων περιέχει οξέα που μπορεί να ερεθίσουν το δέρμα και τα μάτια. Πρέπει υποχρεωτικά να τηρείτε τις προειδοποιήσεις ασφαλείας του κατασκευαστή που αναφέρονται στο δοχείο του προϊόντος και τις οδηγίες που πρέπει να ακολουθήσετε σε περίπτωση επαφής με το δέρμα και τα μάτια.
 - Συνιστάται η χρήση αποκλειστικά του προϊόντος αφαλάτωσης της De'Longhi. Η χρήση των ακατάλληλων προϊόντων αφαλάτωσης, όπως και η ίδια η αφαλάτωση που δεν εκτελείται τακτικά, μπορεί να δημιουργήσει βλάβες που δεν καλύπτει η εγγύηση του κατασκευαστή.
1. Ανάψτε τη μηχανή
 2. Αδειάστε το δοχείο του νερού (A12).
 3. Ρίξτε στο δοχείο νερού το προϊόν διαλυμένο σε νερό (τηρώντας τις αναλογίες που υποδεικνύονται στη συσκευασία του προϊόντος).
Τοποθετήστε ένα σκεύος κάτω από το σύστημα παροχής ζεστού νερού το οποίο θα πρέπει να έχει ελάχιστη χωρητικότητα 1,5L.
 4. Περιμένετε μέχρις ότου οι λυχνίες και να ανάβουν σταθερά.



Προσοχή! Κίνδυνος εγκαυμάτων

Από το εξάρτημα παρασκευής καπουτσίνο βγαίνει ζεστό νερό που περιέχει οξέα. Δώστε προσοχή ώστε να μην έρθετε σε επαφή με πίδακες νερού.

5. Πατήστε το πλήκτρο και κρατήστε στο πατημένο για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα για να επιβεβαιώσετε την εισαγωγή του διαλύματος και να ξεκινήσετε την αφαλάτωση. Η λυχνία μέσα στο πλήκτρο παραμένει αναμμένη σταθερά για να δείξει την έναρξη του προγράμματος αφαλάτωσης και οι λυχνίες ,

και αναβοσβήνουν ταυτόχρονα για να δείξουν ότι πρέπει να περιστραφεί το κουμπί του ατμού στη θέση I (δεν είναι δυνατή η παρασκευή του καφέ).

6. Στρέψτε το κουμπί του ατμού αριστερόστροφα στη θέση I: το διάλυμα αφαλάτωσης βγαίνει από το εξάρτημα παρασκευής καπουτσίνο και αρχίζει να γεμίζει το δοχείο που είναι από κάτω.

Το πρόγραμμα αφαίρεσης αλάτων εκτελεί αυτόματα μια σειρά από ξεβγάλματα κατά διαστήματα, για να αφαιρέσει τα υπολείμματα αλάτων από εσωτερικό της μηχανής του καφέ.

Μετά από 30 λεπτά το δοχείο νερού είναι άδειο και ανάβει η λυχνία , οι λυχνίες είναι σε εναλλαγή , και . Στρέψτε τη λαβή ατμού δεξιόστροφα μέχρι τέλους στη θέση 0. Η μηχανή θα είναι τώρα έτοιμη για τη διαδικασία έκπλυσης με καθαρό νερό.

7. Αδειάστε το δοχείο που χρησιμοποιήσατε για τη συλλογή του διαλύματος απασβέστωσης και ξανατοποθετήστε το άδειο κάτω από το εξάρτημα παρασκευής καπουτσίνο.
8. Αφαιρέστε τη δεξαμενή νερού, αδειάστε την, ξεβγάλετε την με τρεχούμενο νερό, γεμίστε την με καθαρό νερό, και εισάγετε την ξανά. Οι λυχνίες , και αναβοσβήνουν ταυτόχρονα.
9. Στρέψτε τη λαβή ατμού αριστερόστροφα κατά μισή στροφή στη θέση I. Το ζεστό νερό βγαίνει από το στόμιο.
10. Όταν το δοχείο του νερού είναι εντελώς άδειο, σβήνει η λυχνία και ανάβει η λυχνία και αναβοσβήνουν οι λυχνίες , , .
11. Φέρτε το κουμπί στη θέση 0, γεμίστε ξανά το δοχείο νερού και η μηχανή σβήνει αυτόματα.

Για να το χρησιμοποιήσετε ανάψτε τη συσκευή πατώντας το πλήκτρο .

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ

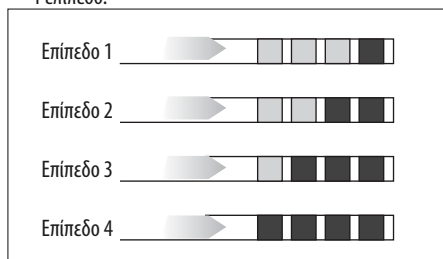
Το μήνυμα εμφανίζεται μετά από ένα προκαθορισμένο διάστημα λειτουργίας που εξαρτάται από τη σκληρότητα του νερού.

Η συσκευή είναι ρυθμισμένη από το εργοστάσιο για επίπεδο σκληρότητας 4. (πολύ σκληρό νερό). Εάν θέλετε, μπορείτε να προγραμματίσετε το μηχάνημα βάσει της πραγματικής σκληρότητας του νερού στις αντίστοιχες περιοχές, κάνοντας λιγότερο τακτική, με τον τρόπο αυτό, τη διαδικασία αφαλάτωσης.

Μέτρηση της σκληρότητας του νερού

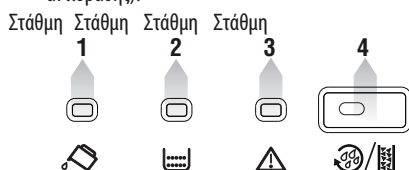
1. Αφαιρέστε από τη συσκευασία την ταινία αντίδρασης "TOTAL HARDNESS TEST" που παρέχεται μαζί με το παρόν εγχειρίδιο.
2. Βυθίστε την εντελώς σε ένα ποτήρι νερό για ένα δευτερόλεπτο περίπου.

3. Αφαιρέστε την ταινία από το νερό και τινάξτε την ελαφρά. Μετά από περίπου ένα λεπτό θα δημιουργηθούν 1, 2, 3 ή 4 τετραγωνάκια κόκκινου χρώματος, αναλόγως της σκληρότητας του νερού, κάθε τετραγωνάκι αντιστοιχεί σε 1 επίπεδο.



Ρύθμιση της σκληρότητας του νερού

1. Βεβαιωθείτε ότι η μηχανή έχει σβήσει (αλλά είναι στο ρεύμα και ο γενικός διακόπτης βρίσκεται στη θέση I).
2. Πατήστε το πλήκτρο και κρατήστε το πατημένο για τουλάχιστον 6 δευτερόλεπτα: οι λυχνίες ανάβουν ταυτόχρονα.
3. Πατήστε το πλήκτρο: **ECO** για να ρυθμίσετε την πραγματική σκληρότητα (η στάθμη που έχει ανιχνευτεί από την ταινία αντίδρασης).

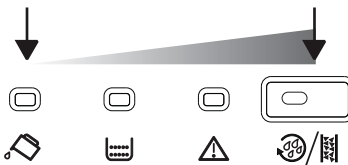


4. Πατήστε το πλήκτρο για να βγείτε από το μενού. Στο σημείο αυτό η συσκευή έχει προγραμματιστεί εκ νέου βάσει της νέας ρύθμισης της σκληρότητας του νερού.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Αν επιθυμείτε να αλλάξετε τη θερμοκρασία του νερού με την οποία βγαίνει ο καφές, προχωρήστε με τον ακόλουθο τρόπο:

1. Με τη μηχανή σβηστή αλλά με το γενικό διακόπτη στη θέση I (εικ.3), πατήστε το πλήκτρο και κρατήστε το πατημένο μέχρι να ανάψουν οι λυχνίες τον πίνακα ελέγχου.
2. Πατήστε το πλήκτρο μέχρι να επιλέξετε τη θερμοκρασία που επιθυμείτε:
ΧΑΜΗΛΗ ΥΨΗΛΗ



3. Πατήστε το πλήκτρο για επιβεβαίωση της επιλογής. Οι λυχνίες σβήνουν.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Τάση:	220-240 V~ 50/60 Hz max. 10 A
Καταναλούμενη ισχύς:	1450 W
Πίεση:	15 bar
Χωρητικότητα δοχείου νερού:	1,7 L
Διαστάσεις LxHxP:	280x364x400 mm
Μήκος καλωδίου:	1,5 m
Βάρος:	10,8 kg

CE Ο εξοπλισμός συμμορφώνεται επίσης, και με τις ακόλουθες οδηγίες CE:

- Οδηγίες Χαμηλής Τάσης 2006/95/CE και μετέπειτα τροποποιήσεις.
- Οδηγία ΗΜΣ 2004/108/CE και μετέπειτα τροποποιήσεις
- Ευρωπαϊκός Κανονισμός Stand-by 1275/2008
- Τα υλικά και τα αντικείμενα που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα συμμορφώνονται με τις διατάξεις του Ευρωπαϊκού Κανονισμού 1935/2004.

ΔΙΑΘΕΣΗ

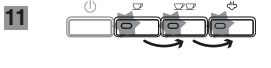
Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/EK, μην απορρίπτετε τη συσκευή μαζί με τα οικιακά απορρίμματα αλλά παραδώστε την σε ένα επίσημο κέντρο ανακύκλωσης.

ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΦΩΤΕΙΝΩΝ ΛΥΧΝΙΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΚΑΝΟΝΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΛΥΧΝΙΕΣ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΣΗΜΑΣΙΑ
1 	Αναβοσβήνουν οι λυχνίες	Η μηχανή δεν είναι έτοιμη για τον καφέ (η θερμοκρασία του νερού δεν έχει φτάσει στον ιδανικό βαθμό). Περιμένετε μέχρις ότου οι λυχνίες να ανάβουν σταθερά πριν κάνετε τον καφέ
2 	Οι λυχνίες ανάβουν σταθερά	Η μηχανή έχει τη σωστή θερμοκρασία και μπορεί να κάνει καφέ.
3 	Η λυχνία ανάβει σταθερά	Η μηχανή δίνει ένα φλιτζάνι καφέ
4 	Η λυχνία ανάβει σταθερά	Η μηχανή δίνει δύο φλιτζάνια καφέ
5 	Η λυχνία ατμού αναβοσβήνει	Η μηχανή προθερμαίνεται στην ιδανική θερμοκρασία για την παραγωγή ατμού. Περιμένετε μέχρις ότου η λυχνία να παραμένει σταθερά αναμμένη πριν στρέψετε το κουμπί του ατμού
6 	Η λυχνία ατμού ανάβει σταθερά	Η μηχανή είναι έτοιμη για την παροχή ατμού
7 	Οι λυχνίες αναβοσβήνουν κατ'εναλλαγή	Η μηχανή εκτελεί σβήσιμο (δείτε παράγραφο "Σβήσιμο")
8 	Αναβοσβήνουν οι λυχνίες	Η μηχανή υποδεικνύει ότι θα πρέπει να στρέψετε το κουμπί ατμού στη θέση I
9 	Οι λυχνίες αναβοσβήνουν κατ'εναλλαγή	Η μηχανή υποδεικνύει ότι θα πρέπει να στρέψετε το κουμπί ατμού στη θέση 0
10 	Η λυχνία ανάβει σταθερά	Η μηχανή είναι ενεργοποιημένη στον τρόπο λειτουργίας εξοικονόμηση ενέργειας
11 	Η λυχνία ανάβει σταθερά	Το αυτόματο πρόγραμμα αφαλάτωσης βρίσκεται σε εξέλιξη

ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΦΩΤΕΙΝΩΝ ΛΥΧΝΙΩΝ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ

ΛΥΧΝΙΕΣ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΣΗΜΑΣΙΑ	ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ
1 	Η λυχνία ανάβει σταθερά	Το νερό στο δοχείο δεν είναι αρκετό ή το δοχείο δεν έχει τοποθετηθεί σωστά	Γεμίστε τη δεξαμενή νερού ή/και τοποθετήστε τη σωστά, πιέζοντάς τη μέχρι τέρμα ώστε να ακούσετε τον χαρακτηριστικό θόρυβο.
		Το δοχείο είναι βρώμικο και/ή βουλωμένο	Ξεπλύνετε ή αφαλατώστε το δοχείο
2 	Η λυχνία αναβοσβήνει	Πολύ ψυλοκομμένος καφές με αποτέλεσμα ο καφές να τρέχει πολύ αργά.	Επαναλάβετε την παροχή καφέ και γυρίστε το διακόπτη ρύθμισης άλεσης δεξιόστροφα (εικ. 10) κατά μία θέση προς τον αριθμό 7, ενώ ο μύλος του καφέ λειτουργεί. Αν αφού έχετε κάνει τουλάχιστον 2 καφέδες, η παροχή είναι ακόμη πολύ αργή, επαναλάβετε τη διόρθωση από το κουμπί ρύθμισης κατά μια ακόμη θέση (δείτε ρύθμιση μύλου καφέ σελ.).
		Η μηχανή δεν μπορεί να κάνει καφέ	Αν το πρόβλημα επιμένει, συνεχίζει στρέψτε το κουμπί στη θέση I και αφήστε να τρέξει λίγο νερό από τον παρασκευαστή καπουτσίνου.
3 	Η λυχνία ανάβει σταθερά	Το δοχείο για κατακάθια είναι γεμάτο ή δεν έχει εισαχθεί	Αδειάστε το δοχείο από τα κατακάθια, το δίσκο συλλογής σταγονιδίων και προχωρήστε σε καθαρισμό, στη συνέχεια τοποθετήστε τα και πάλι (εικ.18) Σημαντικό: όταν αφαιρείτε το δίσκο συλλογής σταγόνων πρέπει πάντα να αδειάσετε τη θήκη υπολειμμάτων καφέ ακόμη και αν δεν έχει γεμίσει. Εάν δεν τον καθαρίσετε, φτιάχνοντας τους επόμενους καφέδες είναι πιθανόν να γεμίσει πάνω από το κανονικό το δοχείο για κατακάθια και να βουλώσει η μηχανή.
4 	Η λυχνία αναβοσβήνει	Έχει γίνει επιλογή της λειτουργίας "αλεσμένος καφές"  αλλά δεν έχει υπάρχει αλεσμένος καφές στο χωνί.	Προσθέστε προαλεσμένο καφέ στο χωνί ή αποεπιλέξτε τη λειτουργία προ-αλεσμένο.
		Οι κόκκοι του καφέ τελείωσαν	Γεμίστε το δοχείο των κόκκων
		Αν ο μύλος του καφέ κάνει πολύ θόρυβο, ένα πετραδάκι μέσα στους κόκκους καφέ μπλόκαρε το μύλο	Απευθυνθείτε σε ένα Σέρβις

	Η λυχνία αναβοσβήνει	Δείχνει ότι πρέπει να γίνει αφαλάτωση	Είναι αναγκαία η αφαλάτωση, όπως περιγράφεται στο κεφ. "Αφαλάτωση".
	Ακούγεται ακανόνιστος θόρυβος και οι λυχνίες αναβοσβήνουν κατ'εναλλαγή	Μετά τον καθαρισμό δεν έχει τοποθετηθεί ο εγχυτήρας.	Αφήστε τη θυρίδα πρόσβασης κλειστή και τον εγχυτήρα εκτός μηχανής. Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα ,  μέχρις ότου σβήσουν οι λυχνίες. Μόνο όταν έχουν σβήσει και οι τέσσερις λυχνίες μπορείτε να ανοίξετε τη θυρίδα πρόσβασης και να τοποθετήσετε τον εγχυτήρα
	Οι λυχνίες αναβοσβήνουν κατ'εναλλαγή	Η μηχανή μόλις άναψε, ο εγχυτήρας δεν έχει τοποθετηθεί σωστά και η θυρίδα δεν έχει κλείσει σωστά.	Πατήστε την επιγραφή PUSH μέχρι να ακούσετε τον χαρακτηριστικό ήχο. Βεβαιωθείτε ότι τα δύο κόκκινα πλήκτρα έχουν πεταχτεί προς τα έξω. Κλείστε τη θυρίδα πρόσβασης και ανάψτε τη μηχανή
	Αναβοσβήνουν οι λυχνίες	Το χωνί για την εισαγωγή του αλεσμένου καφέ έχει μπουκώσει	Αδειάστε το χωνί χρησιμοποιώντας ένα πινέλο όπως περιγράφει η παρ. «Καθαρισμός χωνιού για την εισαγωγή του καφέ».
	Η λυχνία ανάβει σταθερά	Μετά τον καθαρισμό δεν έχει εισαχθεί ο εγχυτήρας.	Τοποθετήστε τον εγχυτήρα που περιγράφει η παράγραφος "Καθαρισμός εγχυτήρα".
		Το εσωτερικό του μηχανήματος είναι πολύ βρώμικο	Καθαρίστε με προσοχή τη μηχανή
	Η λυχνία αναβοσβήνει	Το πορτάκι πρόσβασης είναι ανοιχτό	Αν δεν μπορείτε να κλείσετε τη θυρίδα, βεβαιωθείτε ότι ο εγχυτήρας έχει εισαχθεί σωστά
	Οι λυχνίες αναβοσβήνουν κατ'εναλλαγή	Η μηχανή είναι αναμμένη με το κουμπί του ατμού στη θέση ανοιχτής παροχής	Στρέψτε το κουμπί του ατμού δεξιόστροφα μέχρι να κλείσει η παροχή

ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Παρακάτω αναφέρονται οι πιθανές δυσλειτουργίες.

Εάν το πρόβλημα δεν μπορεί να λυθεί εφαρμόζοντας τις οδηγίες, απευθυνθείτε στο Σέρβις.

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
Ο καφές δεν είναι ζεστός.	Δεν προθερμάνετε τα φλιτζάνια.	Ζεστάνετε με το ζεστό νερό τα φλιτζάνια (Σημ.: μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία ζεστό νερό)
	Ο εγχυτήρας έχει κρυώσει καθώς έχουν περάσει 2/3 λεπτά από τον τελευταίο καφέ.	Πριν φτιάξετε τον καφέ θερμάνετε τον εγχυτήρα πατώντας το πλήκτρο .

Ο καφές δεν είναι γεμάτος ή έχει λίγο καϊμάκι.	Ο καφές είναι αλεσμένος πολύ χονδρός.	Γυρίστε το διακόπτη ρύθμισης άλεσης αριστερόστροφα κατά μία θέση προς τον αριθμό 1, ενώ ο μύλος λειτουργεί (εικ.7). Προχωρήστε κατά μια σκάλα τη φορά μέχρι να επιτύχετε ικανοποιητική παροχή. Το αποτέλεσμα είναι ορατό μετά την παροχή 2 καφέδων (δείτε παράγραφο "ρύθμιση μύλου καφέ", σελ. 56).
	Ο καφές δεν είναι κατάλληλος.	Χρησιμοποιείτε μείγμα καφέ για μηχανές καφέ espresso.
Ο καφές βγαίνει πολύ αργά ή σε σταγόνες.	Ο αλεσμένος καφές είναι πολύ λεπτός.	Γυρίστε το διακόπτη ρύθμισης άλεσης δεξιόστροφα κατά μία θέση προς τον αριθμό 7, ενώ ο μύλος λειτουργεί (εικ.7). Προχωρήστε κατά μια σκάλα τη φορά μέχρι να επιτύχετε ικανοποιητική παροχή. Το αποτέλεσμα είναι ορατό μετά την παροχή 2 καφέδων (δείτε παράγραφο "ρύθμιση μύλου καφέ", σελ. 56).
Ο καφές δεν τρέχει από το ένα ή και από τα δύο στόμια του συστήματος παροχής.	Τα στόμια έχουν μπουκώσει.	Καθαρίστε τα στόμια με μια οδοντογλυφίδα.
Ο καφές δεν τρέχει από τα στόμια του συστήματος παροχής, αλλά από το πορτάκι πρόσβασης.	Οι τρύπες των στομιών έχουν βουλώσει από ξερό καφέ σε σκόνη.	Καθαρίστε τα στόμια με μια οδοντογλυφίδα, ένα σφουγγάρι ή σκληρή βούρτσα κουζίνας.
	Ο συλλέκτης καφέ μέσα στο πορτάκι πρόσβασης έχει μπλοκάρει.	Καθαρίστε καλά το συλλέκτη καφέ ιδίως κοντά στους μεντεσέδες.
Το αφρόγαλα έχει μεγάλες φούσκες	Το γάλα δεν είναι αρκετά κρύο ή ημιαποβουτηρωμένο.	Χρησιμοποιείτε κατά προτίμηση πλήρως ή μερικώς αποβουτηρωμένο γάλα, σε θερμοκρασία ψυγείου (περίπου 5°C). Αν το αποτέλεσμα δεν είναι και πάλι το επιθυμητό, δοκιμάστε να αλλάξετε μάρκα γάλακτος.
Το γάλα δεν είναι ομοιόμορφο	Το εξάρτημα για καπουτσίνο είναι βρώμικο.	Προχωρήστε με τον καθαρισμό όπως δείχνει η παράγραφος "Καθαρισμός του εξαρτήματος καπουτσίνο μετά τη χρήση".
Διακόπτεται η παροχή ατμού	Μια ασφάλεια διακόπτει την παροχή ατμού μετά από 3 λεπτά.	Περιμένετε και στη συνέχεια ενεργοποιήστε και πάλι τη λειτουργία ατμού.
Η μηχανή δεν ανάβει.	Το καλώδιο δεν έχει συνδεθεί στην πρίζα.	Συνδέστε την πρίζα.
	Ο γενικός διακόπτης (A8) δεν είναι αναμμένος.	Πατήστε το γενικό διακόπτη στη θέση I (εικ. 3).
Στρέφοντας το κουμπί ατμού/ζεστού νερού στη θέση I, δεν βγαίνει ατμός/ζεστό νερό από το εξάρτημα παρασκευής καπουτσίνο	Οι οπές του εξαρτήματος παρασκευής καπουτσίνο και/ή το μπεκ ατμού έχουν βουλώσει	Προχωρήστε με τον καθαρισμό όπως δείχνει η παράγραφος "Καθαρισμός του εξαρτήματος παρασκευής καπουτσίνο μετά τη χρήση".
Δεν μπορείτε να αφαιρέσετε το σύστημα εγχυτήρα για τον καθαρισμό	Η μηχανή είναι αναμμένη ή δεν έχει σβήσει εντελώς	Ο εγχυτής μπορεί να αφαιρεθεί μόνο αν η μηχανή έχει σβήσει σωστά (δείτε παράγραφο "Σβήσιμο").

SAMMENDRAG

GRUNNLEGGENDE SIKKERHETSINFORMASJON.. 67

SIKKERHETSINFORMASJON 68

- Symboler som brukes i disse instruksjonene 68
- Tiltentkt bruk av maskinen og dets komponenter 68
- Bruksinstruksjoner 68

INTRODUKSJON 68

- Bokstaver i parentes 68
- Problemer og reparasjoner 68

BESKRIVELSE 69

- Beskrivelse av apparatet 69
- Beskrivelse av kontrollpanel 69

FORBEREDENDE OPERASJONER 69

- Kontroll av apparatet 69
- Installasjon av apparatet 69
- Tilkobling av apparatet 69
- Første gangs oppstart av apparatet 69

SLÅ PÅ APPARATET 70

SLÅ AV APPARATET 70

STILLE INN AUTOSTOPP (STAND-BY)..... 70

ENERGISPARING 70

TILBEREDELSE AV KAFFE 71

- Valg av kaffesmak 71
- Valg av kaffemengde i koppen 71
- Justering av kaffekvernen 71
- Anbefalinger for en varmere kaffe 71
- Tilberedelse av kaffe ved bruk av kaffebønner 71
- Tilberedelse av kaffe ved bruk av forhåndsmalt kaffe 72

TILBEREDELSE AV CAPPUCINO 72

- Rengjøring av melkeskummer etter bruk 73

TILBEREDELSE AV VARMT VANN 73

RENGJØRING 73

- Rengjøring av maskinen 73
- Rengjøring av beholderen for kaffegrut 73
- Rengjøring av dryppeskålen 73
- Innvendig rengjøring av maskinen 74
- Rengjøring av vannbeholderen 74
- Rengjøring av tuter og trakter 74
- Rengjøring av påfyllingstrakten for forhåndsmalt kaffe 74
- Rengjøring av bryggeenheten 74

AVKALKNING 74

PROGRAMMERING AV VANNETS HARDHET 75

- Måling av vannets hardhet 75
- Innstilling av vannets hardhet 75

INNSTILLING AV TEMPERATUR..... 76

TEKNISKE EGENSKAPER 76

KASSERING 76

FORKLARING AV VARSELLAMPER VED NORMAL FUNKSJON..... 77

FORKLARING AV VARSELLAMPER..... 78

PROBLEMLØSNING 79

GRUNNLEGGENDE SIKKERHETSINFORMASJON

- Apparatet kan ikke anvendes av personer (inkludert barn) med nedsatt fysisk, sanselig eller mental funksjonsevne, samt personer uten erfaring eller nødvendig kunnskap om produktet, gitt at disse ikke holdes under oppsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av produktet av en person med ansvar for deres sikkerhet.
- Barn må holdes under oppsyn slik at de ikke leker med apparatet.
- Rengjøring og vedlikehold som skal utføres av brukeren kan ikke overlates til barn uten at disse holdes under oppsyn.
- Ved rengjøring må man aldri legge maskinen i vann.
- Dette apparatet er kun beregnet til hjemmebruk. Den skal ikke anvendes i: personalkjøkken i butikker, kontorer, andre arbeidssteder som gårdsturisme, hotell, motell og andre overnattingssteder med romutleie.
- Hvis det oppstår skader på støpslet eller strømledningen, skal disse kun byttes av Teknisk Assistanse, for slik å forebygge enhver risiko.

KUN FOR EUROPEISKE MARKEDER:

- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år, men kun hvis de holdes under konstant oppsyn eller har mottatt instruksjoner angående sikker bruk av produktet, og har forstått farene denne bruken innebærer. Rengjøring og vedlikehold som er brukerens ansvar kan ikke utføres av barn, gitt at disse ikke er eldre enn 8 år og befinner under konstant oppsyn fra voksne. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelige for barn under 8 år.
- Apparatet kan anvendes av personer med nedsatt fysisk, sanselig eller mental funksjonsevne, samt personer uten erfaring eller nødvendig kunnskap om produktet, gitt at disse holdes under oppsyn eller har vært gjenstand for opplæring i de medfølgende instruksjonene for sikker bruk av apparatet, samt viser forståelse for de farene bruken av produktet medfører.
- Barn kan ikke leke med apparatet.
- Koble alltid fra apparatet hvis det ikke skal brukes, eller i forbindelse med montering, demontering og rengjøring.



Overflatene som er merket med disse symbolene vil bli varme når apparatet er i bruk (symbolet finnes kun på et utvalg modeller).

SIKKERHETSINFORMASJON

Symboler som brukes i disse instruksjonene

De viktigste advarslene vil være merket med disse symbolene. Det er helt nødvendig å ta hensyn til disse advarslene.



Manglende overholdelse kan føre til situasjoner med elektriske sjokk og påfølgende livsfare.



Manglende overholdelse kan være eller er årsaken til personskader og skader på apparatet.



Manglende overholdelse kan føre til brannskader eller svimerker.



Dette symbolet fremhever råd og informasjon som er viktig for brukeren.



Fordi apparatet fungerer ved bruk av elektrisk strøm kan det ikke utelukkes at det oppstår elektriske støt.

Man må derfor rette seg etter følgende sikkerhetsanvisninger:

- Man må ikke berøre apparatet med våte hender eller føtter.
- Man må ikke berøre støpselet med våte hender.
- Sørg for at kontakten som brukes aldri er tildekket, kun slik vil man kunne trekke ut kontakten de ganger det er behov for dette.
- Dersom man vil trekke støpslet ut av kontakten, tar man tak direkte i støpslet. Trekk aldri i ledningen fordi denne da kan skades.
- For å kople apparatet fullstendig fra, trekk støpselet ut av kontakten.
- Hvis det oppstår feil på apparatet må man ikke forsøke å reparere disse selv.
Slå av apparatet, trekk ut kontakten og kontakt deretter Teknisk Assistanse.
- Før man tar til med rengjøring må man slå av maskinen og trekke ut støpselet, slik at maskinen kan avkjøles.



Emballasjen (plastposer, ekspandert polystyren) må oppbevares utenfor barns rekkevidde.



Dette apparatet produserer varmt vann og det vil kunne oppstå vanndamp når det er i bruk.

Man må være forsiktig så man ikke kommer i kontakt med vannsprut eller varm damp.

Når apparatet er i funksjon kan koppevarmeren (A7) bli varm.

Samsvar med tiltenkt bruk

Dette apparatet er utformet for tilberedelse av kaffe og oppvarming av annen drikk.

Enhver annen bruk skal anses som uegnet og dermed potensielt farlig. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som oppstår som følge av uegnet bruk av apparatet.

Bruksanvisning

Les nøye disse instruksjonene før man bruker apparatet. Manglende overholdelse av disse instruksjonene vil kunne føre til feil og skader på apparatet.

Produsenten vil ikke være ansvarlig for skader som skjer på grunn av uegnet bruk av apparatet.



Ta godt vare på disse instruksjonene. Dersom apparatet gis videre til andre personer, må disse bruksinstruksjonene overhendes sammen med apparatet.

INNLEDNING

Takk for at du valgte denne automatiske maskinen for tilberedelse av kaffe og cappuccino.

Vi håper du får mye moro med dette nye apparatet. Sett av et par minutter til å lese denne bruksanvisningen. Man unngår på denne måten å la farlige situasjoner oppstå eller skade maskinen.

Bokstaver i parentes

Bokstavene i parentes svarer til oversikten i beskrivelsen av apparatet (s. 2-3).

Problemer og reparasjoner

Dersom problemer oppstår må man først forsøke å løse disse ved å følge anvisningen som blir gitt i avsnittene "Forklaring av lys-signaler" på side 78 og problemløsning på side 79.

Dersom det skulle vise seg at dette ikke nytter, eller for eventuelt videre forklaringer, anbefales det å konsultere kundeservice ved å ringe gratisnummeret som blir oppgitt på det vedlagte arket "Kundeservice".

Dersom det landet du bor i ikke finnes på dette papiret, ring det nummeret som oppgis i garantierklæringen. Hvis det er behov for reparasjoner henvises det til De'Longhi Teknisk Assistanse. Adressene er oppgitt i garantierklæringen som er vedlagt maskinen.

BESKRIVELSE

Beskrivelse av apparatet

(side 3 - A)

- A1. Bryter for regulering av malegrad
- A2. Hovedbryter (bak på maskinen)
- A3. Kaffebønnebeholder
- A4. Løkk til beholder for kaffebønner
- A5. Løkk til trakt for forhåndsmalt kaffe
- A6. Holder for måleskje
- A7. Hylle for kopper
- A8. Trakt for innføring av forhåndsmalt kaffe
- A9. Dampør
- A10. Melkeskummer (avtakbar)
- A11. Dampdyse (avtakbar)
- A12. Vannbeholder
- A13. Strømledning
- A14. Koppebrett
- A15. Beholder for dråpeoppsamling
- A16. Luke bryggeenhet
- A17. Beholder for kaffegrut
- A18. Kaffeuttak (kan justeres i høyden)
- A19. Doseringsenhet kaffe
- A20. Bryggeenhet
- A21. Kontrollpanel

Beskrivelse av kontrollpanel

(s. 3 - B)

- B1. Tast  : for å slå på eller slå av maskinen (stand-by).
- B2. Varsellampe - 1 kopp og kaffetemperatur OK
- B3. Tast  : for tilberedelse av 1 kopp kaffe
- B4. Varsellampe - 2 kopper og kaffetemperatur OK
- B5. Tast  : for tilberedelse av 2 kopper kaffe
- B6. Varsellampe - damp og dampetemperatur OK
- B7. Tast  : for å velge dampfunksjon
- B8. Bryter for valg av kaffemengde (liten, normal eller stor)
- B9. Bryter for valg av kaffesmak (mild, normal eller sterk smak) eller valg av forhåndsmalt kaffe .
- B10. Håndtak for uttak av varmt vann og damp
- B11. Varsellampe  : mangler vann eller tank
- B12. Varsellampe  : grutbeholderen er full eller mangler
- B13. Varsellampe  : generell alarm
- B14. Tast  : velger skylning eller avkalkning
- B15. Varsellampe avkalkning
- B16. ECO-tast energisparing
- B17. Varsellampe energisparing

FORBEREDENDE OPERASJONER

Kontroll av apparatet

Etter at man har fjernet emballasjen må man sørge for at apparatet er helt, og at alle delene følger med. Unngå å bruke apparatet hvis det har tydelige skader. Ta kontakt med De'Longhi Tekniske Assistanse.

Installasjon av apparatet



Vær oppmerksom!

Når man installerer apparatet må man overholde følgende sikkerhetsanvisninger:

- Apparatet skiller ut varme til omgivelsene. Etter at man har plassert maskinen på arbeidsbenken må man sørge for at det er et fritt rom på minst 3 cm på hver side og bak selve apparatet, i tillegg til minst 15 cm klaring i overkant.
- Eventuell inntrengning av vann i apparatet kan føre til skader.
Unngå å plassere apparatet i nærheten av vannkraner eller vasker.
- Apparatet kan skades dersom vannet i maskinen fryser.
Man må ikke installere apparatet i lokaler der temperaturen kan synke til under frysepunktet.
- Plasser strømledningen på en slik måte at den ikke kan bli ødelagt av skarpe kanter eller ved kontakt med varme overflater (for eksempel elektriske kokeplater).

Tilkopling av apparatet



Vær oppmerksom!

Se til at spenningen i strømforsyningen tilsvarer verdien som er gjengitt på merkeskiltet nederst på apparatet.

Koble apparatet utelukkende til en behørig jordnet veggkontakt med minimumstyrke på 10 A, som er installert etter god håndverkskikk.

Dersom kontakten og støpslet ikke skulle passe til hverandre må støpslet byttes ut med et som er bedre egnet. Dette må gjøres av kvalifiserte fagfolk.

Første gangs oppstart av apparatet



NB:

Maskinen ble kontrollert med kaffe i kvernen før den forlot fabrikk. Det er derfor helt normalt å finne rester av kaffe inne i kaffekvernen. Man garanterer at denne maskinen er helt ny.

- Vi anbefaler at vannhardheten stilles inn ved å følge prosedyren i paragrafen "Programmering av vannhardhet" (s. 75).

1. Trekk ut vannbeholderen, fyll den med ferskt vann til MAX nivå og sett så beholderen på plass igjen (fig. 1).
2. Vri melkeskummen utover og sett en beholder med kapasitet på 100 ml rett under den (fig. 2).
3. Koble til apparatet og trykk hovedbryteren til pos. I (fig. 3) som finnes bak på apparatet.
4. Vri bryteren mot klokken inntil den stopper i pos. I (fig. 5): vann skilles ut fra melkeskummen (det er normalt at maskinen er støyete).
5. Vent til flyten av varmtvann stanser automatisk: varsel-lampene , ,  blinker for å vise at dampkranen må lukkes ved å vri dampbryteren til pos. 0.
6. Vri dampbryteren i pos. 0: maskinen vil slå seg automa-tisk av.

For å bruke apparatet må det slås på.

i NB:

- Ved første gangs bruk er det nødvendig å tilberede 4-5 kopper kaffe og 4-5 kopper cappuccino før man begynner å oppnå et tilfredsstillende resultat.

SLÅ PÅ MASKINEN

i NB:

Før man slår på apparatet må man sørge for at hovedbryteren som er plassert på apparatets bakside er satt i pos. I (fig. 3).

Hver gang man slår på apparatet vil det automatisk utføre en syklus med forhåndsoppvarming og skylling som ikke kan av-brytes. Apparatet er klart til bruk etter at denne syklusen er gjennomført.

 **Fare for Brannskader!**

Under skylling vil det fra åpningene i kaffeuttaket komme ut litt varmt vann som går til beholderen for dråpeoppsamling som er plassert under. Man må være forsiktig så man ikke kommer i kontakt med vannsprut.

- For å slå på apparatet må man trykke på tasten  (fig. 4): varsellampene  og  blinker mens appa-ratet varmes opp og utfører den automatisk skyllesyklusen. På denne måten vil apparatet varme opp kjelen samtidig som de innvendige kretsene fylles med varmt vann slik at disse varmes opp.

Apparatet har korrekt temperatur når varsellampene  og  lyser fast uten å blinke.

SLÅ AV APPARATET

Hver gang man slår av apparatet vil en automatisk skylling gjen-nomføres. Denne kan ikke avbrytes.

 **Fare for Brannskader!**

Under skylling vil det fra åpningene i kaffeuttaket komme ut litt varmt vann.

Man må være forsiktig så man ikke kommer i kontakt med vann-sprut.

For å slå av apparatet trykker man på tasten  (fig. 4). Ap-paratet vil gjennomføre en skylling for så å slå seg av.

i NB:

Hvis apparatet ikke skal brukes anbefales det å vri hovedbryte-ren til posisjon 0 (fig. 6).

 **Vær oppmerksom!**

For å unngå skader på apparatet, ikke vri hovedbryteren i fig. 6 til pos. Eller når apparatet er slått på.

STILLE INN AUTOSTOPP (STAND-BY)

Man kan stille inn tidspunkt for autostopp slik at maskinen slår seg av etter 15 eller 30 minutter, eller etter 1, 2 eller 3 timer.

1. Med maskinen avslått men med hovedbryteren i pos. I (fig. 3), trykk på tasten ECO og hold denne nede inntil varsel-lampene i den endre delen av kontrollpanelet (se bilde etter punkt 2).
2. Velg ønsket intervalltid (15/30 minutter, eller 1/2/3 timer) ved å trykke på tasten : (forholdet varsellampe/tids-verdi gjengis i tabellen).

15min	30min	1h	2h	3h
				
				

3. Trykk på tasten **ECO** for å bekrefte valget: autostopp er nå programmert.

i Merk:

For å frakoble apparatet fullstendig må man vri hovedbryteren på baksiden av apparatet til pos. 0 (fig.6)

ENERGISPARING

Med denne funksjonen kan man aktivere eller deaktivere modus for energisparing. Denne modusen garanterer et mindre strøm-forbruk, i samsvar med gjeldende europeiske regelverk.

Maskinen er forhåndsinnstilt slik at denne modusen er aktiv (varsellampe **ECO** slått på).

For å deaktivere funksjonen trykker man på tasten **ECO**: varsel-lampen slår seg av.

For å aktivere funksjonen trykker man på tasten **ECO**: varsel-lampen slår seg på.



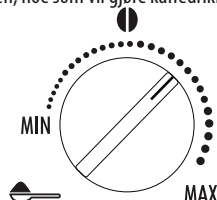
Merk:

I modus for energisparing vil maskinen bruke noen sekunder på oppvarming før uttak av første kaffe.

TILBEREDELSE AV KAFFE

Valg av kaffesmak

Vri på bryteren for valg av kaffesmak (B8) for å stille inn ønsket smak. Når den vrir med klokken vil det anvendes flere kaffebønner i tilberedelsen, noe som vil gjøre kaffedrikken sterkere.

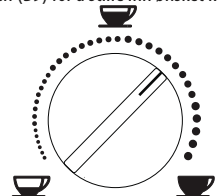


NB:

- Ved første gangs bruk burde man prøve seg fram med forskjellige mengder kaffebønner, slik at man finner fram til ønsket styrke på kaffen.
- Ikke vri bryteren for mye med klokkeretningen. Noen ganger vil uttaket bli for tregt (produsere få dråper) særlig når det tilberedes to kopper kaffe samtidig.

Valg av kaffemengde i koppen

Regulere bryteren (B9) for å stille inn ønsket kaffemengde.



Jo mer denne vrir med klokkeretningen, jo større blir kaffemengden.



NB:

Ved første gangs bruk burde man prøve seg fram, slik at man finner fram til ønsket styrke på kaffen.

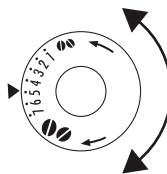
Justering av kaffekvernen

Kaffekvernen trenger ikke reguleres, fordi den allerede er blitt forhåndsinnstilt på fabrikken slik at man får riktig kaffeuttak. Dersom det etter noen forsøk likevel skulle vise seg at uttaket av kaffe er for raskt eller for langsomt (dråpevis), må man korrigere malegraden ved hjelp av reguleringsbryteren (fig.7).



NB:

Reguleringsbryteren må kun vrir på mens kaffekvernen er i funksjon.



For en jevnere flyt (ikke dråpevis) må man vri med klokkeretningen mot nummer 7.

For å oppnå et langsommere kaffeuttak, og forbedre utseendet på kaffekrem, vrir man ett hakk mot klokkeretning, mot nummer 1 (ikke mer enn et hakk om gangen ellers kan kaffen komme ut dråpevis).

Effekten av denne korreksjonen har man kun etter uttak av minst 2 kaffe. Dersom uttaket fremdeles er for raskt eller for sakte, må man repetere korreksjonsprosedyren beskrevet tidligere.

Anbefalinger for en varmere kaffe

For å oppnå en varmere kaffe anbefales det:

- Utfør skylling ved å trykke på tasten : varmt vann kommer ut fra uttaket og varmer opp maskinens indre krets, slik at kaffen som tas ut blir varmere.
- varm opp koppene med varmt vann (bruk funksjonen varmt vann).

Tilberedelse av kaffe ved bruk av kaffebønner



Vær oppmerksom!

Unngå bruk av karamelliserte eller kandiserte kaffebønner fordi disse kan feste seg til kaffekvernen og gjøre den ubrukelig.

1. Hell kaffebønnene i beholderen (fig. 8).
2. Plasser under tutene på kaffeuttaket:
 - 1 kopp dersom man ønsker 1 kaffe (fig. 9)
 - 2 kopper dersom man ønsker 2 kaffe
3. Senk uttaket slik at det kommer så nære koppen som mulig. Dette vil gi en finere krem (fig. 10):
4. Trykk på tasten for riktig uttak (1 kopp eller 2 kopper , fig. 11 og 12).
5. Tilberedelsen starter og varselampen eller forblir påslått under hele prosessen.



Merk:

- Mens maskinen tilbereder kaffen, kan kaffeuttaket stanses når som helst ved å trykke på en av tastene for uttak (og).

Så snart uttaket er ferdig, dersom man vil øke mengden i koppen, trenger man bare å holde inne en av tastene for kaffeuttak (innen 3 sekunder) ( eller  .

Når man er ferdig med tilberedelsen, vil apparatet være klart til ny bruk.



Merk:

For å oppnå en varmere kaffe henvises det til paragrafen "Anbefalinger for en varmere kaffe" (s. 71).



Vær oppmerksom!

- Dersom kaffen kommer ut dråpevis, for fort med lite krem-lag eller den er for kald, les rådene i kapittelet "Problemløsning" (side 79).
- Ved bruk kan noen kontrollamper på kontrollpanelet slå seg på. En beskrivelse av disse lampene er gjengitt i paragrafen "Beskrivelse av kontrollamper" (side 78).

Tilberedelse av kaffe ved bruk av forhåndsmalt kaffe



Vær oppmerksom!

- Man må aldri fylle på forhåndsmalt kaffe når maskinen er slått av. Dette for å unngå at den blir spredt inne i maskinen, slik at den skitnes til. Dersom dette skjer kan maskinen skades.
- Ha aldri i mer enn 1 strøken måleskje, ellers kan maskinen bli skitten innvendig, eller trakten kan tilstoppes.



Merk:

Dersom man bruker forhåndsmalt kaffe, kan man kun tilberede en kopp kaffe av gangen.



1. Vri bryteren for valg av kaffesmak mot klokke-retningen, og til sluttposisjon .
2. Forsikre seg om at trakten ikke er tilstoppet og før inn i trakten en strøken måleskje ferdigmalt kaffe (fig. 13).
3. Plasser en kopp under tutene på kaffeuttaket.
4. Trykk på tasten for uttak av 1 kopp  (fig. 11).
5. Mens maskinen tilbereder kaffen, kan kaffeuttaket stanses når som helst ved å trykke på en av tastene for uttak ( eller  .

For å deaktivere funksjonen vris bryteren i en av de andre retningene.



Merk:

I modus energisparing kan det gå noen sekunder før uttaket av kaffedrikken starter.

TILBEREDELSE AV CAPPUCCINO



Vær oppmerksom! Fare for brannskader

Under denne tilberedelsen vil det skille ut damp: se til at du ikke brenner deg.

1. Bruk en stor kopp ved tilberedelse av cappuccino
2. Fyll en beholder med cirka 100 gram melk for hver kopp cappuccino man ønsker å tilberede. Anvend en passende beholder, husk at mengden vil øke med 2 til 3 ganger den opprinnelige mengden.



Merk:

- Bruk skummet- eller lettmeik som holder kjøleskaptemperatur (cirka 5 °C) for å oppnå tykkere skum. Rengjør alltid uttaket/dysen som beskrevet i de neste paragrafene "Rengjøring av melkeskummer etter bruk" for slik å unngå at melken ikke skummer eller at boblene i melken er for store.
3. Trykk på tasten : den blinkende varselampen signaliserer at maskinen er i ferd med å varmes opp.
 5. Vri melkeskummeren utover, dypp den ned i melkebeholderen (fig. 14)
 6. Når varselampen  går fra blinkende til fast lysende, må bryteren vris til pos. Damp kommer ut av melkeskummeren og melken vil innta en kremet form og øke i volum.
 7. For å oppnå et mer kremet resultat kan beholderen beveges langsomt nedenfra og opp. (Vi anbefaler at damputtaket ikke varer mer enn 3 sammenhengende minutter).
 8. Når ønsket skum er oppnådd, stoppes dampen ved å vri håndtaket til posisjon 0.



Vær oppmerksom! Fare for brannskader

Vri dampbryteren til posisjon 0 før beholderen med melkeskum trekkes ut. Dette for å unngå brannskader forårsaket av sprut.

9. Tilsett melkeskummet i kaffekoppen som nettopp ble tilberedt. Din cappuccino er klar: tilsett ønsket mengde sukker, og bruk hvis ønskelig en liten mengde kakaopulver.



Merk:

- En cappuccino er blitt tilberedt og dampfunksjonen er blitt deaktivert ved å trykke på damptasten . Hvis man trykker på tasten  eller   for å skille ut mer kaffe vil maskinen ha en for høy temperatur (varselampene  og  blinker for å vise at temperaturen ikke er passende). Man må vente cirka 10 minutter inntil maskinen kjøler seg ned.

For å avkjøle hurtigere etter å ha deaktivert dampfunksjonen. Åpne opp dampbryteren og la det skilles ut vann fra melkeskummeren inntil varselampene  og  slutter å blinke.



Fare for Brannskader!

Man må være forsiktig så man ikke kommer i kontakt med vannsprut.

Rengjøring av melkeskummer etter bruk

Rengjør melkeskummeren etter hver bruk. Dette for å unngå at melkerester fester seg eller tetter til.



Vær oppmerksom! Fare for brannskader

Under rengjøring vil melkeskummeren skille ut litt varmt vann. Man må være forsiktig så man ikke kommer i kontakt med vannsprut.

1. Vri på håndtaket for varmt vann/damp til posisjon I slik at det renner ut litt vann. Stans så uttaket ved å vri håndtaket til posisjon 0.
2. Vent noen minutter inntil melkeskummeren er blitt avkjølt. Med en hånd holdes dysen/uttaket fast, vri mot klokken med den andre hånden (fig. 15) og trekk melkeskummeren nedover for å løsne den (fig. 16).
3. Vask nøye delene til melkeskummeren med en svamp og lunkent vann.
4. Kontroller at sporene gjengitt med pilen i fig. 17 ikke er tette. Rengjør om nødvendig med en nål.
5. Vask nøye delene til melkeskummeren med en svamp og lunkent vann.
6. Før inn dysen på ny og sett melkeskummeren på plass ved å presse den oppover og vri rundt inntil den sitter.

TILBEREDELSE AV VARMT VANN



Vær oppmerksom! Fare for brannskader.

La aldri maskinen stå uten tilsyn når varmt vann tas ut. Avbryt uttaket av varmt vann, som beskrevet under, når koppen er full. Melkeskummeren blir varm når den skiller ut vann. Man må derfor kun ta i den svarte hylsen.

1. Plasser en beholder under melkeskummeren (så nært som mulig for å unngå sprut).
2. Se til at varsellampene  og  lyser fast.
3. Vri bryteren halvveis rundt mot klokken inntil den stopper: maskinen skiller ut vann.
4. Avbryt operasjonen ved å sette dampbryteren i posisjon 0.



Merk:

- Dersom modus for "Energisparing" er aktivert, kan det gå noen sekunder før uttaket starter.
- Hvis man ønsker å skille ut damp umiddelbart må man åpne damphåndtaket noen sekunder for å tømme vannkretsene.

RENGJØRING



Vær oppmerksom!

- Til rengjøring av maskinen må man ikke bruke løsemidler, skuremidler eller sprit. Med de automatiske maskinene fra De'Longhi trenger man ikke bruke kjemiske tilsetninger for rengjøring av maskinen. Det anbefalte De'Longhi avkalkningsmiddelet inneholder naturlige ingredienser og er fullstendig biologisk nedbrytbart.
- Ingen av maskinens komponenter kan vaskes i oppvaskmaskin.
- Ikke bruk metallgjenstander til å skrape løs avleiringer eller kafferester, da dette kan lage riper i overflaten til deler av metall eller plast.

Rengjøring av maskinen

Følgende deler på maskinen må rengjøres periodisk:

- beholderen for kaffegrut (A17),
- dryppeskål (A15),
- vannbeholder (A10),
- tuter på kaffedysen (A18),
- trakt for innføring av forhåndsmalt kaffe (A8),
- Indre del av maskinen som er tilgjengelig etter at man har åpnet luken til bryggeenheten (A16),
- bryggeenheten (A20)

Rengjøring av beholderen for kaffegrut

Når varsellampen  blinker, må man tømme beholderen med kaffegrut. Hvis beholderen ikke rengjøres vil denne meldingen vises inntil man rengjør beholderen, maskinen kan ikke lage kaffe.

For utføring av rengjøring (med maskinen slått på):

- Åpne serviceluken og trekk ut dryppeskålen (fig. 18). Tømme og rengjøre.
- Tøm og rengjør grut-beholderen nøye. Sørg for å fjerne alle rester som kan ha lagt seg på bunnen:



Vær oppmerksom!

Når man tar ut beholder for dråpeoppsamling, er det **obligatorisk** at grutbeholderen tømme samtidig, selv om denne ikke er full.

Dersom denne operasjonen ikke utføres, kan det hende at beholderen fylles de neste gangene man lager kaffe, noe som fører til at maskinen tilstoppes.

Rengjøring av dryppeskålen.



Vær oppmerksom!

Dersom beholderen for dråpeoppsamling ikke tømmes regelmessig, kan det føre til at vannet renner over kanten og inn i maskinen. Dette kan skade maskinen, benken den står på eller

området rundt.

Dryppeskålen er utstyrt med en flytende indikator (rødfarget) som viser vannivået (fig. 19) Før denne indikatoren begynner å komme ut fra brettet som man setter koppene på, må man tømme beholderen og vaske den.

For å fjerne dryppeskålen:

1. Trekk ut dryppeskålen og grutbeholderen (fig. 18)
2. Tøm dryppeskål og grutbeholder før du rengjør dem
3. Sett inn dryppeskålen og grutbeholderen.

Rengjøring av den indre del av maskinen



Far for elektriske støt!

Før man begynner med hvilken som helst rengjøringsoperasjon, må maskinen slås av (se "Slå av maskin") og koples fra strømmettet. Man må aldri legge maskinen ned i vann.

1. Kontroller regelmessig (cirka en gang i måneden) at innsiden av maskinen ikke er skitten (kan nås etter at dryppeskålen (A14) er tatt ut). Om nødvendig kan man fjerne kafferester med den medfølgende kosten og en svamp.
2. Sug opp alle restene med en støvsuger (fig. 20).

Rengjøring av vannbeholderen

1. Rengjør vannbeholderen (A12) med en fuktig klut og litt nøytralt vaskemiddel cirka en gang per måned, eller hver gang man bytter avherdingsfilter (hvis det brukes).
2. Fyll beholderen med friskt vann og sett den på plass igjen.

Rengjøring av kaffedysene

1. Rengjør tutene ved hjelp av en svamp eller en klut (fig. 21).
2. Kontroller at åpningene i kaffeuttaket ikke er tilstoppet. Om nødvendig, fjern kafferester med en tannpirker (fig. 22).

Rengjøring av trakten for innlegging av malt kaffe

Kontroller med jevne mellomrom (cirka en gang i måneden) at trakten for innføring av forhåndsmalt kaffe (A8) ikke er tilstoppet. Hvis nødvendig kan kaffegrut fjernes med den medfølgende kosten.

Rengjøring av bryggeenheten

Bryggeenheten (A20) må rengjøres minst en gang i måneden.



Vær oppmerksom!

Bryggeenheten kan ikke tas ut når maskinen er på.

1. Forsikre deg om at maskinen har slått seg av på rett måte (se "Slå av maskinen").
2. Åpne opp serviceluken.
3. Trekk ut dryppeskålen og grutbeholderen (fig. 18).
4. Trykk de to røde tastene innover og trekk samtidig bryggeenheten ut (fig. 23).



Vær oppmerksom!

SKYLL KUN MED VANN

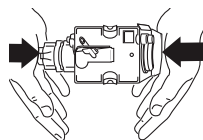
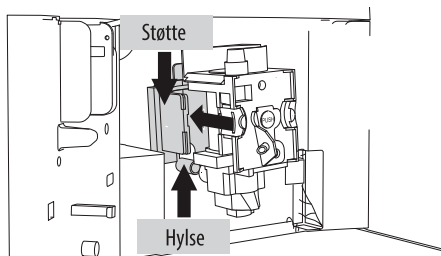
IKKE BRUK VASKEMIDDEL – IKKE BRUK OPPVASKMASKIN

Rengjør bryggeenheten uten å bruke vaskemidler fordi den kan skades.

5. Legg bryggeenheten i bløtt i cirka 5 minutter, skyll den deretter med vann.
6. Etter rengjøring, sett bryggeenheten på plass igjen ved å føre den inn på støtten. Trykk deretter på PUSH helt til du hører et klikk.

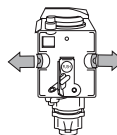


Merk!



Dersom bryggeenheten skulle være vanskelig å sette inn, vil det være nødvendig (før innsetting) å dimensjonere den ved å trykke på de to spakene som vist på figur.

7. Når den er satt på plass, må man forsikre seg om at de to røde tastene har klikket på plass mot utsiden av apparatet.
8. Tøm både dryppeskål og grutbeholder før du rengjør dem.
9. Lukk igjen serviceluken.



AVKALKNING

Maskinen må avkalkes når kontrollpanelet viser varselampen .



VÆR OPPMERKSOM!

Avkalkningsmiddelet inneholder syrer som kan irritere hud og øyne. Det er viktig at man overholder alle sikkerhetsregler som blir gitt av produsenten, og som finnes på pakningen til avkalkningsmiddelet, og anvisningene når det gjelder hvordan man må oppføre seg dersom det skulle komme i kontakt med hud eller øyne.

Det anbefales å bruke avkalkningsmidler utelukkende produsert av De'Longhi. Anvendelsen av feile avkalkningsmidler, samt en uregelmessig utført avkalkning, kan føre til skader som ikke dekkes av produsentens garanti.

1. Slå på maskinen
2. Tøm vannbeholderen (A12).
3. Hell avkalkningsmiddelet i vannbeholderen (vær oppmerksom på mengdene som er gjengitt på pakken). Sett en tom beholder med kapasitet på minst 1,5l under vannuttaket.
4. Vent til varsellampene  og  lyser fast.



Vær oppmerksom! Fare for brannskader

Fra melkeskummen kommer det ut varmt vann som inneholder syre. Man må være forsiktig så man ikke kommer i kontakt med vannsprut.

5. Trykk på tasten  og holde den nede i minst 5 sekunder for å bekrefte at løsningen er blitt påfylt. Start så avkalkningen. Varsellampen som er integrert i tasten vil lyse for å vise at avkalkningen er blitt aktivert og varsellampene ,  og  blinker samtidig for å informere brukeren om at dampbryteren må vris til posisjon I (man kan ikke skille ut kaffe).
6. Vri bryteren mot klokke retningen til posisjon I: avkalkningsmiddelet skilles ut fra melkeskummen og fortsett å fylle opp beholderen.

Avkalkningsprogrammet utfører automatisk en serie intervallskyllinger for å fjerne restene av kalk som befinner seg inni kaffemaskinen.

Etter cirka 30 minutter er vannbeholderen tom. Varsellampen vil slå seg av  og lampene ,  og  veksler mellom hverandre. Vri bryteren mot klokken inntil den stopper i pos. 0.

Maskinen er nå klar for en skylleprosess med nytt vann.

7. Tøm beholderen som ble brukt til å samle opp avkalkningsmiddelet, og sett den tom under melkeskummen.
8. Trekk ut vannbeholderen og tøm den. Skyll den deretter i rennende vann, fyll den opp med friskt vann og sett den på plass. Varsellampene ,  og  blinker samtidig.
9. Vri bryteren en halv gang mot klokke retningen til posisjon I. Varmt vann skilles ut fra dysen.
10. Når vannbeholderen er helt tom, vil varsellampen  slå seg av. Deretter vil varsellampen  slå seg på , og varsellampene  vil blinke .
11. Sett håndtaket i posisjon 0. Fyll beholderen på nytt. Maskinen vil slå seg av automatisk.

For å ta den i bruk trykker man på tasten .

PROGRAMMERING AV VANNETS HARDHET

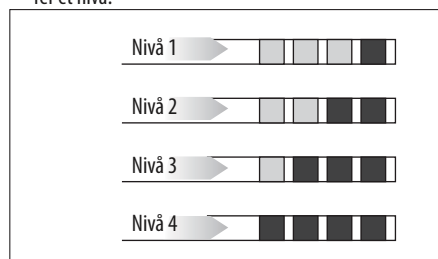
Meldingen  vil vises etter et forhåndsbestemt bruksintervall, dette er avhengig av vannets hardhetsgrad.

Maskinen er forhåndsinnstilt fra fabrikk til hardhetsnivå 4 (me-

get hardt vann). Det er mulig å stille inn maskinen etter hvor hardt det vannet man bruker faktisk er, og på denne måten endrer man frekvensen for hvor ofte denne meldingen vises.

Måling av vannets hardhet

1. Ta den vedlagte reagensstrimmelen "TOTAL HARDNESS TEST" ut av pakningen.
2. Senk strimmelen helt ned i et glass vann i cirka et sekund.
3. Trekk strimmelen ut av vannet og rist den lett. Etter cirka et minutt vil det komme fra 1,2,3 eller 4 røde firkanter på den, avhengig av hvor hardt vannet er. Hver firkant tilsvarer et nivå.



Innstilling av vannets hardhet

1. Se til at maskinen er avslått (men tilkoblet strømmenettet og med hovedbryteren i posisjon I).
2. Trykk på tasten  og hold den nede i minst 6 sekunder: varsellampene ,  og  vil slå seg på samtidig.
3. Ved å trykke på tasten **ECO** for å stille inn vannets hardhet (nivået som leses av på reagensstrimmelen).

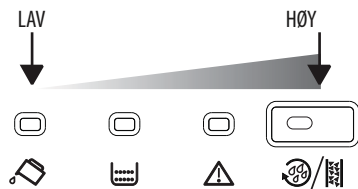


4. Trykk på tasten  for å gå ut av menyen. Nå er maskinen omprogrammert til den nye innstilling av vannets hardhetsgrad.

INNSTILLING AV TEMPERATUR

Dersom man ønsker å forandre temperaturen til vannet som brukes til tilberedelse av kaffen, gjør som følgende:

1. Med maskinen avslått men med hovedbryteren i pos. I (fig. 3), trykk på tasten  og hold den nede inntil varsellampene på kontrollpanelet slår seg på.
2. Trykk på tasten  inntil ønsket temperatur er stilt inn:



3. Trykk på tasten  for å bekrefte valget. Lampene slår seg av.

TEKNISKE EGENSKAPER

Spenning:	220-240 V~ 50/60 Hz maks 10 A
Strømforbruk:	1450 W
Trykk:	15 bar
Kapasitet vannbeholder:	1,7 L
Dimensjoner LxHxD:	280x364x400 mm
Lengde strømledning:	1,5 m
Vekt:	10,8 kg

 Apparatet er i overensstemmelse med følgende EU-direktiver:

- Lavspenningsdirektivet 2006/95/CE og senere endringer
- EMC direktivet 2004/108/EC og senere endringer
- Forordning (EU) Stand-by 1275/2008
- Materialer og gjenstander ment for kontakt med matprodukter er i samsvar med EU-forskrift 1935/2004.

KASSERING



I henhold til Direktiv 2002/96/EC kan ikke apparatet kastes sammen med husholdningsavfall, men må overleveres til et autorisert kildesorteringsanlegg.

FORKLARING AV VARSELLAMPENE VED NORMAL FUNKSJON

VARSELLAMPER	BESKRIVELSE	FORKLARING
1 	Varsellampene blinker	Maskinen er ikke klar for å skille ut kaffe (vanntemperaturen har ikke nådd nødvendig temperatur). Vent til varsellampene slår seg på før det skille ut kaffe.
2 	Varsellampene lyser konstant	Maskinen har korrekt temperatur og er klar for å skille ut kaffe.
3 	Varsellampen lyser konstant	Maskinen skiller ut én kopp kaffe.
4 	Varsellampen lyser konstant	Maskinen skiller ut to kopper kaffe.
5 	Varsellampen for damp blinker	Maskinen er under oppvarming. Vent til varsellampen forblir lysende før man vrir på dampbryteren
6 	Varsellampen lyser konstant	Maskinen er klar for å skille ut damp
7 	Varsellampene blinker vekslende	Apparatet slår seg av (se paragraf "Slå av apparatet")
8 	Varsellampene blinker	Apparatet signaliserer at dampbryteren må vris til posisjon I
9 	Varsellampene blinker vekslende	Apparatet signaliserer at dampbryteren må vris til posisjon 0
10 	Varsellampen lyser konstant	Maskinen er i energisparing
11 	Varsellampen lyser konstant	Det automatiske programmet for avkalkning kjører

FORKLARING AV VARSELLAMPER

VARSELLAMPER	BESKRIVELSE	FORKLARING	LØSNING
1 	Varsellampen lyser konstant	Det er ikke nok vann i beholderen, eller beholderen er ikke korrekt satt i	Fyll vannbeholderen og/eller sett den på plass på rett måte ved å trykke den helt ned til man hører at den festes.
		Beholderen/tanken er møkkete og/eller tilstoppet	Skyll beholderen eller kjør avkalkning.
2 	Varsellampen blinker	Kaffen er for finmalt. Kaffen renner ut for langsomt	Gjenta uttaket av kaffe og vri reguleringsbryteren for malegrad (fig. 10) et hakk i klokkeretning mot nummer 7, mens kaffekvernen er i funksjon. Dersom det etter uttak av 2 kaffe ikke har blitt bedre, gjenta operasjonen ved å flytte bryteren et ytterligere hakk (se justering av kaffekvern)
		Maskinen klarer ikke produsere kaffe.	Dersom problemet fortsetter: vri på bryteren for damp til pos. I og la det renne ut litt vann fra melleskummen
3 	Varsellampen lyser konstant	Grutbeholderen er full eller er ikke blitt korrekt satt i	Tøm grutbeholderen og beholder for dråpeoppsamling, rengjør dem og sett dem på plass (fig. 18) Viktig: Viktig: når man tar ut beholderen for dråpeoppsamling må grutbeholderen tømmes samtidig, selv om denne ikke er full. Dersom denne operasjonen ikke utføres, kan det hende at beholderen fylles de neste gangene man lager kaffe, noe som fører til at maskinen tilstoppes.
4 	Varsellampen blinker	Man har valgt funksjonen "forhåndsmalt kaffe"  , men man har ikke hatt noe malt kaffe inn i traktten.	Legg malt kaffe i traktten eller deaktivere funksjonen for forhåndsmalt kaffe.
		Det er tomt for kaffebønner.	Fyll kaffebønnebeholderen.
		Hvis kaffekvernen er meget støyete burde den kontrolleres slik at ingen fremmedlegemer har blokkert maskinen.	Man bes henvende seg til De'Longhi Teknisk Assistanse

5 	Varsellampen blinker	Angir at maskinen må avkalkes.	Det er nødvendig at man så raskt som mulig utfører avkalkning som beskrevet i avsnittet "Avkalkning".
6 	Det kommer støy fra apparatet og varsel-lampene blinker vekslende.	Etter rengjøring er ikke bryggeenheten blitt satt inn igjen.	La serviceluken forbli lukket og koble bryggeenheten fra maskinen. Trykk samtidig på tastene    inntil alle de fire varsellampene slår seg av. Kun når alle fire lampene er avslått kan man åpne luken og sette i bryggeenheten
7 	Varsellampene blinker vekslende	Maskinen er nettopp blitt slått på. Bryggeenheten er ikke satt i korrekt og luken er ikke lukket.	Trykk deretter inn PUSH helt til du hører et klikk. Se til at de to tastene med rød farge er blitt utløst. Lukk igjen serviceluken og slå på apparatet
8 	Varsellampene blinker	Trakten for forhåndsmalt kaffe er tilstoppet	Tøm trakten ved hjelp av en kost slik som beskrevet i par. "Rengjøring av trakten for påfylling av kaffe".
9 	Varsellampen lyser konstant	Etter rengjøring er ikke bryggeenheten blitt satt inn igjen.	Sett inn bryggeenheten som beskrevet i avsnittet "Rengjøring av bryggeenheten"
		Maskinen er veldig skitten innvendig	Rengjør maskinen nøye
10 	Varsellampen blinker	Luken på bryggeenheten er åpen	Hvis man ikke klarer å lukke den må man kontrollere at bryggeenheten er korrekt satt i
11 	Varsellampene blinker vekslende	Maskinen er blitt slått på med dampbryteren i åpen stilling	Vri bryteren med klokken til lukket stilling

PROBLEMLØSNING

Under er beskrevet noen mulig feilfunksjoner.

Dersom problemet ikke løser seg ved å gjøre som beskrevet, ta kontakt med teknisk assistanse.

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Kaffen er ikke varm	Koppene er ikke forhåndsoppvarmet.	Varm koppene ved å skylle dem i varmt vann (NB! man kan bruke funksjonen varmt vann).
	Bryggeenheten er nedkjølt fordi det har gått mer enn 2-3 minutter siden forrige kaffe ble laget.	Bryggeenheten må først varmes opp ved å trykke på tasten  .

Kaffen er ikke fyldig og har lite krem.	Kaffen er for grovmalt.	Vri reguleringsbryteren for malegrad et hakk i retning nummer 1, mot urviser, mens kaffekvernen er i funksjon (fig. 7). Fortsett å vri ett hakk om gangen inntil man oppnår ønsket kaffeuttak. Man ser resultat etter uttak av 2 kaffe (se paragraf "regulering av kaffekvern" side 71).
	Kaffen er ikke egnet.	Bruk kaffeblanding som er egnet for espressomaskiner.
Kaffen renner for langsomt ut, eller drypper bare.	Kaffen er for finmalt.	Vri reguleringsbryteren for malegrad et hakk i retning nummer 7, med urviser, mens kaffekvernen er i funksjon (fig. 7). Fortsett å vri ett hakk om gangen inntil man oppnår ønsket kaffeuttak. Man ser resultat etter uttak av 2 kaffe (se paragraf "regulering av kaffekvern" side 71).
Kaffen kommer ikke ut hverken av den ene eller andre dysen på kaffeuttaket.	Tutene er tilstoppet.	Rengjør dysene med en tannstikke.
Kaffe renner ikke ut av tuten på uttaket, men langs kanten på serviceluken	Sporene i tuten er tilstoppet med tørt kaffepulver	Rengjør tutene med en tannstikke, en svamp eller en grov vaskebørste.
	Doseringsenheten inne i serviceluken er blokkert.	Rengjør denne doseringsenheten, særlig langs kjedene.
Den skummede melken har store bobler	Melken er ikke kald nok, eller det er ikke lett-melk.	Bruk helst skummet melk eller lett-melk som holder kjøleskaptemperatur (cirka 5°C). Der-som resultatet fremdeles ikke er tilfredsstillende, prøv å bytte melkemerke.
Melken har skilt seg.	Cappuccino er skitten.	Fortsett til rengjøring som vist i paragrafen "Rengjøring av melkeskummer etter bruk".
Damputtaket stanser	En sikkerhetsinnretning har stanset dampen etter 3 minutter.	Avvent og aktiver dampfunksjonen igjen.
Apparatet slår seg ikke på	Støpselet er ikke satt i kontakten.	Sett støpselet i kontakten.
	Hovedbryteren (A8) er ikke slått på.	Sett hovedbryteren i posisjon I (fig.3)
Når man vri bryteren damp/varmtvann til posisjon I kommer det ikke ut damp/varmt vann fra melkeskummen.	Sporene på melkeskummen og/eller damp-dysen er tilstoppet.	Fortsett til rengjøring av melkeskummen som beskrevet i paragrafen "Rengjøring av melkeskummer etter bruk".
Man kan ikke trekke ut bryggeenheten for å utføre rengjøring.	Maskinen er påslått eller har ikke slått seg av enda.	Bryggeenheten kan kun trekkes ut hvis maski-nen blir korrekt avslått (se paragrafen "Slå av maskinen").

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

GRUNDLÄGGANDE ANVISNINGAR FÖR SÄKERHETEN.. 82

SÄKERHETSVARNINGAR	83
Symboler, som används i dessa instruktioner	83
Regelmässig användning	83
Bruksanvisningar	83

INLEDNING.....	83
Bokstäver inom parentes	83
Fel och reparationer	83

BESKRIVNING.....	84
Beskrivning av maskinen	84
Beskrivning av kontrollpanelen.....	84

FÖRBEREDANDE PROCEDURER	84
Kontroll av maskinen	84
Installation av maskinen.....	84
Anslutning av maskinen.....	84
Första ibruktandet av maskinen	84

PÅSLAGNING AV MASKINEN..... 85

AVSTÄNGNING AV MASKINEN

STÄLL IN AUTOMATISK AVSTÄNGNING (STAND BY).. 85

ENERGIBESPARING

BEREDNING AV KAFFE	86
Val av kaffesmak	86
Val av mängd kaffe i koppen	86
Justering av kaffekvarnen	86
Råd för varmare kaffe.....	86
Beredning av kaffe med användning av kaffe i bönor	86
Beredning av kaffe med användning av färdigt kaffe....	87

BEREDNING AV CAPPUCCINO	87
Rengöring av cappuccinoberedaren efter användning...	88

BEREDNING AV VARMT VATTEN..... 88

RENGÖRING	88
Rengöring av maskinen	88
Rengöring av behållaren för kaffesump	88
Rengöring av droppkaret	89
Rengöring av maskinens innandöme	89
Rengöring av vattentanken.....	89
Rengöring av kaffedispenserns munstycke	89
Rengöring av tratten för matning av det färdiga kaffet	89
Rengöring av bryggruppen	89

AVKALKNING..... 90

PROGRAMMERING AV VATTNETS HÅRDHET	90
Mätning av vattnets hårdhet.....	90
Inställning av vattnets hårdhet.....	90

INSTÄLLNING AV TEMPERATUREN..... 91

TEKNISKA DATA

BORTSKAFFANDE..... 91

INNEBÖRDEN AV INDIKATIONSLAMPORNA UNDER NORMAL FUNKTION

INNEBÖRDEN AV INDIKATIONSLAMPORNA FÖR LARM

FELAVHJÄLPNING

GRUNDLÄGGANDE SÄKERHETSANVISNINGAR

- Enheten får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte övervakas eller får instruktioner angående säker användning av apparaten, av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Barn ska övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Rengöring och underhåll som ska utföras av användaren får inte utföras av barn utan övervakning.
- Sänk aldrig ned apparaten i vatten vid rengöring.
- Denna maskin är avsedd uteslutande för hushållsbruk. Den är inte avsedd att användas i: personalkök för anställda i butiker, kontor och andra arbetsplatser, stugor, hotell, motell och andra inkvarteringsmöjligheter, rum att hyra.
- I händelse av skador på kontakten eller matningskabeln, låt dem bytas ut uteslutande av Teknisk Assistans, för att förebygga alla risker.

ENDAST FÖR EUROPEISKA MARKNADER:

- Denna enhet kan användas av barn från 8 år och upp om under bevakning eller om de har fått instruktioner om säker användning av apparaten och om de förstår de medföljande farorna. Rengöring och underhåll som åligger användaren får inte utföras av barn om de inte är äldre än 8 år och arbetar under uppsikt. Håll apparaten och sladden utom räckhåll för barn under 8 år.
- Enheten kan användas av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller om de har fått instruktioner om säker användning av apparaten och om de förstår de faror som medföljer användningen.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Koppla alltid bort apparaten från elnätet om den lämnas utan tillsyn och innan du monterar, demonterar, eller rengör den.



Ytorna som försetts med denna symbol blir varma under användning (symbolen förekommer endast på vissa modeller).

SÄKERHETSVARNINGAR

Symboler, som används i dessa instruktioner

De viktiga varningarna är försedda med följande symboler. Det är absolut nödvändigt att iaktta dessa varningar.



Fara!
Underlåtenhet att iaktta dessa anvisningar, kan orsaka skador genom elektriska stötar med fara för livet som följd.



Varning!
Underlåtenhet att iaktta denna varning, kan vara eller är orsak till personskadorna eller skador på maskinen.



Fara för Brännskador!
Underlåtenhet att iaktta denna varning, kan vara eller är orsaken till brännskador.



Observera:
Denna symbol anger råd och informationer som är viktiga för användaren.



Fara!
Eftersom maskinen fungerar med elektrisk ström, kan man inte utesluta att den orsakar elektriska stötar.
Iaktta därför följande säkerhetsanvisningar:

- Rör inte vid maskinen med våta händer eller fötter.
- Rör inte vid kontakten med våta händer.
- Försäkra dig att eluttaget som används alltid är lätt att komma åt, eftersom det endast på detta sätt är möjligt att dra ut kontakten vid behov.
- För att ta ut kontakten från eluttaget ska du gripa tag i själva kontakten. Dra aldrig i sladden, eftersom den då kan skadas.
- För att koppla bort maskinen fullständigt ska du ta ut kontakten från eluttaget.
- Försök inte att reparera apparaten om ett fel uppstår.
Slå av maskinen, dra ut kontakten från uttaget och kontakta Teknisk Assistans.
- Före varje rengöringsgrepp ska du stänga av maskinen, ta ut stickkontakten ur vägguttaget och låta maskinen svalna.



Varning:
Förvara förpackningsmaterialet (plastpåsar, polystyren) utom räckhåll för barn.



Fara för Brännskador!
Denna maskin producerar varmt vatten och när den är påslagen kan vattenånga bildas.

Var försiktig att inte komma i kontakt med vattenstänk eller varm ånga.

När apparaten är påslagen, kan avställningsytan för kopparna (A7) bli varm.

Regelmässig användning

Denna maskin är utformad för beredning av kaffe och för att värma drycker.

Alla andra former av användning ska betraktas som felaktiga och därför farliga. Tillverkaren ansvarar inte för skador som har sitt ursprung i felaktig användning av maskinen.

Bruksanvisningar

Läs noggrant dessa instruktioner innan du använder maskinen. Underlåtenhet att iaktta dessa instruktioner kan vara orsak till personskadorna eller skador på maskinen. Tillverkaren ansvarar inte för skador som har sitt ursprung i underlåtenhet att iaktta dessa bruksanvisningar.



Observera:
Förvara noggrant dessa instruktioner. Om maskinen överläts till tredje part, överlämna även dessa bruksanvisningar.

INLEDNING

Tack för att du valt en automatisk kaffe- och cappuccinomaskin. Vi önskar dig mycket nöje med din nya maskin. Ta dig ett par minuter för att läsa dessa bruksanvisningar. På så sätt kommer du att undvika faror och skador på maskinen.

Bokstäver inom parentes

Bokstäverna inom parentes överensstämmer med förklaringen som återges i Beskrivning av maskinen (sid 2-3).

Fel och reparationer

I händelse av fel, försök, först och främst att avhjälpa dessa genom att följa anvisningarna som återges i avsnitten "Ljussignalernas betydelse" på sid. 93 och "Felavhjälpning" på sid. 94. Om dessa inte skulle vara tillräckliga eller för ytterligare förklaringar, rekommenderar vi att konsultera kundtjänst genom att ringa numret som anges i bladet "Kundtjänst" i bilaga. Om ditt land inte skulle vara upptaget i bladet, ring numret som anges i garantin. För eventuella reparationer, vänd dig uteslutande till Teknisk Assistans hos De'Longhi. Adresserna återges på garantisedel, som medföljer maskinen.

BESKRIVNING

Beskrivningen av maskinen

(sid 3 - A)

- A1. Ratt för justering av malningsgraden
- A2. Huvudströmbrytare (på maskinens baksida)
- A3. Behållare för kaffeböner
- A4. Lock för behållaren för kaffeböner
- A5. Lock för tratten för färdigt kaffe
- A6. Utrymme kaffemått
- A7. Kopphylla
- A8. Tratt för matning av det färdiga kaffet
- A9. Ångrör
- A10. Cappuccinoberedare (utdragbar)
- A11. Ångmunstycke (utdragbart)
- A12. Vattentank
- A13. Matningskabel
- A14. Bricka för koppar
- A15. Droppkar
- A16. Bryggglucka
- A17. Behållare för kaffesump
- A18. Kaffemunstycke (justerbart i höjd)
- A19. Kaffematare
- A20. Brygggrupp
- A21. Manöverpanel

Beskrivning av kontrollpanelen

(sid 3 - B)

- B1. Knapp  : för att slå på och stänga av maskinen (stand by).
- B2. Indikationslampa 1 kopp och OK kaffetemperatur
- B3. Knapp  : för beredning av 1 kopp kaffe
- B4. Indikationslampa 2 koppar och OK kaffetemperatur
- B5. Knapp  : för beredning av 2 koppar kaffe
- B6. Indikationslampa ånga och OK ångtemperatur
- B7. Knapp  : för att välja funktion ånga
- B8. Vred för val av kaffemängd (liten, normal eller stor kopp)
- B9. Vred för val av kaffemaken (för att få en lätt, normal eller stark kaffe) eller välj beredning av färdigt kaffe .
- B10. Ratt för ånga/varmt vatten
- B11. Indikationslampa  : inget vatten eller ingen vattenbehållare
- B12. Indikationslampa  : sumpbehållare full eller saknas
- B13. Indikationslampa  : allmänt larm
- B14. Knapp  : för val av sköljning eller avkalkning
- B15. Indikationslampa avkalkning
- B16. ECO knapp, val energibesparingsläge
- B17. Indikationslampa energibesparingsläge

FÖRBEDRANDE PROCEDURER

Kontroll av maskinen

Efter att ha avlägsnat förpackningsmaterialet, försäkra dig att utrustningen är hel och att alla tillbehör finns med. Använd inte utrustningen vid befintlighet av uppenbara skador. Vänd dig till Teknisk Assistans vid De'Longhi.

Installation av maskinen



Varning!

När du installerar utrustningen ska följande säkerhetsvarningar iakttas:

- maskinen avger värme i den omgivande miljön. Efter att ha placerat maskinen på arbetsbänken, kontrollera att ett fritt avstånd på minst 3 cm finns mellan maskinens ytor, sidorna och baksidan och ett fritt utrymme på minst 15 cm ovanför kaffemaskinen.
- Eventuellt inträngande av vatten i maskinen, kan skada den.
Placera inte maskinen i närheten av vattenkranar eller tvättställ.
- maskinen kan ta skada om vattnet i dess inandöme skulle frysa.
Installera inte maskinen i en miljö där temperaturen kan sjunka under fryspunkten.
- Placera matningskabeln, på så sätt att den inte skadas av vassa hörn eller av kontakt med varma ytor (t ex elektriska plattor).

Anslutning av maskinen



Varning!

Försäkra dig att elnätets spänning överensstämmer med den som anges på skylten på maskinens botten.

Anslut maskinen endast till ett eluttag, som är regelmässigt installerat och med en minimum kapacitet på 10A och är försett med effektiv jordning.

I händelse av inkompatibilitet mellan uttaget och maskinens kontakt, låt byta ut uttaget med ett annat av lämplig typ, av kvalificerad personal.

Första ibruktage av maskinen



Observera:

- Maskinen har kontrollerats vid fabriken, med användning av helt vanligt kaffe, varför det är möjligt att finna spår av kaffe i kvarnen. Det är emellertid garanterat att denna maskin är ny.
- Vi rekommenderar att så snart som möjligt personalisera vattnets hårdhet, enligt proceduren som beskrivs i paragrafen "Programmering av vattnets hårdhet" (sid. 90).

1. Dra ut vattenbehållaren, fyll den till MAX linjen med färskt vatten, sätt sedan tillbaka själva vattenbehållaren (fig. 1).
2. Vrid cappuccinoberedaren utåt och placera en behållare under den med en kapacitet på minst 100 ml (fig. 2).
3. Anslut apparaten till elnätet och tryck till läge I (fig. 3) huvudströmbrytaren på apparatens baksida.
4. Vrid ångvredet moturs till gränsläget, i läge I (fig. 5): vatten kommer ut från cappuccinoberedaren (det är normalt att maskinen avger buller).
5. Vänta tills vattendispenseringen avbryts automatiskt: indikatorlamporna  blinkar för att ange att det är nödvändigt att stänga ångkranen genom att vrida ångknappen till läge 0.
6. Vrid ångknappen i läge 0: maskinen stängs av automatiskt.

För att använda maskinen, slå på den.

Observera:

- Vid den första användningen är det nödvändigt att bereda 4-5 kaffe eller 4-5 cappuccino innan maskinen börjar ge ett tillfredsställande resultat.

PÅSLAGNING AV MASKINEN

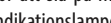
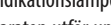
Observera:

Innan du sätter på apparaten ska du försäkra dig om att huvudströmbrytaren som finns på apparatens baksida är i läge I (fig. 3).

Vid varje påslagning, utför maskinen automatiskt en föruppvärmnings- och sköljningscykel, som inte kan avbrytas. Maskinen är klar för användning endast efter utförandet av denna cykel.

Fara för Brännskador!

Under sköljningen, kommer lite varmt vatten ut ur kaffedispensers munstycken, vilket kommer att samlas upp i droppkaret. Var försiktig att inte komma i kontakt med vattenstänk.

- För att slå på maskinen, tryck in knappen  (fig. 4): indikatorlamporna  och  blinkar tills apparaten utför uppvärmningen och den automatiska sköljningen (på detta sätt, fortsätter enheten, utöver att värma upp värmeaggregatet, att låta varmt vatten rinna igenom de inre ledningarna så att även dessa värms upp).

Maskinen är vid temperatur när indikatorlamporna  och  förblir tända med tända med fast ljus.

AVSTÄNGNING AV MASKINEN

Varje gång som apparaten stängs av utför den en automatisk sköljning som inte kan avbrytas.

Fara för Brännskador!

Under sköljningen, kommer lite varmt vatten ut ur kaffedispensers munstycken.

Var försiktig att inte komma i kontakt med vattenstänk.

För att stänga av maskinen, tryck in knappen  (fig. 4). Maskinen utför en sköljning och stängs sedan av.

Observera:

Om maskinen inte används under en längre tid, tryck dessutom in huvudströmbrytaren i läge 0 (fig. 6).

Varning!

För att undvika skador på apparaten, tryck inte in huvudströmbrytaren fig. 6 i läge 0 när maskinen är påslagen.

STÄLL IN AUTOMATISK AVSTÄNGNING (STAND BY)

Det är möjligt att ställa in automatisk avstängning, så att maskinen stängs av efter 15 eller 30 minuter eller efter 1, 2 eller 3 timmar.

1. Med avstängd apparat men med huvudströmbrytaren i läge I (fig. 3), tryck in knappen ECO och håll en intryckt tills indikatorlamporna på manöverpanelens nedre del tänds (se bilden efter punkt 2).
2. Välj önskad tidsintervall (15 eller 30 minuter, eller efter 1, 2 eller 3 timmar) genom att trycka in knappen  (se motsvarighet indikatorlampa/tid i följande tabell).

15min	30min	1h	2h	3h
				
				

3. Tryck in knappen **ECO** för att bekräfta valet: den automatiska avstängningen är nu omprogrammerad.

Observera:

För att fränkoppla apparaten helt, tryck in strömbrytaren som sitter på apparatens baksida i läget 0 (fig. 6)

ENERGIBESPARING

Med denna funktionen är det möjligt att aktivera eller avaktivera energibesparingen. Detta läge, garanterar en mindre energiförbrukning, i enlighet med gällande europeiska föreskrifter. Maskinen är förhandsinställd vid fabriken i aktiverat läge (indikatorlampan **ECO** tänd).

För att inaktivera funktionen, tryck in knappen **ECO**: indikatorlampan släcks.

För att återaktivera funktionen, tryck in knappen **ECO**: indikatorlampan tänds.

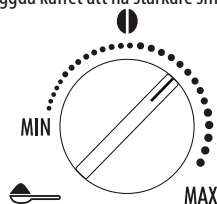
i Observera:

När maskinen är i energibesparingsläget kan det behövas några sekunders väntan innan den första koppen kaffe kommer ut, eftersom den först måste värmas upp.

BEREDNING AV KAFFE

Val av kaffesmak

Justera valratten för kaffesmaken (B8) för att ställa in önskad smak: ju mer du roterar medurs, desto större kommer mängden kaffeböner som maskinen kommer att mala att vara och således kommer det bryggda kaffet att ha starkare smak.



i Observera:

- Vid den första användningen är det nödvändigt att prova sig fram och göra mer än en kaffe för att hitta rätt position för ratten.
- Var noga med att inte vrida för långt medurs annars finns det risk för att kaffet dispenserar för långsamt (droppvis), speciellt när du begär två koppar kaffe samtidigt.

Val av mängd kaffe i koppen

Justera vredet för val av mängden kaffe (B9) för att ställa in önskad mängd:



Ju längre du vrider medurs, desto mera kaffe får du.

i Observera:

Vid den första användningen är det nödvändigt att prova sig fram och göra mer än en kaffe för att hitta rätt position för ratten.

Justering av kaffekvarnen

Kaffekvarnen ska inte justeras, åtminstone inte till en början, eftersom den redan förhandsinställts vid fabriken för att erhålla en korrekt dispensering av kaffet.

Om dispenseringen ändå, efter att ha berett de första kopporna kaffe, skulle vara tunn med lite skum eller alltför långsam (droppvis), är det nödvändigt att utföra en korrigering med justering-

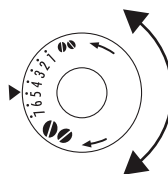
sratten, för malningsgraden (fig. 7).

i Observera:

Justeringsratten ska vridas endast medan kaffekvarnen är igång.

För att erhålla kaffe som inte kommer droppvis, vrid medurs ett hack mot nummer 7.

För att däremot erhålla ett högre flöde av kaffet och för att förbättra skummets utseende, vrid moturs ett hack mot nummer 1 (inte mer än ett hack i taget, annars kan kaffet sedan komma droppvis).



Effekten av denna korrigering, märks endast efter dispensering av åtminstone 2 påföljande koppar kaffe. Om du efter denna justering inte har erhållit önskat resultat, är det nödvändigt att upprepa korrigeringen genom att vrida ratten med ytterligare ett hack.

Råd för varmare kaffe

För att erhålla varmare kaffe, rekommenderar vi att:

- utför en sköljning före dispenseringen, genom att trycka in knappen : varmt vatten kommer ut ur dispensern, som värmer den inre kretsen i maskinen och gör att det dispenserade kaffet blir varmare;
- värm kopporna med varmt vatten (använd funktionen för varmt vatten);

Beredning av kaffe med användning av kaffe i böner



Varning!

Använd inte karamellerade eller kanderade kaffeböner eftersom dessa kan klibba fast i kaffekvarnen och göra den oanvändbar.

1. Inför kaffebönorna i den därför avsedda behållaren (fig. 8).
2. Placera under kaffedispenserns munstycken:
 - 1 kopp om du önskar 1 kopp kaffe (fig. 9);
 - 2 koppar, om du avser göra 2 koppar kaffe.
3. Sänk dispensern så att den kommer så nära kopporna som möjligt: på så sätt erhåller du bättre skum (fig. 10).
4. Tryck in den knapp som motsvarar önskat antal koppar (1 kopp eller 2 koppar , fig. 11 och 12).
5. Beredningen startar och indiktionslampan eller förblir tänd under hela dispenseringen.

i Observera:

Medan maskinen brygger kaffet går det att avbryta beredningen i vilken stund som helst genom att trycka på en av kaffeknapparna (och).

- Om du vill ha mer kaffe i koppen efter att det har slutat att rinna ut, behöver du bara (inom 3 sekunder) trycka in en av kaffe knapparna (☞ eller ☞☞).

När beredningen avslutats, är maskinen redo för en ny användning.



Observera:

För att erhålla varmare kaffe, hänvisas till paragrafen "Råd för varmare kaffe" (sid. 86).



Varning!

- Om kaffet kommer droppvis eller är tunt med lite skum eller är för kallt, läs råden som återges i kapitlet "Felavhjälpning" (sid. 94).
- Under användning, kan indikationslampor tändas på kontrollpanelen vars innebörd förklaras i avsnittet "Ljussignalernas betydelse" (sid. 93).

Beredning av kaffe med användning av förmalt kaffe



Varning!

- Inför aldrig förmalt kaffe i maskinen när den är avstängd, för att undvika att det sprider sig inuti maskinen och smutsar ner den. I denna händelse kan maskinen ta skada.
- Inför aldrig mer än 1 struket mått, annars kan maskinens inmindöme smutsas ner eller så kan tratten täppas igen.



Observera:

När du använder förmalt kaffe, är det möjligt att bereda endast en kopp kaffe åt gången.



1. Vrid knappen för val av kaffesmaken medurs till gränsläget i läge ☞.
2. Försäkra dig att tratten inte är igentäppt, för sedan in ett struket mått förmalt kaffe (fig. 13).
3. Placera en kopp under kaffedispenserns munstycken.
4. Tryck på knappen för 1 kopp kaffe ☞ (fig. 11).
5. Beredningen startar och kan avbrytas när som helst genom att trycka in en av de två dispenseringsknapparna (☞ eller ☞☞).

För att inaktivera funktionen förmalt kaffe, vrid vredet till ett av de andra lägena.



Observera:

Från läget för energibesparing till beredningen av den första koppen kaffe, kan maskinen kräva några minuters väntan.

BEREDNING AV CAPPUCCINO



Varning! Fara för brännskador

Under dessa beredningar kommer ånga ut: Var försiktig så du inte bränner dig.

1. För en cappuccino, brygg kaffe i en stor kopp;
2. Fyll en behållare med ca. 100 gram mjölk för varje cappuccino som du önskar bereda. Vid val av behållarens storlek, ta hänsyn till att vätskans volym kommer att öka 2 till 3 gånger;



Observera:

För att erhålla tjockare och rikligare skum använd lättmjölk eller mellanmjölk vid kylskåpstemperatur (ungefär 5° C). För att undvika att erhålla mjölk med för lite skum eller med stora bubblor, rengör alltid cappuccinoberedaren som beskrivs i avsnittet "Rengöring av cappuccinoberedaren efter användning".

3. Tryck in knappen ☞: den relativa indikationslampan blinkar för att ange att maskinen värms upp;
5. Vrid cappuccinoberedaren utåt, doppa ner den i mjölkbringaren (fig. 14);
6. När indikationslampan ☞ från blinkande blir fast, vrid ångvredet till läge I. Från cappuccinoberedaren kommer ångan ut, som ger mjölken ett krämigt utseende och ökar dess volym;
7. För att erhålla ett krämigare skum, låt behållaren rotera med långsamma rörelser nedifrån och upp. (Man rekommenderar att inte släppa ut ånga i mer än 3 minuter i följd);
8. Efter att ha nått det önskade skummet, avbryt utsläppet av ånga genom att vrida ångvredet till läge 0.



Varning! Fara för brännskador

Vrid alltid ångvredet till läge 0 innan du tar bort behållaren med den skummade mjölken för att undvika brännskador orsakade av stänkande kokhet mjölk.

9. Tillsätt den skummade mjölken till den tidigare tillagade koppen kaffe. Cappuccino är klar: sockra efter behag och, om så önskas, strö lite kakaopulver över den skummade mjölken.



Observera:

- Genast efter att du har förberett cappuccino och ångfunktion har inaktiverats, genom att trycka in ångknappen ☞, om du trycker in knappen ☞ eller ☞☞ för att begära en ny kopp kaffe, har maskinen för hög temperatur (indikationslamporna ☞ och ☞☞ blinkar för att ange att temperaturen inte är lämplig): du måste vänta ett tiotal minuter tills maskinen svalnar lite.

För att den ska svalna snabbare, efter att ha inaktiverat ångfunktionen, öppna vredet och låt vatten rinna ut ur cappuccinoberedaren i en behållare tills indikationslamporna  och  inte blinkar längre.



Fara för Brännskador!

Var försiktig att inte komma i kontakt med vattenstänk.

Rengöring av cappuccinoberedaren efter användning

Rengör cappuccinoberedaren efter varje användning, för att undvika att mjölkrester avlagras eller att den täpps igen.



Varning! Fara för brännskador

Under rengöring, kommer lite varmt vatten ut från cappuccinoberedaren. Var försiktig att inte komma i kontakt med vattenstänk.

1. Låt lite vatten rinna ut i några sekunder genom att vrida vredet till läge I. Ställ sedan tillbaka vredet i läge 0 för att avbryta dispenseringen av varmvatten.
2. Vänta några minuter tills cappuccinoberedaren svalnar; håll sedan med ena handen fast handtaget för cappuccinoröret och vrid, med den andra moturs (fig. 15) och dra cappuccinoberedaren nedåt för att dra ut den (fig. 16).
3. Tvätta noggrant cappuccinoberedarens delar med en svamp och ljummet vatten.
4. Kontrollera att hålen som anges av pilen i fig. 17 inte är igentäppta. Om nödvändigt, rengör dem med en knappnål.
5. Tvätta noggrant cappuccinoberedarens delar med en svamp och ljummet vatten.
6. För in munstycket och för in cappuccinoberedaren på munstycket genom att trycka uppåt och vrida tills den hakar fast.

BEREDNING AV VARMT VATTEN



Varning! Fara för brännskador.

Lämna aldrig maskinen oövervakad när varmt vatten dispenseras. Gör på nedanstående sätt för att avbryta varmvattnet när koppen är full. Eftersom cappuccinoenheten värms upp när det heta vattnet rinner ut ska du endast gripa den i handtaget.

1. Placera en behållare under cappuccinoberedaren (så nära som möjligt för att undvika stänk).
2. Kontrollera att indikationslamporna  och  är tända med fast ljus.
3. Vrid ångvredet ett halvt varv moturs till gränsläget, dispenseringen startar.
4. Avbryt genom att vrida ångknappen i läge 0.



Observera:

- Om funktionen "Energibesparing" har aktiverats, kan dispenseringen av varmt vatten kräva några sekunders väntan.
- Om du önskar dispensera ånga omedelbart efter att ha berett varmt vatten, rekommenderar vi att öppna ångvredet i några sekunder för att tömma luftkanalerna.

RENGÖRING



Varning!

- Använd inte lösningsmedel, abrasiva rengöringsmedel eller alkohol för rengöring av maskinen. För de superautomatiska De'Longhi maskinerna är det inte nödvändigt att använda kemiska tillsatser för rengöringen av maskinen. Avkalkningsmedlet som rekommenderas av De'Longhi är baserat på naturliga komponenter och är helt biologiskt nedbrytbart.
- Ingen av maskinens komponenter kan diskas i diskmaskinen.
- Använd inte metallföremål för att avlägsna kalkavlagringar och kaffeavlagringar, eftersom dessa skulle kunna repa metall- och plastytorna.

Rengöring av maskinen

Följande delar av maskinen ska rengöras regelbundet:

- behållare för kaffesump (A17),
- droppkar (A12),
- vattentanken (A12),
- kaffedispenserns munstycken (A18),
- tratt för förmålet kaffe (A8),
- maskinens inandöme, som är åtkomligt efter att ha öppnat bryggluckan (A16),
- brygggruppen (A20).

Rengöring av behållaren för kaffesump

När signallampan  blinkar är det nödvändigt att tömma behållaren för kaffesump. Signallampan fortsätter att blinka tills du rengör behållaren för kaffesump och maskinen kan inte bereda kaffe.

För att utföra rengöringen (maskinen är påslagen):

- Öppna service luckan på framsidan, dra ut droppkaret (fig. 18), töm det och rengör det.
- Töm och rengör grundligt behållaren för kaffesump, var noga med att ta bort alla rester som kan finnas kvar på botten.



Varning!

När du drar ut droppkaret är det **obligatoriskt** att alltid tömma sumpbehållaren även om den inte är full.

Om denna procedur inte utförs, kan det inträffa att sumpbehållaren fylls mer än förutsett vid beredningen av påföljande kaffe.

Rengöring av droppkaret



Om droppkaret inte töms regelbundet kan det hända att vattnet rinner över kanterna och att det hamnar inuti eller vid sidan av apparaten. Detta kan skada apparaten, arbetsbordet eller intilliggande ytor.

Droppkaret är försett med en indikatorflottör (röd) för vattennivån i innehållet (fig. 19). Innan denna flottör börjar att sticka upp genom koppstället ska droppskålen tömmas och rengöras.

För att avlägsna droppkaret:

1. Dra ut droppkaret och kaffesumpbehållaren (fig. 18);
2. Töm droppkaret och behållaren för sump och tvätta dem;
3. Sätt tillbaka droppkaret och kaffesumpbehållaren.

Rengöring av maskinens innandöme



Fara för elektriska stötar!

Innan du utför rengöringen av de invändiga delarna, ska maskinen vara avstängd (se "Avstängning") och bortkopplad från elnätet. Sänk aldrig ner maskinen i vatten.

1. Kontrollera regelbundet (ungefär en gång i månaden) att maskinens innandöme (ätkomligt när droppkaret har avlägsnats) inte är smutsigt. Om nödvändigt, avlägsna kafferester med den medföljande penseln eller en svamp.
2. Sug upp alla rester med en dammsugare (fig. 20).

Renöring av vattentanken

1. Rengör vattentanken (A12) regelbundet (ungefär en gång i månaden och vid varje byte av avhärningsfiltret (om förutsett), med en fuktig duk och lite mildt diskmedel.
2. Fyll vattenbehållaren med färskt vatten och för in den igen.

Rengöring av kaffedispenserns munstycke

1. Rengör kaffedispenserns munstycken med en svamp eller den duk (fig. 21).
2. Kontrollera att hålen i kaffedispensern inte är igentäppta. Om nödvändigt, avlägsna kafferesterna med en tandpetare. (fig. 22).

Rengöring av tratten för matning av det förmalda kaffet

Kontrollera regelbundet (ungefär en gång i månaden) att tratten för det förmalda kaffet (A8) inte är igentäppt. Avlägsna vid behov eventuella rester av kaffe med hjälp en pensel.

Rengöring av brygggruppen

Brygggruppen (A20) ska rengöras minst en gång i månaden.



Varning!

Brygggruppen kan inte avlägsnas när maskinen är påslagen.

1. Försäkra dig att maskinen har utfört avstängningen korrekt (se "Avstängning av apparaten").
2. Öppna service luckan.
3. Dra ut droppkaret och kaffesumpbehållaren (fig. 18);
4. Tryck de två röda knapparna för frisläppningen inåt och dra samtidigt ut brygggruppen (fig. 23).



Varning!

SKÖLJ ENDAST MED VATTEN

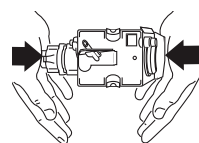
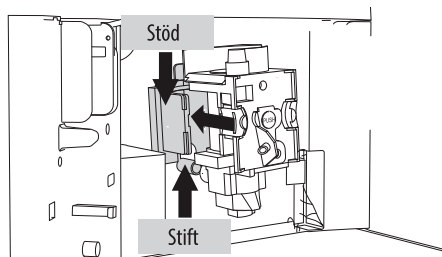
INGET DISKMEDEL - INGEN DISKMASKIN

Rengör brygggruppen, utan att använda diskmedel, eftersom dessa kan skada den.

5. Sänk brygggruppen ungefär 5 minuter i vatten och skölj den sedan under kranen.
6. Efter rengöringen, för in brygggruppen genom att föra in den i hållaren på stiftet i botten; tryck sedan i texten PUSH tills du hör att den klicka fast.



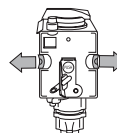
Observera!



Om det är svårt att föra in brygggruppen, är det nödvändigt, före införandet) att föra den till korrekt dimension, genom att trycka på de två spakarna, som anges på bilden.

bilden.

7. När den sedan är införd, försäkra dig att de två röda knapparna har skjutits ut.
8. För in droppkaret med behållaren för sump.
9. Stäng service luckan.



AVKALKNING

Avkalka maskinen när indikationslampan  blinkar på panelen.



VARNING!

- Avkalkningsmedlet innehåller syror, som kan irritera huden och ögonen. Det är absolut nödvändigt att iaktta tillverkarens säkerhetsföreskrifter, som återges på avkalkningsmedlets förpackning, samt föreskrifterna för beteendet som ska iakttas i händelse av kontakt med hud och ögon.
- Vi rekommenderar att använda uteslutande avkalkningsmedel från De'Longhi. Användning av ej lämpliga avkalkningsmedel, liksom ej regelmässigt utförd avkalkning, kan medföra uppkomst av defekter, som inte täcks av tillverkarens garanti.

1. Påslagning av maskinen.
2. Töm vattenbehållaren (A12).
3. Håll avkalkningsmedlet upplöst i vatten i vattenbehållaren (iaktta proportionerna som anges på avkalkningsmedlets förpackning).
Placera en tom behållare, med en minimum kapacitet på 1.5L under dispensern för varmt vatten.
4. Vänta tills indikationslamporna  och  tänds med fast sken.



Varning! Fara för brännskador

Cappuccinoberedaren släpper ut varmt vatten med syra innehåll. Var försiktig att inte komma i kontakt med vattenstänk.

5. Tryck in knappen  och håll den intryckt i minst 5 sekunder för att bekräfta införandet av lösningen och starta avkalkningen. Lampan i knappen förblir tänd med fast sken för att ange starten av avkalkningsprogrammet och indikationslamporna ,  och  blinkar samtidigt för att meddela att vrida ångknappen till läge I (det är inte möjligt att bereda kaffe).
6. Vrid ångknappen moturs till läge I: avkalkningslösningen kommer ut ur cappuccinoberedaren och börjar fylla behållaren under denna.
Avkalkningsprogrammet utför automatiskt en rad sköljningar med intervaller, för att avlägsna kalkavlagringarna från kaffemaskinens inandöme.

Efter ungefär 30 minuter är vattenbehållaren tom och indikationslampan  tänds och indikationslamporna ,  och  växlar; vrid ångvredet moturs till gränsläget i läge 0.

Maskinen är nu klar för en sköljningsprocedur med färskt vatten.

7. Töm kärlet som använts för att samla upp avkalkningslösningen och sätt tillbaka det tomma kärlet under cappuccinoenheten.

8. Dra ut vattenbehållaren, töm den, skölj den med rinnande vatten, fyll den med rent vatten och sätt i den igen; indikationslamporna ,  och  blinkar samtidigt.
9. Vrid ångknappen moturs ett halvt varv till läge I. Vattnet kommer ut från dispensern.
10. När vattenbehållaren är helt tömd, släcks indikationslampan  och indikationslamporna  tänds och lamporna ,  och  blinkar.
11. För vredet till läge 0, fyll vattenbehållaren på nytt och maskinen stängs av automatiskt.

För att använda den slå på maskinen genom att trycka in knappen .

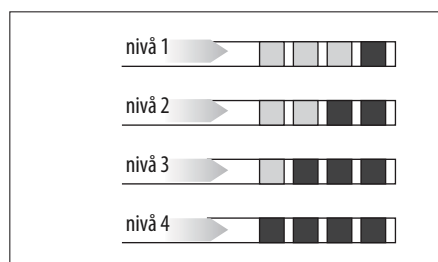
PROGRAMMERING AV VATTNETS HÄRDHET

Meddelandet  tänds efter en bestämd driftsperiod, som beror på vattnets hårdhet.

Maskinen är förhandsinställd vid fabriken på hårdhetsgrad 4 (mycket hårt vatten). Om så önskas är det möjligt att programmera maskinen beroende på vattnets verkliga hårdhetsgrad i de olika regionerna, och på så sätt göra proceduren för avkalkning mindre frekvent.

Mätning av vattnets hårdhet

1. Ta ut den medföljande teststicken "TOTAL HARDNESS TEST", som bifogas med dessa bruksanvisningar, ur dess förpackning.
2. För in en sticka helt i ett glas vatten i ungefär en sekund.
3. Dra ut stickan ur vattnet och skaka den lätt. Efter ungefär en minut bildas 1, 2, 3 eller 4 röda rutor, beroende på vattnets hårdhet, varje ruta motsvarar 1 grad.



Inställning av vattnets hårdhet

1. Försäkra dig att maskinen är avslagen (men ansluten till elnätet och med huvudströmbrytaren i läge I);
2. Tryck in knappen  och håll den intryckt i minst 6 sekunder, indikationslamporna , ,  och  tänds samtidigt;

- Tryck in knappen **ECO** för att ställa in verklig hrdhet (nivån som avlästs av reaktionsstickan).



- Tryck in knappen  för att gå ut ur menyn. Maskinen är nu omprogrammerad enligt den nya inställningen för vattnets hårdhet.

INSTÄLLNING AV TEMPERATUREN

Om du önskar modifiera vattentemperaturen med vilken kaffet dispenseras, utför följande:

- Med avstängd apparat men med huvudströmbrytaren i läge I (fig. 3), tryck in knappen  och håll den intryckt tills indikationslamporna på kontrollpanelen tänds;
- Tryck in knappen  tills du valt önskad temperatur:



- Tryck in knappen  för att bekräfta valet; indikationslamporna släcks

TEKNISKA DATA

Spänning:	220-240 V~ 50/60 Hz max. 10 A
Absorberad kraft:	1450 W
Tryck:	15 bar
Vattentankens volym:	1,7 liter
Dimensioner LxHxD:	280x364x400 mm
Kabelns längd:	1,5 m
Vikt: 10,8 kg	



Apparaten överensstämmer med följande EG direktiv:

- Lågspänningsdirektivet 2006/95/CE och påföljande modifieringar;
- EMC Direktivet 2004/108/CE och påföljande modifieringar;
- Europeiska Förordningen Stand-by 1275/2008
- Materialen och föremålen som är avsedda för kontakt med livsmedel överensstämmer med föreskrifterna i Europadirektivet 1935/2004.

BORTSKAFFANDE



I enlighet med Europadirektivet 2002/96/EC, får apparaten inte bortskaffas med vanligt hushållsavfall, utan ska överlämnas till en auktoriserad central för separat avfallshantering.

INNEBÖRDEN AV INDIKATIONSLAMPORNA UNDER NORMAL FUNKTION

INDIKATIONSLAMPOR	BESKRIVNING	INNEBÖRD
1 	Kontrolllamporna blinkar	Maskinen är inte klar att bereda kaffet (vattentemperaturen har ännu inte nått den idealiska temperaturen). Vänta tills signallamporna tänds med fast sken innan du breder kaffet.
2 	Indikationslamporna lyser med fast sken	Maskinen är vid rätt temperatur för att bereda kaffet.
3 	Indikationslampan lyser med fast sken	Maskinen dispenserar en kopp kaffe
4 	Indikationslampan lyser med fast sken	Maskinen dispenserar två koppar kaffe
5 	Ånglampan blinkar	Maskinen är under uppvärmning till idealisk temperatur för dispensering av ånga. Vänta tills indikationslampan förblir tänd med fast ljus innan du vrider ångknappen
6 	Ånglampan lyser med fast sken	Maskinen är klar att dispensera ånga
7 	Indikationslamporna blinkar omväxlande	Maskinen är i färd med att utföra avstängningen (se avsnitt "Avstängning")
8 	Indikationslamporna blinkar	Maskinen anger att det är nödvändigt att vrida ångvredet till läge I
9 	Indikationslamporna blinkar omväxlande	Maskinen anger att det är nödvändigt att vrida ångvredet till läge 0
10 	Indikationslampan lyser med fast sken	Maskinen befinner sig i energibesparingsläge
11 	Indikationslampan lyser med fast sken	Det automatiska programmet för avkalkning pågår

INNEBÖRDEN AV INDIKATIONSLAMPORNA FÖR LARM

INDIKATIONSLAMPOR	BESKRIVNING	INNEBÖRD	VAD SKALL MAN GÖRA
1       ECO	Indikationslampan lyser med fast sken	Vattnet i vattenbehållaren är otillräckligt eller så är behållaren inte korrekt införd	Fyll på vattentanken och/eller för in den korrekt, genom att föra in den tills du hör att den klickar fast
		Vattenbehållaren är smutsig och/eller igentäppt	Skölj eller avkalka vattenbehållaren
2       ECO	Indikationslampan blinkar	Malningen är för fin och kaffet kommer därför ut för långsamt.	Upprepa dispenseringen av kaffe och vrid justeringsratten för malning (fig. 10) med ett hack mot nummer 7, medurs medan kaffekvarnen är igång. Om, efter att ha berett åtminstone 2 koppar kaffe, dispenseringen fortfarande skulle vara för långsam, upprepa korrigeringen med justeringsratten med ytterligare ett hack (se justering av kaffekvarn.)
		Maskinen lyckas inte bereda kaffe	Om problemet kvarstår, vrid ångvredet till läge I och låt lite vatten rinna ut ur cappuccinoberedaren
3       ECO	Indikationslampan lyser med fast sken	Behållaren för kaffesump är full eller inte införd	Töm kaffesumpbehållaren, droppkaret och utför rengöringen och sätt sedan tillbaka dem (fig. 18). Viktigt: När du drar ut droppkaret är det obligatoriskt att alltid tömma kaffesumpbehållaren även om den inte är full. Om denna procedur inte utförs, kan det inträffa att sumpbehållaren fylls mer än förutsett vid beredningen av påföljande kaffe och att maskinen täpps igen
4       ECO	Indikationslampan blinkar	Funktionen "pre-ground coffee" ("förmalt kaffe")  har valts, men inget förmalt kaffe har hällts i tratten	Häll förmalt kaffe i tratten eller välj bort funktionen förmalt
		Kaffebönorna har tagit slut	Fyll på behållaren med kaffebönor
		Om kaffekvarnen är mycket bullrig har en liten sten ibland bönorna blockerat kaffekvarnen	Kontakta ett service center

5 	Indikationslampan blinkar	Anger att det är nödvändigt att avkalka maskinen	Så snart som möjligt ska du köra avkalkningsprogrammet som beskrivs i paragraf "Avkalkning"
6 	Ett onormalt ljud hörs och indikationslamporna blinkar omväxlande	Efter rengöringen har bryggruppen inte satts tillbaka	Lämna service luckan stängd och bryggruppen utanför maskinen. Tryck in knapparna  ,  samtidigt tills de fyra indikationslamporna släcks. Endast när alla fyra indikationslamporna släckts, kan du öppna tillträdesluckan och föra in bryggruppen
7 	Indikationslamporna blinkar omväxlande	Maskinen har just slagits på, bryggruppen har inte förts in korrekt och luckan har inte stängts ordentligt	Tryck på bryggruppen i texten PUSH tills du hör att den klickar fast. Försäkra dig att de två röda knapparna skjutits ut. Stäng service luckan och slå på apparaten
8 	Indikationslamporna blinkar	Tratten för det förmalda kaffet är igentäppt	Töm tratten med hjälp av penseln, som beskrivs i avs. "Rengöring av tratten för matning av kaffet"
9 	Indikationslampan lyser med fast sken	Efter rengöringen har bryggruppen inte satts tillbaka. Maskinens inandöme är mycket smutsigt	Sätt in bryggruppen på plats enligt anvisningarna i paragrafen "Rengöring av bryggruppen" Rengör grundligt maskinen enligt beskrivningen
10 	Indikationslampan blinkar	Service luckan är öppen	Om det inte går att stänga luckan, försäkra dig att bryggruppen är korrekt isatt
11 	Indikationslamporna blinkar omväxlande	Maskinen har slagits på med ångvredet öppet i läge för dispensering	Vrid ångvredet moturs tills dispenseringen stängs av

FELAVHJÄLPNING

Nedan listas en del möjliga felfunktioner upp.

Om problemet inte kan lösas på beskrivet sätt, måste du kontakta Teknisk Assistans.

FEL	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
kaffet är inte varmt.	Kopparna har inte förvärmats.	Värm kopparna genom att skölja dem med varmt vatten (OBS: du kan använda funktionen varmt vatten).
	Bryggruppen har kylts av eftersom 2/3 minuter har förflutit efter den sista kaffeberedningen.	Innan du bereder kaffet, värm upp bryggruppen genom att trycka in knappen  .

Kaffet är tunt och har lite skum.	Kaffet är för grovt malet.	Vrid justeringsratten för malning med ett hack mot nummer 1, moturs, medan kaffekvarnen är igång (fig. 7). Fortsätt ett hack i taget tills du erhåller en tillfredsställande dispensering. Effekten är synlig endast efter dispensering av 2 koppar kaffe (se avsnittet "justering av kaffekvarnen, sid. 86).
	Kaffet är inte lämpligt.	Använd kaffe för espresso maskiner.
Kaffet kommer för långsamt eller droppvis	Kaffet är för finmalet.	Vrid justeringsratten för malning med ett hack mot nummer 7, medurs, medan kaffekvarnen är igång (fig. 7). Fortsätt ett hack i taget tills du erhåller en tillfredsställande dispensering. Effekten är synlig endast efter dispensering av 2 koppar kaffe (se avsnittet "justering av kaffekvarnen, sid. 86).
Kaffet kommer inte ut från dispenserns ena eller båda munstycken	Munstyckena är igentäppta.	Rengör munstyckena med en tandpetare.
Kaffet kommer inte ut ur dispenserns munstycken utan längs service luckan	Munstyckenas hål har täppts igen av torkat kaffepulver.	Rengör munstyckena med en tandpetare, en svamp eller en diskborste med hård borst.
	Kaffemataren inuti service luckan har blockerats.	Rengör noggrant kaffemataren, i synnerhet vid gångjärnen.
Den skummade mjölken har stora bubblor	Mjölken är inte tillräckligt kall eller är inte mellanmjölk.	Använd helst lättmjölk eller mellanmjölk. vid kylskåpstemperatur (ungefär 5°C). Om resultatet fortfarande inte är det önskade, försök att byta mjölk märke.
Mjölken är inte emulgerad	Cappuccinoberedaren är smutsig.	Utför rengöringen enligt vad som anges i paragrafen "Rengöring av cappuccinoberedaren efter användning".
Ångdispenseringen avbryts	En säkerhetsanordning stänger av ångan efter 3 minuter.	Vänta och slå sedan på ång-funktionen igen.
Maskinen slås inte på	Kontakten är inte införd i uttaget.	Anslut kontakten till uttaget.
	Huvudströmbrytaren (A8) är inte påslagen.	Sätt huvudströmbrytaren i läget I (fig. 3)
När vredet för ånga/varmt vatten vrids till läge I, kommer ingen ånga/varmt vatten ut från cappuccinoberedaren	Cappuccinoberedarens och/eller munstyckets hål är igentäppta.	Utför rengöringen av cappuccinoberedaren enligt vad som anges i paragrafen "Rengöring av cappuccinoberedaren efter användning".
Det är inte möjligt att dra ut bryggruppen för att utföra rengöringen	Maskinen är påslagen eller har inte utfört avstängningen fullständigt.	Bryggruppen kan dras ut endast om maskinen har stängts av korrekt (se avsnitt "Avstängning").

INDHOLDSFORTEGNELSE

GRUNDLÆGGENDE SIKKERHEDSADVARSLER..... 97

SIKKERHEDSADVARSLER..... 98

Symboler anvendt i denne brugsanvisning	98
Tilsigtet anvendelse	98
Brugsanvisning	98

INDLEDNING 98

Bogstaver i parentes	98
Problemer og reparationer	98

BESKRIVELSE 99

Beskrivelse af apparatet	99
Beskrivelse af betjeningspanelet	99

INDLEDENDE HANDLINGER 99

Kontrol af apparatet	99
Installation af kaffemaskinen	99
Tilslutning af apparatet	99
Første anvendelse af apparatet	99

TÆNDING AF APPARATET 100

SLUKNING AF APPARATET..... 100

INDSTILLING AF DEN AUTOMATISKE SLUKKEFUNKTION (STANDBY) 100

ENERGIBESPARELSE..... 100

KAFFETILBEREDNING..... 101

Valg af kaffesmag	101
Valg af kaffemængde i koppen	101
Justering af kaffekværnen	101
Gode råd til en varmere kaffe	101
Tilberedning af kaffe med kaffebønner	101
Tilberedning af kaffe med formalet kaffe	102

TILBEREDNING AF CAPPUCINO..... 102

Rengøring af cappuccinatoren efter brug	103
---	-----

TILBEREDNING AF VARMT VAND 103

RENGØRING 103

Rengøring af kaffemaskinen	103
Rengøring af kaffegrumsbeholderen	103
Rengøring af drypbakken	104
Indvendig rengøring af kaffemaskinen	104
Rengøring af vandbeholderen	104
Rengøring af kaffestudsen	104
Rengøring af kaffepulvertragten	104
Rengøring af infusionsenheden	104

AFKALKNING 105

INDSTILLING AF VANDETS HÅRDHEDSGRAD ... 105

Måling af vandets hårdhedsgrad	105
Indstilling af vandets hårdhedsgrad	105

TEMPERATURINDSTILLING 106

TEKNISKE DATA..... 106

BORTSKAFFELSE 106

BETYDNING AF KONTROLLAMPERNE UNDER DEN NORMALE DRIFT 107

BETYDNING AF ALARMLAMPER 108

FEJLFINDING..... 109

GRUNDLÆGGENDE SIKKERHEDSADVARSLER

- Apparatet må ikke benyttes af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre det sker under overvågning, eller der gives instruktion i den sikre brug af apparatet af en person, der påtager sig ansvaret for deres sikkerhed.
- Hold øje med børn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse af apparatet, som skal udføres af brugeren, må kun udføres af børn under overvågning.
- Sæt aldrig kaffemaskinen ned i vand, når den rengøres.
- Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Kaffemaskinen er ikke beregnet til brug i: miljøer beregnet som køkken for personale i forretninger, kontorer og andre arbejdsmiljøer, bondegårdsferiehuse, hoteller, moteller og lignende gæstgiveri, udlejningsværelser.
- Hvis stikket eller ledningen bliver beskadiget, bør det/den kun udskiftes af et servicecenter for at forebygge enhver risiko.

KUN TIL DE EUROPÆISKE MARKEDER:

- Dette apparat kan anvendes af børn over 8 år, hvis de overvåges eller har fået vejledning i den sikre brug af apparatet, og de risici det kan medføre. Rengøring og vedligeholdelse, som udføres af brugeren, må aldrig udføres af børn på under 8 år, og arbejdet skal altid udføres under overvågning. Hold enheden og netledningen utilgængeligt for børn under 8 år.
- Apparatet kan anvendes af personer med nedsat fysiske, sensoriske eller mentale egenskaber eller personer med manglende erfaring eller kendskab til apparatet, så længe de overvåges eller har fået anvisninger i sikker anvendelse af apparatet, og hvis de har forstået faren ved at bruge apparatet
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Tag altid ledningen ud af apparatet, hvis det efterlades uden opsyn og inden montering, afmontering og rengøring.



Overflader med dette symbol bliver meget varme under brug (symbolet er kun angivet på visse modeller).

SIKKERHEDSADVARSLER

Symboler anvendt i denne brugsanvisning.

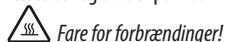
De vigtigste anvisninger er mærket med disse symboler. Det er strengt nødvendigt, at disse advarsler respekteres.



Manglende overholdelse kan medføre eller forårsager personkvæstelser som følge af elektrisk stød med fare for livet.



Manglende overholdelse kan medføre eller forårsage personkvæstelser og skader på maskinen.



Manglende overholdelse kan medføre eller forårsage skoldninger eller forbrændinger.



Dette symbol fremhæver gode råd og vigtige oplysninger til brugeren.



Da maskinen er strømforsynet, er det ikke muligt at udelukke faren for elektrisk stød.

Overhold derfor følgende sikkerhedsanvisninger:

- Rør ikke apparatet med våde hænder eller fødder.
- Rør ikke stikket med våde hænder.
- Det skal sikres, at det anvendte stik altid er frit tilgængeligt, da det kun således vil være muligt at tage stikket ud ved behov.
- Tag fat om stikket, når det tages ud af stikkontakten. Undgå at trække i ledningen, da det vil kunne beskadige den.
- Tag stikket ud af stikkontakten for at slukke maskinen fuldstændigt.
- Forsøg ikke selv at reparere apparatet, hvis det går i stykker. Sluk maskinen, tag stikket ud, og kontakt et servicecenter.
- Inden rengøring skal man slukke kaffemaskinen, tage stikket ud af stikkontakten og lade maskinen køle af.



Opbevar emballagematerialet (plastikposer, ekspansiv polystyren) uden for børns rækkevidde.



Apparatet fremstiller varmt vand, og når det er i brug, kan der dannes vanddamp.

Undgå at komme i kontakt med vandsprøjt eller varm damp.

Når apparatet er i drift, kan pladen til kopperne (A7) blive meget varme.

Tilsigtet anvendelse

Apparatet er fremstillet til tilberedning af kaffe og opvarmning af drikke.

Al anden anvendelse må anses for ukorrekt og dermed farlig. Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader som følge af den forkerte brug af apparatet.

Brugsanvisning

Læs disse anvisninger omhyggeligt, inden kaffemaskinen tages i brug. Manglende overholdelse af anvisningerne kan medføre personkvæstelser og skader på maskinen.

Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader som følge af manglende overholdelse af disse brugsanvisninger.



Bemærk:

Opbevar brugsanvisningen på et sikkert sted. Hvis apparatet videregives til andre, skal brugsanvisningen altid medfølge.

INDLEDNING

Tak, fordi du har valgt den automatiske kaffe- og cappuccinomaskine.

Vi ønsker dig god fornøjelse med din nye kaffemaskine. Brug et par minutter til at læse nærværende brugsanvisning. Det vil være en hjælp til at undgå, at du bliver udsat for fare eller kommer til at beskadige kaffemaskinen.

Bogstaver i parentes

Bogstaverne i parentes svarer til figurteksten angivet i Beskrivelse af apparatet (side 2-3).

Problemer og reparationer

I tilfælde af problemer kan det først og fremmest forsøges at afhjælpe dem efter anvisningerne i afsnittene "Beskrivelse af lamper" på s. 109 og "Fejlfinding" på s. 108.

Skulle disse vise sig at være utilstrækkelige eller for yderligere oplysninger, tilrådes det at rette henvendelse til Kundeservice, ved at ringe på nummeret angivet på det vedlagte ark "Kundeservice".

Hvis dit land ikke er nævnt, ringes til nummeret angivet på garantibeviset. Henvendelse skal udelukkende ske til De'Longhi Teknisk service for eventuelle reparationer. Adresseerne findes på garantibeviset, som er vedlagt kaffemaskinen.

BESKRIVELSE

Beskrivelse af apparatet

(s. 3 - A)

- A1. Knap til indstilling af malegrad
- A2. Hovedafbryder (bag på maskinen)
- A3. Kaffebønneholder
- A4. Låg til kaffebønnebeholderen
- A5. Låg til kaffepulvertragt
- A6. Holder til måleske
- A7. Plade til kopper
- A8. Kaffepulvertragt
- A9. Dampprør
- A10. Cappuccinator (udtrækkelig)
- A11. Dyse til dampproduktion (udtrækkelig)
- A12. Vandbeholder
- A13. Strømkabel
- A14. Bakke til kopper
- A15. Drypbakke
- A16. Luge infusionsenhed
- A17. Kaffegrumsbeholder
- A18. Kaffestuds (justerbar højde)
- A19. Kaffedispenser
- A20. Infusionsenhed
- A21. Kontrolpanel

Beskrivelse af betjeningspanelet

(s. 3 - B)

- B1. Knappen  : for at tænde eller slukke kaffemaskinen (standby).
- B2. Kontrollampe 1 kop og OK kaffetemperatur
- B3. Knappen  : for at tilberede 1 kop kaffe
- B4. Kontrollampe 2 kopper og OK kaffetemperatur
- B5. Knappen  : for at tilberede 2 kopper kaffe
- B6. Kontrollampe damp og OK dampetemperatur
- B7. Knappen  : for at vælge dampfunktion
- B8. Drejeknap til valg af kaffemængde (lille, normal, stor)
- B9. Drejeknap til valg af kaffesmag (for at få en mild, normal eller stærk kop kaffe) eller til valg af tilberedning med formalet kaffe .
- B10. Håndtag til varmtvands-/dampbane
- B11. Kontrollampen  : Der mangler vand, eller vandbeholderen mangler
- B12. Kontrollampen  : Kaffegrumsbeholderen er fuld, eller kaffegrumsbeholderen mangler
- B13. Kontrollampen  : Generel alarm
- B14. Knappen  : Valg af skylning eller afkalkning
- B15. Kontrollampe afkalkning
- B16. Knappen ECO til valg af energisparemodus.
- B17. Kontrollampe for energisparemodus

INDLEDENDE HANDLINGER

Kontrol af apparatet

Efter at have fjernet emballagen kontrolleres det, at apparatet er i god stand, og at alt tilbehør er til stede. Anvend ikke apparatet, hvis det har synlige skader. Kontakt et De'Longhi Servicecenter.

Installation af kaffemaskinen



Pas på!

Når apparatet installeres, skal følgende sikkerhedsforskrifter overholdes:

- Apparatet afgiver varme til omgivelserne. Når apparatet er blevet anbragt på arbejdsfladen, skal det kontrolleres, at der er mindst 3 cm frit rum mellem selve kaffemaskinen og sider og bagside, samt et frit rum på mindst 15 cm over kaffemaskinen.
- Eventuel indtrængning af vand i apparatet kan beskadige det.
Apparatet må derfor ikke placeres i nærheden af vandhaner eller vaske.
- Apparatet kan tage skade, hvis vandet inde i kaffemaskinen fryser til.
Apparatet må derfor ikke installeres i omgivelser, hvor temperaturen kan komme ned under frysepunktet.
- Strømforsyningskablet skal anbringes, så det ikke beskadiges af skarpe kanter eller kommer i kontakt med varme overflader (f.eks. kogeplader).

Tilslutning af apparatet



Pas på!

Kontrollér, at el-forsyningens spænding svarer til den, der er trykt på typeskiltet på undersiden af apparatet.

Apparatet må udelukkende tilsluttes en korrekt installeret stikkontakt med en kapacitet på mindst 10A og med en effektiv jordforbindelse.

Hvis stikket og stikkontakten ikke passer sammen, skal stikket udskiftes af en fagmand med et af passende type.

Første anvendelse af apparatet



Bemærk:

- Kaffemaskinen er blevet kontrolleret på fabrikken ved anvendelse af kaffe, og det er derfor helt normalt at finde spor af kaffe i kværnen. Det garanteres under alle omstændigheder, at kaffemaskinen er ny.
- Det anbefales at tilpasse vandhårdhedsgraden snarest muligt ved at følge proceduren, beskrevet i afsnittet "Indstilling af vandets hårdhedsgrad" (s. 105).

1. Træk vandbeholderen ud, fyld beholderen med frisk vand til MAX-linjen, og sæt beholderen i igen (fig. 1).
2. Drej cappuccinatoren udad, og sæt en beholder nedenunder med en kapacitet på mindst 100 ml (fig. 2).
3. Tilslut apparatet til strømforsyningen, og tryk hovedafbryderen i pos. I (fig. 3) bag på kaffemaskinen.
4. Drej damphåndtaget mod urets retning helt i bund i pos. I (fig. 5): Der kommer vand ud af cappuccinatoren (det er normalt, at kaffemaskinen støjer).
5. Vent, indtil udledningen af varmt vand afbrydes automatisk. Kontrollamperne , ,  blinker for at angive, at dampkanalen skal lukkes ved at dreje damphåndtaget i pos. O.
6. Sæt håndtaget til dampproduktion i pos. O. Kaffemaskinen slukkes automatisk.

Tænd apparatet for at bruge det.

Bemærk:

- Der skal laves 4-5 kopper kaffe eller 4-5 kopper cappuccino, inden kaffemaskinen begynder at give et tilfredsstillende resultat.

TÆNDING AF APPARATET

Bemærk:

Inden kaffemaskinen tændes, skal det sikres, at hovedafbryderen på bagsiden af maskinen er i pos. I (fig. 3).

Hver gang apparatet tændes, udfører den en automatisk forvarmnings- og skylleciklus, som ikke kan afbrydes. Apparatet er først klar til brug, når denne cyklus er afsluttet.

Fare for forbrændinger!

Under skylningen kommer der en smule varmt vand, som opsamles i drypbakken nedenunder, ud fra kaffestudsens. Pas på ikke at komme i kontakt med vandsprøjtene.

- For at tænde apparatet trykkes på knappen  (fig. 4). Kontrollamperne  og  blinker, indtil apparatet varmer op og udfører en automatisk skylning: "Rinsing" [Skylning]; således lader kaffemaskinen varmt vand løbe gennem de indvendige rør for at opvarme dem udover at opvarme kedlen.

Apparatet har nået den korrekte temperatur, når kontrollamperne  og  lyser.

SLUKNING AF APPARATET

Hver gang kaffemaskinen slukkes, udfører den en automatisk skylning, som ikke kan afbrydes.

Fare for forbrændinger!

Under skylningen kommer der en smule varmt vand ud fra kaffestudsens.

Pas på ikke at komme i kontakt med vandsprøjtene.

Tryk på knappen  (fig. 4) for at slukke apparatet. Apparatet udfører en skylning og slukkes herefter.

Bemærk:

Sæt hovedafbryderen i position 0 (fig. 6), hvis apparatet ikke skal bruges i en længere periode.

Pas på!

For at undgå, at apparatet beskadiges, må du ikke sætte hovedafbryderen (fig. 6) i pos. Eller når apparatet er tændt.

INDSTILLING AF DEN AUTOMATISKE

SLUKKEFUNKTION (STANDBY)

Det er muligt at ændre den automatisk slukning, således at apparatet slukkes efter 15 eller 30 minutter eller efter 1, 2 eller 3 timer.

1. Med slukket maskine, men hovedafbryderen i pos. I (fig. 3) tryk da på knappen ECO, og hold den inde, indtil kontrollamperne tændes nederst på kontrolpanelet (se billedet efter pkt. 2).
2. Vælg det ønskede tidsinterval (15 eller 30 minutter eller efter 1, 2 eller 3 timer) ved at trykke på knappen . (se den tilhørende kontrollampe/tid i nedenstående tabel).

15min	30min	1h	2h	3h
				
				
				

3. Tryk på knappen **ECO** for at bekræfte valget. Nu er autoslukningen omprogrammeret.

Bemærk:

Apparatet frakobles fuldstændigt ved at trykke hovedafbryderen bag på apparatet i pos. 0 (fig. 6).

ENERGIBESPARELSE

Med denne funktion er det muligt at slå energisparemodus til eller fra. Denne modus giver et mindre energiforbrug i henhold til gældende europæisk lovgivning.

Maskinen er forindstillet på fabrikken til aktiv tilstand (kontrollampen **ECO** er tændt).

Tryk på knappen **ECO** for at deaktivere funktionen. Kontrollampen slukkes.

Tryk på knappen **ECO** igen for at genaktivere funktionen. Kontrollampen tændes.

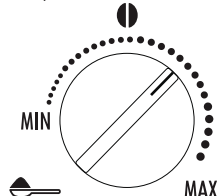
i Bemærk:

Fra energisparemodus kan maskinen have brug for nogle sekunder, inden den første kop kaffe tilberedes, fordi den skal varme op.

KAFFETILBEREDNING

Valg af kaffesmag

Drej drejeknappen til valg af kaffesmag (B8) for at indstille den ønskede kaffesmag: Jo mere man drejer i urets retning og jo mere kaffe, maskinen skal kværne, desto stærkere bliver kaffesmag af den kaffe, man får.

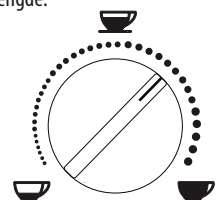


i Bemærk:

- Før kaffemaskinen tages i brug, skal man forsøge at lave flere kopper kaffe for at finde ud af, hvor drejeknappen skal stå.
- Pas på ikke at dreje for langt i urets retning, da kaffeudledningen kan blive meget langsom (dråbevis udledning), især hvis man vil lave to kopper kaffe samtidigt.

Valg af kaffemængde i koppen

Drej drejeknappen til valg af kaffemængde (B9) for at indstille den ønskede mængde.



Jo mere du drejer i urets retning, desto tyndere bliver kaffen.

i Bemærk:

Før kaffemaskinen tages i brug, skal man forsøge at lave flere kopper kaffe for at finde ud af, hvor drejeknappen skal stå.

Justering af kaffekværnen

Der er ikke behov for at justere kaffekværnen, i det mindste ikke i begyndelsen, fordi den er allerede forindstillet sådan, at en korrekt kaffetilberedning opnås.

Hvis tilberedningen, efter at de første kopper kaffe er lavet, alligevel er lidt for tynd og for lidt cremet eller alt for langsom

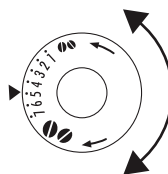
(dråbevis udledning), er det nødvendigt at justere malegraden ved hjælp af drejeknappen (fig. 7).

i Bemærk:

Drejeknappen må udelukkende drejes, når kaffekværnen er i gang.

For at få en kaffeudledning, som ikke er dråbevis, skal du dreje et hak i urets retning mod tallet 7.

For at opnå en mindre tynd og mere cremet tilberedning drejes derimod et hak mod urets retning mod nummer 1 (ikke mere end et hak ad gangen, ellers kan det ske, at kaffen udledes dråbevis).



Virkningen af justeringen mærkes først efter tilberedning af mindst yderligere 2 kopper kaffe. Hvis det ønskede resultat ikke opnås efter denne justering, er det nødvendigt at gentage handlingen og dreje knappen endnu et hak.

Gode råd til en varmere kaffe

For at opnå en varmere kaffe, anbefales det:

- udføre en skylning, inden kaffen tilberedes, ved at trykke på knappen ☺/☹: at der udledes varmt vand fra hanen, som opvarmer kaffemaskinens indre kredsløb, og at der sørges for, at den tilberedte kaffe er varmere,
- opvarme kopperne med varmt vand (ved at bruge varmtvandsfunktionen).

Tilberedning af kaffe med kaffebønner



Pas på!

Undgå at bruge karamelliserede eller kandiserede kaffebønner, da de risikerer at sidde fast i kaffekværnen og gøre den uanvendelig.

1. Kom kaffebønnerne i den særlige beholder (fig. 8).
2. Under kaffestudsens placering:
 - 1 kop, hvis man ønsker 1 kop kaffe (fig. 9),
 - 2 kopper, hvis man ønsker 2 kopper kaffe.
3. Sænk kaffestudsens for at nærme den koppen mest muligt. Det giver en bedre creme (fig. 10).
4. Tryk på knappen for den ønskede tilberedning (1 kop ☺ eller 2 kopper ☹ ☹, fig. 11 og 12).
5. Tilberedningen begynder, og kontrollampen ☺ eller ☹ ☹ forbliver tændt under hele udledningen.

i Bemærk:

- Det er muligt at afbryde tilberedningen, mens kaffema-

skinen brygger kaffe, i et hvilket som helst øjeblik, ved at trykke på en af de to udlædningsknapper. ( og ).

- Så snart tilberedningen er færdig, er det muligt at øge mængden af kaffe i koppen ved (inden for 3 sekunder) at holde en af kaffetilberedningsknapperne inde ( eller ).

Når tilberedningen er afsluttet, er kaffemaskinen klar til at blive anvendt igen.

 Bemærk:

For at opnå en varmere kaffe henvises til afsnittet "Gode råd til en varmere kaffe" (s. 101).

 Pas på!

- Hvis kaffen uledes dråbevist eller for hurtigt med for lidt creme, eller hvis kaffen er for kold, læs de tips, der er angivet i kapitlet "Fejlfinding" (s. 109).
- Under brug kan man via kontrolpanelet få adgang til kontrollamperne, som beskrives i afsnittet "Kontrollampenes betydning" (s. 108).

Tilberedning af kaffe med formalet kaffe

 Pas på!

- Den formalede kaffe må aldrig påfyldes, når kaffemaskinen er slukket, for at undgå at kaffen spredes indvendigt i maskinen og tilsudser den. Det kan medføre skader på kaffemaskinen.
- Tilsæt højst 1 strøget måleske, i modsat fald kan kaffemaskinen blive snævet indvendigt eller skakten tilstoppet.

 Bemærk:

Når der bruges formalet kaffe, er det kun muligt at tilberede en kop kaffe ad gangen.



1. Drej håndtaget for valg af kaffesmag mod urets retning helt i bund i position .
2. Det skal sikres, at tragten ikke er tilstoppet, hvorefter der tilsættes en strøget måleske formalet kaffe (fig. 14)
3.  Sæt en kop under kaffestudsen.
4. Tryk på knappen for tilberedning af 1 kop  (fig. 11).
5. Tilberedningen starter og kan afbrydes når som helst ved at trykke på en af de to udlædningsknapper ( o ).

For at deaktivere funktionen til formaltet kaffe skal du dreje håndtaget til en af de andre positioner.

 Bemærk:

Maskinen kan have brug for et par sekunder til at gå fra energisparemodus til udlædning af den første kaffe.

TILBEREDNING AF CAPPUCCINO



Pas på! Fare for forbrænding

Under denne tilberedning uledes der damp: Pas på, at du ikke brænder dig.

1. En cappuccino tilberedes i en stor kop eller et krus.
2. Fyld en beholder med ca. 100 g mælk for hver cappuccino, der skal tilberedes. Når du vælger beholder, skal du tage højde for, at væsken svulmer op 2-3 gange sin oprindelige mængde.



Bemærk:

For at opnå et tættere og tykkere skum anvendes køleskabskold (ca. 5°) skummet- eller letmælk. For at undgå at mælken ikke opskummer tilstrækkeligt eller store bobler skal man altid rengøre cappuccinatoren som beskrevet i afsnittet "Rengøring af cappuccinatoren efter brug".

3. Tryk på knappen : Den tilhørende kontrollampe blinker for at angive, at kaffemaskinen er ved at vame op.
5. Drej cappuccinatoren udad, og sænk den ned i mælkebeholderen (fig. 14).
6. Når kontrollampen  går fra at blinke til at lyse fast, skal du dreje damphåndtaget til pos. 1. Der kommer damp ud af cappuccinatoren, som giver mælken en cremet konsistens, og mælken koger op.
7. For at få et mere cremet skum skal beholderen drejes med mangsomme bevægelser nedefra og opefter. (Det tilrådes at ulede damp i højst 3 minutter ad gangen).
8. Når man har opnået det ønskede skum, afbrydes dampudledningen ved at dreje drejeknappen til position 0.



Pas på! Fare for forbrænding

- Drej damphåndtaget til position 0, inden mælkebeholderen med det opskummede mælk trækkes væk for at undgå skoldning, som skyldes sprøjt fra den kogende mælk.
9. Hæld den skummende mælk i kaffen. Din cappuccino er klar. Rør evt. sukker i, og overstrø lidt kakaopulver hen over mælkeskummet.



Bemærk:

- Hvis man, lige efter at man har tilberedt en cappuccino og deaktiveret dampfunktionen ved at trykke på dampknappen , trykker på knappen  eller  for at lave en nye kop kaffe, har kaffemaskinen for høj en temperatur til tilberedning af kaffe (kontrollamperne  og  blinker for at angive, at temperaturen ikke er passende). Du skal vente i 10 minutters tid, indtil kaffemaskinen er kølet lidt ned.

For hurtigere at køle kaffemaskinen ned efter at du har deaktiveret dampfunktionen, skal du åbne damphåndtaget for at tømme vandet fra cappuccinatoren ud i en beholder, indtil kontrollamperne  og  ikke længere blinker.



Fare for forbrændinger!

Pas på ikke at komme i kontakt med vandsprøjtene.

Rengøring af cappuccinatoren efter brug

Cappuccinatoren skal rengøres efter hver brug for at fjerne mælkerester og undgå, at den tilstoppes.



Pas på! Fare for forbrænding

Under rengøringen kommer der lidt varmt vand ud af cappuccinatoren. Pas på ikke at komme i kontakt med vandsprøjtene.

1. Lad lidt vand løbe i et par sekunder ved at dreje damphåndtaget til position I. Bring derefter damphåndtaget til position 0 for at afbryde udledningen af varmt vand.
2. Vent i nogle få minutter, indtil cappuccinatoren er kølet ned. Hold derefter på det lille håndtag på røret til cappuccinatoren med den ene hånd, og brug den anden hånd til at dreje den mod urets retning (fig. 15), og træk cappuccinatoren nedad og af (fig. 16).
3. Vask omhyggeligt cappuccinatorens dele med en klud og lunkent vand.
4. Kontrollér, at hullerne vist med pile i fig. 17 ikke er tilstoppede. Rens dem evt. med en nål.
5. Vask omhyggeligt cappuccinatorens dele med en klud og lunkent vand.
6. Sæt dysen i igen, og sæt cappuccinatoren på dysen ved at dreje den og trykke den opad, indtil den sidder fast.

TILBEREDNING AF VARMT VAND



Pas på! Fare for skoldning.

Gå ikke fra kaffemaskinen, mens den udleder varmt vand. Afbryd udledningen af varmt vand, som beskrevet nedenfor, når koppen er fuld. Cappuccinatoren bliver varm under udledningen, og man bør derfor kun tage på håndtaget.

1. Placér en beholder under cappuccinatoren (så tæt som muligt for at undgå at det sprøjter).
2. Kontrollér, at kontrollamperne  og  er tændte og lyser.
3. Drej damphåndtaget en halv omgang mod urets retning, indtil det ikke kan komme længere. Udledningen starter.
4. Afbryd ved at sætte damphåndtaget i position 0.



Bemærk:

- Hvis "Energy saving" [Energibesparelse] er aktiveret, kan det tage et par sekunder, inden udledningen af varmt vand begynder.
- Hvis du vil udlede damp lige efter, at du har tilberedt varmt vand, anbefales det, at du åbner damphåndtaget i nogle få sekunder for at tømme vandledningerne.

RENGØRING



Pas på!

- Der må ikke anvendes opløsningsmidler, slibende rengøringsmidler eller alkohol til rengøring af kaffemaskinen. På de fuldautomatiske De'Longhi kaffemaskiner er det ikke nødvendigt at anvende kemiske tilsætningsstoffer for rengøring af kaffemaskinen. De'Longhi anbefaler, at afkalkningsmidlet skal være på basis af naturlige ingredienser, som er fuldstændigt bionedbrydelige.
- Ingen af kaffemaskinens dele tåler maskinopvask.
- Anvend ikke metalgenstande til at fjerne kalk eller kaffeaflejringer, da de kan ridse metal- eller plastikoverfladerne.

Rengøring af kaffemaskinen

Følgende dele af kaffemaskinen skal rengøres jævnligt:

- kaffegrumsbeholder (A17),
- drypbakke (A15),
- vandbeholder (A12),
- kaffestuds (A18),
- kaffepulverskakt (A8),
- indvendigt i kaffemaskinen, hvortil der er adgang gennem infusionsenhedens luge (A16),
- infusionsenhed (A20).

Rengøring af kaffegrumsbeholderen

Hvis kontrollampen  blinker, skal du tømme kaffegrumsbeholderen. Hvis du ikke rengør beholderen, fortsætter kontrollampen at blinke, og kaffemaskinen kan ikke lave kaffe.

For at udføre rengøringen (med tændt kaffemaskine):

- Åbn servicelugen foran, træk drypbakken ud (fig. 18), tøm den, og rengør den.
- Tøm og rengør omhyggeligt kaffegrumsbeholderen og sørg for at fjerne alle rester, der er aflejret på bunden.



Pas på!

Når man tager drypbakken ud, skal kaffegrumsbeholderen **altid** tømmes, også selvom den kun er lidt fyldt.

Gør man ikke det, kan det ske, at beholderen fyldes hurtigere end beregnet, og kaffemaskinen blokeres.

Rengøring af drypbakken



Hvis drypbakken ikke tømmes jævnligt, kan vandet løbe over og trænge ind i kaffemaskinen eller ved siden af den. Dette kan beskadige maskinen, bordpladen eller de nærmeste omgivelser. Drypbakken er udstyret med en flydende indikator (rød), som viser vandniveauet i den (fig. 19). Inden denne indikator begynder at komme frem på bakken, hvor kopperne anbringes, skal drypbakken tømmes og rengøres.

Drypbakken fjernes på følgende måde:

1. Træk drypbakken og kaffegrumsbeholderen ud (fig. 18).
2. Tøm drypbakken og kaffegrumsbeholderen og vask dem.
3. Sæt drypbakken og kaffegrumsbeholderen på igen.

Indvendig rengøring af kaffemaskinen



Inden kaffemaskinen rengøres indvendigt, skal den slukkes (se "Slukning"), og ledningen skal tages ud af stikkontakten. Kom aldrig kaffemaskinen ned i vand.

1. Kontrollér jævnligt (ca. en gang om måneden), at kaffemaskinen ikke er beskidt indvendigt (fjern drypbakken for at få adgang). Hvis det er nødvendigt, fjernes kaffeaflejringer med den medfølgende pensel og en svamp.
2. Støvsug alle rester (fig. 20).

Rengøring af vandbeholderen

1. Rengør vandbeholderen (A12) jævnligt (ca. en gang om måneden og hver gang kalkfilteret (hvis tilstede) skiftes) med en fugtig klud og en smule neutralt opvaskemiddel.
2. Flyd beholderen med rent vand, og sæt beholderen på plads igen.

Rengøring af kaffestuds

1. Rengør kaffestuds med en svamp eller en klud (fig. 21).
2. Kontrollér, at hullerne i kaffestuds ikke er tilstoppede. Hvis nødvendigt fjernes kaffeaflejringer med en tandstikker (fig. 22).

Rengøring af kaffepulvertragten

Kontrollér jævnligt (ca. en gang om måneden), at tragten til påfyldning af formalet kaffe (A8) ikke er tilstoppet. Hvis nødvendigt, fjernes kaffeaflejringer med en pensel.

Rengøring af infusionsenheden

Infusionsenheden (A20) skal rengøres mindst en gang om måneden.



Infusionsenheden må ikke tages ud, når kaffemaskinen er tændt.

1. Det skal sikres, at kaffemaskinen er blevet slukket korrekt (se "Slukning").
2. Åbn servicelugen.
3. Træk drypbakken og kaffegrumsbeholderen ud (side. 18).
4. Tryk på de to røde udløserknapper og træk samtidigt infusionsenheden udad (fig. 23).

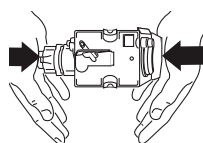
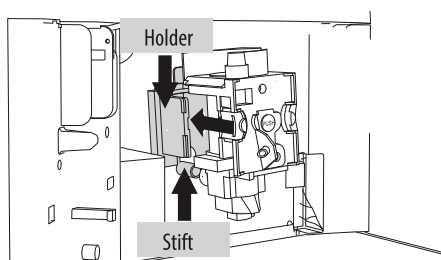


SKYL KUN MED VAND

INGEN RENGØRINGSMIDLER - INGEN OPVASKEMASKINE

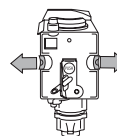
Rengør infusionsenheden uden brug af rengøringsmidler, da de vil kunne beskadige den.

5. Læg infusionsenheden i blød i vand i ca. 5 minutter og skyl den derefter under hanen.
6. Efter rengøringen sættes infusionsenheden på plads oven på stiftet nederst. Tryk derefter på PUSH, indtil du hører et klik.



Hvis det er svært at indsætte infusionsenheden, skal den (inden den indsættes) trykkes lidt sammen ved at trykke på de to håndtag, som vist på figuren.

7. Når den er indsat, skal det sikres, at de to røde knapper er slået ud igen.
8. Sæt drypbakken og kaffegrumsbeholderen på igen.
9. Luk servicelugen.



AFKALKNING

Kaffemaskinen skal afkalkes, når lampen  på betjeningspanelet blinker.



- Afkalkningsmidlet indeholder syrer, som kan virke irriterende på hud og øjne. Det er yderst vigtigt at overholde fabrikantens sikkerhedsforskrifter, som er gengivet på afkalkningsmidlets pakke, samt forskrifterne for hvad man skal stille op, hvis midlet kommer i kontakt med hud eller øjne.
- Det anbefales at kun anvende De'Longhi afkalkningsmiddel. Anvendelse af uegnede afkalkningsmidler, samt uregelmæssig afkalkning, kan medføre, at der opstår fejl, som ikke dækkes af fabrikantens garanti.

- Tænd kaffemaskinen.
- Tøm vandbeholderen ud (A12).
- Hæld afkalkningsmiddel opløst i vand i vandbeholderen (husk at overholde de forhold, der er angivet på afkalkningsmidlets emballage).
Placér en tom beholder med en min. kapacitet på 1,5 under varmtvandshanen.
- Kontrollér, at kontrollamperne  og  er tændte og lyser.



Pas på! Fare for forbrænding

Der kommer varmt vand, som indeholder syre, ud af cappuccinatoren. Pas på ikke at komme i kontakt med vandsprøjtene.

- Tryk på knappen , og hold den inde i mindst 5 sekunder for at bekræfte, at opløsningen er hældt i og starte afkalkningen. Kontrollampen på knappen lyser fast for at angive starten af afkalkningsprocessen, og kontrollamperne ,  og  blinker samtidigt for at angive, at du skal dreje damphåndtaget i position I (man kan ikke lave kaffe).
- Drej damphåndtaget mod urets retning til position I. Afkalkningsopløsningen løber ud af cappuccinatoren og begynder at fylde beholderen nedefra. Afkalkningsprogrammet udfører automatisk en række skylninger med mellemrum, for at fjerne kalkaflejringer inde i kaffemaskinen.

Efter ca. 30 minutter er vandbeholderen tom, og kontrollampen  tændes skiftevis med kontrollamperne ,  og . Drej damphåndtaget i urets retning helt i bund i position 0.

Apparatet er nu klar til en skyllecyklus med rent vand.

- Tøm beholderen, som blev anvendt til at opsamle afkalkningsvæsken, og placér den igen under cappuccinatoren.

- Tag vandbeholderen af, tøm den, skyl den under rindende vand, fyld den med rent vand, og sæt den på igen. Kontrollamperne ,  og  blinker samtidigt.
- Drej derefter damphåndtaget en halv omgang mod urets retning til position I. Det varme vand løber ud af hanen.
- Når vandbeholderen er helt tom, slukkes kontrollampen , og kontrollampen  tændes, og kontrollamperne ,  og  blinker.
- Sæt håndtaget i position 0, fyld vandbeholderen igen, og kaffemaskinen slukkes automatisk.

For at bruge kaffemaskinen skal du trykke på knappen  for at tænde den.

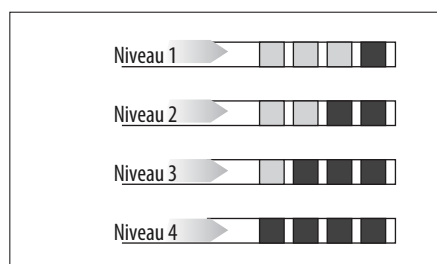
INDSTILLING AF VANDETS HÅRDHEDSGRAD

Meddelelsen  vises efter en forudbestemt driftsperiode, som afhænger af vandets hårdhedsgrad.

Kaffemaskinens fabriksindstilling er hårdhedsniveau 4 (meget hårdt vand). Hvis man ønsker det, kan kaffemaskinen programmeres i overensstemmelse med vandets reelle hårdhed i området, hvorved afkalkning skal udføres mindre ofte.

Måling af vandets hårdhedsgrad

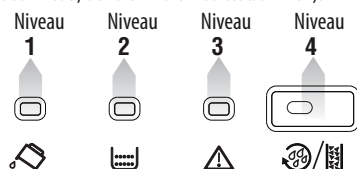
- Tag den medfølgende teststrimmel "TOTAL HARDNESS TEST", som er vedlagt denne brugsanvisning, ud af pakningen.
- Dyp strimlen fuldstændigt i et glas vand i ca. et sekund.
- Tag strimlen op af vandet og ryst den let. Efter cirka et minut dannes 1, 2, 3 eller 4 små røde firkanter alt efter vandets hårdhedsgrad, hver firkant svarer til 1 niveau.



Indstilling af vandets hårdhedsgrad

- Kontrollér, at kaffemaskinen er slukket (men med ledningen i stikkontakten og med afbryderen i position I).
- Tryk på knappen  og hold den inde i mindst 6 sekunder. Kontrollamperne , ,  og  tændes samtidigt.

- Tryk på tasten **ECO** for at indstille vandets reelle hårdhed (det niveau, der blev målt med teststrimlen).



- Tryk på knappen for at forlade menuen. Nu er kaffemaskinen omprogrammeret i henhold til den nye indstilling af vandets hårdhedsgrad.

TEMPERATURINDSTILLING

Hvis man ønsker at indstille vandtemperaturen for kaffeberedningen, gøres følgende:

- Med slukket maskine, men hovedafbryderen i pos. I (fig. 3) tryk da på knappen og hold den inde, indtil kontrol-lamperne på kontrolpanelet tændes.
- Tryk på knappen , indtil den ønskede tempera-tur vises.



- Tryk på knappen for at bekræfte valget. Kontrollam-perne slukkes.

TEKNISKE DATA

Spænding:	220-240 V~ 50/60 Hz maks. 10 A.
Effekt:	1450 W
Pumpetryk:	15 bar
Vandbeholderens kapacitet:	1,7 L
Mål BxHxD:	280x364x400 mm
Ledningslængde:	1.5 m.
Vægt:	10,8 kg.



Dette apparat er i overensstemmelse med følgende EF-direktiver:

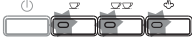
- Lavspændingsdirektiv 2006/95/EF og senere ændringer
- Direktiv EMC 2004/108/EF og senere ændringer
- EF-forordning Stand-by 1275/2008
- Materialer og genstande bestemt til kontakt med fødeva-rer er i overensstemmelse med EF-forordning 1935/2004.

BORTSKAFFELSE



I henhold til direktiv 2002/96/EF må apparatet ikke bortskaffes med det normale husholdningsaffald, men skal afleveres på en godkendt genbrugsstation.

BETYDNING AF KONTROLLAMPERNE UNDER DEN NORMALE DRIFT

KONTROLLAMPER	BESKRIVELSE	BETYDNING
1 	Kontrollamperne blinker	Kaffemaskinen er ikke klar til tilberedning af kaffe (vandets temperatur har endnu ikke nået den ideelle temperatur). Vent, indtil kontrollamperne lyser, før du begynder at lave kaffe
2 	Kontrollamperne lyser	Kaffemaskinen har den korrekte temperatur og er klar til at lave kaffe.
3 	Kontrollampen lyser	Kaffemaskinen er ved at lave en kop kaffe
4 	Kontrollampen lyser	Kaffemaskinen er ved at lave to kopper kaffe
5 	Kontrollampen for damp blinker	Kaffemaskinen er ved at varme op til den ideelle temperatur til dampproduktion. Vent, indtil kontrollampen lyser fast, før du drejer damphåndtaget
6 	Kontrollampen for damp lyser	Kaffemaskinen er klar til at udlede damp
7 	Kontrollamperne blinker skiftevis	Apparatet er ved at slukke (se afsnit "Slukning")
8 	Kontrollamperne blinker	Apparatet angiver, at du skal dreje damphåndtaget til position I
9 	Kontrollamperne blinker skiftevis	Apparatet angiver, at du skal dreje damphåndtaget til position 0
10 	Kontrollampen lyser	Kaffemaskinen er i energisparemodus
11 	Kontrollampen lyser	Programmet for automatisk afkalkning er i gang

BETYDNING AF ALARMLAMPER

KONTROLLAMPER	BESKRIVELSE	BETYDNING	HVAD SKAL MAN GØRE?
1      ECO	Kontrollampen lyser	Der er ikke nok vand i beholderen eller beholderen er ikke indsat korrekt	Fyld beholderen med vand, og/eller indsæt den korrekt ved at trykke den i bund til tilkoblingen høres
		Beholderen er snavset og/eller tilstoppet	Skyl eller afkalk beholderen
2      ECO	Kontrollampen blinker	Kaffen er malet for fint. Derfor løber kaffen for langsomt ud	Gentag kaffebrygningen og drej justeringsknappen (fig. 10) et hak mod nummer 7 i urets retning, mens kværnen arbejder. Hvis udledningen efter mindst 2 brygninger stadig er for langsom, gentages justeringen ved at dreje justeringsknappen et hak til (se justering af kaffekværnen)
		Kaffemaskinen kan ikke lave kaffe	Hvis problemet vedvarer, drej da damphåndtaget i position I, og lad der løbe lidt vand ud af cappuccinatoren
3      ECO	Kontrollampen lyser	Kaffegrumsbeholderen er fuld, eller er ikke indsat	Tøm kaffegrumsbeholderen og drypbakken, rengør dem og sæt dem på plads igen (fig. 18). Vigtigt: når man tager drypbakken ud, skal kaffegrumsbeholderen altid tømmes, også selvom den kun er lidt fyldt. Gør man ikke det, kan det ske, at beholderen fyldes hurtigere end beregnet, og kaffemaskinen blokeres
4      ECO	Kontrollampen blinker	Der er valgt "formalet kaffe"  , men der er ikke kommet formalet kaffe i tragten	Kom formalet kaffe i tragten eller fravælg formalet funktionen
		Der er ikke flere kaffebønner	Fyld kaffebønner i bønnebeholderen
		Hvis kaffekværnen støjer meget, har en lille sten i kaffebønner, sat sig fast i kaffekværnen	Kontakt et servicecenter
5      ECO	Kontrollampen blinker	Angiver, at det er nødvendigt at afkalke kaffemaskinen	Det er nødvendigt snarest muligt at udføre afkalkningsprogrammet, som beskrevet i afsnittet "Afkalkning"

	Der høres en forkert lyd, og kontrollamperne blinker skiftevis	Infusionsenheden er ikke blevet indsat efter rengøringen	Lad servicelugen være lukket, og lad infusionsenheden være uden for maskinen. Tryk samtidigt på knapperne  ,  indtil de fire kontrollamper slukkes. Når alle fire kontrollamper slukkes, kan man åbne servicelugen og indsætte infusionsenheden
	Kontrollamperne blinker skiftevis	Kaffemaskinen er lige blevet tændt, infusionsenheden er ikke indsat korrekt, og servicelugen er lukket forkert	Tryk på PUSH på infusionsenheden, indtil du hører et klik. Sørg for, at de to røde knapper er slået ud. Luk servicelugen, og tænd apparatet
	Kontrollamperne blinker	Kaffepulverskakten er tilstoppet	Tøm tragten vha. penslen, som beskrevet i afsnit "Rengøring af kaffepulvertragten"
	Kontrollampen lyser	Infusionsenheden er ikke blevet indsat efter rengøringen.	Indsæt infusionsenheden, som beskrevet i afsnittet "Rengøring af infusionsenheden"
		Kaffemaskinen er meget snavset indvendigt	Rengør kaffemaskinen omhyggeligt
	Kontrollampen blinker	Servicelugen er åben	Hvis du ikke kan lukke lugen, skal du kontrollere, at infusionsenheden er indsat korrekt.
	Kontrollamperne blinker skiftevis	Kaffemaskinen er blevet tændt med damphåndtaget åbent i position for udlledning	Drej damphåndtaget i urets retning, indtil udlledningen er lukket

FEJLFINDING

Herunder nævnes nogle mulige funktionsfejl.

Hvis problemet ikke kan løses på den beskrevne måde, skal der rettes henvendelse til et servicecenter.

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	LØSNING
Kaffen er ikke varm.	Kopperne er ikke blevet forvarmede.	Opvarm kopperne ved at skylle dem med varmt vand (Bemærk: man kan anvende varmtvandsfunktionen).
	Infusionsenheden er afkølet, fordi der er gået 2/3 minutter siden sidste brygning.	Opvarm infusionsenheden ved at trykke på knappen  , inden der laves kaffe.

Kaffen er tynd eller for lidt cremet	Kaffen er malet for groft.	Drej justeringsknappen et hak mod nummer 1 mod urets retning, mens kaffemøllen er i gang (fig. 7). Fortsæt med et hak ad gangen til en tilfredsstillende brygning opnås. Virkningen er først mærkbar efter tilberedning af 2 kopper kaffe (se afsnittet "justering af kaffekværnen", side 101).
	Kaffen er ikke egnet.	Anvend kaffe til espressomaskine.
Kaffen løber for langsomt eller dråbevis ud	Kaffen er malet for fint.	Drej justeringsknappen et hak mod nummer 7 i urets retning, mens kaffemøllen er i gang (fig. 7). Fortsæt med et hak ad gangen til en tilfredsstillende brygning opnås. Virkningen er først mærkbar efter tilberedning af 2 kopper kaffe (se afsnittet "justering af kaffekværnen", side 101).
Der kommer ikke kaffe ud af en eller begge haner på kaffestudsen	Hanerne er tilstoppede.	Rengør hanerne med en tandstikker.
Kaffen løber ikke ud af kaffestudse, men langs servicelugen	Hullerne i kaffestudsen er tilstoppede med tørret kaffepulver.	Rens kaffestudsen med en tandstik, svamp eller lille køkkenbørste med stive børster.
	Kaffedispenseren inden i servicelugen er tilstoppet.	Rens kaffedispenseren grundigt, især ved hængslerne.
Mælken har store bobler	Mælken er ikke tilstrækkelig kold eller det er ikke letmælk.	Anvend køleskabskold (cirka 5°C) skummetmælk eller letmælk. Hvis resultatet endnu ikke er som ønsket, kan der prøves med et andet mærke mælk.
Mælken er ikke opskummet	Cappucinatoren er snavset.	Rengør som angivet i afsnittet "Rengøring af cappucinatoren efter brug".
Dampudledningen bliver afbrudt	En sikkerhedsanordning afbryder udledningen af damp efter 3 minutter	Vent et øjeblik, og aktivér dampfunktionen igen.
Maskinen tænder ikke	Stikket er ikke indsat i stikkontakten.	Sæt stikket i stikkontakten.
	Hovedafbryderen (A8) er ikke tændt.	Tryk hovedafbryderen i position I (fig. 3).
Når jeg drejer håndtaget til damp/varmt vand til position I, kommer der ikke damp/varmt vand ud af cappucinatoren	Hullerne i cappucinatoren og/eller dampdy-sen er tilstoppede.	Rengør cappucinatoren som angivet i afsnittet "Rengøring af cappucinatoren efter brug".
Jeg kan ikke trække infusionsenheden ud for at udføre rengøring	Maskinen er stadig tændt, og slukningen er ikke sket korrekt.	Infusionsenheden kan kun trækkes ud, hvis maskinen er blevet slukket korrekt (se afsnittet "Slukning").

SISÄLTÖ

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA	112	LÄMPÖTILAN ASETUS.....	121
TURVALLISUUSVAROITUKSET	113	TEKNISET TIEDOT	121
Käyttöohjeessa käytetyt symbolit	113	HÄVITYS.....	121
Oikea käyttö	113	MERKKIVALOJEN MERKITYS TAVALLISEN	
Käyttöohjeet	113	TOIMINNAN AIKANA	122
JOHDANTO	113	HÄLYTYSMERKKIVALOJEN SELITYS.....	123
Suluissa olevat kirjaimet	113	VIANETSINTÄ.....	124
Ongelmat ja korjaustoimenpiteet	113		
KUVAUS	114		
Keittimen kuvaus	114		
Ohjauspaneelin kuvaus	114		
ALKUVALMISTELUT.....	114		
Keittimen tarkastus	114		
Keittimen asennus	114		
Keittimen kytkentä	114		
Ennen keittimen käyttöönottoa	114		
KEITTIMEN KÄYNNISTYS	115		
KEITTIMEN SAMMUTUS.....	115		
AUTOMAATTISEN SAMMUTUKSEN ASETUS			
(STAND BY).....	115		
ENERGIAN SÄÄSTÖ.....	115		
KAHVIN VALMISTUS.....	116		
Kahvin maun valinta	116		
Kahvimäärän valinta kuppia kohden.....	116		
Kahvimyllyn säätö.....	116		
Jos haluat kuumempaa kahvia.....	116		
Kahvin valmistus kahvipavuista	116		
Kahvin valmistus kahvijauheesta	117		
CAPPUCCINON VALMISTUS.....	117		
Cappuccinatoren puhdistus käytön jälkeen	118		
KUUMAN VEDEN VALMISTUS	118		
PUHDISTUS	118		
Keittimen puhdistus	118		
Sakkasäiliön puhdistus	118		
Tippa-alustan puhdistus	119		
Keittimen sisäosien puhdistus.....	119		
Vesisäiliön puhdistus	119		
Kahvisuuttimien nokkien puhdistus.....	119		
Kahvijauheen suppilon puhdistus	119		
Uutinyksikön puhdistus.....	119		
KALKINPOISTO	120		
VEDEN KOVUUDEN OHJELMOINTI.....	120		
Veden kovuuden mittaus	120		
Veden kovuuden asetus	120		

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

- Sellaiset henkilöt (mukaan lukien lapset), joiden fyysiset tai henkiset kyvyt tai aistit ovat rajoittuneita tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa, eivät voi käyttää tätä laitetta, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä ja ellei heitä ole opastettu laitteen turvalliseen käyttöön.
- Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät pääsisi leikkimään laitteella.
- Lapset eivät voi tehdä käyttäjän vastuulla olevaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Puhdistuksen aikana älä koskaan upota keitintä veteen.
- Tämä keitin on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön. Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi seuraavissa paikoissa: liikkeen henkilökunnan keittiötilat, toimistot ja muut työtilat, maatilamatkailupaikat, hotellit, motellit ja muut majoituspaikat.
- Anna vahingoittuneen pistokkeen tai sähköjohdon korjaus ainoastaan De'Longhin teknisen huolto liikkeen suoritettavaksi, jotta riskeiltä vältyttäisiin.

VAIN EUROOPAN MARKKINOILLE

- Yli 8-vuotiaat lapset voivat käyttää tätä laitetta valvonnan alaisina tai jos heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät voi tehdä käyttäjän vastuulla olevat puhdistus- ja huoltotoimenpiteitä, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei heitä valvota. Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Sellaiset henkilöt, joiden fyysiset tai henkiset kyvyt tai aistit ovat rajoittuneita tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa, voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai jos he ovat saaneet ohjeet laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Irrota keitin aina virrasta, jos jätät sen vartioimatta tai ennen sen kokoonpanoa, purkamista tai puhdistamista.



Pinnat, joissa on tämä symboli, kuumentuvat käytön aikana (symboli on vain joissakin malleissa).

TURVALLISUUSVAROITUKSET

Käyttöohjeessa käytetyt symbolit

Tärkeimmät varoitukset on varustettu seuraavilla symboleilla. Noudata ehdottomasti näitä varoituksia.



Vaara!
Tämän varoituksen laiminlyöminen voi aiheuttaa jopa kuolemaan johtavia sähköiskuja.



Varoitus!
Tämän varoituksen laiminlyöminen voi aiheuttaa tapaturmia tai vahingoittaa laitetta.



Palovammavaara!
Tämän varoituksen laiminlyöminen voi aiheuttaa eriasteisia palovammoja.



Tärkeää:
Tämän symbolin avulla käyttäjän huomio halutaan kiinnittää tärkeisiin ohjeisiin ja tietoihin.



Vaara!
Keittimen käyttöön liittyy sähköiskujen vaara, sillä keitin toimii sähköllä.

Noudata tämän vuoksi seuraavassa annettuja turvaohjeita:

- Älä koske keittimeen, jos kätesi tai jalkasi on märät.
- Älä koske pistokkeeseen, jos kätesi ovat märät.
- Varmista, että käytetty pistorasia on helposti ulottuvillasi, jotta voit irrottaa pistokkeen aina tarvittaessa.
- Irrota pistoke pistorasiasta vain pistoketta vetämällä. Älä vedä sähköjohtoa, sillä tämä saattaisi vahingoittaa.
- Voit kytkeä keittimen kokonaan pois päältä irrottamalla pistokkeen pistorasiasta.
- Älä yritä itse korjata keittimeen mahdollisesti tulleita vikoja.
Sammuuta keitin, irrota pistoke pistorasiasta ja ota yhteys tekniseen huoltopalveluun.
- Ennen minkä tahansa keittimeen kuuluvan ulkoisen osan puhdistamista, kytke keitin pois päältä, irrota pistoke pistorasiasta ja anna keittimen jäähtyä.



Huomio:
Säilytä pakkausk materiaalit (muovipussit, polystyreenipehmusteet) lasten ulottumattomissa.



Palovammavaara!
Keitin tuottaa kuumaa vettä, minkä vuoksi sen toiminnan aikana voi muodostua vesihöyryä.

Ole erittäin varovainen, ettei kuumaa vettä tai höyryä pääse suihkuamaan päällesi.

Kun keitin on käytössä, kuppialusta (A7) saattaa kuumentua.

Oikea käyttö

Keitin on suunniteltu kahvin valmistukseen ja juomien kuumentamiseen.

Mikä tahansa muu käyttö on väärinkäyttöä ja näin ollen vaarallista. Valmistaja ei vastaa mistään sellaisista vahingoista, jotka johtuvat keittimen virheellisestä käytöstä.

Käyttöohjeet

Lue käyttöohjeet huolellisesti läpi ennen keittimen käyttöönottoa. Näiden ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa tapaturmia ja vahingoittaa keitintä.

Valmistaja ei vastaa mistään sellaisista vahingoista, jotka johtuvat käyttöohjeiden laiminlyömisestä.



Tärkeää:
Säilytä ohjeita huolellisesti. Anna tämä käyttöopas myös muille henkilöille, mikäli luovutat keittimen heidän käyttöönsä.

JOHDANTO

Kiitämme, että valitsit valmistamamme automaattisen kahvi/cappuccinokeittimen.

Toivotamme miellyttäviä kahvihetkiä uuden kahvinkeit-timesi kanssa. Varaa itsellesi muutama minuutti tutustuaksesi käyttöohjeisiin. Näin vältät vaaratilanteilta tai keittimen vahingoittumiselta.

Suluissa olevat kirjaimet

Sulkumerkkien välissä olevilla kirjaimilla viitataan laitteen kuvauksen yhteydessä annettuihin selityksiin (sivu 2–3).

Ongelmat ja korjaustoimenpiteet

Yritä ratkaista mahdolliset ongelmat ensin noudattamalla varoituksia, joista on kerrottu kappaleissa "Merkkivalojen selitykset" sivulla 123 ja "Vianetsintä" sivulla 124.

Mikäli näistä ohjeista ei ole apua tai kaipaat lisätietoja, ota yhteys asiakaspalveluun soittamalla liitteessä olevassa "asiakaspalvelulehtisessä" osoitettuun numeroon.

Soita takuutodistuksessa osoitettuun puhelinnumeroon, mikäli asuinmaasi ei ole lehtisessä. Jos korjauksia tarvitaan, käänny ainoastaan De'Longhin teknisen huoltopalvelun puoleen. Osoitteet on lueteltu keittimen mukana toimitetussa takuutodistuksessa.

KUVAUS

Keittimen kuvaus

(sivu 3 - A)

- A1. Jauhatuskarkeuden säätönuppi
- A2. Virtakatkaisin (keittimen takana)
- A3. Kahvipapusaaliö
- A4. Kahvipapusaaliön kansi
- A5. Kahvijauheen suppilon kansi
- A6. Mittalusikan paikka
- A7. Kuppitaso
- A8. Kahvijauheen suppilo
- A9. Höyryputki
- A10. Cappuccinatore (irrotettava)
- A11. Höyrysuutin (irrotettava)
- A12. Vesisäiliö
- A13. Virtajohto
- A14. Kuppialusta
- A15. Tippa-alusta
- A16. Uutinyksikön luukku
- A17. Sakkasäiliö
- A18. Korkeuden mukaan säädettävä kahvisuutin
- A19. Kahvin ohjausosa
- A20. Uutinyksikkö
- A21. Ohjauspaneeli

Ohjauspaneelin kuvaus

(sivu 3 - B)

- B1. Näppäin  : keittimen käynnistämiseksi tai sammuttamiseksi (stand by).
- B2. Merkkivalo  : 1 kahvikupillisen valmistukseen
- B3. Näppäin  : 1 kahvikupillisen valmistukseen
- B4. Merkkivalo  : 2 kahvikupillisen valmistukseen
- B5. Näppäin  : 2 kahvikupillisen valmistukseen
- B6. Höyryn merkkivalo ja OK höyryn lämpötila
- B7. Näppäin  : höyrytoiminnon valitsemiseen
- B8. Valintanuppi kahvimäärää varten (pieni, tavallinen tai pitkä)
- B9. Kahvimaun valintanuppi (kevyttä, tavallista tai voimakasta kahvia varten) tai kahvijauheella valmistuksen valintanuppi 
- B10. Höyryn/kuuman veden annostelunuppi
- B11. Merkkivalo  : vettä puuttuu tai säiliö puuttuu
- B12. Merkkivalo  : sakkasäiliö täysi tai puuttuu
- B13. Merkkivalo  : yleinen hälytys
- B14. Näppäin  : huuhtelun tai kalkinpoiston valinta
- B15. Kalkinpoiston merkkivalo
- B16. ECO-näppäin energiansäästötilan valitsemiseksi
- B17. Energiansäästötilan merkkivalo

ALKUVALMISTELUT

Keittimen tarkastus

Poista keitin pakkauksestaan ja varmista, että se on moitteettomassa kunnossa ja että kaikki lisätarvikkeet ovat pakkauksen mukana. Älä käytä keitintä, mikäli se on silminnähtävien vahingoittunut. Ota yhteys De'Longhin tekniseen huoltopalveluun.

Keittimen asennus



Varoitus!

Muista seuraavat turvallisuuteen liittyvät seikat keittimen asennuksen yhteydessä:

- Keittimestä hehkuu lämpöä ympäröivään tilaan. Varmista, että kahvinkeitimen molemmille sivuille sekä taakse jää vähintään 3 cm ja keittimen päälle vähintään 15 cm tyhjää tilaa.
- Keitin voi vahingoittua, mikäli sen sisälle pääsee vettä. Älä sijoita keitintä vesihanojen tai pesualtaiden läheisyyteen.
- Keitin voi vahingoittua, mikäli se sisällä oleva vesi jäätyy. Älä asenna keitintä tiloihin, joiden lämpötila voi pudota nollan alapuolelle.
- Varmista, etteivät terävät kulmat tai kuumat pinnat (esim. sähköliedet) pääse vahingoittamaan keittimen sähköjohtoa.

Keittimen kytkentä



Varoitus!

Varmista, että keittimen pohjaan sijoitetussa arvokyltissä osoitettu sähköverkon jännite vastaa verkkojännitettä.

Kytke keitin asianmukaisesti maadoitettuun ja tarkoitukseen soveltuvaan pistorasiaan, jonka suojaus on vähintään 10A.

Anna ammattitaitoisen sähköasentajan vaihtaa pistoke uuteen, mikäli pistoke ja pistorasia eivät sovi yhteen.

Ennen keittimen käyttöönottoa



Tärkeää:

- Keitin on tarkastettu tehtaalla kahvia käyttämällä, joten on täysin normaalia, että löydät jonkin verran kahvia kahvimyllystä. Vakuutamme kuitenkin, että tämä keitin on täysin uusi.
- Säädä veden kovuus mahdollisimman pian "Veden kovuuden ohjelmointi" -luvussa annettujen ohjeiden mukaisesti (sivu 120).

1. irrota vesisäiliö täyttyä se raikkaalla vedellä aina MAX-linjaan saakka ja aseta säiliö takaisin paikoilleen (kuva 1).
2. Käännä cappuccinatoria ulospäin ja asti sen alle astia, jonka vähimmäistilavuus on 100 ml (kuva 2).
3. Liitä keitin sähköverkkoon ja paina keittimen takana oleva virtakatkaisin as. I (kuva 3).
4. Väännä höyrynuppi vastapäivään loppuun asti, asentoon I (kuva 5): cappuccinatorista tulee vettä (on normaalia, että keitin pitää ääntä).
5. Odota, että veden valutus keskeytyy automaattisesti: merkkivalot    vilkkuvat, mikä tarkoittaa, että höyryhana on suljettava vääntämällä höyrynuppi asentoon 0.
6. Väännä höyrynuppi asentoon 0: keitin sammuu automaattisesti.

Jos haluat käyttää keitintä, käynnistä se.

Tärkeää:

- Valmista keittimen ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä 4-5 kahvikupillista tai 4-5 cappuccinoa. Vasta tämän "ensikäytön" jälkeen kahvin maku on paras mahdollinen.

KEITTIMEN KÄYNNISTYS

Tärkeää:

Ennen kuin käynnistät keittimen varmista, että keittimen takana oleva virtakatkaisin on asennossa I (kuva 3).

Keitin suorittaa esikuumennus- ja huuhteluohjelman aina käynnistymisen yhteydessä. Älä keskeytä tätä ohjelmaa. Kahvinkeitin on käyttövalmis vasta tämän ohjelman suorittamisen jälkeen.

Palovammavaara!

Kahvisuuttimen putkista valuu jonkin verran kuumaa vettä huuhteluvaiheen aikana. Vesi kerätään alla olevalle tippa-alustalle. Ole erityisen varovainen, ettei kuumaa vettä pääse roiskumaan päällesi.

- Keitin käynnistetään painamalla näppäintä  (kuva 4): merkkivalot    vilkkuvat silloin, kun keitin lämpenee ja tekee automaattisen huuhtelun. Näin keitin lämmittää säiliön ja valuttaa kuumaa vettä sisäisiin kanaviin, jotta nämä lämpenevät.

Keittimen lämpötila on oikea, kun merkkivalot  ja  palavat jatkuvasti.

KEITTIMEN SAMMUTUS

Jokaisen sammutuksen yhteydessä keitin suorittaa automaattisen huuhtelun, jota ei voi keskeyttää.

Palovammavaara!

Kahvisuuttimen putkista valuu jonkin verran kuumaa vettä huuhteluvaiheen aikana.

Ole erityisen varovainen, ettei kuumaa vettä pääse roiskumaan päällesi.

Sammuta keitin painamalla näppäintä  (kuva 4). Keitin suorittaa huuhtelun ja sammuu sitten.

Tärkeää:

Jos keitintä ei käytetä pitkään aikaan, paina virtakatkaisin asentoon 0 (kuva 6).

Varoitus!

Keittimen vaurioitumisen välttämiseksiä paina kuvan 6 virtakatkaisinta asentoon 0, kun keitin on päällä.

AUTOMAATTISEN SAMMUTUKSEN ASETUS (STAND BY)

Automaattista sammutusta on mahdollista muuttaa siten, että keitin sammuu 15 tai 30 minuutin tai 1, 2 tai 3 tunnin jälkeen.

1. Kun kone on sammutettuna ja virtakatkaisin on asennossa I (kuva 3), paina ECO-näppäintä ja pidä sitä painettuna, kunnes ohjauspaneelin alaosan merkkivalot syttyvät (katso kuva kohdan 2 jälkeen).
2. Valitse haluamasi aikaväli (15 tai 30 minuuttia tai 1, 2, tai 3 tunnin jälkeen) painamalla näppäintä ; (katso merkkivalon ja ajan vastaavuus seuraavasta taulukosta).

15min	30min	1h	2h	3h
				
				
				

3. Paina näppäintä **ECO** vahvistaaksesi valinnan: näin automaattinen sammutus on ohjelmoitu uudelleen.

Tärkeää:

Kytke keitin kokonaan irti virrasta painamalla virtakatkaisinta, joka on keittimen takana, asentoon 0 (kuva 6).

ENERGIAN SÄÄSTÖ

Tämän toiminnon avulla on mahdollista kytkeä päälle tai pois energian säästötila. Kyseisen tilan ansiosta pienempi energiankulutus voidaan taata vallitsevien eurooppalaisten määräysten mukaisesti.

Kone on tehdasasennettu aktiiviseen tilaan (merkkivalo **ECO** on päällä). Ota toiminto pois käytöstä painamalla näppäintä **ECO**: merkkivalo sammuu. Ota toiminto taas käyttöön painamalla uudelleen näppäintä **ECO**: merkkivalo syttyy.

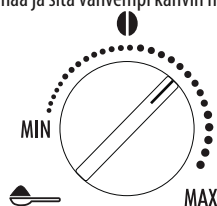
i Tärkeää:

Energian säästötilassa keitin saattaa vaatia muutaman sekunnin odotusajan ennen ensimmäisen kahvin annostelua, sillä se täytyy esilämmittää.

KAHVIN VALMISTUS

Kahvin maun valinta

Säädä kahvimaun nuppia (B8) asettaaksesi haluamasi maun. Mitä enemmän väännät nuppia myötäpäivään, sitä enemmän kahvia keitin jauhaa ja sitä vahvempi kahvin maku on.

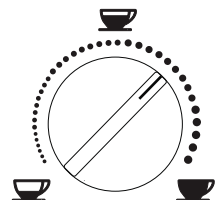


i Tärkeää:

- Ensimmäisellä käyttökerralla täytyy kokeilla eri vaihtoehtoja ja valmistaa monia kahveja nupin oikean asennon havaitsemiseksi.
- Ole varovainen, ettet väännä nuppia liikaa myötäpäivään, muuten tuloksena on liian hidas valuminen (tipoittain) erityisesti silloin, kun tarvittaisiin kaksi kahvikupillista.

Kahvimäärän valinta kuppia kohden

Säädä kahvimäärän valintanuppia (B9) ohjelmoidaksesi haluamasi määrän:



mitä enemmän väännät nuppia myötäpäivään, sitä pidempi kahvi on.

i Tärkeää:

Ensimmäisellä käyttökerralla täytyy kokeilla eri vaihtoehtoja ja valmistaa monia kahveja nupin oikean asennon havaitsemiseksi.

Kahvimyllyn säätö

Kahvimylly on säädetty tehtaalla jauhatukselle, joka sopii erittäin hyvin kahvin valmistukseen. Älä siis säädä sitä heti ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä.

Muuta säätöä jauhatuskarkeuden säätönuppia (kuva 7) käyttämällä, mikäli huomaat ensimmäisen kahvikupillisen valm-

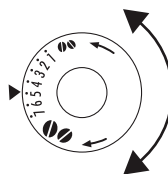
istuksen jälkeen, että kahvi valuu nopeasti pienellä määrällä vaahtoa tai liian hitaasti (tippumalla).

i Tärkeää:

Käännä jauhatuskarkeuden säätönuppia ainoastaan silloin, kun kahvimylly on päällä.

Jotta kahvi ei valuisi tipoittain, väännä nuppia myötäpäivään yhden naksahduksen verran numeron 7 kohdalle.

Käännä nuppia yhden naksahduksen verran vastapäivään numeron 1 suuntaan (ei enää naksahdus kerrallaan, muutoin kahvi saattaa valua sen jälkeen tippumalla), jolloin kahvi valuu hitaammin ja vaahto syntyy paremmin.



Huomaat tapahtuneen muutoksen vaikutuksen vasta seuraavien kahden kupillisen valmistuksen jälkeen. Jos tämän säädön jälkeen tulos ei ole tyydyttävä, toista toimenpide vääntämällä nuppia toisen naksahduksen verran.

Jos haluat kuumempaa kahvia

Saadaksesi kahvista kuumempaa, toimi seuraavasti:

- huuhtelee ennen annostelua painamalla näppäintä ☺/☹ : kahvisuuttimesta valuu kuumaa vettä, joka lämmittää keittimen sisäisen piirin ja tekee annostellusta kahvista kuumempaa.
- lämmitä kupit kuumalla vedellä (käytä kuumavesitoimintoa).

Kahvin valmistus kahvipavuista

! Varoitus!

Älä käytä kahvimyllyssä sokeroituja tai täytettyjä kahvipapuja, sillä ne saattavat liimautua kahvimyllyyn ja vahingoittaa sen korvauskelvottomaksi.

1. Kaada kahvipavut tarkoitusta varten olevaan kahvipapusuäiliöön (kuva 8).
2. Sijoita kahvisuuttimien alle:
 - 1 kuppi, mikäli haluat yhden kupillisen (kuva 9)
 - 2 kuppia, mikäli haluat kaksi kupillista.
3. Madalla suutinta niin, että se on mahdollisimman lähellä kuppeja. Näin saat parempaa vaahtoa (kuva 10).
4. Paina haluamasi annostelun näppäintä (1 kupillinen ☺ tai 2 kupillista ☹☹, kuvat 11 ja 12).
5. Valmistus alkaa ja merkkivalo ☺ tai ☹☹ palaa koko valmistuksen ajan.

i Tärkeää:

- Laitteen valmistaessa kahvia valuminen voidaan keskeyttää millä hetkellä tahansa painamalla toista annostelunäppäintä (☞ ja ☞☞).
- Heti kun annostelu on päättynyt, jos haluat lisätä kupissa olevaa kahvin määrää riittää, että pidät yhtä kahvin valmistuspainikkeista painettuna (3 sekunnin sisällä) (☞ tai ☞☞).

Keitin on heti uudelleen käyttövalmis kahvin valmistuksen jälkeen.

i Tärkeää:

Jos haluat kuumempaa kahvia, katso kappaletta "Jos haluat kuumempaa kahvia" (sivu 116).

! Varoitus!

- Jos kahvi valuu tippumalla tai liian nopeasti pienellä määrällä vaahtoa tai se on kylmää, lue kappaleesta "Vianetsintä" annetut ohjeet (sivu 124).
- Ohjauspaneelilla saattaa syttyä käytön aikana merkkivaloja, joiden merkitys on kerrottu luvussa "Merkkivalojen selitykset" (sivu 123).

Kahvin valmistus kahvijauheesta

! Varoitus!

- Älä koskaan kaada kahvijauhetta keittimeen silloin kun se on sammutettuna. Kahvi saattaa joutua keittimen sisäosiin ja liata sen. Tässä tapauksessa keitin voisi vahingoittua.
- Älä koskaan kaada suppiloon yhtä tasaista mittalusikallista enempää kahvia, sillä tällöin kahvijauhe joutuu keittimen sisään ja likaa sen tai suppilo voi tukkiutua.

i Tärkeää:

Kahvijauhetta käyttäessäsi voit valmistaa vain yhden kahvikupillisen kerrallaan.



1. Väännä kahvimaun valintanuppiä vastapäivään loppuun asti, asentoon ☞.
2. Varmista, ettei suppilo ole tukossa ja kaada suppiloon sitten yksi tasainen mittalusikallinen kahvijauhetta (kuva 13).
3. Aseta kuppi kahvisuuttimien alle.
4. Paina 1 kupillisen annostelunäppäintä ☞ (kuva 11).
5. valmistus alkaa, ja se voidaan keskeyttää milloin tahansa painamalla yhtä annostelunäppäintä (☞ tai ☞☞).

Jos haluat ottaa kahvijauhetoiminnon pois päältä, väännä nuppi yhteen kahdesta asennosta.

i Tärkeää:

Keittimen siirtyminen energiansäästötilasta ensimmäisen kahvin valmistukseen saattaa kestää muutaman sekunnin.

CAPPUCCINON VALMISTUS



Varoitus! Palovammojen vaara

Näiden valmistelujen aikana tulee höyryä. Varo, ettet polta itseäsi.

1. Jos haluat valmistaa cappuccinon, valmista ensin kahvi isoon kuppiin;
2. Täytä astia 100 ml:lla maitoa kutakin cappuccinoa varten. Ota huomioon astiaa valitessasi, että nesteen tilavuus kasvaa kaksin- tai kolminkertaiseksi;



Tärkeää:

Saadaksesi aikaan kiinteämmän ja runsaamman vaahtoon, käytä jääkaappikylmää (noin 5 °C) täysin rasvatonta maitoa tai kevytmaitoa. Jotta maidossa ei olisi liian vähän vaahtoa tai suurikuplaista vaahtoa, puhdista cappuccinatore aina luvussa "Cappuccinatoren puhdistus käytön jälkeen" annettujen ohjeiden mukaan.

3. Paina näppäintä ☞: vastava merkkivalo vilkkuu ja osoittaa näin, että keitin lämpenee;
5. Väännä cappuccinatore ulos päin ja upota se maitoaastian (kuva 14);
6. Kun merkkivalo ☞ ei enää vilku vaan palaa yhtäjaksoisesti, väännä nuppi asentoon I. Cappuccinatoresta tulee höyryä. Se saa maidosta vaahtoisaan ja lisää tämän tilavuutta.
7. Jos haluat kuohkeampaa vaahtoa, pyöritä astiaa hitaasti alhaalta ylös. (Älä suihkuta höyryä yli 3 minuutin ajan);
8. Kun vaahto on mieluisesti, keskeytä höyryn suihkutusta vääntämällä nuppi jälleen asentoon 0.



Varoitus! Palovammojen vaara

Väännä höyrynuppi aina asentoon 0 ennen kuin otat maitovaahtoastian pois, jotta tulikuumat maitoroiskeet eivät polttaisi sinua.

9. Lisää maitovaahto kuppiin aiemmin valmistamasi kahvin joukkoon. Cappuccino on valmis. Lisää sokeria maun mukaan ja ripottele päälle vähän kaakaojauhetta.



Tärkeää:

- Kun olet valmistanut cappuccinon ja kun höyrytoiminto on otettu pois päältä höyrynäppäimestä ☞, kahvia ei voida heti valmistaa uudelleen painamalla näppäintä ☞ tai ☞☞, sillä keittimen lämpötila on liian korkea siihen. (Merkkivalot ☞ ja ☞☞ vilkkuvat osoittaen näin, että lämpötila ei ole sopiva). Sinun tulee odottaa kymmenisen minuuttia, että keitin jäähtyy hieman.

Voit jäähdyttää nopeammin otettuasi höyrytoiminnon pois päältä avaamalla höyrynuppia ja valuttamalla cappuccinatoren vettä astiaan, kunnes merkkivalot  ja  eivät enää vilku.



Palovammavaara!

Ole erityisen varovainen, ettei kuumaa vettä pääse roiskumaan päällesi.

Cappuccinatoren puhdistus käytön jälkeen

Puhdista cappuccinatori jokaisen käyttökerran jälkeen välttääksesi maitojäämien keräytymistä sen sisälle ja sen tukkeutumista.



Varoitus! Palovammojen vaara

Cappuccinatoresta tulee vähän kuumaa vettä puhdistuksen aikana. Ole erityisen varovainen, ettei kuumaa vettä pääse roiskumaan päällesi.

1. Anna veden valua muutaman sekunnin ajan vääntämällä höyrynuppi asentoon I. Saata höyrynuppi sitten asentoon 0 keskeyttääksesi kuuman veden annostelun.
2. Odota muutaman sekunnin ajan, että cappuccinatori jäähtyy. Pidä sitten yhdellä kädellä cappuccinatorin kahvaa paikoillaan ja väännä toisella kädellä cappuccinatoria vastapäivään (kuva 15) ja irrota se vetämällä sitä alaspäin (kuva 16).
3. Pese cappuccinatorin osat huolella pesusientä ja haaleaa vettä käyttämällä.
4. Tarkista, että kuvassa 17 nuolilla osoitetut reiät eivät ole tukossa. Puhdista ne tarvittaessa nuppineulalla.
5. Pese cappuccinatorin osat huolella pesusientä ja haaleaa vettä käyttämällä.
6. Laita suutin paikoilleen ja aseta cappuccinatori suuttimeen vääntämällä sitä ja työntämällä sitä ylöspäin, kunnes se on paikoillaan.

KUUMAN VEDEN VALMISTUS



Varoitus! Palovammojen vaara.

Älä koskaan poistu keittimen luota kuuman veden valmistuksen yhteydessä. Keskeytä kuuman veden annostelu alla annettujen ohjeiden mukaisesti, kun kuppi on täynnä. Cappuccinatori kuumenee annostelun aikana, minkä vuoksi siitä on pidettävä kiinni ainoastaan kahvasta.

1. Sijoita astia cappuccinatorin alle (mahdollisimman lähelle, jotta välttyt roiskeilta).
2. Tarkista, että merkkivalot  ja  palavat yhtäjaksoisesti.
3. Väännä höyrynuppia puolikkaan kierroksen verran vastapäivään loppuun asti. Valutus alkaa.

4. Keskeytä vääntämällä nuppi asentoon 0.



Tärkeää:

- Jos "Energian säästö" -tila on aktivoitu, kuuman veden annostelu saattaa kestää muutaman sekunnin.
- Jos haluat annostella höyryä heti kuuman veden valmistuksen jälkeen, suosittelemme, että avaat höyrynupin muutaman sekunnin ajaksi vesikanavien tyhjentämiseksi.

PUHDISTUS



Varoitus!

- Älä käytä liuotinaiteita, hankausaineita tai denaturoitua spritiä keittimen puhdistukseen. Kemiallisten lisäaineiden käyttö ei ole tarpeen De'Longhin täysin automaattisten keittimien puhdistuksessa. De'Longhin suositteleman kalkinpoistoaineen ainesosat ovat luonnollisia ja täysin biohajoavia.
- Mitään keittimen osaa ei voi pestä astianpesukoneessa.
- Älä käytä metallisia välineitä kalkkikerrostumien tai kovettuneen kahvin poistoon, sillä ne saattavat naarmuttaa keittimen metalli- tai muovipintoja.

Keittimen puhdistus

Puhdista seuraavat keittimen osat säännöllisin väliajoin:

- sakkasäiliö (A17),
- tippa-alusta (A15),
- vesisäiliö (A12),
- kahvisuuttimet (A18),
- kahvijauheen suppilo (A8),
- keittimen sisäosat, joihin päästään, kun avataan huoltoluukku (A16),
- uutinyksikkö (A20).

Sakkasäiliön puhdistus

Kun merkkivalo  vilkkuu, sakkasäiliö on tyhjennettävä. Ennen sakkasäiliön puhdistamista merkkivalo vilkkuu eikä kahvia voi valmistaa.

Puhdistuksen suorittamiseksi (keitin päällä):

- Avaa etuosassa oleva huoltoluukku, irrota tippa-alusta (kuva 18) ja tyhjennä ja puhdista se.
- Tyhjennä sakkasäiliö ja puhdista se huolella. Ole tarkkana, että poistat kaikki mahdollisesti pohjaan kertyneet jäämät.



Varoitus!

Tippa-alustan poistamisen yhteydessä myös sakkasäiliö on **ehdottomasti** tyhjennettävä, vaikka se olisikaan täynnä.

Jos tätä toimenpidettä ei suoriteta, seuraavien kahvikupillisten valmistuksen yhteydessä sakkasäiliö täyttyy normaalia nopeammin, jolloin keitin voi tukkeutua.

Tippa-alustan puhdistus



Varoitus!

Jos tippa-alustaa ei tyhjennetä säännöllisesti, vesi saattaa valua ulos sen reunoilta ja joutua keittimen sisälle tai sivuille. Tämä saattaa vahingoittaa keitintä, alustaa tai ympäröivää aluetta. Tippa-alustassa on punaisella kellukkeella varustettu veden tason osoitin (kuva 19). Ennen kuin osoitin alkaa työntyä ulos kuppialustasta, alusta on tyhjennettävä ja puhdistettava.

Poista tippa-alusta seuraavalla tavalla:

1. Vedä tippa-alusta ja sakkasäiliö pois paikoiltaan (kuva 18).
2. Tyhjennä tippa-alusta ja sakkasäiliö ja pese ne.
3. Aseta tippa-alusta sekä sakkasäiliö takaisin paikoilleen.

Keittimen sisäosien puhdistus



Sähköiskuvaara!

Varmista ennen minkään sisäisiin osiin liittyvän puhdistustöiden aloittamista, että keitin on sammutettu (ks. "Sammutus") ja irrotettu sähköverkosta. Älä koskaan upota keitintä veteen.

1. Varmista säännöllisin väliajoin (noin kerran kuukaudessa), etteivät keittimen sisäosat (joihin päästään, kun tippa-alusta on irrotettu) ole likaisia. Poista kahvijäämät tarvittaessa varustuksiin kuuluvalla sudilla ja sienellä.
2. Poista kaikki jäämät pölynimurilla (kuva 20).

Vesisäiliön puhdistus

1. Puhdista vesisäiliö säännöllisin väliajoin – noin kerran kuukaudessa ja joka kerta kun pehmenyysuodatin (A12) vaihdetaan (jos kuuluu varustuksiin) – kostealla pyyhkeellä ja miedolla pesuaineella.
2. Täytä säiliö raikkaalla vedellä ja laita se takaisin paikoilleen.

Kahvisuuttimien nokkien puhdistus

1. Puhdista kahvisuuttimet sientä tai pehmeää pyyhettä käyttämällä (kuva 21).
2. Varmista, etteivät kahvisuuttimen reiät ole tukossa. Poista kahvijäämät tarvittaessa hammastikulla (kuva 22).

Kahvijauheen suppilon puhdistus

Varmista säännöllisin väliajoin (noin kerran kuukaudessa), ettei kahvijauheen suppilo (A8) ole tukossa. Poista kahvijäämät tarvittaessa sudilla.

Uutinyksikön puhdistus

Puhdista uutinyksikkö (A20) vähintään kerran kuukaudessa.



Varoitus!

Uutinyksikköä ei voi irrottaa, kun keitin on päällä.

1. Varmista, että keitin on suorittanut sammutuksen oikein (ks. "Sammutus").
2. Avaa huoltoluukku.
3. Vedä tippa-alusta ja sakkasäiliö pois paikoiltaan (kuva 18).
4. Paina kahta punaista vapautuspainiketta sisäänpäin ja vedä uutinyksikkö samanaikaisesti ulos (kuva 23).



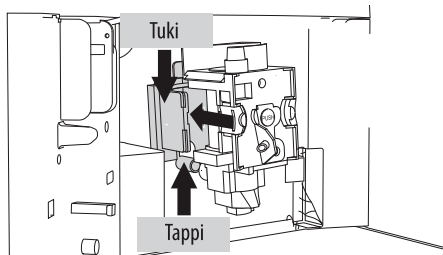
Varoitus!

HUUHTELE VAIN VEDELLÄ.

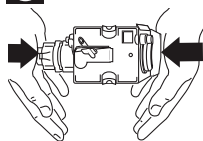
ÄLÄ KÄYTÄ PESUAINETA ÄLÄKÄ ASTIANPESUKONETTA.

Älä puhdista uutinyksikköä pesuaineilla, sillä ne saattavat vahingoittaa sitä.

5. Upota uutin noin 15 minuutin ajaksi veteen ja huuhtelee se sitten vesihanan alla.
6. Laita uutinyksikkö puhdistuksen jälkeen takaisin paikoilleen tukeen ja alla olevaan tappiin. Paina sitten PUSH-kirjoitusta, kunnes kuulet napsahduksen.



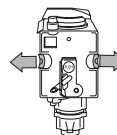
Tärkeää!



Jos uuttimen paikalleen asettamisessa ilmenee ongelmia, purista yksikkö oikeisiin mittoihinsa painamalla (ennen paikoilleen asetusta) molempia vipuja,

kuten on osoitettu kuvassa

7. Varmista paikoilleen asettamisen jälkeen, että kaksi punaista painiketta naksahtavat ulospäin.
8. Laita tippa-alusta uudelleen sakkasäiliön yhteyteen.
9. Sulje huoltoluukku.



KALKINPOISTO

Poista keittimen kalkki, kun paneelilla vilkkuu merkkivalo .



- Kalkinpoistoaine sisältää happoja, jotka voivat ärsyttää ihoa ja silmiä. Noudata ehdottomasti kalkinpoistoaineen valmistajan antamia turvaohjeita, jotka löydät kalkinpoistoaineen pakkauksesta. Toimi ohjeiden mukaisesti, mikäli kalkinpoistoainetta pääsee iholle tai silmiin.
- Suosittelimme käyttämään ainoastaan De'Longhin kalkinpoistoainetta. Väärälaisten kalkinpoistoaineiden käyttäminen, tai jos kalkinpoistoa ei suoriteta, voi aiheuttaa vikoja, joita valmistajan takuu ei korvaa.

- Käynnistä keitin.
- Tyhjennä vesisäiliö (A12).
- Kaada vesisäiliöön vedellä laimennettu kalkinpoistoaine (noudata kalkinpoistoaineen pakkauksessa annettuja pitoisuuksia). Sijoita vähintään 1,5 l:n vetoinen tyhjä astia kuumavesisuuttimen alle.
- Odota, että merkkivalot  ja  palavat yhtäjaksoisesti.



Varoitus! Palovammojen vaara

Cappuccinatoresta valuu happoja sisältävää kuumaa vettä. Ole erityisen varovainen, ettei kuumaa vettä pääse roiskumaan päällesi.

- Paina näppäintä  ja pidä sitä painettuna vähintään 5 sekunnin ajan vahvistaaksesi liuoksen laitton ja aloittaaksesi kalkinpoiston. Näppäimen sisällä oleva merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti, mikä tarkoittaa, että kalkinpoisto-ohjelma on aloitettu, ja merkkivalot  ,  ja  vilkkuvat yhtäaikaisesti osoittaen näin, että höyrynuppi on väännettävä asentoon I (kahvia ei voi valmistaa).
- Väännä höyrynuppia vastapäivään asentoon I. Kalkinpoistoliuos valuu ulos cappuccinatoresta ja alkaa täyttää alla olevaa astiaa. Kalkinpoisto-ohjelma suorittaa automaattisesti huuhtelujaksosarjan kahvinkeittimen sisällä olevan kalkkijäämän poistamiseksi.

Noin 30 minuutin kulutta vesisäiliö on tyhjä ja merkkivalo  syttyy. Sitten merkkivalot  ,  ja  vuorottelevat. Väännä nuppia myötäpäivään loppuun asti asentoon 0. Keitin on nyt valmis juoksevalle vedelle suoritettavaan huuhtelujaksoon.

- Tyhjennä kalkinpoistoaineen keräämiseen käytetty astia ja aseta se tyhjänä uudelleen cappuccinatoren alle.

- Irrota vesisäiliö. Tyhjennä ja huuhtelee se juoksevalle vedellä. Täytä se puhtaalla vedellä ja laita takaisin paikoilleen. Merkkivalot  ,  ja  vilkkuvat samanaikaisesti.
- Väännä höyrynuppi vastapäivään puolen kierroksen verran asentoon I. Kuuma vesi valuu suuttimesta.
- Kun säiliö on kokonaan tyhjennetty, merkkivalo  sammuu, merkkivalo  syttyy ja seuraavat merkkivalot vilkkuvat:  ,  ,  .
- Saata nuppi asentoon 0, täytä vesisäiliö uudelleen, ja keitin sammuu automaattisesti.

Jos haluat käyttää keitintä, käynnistä se painamalla näppäintä .

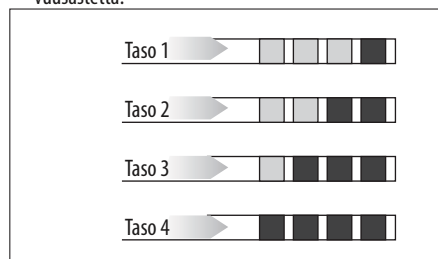
VEDEN KOVUUDEN OHJELMOINTI

Viesti  syttyy ennaltamääritellyn toiminta-ajan päätteeksi. Aika riippuu veden kovuudesta.

Kahvinkeitin on säädetty tehtaalla kovuusasteelle 4 (erittäin kova vesi). Voit halutessasi ohjelmoida keittimen myös käyttämäsi veden kovuudelle, jolloin myös kalkinpoistoon liittyvistä toimenpiteistä tulee harvempia.

Veden kovuuden mittaus

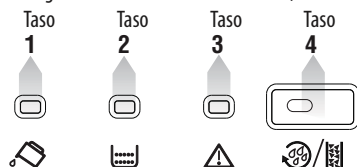
- Ota keittimen mukana toimitettu TOTAL HARDNESS TEST -reagenssiliuska pois pakkauksestaan. Liuska on liitetty näihin ohjeisiin.
- Upota se kokonaan vesilasiin noin sekunnin ajaksi.
- Ota liuska vedestä ja ravista sitä kevyesti. Noin minuutin kuluttua liuskalle ilmestyy joko 1,2,3 tai 4 punaista neliötä veden kovuudesta riippuen. Jokainen neliö vastaa 1 kovuusastetta.



Veden kovuuden ohjelmointi

- Varmista, että keitin on pois päältä (mutta se on liitetty sähkövirtaan ja virtakatkaisin on asennossa I).
- Paina näppäintä  ja pidä sitä painettuna vähintään 6 sekunnin ajan. Merkkivalot  ,  ,  ,  syttyvät samanaikaisesti.

3. Paina näppäintä **ECO** ohjelmoidaksesi todellisen kovuuden (eli reagenssiliuskan antaman kovuuden).



4. Paina näppäintä poistuaaksesi valikosta. Nyt keitin on ohjelmoitu veden uuden kovuuden mukaisesti.

LÄMPÖTILAN ASETUS

Jos haluat muuttaa kahviveden lämpötilaa, toimi seuraavasti:

- Kun keitin on sammunut, mutta virtakatkaisin on asennossa I (kuva 3), paina näppäintä ja pidä se painettuna, kunnes ohjauspaneelin merkkivalot syttyvät.
- Paina näppäintä , kunnes olet valinnut haluamasi lämpötilan.



3. Paina näppäintä vahvistaaksesi valinnan. Merkkivalot sammuvat.

TEKNISET TIEDOT

Jännite:	220-240 V ~ 50/60 Hz enint. 10 A
Sähkönkulutus:	1450 W
Paine:	15 bar
Vesisäiliön tilavuus:	1,7 L
Mitat LxKxS:	280x364x400 mm
Johdon pituus:	1,5 m
Paino:	10,8 kg

CE Laite vastaa seuraavien EU-direktiivien vaatimuksia:

- Pienjännitedirektiivit 2006/95/EY ja myöhemmät muutokset.
- EMC-direktiivi 2004/108/EY ja myöhemmät muutokset.
- Neuvoston direktiivi lepo- ja virtauuskulutuksesta 1275/2008.
- Elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvat materiaalit ja tarvikkeet vastaavat Euroopan yhteisön asetuksen 1935/2004 vaatimuksia.

HÄVITTÄMINEN



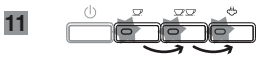
Euroopan yhteisön direktiivin 2002/96/EY nojalla, älä hävitä laitetta kotitalousjätteen mukana vaan toimita se viralliseen jätteen keräyspisteeseen.

MERKKIVALOJEN SELITYS TAVALLISEN TOIMINNAN AIKANA

MERKKIVALOT	KUVAUS	SELITYS
1 	Merkkivalot vilkkuvat	Keitin ei ole valmis kahvinvalmistukseen (veden lämpötila ei ole vielä ihanteellinen). Odota, että merkkivalot palavat yhtäjaksoisesti ennen kahvin valmistusta.
2 	Merkkivalot palavat yhtäjaksoisesti.	Keittimen lämpötila ei ole oikeanlainen kahvin keittämiseen.
3 	Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti.	Keitin annostelee yhtä kahvikupillista.
4 	Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti.	Keitin annostelee kahta kahvikupillista.
5 	Höyryn merkkivalo vilkkuu.	Keitin on lämpenemässä oikeaan lämpötilaan höyryn valmistusta varten. Odota, että merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti ennen kuin väännät höyrynuppiä
6 	Höyryn merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti.	Keitin on valmis annostelemaan höyryä
7 	Merkkivalot vilkkuvat vuorotellen	Keitin on sammumassa (katso kappaletta "Sammutus")
8 	Merkkivalot vilkkuvat	Keitin osoittaa, että höyrynuppi on väännettävä asentoon I
9 	Merkkivalot vilkkuvat vuorotellen	Keitin osoittaa, että höyrynuppi on väännettävä asentoon 0
10 	Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti.	Keitin on energiansäästötilassa
11 	Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti.	Automaattinen kalkinpoisto-ohjelma on meneillään

HÄLYTYSMERKKIVALOJEN SELITYS

MERKKIVALOT	KUVAUS	SELITYS	TOIMENPITEET
1      ECO	Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti.	Säiliön vesimäärä ei ole riittävät tai säiliö on väärin paikoillaan	Täytä vesisäiliö ja/tai aseta se oikein paikoilleen painamalla se pohjaan saakka, kunnes kuulet naksahduksen.
		Säiliö on likainen ja/tai tukossa.	Huuhtelee säiliö tai suorita kalkinpoisto
2      ECO	Merkkivalo vilkkuu.	Kahvi on liian hienoksi jauhettua ja kahvi valuu tämän vuoksi liian hitaasti.	Toista kahvin annostelu ja käännä jauhatuskarkeuden säätönuppia (kuva 10) yhden naksahduksen verran myötäpäivään numeroa 7 kohden kahvimyllyn toimiessa. Jos huomaat vähintään kahden kahvikupillisen valmistuksen jälkeen, että kahvi valuu liian hitaasti, toista toimenpide säätämällä nuppia toisen naksahduksen verran (ks. kahvimyllyn säätö).
		Keitin ei kykene valmistamaan kahvia	Jos ongelma jatkuu, väännä höyrynuppi asentoon I ja anna veden valua vähän cappuccinatoresta.
3      ECO	Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti.	Sakkasäiliö on täynnä tai sitä ei ole laitettu paikoilleen.	Tyhjennä sakkasäiliö ja tippa-alusta. Puhdista ne ja aseta ne uudelleen paikoilleen (kuva 18). Tärkeää: tippa-alustan poistamisen yhteydessä myös sakkasäiliö on ehdottomasti tyhjennettävä, vaikka se olisikaan täynnä. Jos tätä toimenpidettä ei suoriteta, seuraavien kahvikupillisten valmistuksen yhteydessä sakkasäiliö täyttyy normaalia nopeammin, jolloin keitin voi tukkeutua.
		Olet valinnut "kahvijauhe"-toiminnon  , mutta suppilossa ei ole kahvijauhetta.	Kaada kahvijauhetta suppiloon tai pane kahvijauhetoiminto pois päältä.
4      ECO	Merkkivalo vilkkuu.	Kahvipavut ovat loppuneet.	Täytä kahvipapusaäiliö.
		Jos kahvimylly pitää paljon meteliä, papujen joukossa ollut pieni kivi on tukkinut kahvimyllyn,	Käänny huoltokeskuksen puoleen.

	Merkkivalo vilkkuu.	Osoittaa, että kalkinpoisto on suoritettava keittimessä.	Suorita mahdollisimman pian kalkinpoisto-ohjelma, joka on kuvattu kappaleessa "Kalkinpoisto".
	Kuuluu poikkeavaa ääntä ja merkkivalot vilkkuvat vuorotellen	Uutinyksikköä ei ole asetettu takaisin paikoilleen puhdistuksen jälkeen.	Laita huoltoluukku kiinni ja pidä uutinyksikkö keittimen ulkopuolella. Paina samanaikaisesti näppäimiä  ,  , kunnes neljä merkkivaloa sammuvat. Huoltoluukku voidaan avata ja uutinyksikkö laittaa sisään vasta sitten, kun kaikki neljä merkkivaloa ovat sammuneet.
	Merkkivalot vilkkuvat vuorotellen	Keitin on juuri käynnistetty, uutinyksikkö on laitettu väärin paikoilleen eikä huoltoluukku ole suljettu kunnolla.	Paina uutinyksikön PUSH-kirjoitusta, kunnes kuulet napsahduksen. Varmista, että kaksi punaista näppäintä ovat napsahdaneet ulospäin. Sulje huoltoluukku ja käynnistä keitin
	Merkkivalot vilkkuvat	Kahvijauheen suppilo on tukossa.	Tyhjennä suppilo puhdistussudilla, kuten on kuvattu kappaleessa "Kahvin suppilon puhdistus".
	Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti.	Uutinyksikköä ei ole asetettu takaisin paikoilleen puhdistuksen jälkeen.	Aseta uutinyksikkö paikoilleen "Uuttimen puhdistus" -kappaleen ohjeiden mukaan.
	Merkkivalo vilkkuu.	Keittimen sisäosat ovat likaiset.	Puhdista keitin huolella
	Merkkivalot vilkkuvat vuorotellen.	Huoltoluukku on auki.	Luukkua ei kyetä sulkemaan. Varmista, että uutinyksikkö on laitettu oikeaoppisesti paikoilleen.
	Merkkivalot vilkkuvat vuorotellen.	Keitin on käynnistetty, vaikka höyrynuppi oli auki-asennossa.	Väännä höyrynuppiä myötäpäivään, kunnes se on kiinni-asennossa.

VIANETSINTÄ

Esittelemme seuraavassa joitakin mahdollisia toimintahäiriöitä.

Mikäli et kykene poistamaan ongelmaa ohjeiden avulla, ota yhteys tekniseen huoltopalveluun.

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	KORJAUSTOIMENPIDE
Kahvi ei ole kuumaa.	Kuppeja ei ole esilämmitetty.	Lämmitä kahvikupit huuhtelemalla ne kuumalla vedellä (HUOM. voit käyttää kuuma vesi-toimintoa).
	Uutin on jäähtynyt, koska viimeisen kahvin valmistuksesta on kulunut 2-3 minuuttia.	Lämmitä uutin ennen kahvin valmistusta painamalla näppäintä  .

Kahvi ei ole runsasta tai siinä on vähän vaahtoa.	Kahvi on jauhettu liian karkeaksi.	Käännä jauhatuskarkeuden säätönuppia yhden naksahduksen verran vastapäivään numeroa 1 kohden kahvimyllyn toimiessa (kuva 7). Käännä yksi naksahdus kerrallaan, kunnes kahvi valuu parhaalla mahdollisella tavalla. Huomaat tapahtuneen muutoksen vaikutuksen vasta 2 kupillisen valmistuksen jälkeen (ks. kappale "kahvimyllyn säätö", sivu 116).
	Kahvi ei ole sopivaa.	Käytä espressokeittimelle tarkoitettua kahviseosta.
Kahvi valuu liian hitaasti tai tipoitain.	Kahvi on jauhettu liian hienoksi.	Käännä jauhatuskarkeuden säätönuppia yhden naksahduksen verran myötäpäivään numeroa 7 kohden kahvimyllyn toimiessa (kuva 7). Käännä yksi naksahdus kerrallaan, kunnes kahvi valuu parhaalla mahdollisella tavalla. Huomaat tapahtuneen muutoksen vaikutuksen vasta 2 kupillisen valmistuksen jälkeen (ks. kappale "kahvimyllyn säätö", sivu 116).
Kahvi ei valu yhdestä tai kummastakaan suuttimesta.	Suuttimien reiät ovat tukossa.	Puhdista suuttimien reiät hammastikulla.
Kahvi ei valu suuttimista, vaan huoltoluukun reunoista	Kuiva kahvipöly on tukkinut suutinten reiät.	Puhdista suuttimet hammastikulla, sienellä tai keittiöharjalla, jonka harjakset ovat kovat.
	Huoltoluukun sisällä oleva kahvin ohjausosa on tukossa.	Puhdista kahvin ohjausosa huolella varsinkin saranoiden vierestä.
Vaahdotetussa maidossa on isoja kuplia	Maito ei ole riittävän kylmää tai se ei ole kevytmaitoa.	Käytä mielellään jääkaappikylmää (noin 5°C) täysin rasvatonta maitoa tai kevytmaitoa. Vaihda maitotyyppiä, mikäli vaahto ei valmistu vielä tämän jälkeen tyydyttävällä tavalla.
Maito ei ole vaahtoutunut	Cappuccinatore on likainen.	Puhdista se "Cappuccinatorin puhdistus käytön jälkeen" -kappaleessa annettujen ohjeiden mukaan.
Höyryn annostelu keskeytyy.	Turvalaite keskeyttää höyryn annostelun 3 minuutin kuluttua.	Odota ja laita sitten höyrytoiminto uudelleen päälle.
Keitin ei käynnisty.	Pistoke ei ole pistorasiassa.	Kytke pistoke pistorasiaan.
	Virtakatkaisin (A8) ei ole päällä.	Paina virtakatkaisin asentoon I (kuva 3).
Kun höyry-/kuumavesisuutin väännetään asentoon I, höyryä/kuumaa vettä ei tule cappuccinatoresta.	Cappuccinatorin ja/tai höyrysuuttimen reiät ovat tukossa.	Puhdista se "Cappuccinatorin puhdistus käytön jälkeen" -kappaleessa annettujen ohjeiden mukaan.
Uutinyksikkö ei saa irti puhdistusta varten.	Keitin on päällä tai se ei ole sammunut kokonaan.	Uutin voidaan poistaa vain jos keitin on sammutettu kunnolla (katso kappaletta "Sammutus").

СОДЕРЖАНИЕ

ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ	127
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	128
Символы, используемые в инструкции.....	128
Применение по назначению	128
Инструкции по применению	128
ВСТУПЛЕНИЕ	128
Буквы в скобках	128
Проблемы и их устранение	128
ОПИСАНИЕ.....	129
Описание прибора	129
Описание панели управления	129
ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ	129
Проверка прибора	129
Установка прибора.....	129
Подключение прибора	129
Первое включение прибора	129
ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА	130
ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА	130
НАСТРОЙКА АВТОМАТИЧЕСКОГО ВЫКЛЮЧЕНИЯ (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ).....	130
ЭКОНОМИЯ ЭНЕРГИИ	130
ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ.....	131
Выбор вкуса кофе.....	131
Выбор количества кофе в чашке	131
Регулировка кофемолки.....	131
Советы для получения более горячего кофе.....	131
Приготовление кофе из кофейных зерен	131
Приготовление кофе из молотого кофе	132
ПРИГОТОВЛЕНИЕ КАПУЧИНО	132
Чистка капучинатора после использования	133
ПРИГОТОВЛЕНИЕ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ.....	133
ОЧИСТКА	133
Чистка кофемашины	133
Чистка контейнера для кофейной гущи	133
Чистка поддона для сбора капель	134
Чистка внутренней части машины	134
Очистка бака для воды	134
Чистка носиков блока подачи кофе	134
Чистка воронки для засыпки молотого кофе	134
Чистка заварочного блока.....	134
УДАЛЕНИЕ НАКИПИ	135
ПРОГРАММИРОВАНИЕ ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ ...	135
Измерение жесткости воды	135
Настройка жесткости воды	136
НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРЫ	136
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	136
УТИЛИЗАЦИЯ	136
ЗНАЧЕНИЕ СВЕТОВЫХ ИНДИКАТОРОВ ВО ВРЕМЯ НОРМАЛЬНОЙ РАБОТЫ	137
ЗНАЧЕНИЕ СВЕТОВЫХ АВАРИЙНЫХ ИНДИКАТОРОВ.....	138
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	139

ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Прибором не могут пользоваться лица (в том числе и дети) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с отсутствием опыта и навыков. Исключение составляют случаи, когда такие лица находятся под присмотром и были обучены безопасному пользованию прибором лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не могли играть с прибором.
- Входящие в обязанности пользователя очистка и обслуживание прибора не должны поручаться детям, которые находятся без присмотра.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду для очистки.
- Этот прибор предназначен исключительно для применения в домашних условиях. Не предусмотрено его применение в помещениях, отведенных для приготовления пищи для персонала магазинов, офисов и других рабочих мест, в агротуристических комплексах, гостиницах, отелях и других структурах, предназначенных для приема гостей, в пансионатах.
- В случае повреждения вилки или шнура питания обратитесь в службу технической поддержки для их замены во избежание любых опасностей.

ТОЛЬКО ДЛЯ ЕВРОПЕЙСКИХ РЫНКОВ:

- Настоящим прибором могут пользоваться дети в возрасте 8 лет и старше, если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному пользованию прибором и осознают вытекающие из этого опасности. Входящие в обязанности пользователя действия по очистке и обслуживанию не должны выполняться детьми младше 8 лет и находящимися без присмотра. Держите прибор и шнур питания в местах, недоступных для детей младше 8 лет.
- Прибором могут пользоваться люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также люди без необходимого опыта и навыков при условии, что они находятся под надзором или получили инструкции о безопасном применении прибора и осознают существующие опасности.
- Дети не должны играть с прибором.
- Всегда отсоединяйте электрическое питание, если прибор остается без присмотра, а также перед его сборкой, разборкой или очисткой.



Поверхности, на которых изображен данный символ, нагреваются во время работы прибора (символ имеется только на некоторых моделях).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Символы, используемые в инструкции

Данными символами сопровождаются важные указания. Следует в обязательном порядке соблюдать такие предупреждения.



Опасно!

Несоблюдение данных мер предосторожности может привести к опасному для жизни поражению электрическим током.



Внимание!

Несоблюдение предписаний может привести к травмам или к повреждению прибора.



Опасность ожогов!

Несоблюдение данных мер предосторожности может привести к ошпариванию или к ожогам.



Примечание.

Данный символ указывает на рекомендации и важную информацию для пользователя.



Опасно!

Прибор работает от электрического тока, который может стать причиной электрического поражения. Поэтому придерживайтесь следующих правил безопасности:

- не касайтесь прибора мокрыми руками или ногами;
- не касайтесь штепсельной вилки мокрыми руками;
- убедитесь в наличии постоянного свободного доступа к электрической розетке, потому что только в этом случае можно быстро вытащить вилку при необходимости;
- при необходимости вытащить вилку из розетки беритесь только за саму вилку; Ни в коем случае не тяните за шнур, поскольку так можно его повредить.
- для полного отключения прибора выньте вилку из электрической розетки;
- в случае поломки прибора не пытайтесь его чинить самостоятельно.
Выключите прибор, извлеките вилку из розетки и обратитесь в службу технической поддержки.
- Перед выполнением любых действий по очистке выключите прибор, извлеките вилку из электрической розетки и дайте прибору остыть.



Внимание!

Храните упаковочный материал (пластиковые пакеты, пенопласт) в местах, недоступных для детей.



Опасность ожогов!

Поскольку данный прибор вырабатывает горячую воду, во время его работы образуется водяной пар. Избегайте попадания под брызги воды или под струю горячего пара.

Когда прибор находится в работе, подставка для чашек (A7) может нагреваться.

Применение по назначению

Этот прибор предназначен для приготовления кофе и подогрева напитков.

Любое другое использование считается ненадлежащим, и, следовательно, является опасным. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, полученный в результате использования прибора не по назначению.

Инструкции по применению

Перед использованием прибора внимательно прочтите настоящую инструкцию. Несоблюдение требований инструкции может привести к травмам и повреждению прибора. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, полученный вследствие несоблюдения требований инструкции по применению.



Примечание.

Бережно храните данную инструкцию. Она должна сопровождать прибор и в случае передачи его другому владельцу.

ВСТУПЛЕНИЕ

Благодарим вас за выбор автомата для приготовления кофе и капучино.

Желаем вам приятного времяпрепровождения с вашим новым кофейным автоматом. А сейчас уделите несколько минут для ознакомления с данными инструкциями по применению. Таким образом вы сможете обеспечить безопасность и сохранность аппарата.

Буквы в скобках

Буквы в скобках соответствуют обозначениям, приведенным в параграфе «Описание прибора» (стр. 2-3).

Проблемы и их устранение

Попробуйте решить возникшие проблемы, прежде всего, с помощью рекомендаций, приведенных в параграфах «Значения световых индикаторов» на стр. 138 и «Устранение неисправностей» на стр. 139

Если это окажется безрезультатным или если потребуются дополнительные разъяснения, обратитесь в службу помощи клиентам, позвонив по номеру, указанному в прилагаемой брошюре «Служба помощи клиентам».

Если вашей страны нет в данном списке, позвоните по номеру, указанному в гарантийном свидетельстве. При необходимости ремонта обращайтесь исключительно в службу технической помощи De'Longhi. Адреса указаны в гарантийном свидетельстве, которое прилагается к кофемашине.

ОПИСАНИЕ

Описание прибора

(стр. 3 - А)

- A1. Рукоятка регулировки степени помола
- A2. Главный выключатель (сзади машины)
- A3. Контейнер для зерен
- A4. Крышка контейнера для зерен
- A5. Крышка воронки для молотого кофе
- A6. Гнездо под мерный стаканчик
- A7. Подогрев чашек
- A8. Воронка для засыпания молотого кофе
- A9. Трубка пара
- A10. Капучинатор (съёмный)
- A11. Распылитель пара (съёмный)
- A12. Бак для воды
- A13. Шнур питания
- A14. Подставка для чашек
- A15. Поддон для сбора капель
- A16. Дверца заварочного блока
- A17. Контейнер для кофейной гущи
- A18. Блок подачи кофе (регулируется по высоте)
- A19. Направляющее устройство для кофе
- A20. Заварочный блок
- A21. Панель управления

Описание панели управления

(стр. 3 - В)

- B1. Кнопка  : включение или выключение машины (режим ожидания).
- B2. Индикатор 1 чашки и ОК температуры кофе.
- B3. Кнопка  : приготовление 1 чашки кофе
- B4. Индикатор 2 чашек и ОК температуры кофе
- B5. Кнопка  : приготовление 2 чашек кофе
- B6. Индикатор пара и ОК температуры пара
- B7. Кнопка  : выбор функции пара
- B8. Рукоятка выбора количества кофе (крепкий, нормальный или слабый)
- B9. Рукоятка выбора вкуса кофе (чтобы получить легкий, обычный или крепкий кофе) или выбор приготовления кофе из молотого кофейного зерна .
- B10. Рукоятка подачи пара/горячей воды
- B11. Индикатор  : отсутствие воды или отсутствие бака
- B12. Индикатор  : контейнер для гущи переполнен или отсутствует
- B13. Индикатор  : аварийный сигнал общего характера
- B14. Кнопка  : выбор ополаскивания или удаления накипи
- B15. Индикатор удаления накипи
- B16. Кнопка ECO выбор режима энергосбережения
- B17. Индикатор режима энергосбережения

ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

Проверка прибора

После снятия упаковки проверьте целостность прибора и его комплектность. Не используйте прибор при обнаружении явных повреждений. Обратитесь в службу технической поддержки компании De'Longhi.

Установка прибора



Внимание!

При установке прибора следует придерживаться следующих мер предосторожности:

- В процессе работы прибора в окружающую среду выделяется тепло. После размещения прибора на рабочей поверхности убедитесь в наличии минимум 3 см свободного пространства сбоку и сзади прибора, а также свободного пространства не менее 15 см над кофемашиной.
- Любое попадание воды в прибор может вызвать его повреждение.
Не устанавливайте прибор поблизости от водопроводных кранов или раковин.
- Возможно повреждение прибора в случае замерзания находящейся в нем воды.
Не устанавливайте прибор в помещении, где температура может опуститься ниже точки замерзания воды.
- Разместите шнур питания так, чтобы предотвратить его повреждение острыми краями и помешать его контакту с нагреваемыми поверхностями (напр., электрическими плитами).

Подключение прибора



Внимание!

Убедитесь в том, что напряжение в электрической сети соответствует значению, указанному на паспортной табличке в нижней части прибора.

Подключайте прибор только в розетку с исправным заземлением, установленную в соответствии со всеми правилами и рассчитанную на силу тока минимум 10 А.

В случае несовместимости розетки и штепсельной вилки прибора обратитесь к квалифицированному персоналу для замены розетки.

Первое включение прибора



Примечание.

- Прибор прошел испытания с использованием кофе на предприятии-изготовителе, поэтому нормальным явлением могут быть следы кофе в кофемолке. При этом гарантируется, что машина новая.
- Рекомендуется как можно быстрее отрегулировать жесткость воды путем выполнения процедуры, описанной в параграфе «Программирование жесткости воды» (стр. 135).

1. Извлеките бак для воды, заполните его до отметки MAX свежей водой и вставьте его на место (рис. 1).
2. Разверните капучинатор наружу и поместите под ним емкость минимальным объемом 100 мл (рис. 2).
3. Подключите прибор к электросети и нажмите в поз. I (рис. 3) главный выключатель, что находится сзади прибора.
4. Поверните рукоятку пара против часовой стрелки до упора в поз. I (рис. 5), при этом из капучинатора начнет выходить вода (обычным явлением является повышенная шумность машины на этом этапе).
5. Дождитесь, когда подача горячей воды прервется автоматически: индикаторы , ,  мигают, указывая на необходимость закрытия вентили пара путем поворота рукоятки пара в поз. 0.
6. Поверните рукоятку пара в поз. 0: машина автоматически отключится.

Для дальнейшей эксплуатации прибора включите его.

Примечание.

- При первом использовании необходимо приготовить 4–5 порций кофе или 4–5 порций капучино, чтобы добиться удовлетворительных результатов.

ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

Примечание.

Перед включением прибора убедитесь в том, что главный выключатель, который расположен сзади, находится в поз. I (рис. 3).

При каждом включении прибора автоматически выполняется цикл предварительного подогрева и ополаскивания, который нельзя прерывать. Машина будет готова к использованию только после окончания такого цикла.

Опасность ожогов!

Во время ополаскивания из носиков блока подачи кофе выходит небольшое количество горячей воды, которая стекает на поддон для сбора капель ниже. Следите за тем, чтобы на вас не попали брызги воды.

- Чтобы включить прибор, нажмите кнопку  (рис. 4): индикаторы  и  будут мигать, пока прибор выполняет автоматический нагрев и ополаскивание. Таким образом не только нагревается бойлер, но и горячая вода поступает во внутренние каналы для их нагрева.

Прибор достиг рабочей температуры, когда индикаторы  и  горят ровным светом.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

При каждом выключении прибор выполняет автоматиче-

ское ополаскивание, которое нельзя прерывать.

Опасность ожогов!

Во время ополаскивания из носиков блока подачи кофе выходит некоторое количество горячей воды.

Следите за тем, чтобы на вас не попали брызги воды.

Чтобы выключить прибор, нажмите кнопку  (рис. 4). Прибор выполняет ополаскивание и затем выключается.

Примечание.

Если прибор не используется продолжительное время, приведите также и главный выключатель в положение 0 (рис. 6).

Внимание!

Во избежание повреждений прибора не приводите главный выключатель на рис. 6 в поз. 0, когда прибор включен.

НАСТРОЙКА АВТОМАТИЧЕСКОГО ВЫКЛЮЧЕНИЯ (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ)

Автоматическое выключение можно задать так, чтобы аппарат отключался через 15 или 30 минут, 1, 2 или 3 часа.

1. На выключенной кофемашине, но с главным выключателем в поз. I (рис. 3) нажмите кнопку ECO и удерживайте ее нажатой до включения индикаторов в нижней части панели управления (см. изображение после пункта 2).
2. Выберите желаемый интервал (15 или 30 минут либо 1, 2 или 3 часа) нажатием кнопки ; (соответствие индикатор/время см. в таблице ниже).

15min	30min	1h	2h	3h
				
				
				

3. Нажмите кнопку **ECO** для подтверждения выбора, таким образом автоматическое выключение запрограммировано.

Примечание.

Чтобы полностью отключить прибор, переведите главный выключатель сзади кофемашины в пол. 0 (рис. 6).

ЭКОНОМИЯ ЭНЕРГИИ

С помощью этой функции можно подключить или отключить режим энергосбережения. Данный режим гарантирует меньшие энергозатраты, что отвечает действующим европейским директивам.

Заводские установки предусматривают данную функцию включенной (индикатор **ECO** горит).

Чтобы отключить функцию, нажмите кнопку **ECO**: индикатор погаснет.

Чтобы вновь подключить функцию, еще раз нажмите кнопку **ЕСО**: индикатор загорится.

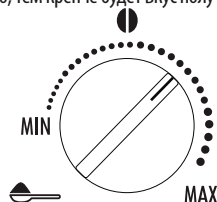
Примечание.

В режиме энергосбережения перед приготовлением первой чашки кофе может пройти несколько секунд, так как прибор должен нагреться.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ

Выбор вкуса кофе

Для настройки нужного вкуса отрегулируйте рукоятку выбора вкуса кофе (В8): чем больше она поворачивается по часовой стрелке, тем больше будет количество смолотого кофе в зернах и, следовательно, тем крепче будет вкус полученного кофе.



Примечание.

- При первом использовании необходимо выполнить несколько попыток и подать несколько порций кофе, чтобы определить правильное положение рукоятки.
- Не поворачивайте рукоятку слишком далеко по часовой стрелке, иначе подача будет слишком медленной (по каплям), особенно в случае приготовления двух чашек кофе одновременно.

Выбор количества кофе в чашке

С помощью рукоятки выбора количества кофе (В9) выберите желаемое количество:



чем дальше рукоятка поворачивается по часовой стрелке, тем больше будет кофе.

Примечание.

При первом использовании необходимо выполнить несколько попыток и подать несколько порций кофе, чтобы определить правильное положение рукоятки.

Регулировка кофемолки

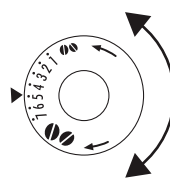
Кофемолка изначально не требует регулировок, поскольку

она настроена изготовителем так, чтобы обеспечивать правильную подачу кофе.

Однако если после приготовления первых чашек кофе отмечается мало насыщенная подача, отсутствие пенки либо слишком медленная подача кофе (каплями), следует откорректировать с помощью регулятора степень помола (рис. 7).

Примечание.

Разрешается поворачивать рукоятку только во время работы кофемолки.



Чтобы не получить подачу кофе по каплям, поверните рукоятку на один щелчок по часовой стрелке к номеру 7. Чтобы кофе выходил более насыщенным и с лучшей пенкой, поверните рукоятку на один щелчок против часовой стрелки к номеру 1 (не более чем на один щелчок за раз, иначе кофе будет выходить по каплям).

Желаемый результат такой корректировки вы почувствуете только после приготовления 2 последующих чашек кофе. Если даже после регулировки желаемый результат не достигнут, необходимо повторить процедуру, поворачивая рукоятку еще на один щелчок.

Советы для получения более горячего кофе

Для получения более горячего кофе рекомендуется:

- выполните ополаскивание перед подачей нажатием кнопки : из блока подачи кофе выходит горячая вода, которая нагревает внутренний контур кофемашины и делает кофе более горячим;
- нагрейте чашки горячей водой (используйте функцию горячей воды).

Приготовление кофе из кофейных зерен

Внимание!

Не используйте засахаренные зерна или карамелизированный кофе, поскольку они могут приклеиться к кофемолке и вывести ее из строя.

1. Засыпьте кофейные зерна в специальный контейнер (рис. 8).
2. Поместите под носиками блока подачи кофе:
 - 1 чашку, если требуется 1 порция кофе (рис. 9);
 - 2 чашки, если требуются 2 порции кофе.
3. Опустите блок подачи таким образом, чтобы он приблизился к чашке как можно больше (рис. 10). Так получится лучшая пенка.
4. Нажмите на кнопку нужного количества подачи (1 чашка или 2 чашки , рис. 11 и 12).

5. Начнется приготовление, при этом индикатор  или  останется гореть в течение всего времени подачи.

i *Примечание.*

- В процессе приготовления кофе подачу можно остановить в любой момент нажатием на одну из двух кнопок подачи ( или ).
- Если после завершения подачи вы хотите увеличить количество кофе в чашке, достаточно удерживать нажатой (в течение 3-х секунд) одну из кнопок подачи кофе ( или ).

После завершения процесса приготовления прибор готов для дальнейшего использования.

i *Примечание.*

Процедура получения более горячего кофе описана в параграфе «Советы для получения более горячего кофе» (стр. 131).

! *Внимание!*

- Если кофе выходит по каплям, или водянистый, или без пенки, или слишком холодный, обратитесь к рекомендациям в главе «Устранение неисправностей» (стр. 139).
- Во время эксплуатации прибора на панели управления могут загореться индикаторы. Их значение приводится в параграфе «Значения световых индикаторов» (стр. 138).

Приготовление кофе из предварительно молотого кофе

! *Внимание!*

- Ни в коем случае не засыпайте молотый кофе в выключенный прибор во избежание его попадания внутрь машины и ее загрязнения. Это может привести к повреждению прибора.
- Никогда не засыпайте более 1 мерного стаканчика: это может привести к загрязнению внутренней части прибора или к засорению воронки.

i *Примечание.*

При использовании молотого кофе можно приготовить за раз только одну чашку кофе.



1. Поверните рукоятку выбора вкуса кофе до упора в положение .
2. Убедитесь в том, что воронка не закупорена, затем засыпьте один мерный стаканчик предварительно молотого кофе (рис. 13).
3. Поместите чашку под носиками блока подачи кофе.
4. Нажмите на кнопку подачи 1 чашки  (рис. 11).
5. Начался процесс приготовления, который можно прервать в любой момент нажатием одной из двух кнопок подачи ( или ).

Чтобы отключить функцию предварительно смолотого

кофе, поверните рукоятку в одно из других положений.

i *Примечание.*

В режиме энергосбережения перед подачей первого кофе могут пройти несколько секунд ожидания.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КАПУЧИНО

! *Внимание! Опасность ожогов*

Во время этих операций выходит пар: будьте осторожны во избежание ожогов.

1. Кофе для капучино приготовьте в большой чашке.
2. Затем налейте в емкость молоко из расчета около 100 г на каждую порцию капучино. При выборе размера емкости следует учитывать, что объем молока увеличится в 2-3 раза.

i *Примечание.*

Чтобы получить более густую и пышную пену, используйте обезжиренное или частично обезжиренное молоко прохладной температуры (приблизительно 5° C). Для получения пышной молочной пены или пены без больших пузырей всегда очищайте капучинатор, как описано в параграфе «Чистка капучинатора после использования».

3. Нажмите кнопку : соответствующий индикатор начнет мигать, сигнализируя о том, что машина выполняет нагрев.
5. Поверните капучинатор наружу и погрузите его в емкость с молоком (рис. 14).
6. Как только индикатор  от мигания перейдет к непрерывному горению, поверните рукоятку пара в поз. I. Из капучинатора начнется подача пара, который вспенивает молоко и увеличивает его объем.
7. Для получения еще более пышной пенки медленно поворачивайте емкость с молоком в направлении снизу вверх. (Не рекомендуется превышать 3 минуты непрерывной подачи пара).
8. Когда пенка нужного объема получена, остановите подачу пара путем поворота рукоятки пара в положение 0.

! *Внимание! Опасность ожогов*

Всегда поворачивайте рукоятку пара в положение 0 перед извлечением емкости с молоком, чтобы избежать ожогов от брызг кипящего молока.

9. В приготовленную ранее чашку кофе влейте вспененное молоко. Добавьте сахар по вкусу и, по желанию, посыпьте пену небольшим количеством шоколадной крошки — капучино готов.

i *Примечание.*

- Если сразу после приготовления капучино и после отключения функции пара нажатием кнопки пара 

нажать кнопку  или  для подачи кофе, на машине отмечается слишком высокая температура для его приготовления (индикаторы  и  мигают, указывая на неподходящую температуру). Необходимо подождать десять минут, чтобы кофемашина немного остыла. Чтобы выполнить более быстрое охлаждение, после отключения функции пара откройте рукоятку пара и слейте воду из капучинатора в емкость, пока индикаторы  и  не перестанут мигать.



Опасность ожогов!

Следите за тем, чтобы на вас не попали брызги воды.

Чистка капучинатора после использования

Во избежание скопления остатков молока или закупорки необходимо очищать капучинатор всякий раз после использования.



Внимание! Опасность ожогов

Во время чистки из капучинатора выходит небольшое количество горячей воды. Следите за тем, чтобы на вас не попали брызги воды.

1. Слейте немного воды в течение нескольких секунд путем поворота рукоятки пара в положение I. Затем верните рукоятку в положение 0, чтобы остановить подачу горячей воды.
2. Подождите несколько минут, чтобы капучинатор остыл. Затем одной рукой крепко придерживайте рукоятку трубки капучинатора, а другой поверните его против часовой стрелки (рис. 15) и потяните его вниз, чтобы снять (рис. 16).
3. Аккуратно промойте элементы капучинатора губкой и теплой водой.
4. Убедитесь, что отверстия, показанные стрелкой на рис. 17, не засорены. При необходимости прочистите их с помощью булавки.
5. Аккуратно промойте элементы капучинатора губкой и теплой водой.
6. Вставьте на место распылитель и наденьте капучинатор на распылитель, поверните его и протолкните вверх до блокировки.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ



Внимание! Опасность ожогов

Не оставляйте прибор без присмотра, когда он выполняет подачу горячей воды. Когда чашка заполнена, перекройте подачу горячей воды, как описано ниже. Капучинатор нагревается во время подачи, поэтому следует держать его только за рукоятку.

1. Поставьте емкость под капучинатор (как можно ближе во избежание брызг).

2. Убедитесь, что индикаторы  и  горят ровным светом.
3. Поверните рукоятку пара на пол-оборота против часовой стрелки до упора, начнется подача.
4. Остановите подачу, повернув рукоятку пара в положение 0.



Примечание.

- При подключенном режиме «Экономия энергии» может потребоваться несколько секунд для начала подачи горячей воды.
- Если требуется подать пар сразу после приготовления горячей воды, рекомендуется открыть рукоятку пара на несколько секунд, чтобы слить воду из каналов.

ОЧИСТКА



Внимание!

- Не используйте для чистки кофемашины растворители, абразивные моющие средства или спирт. Суперавтоматы De'Longhi не требуют использования химических добавок для очистки. Рекомендованный компанией De'Longhi раствор для удаления накипи приготовлен на основе натуральных компонентов и является полностью биоразлагаемым.
- Компоненты прибора не предназначены для мойки в посудомоечной машине.
- Не используйте металлические предметы для удаления накипи или отложений кофе, поскольку они могут поцарапать металлические или пластмассовые поверхности.

Чистка кофемашины

Периодической очистке подлежат следующие части прибора:

- контейнер для кофейной гущи (A17);
- поддон для сбора капель (A15);
- бак для воды (A12);
- носики блока подачи кофе (A18);
- воронка для засыпки молотого кофе (A8);
- внутренняя часть кофемашины, доступная только после открытия дверцы заварочного блока (A16);
- заварочный блок (A20).

Чистка контейнера для кофейной гущи

Если индикатор  мигает, необходимо опорожнить контейнер для кофейной гущи. Пока контейнер не будет очищен, индикатор продолжает мигать, а прибор не сможет приготовить кофе.

Чтобы выполнить очистку (на включенном приборе):

- Откройте дверцу на передней части, достаньте поддон для сбора капель (рис. 18), опорожните и очистите его.
- Опорожните и осторожно очистите контейнер для кофейной гущи, убедившись в том, что остатки кофейной гущи не остались на дне.



Внимание!

При извлечении поддона для сбора капель **обязательно**

опорожняйте и контейнер для кофейной гущи, даже если он почти не заполнен.

Если не выполнять такую операцию, то при последующих приготовлениях кофе контейнер для гущи переполнится, что приведет к засорению кофемашины.

Чистка поддона для сбора капель



Внимание!

Если периодически не очищать поднос для сбора капель, вода может перелиться через край и просочиться вовнутрь или вылиться из прибора. Это может привести к повреждению прибора, опорной поверхности или окружающей его области.

Поддон для сбора капель снабжен индикатором-поплавком (красного цвета) уровня воды (рис. 19). До того, как такой индикатор выйдет за пределы подноса для чашек, необходимо освободить подносик и очистить его.

Для извлечения поддона сбора капель:

1. Извлеките поддон для сбора капель и контейнер для кофейной гущи (рис. 18).
2. Опорожните поддон для сбора капель и контейнер для гущи и вымойте их.
3. Поставьте на место поддон для сбора капель вместе с контейнером для кофейной гущи.

Чистка внутренней части машины



Опасность поражения электрическим током!

Перед выполнением любой операции по очистке необходимо отключить прибор (см. «Выключение») и вынуть вилку из электрической розетки. Ни в коем случае не опускайте прибор в воду.

1. Периодически (примерно раз в месяц) проверяйте чистоту машины изнутри (для этого достаточно вынуть поддон для сбора капель). При необходимости удалите кофейные отложения кисточкой из комплекта поставки и губкой.
2. Все остатки уберите пылесосом (рис. 20).

Очистка бака для воды

1. Периодически (приблизительно раз в месяц) и при каждой смене фильтра смягчения воды (если имеется) очищайте бак для воды (A12) влажной тряпкой с небольшим количеством мягкого моющего средства.
2. Заполните бак свежей водой и установите его на место.

Чистка носиков блока подачи кофе

1. Очищайте носики блока подачи кофе губкой или тряпкой (рис. 21).
2. Проверьте, чтобы отверстия блока подачи кофе не были закупорены. При необходимости удалите кофейные отложения зубочисткой (рис. 22).

Чистка воронки для засыпки молотого кофе

Периодически (приблизительно раз в месяц) проверяйте, чтобы воронка для засыпки предварительно молотого кофе (A8) не была засорена. При необходимости удалите кофейные отложения кисточкой.

Чистка заварочного блока

Заварочный блок (A20) необходимо чистить не реже одного раза в месяц.



Внимание!

Нельзя вынимать заварочный блок, когда прибор включен.

1. Убедитесь в том, что прибор правильно выполнил процедуру отключения (см. «Выключение прибора»).
2. Откройте обслуживающую дверцу.
3. Извлеките поддон для сбора капель и контейнер для кофейной гущи (рис. 18).
4. Нажмите вовнутрь две красные кнопки расцепления и одновременно потяните заварочный блок наружу (рис. 23).



Внимание!

ОПОЛАСКИВАТЬ ТОЛЬКО ВОДОЙ.

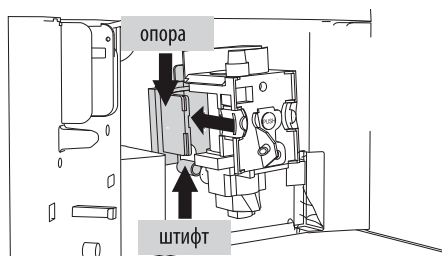
ЗАПРЕЩЕНЫ МОЮЩИЕ СРЕДСТВА. ЗАПРЕЩЕНА МОЙКА В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ

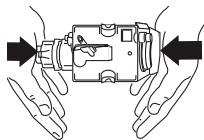
Очистите заварочный блок без использования моющих средств, чтобы не повредить его.

5. Опустите примерно на 5 минут заварочный блок в воду, затем прополощите его под краном.
6. После очистки вставьте заварочный блок на место, заведя на опору и на штифт снизу. Затем нажмите на надпись PUSH до щелчка блокировки.



Примечание!

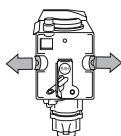




Если заварочный блок вставляется с трудом, необходимо (перед тем, как вставить его) придать ему нужный размер, нажав на оба рычага, как показано на рисунке.

зано на рисунке.

7. Вставив его, убедитесь в том, что две красные кнопки вышли наружу.
8. Установите на место поддон для сбора капель и контейнер для гуаши.
9. Закройте обслуживающую дверцу.



УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Удаление накипи на машине следует выполнять, когда на панели мигает индикатор ☹/⚡.



ВНИМАНИЕ!

- Средство для удаления накипи содержит кислоты, которые раздражающе воздействуют на кожу и глаза. Строго соблюдайте инструкции изготовителя по технике безопасности, указанные на упаковке средства для удаления накипи, а также указания по принятию мер в случае попадания на кожу или в глаза.
 - Убедительно рекомендуется использовать только средство для удаления накипи компании De'Longhi. Использование неподходящих средств, а также нерегулярное удаление накипи могут вызвать неисправности, на которые не распространяется гарантия производителя.
1. Включите прибор.
 2. Опорожните бак для воды (A12).
 3. Залейте в бак для воды средство для удаления накипи в растворе с водой (соблюдайте пропорции, указанные на упаковке средства для удаления накипи). Поместите под блоком подачи горячей воды пустую емкость объемом не менее 1,5 л.
 4. Дождитесь, когда индикаторы ☹ и ☹☹ загорятся ровным светом.



Внимание! Опасность ожогов

Из капучинатора выходит горячая вода, содержащая кислоты. Следите за тем, чтобы на вас не попали брызги воды.

5. Нажмите кнопку ☹/⚡ и удерживайте ее нажатой в течение 5 секунд, чтобы подтвердить заливку раствора и запуск процесса удаления накипи. Индикатор внутри кнопки будет гореть ровным светом, сигнализируя о запуске программы удаления накипи. Индикаторы ☹, ☹☹ и ☹☹☹ одновременно мигают, напоминая о повороте рукоятки пара в положение I (приготовление кофе невозможно).
6. Поверните рукоятку пара против часовой стрелки в положение I: раствор для удаления накипи выйдет из

капучинатора и начнет заполнять стоящую под ним емкость.

Программа удаления накипи автоматически выполняет ряд ополаскиваний через заданные промежутки времени, чтобы удалить накипь изнутри кофемашины.

Через 30 минут бак для воды опорожняется, загорается индикатор ☹ и чередуются индикаторы ☹, ☹☹☹ и ☹☹☹☹; поверните рукоятку пара по часовой стрелке до упора в положение 0.

Теперь прибор готов к процессу ополаскивания свежей водой.

7. Опорожните контейнер, который служит для сбора раствора удаления накипи, и снова установите его под капучинатором.
8. Извлеките бак для воды, опорожните его, прополощите проточной водой, наполните чистой водой и поставьте на место. Индикаторы ☹, ☹☹☹ и ☹☹☹☹ одновременно мигают.
9. Поверните рукоятку пара против часовой стрелки на пол-оборота в положение I. Из блока подачи выходит горячая вода.
10. Когда бак для воды полностью опорожнится, гаснет индикатор ☹/⚡ и загорается индикатор ☹, а индикаторы мигают ☹, ☹☹☹, ☹☹☹☹.
11. Установите рукоятку в положение 0, еще раз наполните бак для воды, машина выключится автоматически.

Для дальнейшего использования включите кофемашину нажатием кнопки ☹.

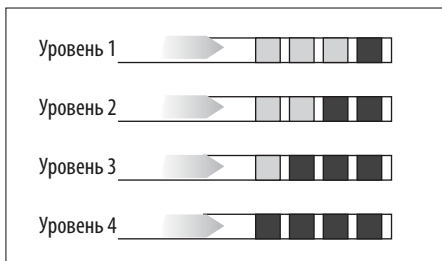
ПРОГРАММИРОВАНИЕ ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ

Сообщение ☹/⚡ появляется на дисплее через определенный период работы, продолжительность которого зависит от жесткости воды.

Прибор имеет фабричные настройки на 4-й уровень жесткости (очень жесткая вода). По желанию можно запрограммировать прибор на основании фактической жесткости воды в разных регионах. Таким образом увеличивается интервал проведения операции по удалению накипи.

Измерение жесткости воды

1. Возьмите из упаковки полоску индикаторной бумаги TOTAL HARDNESS TEST, которая входит в комплект поставки.
2. Полностью погрузите полоску в стакан воды на одну секунду.
3. Достаньте полоску из воды и отряхните ее. Приблизительно через минуту появятся 1, 2, 3 или 4 красных квадрата в зависимости от жесткости воды. Каждый квадрат соответствует одному уровню.



Настройка жесткости воды

1. Убедитесь, что машина выключена (но подключена к электросети, а главный выключатель стоит в положении I).
2. Нажмите кнопку и удерживайте ее в течение 6 секунд, индикаторы загорятся одновременно.
3. Нажмите кнопку **ECO**, чтобы задать действительную жесткость воды (уровень определен индикаторной полоской).



4. Нажмите кнопку , чтобы выйти из меню. Теперь кофемашина настроена на новые параметры жесткости воды.

НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРЫ

При необходимости изменения температуры воды подачи кофе выполните следующие действия:

1. Когда машина выключена, но главный выключатель находится в поз. I (рис. 3), нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой, пока не загорятся индикаторы на панели управления.
2. Нажмите кнопку для выбора желаемой температуры:
НИЗКАЯ ВЫСОКАЯ
3. Нажмите кнопку для подтверждения выбора, индикаторы погаснут.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение:	220-240 В~ 50/60 Гц макс. 10 А
Потребляемая мощность:	1450 Вт
Давление:	15 бар
Емкость бачка для воды:	1,7 л
Размеры LxHxP:	280x364x400 мм
Длина шнура:	1,5 м
Вес:	10,8 кг



Прибор соответствует следующим европейским директивам ЕС:

- директиве о низком напряжении 2006/95/ЕС и последующим поправкам;
- директиве об электромагнитной совместимости EMC 2004/108/ЕС и последующим поправкам;
- европейскому регламенту о применении электрооборудования в режиме ожидания 1275/2008
- Материалы и предметы в контакте с пищевыми продуктами соответствуют предписаниям Европейского регламента 1935/2004.

УТИЛИЗАЦИЯ



Согласно европейской директиве 2002/96/ЕС не следует утилизировать прибор вместе с бытовыми отходами. Необходимо передать его в официальный центр по раздельному сбору отходов.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип изделия	см. заводскую табличку на корпусе устройства
Модель	"
Напряжение	"
Частота	"
Мощность	"

Изготовлено в Румынии
De'Longhi Appliances s.r.l.
via L.Seitz, 47 31100 Treviso Italy
Де'Лонги Апплайансиз с.р.л.
Виа Л. Зейц, 47 31100 Тревизо Италия

Импортер на территории РФ, Беларуси и Казахстана:
ООО «Делонги»
127055 Россия, г. Москва, ул. Суцёвская, д. 27, стр. 3
Тел. +7 (495) 781-26-76

Изделие использовать по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.

Срок службы изделия составляет 5 года с даты продажи потребителю.

года изготовления, SS — производственная неделя, СС — дата печати, рассчитанная автоматически с 1992 г. Пример: Сер. № 30411xxx, год изготовления — 2003, производственная неделя — 4).

Дату изготовления изделия можно определить по серийному номеру, расположенному на / или вблизи заводской таблички изделия (Сер. № ASSCC, где А — последняя цифра

ЕАС

ЗНАЧЕНИЕ СВЕТОВЫХ ИНДИКАТОРОВ ВО ВРЕМЯ НОРМАЛЬНОЙ РАБОТЫ

ИНДИКАТОРЫ	ОПИСАНИЕ	ЗНАЧЕНИЕ
1 	Индикаторы мигают	Машина не готова к приготовлению кофе (вода не достигла оптимальной температуры). Перед приготовлением кофе дождитесь, когда индикаторы загорятся ровным светом.
2 	Индикаторы горят ровным светом	Машина достигла нужной температуры и готова к приготовлению кофе.
3 	Индикатор горит ровным светом	Машина находится в процессе подачи одной чашки кофе
4 	Индикатор горит ровным светом	Машина находится в процессе подачи двух чашек кофе
5 	Индикатор пара мигает	Машина находится в процессе подогрева до оптимальной температуры подачи пара. Дождитесь, когда индикатор загорится ровным светом, перед вращением рукоятки пара
6 	Индикатор пара горит ровным светом	Машина готова к подаче пара
7 	Индикаторы мигают поочередно	Прибор выполняет процедуру отключения (см. параграф «Выключение прибора»)
8 	Индикаторы мигают	Прибор сигнализирует о необходимости поворота рукоятки пара в положение I
9 	Индикаторы мигают поочередно	Прибор сигнализирует о необходимости поворота рукоятки пара в положение 0
10 	Индикатор горит ровным светом	Машина находится в режиме энергосбережения
11 	Индикатор горит ровным светом	Идет выполнение автоматической программы удаления накипи

ЗНАЧЕНИЕ СВЕТОВЫХ АВАРИЙНЫХ ИНДИКАТОРОВ

ИНДИКАТОРЫ	ОПИСАНИЕ	ЗНАЧЕНИЕ	ЧТО ДЕЛАТЬ
1 	Индикатор горит ровным светом	Недостаточно воды в баке или бак неправильно вставлен.	Заполните бак водой и (или) правильно установите его, нажав до упора, пока не услышите щелчок.
		Бак загрязнен и (или) закупорен	Ополосните бак или удалите из него накипь
2 	Индикатор мигает	Слишком мелкий помол, кофе выходит слишком медленно	Повторите приготовление кофе и поверните рукоятку регулировки степени помола (рис. 10) на одно деление в сторону цифры 7 по часовой стрелке, когда кофемолка находится в работе. Если после приготовления 2 чашек подача будет по-прежнему слишком слабой, повторите регулировку, поворачивая ручку еще на одно деление (см. «Регулировка кофемолки»).
		Машина не может приготовить кофе	Если проблема сохраняется, поверните рукоятку пара в положение I и слейте небольшое количество воды из капучинатора.
3 	Индикатор горит ровным светом	Контейнер для кофейной гущи переполнен или не вставлен на место	Опорожните контейнер для кофейной гущи и поддон для сбора капель, очистите их и установите на место (рис. 18). Важно: во время извлечения поддона для сбора капель обязательно опорожняйте контейнер для кофейной гущи, даже если он не полон. Если не выполнять такую операцию, то при последующих приготовлениях кофе контейнер для гущи переполнится, что приведет к засорению кофемашины.
		Была выбрана функция предварительно молотого кофе  , но в воронку не был засыпан молотый кофе	Засыпьте предварительно молотый кофе в воронку или отмените функцию
4 	Индикатор мигает	Закончился кофе в зернах	Наполните контейнер для зерен
		Если кофемолка производит слишком много шума, небольшой камушек среди кофейных зерен заблокировал кофемолку.	Обратитесь в сервисный центр

	Индикатор мигает	Указывает, что необходимо удалить накипь с машины.	Необходимо как можно быстрее выполнить программу по удалению накипи, описанную в параграфе «Удаление накипи»
	Слышен аномальный шум, а индикаторы мигают поочередно	После очистки не был установлен на место заварочный блок	Закройте дверцу и оставьте блок вне машины. Одновременно нажимайте кнопки  ,  , пока четыре индикатора не погаснут. Только когда все четыре индикатора погасли, можно открыть дверцу и вставить на место заварочный блок
	Индикаторы мигают поочередно	Машина была только что включена, заварочный блок вставлен неправильно, дверца плохо закрыта	Нажмите на надпись PUSH на заварочном блоке до щелчка блокировки. Убедитесь, что обе кнопки красного цвета вышли наружу. Закройте дверцу и включите прибор
	Индикаторы мигают	Засорена воронка для молотого кофе	Опорожните воронку с помощью кисточки, как описано в пар. «Чистка воронки для засыпки молотого кофе».
	Индикатор горит ровным светом	После очистки не был установлен на место заварочный блок.	Установите заварочный блок, как описано в параграфе «Чистка заварочного блока».
		Прибор внутри слишком загрязнен	Тщательно очистите машину
	Индикатор мигает	Открыта обслуживающая дверца	Если невозможно закрыть дверцу, проверьте правильность установки заварочного блока
	Индикаторы мигают поочередно	Машина была включена, когда рукоятка пара находилась в положении открытой подачи	Поверните рукоятку пара по часовой стрелке до закрытия подачи

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Ниже перечислены некоторые возможные неисправности.

Если проблема не может быть устранена описанным образом, необходимо обратиться в центр технической поддержки.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Кофе не горячий	Чашки не были нагреты.	Подогрейте чашки путем их ополаскивания горячей водой (примечание: можно использовать функцию горячей воды).
	Заварочный блок охладился, так как после последнего приготовления кофе прошло более 2/3 минут.	Перед приготовлением кофе нагрейте заварочный блок нажатием кнопки  .

Кофе недостаточно крепкий или мало пенки	Слишком крупный помол кофе.	Поверните рукоятку регулировки степени помола на одно деление в сторону цифры 1 против часовой стрелки во время работы кофемолки (рис. 7). Изменяйте регулировку по одной отметке за раз до получения желаемой подачи. Результат можно увидеть только после приготовления двух порций кофе (см. параграф «Регулировка кофемолки», стр. 131).
	Не подходит тип кофе.	Используйте тип кофе для кофемашин эспрессо.
Кофе выходит слишком медленно или по каплям.	Слишком мелкий помол кофе.	Поверните рукоятку регулировки степени помола на одно деление в сторону цифры 7 по часовой стрелке во время работы кофемолки (рис. 7). Изменяйте регулировку по одной отметке за раз до получения желаемой подачи. Результат можно увидеть только после приготовления двух порций кофе (см. параграф «Регулировка кофемолки», стр. 131).
Кофе не выходит из одного или обоих носиков блока подачи.	Закупорены носики.	С помощью зубочистки очистите носики.
Кофе выходит не из носиков блока подачи, а через дверцу	Отверстия носиков закупорены сухим кофе-порошком	Прочистите носики зубочисткой, губкой или кухонным ершиком с жесткими ворсинками
	Блокировка направляющего устройства кофе внутри дверцы	Тщательно очистите направляющее устройство кофе, особенно рядом с петлями
Вспененное молоко имеет пузырьки большого размера.	Молоко недостаточно холодное или не частично обезжиренное.	Используйте полностью обезжиренное молоко или частично обезжиренное молоко прохладной температуры (около 5°C). Если желаемый результат не достигнут, попробуйте молоко другой марки.
Молоко не вспенилось	Капучинатор загрязнен	Выполните очистку, как это указано в параграфе «Чистка капучинатора после использования».
Прекращается подача пара	Предохранительное устройство прекращает подачу пара через 3 минуты	Подождите немного, затем вновь включите функцию пара
Прибор не включается	Штепсель не включен в розетку.	Подключите штепсель в розетку.
	Не включен главный выключатель (A8).	Переведите главный выключатель в положение I (рис. 3)
При повороте рукоятки пара/горячей воды в положение I, из капучинатора не выходит пар/горячая вода	Закупорены отверстия капучинатора и (или) распылителя пара	Выполните очистку капучинатора, как это указано в параграфе «Чистка капучинатора после использования».
Невозможно достать заварочный блок, чтобы выполнить его очистку	Машина включена, но не до конца завершила процесс отключения	Заварочный блок можно извлечь только в том случае, если машина правильно завершила процесс отключения (см. параграф «Выключение прибора»).

МАЗМҰНЫ

ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ НЕГІЗГІ ЕСКЕРТУЛЕР	142
--	------------

МАҢЫЗДЫ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ .	143
Осы нұсқаулықта пайдаланылған таңбалар.....	143
Пайдалану мақсаты.....	143
Пайдалану нұсқаулығы.....	143

КІРІСПЕ	143
Жақшадағы әріптер	144
Ақаулықтарды жою және жөндеу.....	144
Құрылғының сипаттамасы.....	144
Басқару тақтасының сипаттамасы.....	144

АЛДЫН АЛА ТЕКСЕРУ.....	144
Құрылғыны тексеру.....	144
Құрылғыны орнату.....	144
Құрылғыны жалғау.....	145

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ІСКЕ ҚОСУ	145
----------------------------------	------------

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ӨШІРУ	145
------------------------------	------------

АВТО ӨШІРУ (КҮТУ) РЕЖИМІН ОРНАТУ	146
---	------------

ҚҰАТ ҮНЕМДЕУ.....	146
--------------------------	------------

КОФЕ ЖАСАУ	146
Кофе дәмін таңдау.....	146
Кофе тартқышты реттеу.....	146
Ыстығырақ кофе алу туралы кеңестер:.....	147
Кофе дөңдерінен кофе жасау.....	147
Ұнтақ кофеден кофе жасау.....	147

КАППУЧИНО ЖАСАУ	148
Каппучино жасағышты пайдаланып болған соң тазалау.....	148

ЫСТЫҚ СУ	149
-----------------------	------------

ТАЗАЛАУ	149
Кофе жасағышты тазалау.....	149
Тамшы науасын тазалау.....	149
Құрылғының ішін тазалау.....	149
Су ыдысын тазалау.....	150
Кофе шүмектерін тазалау.....	150
Ұнтақ кофе воронкасын тазалау.....	150
Демдеу торын тазалау.....	150

ҚАҚ ТАЗАЛАУ	151
--------------------------	------------

СУ ҚАТТЫЛЫҒЫН ОРНАТУ	151
Су қаттылығын өлшеу.....	151
Су қаттылығын орнату.....	152

ТЕМПЕРАТУРАНЫ ОРНАТУ.....	152
----------------------------------	------------

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР	152
--------------------------------------	------------

ТАСТАУ	152
---------------------	------------

ҚАЛЫПТЫ ЖҰМЫС ІСТЕУ КЕЗІНДЕГІ ШАМДАРДЫҢ МАҒЫНАСЫ	153
---	------------

ДАБЫЛ ШАМДАРЫНЫҢ МАҒЫНАСЫ	153
--	------------

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ	155
-------------------------------	------------

ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ НЕГІЗГІ ЕСКЕРТУЛЕР

- Бұл құрылғыны қозғалу, сезу немесе ойлану мүмкіндіктері шектелген адамдарға немесе осы құрылғыға қатысты тәжірибесі немесе білімі жоқ адамдарға тек оларға ықтимал қауіп-қатерлер мен құрылғыны қауіпсіз жолмен пайдалану туралы нұсқау берілгенде және олар бақыланғанда ғана пайдалануға болады.
- Балалардың құрылғымен ойнамауы керек.
- Құрылғыны ешқашан суға батыру арқылы тазаламаңыз.
- Бұл тек үйде пайдалануға арналған құрылғы. Оны мынадай жерлерде пайдалануға болмайды: дүкендердегі, офистердегі және басқа жұмыс орталарындағы қызметкерлер тамақтанатын орындарда; фермаларда; қонақүйлердегі, мотельдердегі және басқа қонақ күту орталарындағы клиенттерге; төсек және таңғы ас беретін орталарда.
- Егер ашалы қосқыш немесе сым зақымданса, барлық қауіп-қатерлердің алдын алу үшін оны тек тұтынушыларды қолдау қызметтері ауыстыруы керек.

ТЕК ЕУРОПАЛЫҚ НАРЫҚҚА АРНАЛҒАН:

- Құрылғы қараусыз қалатын кезде және оны құрастыру, оның бөлшектерін шешу немесе тазалау алдында оны әрқашан розеткадан ажыратып жүріңіз.
- Бұл құрылғымен балалар ойнамаулары керек. Құрылғыны және оның сымын балалардан аулақ ұстаңыз.
- Құрылғыларды қозғалу, сезу немесе ойлану мүмкіндіктері шектелген адамдарға немесе осы құрылғыға қатысты тәжірибесі немесе білімі жоқ адамдарға тек оларға ықтимал қауіп-қатерлер мен құрылғыны қауіпсіз жолмен пайдалану туралы нұсқау берілгенде және олар бақыланғанда ғана пайдалануға болады.
- Балалардың құрылғымен ойнамауы керек.



Осы таңбамен белгіленген беттер пайдалану барысында ыстық болады (бұл таңба тек кейбір үлгілерде ғана бар).

МАҢЫЗДЫ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Осы нұсқаулықта пайдаланылған таңбалар

Маңызды ескертулер осы таңбалармен анықталады. Осы ескертулерді құрметтеу өте маңызды болып табылады.



Қауіпті!

Мұндай ескертуді елемей электр тогына түсу салдарынан өмірге қауіп төндіретін жарақатқа себеп болуы мүмкін.



Маңызды!

Мұндай ескертуді елемей жарақаттануға немесе құрылғыны зақымдауға себеп болуы мүмкін.



Күйіп қалу қаупі бар!

Мұндай ескертуді елемей күйіп қалуға әкеп соқтырады.



Ескеріңіз:

Бұл таңба пайдаланушыға арналған маңызды кеңесті немесе ақпаратты білдіреді.



Қауіпті!

Бұл – электрлік құрылғы, сондықтан ол электр тогына түсуге себеп болуы мүмкін.

Сондықтан, осы қауіпсіздік туралы ескертулерді ұстануыңыз керек:

- Құрылғыны ылғал қолдарыңызбен немесе аяқтарыңызбен түртпеңіз.
- Сымды ешқашан ылғал қолмен ұстамаңыз.
- Розетканың құрылғыны қажет кезде ажыратуға болатындай оңай қол жеткізетін жерде орналасқанына көз жеткізіңіз.
- Тек ашалы қосқыштан ұстап ажыратыңыз. Ешқашан сымнан ұстап тартпаңыз, себебі оны зақымдауыңыз мүмкін.
- Құрылғыны толық ажырату үшін, оны розеткадан ажыратуыңыз керек.
- Егер құрылғы ақаулы болса, оны жөндеуге тырыспаңыз. Оны өшіру үшін розеткадан ажыратыңыз және тұтынушыны қолдау қызметтерімен хабарласыңыз.
- Құрылғыны тазаламас бұрын, оны әрқашан розеткадан суырыңыз да, суытып қойыңыз.



Маңызды:

Барлық орам (пластик қалталар, полистирен көбігі) материалдарын балалардан аулақ ұстаңыз.



Күйіп қалу қаупі бар!

Бұл құрылғы ыстық су шығарады және пайдалану барысында ол бу қалыптасуы мүмкін.

Су шашырандыларынан немесе ыстық будан абай болыңыз.

Құрылғы қолданып жатқан кезде, кесе текшесі (A7) өте ыстық болуы мүмкін.

Пайдалану мақсаты

Бұл құрылғы кофе және ыстық сусындар дайындауға арналған.

Кез келген басқа қолданыс дұрыс емес және қауіпті болып есептеледі. Өнім жасаушысы құрылғыны дұрыс пайдаланбаудан туындайтын зақым үшін жауапты емес.

Пайдалану нұсқаулығы

Құрылғыны пайдаланбас бұрын осы пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз. Мұндай пайдалану нұсқауларын елемей күйіп қалуға немесе құрылғыны зақымдауға себеп болуы мүмкін.

Өнім жасаушысы осы нұсқауды елемеден туындайтын зақым үшін жауапты болмайды.



Ескеріңіз:

Осы пайдалану нұсқаулығын сақтап қойыңыз. Егер құрылғы басқа адамдарға берілсе, оларды осы пайдалану нұсқаулығымен бірге беру керек.

КІРІСПЕ

Осы дәннен эспрессо және капучино жасау құрылғысын таңдағаныңызға рахмет.

Жаңа құрылғыңызды рахатыңызға пайдаланасыз деп үміттенеміз. Осы пайдалану нұсқаулығын оқып шығуға бірнеше минут бөліңіз. Бұл барлық қауіп-қатерлер мен құрылғының зақымдануының алдын алады.

Жақшадағы әріптер

Жақша ішіндегі әріптер 2-3-беттердегі «Құрылғы сипаттамасы» бөліміндегі шартты белгілерге сілтейді.

Ақаулықтарды жою және жөндеу

Проблемалар болған жағдайда, алдымен оларды -беттегі «Дабыл шамдарының түсіндірмесі» (бет: 153) және -беттегі «Ақаулықтарды жою» (бет: 155) бөлімінде берілген ақпаратқа жүгіне отырып шешуге тырысыңыз.

Егер проблема осылай шешілмесе және қосымша ақпарат талап етсеңіз, «Тұтынушыларды қолдау қызметі» қосымша парағында берілген нөмірге қоңырау шалу арқылы тұтынушыны қолдау қызметімен хабарласыңыз.

Егер еліңіз берілген елдер тізімінен табылмаса, кепілдікте берілген нөмірге қоңырау шалыңыз. Егер жөндеу қажет болса, De'Longhi тұтынушыны қолдау қызметтерімен ғана хабарласыңыз. Мекенжайлар құрылғымен бірге берілген кепілдік куәлігінде берілген.

СИПАТТАМА

Құрылғының сипаттамасы

(3-бет - А)

- A1. Тартуды реттеу тетігі
- A2. Негізгі қосқыш
- A3. Дөңдер ыдысы
- A4. Дөңдер ыдысының қақпағы
- A5. Ұнтақ кофе воронкасының қақпағы
- A6. Өлшеу бөлігі
- A7. Кесе текшесі
- A8. Ұнтақ кофе воронкасы
- A9. Бу шүмегі
- A10. Каппучино жасағыш (алынбалы)
- A11. Бу қондырмасы (алынбалы)
- A12. Су ыдысы
- A13. Қуат кабелі
- A14. Кесе науасы
- A15. Тамшы науасы
- A16. Демдеу торының қақпағы
- A17. Тартылған кофе ыдысы
- A18. Кофе шүмегі (биіктігі реттеледі)
- A19. Кофе бағыттауышы
- A20. Демдеу торы
- A21. Басқару тақтасы

Басқару тақтасының сипаттамасы

(2-бет - В)

- B1.  түймесі: құрылғыны іске қосады және өшіреді. (күту).
- B2. Температура ОК немесе 1 кесе кофе шамы (егер осы шам жыпылықтаса, құрылғы алдын ала қызып жатқаны; тұрақты жанған кезде, құрылғы кофе жасау үшін ең қолайлы температураға дейін қызғаны).
- B3.  түймесі: 1 кесе кофе жасауға арналған
- B4. Температура ОК немесе 2 кесе кофе шамы (егер осы шам жыпылықтаса, құрылғы алдын ала қызып жатқаны; тұрақты жанған кезде, құрылғы кофе жасау үшін ең қолайлы температураға дейін қызғаны).
- B5.  түймесі: 2 кесе кофе жасауға арналған
- B6. Бу үшін температура ОК шамы
- B7.  түймесі: бу функциясын таңдауға арналған
- B8. Кофе мөлшерін таңдау тетігі (қысқа, орташа немесе ұзын)
- B9. Кофе дәмін (сұйық, қалыпты немесе қою) таңдауға немесе тартылған кофені  пайдалануға арналған тетік.
- B10. Бу тетігі
- B11.  шамы: су жоқ
- B12.  шамы: тартылған кофе ыдысы толық
- B13.  шамы: жалпы дабыл
- B14.  Шаюға немесе қақ тазалауға арналған шамы бар түйме
- B15. **ЕСО** қуат үнемдеу режимі іске қосуға арналған шамы бар түйме

АЛДЫН АЛА ТЕКСЕРУ

Құрылғыны тексеру

Орамды ашқан соң, құрылғы бөлшектерінің түгелдігін, зақымданбаған және барлық керек-жарақтардың болуын тексеріңіз. Егер құрылғының зақымданғаны көрініп тұрса, оны пайдаланбаңыз. Тұтынушылар қызметімен хабарласу (берілген кепілдік құжатынан көріңіз).

Құрылғыны орнату



Маңызды!

Құрылғыны орнатқан кезде, мына қауіпсіздік туралы ескертулерге назар аударуыңыз керек:

- бұл құрылғы қызады.
Құрылғыны пайдаланылатын жерге

орналастырған соң, құрылғының беттері мен бүйірдегі және арттағы қабырға арасына 3 см, ал кофе жасағыштың үстіне 15 см бос орын қалдырыңыз.

- Құрылғыға кірген су оны зақымдауы мүмкін. Құрылғыны шүмектерге немесе раковиналарға жақын қоймаңыз.
- Құрылғыдағы су қатып қалса, ол зақымдануы мүмкін. Бұл құрылғыны температурасы нөлден төмен түсуі мүмкін бөлмеге орнатпаңыз.
- Қуат кабелін қыры өткір немесе беті ыстық заттарға тимейтіндей етіп жүргізіңіз (мысалы, электрлік ыстық плиталар).

Құрылғыны жалғау



Маңызды!

Розетка қуаты кернеуінің құрылғы астындағы мәліметтер тақтасында көрсетілген кернеуге сәйкестігін тексеріңіз.

Құрылғыны тек жерге тиімді жолмен тұйықталған және ток қуаты кемінде 10 А болатын розеткаға қосыңыз.

Егер розетка қуаты құрылғыдағы қуатқа сай болмаса, тиісті розетка түрін білікті маманға ауыстыртыңыз.

Кофе жасағышты алғаш рет пайдалану



Ескеріңіз:

- Құрылғыны зауытта тексерген кезде кофе пайдаланылды, сондықтан, кофе тартқышта кофе іздері қалса, бұл – қалыпты нәрсе. Дегенмен, бұл құрылғының жаңа екеніне кепілдік беріледі.
 - Судың қаттылығын -беттегі «Су қаттылығын реттеу» (бет: 151) бөліміндегі нұсқауларға жүгіне отырып, тез арада реттеңіз.
1. Су ыдысын шығарыңыз, MAX жолағына дейін таза сумен толтырып, құрылғыға (1-сурет) қайта салыңыз.
 2. Капучино жасағышты сыртқа қарай бұрып, сыйымдылығы кемінде 100 мл болатын ыдысты астына қойыңыз (2-сурет).
 3. Құрылғыны розеткаға қосып, құрылғының артындағы негізгі қосқышты I бағытына қосыңыз (3-сурет).
 4. ОДАН КІН ДЕРЕУ (ЕҢ КӨБІ 30 СЕКУНД ІШІНДЕ) бу тетігін сағат тіліне қарсы барынша бұраңыз (5-сурет). Су жүйесі

толуда. (Құрылғы шамалы шу шығарса, бұл – қалыпты нәрсе).

5. Ыстық су құйылуы автоматты түрде тоқтағанша күтіңіз. Шамдар бу тетігін 0 бағытына бұрау арқылы бу шүмегін жабу керектігін көрсету үшін жыпылықтайды.
6. Бу тетігін 0 бағытына бұраңыз. Құрылғы автоматты түрде сөнеді.

Құрылғыны пайдалану үшін, оны іске қосыңыз.



Ескеріңіз:

- Құрылғыны бірінші рет пайдаланған кезде, ол қанағаттанарлық нәтижені 4-5 кесе кофе немесе 4-5 капучино жасағаннан кейін береді.

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ІСКЕ ҚОСУ



Ескеріңіз:

Құрылғыны іске қоспас бұрын, құрылғының артындағы I негізгі қосқыштың қосылғанын тексеріңіз (3-сурет).

Құрылғы іске қосылған сайын, ол кедергі жасауға болмайтын алдын ала қыздыру және шаю циклін автоматты түрде орындайды. Құрылғы тек осы цикл аяқталған соң ғана пайдалануға дайын болады.



Күйіп қалу қаупі бар!

Шаю барысында кофе шүмегінен шамалы су шығады және төмендегі тамшы науасына жиналады. Су шашырандыларынан абай болыңыз.

- Құрылғыны іске қосу үшін  түймесін (4-сурет) басыңыз. Құрылғы қыздыру және автоматты түрде шаю циклін орындап жатқан кезде,  және  шамдары жыпылықтайды. Ыстық суды ішкі жүйемен айналдыру арқылы құрылғы қазандықты және ішкі түтіктерді қыздырады. Осы кезде  шамы жыпылықтайды.

 және  шамдары тұрақты жанған кезде, құрылғы қажетті температураға жеткені.

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ӨШІРУ

Құрылғы өшірілген сайын, ол кедергі жасауға болмайтын шаю циклін автоматты түрде орындайды.



Күйіп қалу қаупі бар!

Шаю барысында кофе шүмектерінен аздап ыстық су шығады және төмендегі тамшы науасына жиналады.

Су шашырандыларынан абай болыңыз.

Құрылғыны өшіру үшін  түймесін (4-сурет) басыңыз. Құрылғы шаю циклін орындады.

і Ескеріңіз:

Егер құрылғы ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаса, негізгі қосқышты 0 бағытына орналастырыңыз (6-сурет).

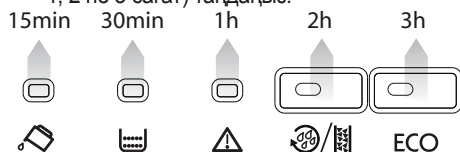
! Маңызды!

Құрылғыны зақымдап алмас үшін, негізгі қосқышты (6-сурет) 0 бағытына құрылғы қосулы болғанда орнатпаңыз.

АВТО ӨШІРУ (КҮТУ) РЕЖИМІН ОРНАТУ

Авто өшіру уақытын құрылғы 15 не 30 минуттан немесе 1, 2 немесе 3 сағаттан кейін өшірілетін етіп өзгертуге болады.

1. Басқару тақтасының артындағы 5 шам жанғанша ECO түймесін басып тұрыңыз.
2.  түймесін басып арқылы қажетті жұмыс істеу уақытын (15 немесе 30 минут немесе 1, 2 не 3 сағат) таңдаңыз.



3. Таңдауды растау үшін **ECO** түймесін басып, құрылғыны қалыпты пайдалану режиміне оралыңыз.

Авто өшіру бағдарламаланды.

і Ескеріңіз:

Құрылғыны толық ажырату үшін, құрылғының бүйіріндегі қуат қосқышын 0 бағытына (6-сурет) орналастырыңыз.

ҚУАТ ҮНЕМДЕУ

Қуат үнемдеу режимі ағымдағы Еуропалық ережелерге сай қуат тұтыну мөлшерін азайтады. Осы режимді іске қосу не ажырату үшін, **ECO** түймесін басыңыз. Біраз ажыратулы болғаннан кейін, ECO режимі қосылған болса, **ECO** түймесінің шамы жанады.

Бұл режим әдепкі параметр бойынша іске қосылған болады.

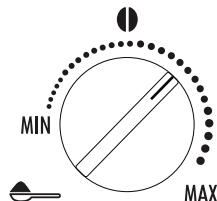
і Ескеріңіз:

Қуат үнемдеу режимі мен бірінші кофені құю режиміне өткенге дейін бірнеше секунд кетеді.

КОФЕ ЖАСАУ

Кофе дәмін таңдау

Қажетті дәмді таңдауға арналған тетікті бұраңыз. Оны сағат тілі бағытымен бұрағанда құрылғы тартатын кофе дәндерінің мөлшері көбейеді, осылайша құйылатын кофе қоюлығы да көбейеді.



і Ескеріңіз:

- Құрылғыны бірінші рет пайдаланған кезде, тексеріп көру және қателер жіберу арқылы тетіктің дұрыс бағытын анықтау үшін бірнеше кесе кофе жасау керек болады.
- Тетікті сағат тілі бағытымен тым көп бұрамаңыз, әйтпесе кофе өте баяу құйылуы (тамшылап), әсіресе бірден екі кесе кофе жасағанда баяулауы мүмкін.

Кеседегі кофе мөлшерін таңдау

Тетікті бұрау арқылы кофенің қажетті мөлшерін таңдаңыз.



Оны сағат тілі бағытымен бұрау құйылатын кофенің мөлшерін көбейтеді.

і Ескеріңіз:

Құрылғыны бірінші рет пайдаланған кезде, тексеріп көру және қателер жіберу арқылы тетіктің дұрыс бағытын анықтау үшін бірнеше кесе кофе жасау керек болады.

Кофе тартқышты реттеу

Кофе тартқыш әдепкі параметр бойынша кофені дұрыс дайындайтындай етіп орнатылады және оны реттеудің қажеті жоқ.

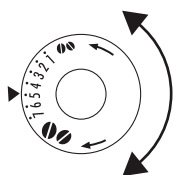
Дегенмен, алғашқы бірнеше кесе кофені жасағаннан кейін кофенің өте әлсіз және кілегейлі емес екендігі немесе оның өте жай

құйылатыны байқалса (тамшылап тұрса), оны тартуды реттеу дөңгелегін (7-сурет) реттеу арқылы түзетуге болады.



Ескеріңіз:

Тартуды реттеу тетігін тек кофе тартқыш жұмыс істеп тұрған кезде ғана бұрау керек.



егер кофе өте баяу құйылса немесе мүлдем құйылмаса, дөңгелекті сағат тілі бағытымен «7» санына қарай бір рет «сырт» еткізіп бұраңыз.

Толық кілегейлі кофе жасау үшін, сағат тілі бағытына қарсы «1» санына қарай бір рет «сырт» еткізіп бұраңыз (бір бұрағанда бір реттен артық «сырт» еткізіп бұрамаңыз, әйтпесе кофе тамшылап құйылуы мүмкін).

Бұл реттеулердің нәтижесі тек 2 кесе кофе жасалғаннан кейін ғана байқалады.

Егер бұл реттеу қажетті нәтижені бермесе, дөңгелекті тағы бір рет «сырт» еткізіңіз.

Ыстығырақ кофе алу туралы кеңестер:

Кофе ыстық болуы үшін, мыналарды орындауыңыз керек:

- кофе құйылмас бұрын, түймесін басу арқылы шаю циклін орындаңыз. Құрылғының ішкі жүйелерін қыздыру арқылы шүмектен ыстық су ағады, осылайша кофе температурасы көтеріледі.
- кеселерді ыстық сумен шаю арқылы жылытыңыз (ыстық су функциясын пайдалану).

Кофе дәндерінен кофе жасау



Маңызды!

Ешқашан карамельденген немесе қант қосылған кофе дәндерін пайдаланбаңыз, себебі олар кофе тартқышқа жабысып, оны пайдалануға жарамайтын етуі мүмкін.

1. Ыдысты кофе дәндерімен толтырыңыз (8-сурет).
2. Кофешүмектерінің астына орналастырыңыз:
 - 1 кесе кофе жасағыңыз келсе, 1 кесе қойыңыз (9-сурет);
 - 2 кесе кофе жасағыңыз келсе, 2 кесе

қойыңыз.

3. Шүмектерді кеселерге қарай мүмкіндігінше төмендетіңіз. Кілегейлі кофе осылай жасалады (10-сурет).
4. Қажетті кесе санына қатысты түймені басыңыз (1 кесе немесе 2 кесе , 11 және 12-сурет).
5. Дайындау басталады да, және шамдары жыпылықтайды.



Ескеріңіз:

- Құрылғы кофе жасап жатқан кезде, құюды кез келген уақытта екі кофе жасау түймесінің (немесе) бірін басу арқылы тоқтатуға болады.
- Құйылып болған соң кеседегі кофе мөлшерін көбейту үшін, кофе түймелерінің (немесе) бірін бассаңыз болғаны (3 секунд ішінде).

Кофе жасалған соң, құрылғы қайта пайдалануға дайын болады.



Ескеріңіз:

Кофені ыстық етіп жасау туралы ақпаратты «**Ыстығырақ кофе алу туралы кеңестер**» (бет: 147) бөлімінен көріңіз.



Маңызды!

Егер кофе тамшылап құйылса, тым сұйық болса және жеткілікті деңгейде кілегейлі болмаса немесе тым салқын болса, -беттегі «Ақаулықтарды жою» (бет: 155) бөліміндегі кеңестерді оқыңыз.

Ұнтақ кофеден кофе жасау



Маңызды!

- Құрылғы өшірулі кезде ешқашан ұнтақ кофені салмаңыз, әйтпесе ол құрылғының қуыс-қуыстарына таралып, оны былғауы мүмкін. Бұл құрылғыны зақымдауы мүмкін.
- Ешқашан бір деңгейлі мөлшерден артық пайдаланбаңыз, әйтпесе ол құрылғының ішін былғауы немесе воронканы бітеп тастауы мүмкін.



Ескеріңіз:

Егер ұнтақ кофені пайдалансаңыз, сіз бір уақытта тек бір кофе жасай аласыз.



1. Кофе дәмін таңдау тетігін бағытына бұраңыз.

- Воронканың бітеліп қалмағанына көз жеткізіп, бір деңгей мөлшеріндегі ұнтақ кофені салыңыз (13-сурет).
- Кофе шүмектерінің астына бір кесе қойыңыз.
-  1 кесе кофе түймесін басыңыз (11-сурет).

Тартылған кофе функциясын ажырату үшін, тетікті басқа бағыттардың біріне бұраңыз.

Ескеріңіз:

Қуат үнемдеу режимі мен бірінші кофені құю режиміне өткенге дейін бірнеше секунд кетеді.

КАППУЧИНО ЖАСАУ

Маңызды! Күйіп қалу қаупі бар

Дайындау барысында бу шығады. Күйіп қалудан сақ болыңыз.

- Каппучино жасаған кезде, кофені үлкен кесеге жасаңыз;
- Ыдысты әрбір дайындалатын каппучино үшін шамамен 100 грамм сүтпен толтырыңыз. Ыдысты таңдаған кезде сүттің көлемі екі немесе үш есе көбейетінін ескеріңіз;

Ескеріңіз:

Қоюлау көпіршікке қол жеткізу үшін, тоңазытқыш температурасында (шамамен 5°C) сақталған шайқалған немесе жартылай шайқалған сүтті пайдаланыңыз.

Көпіршігі нашар немесе көбіктері үлкен сүт болмас үшін, каппучино жасағышты әрқашан «Каппучино жасағышты тазалау» бөлімде сипатталғандай етіп тазалаңыз.

-  түймесін басыңыз. Құрылғының қызып қатқанын көрсету үшін тиісті шам жыпылықтайды;
- Каппучино жасағышты сыртқа қарай бұрып, сүт ыдысына (13-сурет) батырыңыз;
- Бу тетігін I бағытына бұраңыз. Каппучино жасағыштан бу шығып, кофеге кілегейлі көбік түрін және үлкенірек көлем береді;
- Кілегейлі көпіршік жаса үшін ыдысты жайлап қана жоғары қарай ырғап жылжытыңыз. (Буды бір басқанда 3 минуттан артық құйып тұруға болмайды);
- Қалаған көпіршікті алған соң, бу тетігін 0 бағытына қайта бұрау арқылы буды тоқтатыңыз.

Маңызды! Күйіп қалу қаупі бар

Қайнап жатқан сүттің шашырауынан күйіп қалуға жол бермес үшін, көпіршікті сүті бар ыдысты алмас бұрын буды тоқтатыңыз.

- Сүт көпіршігін бұған дейін дайындалған кеседегі кофеге қосыңыз. Каппучино дайын. Дәмді тәттілендіріңіз және қажет болса көпіршітілген сүтке шамалы какао ұнтағын себіңіз.

Ескеріңіз:

- Басқа кофе жасағыңыз келгендіктен каппучино жасаған соң және бу функциясын бу түймесін  басу арқылы ажыратқан соң дереу  немесе  түймесін бассаңыз, кофе жасағыш тым ыстық болады ( және  шамдары қолайсыз температураны көрсету үшін жыпылықтайды). Құрылғы жеткілікті деңгейде суығанша шамамен он минут күтуіңіз керек.

Оны жылдам суыту үшін, бу функциясын ажыратқан соң, бу тетігін ашыңыз және каппучино жасағыштан ыдысқа  және  шамдары жыпылықтағанын тоқтатқанша су ағызыңыз.

Каппучино жасағышты пайдаланып болған соң тазалау.

Сүт қалдықтарының жиналуына және бітеліп қалуға жол бермес үшін, каппучино жасағышты әрбір қолданыстан кейін тазалап отырыңыз.

Маңызды! Күйіп қалу қаупі бар

Каппучино жасағышты тазалап жатқан кезде шүмектен шамалы ыстық су ағады.

Су шашырандыларынан абай болыңыз.

- Бу тетігін I бағытына бұрау арқылы бірнеше секунд бойы аз ғана су ағызыңыз. Одан кейін ыстық су ағынын тоқтату үшін бу тетігін 0 бағытына бұраңыз.
- Каппучино жасағыш суығанша бірнеше минут күтіңіз. Каппучино жасағыштың сабының түтігін бір қолмен мықтап ұстап, басқа қолмен каппучино жасағышты сағат тілі бағытына қарсы бұраңыз да (14-сурет), төмен тарту (15-сурет) арқылы шығарыңыз.
- Каппучино жасағыштың барлық бөлшектерін губкамен және ыстық сумен жуыңыз.
- 16-суреттегі көрсеткілермен көрсетілген

тесіктердің бітелмегенін тексеріңіз. Қажет болса, инемен тазартыңыз.

5. Ішкі бөлікті реттелмелі түтікке абайлап енгізу арқылы орнына салыңыз да, бу қондырмасын енгізіп, орнына түскенше сағат тіліне қарсы бұраңыз.

ЫСТЫҚ СУ



Маңызды! Күйіп қалу қаупі бар.

Ыстық су құю барысында құрылғыны ешқашан қараусыз қалдырмаңыз.

Төменде көрсетілгендей, кесе толған кезде ыстық су ағынын тоқтатыңыз.

Капучино жасағыш су құйылып жатқан кезде қызады, сондықтан оны тек сабынан ғана ұстау керек.

1. Капучино жасағыш астына ыдыс қойыңыз (шашыраудың алдын алу үшін барынша жақын қойыңыз).
2.  және  шамдары тұрақты жанғанына көз жеткізіңіз.
3. Бу тетігін барынша сағат тіліне қарсы жартылай бұраңыз. Ағу басталады.
4. Бу тетігін **0** бағытына бұрау арқылы тоқтатыңыз



Ескеріңіз:

- Егер «Қуат үнемдеу» режимі белсенді болса, ыстық су құйылмас бұрын бірнеше секунд күту керек болуы мүмкін.
- Ыстық су дайындап болған соң бу жасағыңыз келсе, жүйелік тетікті бірнеше секунд ашу арқылы су айналымдарын босату ұсынылады.

ТАЗАЛАУ



Маңызды!

- Кофе жасағышты тазалау үшін еріткіштерді, қырғыш заттарды немесе спиртті пайдаланбаңыз. De'Longhi супер автоматты кофе жасағыштарын тазалау үшін тек осы құрылғыларға арналған химикаттарды ғана пайдалануыңыз керек.
- Құрамдас бөліктердің ешқайсысын ыдыс жуғышта жууға болмайды.
- Қоқымдарды және кофе қалдықтарын кетіру үшін металдан жасалған заттарды

пайдаланбаңыз, себебі олар құрылғының металл немесе пластмасса бөліктерін сырып тастауы мүмкін.

Кофе жасағышты тазалау

Құрылғының мына бөліктерін тұрақты түрде тазалап отыру керек:

- ұнтақ кофе ыдысы (A17),
- тамшы науасы (A15),
- су ыдысы (A12),
- кофе шүмектері (A18),
- ұнтақ кофе воронкасы (A8),
- құрылғы ішінде, демдеу қапқағы (A16) ашылған соң қол жетімді болады,
- демдеу торы (A20).

Ұнтақ кофе ыдысын тазалау



шамы жыпылықтаған кезде, кофе тарту ыдысын босату керек. Кофе тарту ыдысы тазартылмайынша, шам жыпылықтауын жалғастырады және құрылғыны кофе жасау үшін пайдалану мүмкін болмайды.

Тазалау үшін (тек құрылғымен):

- Құрылғының алдыңғы жағындағы қызметтік қапқақты ашыңыз, тамшы науасын (17-сурет) шығарып, оны босатыңыз және тазалаңыз.
- Ұнтақ кофе ыдысын босатып, түбінде қалған барлық қалдықтарды кетіру үшін мұқият тазалаңыз.



Маңызды!

Тамшы науасын алып жатқан кезде ұнтақ кофе ыдысын тіпті онда шамалы кофе қалса да босату **керек**.

Егер босатылмаса, келесі кофелерді жасаған кезде, ұнтақ кофе ыдысы шамадан тыс толып кетіп, құрылғы арналарын бітеуі мүмкін.

Тамшы науасын тазалау



Маңызды!

Егер тамшы науасы тұрақты түрде босатылмаса, оның жиегінен су асып ағуы және құрылғының ішіне немесе жан-жағына таралуы мүмкін.

Бұл құрылғыны зақымдауы, ол тұрған бетті немесе айналаны бүлдіруі мүмкін.

Тамшы науасы ондағы су деңгейін көрсететін деңгей көрсеткішімен (қызыл) белгіленген

(18-сурет). Осы көрсеткіш кесе науасынан шығып тұрғанға дейін тамшы науасы босатылуы және тазалануы керек.

Тамшы науасын алу үшін:

1. Тамшы науасы мен ұнтақ кофе ыдысын шығарыңыз (17-сурет);
2. Тамшы науасы мен ұнтақ кофе ыдысын босатыңыз және жуыңыз;
3. Тамшы науасы мен ұнтақ кофе ыдысын орындарына салыңыз.

Құрылғының ішін тазалау



Электр тоғына түсу қаупі бар!

Ішкі бөліктерді тазаламас бұрын, құрылғыны өшіру («Өшіру» бөлімін көріңіз) және розеткадан ажырату керек. Кофе жасағышты суға ешқашан батырмаңыз.

1. Құрылғының іші (тамшы науасын алған соң қол жетімді болады) кірлемегенін тұрақты түрде (шамамен аптасына бір рет) тексеріп отырыңыз.
Қажет болса, кофе қалдықтарын берілген щеткамен және губкамен тазалаңыз.
2. Қалдықтарды шаңсорғышпен тазалаңыз (19-сурет).

Су ыдысын тазалау

1. Су ыдысын (A12) жұмсақ сабынды сумен тұрақты түрде жуып тұрыңыз
2. Су ыдысын мұқият шайыңыз және ыдысты таза сумен толтырып, құрылғыға қайта салыңыз.

Кофе шүмектерін тазалау

1. Кофе шүмектерін губкамен немесе шүберекпен тазалаңыз (21-сурет).
2. Кофе шүмегіндегі тесіктердің бітеліп қалмағанын тексеріңіз.
Қажет болса, кофе қалдықтарын тіс тазартқышпен кетіріңіз (22-сурет).

Ұнтақ кофе воронкасын тазалау

Тартылған кофе воронкасының (A6) бітелмегенін тұрақты түрде (шамамен айына бір рет) тексеріп тұрыңыз. Қажет болса, кофе қалдықтарын щеткамен тазалаңыз.

Демдеу торын тазалау

Демдеу торын(A11) кемінде айына бір рет тазалап отыру керек.



Маңызды!

Құрылғы іске қосылуы болған кезде демдеу торын алуға болмайды.

1. Құрылғының дұрыс өшірілгеніне көз жеткізіңіз («Өшіру» бөлімін көріңіз).
2. Қызметтік қақпақты ашыңыз
3. Тамшы науасы мен ұнтақ кофе ыдысын шығарыңыз (17-сурет).
4. Қызыл босату түймелерін ішке қарай басып тұрып, демдеу торын сыртқа қарай тартып шығарыңыз (22-сурет).



Маңызды!

ТЕК СУМЕН ШАЙЫҢЫЗ

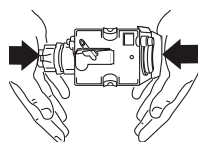
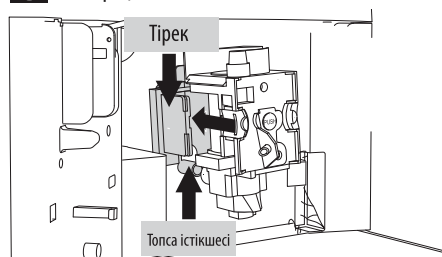
ЫДЫС ЖУҒЫШ СҰЙЫҚ ЗАТТЫ ЖӘНЕ ЫДЫС ЖУҒЫШ ҚҰРЫЛҒЫНЫ ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ

Демдеу торын тазалау үшін жуғыш сұйықтықты пайдаланбаңыз, себебі ол зақымға себеп болуы мүмкін.

5. Демдеу торын суға шамамен 5 минут батырып қойып, ағынды су астында шайыңыз.
6. Тазалаған соң, демдеу торын ішкі тірекке қарай сырғыту арқылы түбін бекітіп, «сырт» етіп орнына түскенше PUSH (ИТЕРУ) белгісін толық енгенше ішке қарай басыңыз.

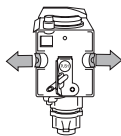


Ескеріңіз:



Егер демдеу торын енгізу қиын болса, енгізбес бұрын оны суретте көрсетілген екі ілгекті басу арқылы тиісті өлшемге бейімдеңіз.

7. Салынған соң, екі қызыл түйменің шыққанына көз жеткізіңіз.
8. Демдеу торы орнының қақпағын жабыңыз.
9. Су ыдысын орнына салыңыз.



ҚАҚ ТАЗАЛАУ

Тақтадағы ☼/☼ шамы жыпылықтаған кезде құрылғы қағын тазалаңыз.



Маңызды!

- Қақ тазалағыш құрамында теріні және көздерді тітіркендіруі мүмкін қышқылдар бар. Өнім жасаушысының қақ тазалағыш орамында берген ескертулерін және теріге және көздерге тиген жағдайда орындалатын процедураларға қатысты ескертулерді міндетті түрде ескеру керек.
 - Тек De'Longhi қақ тазалағышын ғана пайдалануыңыз керек. Басқа қақ тазалағышты пайдалану және/немесе қақ тазалауды дұрыс орындамау өнім жасаушысының кепілдігінде қаралмаған ақаулықтарға себеп болуы мүмкін.
1. Құрылғыны іске қосыңыз.
 2. Су ыдысын босатыңыз (A12).
 3. Суға ерітілген (қақ тазалағыш орамында көрсетілген мөлшерлерді ұстана отырып) қақ тазалағыш қоспаны су ыдысына құйыңыз. Көлемі кемінде 1,5 литр болатын бос ыдысты ыстық су шүмегінің астына қойыңыз.
 4. ☼ және ☼ шамдары тұрақты жанғанша күтіңіз.



Маңызды! Күйіп қалу қаупі бар

Каппучино жасағыштан құрамында қышқылы бар ыстық су ағады. Су шашырандыларынан абай болыңыз.

5. ☼/☼ түймесін басып, ерітіндіні қосқаныңызды растау үшін 5 секунд ұстап тұрыңыз да, қақ тазалау процедурасын бастаңыз. Түйме шамы қақ тазалау бағдарламасының басталғанын көрсету үшін тұрақты болып жанады (☼ және ☼ жанады және бу шамы жыпылықтайды).
6. Бу тетігін сағат тіліне қарсы жартылай бұраңыз. Қақ тазалау ерітіндісі капучино

жасағыштан астына қойылған ыдысқа ағады.

Қақ тазалау бағдарламасы құрылғының ішіндегі қақты тазалау үшін бірнеше шаю және кідіру әрекеттерін орындайды.

Шамамен 30 минуттан соң су ыдысы босайды, ☼ шамы жанады. Бу тетігін барынша сағат тілімен жартылай бұраңыз.

Одан кейін құрылғы таза сумен шаюға дайын болады.

7. Қақ тазалағыш ерітіндіні жинау үшін пайдаланылған ыдысты босатыңыз да, капучино жасағыштың астына қайта салыңыз.
8. Су ыдысын шығарыңыз, босатыңыз, ағын су астында шайыңыз және таза сумен толтырып, орнына салыңыз.
9. Бу тетігін сағат тіліне қарсы жартылай бұраңыз. Шүмектен ыстық су шығады.
10. Су ыдысы толық босаған кезде, ☼/☼ шамы сөнеді және ☼ шамы жанады.
11. Тетікті 0 бағытына бұрап, су ыдысын қайта толтырыңыз, одан кейін құрылғы автоматты түрде өшеді.

Құрылғыны пайдалану үшін, оны ☼ түймесін басу арқылы іске қосыңыз.

СУ ҚАТТЫЛЫҒЫН ОРНАТУ

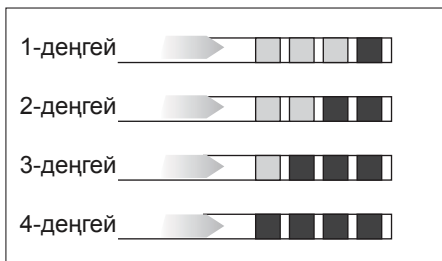
Бір кезеңдік уақыт өткен соң су қаттылығына сай ☼/☼ хабары көрсетіледі.

Құрылғы әдепкі параметр бойынша 4 мәніне (өте қатты су) орнатылған.

Сонымен қатар, бұл құрылғыны әр түрлі аймақтардағы құбыр суының қаттылығына сай бағдарламалау арқылы құрылғыны сирегірек тазалау қажет болатындай етіп орнатуға болады.

Су қаттылығын өлшеу

1. Осы нұсқаулықпен бірге берілген «ТОЛЫҚ ҚАТТЫЛЫҚТЫ ТЕКСЕРУ» көрсеткіші қағазын орамынан шығарыңыз.
2. Қағазды стакандағы суға бір секундқа толығымен батырып алыңыз.
3. Қағазды судан шығарып, жайлап сілкіңіз. Шамамен бір минуттан соң 1, 2, 3 немесе 4 қызыл шаршы судың қаттылығының деңгейіне қарай көрінеді. Әрбір шаршы бір деңгей болып есептеледі.



Су қаттылығын орнату

1. Құрылғының өшкеніне (бірақ розеткаға қосылғанына және негізгі қосқыштың I бағытында екеніне) көз жеткізіңіз;
2. түймесін кемінде 6 секунд басып тұрыңыз. шамы жанады;
3. Су қаттылығын орнату үшін **ECO** түймесін басыңыз (толық қаттылықты тексеру бойынша көрсетілген деңгей).

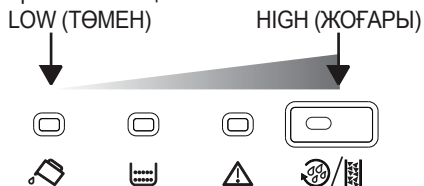


4. Мәзірден шығу үшін түймесін басыңыз. Құрылғы сол кезде жаңа су қаттылығының параметрімен бағдарламаланады.

ТЕМПЕРАТУРАНЫ ОРНАТУ

Кофе жасау үшін пайдаланылатын судың температурасын өзгерту үшін, мыналарды орындаңыз:

1. Құрылғы ажыратылғанда және негізгі қосқыш I бағытына орнатылғанда (3-сурет), түймесін басып, басқару тақтасындағы шамдар жанғанша ұстап тұрыңыз.
2. Қажетті температураны орнату үшін түймесін басыңыз:



3. Таңдауды растау үшін түймесін басыңыз; Шамдар сөнеді.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

Кернеу:	220-240 В~ 50/60 Гц макс. 10 А
Жұтылатын қуат:	1450 Вт
Қысым:	15 бар
Су ыдысының сыйымдылығы:	1,7 Л
Өлшемі: ҰхБхД:	280x364x400 мм
Кабель ұзындығы:	1,5 м
Салмағы:	10,8 кг



Бұл құрылғы мына ЕС директиваларына сәйкес:

- 2006/95/ЕС төменгі кернеу директивасы және кезекті толықтырулары;
- EMC 2004/108/ЕС директивасы және кезекті толықтырулары;
- Еуропалық күту режиміне қатысты 1275/2008 ережесі
- 1935/2004 ЕЕС тағам тиетін материалдар мен керек-жарақтар ережесіне сәйкес.

ТАСТАУ



Еуропалық 2002/96/ЕС директивасына сай, бұл құрылғы үй қоқыстарымен бірге емес, қоқыстарды сұрыптау және қайта өңдеу орталығына апарып тастау керек.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип изделия см. заводскую табличку на корпусе устройства

Модель	“
Напряжение	“
Частота	“
Мощность	“

Румынияда жасалған

De'Longhi Appliances s.r.l.

via L.Seitz, 47 31100 Treviso Italy

Де'Лонги Апплайансиз с.р.л.

Виа Л. Зейц, 47 31100 Тревизо Италия

Импортер на территории РФ, Белоруси и Казахстана:

ООО «Делонги»

127055 Россия, г. Москва, ул. Сушѣвская, д. 27, стр. 3

Тел. +7 (495) 781-26-76

Изделие использовать по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации. Срок службы изделия составляет 5 года с даты продажи потребителю.

Дату изготовления изделия можно определить по серийному номеру, расположенному на / или вблизи заводской таблички изделия (Сер. № ASSCC, где А – последняя цифра года

изготовления, SS – производственная неделя, CC – дата печати, рассчитанная автоматически с 1992 г. Пример: Сер. № 30411xxx, год изготовления – 2003, производственная неделя – 4).



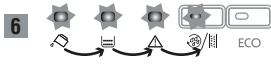
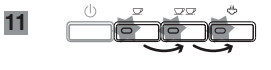
ҚАЛЫПТЫ ЖҰМЫС ІСТЕУ КЕЗІНДЕГІ ШАМДАРДЫҢ МАҒЫНАСЫ

ШАМДАР	СИПАТТАМА	МАҒЫНАСЫ
1	Шамдар жыпылықтайды	Су әлі қажетті температурада емес. Кофе жасамас бұрын шамдар тұрақты жанғанша күтіңіз
2	Шамдар тұрақты жанады	Құрылғы кофе жасауға дайын
3	Шам тұрақты жанады	Құрылғы бір кесе кофе құйып жатыр
4	Шам тұрақты жанады	Құрылғы екі кесе кофе құйып жатыр
5	Бу шамы жыпылықтауда	Бу функциясын пайдаланбас бұрын шамның тұрақты жанғанын күтіңіз
6	Бу шамы тұрақты жанады	Құрылғы бу шығаруға дайын
7	Шам тұрақты жанады	Құрылғы қуат үнемдеу режимінде
8	Шам тұрақты жанады	Автоматты қақ тазалау бағдарламасы орындалуда

ДАБЫЛ ШАМДАРЫНЫҢ МАҒЫНАСЫ

ШАМДАР	СИПАТТАМА	МАҒЫНАСЫ	НЕ ІСТЕУ КЕРЕК
1	Шам тұрақты жанады	Ыдыстағы су	Су ыдысын толтырыңыз және/немесе «сырт» етіп орнына киілгенше итеру арқылы дұрыстап салыңыз.
		Ыдыс кір немесе қақпен бітелген	Ыдысты шайыңыз немесе қағын тазалаңыз

2 	Шамы жыпылықтайды	Тартылған кофе тым майда және кофе өте жай құйылуда	Кофені тағы да құйып көріңіз және кофе тартқыш жұмыс істеп тұрған кезде тартуды реттеу дөңгелегін сағат тілі бағытымен «7» санына қарай бұраңыз (10-сурет). Егер 2 кесе кофе құйылғаннан кейін әлі де жай құйылса, тартуды реттеу дөңгелегін құйылу дұрысталғанша тағы бір рет «сырт» еткізіп бұрау арқылы дұрыстау процедурасын қайталаңыз (мына бөлімді қараңыз: «Кофе тартқышты реттеу»).
		Құрылғы кофе жасай алмайды	Егер проблема қайталана берсе, бу тетігін I бағытына бұрап, капучино жасағыштан ыстық су ағызыңыз
3 	Шам тұрақты жанады	Ұнтақ кофе ыдысы толып кеткен немесе жоқ	Ұнтақ кофе ыдысы мен тамшы науасын босатыңыз, тазалаңыз да орындарына салыңыз (23-сурет). Маңызды: Тамшы науасын алып жатқан кезде ұнтақ кофе ыдысын тіпті онда шамалы кофе қалса да босату керек. Егер босатылмаса, келесі кофелерді жасаған кезде, ұнтақ кофе ыдысы шамадан тыс толып кетіп, құрылғы арналарын бітеуі мүмкін
4 	Шамы жыпылықтайды	В о р о н к а ғ а тартылған кофе салынбаса да «тартылған кофе» жасау функциясы таңдалған	Воронкаға тартылған кофені салыңыз немесе pre-ground (тартылған кофе) функциясын таңдаудан бас тартыңыз
5 	Шам жыпылықтайды	Құрылғы қағын тазалау керек	«Қақ тазалау» бөліміндегі қақ тазалау процедурасын неғұрлым тезірек орындау керек.
		Кофе дәндері таусылған	Дәндер ыдысын толтырыңыз
		Егер кофе тартқыш тым шулы болса, кофе дәндерінің арасындағы кішкене тас тартқышты тоқтатып тастады деген сөз.	Тұтынушыларды қолдау қызметтерімен хабарласыңыз

	Ерекше дыбыс шығады және шамдар кезек-кезек жыпылықтайды	Тазаланғаннан кейін, демдеу торы орнына салынбаған	Демдеу торын «Демдеу торын тазалау» тарауында сипатталғандай етіп енгізіңіз
	Шамдар кезек-кезек жыпылықтайды	Кофе жасағыш жаңа ғана іске қосылған, демдеу торы дұрыс салынбаған және қызметтік қақпақ дұрыс жабылмаған.	Демдеу торындағы PUSH (БАСЫҢЫЗ) сөзін орнына сырт етіп түскенше басыңыз. Екі қызыл түйменің шыққанына көз жеткізіңіз. Қызметтік есікті бассаңыз, құрылғы қайта іске қосылады
	Шамдар жыпылықтайды	Алдын ала ұнтақталған кофе воронкасы бітеліп қалған	Воронканы «Ұнтақ кофе воронкасын тазалау» бөлімінде сипатталғандай етіп щеткамен босатыңыз.
	Шам тұрақты жанады	Тазаланғаннан кейін, демдеу торы орнына салынбаған.	Демдеу торын «Демдеу торын тазалау» тарауында сипатталғандай етіп енгізіңіз
		Құрылғының іші өте лас	Құрылғыны мұқият тазалаңыз
	Шамы жыпылықтайды	Қызметтік қақпақ ашық	Егер қақпақты жаба алмасаңыз, демдеу торының дұрыс жабылғанына көз жеткізіңіз
	Шамдар жыпылықтайды	Кофе жасағыш бу тетігі ашық тұрған күйінше іске қосылған	Бу тетігін құйылу тоқтағанша бұраңыз

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Төменде кейбір ықтимал ақаулықтар көрсетілген. Егер проблема сипатталғандай әдіспен шешілмесе, тұтынушыларды қолдау қызметтерімен хабарласыңыз.

ПРОБЛЕМА	ЫҚТИМАЛ СЕБЕБІ	ШЕШІМІ
Кофе ыстық емес	Кеселер алдын ала қыздырылмайды.	Кеселерді ыстық сумен шаю арқылы алдын ала жылытыңыз (Мынаны ескеріңіз: ыстық су функциясын пайдалану);
	Демдеу торы суып қалған, себебі соңғы кофе жасалғалы 2/3 минут өткен.	Кофе жасамас бұрын демдеу торын  түймесін басу арқылы қыздырыңыз.
Кофе көпіршігі жеткілікті емес.	Кофе тым ірі етіліп тартылған.	Кофе тартқыш жұмыс істеп тұрған кезде тартуды реттеу тетігін сағат тілі бағытына қарсы «1» санына қарай бір рет бұраңыз (7-сурет). Нәтиже тек 2 кофе жасаған соң ғана беріледі (мына бөлімді қараңыз: -беттегі «Кофе тартқышты реттеу» бөлімі бет: 146).
	Кофе жарамсыз.	Эспрессо кофесін жасағыштар үшін ұнтақ кофе пайдаланыңыз.

Кофе тым баяу құйылады немесе тамшылап тұрады.	Кофе тым майда етіліп тартылған.	Кофе тартқыш жұмыс істеп тұрған кезде тартуды реттеу тетігін сағат тілі бағытымен «7» санына қарай бір рет бұраңыз (7-сурет). Кофе қанағаттанарлықтай тартылмайынша сыртылдата бұрауды жалғастырыңыз. Нәтиже тек 2 кофе жасаған соң ғана беріледі (мына бөлімді қараңыз: -беттегі «Кофе тартқышты реттеу» бөлімі бет: 146).
Шүмектерден кофе ақпайды.	Шүмектер бітеліп қалған.	Шүмектерді тіз тазартқышпен тазалаңыз.
Көпіршітілген сүтте үлкен көбіктер бар	Сүт жеткілікті деңгейде салқын емес немесе ол жартылай шайқалмаған.	Тоңазытқыш температурасындағы (шамамен 5°C) майсыздандырылған немесе жартылай майсыздандырылған сүтті пайдаланған жөн. Егер нәтиже сіз қалағандай болмаса, басқа компанияның сүтін пайдаланып көріңіз.
Сүт көпіршітілмеген	Капучино жасағыш кірлеген.	«Капучино жасағышты пайдаланған соң тазалау» бөлімінде сипатталғандай етіп тазалаңыз
Бу шығару тоқтатылады	3 минуттан соң қауіпсіздік құрылғысы буды тоқтатып тастайды.	Күте тұрыңыз да, бу функциясын қайта іске қосыңыз.
Құрылғы іске қосылмайды.	Ол розеткаға қосылмаған.	Розеткаға қосыңыз.
	Негізгі қосқыш іске қосылмаған.	Негізгі қосқышты I бағытына орнатыңыз (3-сурет).

TARTALOM

ALAPVETŐ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK ... 158

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK 159

Jelen kézikönyvben használt szimbólumok.....	159
Rendeltetésszerű használat	159
Használati útmutató	159

BEVEZETÉS 159

A zárójelben olvasható betűk.....	159
Meghibásodások és szervíz	159

LEÍRÁS 160

A készülék leírása	160
A vezérlőpult leírása.....	160

A BEKAPCSOLÁS ELŐTT ELVÉGZENDŐ MŰVELETEK160

A készülék ellenőrzése	160
A készülék telepítése.....	160
A készülék csatlakoztatása	160
A készülék első beindítása	160

A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA..... 161

A KÉSZÜLÉK KIKAPCSOLÁSA 161

AZ AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS (STAND BY)

BEÁLLÍTÁSA 161

ENERGIATAKARÉKOSSÁG 161

KÁVÉFŐZÉS 162

A kávé ízének kiválasztása	162
A lefőzött kávé mennyiségének beállítása	162
A kávédaráló beállítása	162
Tanácsok melegebb kávé főzéséhez	162
Kávéfőzés szemes kávéból.....	162
Kávéfőzés őrölt kávéból.....	163

KAPUCSÍNÓ KÉSZÍTÉS 163

A tejhabosító tisztítása használat után	164
---	-----

MELEG VÍZ KÉSZÍTÉSE 164

TISZTÍTÁS..... 164

A készülék tisztítása	164
A zacstartó tisztítása.....	164
A cseppgyűjtő tálca tisztítása	165
A készülék belsejének tisztítása	165
A víztartály tisztítása	165
A kávé adagoló csőrök tisztítása.....	165
Az őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcser tisztítása.....	165
A kávéstartó szűrő tisztítása	165

VÍZKÖLDÉS..... 166

A VÍZ KEMÉNYSÉGÉNEK MEGADÁSA..... 166

A víz keménységének mérése	166
A vízkeménység megadása	167

A HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA 167

MŰSZAKI ADATOK 167

ÁRTALMATLANÍTÁS 167

A VILÁGÍTÓ LÁMPÁK JELENTÉSE A NORMÁL MŰKÖDÉS

KÖZBEN 168

A RIASZTÁST JELZŐ LÁMPÁK JELENTÉSE 169

A PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA..... 170

ALAPVETŐ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- A készüléket csökkent fizikai, érzéki vagy szellemi képességű vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek (ide értve a gyermekeket is) nem használhatják, hacsak nincsenek a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt vannak és nem tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról és tisztában vannak a használattal járó kockázatokkal.
- Ügyelni kell arra, hogy gyermekek ne játszanak a készülékkel.
- A készülék tisztítását és karbantartását a felhasználónak kell elvégeznie, felügyelet alatt nem álló gyermekek nem végezhetik el azt.
- Tisztítás során soha ne merítse a készüléket vízbe.
- A készüléket kizárólag háztartási célra gyártották. A használat rendellenesnek minősül az alábbi helyeken: üzletek, irodák és más munkahelyek konyhának kialakított helyiségeiben, tanyasi vendégházakban, szállodákban, motelekben és más vendéglátó egységekben, fogadókban.
- Az elektromos csatlakozó vagy a tápvezeték meghibásodása esetén, a kockázatok elkerülése érdekében a vezetéket vagy a csatlakozót kizárólag egy Márkaszervizzel cseréltesse ki.

CSAK AZ EURÓPAI PIACRA:

- Ezt a készüléket csak abban az esetben használhatják a 8. életévüket betöltött gyermekek, ha felügyelet alatt állnak, vagy ha megkapták a készülék biztonságos üzemeltetésével kapcsolatos tájékoztatást és megértették a vonatkozó veszélyeket. A tisztítási és karbantartási műveleteket gyermekek csak akkor végezhetik el, ha betöltötték 8. életévüket és felügyelet alatt vannak. A készüléket és a tápvezetékét 8 évesnél fiatalabb gyermekektől távol tartsa.
- A készüléket csökkent fizikai, érzéki vagy szellemi képességű vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek is használhatják, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt vannak és tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról és tisztában vannak a használattal járó kockázatokkal.
- Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani.
- Mindig áramtalanítsa a készüléket, amikor őrizetlenül hagyja és össze-, szétszerelés vagy tisztítás előtt.



A lenti szimbólummal jelölt felületek használat közben felmelegedhetnek (a szimbólum csak néhány modellen található).

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Jelen kézikönyvben használt szimbólumok

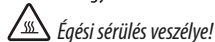
A fontos figyelmeztetéseknél ez a jel látható. Mindig tartsa be az alábbi utasításokat.



Veszély!
Ezen utasítások betartásának hiánya életveszélyes áramütéshez vezethet.



Figyelem!
Ezen utasítások betartásának hiánya személyi sérülésekhez vezethet vagy károkat okozhat a készülékben.



Égési sérülés veszélye!
Ezen utasítások betartásának hiánya égési sérülésekhez vezethet.



Megjegyzés:
Ez a jelzés a felhasználó számára fontos információt jelöl.



Veszély!
Mivel a készülék elektromos árammal működik, nem zárható ki az áramütés veszélye.

Tartsa be az alábbi biztonsági figyelmeztetéseket:

- Ne érintse meg a készüléket nedves kézzel vagy ha nedves a lába.
- Ne érintse meg a hálózati csatlakozót nedves kézzel.
- Biztosítsa a hálózati csatlakozó szabad hozzáférhetőségét, mert szükség esetén a készüléket csak a csatlakozóval lehet lecsatlakoztatni a hálózatról.
- Amikor a készüléket ki szeretné húzni az elektromos hálózatról, mindig a csatlakozót fogja. Ne húzza a vezetékét, mert a vezetéken sérülések keletkezhetnek.
- A készülék teljes körű áramtalanításához húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból.
- Meghibásodás esetén a készüléket ne próbálja meg házilag megjavítani.
Húzza ki a csatlakozót a hálózati csatlakozóból, és forduljon Márkaszervizhez.
- A készülék tisztításának megkezdése előtt kapcsolja ki a gépet, húzza ki a hálózati csatlakozót, és hagyja a készüléket kihűlni.



Figyelem!
A készülék csomagolóanyagait (műanyag zsákok, hungarocell) tartsa gyermekektől távol.



Égési sérülés veszélye!
A készülék meleg vizet állít elő, és működése közben vízgőz keletkezhet.

Kerülje a forró vízzel vagy gőzzel való érintkezést.

Amikor a készülék működésben van, felmelegedhet a csészetartó felület (A7).

Rendeltetésszerű használat

A készüléket kávéfőzésre és ital melegítésre tervezték.

Minden egyéb használat nem rendeltetésszerűnek, és mint ilyen veszélyesnek minősül. A gyártó nem vonható felelősségre a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

Használati útmutató

A készülék használatának megkezdése előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. A jelen utasítások betartásának hiánya személyi sérülésekhez vezethet és károkat okozhat a készülékben.

A gyártó nem vállal felelősséget a jelen útmutató betartásának hiányából eredő károkért.



Megjegyzés:
Az útmutatót gondosan őrizze meg. Amennyiben a készüléket tovább adja harmadik személynek, mellékelje a használati útmutatót is.

BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy automata kávé- és kapucínófőző gépünket választotta.

Kívánunk önnek sok kellemes pillanatot az új készülék használatának során. Kérjük, szánjon néhány percet a használati útmutató elolvasására. Így elkerülheti a veszélyes helyzeteket vagy a készülékben esetlegesen okozott károkat.

A zárójelben olvasható betűk

A zárójelben lévő betűk A készülék leírása c. részben található jelmagyarázatnak felelnek meg (2-3. old.).

Meghibásodások és szervíz

Ha problémák merülnek fel, először a 169 oldalon található, "A jelzőlámpák jelentése" és a 170 oldalon található, "A problémák megoldása" c. bekezdések szerint próbálja azokat megoldani.

Amennyiben a problémát nem sikerül megoldani, vagy további információra van szüksége, kérjük, hívja a vevőszolgálatot a mellékelt "Ügyfélszolgálati" dokumentumon feltüntetett telefonszámon.

Amennyiben az ön országa nem szerepel a felsoroltak között, hívja a jótállási jegyen feltüntetett telefonszámot. Az esetleges javításokért kizárólag a De'Longhi műszaki asszisztencia szolgálatához forduljon. A márkaszervizek címét a készülékhez mellékelt jótállási jegyen találja.

LEÍRÁS

A készülék leírása

(3 - A old.)

- A1. Az őrlés finomságát szabályozó gomb
- A2. Főkapcsoló (a gép hátulján)
- A3. Szemes kávé tartó
- A4. Szemeskávé tartó fedele
- A5. Őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcser fedele
- A6. Adagolókanál rekesz
- A7. Csészetartó
- A8. Az őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcser tisztítása
- A9. Gőz kivezető cső
- A10. Tejhabosító (kihúzható)
- A11. Gőzfúvóka (kihúzható)
- A12. Víztartály
- A13. Tápkábel
- A14. Csészetartó
- A15. Cseptálca
- A16. A kávé tartó szűrőt védő lemez
- A17. Kávézaccgyűjtő
- A18. Kávé adagoló (állítható magasságú)
- A19. Kávé adagoló
- A20. Kávé tartó szűrő
- A21. Vezérlőpult

A kezelőfelület leírása

(3 - B old.)

- B1.  gomb: a gép be- és kikapcsolásához (stand by).
- B2. 1 csésze és kávé hőmérséklet OK jelzőlámpa
- B3.  gomb: 1 csésze kávé készítésére szolgál
- B4. 2 csésze és kávé hőmérséklet OK jelzőlámpa
- B5.  gomb: 2 csésze kávé készítésére szolgál
- B6. Gőz jelzőfény és gőz hőmérséklet OK
- B7.  gomb: a gőz funkció kiválasztásához
- B8. Kávé mennyiség kiválasztó gomb (rövid, normál vagy hosszú)
- B9. Kávé íz kiválasztó gomb (gyenge, normál vagy erős kávé kiválasztásához) vagy őrölt kávéval történő kávéfőzés kiválasztása .
- B10. Forró víz/gőz adagoló gomb
- B11.  jelzőfény: nincs víz vagy hiányzik a tartály
- B12.  jelzőfény: zacstartó tele vagy zacstartó hiányzik
- B13.  jelzőfény: általános riasztás
- B14.  gomb: öblítés vagy vízkóoldás kiválasztása
- B15. Vízkóoldás jelzőfény
- B16. ECO gomb: energiatakarékos mód kiválasztása
- B17. Energiatakarékos mód jelzőfény

A BEKAPCSOLÁS ELŐTT ELVÉGZENDŐ

MŰVELETEK

A készülék ellenőrzése

A csomagolás eltávolítása után győződjön meg arról, hogy a készülék teljesen ép, és minden tartozéka megvan. Látható sérülések esetén ne használja a készüléket. Forduljon a De'Longhi Márkaszervizhez.

A készülék telepítése



Figyelem!

A készülék telepítésekor vegye figyelembe az alábbi biztonsági figyelmeztetéseket:

- A készülék működés közben hőt ad le. A készülék telepítését követően győződjön meg arról, hogy legalább 3 cm szabad hely marad a készülék oldal- és hátlapja, valamint a fal vagy egyéb tárgyak között, és legalább 15 cm a készülék felett.
- A készülékbe esetleg befolyó víz károsíthatja a készüléket. Ne helyezze a készüléket vízcsapok vagy mosogatók közelébe.
- A készülék sérülhet, ha a benne lévő víz megfagy. Ne telepítse a készüléket olyan helyiségbe, ahol a hőmérséklet fagypont alá süllyedhet.
- A vezetéket éles vagy meleg felületektől (pl. elektromos főzőlapok) távol helyezze el, hogy az élek vagy a magas hőmérséklet hatására ne sérüljenek.

A készülék bekötése



Figyelem!

Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség értéke megegyezik-e a készülék alján elhelyezett táblán feltüntetett értékkel.

A készüléket csak szabályosan bekötött, legalább 10 A teljesítményű, megfelelően földelt hálózati csatlakozóba csatlakoztassa.

Ha az aljzat és a csatlakozó nem illenek össze, szakemberrel cseréltesse ki a csatlakozót megfelelő típusúra.

A készülék első beindítása



Megjegyzés:

- A gépet a gyárban kávé segítségével tesztelték, ezért teljesen normális, ha a felhasználó kávényomokat talál a gépben. Természetesen garantáljuk, hogy a gép új.
- Javasolt minél előbb beállítani a víz keménységét, "A víz-keménység megadása" részben leírtak szerint (166 old.).
- 1. Vegye ki a víztartályt, töltsse fel a MAX jelzésig friss vízzel, majd helyezze vissza a tartályt (1. ábr.).

2. Forgassa el kifelé a tejhabsítót és helyezzen alá egy legalább 100 ml kapacitású edényt vagy csészét (2. ábr.).
3. Kösse rá a készüléket az elektromos hálózatra, és állítsa I (3. ábr.) helyzetbe a főkapcsolót, mely a készülék hátulján található.
4. Forgassa el teljesen a gőzkart az óramutató járásával ellentétes irányba I (5. ábr.) helyzetbe: a tejhabsítóból víz távozik (normális, hogy a gép hangossá válik).
5. Várja meg, míg abbamarad a meleg víz adagolása: a , ,  jelzőfények villognak, ezzel azt jelzik, hogy el kell zárni a gőzkart: ehhez forgassa el azt 0 helyzetbe.
6. Forgassa el a gőzkart 0 helyzetbe: a gép magától kikapcsol.

A készülék használatához előbb kapcsolja be azt.

Megjegyzés:

- Az első használat során legalább 4-5 kávé vagy kapucsínó főzésére van szükség, mielőtt a készülék elfogadható kávét készítené.

A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA

Megjegyzés:

A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék hátulján található főkapcsoló I (3. ábr.) helyzetben van. Minden bekapcsolás előtt a készülék automatikusan elvégez egy előmelegítési és öblítő ciklust, amelyet nem lehet félbeszakítani. A készülék csak ezen ciklus elvégzését követően áll használatra készen.

Égési sérülés veszélye!

Az öblítés során a kávé adagolóból, néhány csepp forró víz távozik, amelyet a cseptálca fog fel. Kerülje a forró vízzel való érintkezést.

- A készülék kikapcsolásához nyomja meg a  (4. ábr.): a  és  gombok villognak, miközben a gép felmelegedése automatikusan megtörténik: közben a kazán felmelegedésén kívül a készülék meleg vizet enged a belső csövekbe is, hogy azok is felmelegedjenek.

A készülék hőmérséklete akkor megfelelő, amikor a  és  jelzőlámpák fixen világítanak.

A KÉSZÜLÉK KIKAPCSOLÁSA

A készülék minden kikapcsoláskor elvégez egy automatikus öblítő programot, melyet nem lehet félbeszakítani.

Égési sérülés veszélye!

Az öblítés során a kávé adagolóból néhány csepp forró víz

távozik.

Kerülje a forró vízzel való érintkezést.

A készüléket az  gomb segítségével kapcsolhatja ki (4. ábr.). A készülék öblítést végez, majd kikapcsol.

Megjegyzés:

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, állítsa a főkapcsolót is 0 helyzetbe (6. ábr.).

Figyelem!

A készülék sérüléseinek elkerülése érdekében ne állítsa a főkapcsolót (6. ábr.) 0 helyzetbe, miközben a készülék be van kapcsolva.

AZ AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS (STAND BY) BEÁLLÍTÁSA

Az automata kikapcsolás előtt eltelt időtartamot tetszés szerint beállíthatja úgy, hogy a készülék 15 perc, 30 perc, 1, 2, vagy 3 óra elteltével kapcsoljon ki.

1. Miközben a gép ki van kapcsolva, de a főkapcsoló I helyzetben van (3. ábr.), nyomja meg az ECO gombot és tartsa nyomva mindaddig, míg kigyulladnak a kezelőpult alsó részén található jelzőlámpák (lásd az ábrát a 2-es pont után).
2. Válassza ki a kívánt időintervallumot (15 vagy 30 perc, vagy 1, 2 vagy 3 óra után) a  gomb megnyomásával; (tekintse át a jelzőlámpa/idő összefüggéseket a lenti táblázatban).

15min	30min	1h	2h	3h
				
				

3. Nyomja meg az ECO gombot a kiválasztás megerősítéséhez: ezáltal újra van programozva az automatikus kikapcsolás.

Megjegyzés:

A készülék áramtalanításához állítsa a készülék hátulján található főkapcsolót 0 helyzetbe (6. ábra).

ENERGIATAKARÉKOSSÁG

Ezzel a funkcióval be- és kikapcsolhatja az energiatakarékos üzemmódot. Ez a funkció biztosítja az uniós szabályoknak megfelelő alacsonyabb energiafogyasztást.

A gép gyárilag aktív módba van beállítva (ECO jelzőlámpa ég).

A funkció kikapcsolásához nyomja meg az **ECO** gombot: a jelzőlámpa kikapcsol.

A funkció újbóli bekapcsolásához nyomja meg az **ECO** gombot: a jelzőlámpa bekapcsol.

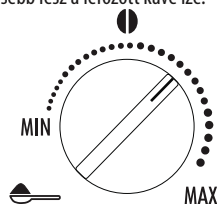
i *Megjegyzés:*

Energiatakarékos üzemmódban a gépnek szüksége lehet néhány másodpercre, mielőtt az első kávét lefőzné, mert időre van szükség ahhoz, hogy felmelegedjen.

KÁVÉFŐZÉS

A kávé ízének kiválasztása

A kívánt íz beállításához állítsa be a kávé íz beállító gombot (B8): minél jobban forgatja a gombot az óramutató járásával megegyező irányba, annál több szemes kávét fog ledarálni a gép és annál erősebb lesz a lefőzött kávé íze.

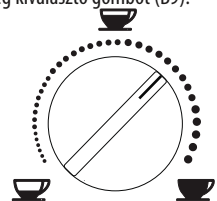


i *Megjegyzés:*

- Első használatkor próbálkozni kell és több kávét kell lefőzni a gomb megfelelő állásának kiválasztásához.
- Ügyeljen arra, hogy ne forgassa el a gombot túlságosan az óramutató járásával megegyező irányba, ellenkező esetben fennáll annak a veszélye, hogy a kávé túl lassan folyik ki (cseppenként), főleg amikor egyidejűleg két csésze kávét kell lefőzni.

A lefőzött kávé mennyiségének beállítása

A kívánt mennyiség beállításához állítsa a megfelelő helyzetbe a kávé mennyiség kiválasztó gombot (B9):



Minél inkább az óramutató járásával megegyező irányba forgatja el a gombot, annál hosszabb lesz a kávé.

i *Megjegyzés:*

Első használatkor próbálkozni kell és több kávét kell lefőzni a gomb megfelelő állásának kiválasztásához.

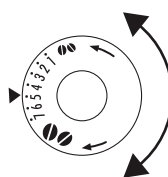
A kávédaráló beállítása

A kávédarálónak nincs szüksége beállításra, legalábbis kezdetben, mert a gyári beállítás megfelelő kávé adagolást biztosít. Az első néhány kávéfőzést követően azonban, ha a kávé túl híg, kevés rajta a hab vagy túl lassan folyik le (csöpög), állítsa be a

kávé őrlés finomságát a szabályozó gomb segítségével (7 ábra).

i *Megjegyzés:*

A kávéőrlés finomságát szabályozó gombot csak akkor forgassa, amikor a kávédaráló működik.



Ahhoz, hogy a kávé ne cseppekben folyjon ki, egy kattánással forgassa el a gombot az óramutató járásával megegyező irányba, a 7-es szám felé.

A testesebb kávé vagy nagyobb mennyiségű hab érdekében pedig fordítsa a gombot az óramutató járásával ellentétes irányba az 1 szám felé (de egyszerre csak egy fokozattal, máskülönben előfordulhat, hogy a kávé csak csöpög).

A beállítás hatása csak 2 kávé lefőzése után érezhető. Ha a beállítás nem hozza meg a kívánt eredményt, fordítsa el a gombot a kívánt irányba még egy osztással.

Tanácsok melegebb kávé főzéséhez

Melegebb kávé készítéséhez a következőket javasolt tenni:

- a kávé kifolyása előtt a gomb megnyomásával öblítést kell végezni: ekkor a kávé kieresztőn keresztül meleg víz távozik, mely felmelegíti a gép belsejét, ezáltal a kifolyó kávé is melegebb lesz;
- vízzel melegítse fel a csészéket (használja a forró víz funkciót).

Kávéfőzés szemes kávéból

Figyelem!

Ne használjon karamellizált vagy cukrozott kávészemeket, mert beleragadhatnak a kávédarálóba, és tönkreteszhetik azt.

1. Töltse be a szemes kávét a megfelelő tartályba (8. ábra).
2. Állítson a kávé kieresztő csőre alá:
 - 1 csészt, ha 1 kávét kíván elkészíteni (9. ábr.);
 - 2 csészt, ha 2 kávét kíván elkészíteni (9. ábr.);
3. Engedje le a kávé kieresztőt úgy, hogy az a lehető legközelebb legyen a csészékhez: ezáltal krémesebb lesz a kávé (10. ábr.).
4. Nyomja meg a megfelelő gombot a kieresztéshez (1 csésze vagy 2 csésze , 11. és 12. ábr.).
5. Megkezdődik a kávé készítése, a vagy jelzőlámpa pedig kigyulladva marad a kávé kifolyása közben.

i *Megjegyzés:*

- Miközben a gép készíti a kávét, bármely pillanatban meg

lehet állítani a kávé kifolyását a két kieresztés gomb valamelyikének a megnyomásával (☞ és ☞☞).

- Ha a kávé kifolyása után a felhasználó növelni szeretné a kávé mennyiségét a csészében, nyomva kell tartani valamelyik kávé kieresztő gombot (☞ vagy ☞☞).

A kávéfőzés végén a készülék készen áll az újabb használatra.

Megjegyzés:

Melegebb kávé készítéséhez tekintse át a **"Tanácsok melegebb kávé főzéséhez" c. részt (162 old.)**.

Figyelem!

- Ha a kávé cseppekben folyik ki, vagy nem elég testes, nem elég krémes vagy túl hideg, olvassa el "A problémák megoldása" c. fejezetben leírt javaslatokat (170 old.).
- Használat során a vezérlőpulton felgyulladhatnak a ledék, melyeknek jelentése a "Ledék jelentése" c. fejezetben található (169 old.).

Kávéfőzés őrölt kávéból

Figyelem!

- Kikapcsolt gépbe soha ne öntsön őrölt kávé, mert az összesíkolhatja a gép belsejét. Ez károkat okozhat a készülékben.
- Soha ne tegyen be a gépbe több kávé, mint egy sima adagolókanálnyi, mert a gép bepiszkolódhat, a tölcser pedig eltömődhet.

Megjegyzés:

Amikor őrölt kávé használ, egyszerre csak egy csésze kávé főzhető.



1. Forgassa el teljesen a kávé íz kiválasztó kart az óramutató járásával ellentétes irányba, ☞ helyzetbe.
2. Győződjön meg arról, hogy a tölcser nincs eltömődve, majd tegyen be egy sima adagolókanálnyi őrölt kávé (13. ábr.).
3. Állítson a kávé kieresztő csőrök alá egy csészét.
4. Nyomja meg az 1 csésze kieresztés gombot ☞ (11. ábr.).
5. A kávékészítést bármelyik pillanatban félbe lehet szakítani a két kieresztő gomb egyikének a megnyomásával (☞ vagy ☞☞).

Az őrölt kávé funkció kikapcsolásához forgassa el a gombot egy másik helyzetbe.

Megjegyzés:

Ha a gép energiatakarékos módban volt, az első kávé elkészítéséig lehet, hogy várni kell néhány másodpercet.

KAPUCSÍNÓ KÉSZÍTÉSE

Figyelem! Égési sérülések veszély

Ezen előkészületek során gőz távozik: ügyeljen arra, hogy ne égesse meg magát.

1. Kapucsínóhoz a kávé egy nagy csészébe főzze le;
2. Töltsön egy edénybe kapucsínónként kb. 100 gramm tejet. Az edény méretének kiválasztásakor vegye figyelembe, hogy a tej térfogata két-háromszorosára fog növekedni;

Megjegyzés:

- Sűrűbb és krémesebb tejhab készítéséhez használjon zsírszegény vagy félszíros hűtő hideg tejet (kb. 5° C). Azért, hogy a tej mindig megfelelően habos legyen, és ne képződjene benne nagy buborékok, mindig tisztítsa meg a kapucsínó készítő a "Kapucsínó készítő tisztítása használat után" szakaszban leírtak szerint.
3. Nyomja meg a ☞ gombot: ekkor villog a megfelelő jelzőlámpa, mely azt jelzi, hogy a gép felmelegedése folyamatban van;
 5. Forgassa el kifelé a tejhabosítót, és mártsa be a tejjel teli edénybe (14. ábr.);
 6. Miután a villogó ☞ jelzőlámpa fixen kigyulladt, forgassa el a gőzkart I. helyzetbe. A tejhabosítóból gőz távozik el, mely krémesíti a tejet és növeli annak térfogatát.
 7. Még krémesebb hab eléréséhez a tartályt lassú mozgással forgassa lentől fölfelé. (Azt tanácsoljuk, ne adagoljon folyamatosan gőzt 3 percnél hosszabb ideig);
 8. A kívánt hab elérése után vigye vissza a gőzkart 0 helyzetbe és állítsa le a gőzt.

Figyelem! Égési sérülések veszély

- Mielőtt kihúzza a habosított tejjel teli edényt, mindig forgassa el a gőzkart 0 helyzetbe, hogy elkerülje a forró tej kifröccsenése által okozott égési sérülés veszélyét.
9. Adja hozzá az elkészített kávéhoz a felhabosított tejet. A kapucsínó kész: tetszés szerint cukrozza, és ha kívánja, megszórhatja a habot egy kis kakaóporral.

Megjegyzés:

- A kapucsínó elkészítését követően közvetlenül, és miután a felhasználó kikapcsolta a gőz funkciót a ☞ gomb megnyomásával, ha megnyomásra kerül a ☞ vagy ☞☞ gomb újbóli kávé készítéséhez, a gép túl forró a kávékészítéshez (ekkor a ☞ és ☞☞ jelzőlámpák villognak és azt jelzik, hogy a hőmérséklet nem megfelelő): javasolt kb. 10 percet várni, hogy gép kissé lehűljön.

A gép gyorsabb lehűlése érdekében a gőz funkció kikapcsolása után nyissa ki a gőzkart és engedje ki a tejjabosítóban maradt vizet egy edénybe, míg végül már nem villog a  és  jelzőlámpa.



Figyelem! Égési sérülés veszélye!

Kerülje a forró vízzel való érintkezést.

A tejjabosító tisztítása használat után

Minden használatot követően tisztítsa meg a gőz adagoló fejet, ezzel elkerülheti, hogy a fejen maradt tej elzárja az adagoló nyílását.



Figyelem! Égési sérülés veszélye!

A tisztítás során a tejjabosítóból kis mennyiségű forró víz távozik. Kerülje a forró vízzel való érintkezést.

1. Állítsa a gőzkart I helyzetbe és engedjen ki egy kis vizet. Ezután állítsa vissza a gőzkart 0 helyzetbe a meleg víz megállításhoz.
2. Várjon néhány percet, hogy lehűljön a tejjabosító; ezután egy kézzel tartsa meg a tejjabosító csővének karját (15. ábr.) és húzza lefelé a tejjabosítót, végül húzza ki teljesen (16. ábr.).
3. Egy szivaccsal és langyos vízzel gondosan mossa le a tejjabosító részeit.
4. Ellenőrizze, hogy a 17. ábrán nyíllal jelzett két lyuk nincs eltömődve. Szükség esetén tisztítsa meg azokat egy gombostűvel.
5. Egy szivaccsal és langyos vízzel gondosan mossa le a tejjabosító részeit.
6. Tegye vissza a fűvókát és tegye vissza a tejjabosítót a fűvókára: ehhez forgassa el és kattanásig tolja felfelé.

MELEG VÍZ KÉSZÍTÉSE



Figyelem! Égési sérülés veszélye!

A forró víz adagolása közben ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül. Amikor a csésze tele van, állítsa le a víz kifolyását a lenti leírás szerint. A tejjabosító az adagolás során felmelegszik, ezért azt csak a markolatánál szabad megfogni.

1. Helyezzen egy edényt a tejjabosító alá (a lehető legközelebb, hogy a ne fröcsköljön).
2. Ellenőrizze, hogy a  és  jelzőlámpák fixen világítanak.
3. Forgassa el fél fordulattal a gőzkart az óramutató járásával ellentétes irányba: megkezdődik az adagolás.
4. A kar visszaforgatásával állítsa le az adagolást. 0.



Megjegyzés:

- Ha az "Energiatakarékosság" funkció aktív, a meleg víz elkészítése előtt lehet, hogy várni kell néhány másodpercet.
- Ha a meleg víz előállítása után közvetlenül szeretne gőzt adagolni, javasolt néhány másodpercig kinyitni a gőzkart, hogy a víz kifolyjon a csövekből.

TISZTÍTÁS



Figyelem!

- A gép tisztításához ne használjon oldószereket, súrolószereket vagy alkoholt. A szuperautomata De'Longhi készülékek tisztításához nincs szükség vegyszerek használatára. A De'Longhi kizárólag természetes összetevőkből álló és biológiailag lebomló vízkőoldó használatát javasolja.
- A készülék egyetlen alkatrésze sem mosható mosogatógépkben.
- A lerakódások és kávémaradványok eltávolításához ne használjon fém tárgyakat, mert azok megkarcolhatják a fém vagy műanyag felületeket.

A készülék tisztítása

A gép alábbi részeit kell rendszeresen megtisztítani:

- zacstartó (A17);
- csepegtető tálca (A15),
- víztartály (A12),
- kávé kieresztő csőrök (A18),
- őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcser (A8),
- a gép belseje, melynek eléréséhez ki kell nyitni a kávéstartó szűrő ablakát (A16),
- kávéstartó szűrő (A20).

A zacstartó tisztítása

Ha villog a  jelzőlámpa, ki kell üríteni a kávézacc tartót. Amíg meg nem tisztítja a zacstartót, a jelzőlámpa villog és a készülék nem kezdi meg a kávé készítését.

A tisztítás elvégzéséhez (bekapcsolt készülék mellett):

- Nyissa ki az üzemi ablakot a gép elülső részén, húzza ki a cseppgyűjtő tálcát (18. ábr.), ürítse ki és tisztítsa meg.
- Ürítse ki és gondosan tisztítsa ki a zacstartót ügyelve arra, hogy eltávolítsa a tartály alján esetlegesen lerakódott kávé:



Figyelem!

Amikor kiveszi a cseppgyűjtőt, a zacstartót is **kötelező** kiüríteni, még akkor is, ha nincs teljesen tele.

Ha ezt elmulasztja, előfordulhat, hogy a tartály a tervezettnél jobban megtelik, és a készülék eltömődik.

A cseppgyűjtő tálca tisztítása



Ha nem kerül sor rendszeresen a cseppgyűjtő tálca kiürítésére, akkor víz folyhat a gépbe vagy a gép mellé. Ez kárt okozhat a gépben, a tartófelületben vagy a környező területen.

A csepegtető tálcában van egy piros úszó, amely a víz szintjét jelzi (19. ábra). Mielőtt ez a mutató kiemelkedne a csészetartó tálcából, ki kell üríteni és meg kell tisztítani a cseppgyűjtő tálcat.

A csepptálca eltávolításához:

1. Húzza ki a cseppgyűjtő tálcat és a zacstartót (18. ábr.);
2. Üritse ki a cseppgyűjtő tálcat és a zacstartót és mossa ki azokat;
3. Tegye vissza a cseppgyűjtő tálcat és a zacstartót.

A készülék belsejének tisztítása



A belső részek tisztítása előtt kapcsolja ki a gépet (lásd „Kikapcsolás” fejezetet), és húzza ki az elektromos csatlakozóból. Soha ne merítse a készüléket vízbe.

1. Rendszeresen (kb. havonta egyszer) ellenőrizze, hogy a gép belseje nem piszkos (ehhez húzza ki a cseppgyűjtő tálcat). Szükség esetén tisztítsa ki a készüléket a tartozékok között található ecsettel és egy szivaccsal.
2. A maradványokat egy porszívóval távolítsa el (20. ábr.).

A víztartály tisztítása

1. Rendszeresen (kb. havonta egyszer és a vízlágyító szűrő cseréje (ha szükséges) alkalmával) tisztítsa meg a víztartályt (A12) nedves ruhával és megfelelő tisztítószerrel.
2. Tölts fel a tartályt friss vízzel, majd helyezze vissza a tartályt.

A kávé adagoló csőrök tisztítása

1. Egy szivaccsal vagy ruhával (21. ábr.) tisztítsa meg a kávé kieresztő csőröket.
2. Ellenőrizze, hogy nincsenek eltömődve a kávé kieresztő nyílások. Szükség esetén egy fogvájó segítségével távolítsa el a kávé maradványokat (22. ábra).

Az őrlött kávé betöltésére szolgáló tölcser tisztítása

Rendszeresen (kb. havonta egyszer) ellenőrizze, hogy az őrlött kávé betöltésére szolgáló tölcser (A6) nem tömődött-e el. Szükség esetén tisztítsa ki a tölcser egy ecsettel.

A kávé tartó szűrő tisztítása

A kávé tartó szűrőt havonta legalább egyszer (A20) tisztítsa meg.



A kávé tartó szűrőt nem szabad kihúzni akkor, mikor a gép be van kapcsolva.

1. Ellenőrizze, hogy a gép megfelelően kapcsolt ki (lásd „Kikapcsolás”).
2. Nyissa ki az üzemi ablakot.
3. Húzza ki a cseppgyűjtő tálcat és a zacstartót (18. ábr.);
4. Nyomja be egyszerre a két piros kioldó gombot, és húzza a kávé tartó szűrőt kifelé (23. ábra).

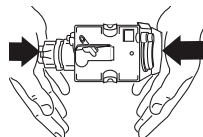
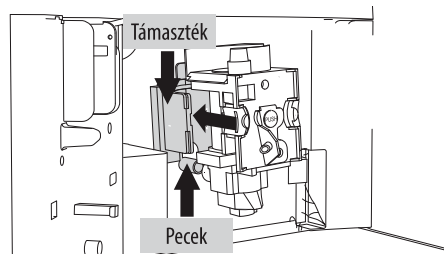


CSAK VÍZZEL ÖBLÍTSE LE

NE HASZNÁLJON TISZTÍTÓSZERT VAGY MOSOGATÓGÉPET

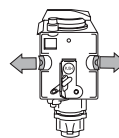
A kávé tartó szűrő tisztításához ne használjon tisztítószer, mert károsíthatja a szűrőt.

5. Merítse a kávé tartó szűrőt vízbe kb. 5 percre, majd öblítse el folyóvíz alatt.
6. A tisztítás után helyezze vissza a kávé szűrőtartót a helyére úgy, hogy jól álljon az alsó pecken; nyomja meg a PUSH gombot úgy, hogy hallani lehessen a kattantást.



Ha a kávé tartó szűrőt nehéz beilleszteni, a két kar megnyomásával állítsa a szűrőt a megfelelő méretűre (a beillesztés előtt) az ábrán látható módon.

7. Miután a szűrőt behelyezte, ellenőrizze, hogy a piros gombok kiugrottak-e (27. ábra).
8. Helyezze be a cseppgyűjtő tálcat és a zacstartót.
9. Zárja be az üzemi ablakot.



VÍZKÖLDÁS

Ha a kezelőpulton villog a  jelzőlámpa, végezzen vízköoldási ciklust a gépben.



FIGYELEM!

A vízköoldó olyan savakat tartalmaz, amelyek irritálhatják a bőrt és a szemet. Tartsa be a gyártó által a csomagoláson feltüntetett biztonsági figyelmeztetéseket, és a teendőket bőrrel való érintkezés vagy szembe kerülés esetén.

- Javasolt kizárólag De'Longhi vízköoldót használni. Nem megfelelő vízköoldó használata, valamint a nem szabályszerűan végzett vízköoldás olyan károkat okozhat, melyek javítása nem tartozik a gyártó által vállalt garancia körébe.

- Indítsa be a gépet.
- Üritse ki a víztartályt (A12).
- Öntse a víztartályba a vízben felhígított vízköoldót (tartsa be a vízköoldó csomagolásán található adagolási javaslatokat). Helyezzen a meleg víz kieresztő alá egy legalább 1,5 liter kapacitású edényt.
- Várja meg, hogy a  és  jelzőlámpák fixen kigyulladjanak.



Figyelem! Égési sérülések veszélye

A tejhabosító fejből savas forró víz távozik. Kerülje a forró vízzel való érintkezést.

- Nyomja meg a  gombot és tartsa nyomva legalább 5 másodpercig az oldat beöntésének megerősítéséhez, majd indítsa el a vízköoldást. A gombban lévő jelzőlámpa továbbra is világít, mellyel azt jelzi, hogy elindult a vízköoldó program. A  ,  és  jelzőlámpák egyszerre villognak, ezzel azt jelzik, hogy el kell forgatni a gőzkart I helyzetbe (nem lehetséges kávé készíteni).
- Forgassa el a gőzkart az óramutató járásával ellentétes irányba, I helyzetbe: a vízköoldó oldat elkezd kifolyni a tejhabosítóból és megtölti az alul lévő edényt. A vízkö-eltávolító program során a készülék meghatározott időközönként számos átmosást végez, amellyel eltávolítja a kávéfőző készülékben képződött vízkövet.

Kb. 30 perc elteltével üres a víztartály és kigyullad a  jelzőlámpa, a  ,  és  jelzőlámpák pedig váltakozva villognak; forgassa el a gőzkart az óramutató járásával megegyező irányba, O helyzetbe.

A készülék ezután készen áll arra, hogy friss vízzel elvégezze az öblítést.

- Üritse ki a vízköoldós víz összegyűjtésére használt edényt, és helyezze vissza az üres edényt a tejhabosító alá.

- Húzza ki a víztartály, ürítse ki, öblítse le folyóvíz alatt, tölts fel tiszta vízzel és tegye vissza. A  ,  és  jelzőlámpák egyszerre fognak villogni.
- Forgassa el a gőzkart fél fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányba, I helyzetbe. A meleg víz elkezd kifolyni a kieresztő nyíláson keresztül.
- Mikor a víztartály teljesen kiürült, kialszik a  jelzőlámpa és kigyullad a  jelzőlámpa, a  és  jelzőlámpák pedig villogni kezdenek.
- Állítsa a kart O helyzetbe és ismét tölts fel a víztartályt. Ekkor automatikusan kikapcsol a gép.

A gép használatához kapcsolja be azt a  gomb megnyomásával.

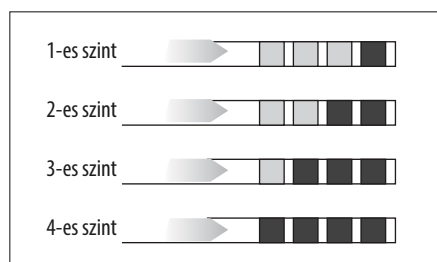
A VÍZ KEMÉNYSÉGÉNEK MEGADÁSA

A  felirat a víz keménységétől függően egy bizonyos időtartam elteltével jelenik meg a kijelzőn.

A készüléket gyári alapbeállításként 4 vízkeménységi fokozatra állították be (nagyon kemény víz). Szükség esetén beállíthatja a készüléket a terület vízvezeték hálózatát jellemző valós vízkeménységre, így a készülék ritkábban végez vízköeltávolítást.

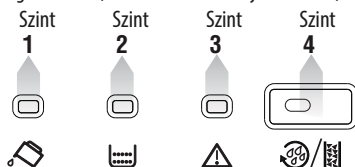
Vízkeménység mérés

- Vegye ki a csomagolásából a jelen kézikönyvhöz tartozó TOTAL HARDNESS TEST csíkot.
- Kb. egy másodpercre mártsa be a csíkot teljesen egy pohár vízbe.
- Húzza ki a csíkot a vízből és gyengén rázza meg. Kb. 1 perc elteltével, a víz keménységétől függően, 1, 2, 3 vagy 4 piros négyyszög jelenik meg. Minden egyes négyzet 1 vízkeménységi foknak felel meg.



A vízkeménység megadása

1. Győződjön meg arról, hogy a gép ki van kapcsolva (de rá van kötve az elektromos hálózatra, a főkapcsoló pedig I helyzetben van);
2. Nyomja meg a  gombot és tartsa nyomva legalább 6 másodpercig: egyszerre kigyulladnak a  jelzőlámpák;
3. Nyomja meg az ECO gombot a valós vízkeménység megadásához (a reaktív csík által kijelzett szint).



4. Nyomja meg a gombot  a menüből való kilépéshez. Ezzel a készüléket átállította az új vízkeménységi szintnek megfelelően.

A HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA

Amennyiben a kávé elkészítéséhez használt víz hőmérsékletét módosítani szeretné, az alábbiak szerint járjon el:

1. Miközben a gép ki van kapcsolva, de a főkapcsoló I (3. ábr.) helyzetben van, nyomja meg a  gombot és tartsa nyomva mindaddig, míg kigyulladnak a jelzőlámpák a kezelőpulton;
2. Nyomja meg a  gombot és válassza ki a kívánt hőmérsékletet:



3. Nyomja meg a  gombot a kiválasztás megerősítéséhez; kikapcsolnak a jelzőlámpák.

MŰSZAKI ADATOK

Feszültség:	220-240 V ~ 50/60 Hz max. 10 A
Felvett teljesítmény:	1450 W
Nyomás:	15 bar
A víztartály kapacitása:	1,7 L
Méret (LxHxP):	280x364x400 mm
Kábel hossza:	1,5 m
Súly:	10,8 kg

CE A készülék megfelel az alábbi EK irányelveknek:

- 2006/95/EK Kisfeszültségű berendezések irányelv és módosításai;
- 2004/108/EK elektromágneses összeférhetőség (EMC) irányelv és módosításai;
- 1275/2008 európai uniós Stand-by rendelet.
- Az élelmiszerekkel kapcsolatba kerülő tárgyak és anyagok megfelelnek az Európai Unió 1935/2004 rendeletében foglaltaknak.

ÁRTALMATLANÍTÁS



A 2002/96/EK irányelvnek megfelelően a készülék nem helyezhető háztartási hulladékba. A készülék hasznos élettartama végén vigye a készüléket a kijelölt gyűjtőhelyre.

A VILÁGÍTÓ LÁMPÁK JELENTÉSE A MŰKÖDÉS KÖZBEN

JELZŐLÁMPÁK	LEÍRÁS	JELENTÉS
1 	A jelzőlámpák villognak	A gép nem áll készen a kávé készítésére (a víz hőmérséklete nem érte még el az ideális hőmérsékletet). A kávékészítés előtt várja meg, hogy fixen kigyulladjanak a jelzőlámpák
2 	A jelzőlámpák fixen kigyulladtak	A gép hőmérséklete megfelelő, és készen áll a kávékészítésre.
3 	A jelzőlámpa fixen kigyulladt	A gép kienged egy csésze kávé
4 	A jelzőlámpa fixen kigyulladt	A gép kienged két csésze kávé
5 	Villog a gőzhöz tartozó jelzőlámpa	A gép éppen felmelegszik a gőzképzéshez ideális hőmérsékletre. A gőzkar elforgatása előtt várja meg, hogy a jelzőlámpa fixen kigyulladjon
6 	A jelzőlámpa fixen kigyulladt	A gép készen áll a gőz kibocsátására
7 	A jelzőlámpák váltokozva villognak	A készülék kikapcsolása folyamatban van (lásd a "Kikapcsolás" c. részt)
8 	A jelzőlámpák villognak	A gép azt jelzi, hogy el kell forgatni a gőzkart I helyzetbe
9 	A jelzőlámpák váltokozva villognak	A gép azt jelzi, hogy el kell forgatni a gőzkart 0 helyzetbe
10 	A jelzőlámpa fixen kigyulladt	A gép energiatakarékos módban van
11 	A jelzőlámpa fixen kigyulladt	Folyamatban van az automata vízkööldő program

A RIASZTÁST JELZŐ LÁMPÁK JELENTÉSE

JELZŐLÁMPÁK	LEÍRÁS	JELENTÉS	TEENDŐ
1      ECO	A jelzőlámpa fixen kigyulladt	Nincs elég víz a tartályban vagy a tartály nincs a helyén	Töltse fel és/vagy helyezze be megfelelően a víztartályt, és nyomja be, amíg nem érzi, hogy kattant
		A tartály piszkos és/vagy el van tömődve	Öblítse ki vagy vízkőtlenítse a tartályt
2      ECO	Villog a jelzőlámpa	A kávét túl finomra őrölte, így a kávé csak nagyon lassan folyik ki	Főzzön még egy kávét, és miközben a kávédaráló működik, forgassa a daráló finomságát szabályozó gombot (10. ábra) az óramutató járásával megegyező irányba egy osztással a 7 szám felé. Amennyiben legalább 2 kávé lefőzése után a kávé még mindig túl lassan folyik le, fordítsa el a szabályozó gombot még egy fokozattal (lásd a kávédaráló beállításának lépéseit)
		A gép nem tud kávét készíteni	Ha a probléma továbbra is fennáll, forgassa el a gőzkart I helyzetbe és folyasson ki egy kevés vizet a tejhabosítóból
3      ECO	A jelzőlámpa fixen kigyulladt	A kávézacc tartó tele van vagy nincs a helyén	Üritse ki, és tisztítsa ki a zacstartót és a csepptálcát, majd helyezze őket vissza (18. ábra). Fontos: amikor kiveszi a csepptálcát, a zaccgyűjtőt is kötelező kiüríteni, még akkor is, ha nincs teljesen tele. Ha ezt elmulasztja, előfordulhat, hogy a tartály a tervezettnél jobban megtelik, és a készülék eltömődik.
4      ECO	Villog a jelzőlámpa	Kiválasztotta az  „őrölt kávé” funkciót, de nem tett őrölt kávét a tölcserbe.	Tegyen őrölt kávét a tölcserbe vagy kapcsolja ki az őrölt kávé funkciót.
		Elfogyott a szemes kávé	Töltse fel a szemeskávé tartót
		Ha a kávéőrölő nagyon hangos, az arra utal, hogy a kávészemek közé keveredett egy kavics vagy kódarab, mely leblokkolta azt	Kérje egy asszisztencia szolgálat segítségét

5	Villog a jelzőlámpa	Azt jelzi, hogy a készülékben vízköeltávolításra van szükség.	A lehető legrövidebb időn belül végezze el a vízköoldó programot a "Vízköeltávolítás" c. fejezetben leírtak szerint
6	Rendellenes zaj hallható és a jelzőlámpák váltakozva villognak	A tisztítást követően nem tette vissza a kávé tartó szűrőt.	Hagyja zárva az üzemi ablakot és a kávé tartó szűrőt a gépen kívül. Nyomja meg egyszerre a , gombokat úgy, hogy kialudjon a négy jelzőlámpa. Csak akkor szabad kinyitni az üzemi ablakot és visszatenni a kávé tartó szűrőt, miután kialudt mind a négy jelzőlámpa.
7	A jelzőlámpák váltakozva villognak	A gépet éppen most kapcsolták be, a kávé tartó szűrőt nem megfelelően helyezték be és az üzemi ablakot nem zárták be jól.	nyomja meg a PUSH gombot úgy, hogy hallani lehessen a kattantást. Győződjön meg arról, hogy a két piros gomb kifelé van pattintva. Zárja be az üzemi ablakot és kapcsolja be a készüléket
8	A jelzőlámpák villognak	A darált kávé betöltésére szolgáló tölcser eltömődött	Az eset segítségével ürítse ki a tölcser a „Az örlött kávé betöltésére szolgáló tölcser tisztítása” c. fejezetben leírtaknak megfelelően
9	A jelzőlámpa fixen ki-gyulladt	A tisztítást követően nem tette vissza a kávé tartó szűrőt. A készülék belseje nagyon piszkos	Tegye vissza a kávé tartó szűrőt „A kávé tartó szűrő tisztítása” c. fejezetben leírtaknak megfelelően. Gondosan tisztítsa ki a gépet
10	Villog a jelzőlámpa	Nyitva van az üzemi ablak nyitva van	Ha nem sikerül bezárni az üzemi ablakot, győződjön meg arról, hogy a kávé tartó szűrő a helyén van.
11	A jelzőlámpák váltakozva villognak	A gépet úgy kapcsolták be, hogy közben a gőzkar nyitott helyzetben volt	Forgassa el a gőzkar az óramutató járásával megegyező irányba és zárja be

A PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA

Az alábbiakban olvashatja az esetleges meghibásodásokat.

Ha a problémát nem sikerül a leírtak segítségével megoldania, forduljon a Márkaszervizhez.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A kávé nem meleg	Nem melegítette elő a csészéket.	A csészék előmelegítése meleg vízzel (Megj.: használhatja a meleg víz funkciót).
	A kávé tartó szűrő kihűlt, mert 2/3 perc eltelt az utolsó kávéfőzést követően.	Kávékészítés előtt a gomb megnyomásával melegítse fel a kávé tartó szűrőt.

A kávé túl híg vagy kevés rajta a hab	A kávé túl durvára darálta.	A kávédaráló működése közben fordítsa el a kávédarálót szabályozó gombot az óramutató járásával ellentétes irányban egy fokozattal az 1 szám felé (7. ábra). A gombot osztásonként forgassa addig, amíg a kávé nem folyik le megfelelően. A beállítás hatása csak két kávé lefőzése után érezhető (lásd a „kávédaráló beállítása” c. fejezetet a old. 162).
	A kávé nem megfelelő.	Csak presszó kávéfőzőkhöz ajánlott kávé használjon.
A kávé túl lassan vagy csak cseppenként folyik le.	A kávé túl finomra darálta.	A kávédaráló működése közben fordítsa el a kávédarálót szabályozó kart az óramutató járásával megegyező irányban egy fokozattal a 7 szám felé (7. ábra). A gombot osztásonként forgassa addig, amíg a kávé nem folyik le megfelelően. A beállítás hatása csak két kávé lefőzése után érezhető (lásd a „kávédaráló beállítása” c. fejezetet a old. 162).
Nem folyik ki kávé az adagoló egyik csőrén (vagy egyiken sem).	A csőrök eldugultak.	Tisztítsa ki a csőrt egy fogpiszkálóval.
A kávé nem a kieresztő csőrökön keresztül folyik ki, hanem az üzemi ablakon keresztül	A csőrök nyílásait eltömítette a száraz kávépor.	Tisztítsa ki a nyílásokat egy fogpiszkáló, szivacs vagy konyhai kefe segítségével.
	Leállt a kávé adagoló az üzemi ablak belsejében.	Gondosan tisztítsa meg a kávé adagolót, főleg a kapcsolódási pontoknál.
A habos tejben nagy buborékok vannak	A tej nem elég hideg, vagy nem félszíros.	Használjon hűtő hideg (kb. 5 °C) félszíros vagy zsírszegény tejet. Ha az eredménnyel még így sem elégedett, próbáljon meg másik márkájú tejet használni.
A tej nincs emulgeálva	A tejjhabosító piszkos.	Végezze el a tisztítást "A tejjhabosító tisztítása használat után" c. bekezdésben leírtak szerint.
Használat során megszakad a gőz kibocsátás	Egy biztonsági berendezés 3 perc után megszakítja a gőz kibocsátást.	Várjon, majd ismét aktiválja a gőz funkciót
A készüléket nem sikerül bekapcsolni	Nem csatlakoztatta a készülék dugóját a hálózathoz.	Csatlakoztassa a villásdugót a hálózathoz.
	A főkapcsoló (A8) nincs bekapcsolva.	Állítsa a főkapcsolót I állásba (3. ábra).
A gőz/meleg víz kar I helyzetbe való elforgatása után nem jön ki gőz/meleg víz a tejjhabosítóból.	Eltömődtek a tejjhabosító lyukai és/vagy a gőz fúvóka nyílásai.	Végezze el a tisztítást "A tejjhabosító tisztítása használat után" c. bekezdésben leírtak szerint.
Nem lehet kihúzni a kávétartó szűrőt a tisztításhoz	A gép be van kapcsolva vagy nem kapcsolt ki teljesen.	A kávétartó szűrőt csak akkor lehet kihúzni, ha a gép teljesen ki van kapcsolva.

SHRNUTÍ

ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ 173

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ 174

Symbole používané v tomto návodu	174
Používání v souladu s určením	174
Návod k použití	174

ÚVOD 174

Písmena v závorkách	174
Problémy a opravy	174

POPIS 175

Popis přístroje	175
Popis ovládacího panelu	175

PŘÍPRAVNÉ ÚKONY 175

Kontrola přístroje	175
Instalace přístroje	175
Připojení přístroje	175
Před uvedením přístroje do provozu	175

ZAPNUTÍ PŘÍSTROJE 176

VYPNUTÍ PŘÍSTROJE 176

NASTAVENÍ SAMOVYPNUTÍ (STAND BY) 176

ÚSPORA ENERGIE..... 176

PŘÍPRAVA KÁVY..... 177

Volba chuti kávy	177
Volba množství kávy v šálku	177
Nastavení kávomlýnku	177
Doporučení pro dosažení teplejší kávy	177
Příprava nápoje ze zrnkové kávy	177
Příprava kávy z mleté zrnkové kávy	178

PŘÍPRAVA CAPPUCCINA 178

Čištění napěňovače po použití	179
-------------------------------------	-----

PŘÍPRAVA HORKÉ VODY 179

ČIŠTĚNÍ..... 179

Čištění spotřebiče	179
Čištění zásobníku na kávové sedliny	179
Čištění odkapávací misky	180
Čištění vnitřních částí přístroje	180
Čištění nádržky na vodu	180
Čištění ústí dávkovače kávy	180
Čištění násypky na vsypání mleté kávy	180
Čištění spařovače	180

ODVÁPNĚNÍ..... 181

NAPROGRAMOVÁNÍ TVRDOTI VODY..... 181

Měření tvrdosti vody	181
Nastavení tvrdosti vody	182

NASTAVENÍ TEPLoty 182

TECHNICKÉ ÚDAJE 182

LIKVIDACE..... 182

VÝZNAM SVĚTELNÝCH KONTROLEK PŘI BĚŽNÉM PROVOZU 183

VÝZNAM VÝSTRAŽNÝCH SVĚTELNÝCH KONTROLEK..... 184

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ 185

ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Spotřebič nesmí být používán osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními vlastnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo takovou osobou poučeny o bezpečném používání spotřebiče.
- Děti musí být pod dozorem, aby se zajistilo, že si nebudou s přístrojem hrát.
- Čištění a údržba, které mají být prováděny uživatelem, nesmí být prováděné dětmi bez dozoru.
- Přístroj nikdy za účelem čištění neponořujte do vody.
- Tento přístroj je určen výhradně pro domácí použití. Není určen k použití v: prostředí sloužícím jako kuchyně pro zaměstnance obchodů, úřadů a jiného pracovního prostředí, v agroturistice, hotelech, motelech a jiných ubytovacích zařízeních, při pronajímání pokojů.
- V případě poškození zástrčky nebo přívodního elektrického kabelu je nechte vyměnit výhradně Technickou Asistencí; předejdete tak jakémukoli riziku.

POUZE PRO EVROPSKÉ TRHY:

- Tento přístroj může být používán dětmi staršími 8 let pouze, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly seznámeny s pokyny týkajícími se bezpečného užívání přístroje a rozumí nebezpečím s ním souvisejícími. Čištění a údržba, které mají být prováděny uživatelem, nesmí být prováděné dětmi, pokud jim není více než 8 let a provádějí činnost bez dozoru. Přístroj a jeho přívodní kabel udržujte z dosahu dětí mladších 8 let.
- Přístroj může být používán osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly seznámeny s pokyny týkajícími se bezpečného užívání přístroje a rozumí nebezpečím s ním souvisejícími.
- Děti si nesmí s přístrojem hrát.
- Přístroj vždy odpojte z napájení, pokud je ponechán bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.



Povrchy označené tímto symbolem se během provozu zahřívají (symbol je přítomen pouze u některých modelů).

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Symbole používané v tomto návodu

Důležitá upozornění jsou označena následujícími symboly. Je vždy naprosto nutné tato upozornění přísně dodržovat.



Nerespektování může být nebo je příčinou úrazu elektrickým proudem s ohrožením života.



Nedodržení může být nebo je příčinou úrazu nebo poškození spotřebiče.



Nerespektování může být nebo je příčinou opaření nebo popálenin.



Tento symbol zdůrazňuje rady a informace důležité pro uživatele.



Vzhledem k tomu, že přístroj je napájen z elektrické sítě, nelze vyloučit zasažení elektrickým proudem.

Dodržujte následující bezpečnostní opatření:

- Nedotýkejte se přístroje, pokud máte mokré ruce nebo nohy.
- Nedotýkejte se zástrčky, pokud máte mokré ruce.
- Ujistěte se, zda je zásuvka elektrického proudu vždy volně přístupná, aby se v případě potřeby zástrčka dala vytáhnout.
- Pokud chcete zástrčku vytáhnout ze zásuvky, uchytněte a potáhněte za samotnou zástrčku. Nikdy netahejte za přírodní kabel, protože by se mohl poškodit.
- Pro úplné odpojení přístroje vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.
- V případě poruch přístroje se jej nepokoušejte sami opravit. Přístroj vypněte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a obraťte se na Technickou Asistenci.
- Před jakýmkoliv čištěním přístroj vypněte, vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky a přístroj nechte vychladnout.



Obalový materiál (plastové sáčky, polystyrén) uchovávejte mimo dosah dětí.



Tento přístroj produkuje horkou vodu a během svého provozu může vytvářet vodní páru.

Dávejte pozor, abyste se nepostříkali horkou vodou nebo neopařili horkou párou.

Když je přístroj v provozu, přihrádka na odkládání šálků (A7) se může zahřívat.

Používání v souladu s určením

Tento přístroj je určen pro přípravu kávy a ohřívání nápojů.

Jakékoliv jiné použití je pokládáno za nepřipustné a tedy nebezpečné. Výrobce neodpovídá za případné škody způsobené nevhodným použitím přístroje.

Návod k použití

Před zahájením používání přístroje si pozorně přečtěte tento návod. Nerespektování těchto pokynů může být příčinou úrazu nebo poškození přístroje.

Výrobce neodpovídá za škody způsobené nedodržением tohoto návodu.



Poznámka:

Tento návod pečlivě uchovejte. V případě předání přístroje jiným osobám jim předejte i tento návod k použití.

ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybrali automatický kávovar na přípravu kávy a cappuccina.

Přejeme vám hodně příjemných chvil s vaším novým spotřebičem. Věnujte pár minut pročtení tohoto návodu k použití. Zamezíte tím možnému riziku nebo poškození přístroje.

Písmena v závorkách

Písmena v závorkách odpovídají vysvětlivkám uvedeným v Popisu přístroje (str. 2-3)

Problémy a opravy

V případě problémů se je nejprve snažte vyřešit podle pokynů uvedených v odstavcích "Význam kontrolky" na str. 184 a "Řešení problémů" na str. 185.

Pokud by tyto pokyny nevedly k nápravě a v případě žádosti o další informace, doporučujeme obrátit se telefonicky na asistenční zákaznickou službu na čísle uvedeném na listu „Zákaznický servis“.

Pokud Vaše země není na tomto seznamu uvedena, zatelefonujte na číslo uvedené v záručním listu. Pro případné opravy se obraťte výhradně na Technickou asistenci De'Longhi. Adresy jsou uvedeny v záručním listu, který je přiložen k přístroji.

POPIS

Popis přístroje

(str. 3 – A)

- A1. Regulační knoflík pro stupeň hrubosti mletí kávy
- A2. Hlavní spínač (na zadní straně přístroje)
- A3. Zásobník na zrnkovou kávu
- A4. Víko zásobníku na zrnkovou kávu
- A5. Víko násypky pro předemletou kávu
- A6. Příhrádka pro odměrku
- A7. Příhrádka k odkládání šálků
- A8. Násypka pro sypání předemleté kávy
- A9. Parní trubice
- A10. Napěňovač (odnímatelný)
- A11. Parní tryska (odnímatelná)
- A12. Nádržka na vodu
- A13. Přívodní elektrický kabel
- A14. Tácek na odkládání šálků
- A15. Odkapávací miska
- A16. Dviřka spařovače
- A17. Zásobník na sběr kávové sedliny
- A18. Dávkovač kávy (s nastavitelnou výškou)
- A19. Dopravník kávy
- A20. Spařovač
- A21. Ovládací panel

Popis ovládacího panelu

(str. 3 – B)

- B1. Tlačítko  : pro zapnutí nebo vypnutí přístroje (stand by).
- B2. Kontrolka 1 šálek a OK teplota kávy
- B3. Tlačítko  : pro přípravu 1 šálku kávy
- B4. Kontrolka 2 šálky a OK teplota kávy
- B5. Tlačítko  : pro přípravu 2 šálků kávy
- B6. Kontrolka pára a OK teplota páry
- B7. Tlačítko  : pro výběr funkce páry
- B8. Otočný volič množství kávy (malá, normální nebo velká)
- B9. Otočný volič pro výběr chuti kávy (pro získání kávy slabé, normální nebo silné) nebo pro výběr přípravy s předemletou kávou .
- B10. Otočný knoflík pro výdej páry / horké vody
- B11. Kontrolka  : nedostatek vody nebo chybějící nádržka
- B12. Kontrolka  : zásobník sedliny plný nebo chybějící zásobník sedliny
- B13. Kontrolka  : obecný alarm
- B14. Tlačítko  : výběr vyplachování nebo odvápnění
- B15. Kontrolka odvápnění
- B16. Tlačítko ECO pro výběr režimu úspory energie
- B17. Kontrolka režimu úspory energie

PŘÍPRAVNÉ ÚKONY

Kontrola přístroje

Po vybalení zkontrolujte, zda není přístroj poškozený a zda je přítomno veškeré příslušenství. Nepoužívejte přístroj, pokud jsou na něm zjevné vady. Obratě se na středisko technické asistence De'Longhi.

Instalace přístroje



Pozor!

Při instalaci přístroje dodržujte následující bezpečnostní opatření:

- Přístroj vyzařuje teplo do okolí. Po umístění přístroje na pracovní plochu dbejte na to, aby mezi plochami přístroje, bočními stěnami a zadní částí zůstal volný prostor alespoň 3 cm a nad kávovarem alespoň 15 cm.
- Eventuální pronikání vody do přístroje by jej mohlo poškodit. Neumísťujte přístroj v blízkosti vodních kohoutků nebo dřezů.
- Přístroj by se mohl poškodit, pokud dojde k zamrznutí vody uvnitř přístroje. Přístroj neinstalujte v prostředí, kde by teplota mohla klesnout pod bod mrazu.
- Přívodní elektrický kabel umístěte tak, aby se nepoškodil o ostré hrany a aby se nedotýkal teplých povrchů (např. elektrické plotýnky).

Připojení přístroje



Pozor!

Ověřte, zda napětí v elektrické síti odpovídá hodnotě uvedené na výrobním štítku na zadní straně přístroje.

Přístroj zapojte pouze do správně instalované a účinně uzemněné elektrické zásuvky s minimálním odběrem proudu 10 A.

Pokud elektrická zásuvka není kompatibilní se zástrčkou spotřebiče, je třeba nechat provést výměnu zásuvky za vhodný typ kvalifikovaným odborníkem.

Před uvedením přístroje do provozu



Poznámka:

- Přístroj byl výrobcem zkontrolován s kávou uvnitř, je tedy naprosto normální, jestliže v kávomlýnku naleznete stopy kávy. Výrobce zaručuje, že přístroj je zcela nový.
- Doporučujeme vám co nejdříve provést nastavení tvrdosti vody podle postupu uvedeného v odstavci "Programování tvrdosti vody" (str. 181).

1. Vytáhněte nádržku na vodu, naplňte ji čerstvou vodou až po rysku MAX, poté ji opět zasuněte do přístroje (obr. 1).
2. Vytočte napěňovač směrem ven a umístěte pod něj nádobku o obsahu minimálně 100 ml (obr. 2).
3. Připojte přístroj k elektrické síti a přepněte do pol. I (obr. 3) hlavní spínač, umístěný na zadní straně přístroje.
4. Otočte knoflíkem páry proti směru hodinových ručiček, dokud se nezastaví v pol. I (obr. 5): z napěňovače vyteče voda (je normální, pokud je přístroj hluchý).
5. Vyčkejte, až se výdej horké vody automaticky přeruší: kontrolky a blikají a označují, že je nezbytné zavřít parní ventil otočením otočného knoflíku na páru do pol. 0.
6. Otočte otočný knoflík na páru do pol. 0: přístroj se vypne automaticky.

Pro použití přístroje přístroj zapněte.

Poznámka:

- Při prvním použití je třeba připravit 4-5 káv nebo 4-5 cappuccin, než přístroj dosáhne požadovaného výsledku.

ZAPNUTÍ PŘÍSTROJE

Poznámka:

Před prvním zapnutím přístroje zkontrolujte, zda je hlavní spínač, nacházející se na zadní straně přístroje, v pol. I (obr. 3).

Při každém zapnutí přístroje proběhne cyklus automatického předehřátí a vypláchnutí, který nelze přerušit. Přístroj je připraven k použití teprve po provedení tohoto cyklu.

Nebezpečí opaření!

Během vyplachování vytéká z ústí dávkovače kávy trochu horké vody, která je zachycována do odkapávací misky umístěné pod ním. Dávejte pozor, abyste se nepostříkali horkou vodou.

- Pro zapnutí přístroje stiskněte tlačítko (obr. 4): kontrolky a blikají, dokud spotřebič provádí automatické nahřívání a proplach (v tomto režimu kromě nahřívání kotle spotřebič proplachuje vnitřní potrubí horkou vodou, aby se potrubí nahřálo).

Přístroj je ve správné teplotě, když kontrolky a zůstanou rozsvícené a neblíkají.

VYPNUTÍ PŘÍSTROJE

Při každém vypnutí přístroj provede automatické vypláchnutí, které nemůže být přerušeno.

Nebezpečí opaření!

Během vyplachování vytéká z ústí dávkovače kávy trochu horké vody.

Dávejte pozor, abyste se nepostříkali horkou vodou.

Chcete-li přístroj vypnout, stiskněte tlačítko (obr. 4). Přístroj provede vypláchnutí a poté se vypne.

Poznámka:

Pokud se přístroj nepoužívá po delší dobu, uveďte také hlavní spínač do polohy 0 (obr. 6).

Pozor!

Aby nedošlo k poškození přístroje, neuvádějte hlavní spínač na obr. 6 do pol. 0 když je přístroj zapnutý.

NASTAVENÍ SAMOVYPNUTÍ (STAND BY)

Je možné změnit samovypnutí tak, aby se přístroj vypnul po 15 nebo 30 minutách nebo po 1, 2 nebo 3 hodinách.

1. S vypnutým přístrojem, ale hlavním spínačem v pol. I (obr. 3), stiskněte tlačítko ECO a držte je stisknuté, dokud se nerozsvítí kontrolky ve spodní části ovládacího panelu (viz obrázek za bodem 2).
2. Vyberte požadovaný časový interval (15 nebo 30 minut, nebo po 1, 2 nebo 3 hodiny), stisknutím tlačítka (viz odpovídající kontrolka/čas v následující tabulce).

15min	30min	1h	2h	3h

3. Stiskněte tlačítko **ECO** pro potvrzení výběru: Isamovypnutí je tak naprogramováno.

Poznámka:

Přístroj zcela odpojí stisknutím hlavního spínače, umístěného na zadní straně přístroje, do pol. 0 (obr. 6)

ÚSPORA ENERGIE

Pomocí této funkce lze aktivovat nebo deaktivovat režim pro úsporu energie. Tento režim umožňuje nižší spotřebu energie v souladu s platnými evropskými normami.

Přístroj je ve výrobě přednastaven v aktivním režimu (kontrolka **ECO** zapnuta).

Pro deaktivaci funkce stiskněte tlačítko **ECO**: kontrolka se vypne.

Pro opětovnou aktivaci funkce stiskněte tlačítko **ECO**: kontrolka se zapne.

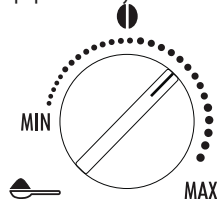
Poznámka:

V režimu úspory energie může kávovar vyžadovat před výdejem první kávy několik vteřin strpení, protože se musí předehřát.

PŘÍPRAVA KÁVY

Volba chuti kávy

Pomocí otočného voliče chuti kávy (B8) nastavte požadovanou chuť: čím dále otočíte ve směru hodinových ručiček a čím více kávových zrn k pomletí se bude v přístroji nacházet, tím bude intenzivnější chuť připravené kávy.



Poznámka:

- Při prvním použití je nutné provést pokusy a připravit větší množství kávy, aby se zjistilo správné nastavení knoflíku.
- Pozor, abyste neotáčeli příliš ve směru hodinových ručiček, jinak hrozí riziko dosažení příliš pomalého výdeje (po kapkách), především když jsou vyžadovány dva šálky kávy současně.

Volba množství kávy v šálku

Nastavte otočný volič množství kávy (B9) pro nastavení požadovaného množství:



Čím více otáčíte ve směru hodinových ručiček, tím větší bude získaná káva.



Poznámka:

Při prvním použití je nutné provést pokusy a připravit více než jednu kávu, aby se zjistilo správné nastavení knoflíku.

Nastavení kávomlýnku

Kávomlýnek zpočátku není třeba nastavovat, neboť byl výrobcem již nastaven na správný výdej kávy.

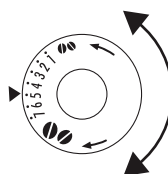
Pokud však po prvních kávách dochází k výdeji nepřilíživé kávy s malým množstvím pěny nebo k příliš pomalému výdeji kávy (po kapkách), je třeba výdej kávy upravit pomocí regulačního knoflíku pro stupeň hrubosti mletí kávy (obr. 7).



Poznámka:

Regulačním knoflíkem je možné otáčet pouze tehdy, když je

kávomlýnek v chodu.



Pro výdej kávy ne po kapkách otočte o jedno cvaknutí po směru hodinových ručiček k číslu 7.

Pro dosažení výdeje korpóznější kávy nebo pro zlepšení vzhledu pěny otočte proti směru hodinových ručiček o jedno cvaknutí směrem k číslu 1 (ne více než jedno cvaknutí najednou, jinak by káva mohla vytékat po kapkách).

Tato změna se projeví teprve po výdeji nejméně 2 káv po sobě. Pokud po této regulaci výsledek ještě není uspokojivý, je třeba zopakovat zkorigování otočením knoflíku o další cvaknutí.

Doporučení pro dosažení teplejší kávy

Pro dosažení teplejší kávy se doporučuje:

- před vydáním proveďte vypláchnutí stisknutím tlačítka ☕/☕: z dávkovače kávy vyteče horká voda, která zahřeje vnitřní okruh přístroje a tím bude vydaná káva teplejší;
- šálky nahřejte horkou vodou (použitím funkce horká voda).

Příprava nápoje z kávových zrn



Pozor!

Nepoužívejte karamelizovaná kávová zrnka nebo kávová zrnka obalená v cukru, protože by se mohla nalepit do mlýnku na kávu a znemožnit jeho používání.

1. Nasypejte kávová zrnka do příslušného zásobníku (obr. 8).
2. Umístěte pod ústí dávkovače kávy:
 - 1 šálek, pokud chcete připravit 1 kávu (obr. 9);
 - 2 šálky, pokud chcete připravit 2 kávy.
3. Sklopte dávkovač co nejbližší k šálkům: tak získáte lepší pěnu (obr. 10).
4. Stiskněte tlačítko pro požadovanou dávku (1 šálek ☕ nebo 2 šálky ☕☕, obr. 11 a 12).
5. Příprava je zahájena a kontrolka ☕ nebo ☕☕ zůstane rozsvícena po celou dobu výdeje.



Poznámka:

- Zatímco přístroj připravuje kávu, výdej může být zastaven v kterémkoli okamžiku stisknutím jednoho z tlačítek pro výdej (☕ a ☕☕).
- Pokud si přejete zvýšit množství kávy v šálku, stačí po dokončení výdeje podržet (do tří vteřin) stisknuté jedno z tlačítek výdeje kávy (☕ nebo ☕☕).

Po ukončení přípravy bude přístroj připraven pro další použití.

i *Poznámka:*

Pro získání teplejší kávy odkazujeme na část **“Doporučení pro dosažení teplejší kávy” (str. 177).**

! *Pozor!*

- Pokud káva vytéká pouze po kapkách, nebo s malým množstvím pěny anebo je příliš studená, prostudujte si pokyny uvedené v kapitole “Řešení problémů” (str. 185).
- Během používání se na ovládacím panelu mohou zapnout kontrolky, jejichž význam je uveden v odstavci „Význam kontrolky” (str. 184).

Příprava kávy z předemleté kávy

! *Pozor!*

- Nikdy nesypte předemletou kávu do vypnutého kávovaru; zabrání se tím jejímu rozsypání uvnitř přístroje a jeho znečištění. Přístroj by se takto mohl poškodit.
- Nesypjte nikdy více než 1 zarovnanou odměrku, jinak by mohlo dojít ke znečištění přístroje nebo k zanesení násypky.

i *Poznámka:*

Pokud používáte předemletou kávu, je možné připravit vždy jen jeden šálek kávy.



1. Otočte voličem pro chuť kávy proti směru hodinových ručiček až na konec, do polohy ☞.
2. Ujistěte se, že násypka není ucpaná, pak nasypte jednu rovnou odměrku předem namleté kávy (obr. 13).
3. Umístěte jeden šálek pod ústí dávkovače kávy.
4. Stiskněte tlačítko pro výdej 1 šálku ☞ (obr. 11).
5. Příprava je zahájena a může být přerušena v jakémkoli okamžiku stisknutím jednoho ze dvou tlačítek výdeje (☞ nebo ☞☞).

Pro deaktivaci funkce namleté kávy otočte knoflíkem do jedné z jiných poloh.

i *Poznámka:*

V režimu úspory energie může kávovar vyžadovat před výdejem první kávy několik vteřin strpení.

PŘÍPRAVA CAPPUCCINA



Pozor! Nebezpečí opaření

Během této přípravy uniká pára: pozor, abyste se neopařili.

1. Na jedno cappuccino připravte kávu do velkého šálku;
2. Naplňte nádobu cca 100 g mléka na každé cappuccino, které chcete připravit. Při výběru velikosti nádoby berte na vědomí, že se objem mléka zvýší 2 až 3krát;



Poznámka:

Aby pěna byla hustší a bohatší, použijte odtučněné nebo polotučné mléko o teplotě, kterou má v lednici (asi 5 °C). Aby mléko nebylo nedostatečně napěněné a neobsahovalo velké bubliny, vyčistěte vždy napěňovač podle popisu v odstavci „Čištění napěňovače po použití”.

3. Stiskněte tlačítko ☞: odpovídající kontrolky bliká na znamení, že se přístroj zahřívá.
5. Vytočte napěňovač směrem ven a ponořte jej do nádoby s mlékem (obr. 14);
6. Jakmile kontrolka ☞ přestane blikat a zůstane svítit, otočte knoflíkem na páru do pol. I. Z napěňovače vyjde pára, která pomůže mléku vytvořit krémový vzhled a navýší jeho objem;
7. Pro získání krémovější pěny pohybujte nádobkou pomalými otáčivými pohyby zezdola nahoru. (Doporučuje se neodpouštět páru déle než 3 minuty vkuse);
8. Jakmile je dosaženo požadované pěny, přerušte výdej páry uvedením knoflíku páry do polohy 0.



Pozor! Nebezpečí opaření

Otočte vždy knoflík na páru do polohy 0 před vyjmutím nádoby s napěněným mlékem, aby se zabránilo popálení způsobenému stříkajícím vroucím mlékem.

9. Předem připravené napěněné mléko přidejte do šálku s kávou. Cappuccino je připravené: podle chuti oslaďte a posypte pěnu trochou čokoládového prášku.



Poznámka:

- Ihned po přípravě cappuccina, když je deaktivována funkce páry stisknutím tlačítka páry ☞, pokud se stiskne tlačítko ☞ nebo ☞☞ pro požadavek na novou kávu, přístroj má příliš vysokou teplotu pro přípravu kávy (kontrolky ☞ a ☞☞ blikají na znamení, že teplota není odpovídající): je nezbytné vyčkat přibližně deset minut, než se přístroj trochu ochladí.

Pro rychlejší ochlazení, po deaktivaci funkce páry, otevřete knoflík na páru a nechte vytékat vodu z napěňovače do

nádoby, až dokud kontrolky  nepřestanou blikat.

 Nebezpečí opaření!

Dávejte pozor, abyste se nepostříkali vodou.

Čištění napěňovače po použití

Napěňovač čistěte po každém použití, aby se na něm nemohly usazovat zbytky mléka ani se nemohl zanášet.

 Pozor! Nebezpečí opaření

Během čištění napěňovače uniká malé množství horké vody. Dávejte pozor, abyste se nepostříkali vodou.

1. Nechte vytékat vodu po dobu několika vteřin otočením knoflíku na páru do polohy I. Poté uveďte knoflík na páru do polohy 0 pro přerušení výdeje horké vody.
2. Vyčkejte několik minut, než se napěňovač ochladí; poté, jednou rukou držte pevně držadlo trubky napěňovače a druhou otáčejte proti směru hodinových ručiček (obr. 15) a sejměte napěňovač jeho stažením směrem dolů (obr. 16).
3. Pečlivě umyjte všechny části napěňovače houbičkou a teplou vodou.
4. Zkontrolujte, zda otvory vyznačené šipkami na obr. 17 nejsou zanesené. Pokud je to nutné, vyčistěte je pomocí špendlíku.
5. Pečlivě umyjte všechny části napěňovače houbičkou a teplou vodou.
6. Nasaďte znovu trysku a na trysku znovu nasaďte napěňovač otáčivým pohybem a zatlačením směrem nahoru, až zaklapne.

PŘÍPRAVA HORKÉ VODY

 Pozor! Nebezpečí opaření.

Nenechávejte přístroj bez dozoru, když vydává horkou vodu. Když je šálek plný, přerušete výdej horké vody, jak je popsáno níže. Napěňovač se během vydávání zahřívá, a proto je nutné uchytit jej jenom za držadlo.

1. Pod napěňovač umístěte nádobu (co nejbližší, aby nedocházelo k rozstřikování).
2. Zkontrolujte, že kontrolky  a  jsou rozsvícené a neblinkají.
3. Otočte knoflíkem páry o půl otočky proti směru hodinových ručiček až na konec: začne výdej.
4. Přerušete uvedením otočného knoflíku na páru do polohy 0.



Poznámka:

- Pokud je aktivován režim "Úspora energie", může trvat několik vteřin, než dojde k výdeji horké vody.
- Přejete-li si ihned po přípravě horké vody výdej páry, doporučuje se otevřít knoflík na páru na několik vteřin, aby se vyprázdnily vodní trubky.

ČIŠTĚNÍ



Pozor!

- Na čištění přístroje nepoužívejte ředidla, abrazivní čistící přípravky nebo alkohol. U superautomatických přístrojů De'Longhi není nutné používat k čištění přístroje chemické přísady. Odvápňovací přípravek doporučený výrobcem De'Longhi je na bázi přírodních složek a zcela biologicky rozložitelný.
- Žádná součást přístroje nemůže být umyta v myčce na nádobí.
- Na odstraňování vodního kamene nebo kávové sedliny nikdy nepoužívejte kovové předměty, protože by mohlo dojít k poškození kovových nebo plastových povrchů přístroje.

Čištění přístroje

Následující části přístroje je nutné pravidelně čistit:

- zásobník kávové sedliny (A17),
- odkapávací miska (A15),
- nádržka na vodu (A12),
- ústí dávkovače kávy (A18),
- násypka pro sypání předemleté kávy (A8),
- vnitřek přístroje, přístupný po otevření dvířek spařovače (A16),
- spařovač (A20).

Čištění zásobníku kávové sedliny

Když kontrolka  bliká, je nezbytné vyprázdnit zásobník kávové sedliny. Dokud nedojde k vyčištění zásobníku sedliny, kontrolka stále bliká a přístroj nebude schopen připravovat kávu.

Pro čištění (při zapnutém přístroji):

- Otevřete servisní dvířka na přední straně, vyjměte odkapávací misku (obr. 18), vyprázdněte ji a vyčistěte.
- Vyprázdněte a pečlivě vyčistěte zásobník kávové sedliny, odstraňte veškeré zbytky, které se usadily na dně.



Pozor!

Při vytahování odkapávací misky je **nutné** vyprázdnit zásobník kávové sedliny, i když není zcela plný.

Pokud tento úkon neprovedete, mohlo by se stát, že při dalších přípravách kávy se zásobník kávové sedliny příliš naplní a přístroj se zanesou.

Čištění odkapávací misky



Pozor!

Pokud není odkapávací miska pravidelně vyprazdňována, může voda přetékat z okrajů nebo proniknout do přístroje nebo vedle něj. To může poškodit přístroj, podpěrnou desku nebo okolní plochu.

Odkapávací miska je vybavena plovoucím indikátorem hladiny vody (červené barvy), který indikuje hladinu vody uvnitř (obr.19). Dříve než tento indikátor začne vyčnívat z tácky na odkládání šálků, je nezbytné vyprázdnit misku a vyčistit ji.

Při vyjmutí odkapávací misky postupujte následovně:

1. Vyjměte odkapávací misku a zásobník kávové sedliny (obr. 18);
2. Vyprázdněte odkapávací misku a zásobník kávové sedliny a umyjte je;
3. Zasuňte zpět odkapávací misku spolu se zásobníkem kávové sedliny.

Čištění vnitřních částí přístroje



Nebezpečí zasažení elektrickým proudem!

Před jakýmkoliv čištěním vnitřních částí přístroje musí být přístroj vypnutý (viz „Vypnutí“) a odpojený od elektrické sítě. Přístroj nikdy neponořujte do vody.

1. Pravidelně (přibližně jednou za měsíc) zkontrolujte, zda vnitřní prostor přístroje (přístupný po vyjmutí odkapávací misky) není znečištěný. V případě potřeby odstraňte usazeniny kávy pomocí štetce ve vybavení a houbičky.
2. Všechny zbytky vysajte vysavačem (obr. 20).

Čištění nádržky na vodu

1. Pravidelně (přibližně jednou za měsíc a po každé výměně změkčovacího filtru (je-li součástí dodávky) vyčistěte nádržku na vodu (A12) vlhkým hadříkem a malým množstvím jemného čistícího prostředku.
2. Naplňte nádržku čerstvou vodou a zasuňte ji zpět.

Čištění ústí dávkovače kávy

1. Čistěte ústí dávkovače kávy houbičkou nebo hadříkem (obr. 21).
2. Kontrolujte, zda otvory dávkovače kávy nejsou zanesené. V případě potřeby odstraňte kávovou sedimentu párátkem (obr.22)

Čištění násypky na vsypání mleté kávy

Pravidelně kontrolujte (přibližně jednou za měsíc), zda násypka pro sypání předemleté kávy (A8) není zanesená. V případě potřeby odstraňte kávovou sedimentu pomocí štetce.

Čištění spařovače

Spařovač (A20) je třeba čistit alespoň jednou za měsíc.



Pozor!

Spařovač nelze vytáhnout, pokud je přístroj zapnutý.

1. Ujistěte se, že byl přístroj správně vypnutý (viz „Vypnutí“).
2. Otevřete servisní dvířka.
3. Vyjměte odkapávací misku a zásobník sedliny (obr. 18);
4. Dvě červená uvolňovací tlačítka zatlačte směrem dovnitř a současně vytáhněte spařovač ven (obr. 23).

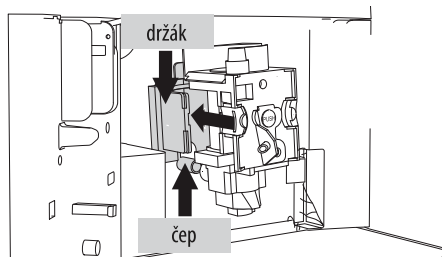


Pozor!

OPLACHUJTE POUZE VODOU

NE MYČÍ PROSTŘEDKY - NE MYČKA NA NÁDOBÍ

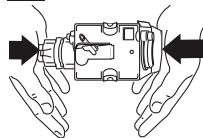
Čistěte spařovač bez saponátů, které by jej mohly poškodit.



5. Spařovač ponořte cca na 5 minut do vody a potom jej opláchněte pod tekoucí vodou.
6. Po vyčištění spařovač znovu zasuňte do držáku a čepu ve spodní části; poté zatlačte na nápis PUSH až uslyšíte zacvaknutí spoje.

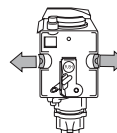


Poznámka!



Pokud je těžké spařovač dosadit na místo (před zasunutím), je třeba ho uvést do správné velikosti stiskem páček, jak je uvedeno na obrázku.

7. Po zasunutí zkontrolujte, zda se dvě červená tlačítka vysunula směrem ven.
8. Znovu zasuňte odkapávací misku se zásobníkem sedliny.
9. Zavřete servisní dvířka.



ODVÁPŇENÍ

Z kávovaru odstraňte vodní kámen, jakmile na displeji bliká kontrolka .



POZOR!

- Odvápňovací přípravek obsahuje kyseliny, které by mohly způsobit podráždění pokožky a očí. Je naprosto nezbytné dodržovat bezpečnostní upozornění výrobce, která jsou uvedena na obalu odvápňovacího přípravku, a upozornění týkající se postupu v případě zasažení pokožky a očí.
- Doporučujeme používat výhradně odvápňovací přípravek De'Longhi. Použití nevhodných odvápňovacích přípravků nebo nesprávné provádění odvápňování by mohlo vést ke vzniku závad, na které se nevztahuje záruka výrobce.

1. Zapněte přístroj.
2. Vyprázdněte nádržku na vodu (A12).
3. Nalijte odvápňovací roztok, zředěný vodou, do nádržky na vodu (respektujte poměry uvedené na obalu odvápňovacího přípravku).
Pod dávkovač horké vody umístěte prázdnou nádobku o minimálním objemu 1,5 l.
4. Vyčkejte, až kontrolky  a  budou svítit a neblíkat.



Pozor! Nebezpečí opaření

Z napěňovače vytéká horká voda obsahující kyseliny. Dávejte pozor, abyste se nepostříkali vodou.

5. Stiskněte tlačítko  a držte je stisknuté po dobu alespoň 5 vteřin pro potvrzení vložení roztoku a spuštění odvápňování. Kontrolka uvnitř tlačítka zůstane pevně rozsvícená na znamení spuštění programu odvápňování a kontrolky ,  a  blikají současně na znamení pro otočení knoflíku na páru do polohy I (není možné připravovat kávu).
6. Otočte knoflíkem na páru proti směru hodinových ručiček do polohy I: odvápňovací prostředek vytéká z napěňovače a začne naplňovat nádobku pod ním.
Program odvápňování automaticky provede několik vyp-láchnutí a přestávek, aby se odstranily usazeniny vodního kamene uvnitř kávovaru.

Po asi 30 minutách je nádržka na vodu prázdná a rozsvítí se kontrolka  a střídají se kontrolky ,  a ; otočte knoflíkem na páru ve směru hodinových ručiček až na konec do polohy 0.

Přístroj je nyní připraven k procesu vypláchnutí čerstvou vodou.

7. Vyprázdněte nádobu, kterou jste používali k zachycení odvápňovacího roztoku a znovu ji umístěte prázdnou pod napěňovač.

8. Vyjměte nádržku na vodu, vyprázdněte ji, vypláchněte pod tekoucí vodou, naplňte ji čerstvou vodou a znovu zasuněte; kontrolky ,  a  blikají současně.
9. Otočte knoflíkem na páru o půl otáčky proti směru hodinových ručiček do polohy I. Z dávkovače vyteče horká voda.
10. Když je nádržka na vodu zcela prázdná, zhasne kontrolka  a rozsvítí se kontrolka  a blikají kontrolky ,  a .
11. Uvedte otočný knoflík do polohy 0, znovu naplňte nádržku na vodu a přístroj se automaticky vypne.
Pro použití zapněte přístroj stisknutím tlačítka .

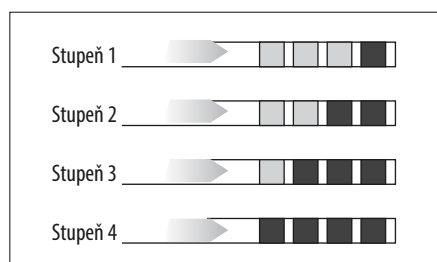
PROGRAMOVÁNÍ TVRDOSTI VODY

Zpráva  se zobrazí po určité době používání, která závisí na tvrdosti vody.

Přístroj je z výroby přednastaven na stupeň tvrdosti vody 4 (velmi tvrdá voda). Podle potřeby je možné přístroj naprogramovat podle skutečné tvrdosti vody používané v různých oblastech a snížit tak interval odvápňování.

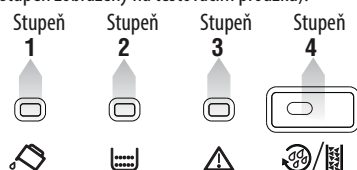
Měření tvrdosti vody

1. Vyjměte z obalu testovací proužek "TOTAL HARDNESS TEST", který je přiložen k tomuto návodu.
2. Přibližně na jednu vteřinu ponořte celý proužek do sklenice s vodou.
3. Vytáhněte proužek z vody a lehce jím zatřeptejte. Přibližně po minutě se zobrazí 1, 2, 3 nebo 4 červené čtverečky podle tvrdosti vody, přičemž každý čtvereček odpovídá 1 stupni tvrdosti.



Nastavení tvrdosti vody

1. Ujistěte se, že je přístroj vypnutý (ale připojený k elektrické síti a s hlavním spínačem v poloze I);
2. Stiskněte tlačítko  a držte je stisknuté po dobu alespoň 6 vteřin: kontrolky     se rozsvítí současně.
3. Stiskněte tlačítko **ECO** pro nastavení skutečné tvrdosti (stupeň zobrazený na testovacím proužku).



4. Stiskněte tlačítko  pro výstup z menu.

Od této chvíle je přístroj naprogramován na nové nastavení tvrdosti vody.

NASTAVENÍ TEPLOTY

Pokud chcete změnit teplotu vody, která slouží k přípravě kávy, je třeba postupovat následovně:

1. S vypnutým přístrojem, ale s hlavním spínačem v pol. I (obr. 3), stiskněte tlačítko  a držte je stisknuté, dokud se nerozsvítí kontrolky na ovládacím panelu;
2. Stisknutím tlačítka  zvolte požadovanou teplotu:



3. Stiskněte tlačítko  pro potvrzení výběru; kontrolky se vypnou.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí:	220-240 V~ 50/60 Hz max. 10 A
Spotřeba energie:	1450 W
Tlak:	15 bar
Kapacita nádržky na vodu:	1,7 L
Rozměry ŠxVxH:	280x364x400 mm
Délka kabelu:	1,5 m
Hmotnost:	10,8 kg

CE Spotřebič splňuje následující směrnice ES:

- Směrnice o nízkém napětí 2006/95/ES ve znění násl. předpisů;
- Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2004/108/ES ve znění násl. předpisů;
- Evropské nařízení Stand-by 1275/2008
- Materiály a součásti, které jsou určeny pro styk s potravinami splňují ustanovení evropského nařízení 1935/2004.

LIKVIDACE

 V souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES nevyhazujte přístroj společně s domácím odpadem, ale odevzdejte jej do příslušného sběrného místa tříděného odpadu.

VÝZNAM SVĚTELNÝCH KONTROLEK PŘI BĚŽNÉM PROVOZU

KONTROLKY	POPIS	VÝZNAM
1 	Kontrolky blikají	Přístroj není připraven pro přípravu kávy (teplota vody ještě nedosáhla ideální teploty). Dříve než připravíte kávu, vyčkejte, až kontrolky zůstanou svítit a neblíkají
2 	Kontrolky jsou rozsvícené a neblíkají	Přístroj má správnou teplotu a je připraven k přípravě kávy.
3 	Kontrolka je rozsvícená a neblíká	Přístroj vydává jeden šálek kávy
4 	Kontrolka je rozsvícená a neblíká	Přístroj vydává dva šálky kávy
5 	Kontrolka páry bliká	Přístroj se zahřívá na ideální teplotu pro přípravu páry. Před otáčením knoflíku na páru vyčkejte, než kontrolka zůstane svítit a neblíká
6 	Kontrolka páry je rozsvícená a neblíká	Přístroj je připraven na výdej páry
7 	Kontrolky střídavě blikají	Přístroj se vypíná (viz část "Vypnutí")
8 	Kontrolky blikají	Přístroj oznamuje, že je nezbytné otočit knoflíkem páry do polohy I
9 	Kontrolky střídavě blikají	Přístroj oznamuje, že je nezbytné otočit knoflíkem páry do polohy 0
10 	Kontrolka je rozsvícená a neblíká	Přístroj je v režimu úspory energie
11 	Kontrolka je rozsvícená a neblíká	Probíhá automatický program odvápnování

VÝZNAM VÝSTRAŽNÝCH SVĚTELNÝCH KONTROLEK

KONTROLKY	POPIS	VÝZNAM	CO DĚLAT
1      ECO	Kontrolka je rozsvícená a neblinká	Voda v nádržce není dostačující nebo nádržka není správně zasunuta	Naplňte nádržku na vodu a/nebo ji správně zasuňte a tlačte až na doraz, dokud neuslyšíte zacvaknutí
		Nádržka je špinavá a/nebo ucpaná	Nádržku vypláchněte nebo odvápněte
2      ECO	Kontrolka blinká	Namletí je příliš jemné a káva tedy vytéká příliš pomalu	Zopakujte výdej kávy a za provozu mlýnku na kávu otočte regulátorem mletí kávy (obr. 10) ve směru hodinových ručiček o jednu aretační polohu směrem k číslu 7. Pokud je po přípravě nejméně 2 káv příprava stále příliš pomalá, zopakujte úpravu otočením regulačního knoflíku o další stupeň (viz nastavení kávomlýnku)
		Přístroj není schopen připravit kávu	Pokud problém přetrvává, otočte knoflíkem na páru do polohy I a nechte vytéct trochu vody z napěňovače
3      ECO	Kontrolka je rozsvícená a neblinká	Zásobník kávové sedliny je plný nebo není zasunutý	Vyprázdněte zásobník na sedliny, odkapávací misku a vyčistěte je, pak je znovu zasuňte (obr. 18). Důležité: při vyjmutí odkapávací misky je vždy nutné vyprázdnit zásobník kávové sedliny, i když není zcela zaplněný. Pokud tento úkon neprovedete, mohlo by se stát, že při dalších přípravách kávy se zásobník kávové sedliny příliš naplní a přístroj se zanese
		Byla zvolena funkce „předemletá káva“  , ale káva nebyla nasypána do násypky.	Nasypte předemletou kávu do násypky nebo zrušte funkci přede mleté kávy
4      ECO	Kontrolka blinká	Kávová zrnka jsou spotřebována	Naplňte zásobník na kávová zrnka
		Pokud je mlýnek příliš hluchý, byl zablokovan kamínkem obsaženým v kávových zrnkách	Obratť se na servisní středisko
5      ECO	Kontrolka blinká	Označuje, že je třeba přístroj odvápnit	Je nezbytné co nejdříve provést program odvápnování, který je popsán v odstavci „Odvápňování“

Káva je málo objemná nebo má málo pěny	Káva je namleta příliš nahrubo.	Otočte regulačním knoflíkem mletí kávy o jedno cvaknutí směrem k číslu 1 proti směru hodinových ručiček, dokud je mlýnek na kávu v chodu (obr. 7). Posunujte se vždy o jedno cvaknutí, dokud nedosáhnete požadovaného výdeje. Účinek je viditelný pouze po 2 výdejích kávy (viz odstavec "nastavení kávomlýnku", str. 177).
	Káva není vhodná.	Používejte kávu určenou pro použití v kávovarech na espresso.
Káva vytéká příliš pomalu nebo po kapkách	Káva je namleta příliš jemně.	Otáčejte regulačním knoflíkem mletí kávy o jedno cvaknutí směrem k číslu 7 po směru hodinových ručiček s kávomlýnkem v chodu (obr. 7). Posunujte se vždy o jedno cvaknutí, dokud nedosáhnete požadovaného výdeje. Účinek je viditelný pouze po 2 výdejích kávy (viz odstavec "nastavení kávomlýnku", str. 177).
Z jednoho nebo z obou ústí dávkovače nevytéká káva	Otvory v ústích jsou zanesené.	Vyčistěte ústí párátkem.
Káva nevychází z ústí dávkovače, ale podél servisních dvířek	Otvory v ústí jsou zanesené suchým kávovým prachem.	Vyčistěte ústí párátkem, houbičkou nebo kuchyňským kartáčem s tvrdými štětini.
	Dopravník kávy uvnitř servisních dvířek je zablokován.	Vyčistěte pečlivě dopravník kávy, zejména v blízkosti pantů.
V napěněném mléce jsou velké bubliny	Mléko není dostatečně studené nebo není polotučné.	Používejte přednostně zcela odtučněné mléko nebo polotučné mléko o teplotě, kterou má v ledničce (cca 5 °C). Pokud výsledek není podle vašeho přání, zkuste změnit značku mléka.
Mléko nevytváří emulzi	Napěňovač je znečištěný.	Přistupte k čištění, jak je uvedeno v odstavci „Čištění napěňovače po použití“.
Během použití se přeruší výdej páry	Bezpečnostní zařízení přeruší výdej páry po 3 minutách.	Vyčkejte a poté funkci páry aktivujte znovu.
Přístroj se nezapíná.	Zástrčka není zasunuta do zásuvky.	Zapojte zástrčku do zásuvky.
	Hlavní spínač (A8) není zapnutý.	Přepněte hlavní spínač do polohy I (obr. 3).
Otočením knoflíku páry/horké vody do polohy I pára/horká voda nevychází z napěňovače.	Otvory napěňovače a/nebo parní trysky jsou ucpané.	Přistupte k čištění napěňovače, jak je uvedeno v odstavci „Čištění napěňovače po použití“.
Nejde vyjmout jednotku spařovače pro provedení čištění	Přístroj je zapnutý nebo neprovedl úplné vypnutí.	Spařovač může být vyjmut pouze, pokud je přístroj správně vypnutý (viz část "Vypnutí").

SÚHRN

ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA..... 188

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA..... 189

Symbole použité v tomto návode na použitie	189
Použitie v súlade s určením	189
Návod na použitie	189

ÚVOD..... 189

Písmená v zátvorkách	189
Problémy a opravy	189

OPIS..... 190

Opis spotrebiča	190
Opis ovládacieho panelu	190

PRÍPRAVNÉ OPERÁCIE..... 190

Kontrola spotrebiča	190
Inštalácia spotrebiča	190
Zapojenie spotrebiča	190
Prvé uvedenie spotrebiča do prevádzky	190

ZAPNUTIE SPOTREBIČA..... 191

VYPNUTIE SPOTREBIČA..... 191

NASTAVTE AUTOMATICKÉ VYPNUTIE (STAND BY)191

ÚSPORA ENERGIE..... 191

PRÍPRAVA KÁVY..... 192

Voľba chuti kávy.....	192
Voľba množstva kávy v šálke.....	192
Nastavenie kávového mlynčeka	192
Odporúčania pre dosiahnutie teplejšej kávy.....	192
Príprava kávy použitím zrnkovej kávy	192
Príprava kávy použitím mletej kávy	193

PRÍPRAVA KÁVY CAPPUCCINO..... 193

Čistenie napeňovača mlieka po použití	194
---	-----

PRÍPRAVA HORÚCEJ VODY..... 194

ČISTENIE..... 194

Čistenie spotrebiča.....	194
Čistenie nádoby na zvyšky vylúhovanej kávy	194
Čistenie odkvapkávacej misky	195
Čistenie vnútra spotrebiča.....	195
Čistenie nádržku na vodu	195
Čistenie ústia vydávača kávy	195
Čistenie násypky na vsypanie vopred zomletej kávy	195
Čistenie vylúhovača	195

ODVÁPŇOVANIE..... 196

PROGRAMOVANIE TVRDOSTI VODY..... 196

Meranie tvrdosti vody	196
Nastavenie tvrdosti vody.....	197

NASTAVENIE TEPLoty..... 197

TECHNICKÉ ÚDAJE..... 197

LIKVIDÁCIA..... 197

VÝZNAM SVETELNÝCH KONTROLIEK POČAS NORMÁLNEJ PREVÁDZKY..... 198

VÝZNAM SVETELNÝCH KONTROLIEK ALARMU.. 199

RIEŠENIE PROBLÉMOV..... 200

ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Spotrebič nemôžu používať osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami, len pod dozorom alebo ak sú zaškolení v používaní spotrebiča v bezpečnom stave inou osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nehrajú.
- Čistenie a údržbu, ktorú má vykonať používateľ, nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Počas čistenia nikdy neponárajte spotrebič do vody.
- Tento spotrebič je určený na používanie iba v domácnosti. Nie je určený pre použitie v: priestoroch kuchyniek pre personál obchodov, kancelárií a iných pracovných miest, budovách vidieckej turistiky, hoteloch, motelloch a mnohých iných štruktúrach určených na ubytovanie.
- V prípade poškodenia zástrčky alebo prírodného elektrického kábla ich nechajte vymeniť výhradne v stredisku Technickej Asistencie, zabránite tak akémukoľvek riziku.

IBA PRE EURÓPSKE TRHY:

- Spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov, len pod dozorom alebo, keď dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a keď pochopia nebezpečenstvá týkajúce sa spotrebiča. Operácie čistenia a údržby zo strany používateľa nesmú vykonávať deti, ak majú menej ako 8 rokov a nepracujú pod dozorom. Spotrebič a kábel uchováajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Spotrebič môžu používať osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami len pod dozorom alebo, keď dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a keď pochopia nebezpečenstvá týkajúce sa spotrebiča.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Spotrebič vždy vypnite od napájania, ak ho nechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou a čistením.



Plochy, ktoré nesú tento symbol, sa počas použitia zohrievajú (symbol sa nachádza iba v niektorých modeloch).

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Symbody použité v tomto návode na použitie

Dôležité upozornenia sú označené týmito symbolmi. Je absolútne nutné ich vždy prísne dodržiavať.



Nebezpečenstvo!

Nedodržanie pokynov môže byť alebo je príčinou úrazu elektrickým prúdom s ohrozením života.



Pozor!

Nerešpektovanie môže byť alebo je príčinou úrazu alebo poškodenia prístroja.



Nebezpečenstvo popálenia!

Nedodržanie pokynov môže byť alebo je príčinou popálení alebo oparení.



Poznámka:

Tento symbol upozorňuje na informácie dôležité pre užívateľa.



Nebezpečenstvo!

Keďže spotrebič pracuje pod elektrickým prúdom, nedá sa vylúčiť, že nevyvolá zásahy elektrickým prúdom.

Dodržujte preto nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

- Nedotýkajte sa spotrebiča, ak máte mokré ruky alebo nohy.
- Nedotýkajte sa zástrčky, ak máte mokré ruky.
- Ubezpečte sa, že zásuvka elektrického prúdu je vždy voľne prístupná, pretože iba takto sa zástrčka dá v prípade potreby vytiahnuť.
- Pokiaľ chcete zástrčku vytiahnuť, uchopte priamo za ňu. Nikdy neťahajte za privodnú šnúru, lebo by sa mohla poškodiť.
- Pre úplné odpojenie spotrebiča vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.
- V prípade porúch sa nepokúšajte spotrebič opraviť sami. Spotrebič vypnite, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a obráťte sa na Technickú Asistenciu.
- Pred akýmkoľvek čistením alebo údržbou spotrebič najskôr vypnite, odpojte zástrčku zo zásuvky a nechajte ho vychladnúť.



Pozor:

Obalový materiál (plastové vrecká, polystyrén atď.) nenechávajte v dosahu detí.



Nebezpečenstvo popálenia!

Tento spotrebič produkuje teplú vodu a počas jeho činnosti sa môže vytvárať vodná para.

Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali horúcou vodou alebo neparili horúcou parou.

Keď je spotrebič v prevádzke, plocha na šálky (A7) by sa mohla zohriať.

Použitie v súlade s určením

Tento spotrebič je určený na prípravu kávy a na ohrievanie nápojov.

Každé iné použitie sa považuje za nevhodné a teda nebezpečné. Výrobca nenesie zodpovednosť za prípadné škody spôsobené nevhodným používaním spotrebiča.

Návod na použitie

Pred používaním spotrebiča si pozorne prečítajte tento návod. Nedodržanie týchto pokynov môže byť príčinou zranení alebo poškodenia spotrebiča.

Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov.



Poznámka:

Tento návod starostlivo uschovajte. V prípade odovzdania spotrebiča iným osobám im odovzdajte aj tento návod na používanie.

ÚVOD

Ďakujeme, že ste si vybrali automatický kávovar na prípravu kávy a kapučína.

Prajeme vám veľa radosti z vášho nového spotrebiča. Urobte si niekoľko voľných minút na prečítanie tohto návodu na použitie. Zabránite tak možnému riziku alebo poškodeniu prístroja.

Písmená v zátvorkách

Písmená v zátvorkách zodpovedajú legende uvedenej v Opise spotrebiča (str. 2-3).

Problémy a opravy

V prípade problémov sa najskôr pokúste odstrániť ich sami podľa pokynov uvedených v odstavcoch „Význam kontroliek“ na str. 199 a „Riešenie problémov“ na str. 200.

Pokiaľ by tieto pokyny nevedli k náprave alebo pre získanie ďalších informácií odporúčame obrátiť sa telefonicky na asistenčnú zákaznícku službu na čísle uvedenom na liste „Zákaznícky servis“.

Ak sa vaša krajina nenachádza na tomto zozname, zatelefonujte na číslo uvedené v záručnom liste. Pre prípadné opravy je potrebné sa skontaktovať výhradne s Technickou Asistenciou De'Longhi. Adresy sú uvedené v záručnom liste, ktorý je priložený k spotrebiču.

OPIS

Opis spotrebiča

(str. 3 - A)

- A1. Otočný gombík na reguláciu stupňa namletia kávy
- A2. Hlavný vypínač (na zadnej strane spotrebiča)
- A3. Zásobník na zrnkovú kávu
- A4. Veko zásobníka na zrnkovú kávu
- A5. Vrchník násypky na vopred namletú kávu
- A6. Umiestnenie odmerky
- A7. Plocha na šálky
- A8. Násypka na vsypanie vopred zomletej kávy
- A9. Hadička pary
- A10. Napeňovač mlieka (vytiahnuteľný)
- A11. Tryska pary (vytiahnuteľná)
- A12. Nádržka na vodu
- A13. Napájací kábel
- A14. Podložka na šálky
- A15. Odkvapkávacia miska
- A16. Dvierka vylúhovača
- A17. Nádobka na zvyšky vylúhovanej kávy
- A18. Vydávač kávy (s nastaviteľnou výškou)
- A19. Dopravník kávy
- A20. Vylúhovač
- A21. Ovládací panel

Opis ovládacieho panela

(str. 3 - B)

- B1. Tlačidlo  : na zapnutie a vypnutie spotrebiča (pohotovostný režim).
- B2. Kontrolka 1 šálky a OK teploty kávy
- B3. Tlačidlo  : pre prípravu 1 šálky kávy
- B4. Kontrolka 2 šálky a OK teploty kávy
- B5. Tlačidlo  : pre prípravu 2 šálok kávy
- B6. Kontrolka pary a OK teploty kávy
- B7. Tlačidlo  : pre voľbu funkcie pary
- B8. Gombík voľby množstva kávy (malá, normálna alebo veľká)
- B9. Gombík voľby chuti kávy (pre získanie slabšej, normálnej alebo silnej kávy) alebo výberu prípravy s vopred namletou kávou .
- B10. Gombík výdaja pary/horúcej vody
- B11. Kontrolka  : chýba voda alebo chýba nádržka
- B12. Kontrolka  : nádobka na zvyšky vylúhovanej kávy plná alebo chýba
- B13. Kontrolka  : všeobecný alarm
- B14. Tlačidlo  : voľba prepláchnutia alebo odvápnovania
- B15. Kontrolka odvápnovania
- B16. Tlačidlo ECO voľby režimu úspory energie
- B17. Kontrolka režimu úspory energie

PRÍPRAVNÉ OPERÁCIE

Kontrola spotrebiča

Po vybalení skontrolujte, či spotrebič nie je poškodený a či je prítomné všetko príslušenstvo. Ak sú na spotrebiči viditeľné poškodenia, nepoužívajte ho. Obráťte sa na Technickú Asistenciu De'Longhi.

Inštalácia spotrebiča



Pozor!

Pri inštalácii spotrebiča dodržujte nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

- Spotrebič vyžaruje teplo do okolitého prostredia. Po umiestnení spotrebiča na pracovnú plochu skontrolujte, či medzi plochami spotrebiča, bočnými stenami a zadnou časťou zostal voľný priestor aspoň 3 cm a nad kávovarom voľný priestor aspoň 15 cm.
- Eventuálne prenikanie vody by mohlo spotrebič poškodiť. Neumiestňujte spotrebič v blízkosti vodných kohútikov alebo drezov.
- Spotrebič by sa mohol poškodiť, ak dôjde k zamrznutiu vody v jeho vnútri. Spotrebič neinštalujte v prostredí, kde by teplota mohla klesnúť pod bod mrazu.
- Prívodný elektrický kábel umiestnite tak, aby sa nepoškodil o ostré hrany a aby sa nedotýkal horúcich povrchov (napr. elektrických platničiek).

Zapojenie spotrebiča



Pozor!

Preverte, či napätie v elektrickej sieti zodpovedá hodnote uvedenej na výrobnom štítku na zadnej strane spotrebiča.

Spotrebič zapojte iba do správne nainštalovanej a uzemnenej elektrickej zásuvky s minimálnym príkonom 10 A a vybavenou výkonným uzemnením.

V prípade, že zásuvka a zástrčka spotrebiča nie sú kompatibilné, je treba nahradiť zásuvku za zodpovedajúci typ; túto výmenu musí vykonať iba kvalifikovaný odborník.

Prvé uvedenie spotrebiča do prevádzky



Poznámka:

- Spotrebič bol výrobcom skontrolovaný s použitím kávy, preto je celkom normálne, ak v mlynčeku nájdete stopy kávy. Výrobca však zaručuje, že spotrebič je úplne nový.
- Odporúčame vám čo najskôr vykonať nastavenie tvrdosti vody podľa postupu opísaného v odstavci „Programovanie tvrdosti vody“ (str. 196).

1. Vytiahnite nádržku na vodu, naplňte ju čerstvou vodou až po rysku MAX, a potom ju vložte späť na pôvodné miesto (obr. 1).
2. Napeňovačom mlieka otočte smerom von a pod napeňovač umiestnite nádobu s minimálnym objemom 100 ml (obr. 2).
3. Spotrebič pripojte k elektrickej sieti a stlačte do pol. I (obr. 3) hlavný vypínač umiestnený na zadnej strane spotrebiča.
4. Otočte rukoväťou pary proti smeru otáčania hodinových ručičiek až na doraz, do pol. I (obr. 5); z napeňovača mlieka vytečie voda (je normálne, že spotrebič bude hlučný).
5. Počkajte, kým sa výdaj horúcej vody automaticky preruší: kontrolky , ,  blikajú a signalizujú, že je potrebné zatvoriť kohútik pary otočením rukoväte pary do pol. 0.
6. Rukoväťou pary otočte do pol. 0: spotrebič sa vypne automaticky.

Ak chcete spotrebič použiť, zapnite ho.

Poznámka:

- Pri prvom použití je potrebné pripraviť 4 - 5 káv alebo 4 - 5 káv cappuccino pred tým, ako spotrebič začne podávať uspokojivý výsledok.

ZAPNUTIE SPOTREBIČA

Poznámka:

Pred zapnutím spotrebiča sa uistite, či hlavný vypínač, nachádzajúci sa na zadnej strane spotrebiča, je v pol. I (obr. 3).

Pri každom zapnutí spotrebiča prebehne cyklus automatického predhrievania a prepláchnutia, ktorý nie je možné prerušiť. Spotrebič je pripravený na použitie až po vykonaní tohto cyklu.

Nebezpečenstvo popálenia!

Počas preplachovania vyteká z ústí vydávača kávy trochu horúcej vody, ktorá sa zachytáva do odkvapkávacej misky, umiestnenej pod ním. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali horúcou vodou.

- Pre zapnutie spotrebiča stlačte tlačidlo  (obr. 4): kontrolky  a  blikajú, pokiaľ spotrebič nevykoná automatické zohrievanie a preplachovanie: týmto spôsobom, okrem zohrievania kotla, spotrebič pokračuje vo vysielaní vody do vnútorných potrubí, aby sa aj tieto zohriali. Spotrebič má príslušnú teplotu, keď kontrolky  a  zostanú svietiť nastalo.

VYPNUTIE SPOTREBIČA

Pri každom vypnutí spotrebič vykoná automatické preplachovanie, ktoré sa nemôže prerušiť.

Nebezpečenstvo popálenia!

Počas preplachovania vyteká z ústí vydávača kávy trochu horúcej vody.

Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali horúcou vodou.

Pre vypnutie spotrebiča stlačte tlačidlo  (obr. 4). Spotrebič vykoná prepláchnutie, a potom sa vypne.

Poznámka:

Ak sa spotrebič nebude používať dlhšiu dobu, stlačte aj hlavný vypínač do polohy 0 (obr. 6).

Pozor!

Aby sa zabránilo poškodeniam spotrebiča, nestlačte hlavný vypínač na obr. 6 do pol. 0, keď je spotrebič zapnutý.

NASTAVTE AUTOMATICKÉ VYPNUTIE (STANDBY)

Je možné zmeniť automatické vypnutie tak, aby sa prístroj vypol po 15 alebo 30 minútach alebo po 1, 2 alebo 3 hodinách.

1. S vypnutým spotrebičom, ale s hlavným vypínačom v pol. I (obr. 3), stlačte tlačidlo ECO a podržte ho stlačené až do zapnutia kontroliek v spodnej časti ovládacieho panelu (pozri obrázok po bode 2).
2. Zvoľte požadovaný časový interval (15 alebo 30 minút alebo po 1, 2 alebo 3 hodinách) stlačením tlačidla  (pozri súlad kontrolka/čas v nasledujúcej tabuľke).

15min	30min	1h	2h	3h
				
				

3. Stlačte tlačidlo **ECO** pre potvrdenie voľby: automatické vypnutie je týmto naprogramované.

Poznámka:

Pre úplné odpojenie spotrebiča stlačte hlavný vypínač, nachádzajúci sa na zadnej strane spotrebiča, do pol. 0 (obr. 6).

ÚSPORA ENERGIE

Pomocou tejto funkcie je možné aktivovať alebo deaktivovať režim pre úsporu energie. Tento režim umožňuje nižšiu spotrebu energie v súlade s platnými európskymi normami.

Spotrebič je prednastavený výrobcom v aktívnom režime (kontrolka **ECO** zapnutá).

Funkciu zrušíte stlačením tlačidla **ECO**: kontrolka sa vypne.

Pre opätovnú aktiváciu funkcie znova stlačte tlačidlo **ECO**: kontrolka sa zapne.

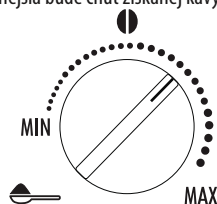
i *Poznámka:*

V režime úspory energie môže trvať niekoľko sekúnd, kým spotrebič začne vydávať prvú kávu, pretože sa musí zohriať.

PRÍPRAVA KÁVY

Volba chuti kávy

Nastavte gombík voľby chuti kávy (B8) pre nastavenie požadovanej chuti: čím viac sa otáča v smere otáčania hodinových ručičiek a čím väčšie je množstvo zrnkovej kávy, ktoré spotrebič pomelie, tým silnejšia bude chuť získanej kávy.

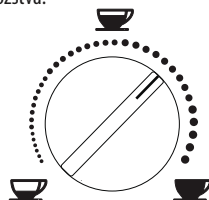


i *Poznámka:*

- Pri prvom použití je potrebné vykonať niekoľko pokusov a pripraviť viac ako jednu kávu, aby sa zistila správna poloha gombíka.
- Dajte pozor, aby ste neotočili príliš veľmi v smere otáčania hodinových ručičiek, inak existuje riziko, že dosiahnete príliš pomalé vydávanie (po kvapkách), predovšetkým, keď sa požadujú dve šálky kávy súčasne.

Volba množstva kávy v šálke

Nastavte gombík voľby množstva kávy (B9) pre nastavenie požadovaného množstva:



Čím viac otočíte v smere otáčania hodinových ručičiek, tým väčšiu kávu dostanete.

i *Poznámka:*

Pri prvom použití je potrebné vykonať niekoľko pokusov a pripraviť viac ako jednu kávu, aby sa zistila správna poloha gombíka.

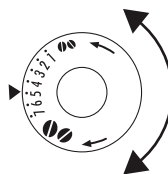
Nastavenie kávového mlynčeka

Mlynček na kávu nie je treba regulovať, aspoň spočiatku, pretože bol výrobcom nastavený tak, aby bolo dosiahnuté správne vydávanie kávy.

Pokiaľ však po príprave prvých káv dochádza k nepríliš hmotnému výdaju s malým množstvom peny, alebo príliš pomalému výdaju kávy (po kvapkách), je treba výdaj kávy upraviť pomocou gombíka určeného na reguláciu stupňa pomletia (obr. 7).

i *Poznámka:*

Regulačný gombík je možné otočiť, len kým je mlynček na kávu v chode.



Aby výdaj kávy nebol po kvapkách, otočte v smere otáčania hodinových ručičiek o jedno cvaknutie smerom k číslu 7.

Pre získanie hustejšej kávy a pre zlepšenie vzhľadu peny otočte v protismere otáčania hodinových ručičiek smerom k číslu 1 (nie viac ako o jedno cvaknutie naraz, pretože inak by káva mohla vychádzať po kvapkách).

Efekt tejto úpravy sa prejaví až po výdaji najmenej 2 po sebe nasledujúcich káv. Ak sa po tejto úprave nedosiahne požadovaný výsledok, je potrebné zopakovať úpravu otáčaním gombíka vždy o jedno cvaknutie.

Odporúčania pre dosiahnutie teplejšej kávy

Horúcejšiu kávu dosiahnete aj nasledujúcim postupom:

- ešte pred výdajom vykonajte prepláchnutie stlačením tlačidla : z výdavača kávy vyteká horúca voda, ktorá zohrieva vnútorný okruh spotrebiča a spôsobuje, že vydaná káva je teplejšia,
- nahrejte šálky horúcou vodou (použite funkciu horúca voda).

Príprava kávy použitím zrnkovej kávy

! *Pozor!*

Nepoužívajte karamelizované kávové zrnká alebo kávové zrnká obalené v cukre, pretože by sa mohli nalepiť do mlynčeka na kávu a znemožniť jeho použitie.

1. Nasypte zrnkovú kávu do príslušného zásobníka (obr. 8).
2. Umiestnite pod ústia výdavača kávy:
 - 1 šálku, ak chcete pripraviť 1 kávu (obr. 9).
 - 2 šálky, ak chcete pripraviť 2 kávy.
3. Výdavač kávy znížte tak, aby bol čo najbližšie k šálkam: dosiahnete tak lepšiu penu (obr. 10).
4. Stlačte príslušné tlačidlo pre požadovaný výdaj (1 šálka  alebo 2 šálky , obr. 11 a 12).
5. Príprava sa začne a kontrolka  alebo  zostane zapnutá počas celej doby výdaja.

i *Poznámka:*

- Kým spotrebič pripravuje kávu, výdaj je možné kedykoľvek zastaviť stlačením jedného z dvoch tlačidiel výdaja ( a ).
- Pokiaľ si prajete zvýšiť množstvo kávy v šálke, stačí po dokončení výdaja podržať (do 3 sekúnd) stlačené jedno z tlačidiel výdaja kávy ( alebo ).

Po dokončení prípravy je spotrebič pripravený pre ďalšie použitie.

i *Poznámka:*

Informácie o získaní teplejšej kávy nájdete v odstavci „Odporúčania pre dosiahnutie horúcejšej kávy“ (str. 192).

! *Pozor!*

- Pokiaľ káva vyteká len po kvapkách alebo je málo hustá či s malým množstvom peny alebo je veľmi studená, preštudujte si pokyny uvedené v kapitole „Riešenie problémov“ (str. 200).
- Počas použitia by sa na ovládacom paneli mohli zapnúť kontrolky, ktorých význam je uvedený v odstavci „Význam kontroliek“ (str. 199).

Príprava kávy použitím mletej kávy

! *Pozor!*

- Nikdy do spotrebiča nesypte vopred namletú kávu, kým je spotrebič vypnutý, aby ste tak zabránili rozsypaniu kávy vnútri a znečisteniu spotrebiča. Spotrebič by sa týmto spôsobom mohol poškodiť.
- Nikdy nesypte viac ako 1 zarovnanú odmerku, inak by mohlo dôjsť ku znečisteniu prístroja alebo k upchatiu násypky.

i *Poznámka:*

Ak sa použijete kúpená namletá káva, je možné pripraviť iba jednu kávu naraz.



1. Otočte gombíkom voľby chuti kávy proti smeru otáčania hodinových ručičiek až na doraz, do polohy .
2. Ubezpečte sa, že násypka nie je upchaná, potom nasypete zarovnanú odmerku vopred namletej kávy (obr. 13).
3. Umiestnite jednu šálku pod ústia vydávača kávy.
4. Stlačte tlačidlo výdaja 1 šálky  (obr. 11).
5. Príprava sa začne a môže sa v ktoromkoľvek momente prerušiť stlačením jedného z dvoch tlačidiel výdaja ( alebo ).

Pre deaktiváciu funkcie vopred namletej kávy otočte gombíkom do jednej z iných polôh.

i *Poznámka:*

Z režimu úspory energie do výdaja prvej kávy by ste možno mali niekoľko sekúnd počkať.

PRÍPRAVA KÁVY CAPPUCCINO



Pozor! Nebezpečenstvo popálenín

Počas týchto príprav vychádza para: dajte pozor, aby ste sa ne-
popálili.

1. Pre cappuccino pripravte kávu do veľkej šálky.
2. Naplňte nádobu približne 100 gramami mlieka na každé cappuccino, ktoré chcete pripraviť. Pri výbere rozmerov nádoby berte do úvahy, že objem tekutiny sa zvýši 2 alebo 3-násobne.



Poznámka:

Pre dosiahnutie hustejšej a bohatšej peny použijete úplne odtučnené mlieko alebo polotučné mlieko s teplotou, ktorú má v chladničke (cca 5 °C). Aby sa vyhlo nedostatočne napenenému mlieku alebo mlieku s obsahom veľkých bublín, vydávač vždy vyčistíte podľa opisu v odstavci „Čistenie napeňovača mlieka po použití“.

3. Stlačte tlačidlo : príslušná kontrolka bliká, čím signalizuje, že spotrebič sa zohrieva.
5. Napeňovačom mlieka otočte smerom von, pričom ho ponorte do nádoby s mliekom (obr. 14).
6. Keď sa kontrolka  zmení z blikajúcej na stálu, otočte rukoväťou pary do pol. I. Z napeňovača mlieka vychádza para, ktorá v mlieku nadobúda krémovitý charakter a zvýši objem mlieka.
7. Pre dosiahnutie krémovej peny nechajte otáčať nádržku pomalými pohybmi zdola nahor. (Odporúča sa nevydávať paru dlhšie ako 3 minúty za sebou).
8. Po dosiahnutí požadovanej peny prerušte výdaj pary uvedením rukoväte pary do polohy 0.



Pozor! Nebezpečenstvo popálenín

Vždy otočte tukoväť pary do polohy 0 skôr, ako vytiahnete nádržku s napeneným mliekom, aby sa zabránilo popáleniam spôsobeným striekajúcim horúcim mliekom.

9. Do šálky s vopred pripravenou kávou pridajte napenené mlieko. Cappuccino je pripravené: podľa chuti pridajte cukor, a ak si želáte, posypte penu trochou čokolády.



Poznámka:

- Okamžite po príprave kávy cappuccino a keď je deaktivovaná funkcia pary stlačením tlačidla pary , ak stlačíte tlačidlo  alebo  pre opätovné požadovanie kávy, je teplota spotrebiča príliš zvýšená na to, aby spotrebič pripravil kávu (kontrolky  a  blikajú, čím označujú, že teplota nie je vhodná): je potrebné počkať asi desať minút, kým spotrebič trochu vychladne.

Pre rýchlejšie ochladnutie, po deaktivácii funkcie pary, otvorte rukoväť pary a nechajte vytekať vodu z napeňovača mlieka do nádoby, kým kontrolky  a  už nebudú blikať.



Nebezpečenstvo popálenia!

Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali horúcou vodou.

Čistenie napeňovača mlieka po použití

Čistite napeňovač mlieka po každom použití, vyhnite sa tak ukladaniu zvyškov mlieka vnútri alebo jeho upchaniu.



Pozor! Nebezpečenstvo popálenia

Počas čistenia vychádza z napeňovača mlieka trochu horúcej vody. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali horúcou vodou.

1. Niekoľko sekúnd nechajte vytekať trochu vody otočením rukoväte pary do polohy I. Potom uvedením rukoväte pary uveďte do polohy 0 prerušte výdaj horúcej vody.
2. Počkajte niekoľko minút, kým napeňovač mlieka nevychladne; potom, jednou rukou, držte rukoväť trubky napeňovača mlieka a, druhou rukou, otáčajte proti smeru otáčania hodinových ručičiek (obr. 15) a potiahnite napeňovač mlieka smerom nadol, aby ste ho mohli vytiahnuť (obr. 16).
3. Starostlivo umyte prvky napeňovača mlieka špongiou a vlažnou vodou.
4. Skontrolujte, či otvory označené šípkami na obr. 17 nie sú upchaté. V prípade potreby ho vyčistíte pomocou špendlíka.
5. Starostlivo umyte prvky napeňovača mlieka špongiou a vlažnou vodou.
6. Znovu vložte trysku na napeňovač mlieka uložte na trysku posunutím smerom nahor a otočením až do uchytenia.

PRÍPRAVA HORÚCEJ VODY



Pozor! Nebezpečenstvo popálenia.

Nenechajte spotrebič bez dozoru, pokým vydáva horúcu vodu. Keď šálka bude plná, prerušte výdaj horúcej vody podľa opisu nižšie. Napeňovač mlieka sa počas výdaja zahrieva, a preto ho uchopte iba za rukoväť.

1. Umiestnite pod napeňovač mlieka nádobu (čo najbližšie, aby nedochádzalo k rozstrekovaniu vody).
2. Skontrolujte, či kontrolky  a  sú zapnuté a stále.
3. Rukoväťou pary otočte o pol otáčky proti smeru otáčania hodinových ručičiek až na doraz: začne sa výdaj.
4. Prerušte uvedením rukoväte pary do polohy 0.



Poznámka:

- Ak je aktivovaný režim „Úspora energie“, výdaj horúcej vody si vyžiada niekoľko sekúnd.
- Ak chcete vydať paru okamžite po príprave horúcej vody, odporúča sa otvoriť rukoväť pary na niekoľko sekúnd pre vyprázdnenie vodných potrubí.

ČISTENIE



Pozor!

- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte rozpúšťadlá, drsné čistiace prostriedky, ani alkohol. Pri plnoautomatických prístrojoch DeLonghi nie je potrebné používať na čistenie prístroja chemické príslady. Odvápňovač, ktorý odporúča spoločnosť De'Longhi, je na báze prírodných zložiek a úplne biologicky rozložiteľný.
- Žiadny komponent spotrebiča sa nesmie umývať v umývačke riadu.
- Na odstraňovanie vodného kameňa alebo kávových usadenín nikdy nepoužívajte kovové predmety, pretože by tak mohlo dôjsť k poškriabaniu kovového alebo plastového povrchu.

Čistenie spotrebiča

Nasledujúce časti spotrebiča je potrebné pravidelne čistiť:

- nádobku na zvyšky vylúhovanej kávy (A17),
- odkvapkávacu misku (A15),
- nádržku na vodu (A12),
- ústia vydávača kávy (A18),
- násypku na vsypanie vopred namletej kávy (A8),
- vnútro spotrebiča prístupné po otvorení dvierok vylúhovára (A16),
- vylúhováč (A20).

Čistenie nádobky na zvyšky vylúhovanej kávy

Keď kontrolka  blinká, je potrebné vyprázdniť nádobku na zvyšky vylúhovanej kávy. Kým sa nádobka na zvyšky vylúhovanej kávy nevyčistí, kontrolka bude stále blikať a spotrebič nemôže pripraviť kávu.

Na vykonanie čistenia (pri zapnutom spotrebiči):

- Otvorte servisné dvierka na prednej časti, vytiahnite odkvapkávacu misku (obr. 18), vyprázdňte ju a vyčistite.
- Vyprázdnite a starostlivo vyčistite nádobku na zvyšky vylúhovanej kávy, dbajte na to, aby ste odstránili usadeniny na dne.



Pozor!

Pri vyhnutí odkvapkávacej misky je vždy **nutné** vyprázdniť nádobku na zvyšky vylúhovanej kávy, aj keď nie je celkom naplnená.

Pokiaľ tento úkon nevykonáte, môže sa stať, že pri príprave ďalších káv sa nádobka na zvyšky vylúhovanej kávy naplní viac, ako sa očakáva, a prístroj sa upcháva zvyškami použitej kávy.

Čistenie odkvapkávacej misky



Pozor!

Ak sa odkvapkávacia miska nebude vyprázdňovať pravidelne, voda môže pretiecť a vniknúť dovnútra alebo do boku spotrebiča. To môže poškodiť spotrebič, oporný pult alebo okolitý priestor.

Odkvapkávacia miska je vybavená plávajúcím indikátorom (červenej farby), ktorý označuje hladinu vody (obr. 19). Skôr ako tento ukazovateľ začne vyčnievať z podložky na šálky, je potrebné misku vyprázdniť a vyčistiť.

Pri vynímaní odkvapkávacej misky postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Vyberte odkvapkávacu misku a nádobku na zvyšky kávy (obr. 18).
2. Vyprázdňte odkvapkávacu misku a nádobku na zvyšky vylúhovanej kávy a umyte ich.
3. Vložte späť odkvapkávacu misku spolu s nádobkou na zvyšky vylúhovanej kávy.

Čistenie vnútra spotrebiča



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Pred akýmkoľvek čistením vnútorných častí spotrebiča musí byť spotrebič vypnutý (pozri „Vypnutie“) a odpojený od elektrickej siete. Spotrebič nikdy neponárajte do vody.

1. Pravidelne (približne raz do mesiaca) skontrolujte, či vnútorný priestor spotrebiča (prístupný po vybratí odkvapkávacej misky) nie je znečistený. V prípade potreby odstráňte usadeniny kávy pomocou štetca vo výbave a špongie.
2. Všetky zvyšky povysávajte vysávačom (obr. 20).

Čistenie nádržky na vodu

1. Pravidelne (približne raz do mesiaca) a po každej výmene zmäčkovacieho filtra (pokiaľ je vo výbave) vyčistite nádržku na vodu (A12) vlhkou handričkou a malým množstvom jemného čistiacieho prostriedku.
2. Naplňte nádržku čerstvou vodou a znovu ju založte.

Čistenie ústia vydávača kávy

1. Pravidelne čistite ústia vydávača kávy pomocou špongie alebo handričky (obr. 21).
2. Kontrolujte, či nie sú upchaté otvory vydávača kávy. Podľa potreby vyberte usadeniny kávy pomocou špáradla (obr. 22).

Čistenie násypky na vsypanie vopred namletej kávy

Pravidelne kontrolujte (približne raz za mesiac), či nie je upchatá násypka na vopred namletú kávu (A8). V prípade potreby odstráňte zvyšky kávy štetcom.

Čistenie vylúhovača

Vylúhovač (A20) je nevyhnutné vyčistiť aspoň raz za mesiac.



Pozor!

Vylúhovač sa nedá vytiahnuť, ak je spotrebič zapnutý.

1. Ubezpečte sa, či bol spotrebič správne vypnutý (pozri „Vypnutie“).
2. Otvorte servisné dvierka.
3. Vyberte odkvapkávacu misku a nádobku na zvyšky vylúhovanej kávy (obr. 18).
4. Stlačte smerom dovnútra dve červené uvoľňovacie tlačidlá a súčasne vyberte vylúhovač (obr. 23).



Pozor!

VYPLÁCHNITE IBA VODOU

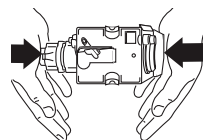
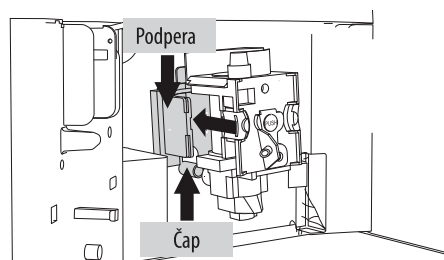
ŽIADNE ČISTIACE PROSTRIEDKY - ŽIADNA UMÝVAČKA RIADU

Čistite vylúhovač bez použitia saponátov, pretože by ho mohli poškodiť.

5. Ponorte vylúhovač približne na 5 minút do vody, a potom ho opláchnite pod tečúcou vodou.
6. Po vyčistení znovu založte vylúhovač zasunutím do podpery a na čap v spodnej časti, potom stlačte nápis PUSH, kým nebudete počuť kliknutie zaháknutia.

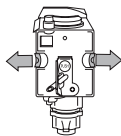


Poznámka!



Ak je ťažké zasunúť vylúhovač späť, je treba ho nastaviť (pred jeho zasunutím) na správny rozmer silným stlačením dvoch páčok, ako je znázornené na obrázku.

7. Po zasunutí skontrolujte, či sa dve červené tlačidlá vysunuli smerom von.
8. Znovu vložte odkvapkávacia misku s nádobkou na zvyšky vylúhovanej kávy.
9. Zatvorte servisné dvierka.



ODVÁPŇOVANIE

Spotrebič odvápnite, keď na displeji bliká kontrolka



- Prípravok na odvápnovanie obsahuje kyseliny, ktoré môžu spôsobiť podráždenie pokožky a očí. Je absolútne nevyhnutné dodržiavať bezpečnostné pokyny výrobcu, ktoré sú uvedené na obale prípravku a upozornenia týkajúce sa postupu v prípade zasiahnutia pokožky a očí.
- Odporúča sa používať výhradne odvápnovacie prípravky De'Longhi. Použitie nevhodných odvápnovacích prípravkov, rovnako ako nesprávne vykonané odvápnenie môže viesť k nezrovnalostiam, na ktoré sa nevzťahuje záruka výrobcu.

1. Spotrebič zapnite.
2. Vyprázdnite nádržku na vodu (A12).
3. Do nádržky na vodu nalejte odvápnovací prostriedok rozriedený s vodou (dodržiavajte pomery uvedené na obale odvápnovacieho prostriedku).
Pod vydávač horúcej vody umiestnite prázdnu nádobu s minimálnym objemom 1,5 litra.
4. Skontrolujte, či kontrolky a sú zapnuté a stále.



Pozor! Nebezpečenstvo popálenín
Z napeňovača mlieka vychádza horúca voda obsahujúca kyseliny. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekli horúcou vodou.

5. Stlačte tlačidlo a podržte ho stlačené aspoň na 5 sekúnd pre potvrdenie naliatia roztoku a spustíte odvápnovanie. Kontrolka vnútri tlačidla zostane nastálo zapnutá, čím označuje spustenie programu odvápnovania a kontrolky , a blikajú súčasne, čím označujú otočenie rukoväte pary do polohy I (nie je možné pripraviť kávu).
6. Rukoväťou pary otočte proti smeru otáčania hodinových ručičiek do polohy I: odvápnovací roztok vyteká z napeňovača mlieka a začína naplňať nádobu umiestnenú pod ním. Program odvápnovania automaticky vykoná celú sériu prepláchnutí s prestávkami, aby sa odstránili usadeniny vodného kameňa vnútri kávovaru.

Po približne 30 minútach je nádržka na vodu prázdna a zapne sa kontrolka a striedajú sa kontrolky , a .

rukoväťou pary otočte v smere otáčania hodinových ručičiek až na doraz do polohy 0.

Teraz je spotrebič pripravený na proces vypláchnutia čerstvou vodou.

7. Vyprázdnite nádobu, ktorú ste použili na zachytávanie odvápnovacieho roztoku a vložte ju prázdnu späť pod napeňovač mlieka.
8. Vytiahnite nádržku na vodu, vyprázdnite ju, prepláchnite pod tečúcou vodou, znovu ju naplňte čistou vodou a znovu ju založte; kontrolky , a blikajú súčasne.
9. Rukoväťou pary otočte proti smeru otáčania hodinových ručičiek o pol otáčky do polohy I. Z vydávača vyteká horúca voda.
10. Keď sa nádržka úplne vyprázdni, vypne sa kontrolka a zapne sa kontrolka a blikajú kontrolky , .
11. Rukoväť uveďte do polohy 0, nádržku na vodu znovu naplňte a spotrebič sa automaticky vypne.

Pre jeho použitie spotrebič zapnite stlačením tlačidla

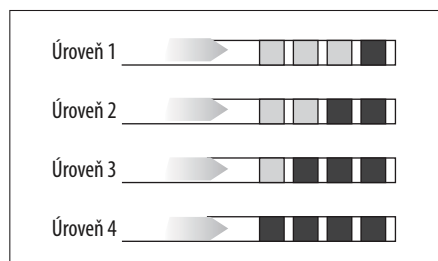
PROGRAMOVANIE TVRDOTI VODY

Správa sa zapne po stanovenej dobe používania, ktorá závisí od tvrdosti vody.

Spotrebič je z výroby nastavený na stupeň tvrdosti vody 4 (veľmi tvrdá voda). Podľa potreby môžete spotrebič naprogramovať v závislosti od skutočnej tvrdosti vody používanej v rôznych regiónoch a upraviť tak frekvenciu odvápnovania.

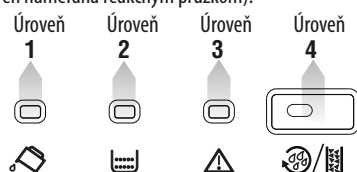
Meranie tvrdosti vody

1. Vyberte z obalu reakčný prúžok „TOTAL HARDNESS TEST“, ktorý je súčasťou príručky.
2. Ponorte celý prúžok do pohára s vodou približne na jednu sekundu.
3. Vytiahnite prúžok z vody a zľahka ním oklepte. Asi po jednej minúte sa objaví 1, 2, 3 alebo 4 štvorčky červenej farby v závislosti od tvrdosti vody, pričom každý štvorček zodpovedá 1 stupňu úrovne tvrdosti.



Nastavenie tvrdosti vody

1. Uistite sa, či je spotrebič vypnutý (ale pripojený k elektrickej sieti a s hlavným vypínačom v polohe I).
2. Stlačte tlačidlo a podržte ho stlačené aspoň na 6 sekúnd: kontrolky sa zapnú zúčasne.
3. Stlačte tlačidlo **ECO** pre nastavenie skutočnej tvrdosti (úroveň nameraná reakčným prúžkom).



4. Stlačte tlačidlo pre výstup z menu.

Od tejto chvíle je spotrebič naprogramovaný na nové nastavenie tvrdosti vody.

NASTAVENIE TEPLOTY

Pokiaľ si prajete upraviť teplotu vody, ktorá slúži k príprave kávy, je treba postupovať nasledovne:

1. S vypnutým spotrebičom, ale s hlavným vypínačom v pol. I (obr. 3), stlačte tlačidlo a podržte ho stlačené až do zapnutia kontroliek na ovládací paneli.
2. Stlačte tlačidlo až do výberu požadovanej teploty:



3. Stlačte tlačidlo pre potvrdenie voľby; kontrolky sa vypnú.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz max. 10 A
Príkon:	1 450 W
Tlak:	15 barov
Objem nádržky na vodu:	1,7 l
Rozmery Š x V x H:	280 x 364 x 400 mm
Dĺžka kábla:	1,5 m
Hmotnosť:	10,8 kg

CE Spotrebič je zhodný s požiadavkami nasledujúcich smerníc ES:

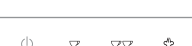
- Smernice o nízkom napätí 2006/95/ES v znení nasl. úprav.
- Smernice o Elektromagnetickej Kompatibilite EMC 2004/108/ES v znení nasl. úprav.
- Európskeho nariadenia Stand-by 1275/2008
- Materiály a predmety určené pre styk s potravinami sú v súlade s požiadavkami európskeho nariadenia 1935/2004.

LIKVIDÁCIA



V súlade s európskou smernicou 2002/96/ES sa spotrebič nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa odovzdať v zbernom stredisku na separovaný zber odpadu.

VÝZNAM SVETELNÝCH KONTROLIEK POČAS NORMÁLNEJ PREVÁDZKY

KONTROLKY	OPIS	VÝZNAM
1 	Kontrolky blikajú	Spotrebič nie je pripravený na prípravu kávy (teplota vody ešte nedosiahla ideálnu hodnotu). Pred prípravou kávy počkajte, kým kontrolky nesvietia nastálo.
2 	Kontrolky svietia nastálo	Spotrebič má správnu teplotu a je pripravený na prípravu kávy.
3 	Kontrolka svieti nastálo	Spotrebič vydáva jednu šálku kávy
4 	Kontrolka svieti nastálo	Spotrebič vydáva dve šálky kávy
5 	Kontrolka pary bliká	Spotrebič sa zohrieva na ideálnu teplotu pre výrobu pary. Pred otočením rukoväte pary počkajte, kým kontrolka zostane svietiť nastálo
6 	Kontrolka pary svieti nastálo	Spotrebič je pripravený na výdaj pary
7 	Kontrolky blikajú striedavo	Spotrebič vykonáva vypnutie (pozri odstavec „Vypnutie“)
8 	Kontrolky blikajú	Spotrebič signalizuje, že je potrebné otočiť rukoväť pary do polohy I
9 	Kontrolky blikajú striedavo	Spotrebič signalizuje, že je potrebné otočiť rukoväť pary do polohy 0
10 	Kontrolka svieti nastálo	Spotrebič je v režime úspory energie
11 	Kontrolka svieti nastálo	Prebieha automatický program odváňovania

VÝZNAM SVETLENÝCH KONTROLIEK ALARMU

KONTROLKY	OPIS	VÝZNAM	ČO UROBIŤ?
1      ECO	Kontrolka svieti nastálo	Hladina vody v nádržke nie je dostatočná alebo nádržka nie je vložená správne	Naplňte nádržku na vodu a/alebo ju správne zasunite zatlačením, až pokým nepočuť zapadnutie na doraz
		Nádržka je znečistená a/alebo upchatá	Nádržku prepláchnite alebo odvápnite
2      ECO	Kontrolka bliká	Káva je namletá príliš jemno, a preto káva vyteká príliš pomaly	Zopakovať výdaj kávy a otočiť regulačným gombíkom mletia kávy o jedno cvaknutie smerom k číslu 7 (obr. 10) v smere hodinových ručičiek, kým je mlynček na kávu v prevádzke. Ak je po príprave najmenej 2 káv výdaj stále príliš pomalý, zopakujte korekciu otočením regulačného gombíka o ďalší stupeň (pozri nastavenie kávového mlynčeka)
		Spotrebič nie je schopný pripraviť kávu	Ak problém pretrváva, otočte ručkovitou páry do polohy I a z napeňovača mlieka nechajte vytečť trochu vody
3      ECO	Kontrolka svieti nastálo	Nádobka na zvyšky vylúhovanej kávy je plná alebo nebola zasunutá správne	Vyprázdnite nádobu na zvyšky kávy, odkvapkávaciú misku a vyčistite ich, potom znovu zasunite (obr. 18). Dôležité: pri vybratí odkvapkávacej misky musíte vždy vyprázdniť aj zbernú nádobku na zvyšky vylúhovanej kávy, aj keď nie je úplne plná. Pokiaľ tento úkon nevykonáte, môže sa stať, že pri príprave ďalších káv sa nádobka na zvyšky vylúhovanej kávy naplní viac, ako sa očakáva, a spotrebič sa upcháva zvyškami použitej kávy
4      ECO	Kontrolka bliká	Bola zvolená funkcia „kúpená mletá káva“  , ale namletá káva nebola nasypaná do násypky	Nasypte namletú kávu do násypky alebo zrušte funkciu namletej kávy
		Zrnká kávy skončili	Naplňte zásobník na zrnkovú kávu
		Ak je mlynček na kávu veľmi hlučný, kamienok obsiahnutý v zrnkách kávy zablokoval mlynček na kávu	Obráťte sa na asistenčné centrum

5	Kontrolka bliká	Signalizuje, že je nutné prístroj odvápniť	Je nevyhnutné čo najskôr vykonať program odvápňovania, opísaný v odstavci „Odvápňovanie“
6	Hluk je anomálny a kontrolky striedavo blikajú	Po čistení ste nezasunuli vylúhovač	Servisné dvierka nechajte zatvorené a vylúhovač nechajte mimo spotrebiča. Súčasne stlačte tlačidlá , kým sa štyri kontrolky nevypnú. Len keď budú všetky štyri kontrolky vypnuté, môžete otvoriť prístupové dvierka a zasunúť vylúhovač
7	Kontrolky blikajú striedavo	Spotrebič sa práve zapol, vylúhovač nebol zasunutý správne a dvierka nie sú dobre zatvorené	Stlačte vylúhovač na nápis PUSH, kým nebudete počuť kliknutie zaháknutia. Uistite sa, či sa dve červené tlačidlá vysunuli smerom von. Zatvorte servisné dvierka a zapnite spotrebič
8	Kontrolky blikajú	Násypka na zomletú kávu je upchatá	Vyprázdnite násypku pomocou štetca, ako je to opísané v odst. „Čistenie násypky na vsypanie kávy“
9	Kontrolka svieti na- stálo	Po čistení ste nezasunuli vylúhovač. Vnútro spotrebiča je veľmi znečistené	Zasuňte vylúhovač, ako je to opísané v odstavci „Čistenie vylúhovača“ Spotrebič starostlivo vyčistite
10	Kontrolka bliká	Servisné dvierka sú otvorené	Ak sa dvierka nedajú zatvoriť, uistite sa, či je vylúhovač zasunutý správne
11	Kontrolky blikajú striedavo	Spotrebič bol zapnutý s rukoväťou pary v otvorenej polohe výtāja	Rukoväť pary otočte v smere otáčania hodinových ručičiek až do zatvorenia výtāja

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Nižšie sú uvedené niektoré príklady chybného fungovania.

Ak sa problém nebude dať odstrániť opísaným spôsobom, zavolajte Technickú Asistenciu.

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
Káva nie je horúca	Šálky neboli predhriate.	Zohrejte šálky ich prepláchnutím horúcou vodou (Poznámka: môže sa použiť funkcia horúcej vody).
	Vylúhovač sa ochladil, pretože od poslednej vydané kávy uplynuli 2 - 3 minúty.	Pred prípravou kávy vylúhovač zohrejte stlačením tlačidla .

Káva je málo objemná alebo má málo peny	Káva bola zomletá príliš hrubo.	Otočte regulačným gombíkom mletia kávy o jeden stupeň smerom k číslu 1 v protismere hodinových ručičiek, kým je mlynček na kávu vo funkcii (obr. 7). Otáčajte gombíkom vždy o jeden stupeň až do tej doby, kým nedôjde k uspokojivému výdaju kávy. Efekt je viditeľný po 2 vydaniach kávy (pozri odstavec „regulácia mlynčeka na kávu“, str. 192).
	Káva nie je vhodná.	Používajte kávu pre použitie v kávovaroch na espresso.
Káva vyteká príliš pomaly alebo iba kvapká	Káva bola zomletá príliš jemne.	Otočte regulačným gombíkom mletia kávy o jeden stupeň smerom k číslu 7 v smere hodinových ručičiek, kým je mlynček na kávu v chode (obr. 7). Otáčajte gombíkom vždy o jeden stupeň až do tej doby, kým nedôjde k uspokojivému výdaju kávy. Efekt je viditeľný po 2 vydaniach kávy (pozri odstavec „regulácia mlynčeka na kávu“, str. 192).
Káva nevyteká z jedného alebo ani z jedného ústia vydávača	Otvory v ústiach sa upchali.	Vyčistite ústia pomocou špáradla.
Káva nevyteká z ústí vydávača, ale pozdĺž servisných dvierok	Otvory ústí sú upchaté zvyškami kávy.	Ústia vyčistite špáradlom, špongiou alebo kuchynskou kefkou s tvrdými štetinami.
	Dopravník kávy vnútri servisných dvierok sa zablokoval.	Dopravník kávy starostlivo vyčistite, najmä v blízkosti kľbov.
Napenené mlieko má veľké bubliny.	Mlieko nie je dostatočne studené alebo nie je polotučné.	Používať celkom odtučnené mlieko alebo polotučné mlieko o teplote, ktorú má v chladničke (cca 5 °C). Ak výsledok stále nie je uspokojivý, skúste použiť inú značku mlieka.
Mlieko nie je emulgované	Napeňovač mlieka je znečistený.	Vykonajte čistenie podľa pokynov v odstavci „Čistenie napeňovača mlieka po použití“.
Výdaj pary sa preruší	Bezpečnostné zariadenie preruší výdaj pary po 3 minútach.	Počkajte, potom opätovne aktivujte funkciu pary.
Spotrebič sa nezapína	Zástrčka nie je zapojená do zásuvky.	Zasuňte zástrčku do zásuvky.
	Hlavný vypínač (A8) nie je zapnutý.	Stlačte hlavný vypínač v polohe I (obr. 3).
Otočením gombíka pary/horúcej vody do polohy I z napeňovača mlieka nevýjde žiadna para/horúca voda	Otvory napeňovača mlieka a/alebo trysky pary sú upchané.	Vykonajte čistenie napeňovača mlieka podľa pokynov v odstavci „Čistenie napeňovača mlieka po použití“.
Jednotka vylúhovača sa nedá vytiahnuť na vykonanie čistenia	Spotrebič je zapnutý alebo ste nevykonali úplné vypnutie.	Vylúhovač sa môže vytiahnuť iba, ak sa spotrebič správne vypne (pozri odstavec „Vypnutie“).

SPIS TREŚCI

PODSTAWOWE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA..... 203

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.. 204

Symbole wykorzystane w niniejszej instrukcji	204
Prawidłowe użytkowanie	204
Instrukcja obsługi	204

WPROWADZENIE 204

Litery w nawiasach	204
Problemy i naprawy	204

OPIS 205

Opis urządzenia	205
Opis panelu sterowania	205

CZYNNOŚCI WSTĘPNE..... 205

Kontrola urządzenia	205
Montaż urządzenia	205
Podłączenie urządzenia	205
Pierwsze włączenie urządzenia	205

WŁĄCZANIE URZĄDZENIA..... 206

WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA 206

USTAWIANIE AUTOMATYCZNEGO WYŁĄCZANIA (STAND BY)..... 206

OSZCZĘDNOŚĆ ENERGII 206

PRZYGOTOWANIE KAWY 207

Wybór smaku kawy	207
Wybór ilości kawy w filiżance	207
Regulacja młynka do kawy	207
Porady w celu otrzymania kawy o wyższej temperaturze	207
Przygotowanie kawy przy użyciu kawy w ziarnach	207
Przygotowanie kawy z kawy mielonej	208

PRZYGOTOWANIE KAWY CAPPUCINO 208

Czyszczenie dyszy do spieniania mleka po użyciu	209
---	-----

PRZYGOTOWANIE GORĄCEJ WODY..... 209

CZYSZCZENIE 209

Czyszczenie ekspresu	209
Czyszczenie pojemnika na fusy	209
Czyszczenie tacki ociekowej	210
Czyszczenie wnętrza ekspresu do kawy	210
Czyszczenie zbiornika na wodę	210
Czyszczenie otworów dozownika kawy	210
Czyszczenie lejka do kawy mielonej	210
Czyszczenie automatu zaparzającego	210

ODKAMNIENIE..... 211

PROGRAMOWANIE TWARDOŚCI WODY 211

Pomiar twardości wody	211
Ustawienie twardości wody	212

USTAWIANIE TEMPERATURY 212

DANE TECHNICZNE 212

UTYLIZACJA..... 212

ZNACZENIE PODŚWIETLANYCH KONTROLEK PODZAS NORMALNEGO FUNKCJONOWANIA .. 213

ZNACZENIE PODŚWIETLANYCH KONTROLEK ALARMOWYCH 214

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW..... 215

PODSTAWOWE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Urządzenia nie mogą używać osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub psychicznych, lub osoby nieposiadające doświadczenia chyba, że będą one nadzorowane lub zostaną pouczone na temat bezpiecznego użytkowania przez osobę odpowiadającą za ich bezpieczeństwo.

- Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Czyszczenia i konserwacji leżących w gestii użytkownika nie mogą wykonywać dzieci bez nadzoru.
- Podczas czyszczenia nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie przewidziano użytkowania w: pomieszczeniach pełniących funkcję kuchni dla personelu sklepów, biur i innych stref pracy, w agroturystyce, hotelach, motelach i innych strukturach rekreacyjnych oraz w pokojach do wynajęcia.
- W razie uszkodzenia wtyczki lub kabla zasilającego zwrócić się o ich wymianę wyłącznie do Serwisu Technicznego, aby zapobiec jakiegokolwiek ryzyku.

DOTYCZY WYŁĄCZNIE RYNKU EUROPEJSKIEGO:

- Niniejszego urządzenia mogą używać dzieci powyżej 8 roku życia pod warunkiem, że są one nadzorowane lub zostały pouczone na temat bezpiecznego użytkowania i są świadome związanego z tym ryzyka. Dzieciom nie wolno wykonywać czyszczenia i konserwacji leżących w gestii użytkownika chyba, że ukończyły one 8 lat i są nadzorowane. Trzymać urządzenie i jego kabel zasilający poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Urządzenia mogą używać osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub psychicznych lub osoby nieposiadające doświadczenia pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostały pouczone na temat bezpiecznego użytkowania oraz są świadome związanego z tym ryzyka.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

W przypadku pozostawienia urządzenia bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem należy je zawsze odłączyć od zasilania.



Podczas użytkowania powierzchnie, na których znajduje się taki symbol stają się gorące (symbol znajduje się tylko na niektórych modelach).

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Symbole wykorzystane w niniejszej instrukcji

Ważnym ostrzeżeniem towarzyszą następujące symbole. Należy ich bezwzględnie przestrzegać.



Niebezpieczeństwo!

Nieprzestrzeganie może spowodować obrażenia stwarzające zagrożenie dla życia, wskutek porażenia prądem elektrycznym.



Uwaga!

Nieprzestrzeganie ostrzeżenia może być lub jest, przyczyną obrażeń lub uszkodzeń urządzenia.



Ryzyko oparzenia!

Nieprzestrzeganie ostrzeżenia może być lub jest przyczyną lekkich lub poważnych oparzeń.



Zwróć uwagę:

Ten symbol wskazuje ważne dla użytkownika porady i informacje.



Niebezpieczeństwo!

Ponieważ urządzenie zasilane jest prądem elektrycznym, nie można wykluczyć porażenia prądem.

Należy zatem przestrzegać następujących ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa:

- Nie dotykać urządzenia mokrymi rękami lub stopami.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.
- Upewnić się, że gniazdko zasilające jest zawsze łatwo dostępne, ponieważ tylko w ten sposób, w razie potrzeby będzie można szybko wyjąć z niego wtyczkę.
- Podczas wyjmowania wtyczki z gniazdka należy za nią trzymać. Nigdy nie ciągnąć za kabel, ponieważ można go uszkodzić.
- W celu całkowitego wyłączenia urządzenia wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- W razie usterki nie próbować samodzielnie naprawiać urządzenia. Należy wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę z gniazdka i zwrócić się do Serwisu Technicznego.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia części zewnętrznych wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę z gniazdka prądu i poczekać, aż urządzenie wystygnie.



Uwaga:

Przechowywać elementy opakowania (woreczki foliowe, elementy ze styropianu) poza zasięgiem dzieci.



Ryzyko oparzenia!

Niniejsze urządzenie wytwarza gorącą wodę i w czasie jego działania, może powstawać para wodna.

Uważać na rozpryskującą się wodę lub wytwarzaną gorącą parę. Podczas funkcjonowania urządzenia nie dotykać podstawki na filiżanki (A7), może być ona gorąca.

Prawidłowe użytkowanie

Urządzenie jest przeznaczone do parzenia kawy i podgrzewania napojów.

Wszelkie inne użycie uważa się za niewłaściwe. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania.

Instrukcja obsługi

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Nieprzestrzeganie instrukcji może być przyczyną obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.



Zwróć uwagę:

Starannie przechowywać instrukcję obsługi. W razie przekazania urządzenia innym osobom, należy im również oddać niniejszą instrukcję obsługi.

WPROWADZENIE

Dziękujemy za wybranie automatycznego ekspresu do kawy i kawy cappuccino.

Życzymy udanego korzystania z Waszego nowego urządzenia. Prosimy o poświęcenie kilku minut na przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi. W ten sposób unikniecie niebezpieczeństwa lub uszkodzenia urządzenia.

Litery w nawiasach

Litery w nawiasach odpowiadają legendzie podanej w Opisie urządzenia (str. 2-3).

Problemy i naprawy

W przypadku problemów, należy przede wszystkim spróbować je rozwiązać śledząc wskazówki zamieszczone w paragrafach „Znaczenie kontrolek” na str. 214 i „Rozwiązywanie problemów”, na str. 215.

Jeżeli próby rozwiązania problemu okażą się nieskuteczne lub w razie konieczności uzyskania dodatkowych wyjaśnień należy się skontaktować biurem obsługi klienta, dzwoniąc pod numer podany w załączniku „Biuro obsługi klienta”.

Jeżeli Waszego kraju nie ma na liście, należy zadzwonić pod numer podany na gwarancji. W przypadku konieczności naprawy należy się zwrócić wyłącznie do Serwisu Technicznego firmy De'Longhi. Adresy zostały podane w karcie gwarancji załączonej do urządzenia.

OPIS

Opis urządzenia

(str. 3 – A)

- A1. Pokrętło regulacji stopnia zmielenia kawy
- A2. Wyłącznik główny (na tylnej części urządzenia)
- A3. Pojemnik na ziarna kawy
- A4. Pokrywa pojemnika na ziarna kawy
- A5. Pokrywa lejka do kawy mielonej
- A6. Miejsce na miarkę
- A7. Tacka na filiżanki
- A8. Lejek do wsypywania kawy mielonej
- A9. Rurka pary
- A10. Dysza do spieniania mleka (wyjmowana)
- A11. Dysza pary (wyjmowana)
- A12. Zbiornik na wodę
- A13. Kabel zasilający
- A14. Podstawa na filiżanki
- A15. Tacka ociekowa
- A16. Drzwiczki automatu zaparzającego
- A17. Pojemnik na fusy
- A18. Dozownik kawy (z regulowaną wysokością)
- A19. Element przez który przepływa kawa
- A20. Automat zaparzający
- A21. Panel sterowania

Opis panelu sterowania

(str. 3 – B)

- B1. Przycisk  : włączanie - wyłączanie ekspresu (stand by)
- B2. Kontrolka 1 filiżanki i OK temperatura kawy
- B3. Przycisk  : przygotowanie 1 filiżanki małej kawy
- B4. Kontrolka 2 filiżanek i OK temperatura kawy
- B5. Przycisk  : do przygotowania 2 filiżanek małej kawy
- B6. Kontrolka pary i OK temperatura pary
- B7. Przycisk  : wybór funkcji pary
- B8. Pokrętło wyboru ilości kawy (mała, normalna lub duża)
- B9. Pokrętło wyboru smaku kawy (dla uzyskania słabej kawy, normalnej lub mocnej) lub wyboru przygotowania kawy z kawy mielonej 
- B10. Pokrętło wytwarzania pary/gorącej wody
- B11. Kontrolka  : brak wody lub zbiornika
- B12. Kontrolka  : pojemnik na fusy jest pełny lub nie został włożony
- B13. Kontrolka  : ogólny alarm
- B14. Przycisk  : wybór płukania lub odkamieniania
- B15. Kontrolka odkamieniania
- B16. Przycisk ECO wybór trybu oszczędności energetycznej
- B17. Kontrolka trybu oszczędności energetycznej

CZYNNOŚCI WSTĘPNE

Kontrola urządzenia

Po wyjęciu urządzenia z opakowania upewnić się, że jego stan jest w nienaruszony oraz posiada wszystkie akcesoria. Nie używać urządzenia w przypadku widocznego uszkodzenia. Zwrócić się do Serwisu Technicznego firmy De'Longhi

Montaż urządzenia



Uwaga!

Podczas montowania urządzenia należy przestrzegać następujących zasad dotyczących bezpieczeństwa:

- Urządzenie wydziela ciepło do otoczenia. Po ustawieniu urządzenia na blacie sprawdzić, czy między powierzchniami urządzenia a ścianami bocznymi i tylną pozostaje przestrzeń przynajmniej 3 cm oraz przynajmniej 15 cm nad ekspresem do kawy.
- Woda, która ewentualnie przedostanie się do wnętrza urządzenia, może je uszkodzić. Nie ustawiać ekspresu w pobliżu kranów z wodą lub umywalk.
- Urządzenie może ulec uszkodzeniu, jeżeli znajdująca się w nim woda zamrze. Nie instalować urządzenia w otoczeniu, w którym temperatura może spaść poniżej temperatury zamarzania.
- Kabel zasilający ułożyć w taki sposób, by nie został uszkodzony przez ostre krawędzie lub w skutek kontaktu z gorącymi powierzchniami (np. płyty elektryczne).

Podłączenie urządzenia



Uwaga!

Upewnić się, czy napięcie w sieci zasilającej odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej, znajdującej się na spodzie urządzenia.

Podłączać urządzenie wyłącznie do gniazdka zainstalowanego zgodnie z przepisami o minimalnym natężeniu 10A i wyposażonego w odpowiednie uziemienie.

W razie niezgodności między gniazdkiem zasilającym a wtyczką urządzenia, wykwalifikowany personel powinien wymienić wtyczkę na właściwą.

Pierwsze włączenie urządzenia



Zwróć uwagę:

- Ekspres został sprawdzony przez producenta przy użyciu kawy, dlatego jest rzeczą całkowicie normalną, że w młynku znajdują się jej ślady. Gwarantujemy, że niniejszy ekspres do kawy jest nowy.
- Zaleca się jak najszybsze ustawienie twardości wody zgodnie z procedurą opisaną w paragrafie „Programowanie twardości wody” (str. 211).

1. Wyjąć zbiornik na wodę, napełnić go zimną wodą do poziomu MAX, ponownie włożyć zbiornik na miejsce (rys. 1).
2. Przekręcić dyszę do spieniania mleka na zewnątrz i ustawić pod spodem pojemnik o minimalnej pojemności 100 ml (rys. 2).
3. Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej i wcisnąć na poz. I (fig. 3) wyłącznik główny, znajdujący się z tyłu urządzenia.
4. Przekręcić pokrętkę pary w lewo, do końca, na poz. I (rys. 5): z dyszy do spieniania mleka wypłynie woda (normalne jest, że maszyna emituje hałas).
5. Początkowo, aż wypływanie gorącej wody zostanie automatycznie przerwane: kontrolki  i  migają, co wskazuje, że należy zamknąć kurek pary przekręcając pokrętkę pary na poz. 0.
6. Przekręcić pokrętkę pary na poz. 0: maszyna automatycznie wyłączy się.

Aby użyć urządzenia należy je włączyć.



Zwróć uwagę:

- Przy pierwszym użyciu należy zaparzyć 4-5 kaw lub 4-5 kaw cappuccino celem uzyskania zadowalającego efektu.

WŁĄCZANIE URZĄDZENIA



Zwróć uwagę:

Przed włączeniem urządzenia należy się upewnić, czy główny wyłącznik, umieszczony z tyłu znajduje się na poz. I (rys. 3).

Przy każdym włączeniu, urządzenie wykonuje automatyczny cykl podgrzewania i płukania, którego nie można przerwać. Jest gotowe do użycia wyłącznie po wykonaniu takiego cyklu.



Ryzyko oparzenia!

Podczas płukania, z otworów dozownika do kawy wypływa niewielka ilość gorącej wody, zbieranej do znajdującej się na dole tacki ociekowej. Należy uważać, by nie poparzyć się rozpryskującą się wodą.

- W celu włączenia urządzenia nacisnąć na przycisk  (rys. 4): kontrolki  i  migają, dopóki urządzenie wykonuje automatyczny cykl podgrzewania i płukania: w ten sposób, poza nagrzaniem boileru, nagrzewają się wewnętrzne przewody dzięki przepływającej w nich wodzie.
- Temperatura urządzenia jest prawidłowa, gdy kontrolki  i  są włączone na stałe.

WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA

Przy każdym wyłączeniu urządzenie wykonuje automatyczny cykl płukania, który można przerwać.



Ryzyko oparzenia!

W czasie płukania z otworów dozownika do kawy wypływa niewielka ilość gorącej wody.

Należy uważać, by nie poparzyć się rozpryskującą się wodą.

W celu wyłączenia urządzenia nacisnąć na przycisk  (rys. 4). Urządzenie wykonuje płukanie a następnie wyłącza się.



Zwróć uwagę:

Jeżeli urządzenie jest nieużywane przez dłuższy okres czasu, ustawić wyłącznik główny na pozycję 0 (rys. 6).



Uwaga!

Aby nie uszkodzić urządzenia, nie ustawiać wyłącznika głównego wskazanego na rys. 6 na poz. 0, gdy jest ono włączone.

USTAWIANIE AUTOMATYCZNEGO

WYŁĄCZANIA (STAND BY)

Można zmienić czas automatycznego wyłączenia, aby urządzenie wyłączyło się po 15 lub 30 minut albo po 1, 2 lub 3 godzinach.

1. Z wyłączonym urządzeniem, ale głównym wyłącznikiem na poz. I (rys. 3), wcisnąć przycisk ECO i przytrzymać, dopóki nie włączą się kontrolki na dolnej części panelu sterowania (patrz rysunek za punktem 2).
2. Wybrać żądany okres czasu (15 lub 30 minut lub po 1, 2 lub 3 godzinach) wciskając przycisk ; (patrz zgodność kontrolki-czasu w poniższej tabeli).

15min	30min	1h	2h	3h
				
				
				

3. Wcisnąć przycisk **ECO**, aby potwierdzić wybór: automatyczne wyłączenie jest zaprogramowane.



Zwróć uwagę:

Aby całkowicie wyłączyć urządzenie ustawić główny wyłącznik, umieszczony z tyłu na poz. 0I (rys. 6).

OSZCZĘDNOŚĆ ENERGII

Dzięki tej funkcji możliwe jest uaktywnienie lub dezaktywacja trybu oszczędności energii. Taki tryb gwarantuje mniejsze zużycie energii, zgodnie z normatywnymi europejskimi.

Urządzenie jest ustawione fabrycznie na aktywnym trybie (włączona kontrolka **ECO**).

Aby dezaktywować funkcję, wcisnąć przycisk **ECO**: kontrolka wyłączy się.

Aby ponownie uaktywnić funkcję, wcisnąć przycisk **ECO**: kontrolka włączy się.

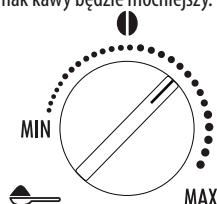
i *Zwróć uwagę:*

W trybie oszczędności energii, ekspres potrzebuje kilku sekund na wytworzenie pierwszej kawy, ponieważ nagrzanie zajmuje więcej czasu.

PRZYGOTOWANIE KAWY

Wybór smaku kawy

Użyć pokrętki wyboru smaku kawy (B8), aby ustawić żądany smak: im bardziej przekręci się w kierunku ruchu wskazówek zegara tym większa ilość ziaren kawy zostanie zmielona i w związku z tym smak kawy będzie mocniejszy.



i *Zwróć uwagę:*

- Podczas pierwszego użycia należy wykonać kilka prób i przygotować kilka kaw, aby określić prawidłową pozycję pokrętki.
- Uważać, aby nadmiernie nie przekręcić pokrętki w prawo, ponieważ istnieje ryzyko zbyt powolnego wytwarzania (krople) zwłaszcza, gdy chce się przygotować dwie filiżanki kawy.

Wybór ilości kawy w filiżance

Wyregulować pokrętkę wyboru ilości kawy (B9), aby ustawić żadaną ilość:



Im bardziej przekręca się w prawo, tym kawy jest więcej.

i *Zwróć uwagę:*

Podczas pierwszego użycia należy wykonać kilka prób i przygotować kilka kaw, aby określić prawidłową pozycję pokrętki.

Regulacja młynka do kawy

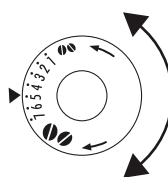
Nie należy regulować młynka do kawy, przynajmniej początkowo, ponieważ jest on fabrycznie ustawiony na odpowiednie wytwarzanie kawy.

Jeżeli jednak, po zaparzeniu pierwszych kaw okaże się, że wytwarzanie kawy jest zbyt słabe i z małą ilością pianki lub jest wytwarzana zbyt wolno (kropla za kroplą), należy poprawić ustawienie przy pomocy pokrętki regulacji stopnia zmielenia

kawy (rys. 7).

i *Zwróć uwagę:*

Pokrętło regulacji może być używane wyłącznie podczas pracy młynka do kawy.



Aby kawa nie wypływała kroplami przekręcić w prawo o jeden przeskok, w stronę numeru 7.

Natomiast, aby uzyskać mocniejszą kawę oraz poprawić wygląd pianki, obrócić w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara o jeden przeskok w kierunku 1 (nie więcej niż jeden przeskok na raz, w przeciwnym wypadku kawa może wypływać kroplami).

Efekt tej zmiany widoczny jest dopiero po przygotowaniu co najmniej 2 kolejnych kaw. Jeżeli po tej regulacji nie uzyska się żadanego rezultatu, konieczne będzie powtórzenie korekty, obracając pokrętło o jeden przeskok.

Porady w celu uzyskania kawy o wyższej temperaturze

Aby uzyskać bardziej gorącą kawę zaleca się:

- przed parzeniem kawy przeprowadzić płukanie wciskając przycisk  z dozownika kawy wypłynie gorąca woda nagrzewająca cały wewnętrzny obwód urządzenia; sprawia to, że wytwarzana kawa jest bardziej gorąca;
- ogrzać gorącą wodą filiżanki (użyć funkcji gorącej wody).

Przygotowanie kawy przy użyciu kawy w ziarnach



Uwaga!

Nie używać karmelizowanych lub kandyzowanych ziaren kawy, ponieważ mogą się przykleić do młynka i sprawić, że nie będzie się nadawać do użytku.

1. Wsypać kawę w ziarnach do odpowiedniego pojemnika (rys. 8).
2. Pod otworami dozownika kawy należy ustawić:
 - 1 filiżankę, jeżeli chce się przygotować 1 kawę (rys. 9);
 - 2 filiżanki, jeżeli chce się przygotować 2 kawy.
3. Obniżyć dozownik, aby znalazł się jak najbliżej filiżanki: w ten sposób uzyska się lepszą piankę (rys. 10).
4. Wcisnąć przycisk żądanej kawy (1 filiżanka  lub 2 filiżanki , rys. 11 i 12).
5. Rozpoczyna się przygotowywanie i kontrolka  lub  jest włączona przez cały okres parzenia.

i *Zwróć uwagę:*

- Gdy ekspres przygotowuje kawę, można w dowolnym

momencie przerwać jej wytwarzanie poprzez wciśnięcie jednego z dwóch przycisków wytwarzania ( i ).

- Po zakończeniu wytwarzania, jeżeli chce się zwiększyć ilość kawy w filiżance, wystarczy przytrzymać wciśnięty (przez 3 sekundy) jeden z przycisków wytwarzania kawy ( lub .

Po zakończeniu parzenia, urządzenie jest gotowe do kolejnego użycia.

i *Zwróć uwagę:*

Aby uzyskać kawę o wyższej temperaturze, należy zapoznać się z paragrafem „**Porady w celu uzyskania kawy o wyższej temperaturze**” (str. 207).

! *Uwaga!*

- Jeżeli kawa wypływa kroplą za kroplą, jest zbyt słaba, z małą pianką lub jest zbyt zimna, należy przeczytać wskazówki podane w paragrafie „Rozwiązywanie problemów” (str. 215).
- Podczas użytkowania, na panelu sterowania mogą się włączyć kontrolki, których znaczenie wskazano w paragrafie „Znaczenie kontrolki” (str. 214).

Przygotowanie kawy z kawy mielonej

! *Uwaga!*

- Nie wysypywać kawy mielonej do wyłączzonego urządzenia, aby uniknąć rozsypania w jego wnętrzu oraz zabrudzenia. W takim przypadku ekspres mógłby ulec uszkodzeniu.
- Wysypywać zawsze tylko 1 płaską miarkę kawy, w przeciwnym wypadku wnętrze urządzenia mogłoby się zabrudzić lub zapchać lejek.

i *Zwróć uwagę:*

Używając kawy mielonej, można jednorazowo przygotować tylko jedną filiżankę kawy.



1. Przekręcić pokrętkę wyboru smaku kawy w lewo, aż do końca, na pozycję .
2. Upewnić się, że lejek nie jest zapchany, następnie wysypać jedną płaską miarkę kawy mielonej (rys. 13).
3. Pod otworami dozownika do kawy ustawić jedną filiżankę.
4. Wcisnąć przycisk przygotowywania 1 filiżanki  (rys. 11).
5. Rozpoczyna się przygotowywanie kawy, które można przerwać w każdej chwili za pomocą jednego z dwóch przycisków wytwarzania ( lub .

Aby dezaktywować funkcję kawy mielonej, przekręcić pokrętkę na jedną z innych pozycji.

i *Zwróć uwagę:*

W trybie oszczędności energetycznej, przygotowanie pierwszej kawy może wymagać kilku sekund oczekiwania.

PRZYGOTOWANIE KAWY CAPPUCCINO



Uwaga! Ryzyko oparzenia

Podczas takiego przygotowywania wydobywa się para: uważać, aby się nie poparzyć.

1. Do przygotowania cappuccino przygotować kawę w dużej filiżance;
2. Napełnić pojemnik 100 gramami mleka na każdą kawę cappuccino, którą chce się przygotować. Podczas wyboru wymiarów pojemnika wziąć pod uwagę, że objętość płynu zwiększy się 2 lub 3 krotnie;



Zwróć uwagę:

Aby uzyskać bardziej gęstą i obfitą piankę, użyć mleka odtłuszczonego lub półtłustego prosto z lodówki (około 5° C). Aby uniknąć słabo spienionego mleka lub piany z dużymi pęcherzykami, zawsze czyścić dyszę do spieniania mleka według instrukcji z paragrafu „Czyszczenie dyszy do spieniania mleka po użyciu”.

3. Wcisnąć przycisk : jego kontrolka miga wskazując, że trwa nagrzewanie urządzenia;
5. Przekręcić na zewnątrz dyszę do spieniania mleka, zanurzając ją w pojemniku z mlekiem (rys. 14);
6. Gdy kontrolka  przestanie migać i włączy się na stałe, przekręcić pokrętkę pary na poz. I. Z dyszy do spieniania mleka wydobędzie się para, dzięki czemu mleko spieni się i zwiększy objętość.
7. Aby uzyskać bardziej kremową piankę przekręcać pojemnik przesuwając go wolnymi ruchami z dołu do góry. (Zaleca się wytwarzanie pary przez nie dłużej niż 3 minuty).
8. Po uzyskaniu żądanej pianki przerwać wytwarzanie pary ustawiając pokrętkę pary na pozycji 0.



Uwaga! Ryzyko oparzenia

Zawsze przekręcić pokrętkę pary na pozycję 0 przed wyjęciem pojemnika ze spienionym mlekiem, aby uniknąć poparzenia.

9. Wlać przygotowaną wcześniej kawę do spienionego mleka. Cappuccino jest gotowe: posłodzić do smaku i, według uznania, posypać piankę kakaem.



Zwróć uwagę:

- Zaraz po przygotowaniu kawy cappuccino i wyłączeniu funkcji pary za pomocą przycisku , jeżeli wciśnięcie przycisku  lub  dla ponownego przygotowania kawy będzie to niemożliwe. Temperatura urządzenia jest zbyt wysoka do zaparzenia kawy (kontrolki  i  migają wskazując nieodpowiednią temperaturę): należy odczekać około dziesięciu minut, dopóki urządzenie nie ochłodzi się.

Aby szybciej ochłodzić, po wyłączeniu funkcji pary odkręcić pokrętkę pary i poczekać na wypłynięcie całej wody z dyszy do spieniania mleka do ustawionego pod nim pojemnika, dopóki kontrolki  i  nie przestaną migać.



Ryzyko oparzenia!

Należy uważać, by nie poparzyć się rozpryskującą się wodą.

Czyszczenie dyszy do spieniania mleka po użyciu

Aby uniknąć nagromadzenia się pozostałości po mleku lub zatknięcia, po każdym zastosowaniu czyścić dyszę do spieniania mleka.



Uwaga! Ryzyko oparzenia

Podczas czyszczenia z dyszy wydobędzie się niewielka ilość ciepłej wody. Należy uważać, by nie poparzyć się rozpryskującą się wodą.

1. Wylać trochę wody przez kilka sekund przekręcając pokrętkę pary na pozycję I. Następnie ustawić pokrętkę pary na pozycji 0, aby przerwać wytwarzanie gorącej wody.
2. Poczekać kilka minut, aż dysza do spieniania mleka ochłodzi się; następnie, jedną ręką przytrzymać uchwyt rurki dyszy a drugą przekręcić w lewo (rys. 15) i zsunąć dyszę do spieniania mleka na dół w celu jej zdjęcia (rys. 16).
3. Dokładnie umyć gąbką w letniej wodzie elementy dyszy do spieniania mleka.
4. Sprawdzić, czy otwory wskazane strzałkami na rys. 17 nie są zatkane. Jeżeli konieczne wyczyścić za pomocą igły.
5. Dokładnie umyć gąbką w letniej wodzie elementy dyszy do spieniania mleka.
6. Założyć rurkę i włożyć na nią dyszę do spieniania mleka przekręcając i popychając do góry, aby się zaczęła.

PRZYGOTOWANIE GORĄCEJ WODY



Uwaga! Ryzyko oparzenia.

Podczas wytwarzania gorącej wody nie zostawiać urządzenia bez nadzoru. Przerwać wytwarzanie gorącej wody jak opisano niżej, gdy filiżanka jest pełna. Dysza do spieniania mleka nagrzewa się i dlatego można go chwycić tylko za uchwyt.

1. Ustawić pojemnik pod dyszą do spieniania mleka (możliwie jak najbliżej, aby uniknąć rozpryskiwania wody).
2. Sprawdzić, czy kontrolki  i  są włączone na stałe.
3. Przekręcić pokrętkę pary w lewo na pół obrotu, do końca; rozpoczyna się wytwarzanie.
4. Przerwać ustawiając pokrętkę pary na pozycji 0.



Zwróć uwagę:

- Jeżeli tryb „Oszczędn. energet.” jest aktywny, wytwarzanie gorącej wody może wymagać kilku sekund.
- Jeżeli natychmiast po przygotowaniu gorącej wody chce się wytworzyć parę, zalecane jest otwarcie pokrętki pary na kilka sekund w celu opróżnienia przewodów wody.

CZYSZCZENIE



Uwaga!

- Do czyszczenia urządzenia nie używać rozpuszczalników, ściernych środków czyszczących lub alkoholu. Do czyszczenia automatycznych ekspresów firmy De'Longhi nie jest konieczne stosowanie ze środków chemicznych. Zalecany przez firmę De'Longhi odkamieniacz jest na bazie naturalnych składników oraz w pełni biodegradowy.
- Nie wolno myć w zmywarce żadnej z części urządzenia.
- Do usuwania kamienia osadowego lub osadów z kawy nie należy używać metalowych przedmiotów, mogłyby one zarysować metalowe lub plastikowe powierzchnie.

Czyszczenie ekspresu

Należy okresowo myć następujące części ekspresu:

- pojemnik na fusy (A17),
- tacka ociekowa (A15),
- zbiornik na wodę (A12),
- otwory dozownika kawy (A18),
- lejek wysypywania kawy mielonej (A8),
- wnętrze urządzenia, dostępne po otwarciu drzwiczek automatu zaparzającego (A16),
- automat zaparzający (A20).

Czyszczenie pojemnika na fusy

Miganie kontrolki  oznacza konieczność opróżnienia pojemnika na fusy po kawie. Dopóki pojemnik na fusy nie zostanie wyczyszczony, kontrolka będzie migać i przygotowanie kawy będzie niemożliwe.

Aby przeprowadzić czyszczenie (z włączonym ekspresem):

- Otworzyć drzwiczki serwisowe na przedniej części urządzenia, wyjąć tackę ociekową (rys. 18), opróżnić ją i wyczyścić.
- Opróżnić i dokładnie wyczyścić pojemnik na fusy po kawie usuwając wszystkie nagromadzone na dnie zanieczyszczenia.



Uwaga!

Gdy wyjmuje się tackę ociekową należy **obowiązkowo** opróżnić pojemnik na fusy nawet, jeśli nie jest pełny.

Jeżeli czynność ta nie zostanie wykonana, może się zdarzyć,

że podczas przygotowywania kolejnych kaw pojemnik na fusy wypełni się nadmiernie i ekspres zostanie zablokowany.

Czyszczenie tacki ociekowej



Jeżeli okresowo nie opróżni się tacki ociekowej, woda może się z niej wylewać i przedostać do wnętrza lub z boku urządzenia. Może to uszkodzić urządzenie, blat na którym stoi lub otaczająca strefę.

Tacka ociekowa posiada (czerwony) pływakowy wskaźnik poziomu znajdującej się w niej wody (rys. 19). Zanim ten wskaźnik zacznie wystawać z podstawki na filiżanki, należy opróżnić tackę ociekową i wyczyścić.

W celu wyjęcia tacki ociekowej:

1. Wyjąć tackę ociekową i pojemnik na fusy (rys. 18);
2. Opróżnić tackę ociekową i pojemnik na fusy, a następnie je umyć;
3. Ponownie włożyć tackę wraz z pojemnikiem na fusy.

Czyszczenie wnętrza ekspresu do kawy



Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Przed przystąpieniem do czyszczenia wewnętrznych części należy wyłączyć urządzenie (patrz „Wyłączanie”) i odłączyć je od sieci elektrycznej. Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.

1. Okresowo sprawdzić (raz w miesiącu) czy wewnątrz urządzenia (dostępne po wyjęciu tacki na skropliny) nie jest zabrudzone. W razie potrzeby, usunąć osady z kawy przy pomocy pędzelka znajdującego się w wyposażeniu i gąbki.
2. Przy pomocy odkurzacza usunąć wszelkie pozostałości (rys. 20).

Czyszczenie zbiornika na wodę

1. Okresowo (mniej więcej raz w miesiącu i zawsze po wymianie filtra zmiękczającego, gdy przewidziano) czyścić zbiornik na wodę (A12) za pomocą wilgotnej szmatki i odrobiny delikatnego środka czyszczącego.
2. Napełnić zbiornik zimną wodą i założyć.

Czyszczenie otworów dozownika kawy

1. Za pomocą gąbki lub szmatki czyścić otwory dozownika kawy (rys. 21).
2. Sprawdzić, czy nie są zapchane. W razie potrzeby, usunąć osady z kawy przy pomocy wykałaczki (rys. 22).

Czyszczenie lejka do kawy mielonej

Okresowo (mniej więcej raz w miesiącu) sprawdzać, czy lejek do wsypywania kawy mielonej (A8) nie jest zapchany. W razie potrzeby, usunąć osady z kawy przy pomocy pędzelka.

Czyszczenie automatu zaparzającego

Automat zaparzający (A20) należy czyścić co najmniej raz w miesiącu.



Uwaga!

Nie należy wyjmować automatu zaparzającego, gdy urządzenie jest włączone.

1. Upewnić się, że ekspres właściwie wykonał wyłączenie (patrz „Wyłączanie”).
2. Otworzyć drzwiczki serwisowe.
3. Wyjąć tackę ociekową i pojemnik na fusy (rys. 18).
4. Wcisnąć dwa czerwone przyciski zwalniające i równocześnie wyjąć automat zaparzający (rys. 23).



Uwaga!

PŁUKAĆ WYŁĄCZNIIE WODĄ

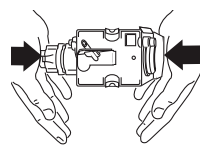
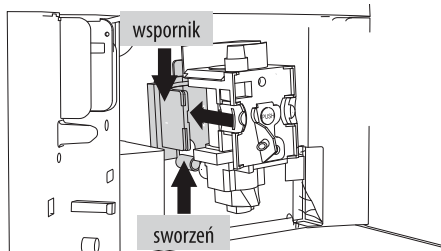
NIE UŻYWAĆ ŚRODKÓW CZYSZCZĄCYCH I NIE WKŁADAĆ DO ZMYWARKI.

Czyścić automat zaparzający bez użycia środków czyszczących, ponieważ mogą go uszkodzić.

5. Zanurzyć automat zaparzający w wodzie na ok. 5 minut, a następnie opłukać go pod kranem.
6. Po wyczyszczeniu założyć automat zaparzający wkładając go do oprawy i na sworzeń na dole; następnie nacisnąć na PUSH, dopóki nie usłyszysz kliknięcia oznaczającego zaczepienie.



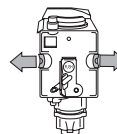
Zwróć uwagę!



Jeżeli zamocowanie automatu zaparzającego sprawia trudności, należy (przed jego założeniem) doprowadzić go do właściwych rozmiarów naciskając na dwie

dźwignie jak pokazano na rysunku.

7. Po założeniu automatu zaparzającego należy się upewnić, że obydwa czerwone przyciski zaskoczyły na zewnątrz.
8. Założyć tackę ociekową i pojemnik na fusy.
9. Zamknąć drzwiczki serwisowe.



ODKAMIENTOWANIE

Gdy na wyświetlaczu miga kontrolka  należy przeprowadzić odkamienianie urządzenia.



UWAGA!

- Odkamieniacz zawiera kwasy, które mogą podrażnić skórę i oczy. Należy bezwzględnie przestrzegać ostrzeżeń producenta dotyczących bezpieczeństwa, podanych na opakowaniu odkamieniacza oraz wskazówek dotyczących czynności do wykonania w razie kontaktu ze skórą i oczami.
- Zaleca się stosowanie wyłącznie odkamieniacza firmy De'Longhi. Użycie nieodpowiednich odkamieniaczy, jak również nieregularnie wykonywane odkamienianie może doprowadzić do usterek, których gwarancja producenta nie obejmuje.

- Włączyć ekspres.
- Opróżnić zbiornik na wodę (A12).
- Wlać do zbiornika na wodę odkamieniacz rozpuszczony z wodą (zastosować się do proporcji wskazanych na opakowaniu produktu).
Pod dyszą gorącej wody ustawić pusty pojemnik o minimalnej pojemności 1,5 l.
- Poczekać, aż kontrolki  i  są włączone na stałe.



Uwaga! Ryzyko oparzenia

Z dyszy do spieniania mleka wypływa gorąca woda zawierająca kwasy. Należy uważać, by nie poparzyć się rozpryskującą się wodą.

- Wcisnąć przycisk  i przytrzymać przez przynajmniej 5 sekund, aby potwierdzić wprowadzenie roztworu i rozpocząć odkamienianie. Kontrolka przycisku jest włączona na stałe wskazując uruchomienie programu odkamieniania a kontrolki ,  i  równocześnie migają wskazując przekręcenie pokrętki pary na pozycję I (nie jest możliwe przygotowanie pary).
- Przekręcić pokrętkę pary w lewo na pozycję I: roztwór odkamieniający wypłynie z dyszy do spieniania mleka i napełni znajdujący się pod nią pojemnik.
Program odkamieniający wykonuje automatycznie całą serię płukań, w celu usunięcia kamienia z ekspresu.

Po około 30 minutach zbiornik wody opróżni się, włączy się kontrolka  i na zmianę kontrolki ,  i ; przekręcić pokrętkę pary w prawo, do końca, na pozycję 0. Urządzenie jest gotowe na płukanie czystą wodą.

- Opróżnić pojemnik użyty do zebrania odkamieniacza i ponownie ustawić go pod dyszą do spieniania mleka.

- Wyjąć zbiornik na wodę, opróżnić, wypłukać pod bieżącą wodą, napełnić czystą wodą i założyć; będą równocześnie migać kontrolki ,  i .
- Przekręcić pokrętkę pary w lewo na pół obrotu, na pozycję I. Wypłynie gorąca woda.
- Gdy zbiornik na wodę jest pusty, kontrolka  wyłącza się i włącza się kontrolka , migają kontrolki ,  i .
- Ustawić pokrętkę na pozycji 0, ponownie napełnić zbiornik na wodę, urządzenie automatycznie się wyłączy.

W celu użycia należy włączyć urządzenie za pomocą przycisku .

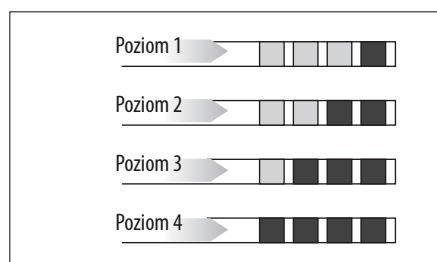
PROGRAMOWANIE TWARDOŚCI WODY

Komunikat  włącza się po ustalonym wcześniej okresie działania, który zależy od twardości wody.

Ekspres ustawiony jest fabrycznie na 4 poziom twardości wody (woda bardzo twarda). Ewentualnie, można zaprogramować ekspres na podstawie twardości wody z sieci wodociągowej różnych regionów, zmniejszając w ten sposób częstotliwość wykonywania odkamieniania.

Pomiar twardości wody

- Wyjąć z opakowania pasek kontrolny twardości wody „TOTAL HARDNESS TEST”, załączony do niniejszej instrukcji.
- Całkowicie zanurzyć pasek w szklance wody z kranu na około jedną sekundę.
- Wyjąć pasek z wody i lekko nim potrząsnąć. Po upływie około minuty pojawią się 1, 2, 3 lub 4 czerwone kwadraciki. W zależności od twardości wody jeden kwadracik odpowiada jednemu poziomowi.



Ustawienie twardości wody

1. Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone (ale podłączone do sieci elektrycznej, z wyłącznikiem głównym ustawionym na pozycji I);
2. Wcisnąć przycisk  i przytrzymać przez przynajmniej 6 sekund: kontrolki     włączą się równocześnie;
3. Wcisnąć przycisk **ECO** aby ustawić rzeczywistą twardość (poziom odczytany na pasku kontrolnym).



4. Wcisnąć przycisk , aby wyjść z menu.

W tym momencie, ekspres jest zaprogramowany na nowe ustawienie twardości wody.

USTAWIENIE TEMPERATURY

Jeżeli chce się zmienić temperaturę wody niezbędnej do przygotowania kawy, należy postępować w następujący sposób:

1. Z wyłączonym urządzeniem, ale głównym wyłącznikiem na poz. I (rys. 3), wcisnąć przycisk  i przytrzymać dopóki nie włączą się kontrolki na panelu sterowania;
2. Wcisnąć przycisk   do momentu wybrania żądanej temperatury:



3. Wcisnąć przycisk , aby potwierdzić wybór; kontrolki wyłączą się.

DANE TECHNICZNE

Napięcie:	220-240 V~ 50/60 Hz max. 10 A
Pobierana moc:	1450 W
Ciśnienie:	15 bar
Pojemność zbiornika na wodę:	1,7 L
Wymiary DłxWysxGł:	280x364x400 mm
Długość kabla:	1,5 m
Waga:	10,8 kg

 Urządzenie jest zgodne z następującymi dyrektywami WE:

- Dyrektywa Niskonapięciowa 2006/95/WE z późniejszymi zmianami;
- Dyrektywa EMC nr 2004/108/WE z późniejszymi zmianami;
- Rozporządzenie Europejskie w sprawie trybu Czuwania 1275/2008
- Materiały i przedmioty przeznaczone do kontaktu z artykułami spożywczymi są zgodne ze wskazaniami Rozporządzenia Komisji Europejskiej 1935/2004.

UTYLIZACJA



Zgodnie z Dyrektywą 2002/96/WE urządzenia nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi, należy je przekazać do wyspecjalizowanego punktu zbiórki odpadów.

ZNACZENIE PODŚWIELANYCH KONTROLEK PODCZAS NORMALNEGO FUNKCJONOWANIA

KONTROLKI	OPIS	ZNACZENIE
1 	Kontrolki migają	Urządzenie nie jest gotowe do przygotowania kawy (temperatura wody nie osiągnęła idealnego poziomu). Przed zaparzeniem kawy poczekać, aż kontrolki włączą się na stałe
2 	Kontrolki są włączone w sposób stały	Temperatura urządzenia jest prawidłowa i jest ono gotowe do przygotowania kawy
3 	Kontrolka jest włączona w sposób stały	Urządzenie wytwarza jedną filiżankę kawy
4 	Kontrolka jest włączona w sposób stały	Urządzenie wytwarza dwie filiżanki kawy
5 	Kontrolka pary miga	Urządzenie nagrzewa się do temperatury idealnej do wytwarzania pary. Przed przekręceniem pokrętki pary poczekać, aż kontrolka będzie włączona na stałe
6 	Kontrolka pary jest włączona w sposób stały	Urządzenie jest gotowe do wytwarzania pary
7 	Kontrolki migają na zmianę	Urządzenie przeprowadza wyłączenie (patrz paragraf „Wyłączanie”)
8 	Kontrolki migają	Urządzenie sygnalizuje, że należy przekręcić pokrętkę pary na pozycję I
9 	Kontrolki migają na zmianę	Urządzenie sygnalizuje, że należy przekręcić pokrętkę pary na pozycję 0
10 	Kontrolka jest włączona w sposób stały	Urządzenie jest w trybie oszczędności energetycznej
11 	Kontrolka jest włączona w sposób stały	Trwa automatyczny program odkamieniania

ZNACZENIE PODŚWIELANYCH KONTROLEK ALARMOWYCH

KONTROLKI	OPIS	ZNACZENIE	CO ROBIĆ
1      ECO	Kontrolka jest włączona w sposób stały	Niewystarczająca ilość wody w zbiorniku lub zbiornik jest nieprawidłowo założony	Napełnić zbiornik na wodę i/lub prawidłowo go założyć maksymalnie naciskając, dopóki nie usłyszysz się odgłosu zamocowania
		Zbiornik jest brudny i/lub zatkany	Wypłukać lub odkamienić zbiornik
2      ECO	Kontrolka miga	Ziarna zbyt drobno zmielone, z tego powodu kawa wypływa powoli.	Powtórzyć wytwarzanie kawy i przekręcić pokrętkę regulacji stopnia zmielenia kawy (rys. 10) o jeden przeskok w stronę numeru 7, gdy trwa praca młynka. Jeżeli po zaparzeniu przynajmniej 2 kaw, wytwarzanie jest jeszcze zbyt wolne, powtórzyć korektę za pomocą pokrętki regulacji o kolejny przeskok (patrz regulacja młynka do kawy)
		Urządzenie nie wytwarza kawy	Jeżeli problem trwa, przekręcić pokrętkę pary na pozycję I i poczekać na wypłynięcie wody z dyszy do spieniania mleka
3      ECO	Kontrolka jest włączona w sposób stały	Pojemnik na fusy po kawie jest pełny lub nie został założony	Opróżnić pojemnik na fusy po kawie i wykonać czyszczenie, a następnie z powrotem go założyć (rys. 18). Ważne: gdy wyjmujesz tackę ociekową należy obowiązkowo opróżnić pojemnik na fusy nawet, jeśli nie jest pełny. Jeżeli nie wykonasz takiej czynności, podczas przygotowywania kolejnych kaw pojemnik na fusy może się nadmiernie wypełnić i ekspres zostanie zablokowany
4      ECO	Kontrolka miga	Wybrano funkcję „kawa mielona”  , ale nie wsypano kawy mielonej do lejka	Wsypać mieloną kawę do lejka lub odznaczyć funkcję kawy mielonej
		Ziarna kawy skończyły się	Napełnij pojemnik ziarnami
		Jeżeli młynek jest bardzo hałaśliwy możliwe, że zablokował go kamyczek znajdujący się w ziarnach kawy	Zwrócić się do centrum serwisowego

	Kontrolka miga	Wskazuje, że konieczne jest odkamienienie urządzenia	Należy jak najszybciej wykonać program odkamieniania, opisany w paragrafie „Odkamienianie”
	Dziwny hałas i kontrolki migają zamiennie	Po wykonaniu czyszczenia automat zaparzający nie został zamocowany.	Zamknąć drzwiczki serwisowe z wyjątkiem automatu zaparzającego. Jednocześnie wcisnąć przyciski , , dopóki cztery kontrolki nie wyłączą się. Tylko, gdy wszystkie kontrolki wyłączą się można otworzyć drzwiczki i zamocować automat zaparzający
	Kontrolki migają na zmianę	Urządzenie włączono przed chwilą, automat zaparzający nie został prawidłowo założony i drzwiczki nie są dobrze zamknięte	Wcisnąć automat zaparzający na PUSH, dopóki nie usłyszysz kliknięcia oznaczającego załączenie. Upewnić się, że dwa czerwone przyciski zaskoczyły na zewnątrz. Zamknąć drzwiczki serwisowe i włączyć urządzenie
	Kontrolki migają	Lejek do mielonej kawy jest zatkany	Opróżnić lejek przy pomocy pędzelka, jak opisano w par. „Czyszczenie lejka do kawy”
	Kontrolka jest włączona w sposób stały	Po wykonaniu czyszczenia automat zaparzający nie został zamocowany. Wnętrze ekspresu jest bardzo brudne	Założyć automat zaparzający zgodnie z opisem w paragrafie „Czyszczenie automatu zaparzającego”. Dokładnie wyczyścić urządzenie
	Kontrolka miga	Drzwiczki serwisowe są otwarte.	Jeżeli nie można zamknąć drzwiczek, należy sprawdzić, czy automat zaparzający jest prawidłowo założony
	Kontrolki migają na zmianę	Urządzenie zostało włączone z pokrętką pary ustawioną na pozycji wytwarzania	Przekręcić pokrętkę pary w prawo, do zamknięcia wytwarzania

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Poniżej podano kilka możliwych nieprawidłowości.

Jeżeli problemu nie można rozwiązać w poniżej opisany sposób, należy się skontaktować z Serwisem Technicznym.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Kawa nie jest gorąca	Filiżanki nie zostały podgrzane.	Podgrzać filiżanki pukając je gorącą wodą (NB: można użyć funkcji gorącej wody).
	Automat zaparzający ochłodził się, ponieważ od zaparzenia ostatniej kawy upłynęły 2-3 minuty.	Przed przygotowaniem kawy podgrzać automat zaparzający za pomocą przycisku .

Kawa nie jest zbyt mocna i jest na niej mało pianki	Kawa jest zbyt grubo zmielona.	Przesunąć pokrętkę regulacji stopnia zmielenia kawy o jeden rowek w stronę cyfry 1 w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara, z włączonym młynkiem do kawy (rys. 7). Przesuwać o jeden przeskok, aż do osiągnięcia zadowalającego rezultatu. Efekt jest widoczny dopiero po zaparzeniu 2 kaw (patrz paragraf „regulacja młynka do kawy” na str. 207).
	Nieodpowiedni rodzaj kawy.	Używać kawy przeznaczonej do ekspresów do kawy espresso.
Kawa wypływa zbyt powoli lub sączy się kroplami	Kawa jest zbyt drobno zmielona.	Przesunąć pokrętkę regulacji stopnia zmielenia kawy o jeden rowek w stronę numeru 7, w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchem wskazówek zegara, z włączonym młynkiem do kawy (rys. 7). Przesuwać o jeden przeskok, aż do osiągnięcia zadowalającego rezultatu. Efekt jest widoczny dopiero po zaparzeniu 2 kaw (patrz paragraf „regulacja młynka do kawy” na str. 207).
Kawa nie wypływa z jednego lub z obydwu otworów dozownika	Otwory dozownika są zatkane.	Oczyszczyć otwory wykałaczką
Kawa nie wypływa z otworów dozownika, tylko po drzwiczkach serwisowych	Otwory są zatkane kurzem lub zaschniętą kawą	Wyczyścić otwory wykałaczką, gąbką lub szczoteczką kuchenną o twardym włosiu
	Element przez który przepływa kawa wewnątrz drzwiczek serwisowych jest zablokowany.	Dokładnie wyczyścić element, zwłaszcza przy zawiasach.
Na spienionym mleku są duże pęcherzyki	Mleko nie jest wystarczająco zimne lub nie jest odtłuszczone.	Zaleca się używanie mleka odtłuszczonego lub półtłustego prosto z lodówki (około 5°C). Jeżeli uzyskany rezultat jest ciągle niezadowalający, należy spróbować zmienić rodzaj mleka.
Mleko nie jest spienione	Dysza do spieniania mleka jest brudna.	Wyczyścić jak wskazano w paragrafie „Czyszczenie dyszy do spieniania mleka po użyciu”
Następuje przerwanie wytwarzania pary	Urządzenie zabezpieczające przerywa wytwarzanie pary po 3 minutach.	Począć i ponownie uaktywnić funkcję pary.
Urządzenie nie włącza się	Nie włożono wtyczki do gniazdka.	Włożyć wtyczkę do gniazdka.
	Główny wyłącznik (A8) nie został włączony.	Wcisnąć główny wyłącznik na pozycję I (rys. 3).
Po ustawieniu pokrętki pary/ gorącej wody na pozycji I z dyszy do spieniania mleka nie wydobywa się para/gorąca woda	Otwory dyszy do spieniania mleka i/lub dyszy pary są zatkane.	Wyczyścić dyszę do spieniania mleka jak wskazano w paragrafie „Czyszczenie dyszy do spieniania mleka po użyciu”.
Nie można wyjąć zespołu urządzenia do zaparzania do wyczyszczenia	Urządzenie jest włączone i nie wykonało pełnego cyklu wyłączania.	Automat zaparzający można wyjąć tylko, gdy urządzenie jest prawidłowo wyłączone (patrz paragraf „Wyłączanie”).

СЪДЪРЖАНИЕ

ОСНОВНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ЕЗОПАСНОСТ..... 218

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ 219

Символи, използвани в тези инструкции 219

Използване по предназначение 219

Инструкции за употреба 219

ВЪВЕДЕНИЕ 219

Букви в скоби 219

Проблеми и ремонтни 219

ОПИСАНИЕ..... 220

Описание на уреда 220

Описание на контролния панел..... 220

ПОДГОТВИТЕЛНИ ОПЕРАЦИИ 220

Проверка на уреда 220

Инсталиране на уреда..... 220

Свързване на уреда 220

Първо пускане в експлоатация на уреда 220

ВКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА..... 221

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА..... 221

**ЗАДАЙТЕ АВТОМАТИЧНО ИЗКЛЮЧВАНЕ
(STAND BY) 221**

ЕНЕРГОСПЕСТЯВАНЕ 221

ПРИГОТВЯНЕ НА КАФЕ 222

Избиране вкуса на кафето 222

Избиране количеството на кафе в чашата 222

Настройка на смилането на кафе 222

Съвети за по-топло кафе..... 222

Приготвяне на кафе, използвайки кафе на зърна ... 222

Приготвяне на кафе с предв. смляно кафе 223

ПРИГОТВЯНЕ НА КАПУЧИНО 223

Почистване на струйника за капучино след

употреба 224

ПРИГОТВЯНЕ НА ТОПЛА ВОДА..... 224

ПОЧИСТВАНЕ..... 224

Почистване на машината 224

Почистване на контейнера за утайка от кафе 224

Почистване на ваничката за събиране на капки 225

Почистване на машината отвътре 225

Почистване на резервоара за вода..... 225

Почистване на дюзите на струйника за кафе 225

Почистване на фунията за поставяне на предв. смляно

кафе 225

Почистване на инфузора 225

ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК..... 226

ПРОГРАМИРАНЕ ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА..... 226

Изметване твърдостта на водата..... 226

Задаване на твърдостта на водата 227

ЗАДАВАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА 227

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ 227

ИЗХВЪРЛЯНЕ..... 227

**ЗНАЧЕНИЕ НА СВЕТИЛНИНТЕ ИНДИКАТОРИ ПРИ
НОРМАЛНО ФУНКЦИОНИРАНЕ..... 228**

**ЗНАЧЕНИЕ НА СВЕТИЛНИНТЕ ИНДИКАТОРИ ЗА
АЛАРМА 229**

РАЗРЕШАВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ 230

ОСНОВНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Уредът не може да се използва от лица (включително деца) с намалени физически или умствени способности или възприятия или при липсата на опит или необходими знания, освен ако те не са наблюдавани или инструктирани за безопасната употреба на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Децата трябва да бъдат надзиравани, за да се гарантира, че те не играят с уреда.
- Почистването и поддръжката, която трябва да се извършва от потребителя, не трябва да се извършва от деца без надзор.
- За почистването, никога не потапяйте машината във вода.
- Този уред е предназначен единствено за домашна употреба. Не е предназначен за употреба в: помещения оборудвани като кухни за обслужващ персонал в магазини, офиси и други работни учреждения, хижи, хотели, мотели и други места за настаняване, стаи под наем.
- При повреден щепсел или захранващ кабел, заменете ги единствено в Технически Сервиз, с цел да бъдат избегнати всякакви рискове.

САМО ЗА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ПАЗАРИ:

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, ако те са под наблюдение или ако са получили инструкции относно безопасната употреба на уреда и разбират опасностите свързани с него. Операциите по почистване и поддръжка от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и работят с уреда под наблюдение. Съхранявайте уреда и неговия захранващ кабел на места, недостъпни за деца на възраст под 8 години.
- Уредът може да се използва от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, ако те са под наблюдение или са инструктирани за безопасната употреба на уреда и разбират опасностите, свързани с него.
- Децата не трябва да играят с уреда.
- Винаги изключвайте уреда от захранването, ако се оставя без надзор и преди монтаж, демонтаж или почистване.



Повърхностите, които носят този символ, се нагорещават по време на употреба (символът е наличен само при някои модели).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Символи, използвани в тези инструкции

Важните предупреждения са представени с тези символи. Абсолютно е наложително спазването на тези предупреждения.



Опасност!

Неспазването може да бъде или е причина за електрически удар или риск за живота.



Внимание!

Неспазването може да бъде или е причина за наранявания или щети на уреда.



Опасност от Изгаряния!

Неспазването може да бъде или е причина за изгаряния.



Важно:

С този символ се обозначават съвети и информация, важни за потребителя.



Опасност!

Предвид, че уредът работи с електрически ток, не е изключено генериране на токов удар.

Поради това, се придържайте към следните предупреждения за безопасност:

- Не докосвайте уреда с мокри ръце или с мокри крака.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Уверете се, че използваният електрически контакт е винаги лесно достъпен, което ще позволи бързото му изключване при необходимост.
- Ако желаете да изключите щепсела от контакта, действайте директно върху щепсела. Никога не дърпайте кабела, тъй като може да се повреди.
- За пълно изключване на уреда, извадете щепсела от електрическия контакт.
- При повреди на уреда, не се опитвайте да го ремонтирате. Изключете уреда, извадете щепсела от контакта и се обърнете към Отдел Техническо Обслужване.
- Преди всяка операция по почистване, изключете машината, извадете щепсела от електрическия контакт и оставете машината да изстине.



Внимание:

Съхранявайте опаковъчния материал (найлонови торби, полистирол) далеч от достъпа на деца.



Опасност от Изгаряния!

Този уред произвежда топла вода и когато работи, може да се образува водна пара.

Обърнете внимание, да не се докосвате до струите вода или горещата пара.

Когато устройството е в експлоатация, плотът за загряване на чаши (A7) може да се нагрее.

Използване по предназначение

Този уред е произведен за приготвяне на кафе и за затопляне на напитки.

Всякаква друга употреба се счита за непристъпа и следователно за опасна. Производителят не отговаря за щети, в резултат на неправилна употреба на уреда.

Инструкции за употреба

Прочетете внимателно тези инструкции преди да използвате уреда. Неспазването на тези инструкции, може да бъде причина за наранявания и повреди на уреда.

Производителят не отговаря за щети, произтичащи от неспазването на тези инструкции за употреба.



Важно:

Съхранявайте грижливо тези инструкции. При предоставяне на уреда на други лица, предайте заедно с него и инструкциите за употреба.

ВЪВЕДЕНИЕ

Благодарим Ви, че избрахте автоматичната машина за кафе и капучино.

Пожелаваме Ви приятни минути с вашия нов уред. Отделете няколко минути и прочетете инструкциите за употреба. Това ще ви предпази от евентуални рискове и повреждане на машината.

Букви в скоби

Буквите в скоби отговарят на легендата представена в Описанието на уреда (стр. 2-3).

Проблеми и ремонти

При проблеми, опитайте се да ги отстраните, като следвате указанията, включени в разделите "Значение на светлинните индикатори" на стр. 229 и "Решаване на проблеми" на стр. 230.

Ако те се окажат без ефект или с цел допълнителни уточнения, се препоръчва да се свържете с обслужване на клиенти, на телефонният номер, указан на приложения лист "Обслужване клиенти".

Ако вашата държава не е включена в предоставения списък, обадете се на телефонният номер, указан на гаранцията. За евентуални ремонти, се обръщайте само към Отдел Техническо Обслужване De'Longhi. Адресите са представени на сертификата за гаранция, приложен към машината.

ОПИСАНИЕ

Описание на уреда

(стр. 3 - А)

- A1. Ръкохватка за регулиране на степента на смилане
- A2. Главен прекъсвач (на гърба на машината)
- A3. Контейнер за кафе на зърна
- A4. Капак на контейнера за кафе на зърна
- A5. Капак на фуния за предв. смляно кафе
- A6. Седалище на мерната лъжица
- A7. Плот за чаши
- A8. Фуния за поставяне на предв. смляно кафе
- A9. Тръба за пара
- A10. Струйник за капучино (подвижен)
- A11. Дюза за пара (подвижна)
- A12. Резервоар за вода
- A13. Захранващ кабел
- A14. Табла за поставяне на чашки
- A15. Ваничка за събиране на капки
- A16. Люк на инфузор
- A17. Контейнер за утайка от кафе
- A18. Струйник за кафе (с регулиране на височината)
- A19. Кафе конвейер
- A20. Инфузор
- A21. Контролен панел

Описание на контролния панел

(стр. 3 - В)

- B1. Бутон  : за включване или изключване на машината (stand by).
- B2. Индикатор 1 чаша и ОК температура на кафе
- B3. Бутон  : за приготвяне на 1 чаша кафе
- B4. Индикатор 2 чаши и ОК температура на кафе
- B5. Бутон  : за приготвяне на 2 чаши кафе.
- B6. Индикатор за пара и ОК температура на пара
- B7. Бутон  : за да изберете функцията на пара
- B8. Въртящ бутон за избор на количеството кафе (късо, нормално или дълго)
- B9. Бутон за избор на вкус на кафе (за да пригответе леко кафе, нормално или силно) или избор на подготовка с предв. смляно кафе .
- B10. Регулатор за подаване на пара/топла вода
- B11. Индикатор  : липса на вода или липсващ резервоар
- B12. Индикатор  : контейнерът за утайка е пълен или липсва контейнера за утайка
- B13. Индикатор  : обща аларма
- B14. Бутон  : избор на изплакване или отстраняване на котлен камък
- B15. Индикатор за отстраняване на котлен камък
- B16. Бутон ECO за избор на режим за пестене на енергия
- B17. Индикатор за режим на пестене на енергия

ПРЕДВАРИТЕЛНИ ОПЕРАЦИИ

Проверка на уреда

След като го извадите от опаковката, проверете дали уредът е в добро състояние и дали са налични всички приставки. Не използвайте уреда, ако откриете видими повреди. Обърнете се към Техническо Обслужване на De'Longhi.

Монтиране на уреда



Внимание!

При монтиране на уреда, трябва да се спазват следните указания за безопасност:

- Уредът отдава топлина на околната среда. След като сте поставили уреда на работния плот, проверете дали има свободно пространство от поне 3 cm, между уреда, страничните и долните повърхности и разстояние, от поне 15 cm над машината за кафе.
 - Еwentуално навлизане на вода в уреда, може да го повреди. Не поставяйте уреда близо до кранове за вода или мивки.
 - Уредът може да се повреди, при замръзване на водата вътре в него.
Не монтирайте уреда в помещение, където температурата може да спадне, под точката на замръзване.
- Поставете захранващия кабел, далече от режещи ръбове или от контакт с нагряти повърхности (напр. електрически плочи), които могат да го повредят.

Свързване на уреда



Внимание!

Проверете дали напрежението на мрежата, отговаря на указаното на табелата с данни на уреда.

Свържете уреда само към един електрически контакт, монтиран съгласно изискванията, с минимална мощност от 10А и заземен по ефикасен начин.

В случай на несъвместимост между контакта и щепсела на уреда, с помощта на квалифициран персонал, заменете контакта с друг от подходящ вид.

Първо пускане в експлоатация на уреда



Важно :

- За тестване на машината в завода е използвано кафе, поради това е нормално да откриете следи от мляно кафе в мелачката. Независимо от това е гарантирано, че машината е нова.
 - Препоръчваме ви възможно най-бързо да зададете твърдостта на водата, като следвате процедурата, описана в раздел "Програмиране на твърдостта на водата" (стр. 226).
1. Извадете резервоара за вода, напълнете до линията MAX

с прясна вода и след това поставете отново резервоара в седалището (фиг. 1).

2. Завъртете струйника за капучино към външната страна и позиционирайте под него един съд с минимален капацитет от 100 ml (фиг. 2).
3. Свържете уреда към електрическата мрежа и натиснете в поз. I (фиг. 3) натиснете главният прекъсвач, разположен отзад на уреда.
4. Завъртете регулатора за пара в посока, обратна на часовниковата стрелка, до ограничителя в поз. I (фиг. 5): от струйника за капучино излиза вода (нормално е машината да стане шумна).
5. Изчакайте подаването на топла вода да спре автоматично: индикаторите , ,  мигат и указват, че е необходимо да се затвори крана за пара, чрез завъртане на регулатора за пара в поз. 0.
6. Завъртете регулатора за пара в поз. 0: машината ще се изключи автоматично.

За да се използва уреда, включете уреда.

Важно:

- При първото използване трябва да се направят 4-5 кафета или 4-5 капучино, преди да се получи добро качество.

ВКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА

Важно:

Преди пускане на уреда, проверете дали главния прекъсвач, разположен отзад на уреда е в поз. I (фиг. 3).

При всяко включване, уредът извършва автоматичен цикъл на загряване и изплакване, който не може да се прекъсва. Уредът е готов за използване, едва след приключване на този цикъл.

Опасност от Изгаряния!

По време на изплакването, от дюзите на струйника за кафе, изтича малко топла вода, която се събира в близката ваничка за изтичане на капки. Внимавайте да не се докосвате до пръските вода.

- За да включите уреда, натиснете бутона  (фиг. 4): индикаторите ,  мигат докато уредът извършва загряването и автоматичното изплакване: по този начин, освен загряване на топлогенератора, уредът започва да подава топла вода по вътрешните тръби за да се загреят. Уредът е достигнал температурата, когато индикаторите ,  останат включени с фиксирана светлина.

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА

При всяко спиране на уреда, се извършва автоматично изплакване, което не може да се прекъсва.

Опасност от Изгаряния!

По време на изплакването, от чучурите на накрайника за кафе изтича малко топла вода.

Внимавайте да не се докосвате до пръските вода.

За повторно включване на уреда, натиснете бутона  (фиг. 4). Уредът извършва едно изплакване и след това изключва.

Важно:

Ако уредът не се използва за продължителни периоди, натиснете също така главния прекъсвач в позиция 0 (фиг. 6).

Внимание!

За да се избегнат повреди на уреда, не натискайте главния прекъсвач на фиг. 6 в поз. 0 когато уредът е включен.

ЗАДАЙТЕ АВТОМАТИЧНО ИЗКЛЮЧВАНЕ (STAND BY)

Може да се промени автоматичното изключване, така че да може уредът да изключи след 15 или 30 минути или след 1, 2 или 3 часа.

1. При изключена машина, но с главен прекъсвач в поз. I (фиг. 3), натиснете бутона ECO и го задръжте натиснат до включването на индикаторите в долната страна на контролния панел (виж изображението след точка 2).
2. Изберете желания интервал от време (15 или 30 минути, или след 1, 2 или 3 часа) чрез натискане на бутон ; (виж индикатор/време в следната таблица).

15min	30min	1h	2h	3h
				
				
				ECO

3. Натиснете бутон **ECO** за да потвърдите избора: автоматичното изключване по този начин е препрограмирано.

Важно:

За пълно разкачване на уреда, натиснете главния прекъсвач, разположен отзад на уреда, в поз. 0 (фиг. 6).

ЕНЕРГОСПЕСТЯВАНЕ

С тази функция може да се активира или деактивира, режим на енергоспестяване. Този режим позволява една по-малка консумация на енергия, съгласно действащите европейски нормативи.

Машината е предварително настроена фабрично в активен режим (индикатор **ECO** включен).

За да деактивирате функцията, натиснете бутон **ECO**: индикаторът изгасва.

За да активирате отново функцията, натиснете бутон **ECO**: индикаторът светва.

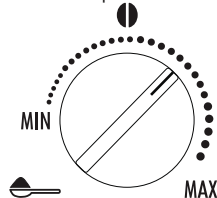
i *Важно:*

В режим на пестене на енергия до приготвяне на първото кафе, на машината са необходими няколко секунди изчакване за да може да загрее.

ПРИГОТВЯНЕ НА КАФЕ

Избиране на вкуса на кафето

Регулирайте въртящия бутон за избор на вкуса на кафето (B8) за задаване на желания от вас вкус: колкото повече се завърта по часовниковата стрелка, толкова по-голямо е количеството кафе на зърна, което машината ще смели и следователно толкова по-силен ще е вкусът на пригответеното кафе.



i *Важно:*

- При първа употреба е необходимо да се пристъпи към приготвянето на повече от едно кафе, за да се определи правилната позиция на регулатора.
- Бъдете внимателни, да не се завърта регулатора прекалено по посока на часовниковата стрелка, в противен случай съществува риск от твърде бавно изтичане (на капки), особено когато се изисква приготвяне на две чаши кафе.

Избор на количество на кафе в чашата

Регулирайте въртящият се бутон за избор на количеството кафе (B9), за да зададете желаното количество:



Колкото повече се завърта в посока по часовниковата стрелка, толкова по-дълго кафе ще бъде пригответено.

i *Важно:*

При първа употреба е необходимо да се пристъпи към приготвянето на повече от едно кафе, за да се определи точната позиция на регулатора.

Настройка на смилането на кафе

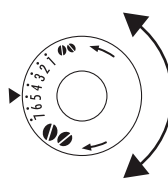
Поне в началото, не се налага регулиране на смилането на кафе, предвид, че то е предварително зададено, за да се постигне

правилно изтичане на кафе.

Независимо от това, ако след приготвянето на първите кафета, се забележи много бързо или много бавно изтичане (на капки), се налага извършване на коригиране, с ръкохватка за настройка на степента на смилане (фиг. 7).

i *Важно:*

Ръкохватката за настройка трябва да се върти, само когато се извършва смилане на кафе.



За да постигнете изтичане на кафето не на капки, завъртете по посока на часовниковата стрелка, с една степен към цифрата 7.

За получаване на по-плътно изтичане на кафе и за по-добър каймак, завъртете в посока, обратна на часовниковата стрелка, с една степен към позиция 1 (не повече от една степен на завъртане, в противен случай кафето може да изтича на капки).

Ефектът от тази промяна настъпва едва след приготвяне на 2 последователни кафета. Ако след тези промени не се получи желаният резултат, трябва да се повтори промяната, като се завърти ръкохватката с още една степен.

Съвети за по-топло кафе

За приготвяне на по-топло кафе, ви препоръчваме:

- извършване на цикъл на изплакване, преди освобождаването, натискането на бутон от струйника тече топла вода, която загрева вътрешната верига и по този начин, кафето изтича по-топло;
- да затоплите чашите с топла вода (използвайте функцията топла вода).

Приготвяне на кафе, използвайте кафе на зърна



Внимание!

Да не се използва карамелизирано или захаросано кафе на зърна, понеже може да се полепи по мелачката за кафе, което я направи неизползваема.

1. Поставете кафе на зърна в съответния контейнер (фиг. 8).
2. Поставете под дюзите за изтичане на кафе:
 - 1 чаша, ако желаете 1 кафе (фиг. 9);
 - 2 чаши, ако желаете 2 кафета.
3. Снизете струйника за да го доближите, колкото е възможно по-близо до чашата: по този начин се постига по-добър каймак (фиг. 10).
4. Натиснете съответният бутон за желаното приготвяне (1 чаша или 2 чаши , фиг. 11 и 12).

5. Приготвянето започва и индикаторът  или  остава включен през цялото време на приготвяне.

i *Важно:*

- Докато машината приготвя кафето, процеса може да бъде спряен, по всяко време, с натискане на един от двата бутона за приготвяне ( е ).
- След приключване на изтичането, ако искате да увеличите количеството на кафето в чашата, трябва само да задържите натиснат (за 3 секунди) един от бутоните за приготвяне на кафе ( или ).

След приключване на приготвянето, уредът е готов отново за употреба.

i *Важно:*

За получаване на по-топло кафе, направете справка с параграф "Съвети за по-топло кафе" (стр. 222).

! *Внимание!*

- Ако кафето изтича на капки или много бързо с малък каймак или пък е много студено, прочетете съветите включени в раздел "Разрешаване на проблеми" (стр. 230).
- По време на употреба, на контролния панел могат да се включат индикатори, значението на които е изложено в параграф "Значение на индикаторите" (стр. 229).

Приготвяне на кафе с предв. смляно кафе

! *Внимание!*

- Никога не поставяйте предв. смляно кафе при спряната машина, за да не се разнесе отвътре по машината и да я замърси. При това положение машината може да се повреди.
- Никога не поставяйте 1 мярка запълнена до ръба, това може да замърси машината отвътре или да запуши фунията.

i *Важно:*

При използване на предв. смляно кафе, може да се приготви само една чаша кафе наведнъж.



1. Завъртете ръчката за избор на вкуса на кафето в посока, обратно на часовниковата стрелка до ограничителя в позиция .
2. Проверете дали фунията е запушена, след това поставете една пълна мярка предв. смляно кафе (фиг. 13)
3. Поставете чашата под чучура на струйника за кафе.
4. Натиснете бутона за приготвяне на 1 чаша  (фиг. 11).
5. Приготвянето започва и може да бъде прекъснато по всяко време с натискане на един от двата бутона за приготвяне ( или ).

За да деактивирате функцията на предв. смляно кафе, завъртете регулатора в една от другите позиции.

i

Важно:

От режим на енергоспестяване при приготвяне на първото кафе, на машината може да са необходими няколко секунди изчакване.

ПРИГОТВЯНЕ НА КАПУЧИНО

!

Внимание! Опасност от изгаряне

По време на тези приготовления излиза пара: внимавайте да не се изгорите.

1. За едно капучино, пригответе кафе в голяма чаша;
2. Напълнете съда с около 100 грама мляко за всяко капучино, което желаете да пригответе. При избора на размерите на съда, да се вземе под внимание, че обемът на млякото ще се увеличи с 2 или 3 пъти.

i

Важно:

За получаване на по-плътна и богата пяна, използвайте обезмаслено мляко или частично обезмаслено мляко при хладилна температура (около 5°C). За да се предотврати млякото да бъде с малко пяна или с големи мехури, винаги почиствайте струйника за капучино, както е описано в параграф "Почистване на струйника за капучино след употреба".

3. Натиснете бутон : съответният индикатор примигва за да покаже, че машината се загрява;
5. Завъртете към външната страна струйника за капучино, като го потопите в съда с мляко (фиг. 14);
6. След като индикаторът  премине от мигаща във фиксирана светлина, завъртете регулатора за пара в поз. I. От струйника за капучино излиза пара, която превръща млякото в крем и увеличава неговия обем.
7. За да се получи по-кремаобразна пяна, въртете съда с бавни движения отдолу нагоре. (Препоръчва се подаване на пара за не повече от 3 минути);
8. При постигане на желаната пяна, прекъснете подаването на пара, чрез преместване на въртящия бутон в позиция 0.

!

Внимание! Опасност от изгаряне

Завъртайте винаги регулатора за пара в позиция 0 преди да извадите съда с мляко на пяна, за да избегнете изгаряния, причинени от пръски вряло мляко.

9. Добавете към чашата предварително пригответо кафе, разпененото мляко. Капучиното е готово: подсадете на вкус и по желание, поръсете пяната с малко какао на прах.

i

Важно:

- Веднага след приготвянето на капучиното и след изключването на функцията пара, при натискането на бутона пара , ако се натисне бутон  или  за да се поиска отново приготвяне на кафе, машината е на твърде

висока температура за приготвяне на кафе (индикаторите  и  мигат за да покажат, че температурата не е подходяща): необходимо е да изчакате около десетина минути, докато машината малко се охлади.

За да изстине по-бързо, след изключване на функцията на пара, отворете регулатора за пара и оставете да изтече вода от струйника за капучино в един съд, докато индикаторите  и  вече не мигат.



Опасност от Изгаряния!

Внимавайте да не се докосвате до пръските вода.

Почистване на струйника за капучино след употреба

Почиствайте струйника за капучино след всяка употреба, за да се избегне наслагване на остатъци от мляко или запушване.



Внимание! Опасност от изгаряне

По време на почистването, от струйника за капучино излиза малко топла вода. Внимавайте да не се докосвате до пръските вода.

- Оставете да изтече малко вода за няколко секунди чрез завъртане на регулатора за пара в позиция I. След това върнете регулатора за пара в позиция 0 за да прекъснете подаването на топла вода.
- Изчакайте няколко минути за да изстине струйника за капучино; след това с една ръка задръжте дръжката на тръбата на струйника за капучино и с другата, завъртане в посока, обратно на часовниковата стрелка (фиг. 15) и измъкнете струйника за капучино надолу, за да го измъкнете (фиг. 16).
- Измийте внимателно частите на струйника за капучино с гъба и хладка вода.
- Проверете, дали отворите, обозначени със стрелките на фиг. 17 не са запушени. Ако е необходимо, ги почистете с помощта на игла.
- Измийте внимателно частите на струйника за капучино с гъба и хладка вода.
- Поставете отново дюзата и поставете струйника за капучино върху дюзата, като го завъртите и го избутате нагоре, до неговото закачане.

ПРИГОТВЯНЕ НА ТОПЛА ВОДА



Внимание! Опасност от изгаряния.

Не оставяйте машината без наблюдение, когато се приготвя гореща вода или пара. Спрете приготвянето на топла вода, както е описано по-долу, когато чашата е пълна. Струйникът за капучино загрява по време на приготвянето и затова трябва да се хваща само върху черната ръкохватка.

- Поставете контейнер под струйника за капучино (по-близо за да се избегнат пръски).
- Проверете дали индикаторите  и  са

включени с фиксирана светлина.

- Завъртете регулатора за пара с половин оборот в посока по часовниковата стрелка, до ограничителя в поз.
- Прекъснете процеса, като преместите регулатора за пара в позиция 0.



Важно:

- В режим на "Енергоспестяване", при приготвяне на първото кафе, на машината може да са необходими няколко секунди изчакване.
- Ако желаете да пуснете пара веднага след като сте приготвили гореща вода, се препоръчва да се отвори регулатора за пара за няколко секунди, за да се изпразнят тръбите за вода.

ПОЧИСТВАНЕ



Внимание!

- За почистването на машината не използвайте разтворители, абразивни почистващи препарати или спирт. Със супер автоматизирани машини De'Longhi не се налага употреба на химически добавки при почистването на машината. Препоръчваният от De'Longhi препарат за отстраняване на котлен е на основата на природни компоненти и напълно биоразградим.
- Нито една част на уреда не може да се мие в миялна машина.
- Не използвайте метални предмети за премахване на налепите или остатъците от кафе, тъй като това може да надраска металните или пластмасови повърхности.

Почистване на машината

Следните части на машината, трябва да се почистват редовно:

- контейнер за утайка от кафе (A17),
- ваничка за събиране на капки (A15),
- резервоар за вода (A12),
- накрайници за приготвяне на кафе (A18),
- фуния за поставяне на предв. смляно кафе (A8),
- машината отвътре, докдето може да се достигне след отваряне на люка на инфузора (A16),
- инфузор (A20).

Почистване на контейнера за утайка от кафе

Когато индикаторът  мига, е необходимо да се изпразни съда за утайка от кафе. Докато не се почисти контейнера за утайка от кафе, индикаторът продължава да мига и машината не може да приготвя кафе.

За извършване на почистването (при включена машина):

- Отворете вратичката за обслужване в предната част, отстранете ваничката за събиране на капки (фиг. 18), изпразнете я и я почистете.
- Изпразнете и почистете внимателно контейнера за утайка от кафе, като внимавате да премахнете всички остатъци, които са се натрупали по дъното.



Внимание!

При изваждане на ваничката за събиране на капки, е **задължително** винаги да се изпразва контейнера за утайка от кафе, дори и когато не е пълен до горе.

Ако не извършите тази операция, при приготвянето на следващите кафета, контейнерът за отработено кафе може да се напълни повече от предвиденото и по този начин да доведе до запушване на машината.

Почистване на ваничката за събиране на капки



Внимание!

Ако ваничката за събиране на капки не бъде редовно изпразвана, водата може да изтече от дъното отвътре или от страни на машината. Това може да повреди машината, плота за поставяне или околната зона.

Ваничката за събиране на капки има плаващ индикатор (червен на цвят) за нивото на съдържаната вода (фиг. 19). Преди същия да започне да се показва от ваничката за поставяне на чаши, трябва да изпразните ваничката и да я почистите.

За да извадите ваничката за събиране на капки:

1. Извадете ваничката за събиране на капки и контейнера за утайка от кафе (фиг. 18);
2. Изсипете ваничката за събиране на капки и контейнера за утайка от кафе и ги измийте;
3. Поставете отново ваничката за изтичане на капки, заедно с контейнера за утайка от кафе.

Почистване на машината отвътре



Опасност от токов удар!

Преди извършване на някаква операция по почистване на вътрешните части, машината трябва да се изключи (вижте "Изключване") и да се разкачи от мрежата за електрическо напрежение. Никога не потапяйте машината във вода.

1. Проверявайте редовно (на около месец) дали е замърсена отвътре машината (до където се достига след изваждане на ваничката за събиране на капки). Ако е необходимо, отстранете остатъците от кафе с четката, включена в доставката и една гъбичка.
2. Почистете всички насагвания с прахосмукачка (фиг. 20).

Почистване на резервоара за вода

1. Почиствайте редовно (поне веднъж в месеца и при всяка смяна на омекотяващия филтър (когато е предвиден), резервоара за вода (A12) с влажна кърпа и с малко мек почистващ препарат.
2. Напълнете резервоара с прясна вода и го поставете обратно.

Почистване на дюзите на струйника за кафе

1. Почиствайте дюзите за изтичане на кафе, като използвате гъба или кърпа (фиг. 21).
2. Проверете дали отворите за изтичане на кафе са запушени. Ако се налага, отстранете остатъците от кафе, с помощта на клечка за зъби (фиг. 22).

Почистване на фунията за поставяне на предв.смляно кафе

Проверявайте редовно (поне веднъж в месеца) дали фунията за поставяне на предв.смляно кафе (A8) е запушена. Ако се налага отстранете остатъци от кафе с четчица.

Почистване на инфузора

Инфузорът (A20) трябва да се почиства поне веднъж в месеца.



Внимание!

Инфузорът не може да се изважда, когато машината е включена.

1. Проверете дали машината е изпълнила правилно изключването (виж "Изключване").
2. Отворете вратата за обслужване.
3. Извадете ваничката за събиране на капки и контейнера за утайка (фиг. 18).
4. Натиснете навътре двата червени бутона за откачване и едновременно с това издърпайте инфузора навън (фиг. 23).



Внимание!

ИЗПЛАКВАЙТЕ САМО С ВОДА

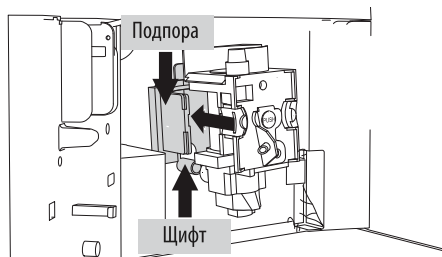
БЕЗ ПОЧИСТВАЩИ ПРЕПАРАТИ - БЕЗ МИЯЛНА МАШИНА

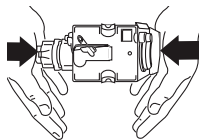
Почиствайте инфузора без да използвате почистващи препарати, защото могат да го повредят.

5. Потопете инфузора за около 5 минути във вода, след което го изплакнете на чешмата.
6. След почистване, поставете инфузора, като го пъхнете в подпората и върху щифта надолу; след това натиснете върху надписа PUSH докато чуete щракване на закачане.



Важно!

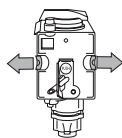




Ако е трудно поставянето на инфузора, е необходимо (преди поставянето) да го нагласите на правилния размер, като натиснете едновременно двата лоста, както е

показано на фигурата.

7. След поставянето, проверете дали двата червени бутона са изскочили навън.
8. Поставете отново ваничката за събиране на капки с контейнера за утайка от кафе.
9. Затворете вратата за обслужване.



ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК

Почистете машината, когато на панела мига индикаторът



ВНИМАНИЕ!

- Препаратът съдържа киселини, които могат да дразнят кожата и очите. Абсолютно наложително е спазване на указанията за безопасност на производителя, указани на опаковката на препарата за отстраняване на котлен камък и указанията свързани с това, което трябва да предприемете при контакт на препарата с кожата, очите.
 - Препоръчва се използване само на препарат за почистване De'Longhi. Използването на неподходящи препарати за отстраняване на котлен камък и нередовно почистване, може да доведе до дефекти, непокрити от гаранция на производителя.
1. Включете машината.
 2. Изпразнете резервоара за вода (A12).
 3. Изсипете в резервоара за вода разределения с вода препарат за отстраняване на котлен камък (като спазвате пропорциите, посочени на опаковката на препарата за отстраняване на котлен камък). Поставете под струйника за топла вода празен контейнер с минимален капацитет равняващ се на 1,5 л.
 4. Изчакайте, докато индикаторите и останат включени с фиксирана светлина.



Внимание! Опасност от изгаряне

От струйника за капучино изтича топла вода, съдържаща киселини. Внимавайте да не се докосвате до пръските вода.

5. Натиснете бутона и го задръжте натиснат за поне 5 секунди, за да потвърдите въвеждането на разтвора и стартирайте отстраняването на котлен камък. Индикаторът в самия бутон остава включен за да укаже стартирането на програмата за отстраняване на котлен камък и индикаторите , и мигат едновременно за да посочат да се завърти регулатора за пара в позиция I (не е възможно да се приготви кафе).

6. Завъртете регулатора за пара в посока, обратно на часовниковата стрелка в позиция I: препаратът за отстраняване на котлен камък излиза от струйника за капучино и започва да пълни съда под него.

Програмата за отстраняване на котлен камък извършва автоматично поредица от изплаквания и интервали, за отстраняване на остатъци от котлен камък от вътрешността на кафемашината.

След около 30 минути резервоарът за вода е празен и се включва индикаторът редуват се индикаторите , и ; завъртете регулатора за пара по часовниковата стрелка, до ограничителя в позиция 0.

В този момент уредът е готов за извършване на изплакване с прясна вода.

7. Изпразнете контейнера, използван за събиране на разтвора за отстраняване на котлен камък и го поставете отново празен под струйника за капучино.
 8. Извадете резервоара за вода, изсипете го, изплакнете го с течаща вода, напълнете го с чиста вода и го поставете отново; индикаторите , и мигат едновременно.
 9. Завъртете регулатора за пара в посока, обратна на часовниковата стрелка с половин оборот в позиция I. Топлата вода изтича от струйника.
 10. Когато резервоарът за вода е напълно празен, индикаторът се изключва и индикатор светва и мигат индикаторите , , .
 11. Преместете регулатора в позиция 0, напълнете отново резервоара за вода и машината се изключва автоматично.
- Включете машината чрез натискане на бутона

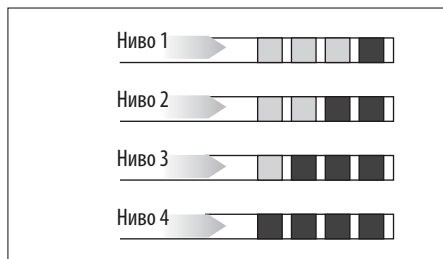
ПРОГРАМИРАНЕ НА ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА

Съобщението се включва, след предварително определен период на работа, който зависи от твърдостта на водата.

Фабрично машината е настроена на 4-то ниво на твърдост (много твърда вода). По желание може да се програмира машината, въз основа на реалната твърдост, на използваната в различните региони вода, като по този начин се намалява честотата на изпълнение на операцията за отстраняване на котлен камък.

Измерване на твърдостта на водата

1. Извадете от опаковката включената в доставката реактивната тестова лентичка "TOTAL HARDNESS TEST" (ОБЩ ТЕСТ ЗА ТВЪРДОСТ) включен в доставката.
2. Потопете цялата лентичка в чаша с вода за около една секунда.
3. Извадете лентичката от водата и я изтръскайте леко. След около една минута се образуват 1, 2, 3 или 4 квадратчета с червен цвят, в зависимост от твърдостта на водата, всеки квадрат отговаря на една (1) степен на твърдост.



Задаване на твърдостта на водата

1. Уверете се, че машината е изключена (но свързана към електрическата мрежа и с главния превключвател в позиция I);
2. Натиснете бутон и го задръжте натиснат за поне 6 секунди: индикаторите светват едновременно;
3. Натиснете бутона **ECO** за да се зададе реалната твърдост (нивото, измерено чрез реактивната лента).



4. Натиснете бутона за да излезете от менюто.
В този момент машината е препрограмирана съгласно новото, зададено за твърдостта на водата.

ЗАДАВАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА НА

Ако желаете да промените температурата на водата за приготвяне на кафе, направете следното:

1. При изключена машина, но с главен прекъсвач в поз. I (фиг. 3), натиснете бутон и го задръжте натиснат до светването на индикаторите на контролния панел;
2. Натиснете бутона до избиране на желаната температура:



3. Натиснете бутон за да потвърдите избора; индикаторите загасват.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение:	220-240 V~ 50/60 Hz макс. 10 A
Работна мощност:	1450 W
Налягане:	15 bar
Капацитет на резервоара за вода:	1,7 L
Размери Дълж. x Вис. x Дълб.:	280x364x400 mm
Дължина на захранващ кабел:	1,5 m
Тегло:	10,8 kg

CE Уредът отговаря на следните директиви CE:

- Директива Ниско Напрежение 2006/95/CE и последващите изменения;
- Директива EMC 2004/108/CE и последващите изменения;
- Европейски регламент Режим готовност (Stand-by) 1275/2008
- Материалите и предметите, предназначени за използване с хранителни продукти, отговарят на предписанията на Европейски регламент 1935/2004.

ИЗХВЪРЛЯНЕ

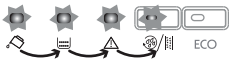
Съгласно Европейска директива 2002/96/EC, не изхвърляйте уреда заедно с домакинските отпадъци, а го предайте в официален център за разделно събиране.

ЗНАЧЕНИЕ НА СВЕТЛИННИТЕ ИНДИКАТОРИ ПРИ НОРМАЛНО ФУНКЦИОНИРАНЕ

ИНДИКАТОРИ	ОПИСАНИЕ	ЗНАЧЕНИЕ
1 	Индикаторите мигат	Машината не е готова да приготи кафе (температурата на водата още не е достигнала идеалната температура). Изчакайте индикаторите да светнат с фиксирана светлина преди да пригответе кафе
2 	Индикаторите светят постоянно	Машината е с подходяща температура и е готов за приготвяне на кафе.
3 	Индикатор свети постоянно	Машината приготвя чаша кафе
4 	Индикатор свети постоянно	Машината приготвя две чаши кафе
5 	Светлинният индикатор за пара мига	Машината се загрева на идеална температура за производство на пара. Изчакайте, докато индикаторът остане включен с фиксирана светлина, преди да завъртите регулатора за пара
6 	Индикаторът за пара свети постоянно	Машината е готова за подаване на пара
7 	Индикаторите мигат последователно	Уредът е в процес на изключване (виж параграф "Изключване")
8 	Индикаторите мигат	Устройството сигнализира, че е необходимо да се завърти регулатора за пара в позиция I
9 	Индикаторите мигат последователно	Устройството сигнализира, че е необходимо да се завърти регулатора за пара в позиция 0
10 	Индикатор свети постоянно	Машината е в режим пестене на енергия
11 	Индикатор свети постоянно	Автоматичната програма за отстраняване на котлен камък е в процес на изпълнение

ЗНАЧЕНИЕ НА СВЕТЛИННИТЕ ИНДИКАТОРИ ЗА АЛАРМА

ИНДИКАТОРИ	ОПИСАНИЕ	ЗНАЧЕНИЕ	КАКВО ДА СЕ НАПРАВИ
1                    	Индикатор постоянно свети	Водата в резервоара не е достатъчна или резервоара не е поставен правилно	Напълнете резервоара за вода и/или го поставете правилно, като натиснете докрай, докато чуете прищракване
		Резервоарът е замърсен или запушен	Изплакнете или отстранете котления камък от резервоара
2                    	Светлинният индикатор мига	Смилането е много фино и затова кафето изтича много бавно	Повторете приготвянето на кафе и завъртете ръкохватката за регулиране на смилането (фиг. 10) с една степен към цифрата 7 по посока на часовниковата стрелка, докато мелачката за кафе започне да функционира. Ако след приготвяне на 2 кафета, изтичането продължава да бъде много бавно, повторете операцията като действате на ръкохватката за регулиране с още една степен (вижте регулиране мелачката за кафе)
		Машината не може да приготви кафе	Ако проблемът продължава, завъртете регулатора за пара в позиция I и оставете да изтече малко вода от струйника за капучино
3                    	Индикатор постоянно свети	Контейнерът за утайка от кафе е пълен или не е поставен	Изпразнете контейнера за утайка от кафе и почистете. След което го поставете обратно (фиг. 18). Важно: при изваждане на ваничката за изтичане на капки, е задължително винаги да се изпразва контейнера за утайка от кафе, независимо дали е пълен до горе. Ако не извършите тази операция, при приготвянето на следващите кафета, контейнерът за отработено кафе може да се напълни повече от предвиденото и по този начин да доведе до запушване на машината
4                    	Светлинният индикатор мига	Избрана е функцията “предв.смляно кафе”  , но не е поставено предв. смляно кафе във фунията.	Поставете предв.смляно кафе във фунията или изключете функцията пред.смляно.
		Кафето на зърна е свършило	Напълнете контейнера с кафе на зърна

		Ако кафемелачката е много шумна, едно камъче в кафето на зърна е блокирало мелачката за кафе	Обърнете се към отдел техническо обслужване
5 	Светлинният индикатор мига	Показва, че трябва да се извърши почистване на машината от котлен камък	Трябва възможно най-скоро да се извърши почистване от котлен камък, съгласно описаното в точка „Почистване на котлен камък“
6 	Има някакъв необичаен шум и индикаторите мигат последователно	След почистването не е поставен инфузора	Оставете обслужващата врата затворена и инфузора извън машината. Натиснете едновременно бутоните  и  докато четирите индикатора се изключат. Само когато всичките четири индикатора са изключени, можете да отворите вратичката за достъп и да поставите инфузора
7 	Индикаторите мигат последователно	Машината е току що включена, инфузортът не е поставен правилно и вратичката не е затворена добре	Натиснете инфузора върху надписа PUSH докато чуете щракване на закачане. Уверете се, че двата червени бутона са се изключили навън. Затворете вратата за обслужване и включете уреда
8 	Индикаторите мигат	Фунията за предв.смляно кафе е запушена	Изпразнете фунията с помощта на четка, според описаното в пар. „Почистване на фунията за въвеждане на кафе“
9 	Индикатор свети постоянно	След почистването не е поставен инфузора. Вътрешността на машината е много замърсена	Поставете инфузора, според указанията в параграф „Почистване на инфузора“ Почистете старателно машината
10 	Светлинният индикатор мига	Люка за обслужване е отворен	Ако вратата не може да се затвори, уверете се, че инфузора е поставен правилно
11 	Индикаторите мигат последователно	Машината е включено с регулатора за пара в отворена позиция за приготвяне	Завъртете регулатора за пара в посока по часовниковата стрелка, до затваряне на подаването

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

По-долу са изброени възможните проблеми.

Когато проблемът не може да се разреши по описания начин, трябва да се Свържете със Сервизно Обслужване.

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Кафето не е топло	Чашите не са предварително нагряти.	Загрейте чашите, като ги изплаквате с гореща вода (N.B: може да се използва функцията за гореща вода).
	Инфузортът е изстинал тъй като са изминали 2/3 минути от последното кафе.	Преди приготвяне на кафе загрейте инфузора с натискане на бутон  .

Кафето не е плътно и е с малко каймак	Кафето е много едро смляно.	Завъртете ръкохватката за регулиране на смилането с една степен към цифрата 1, обратно на часовниковата стрелка, докато мелачката за кафе работи (фиг. 7) Въртете по една степен, до достигане на добър резултат при изтичане. Ефектът се наблюдава едва след приготвяне на 2 кафета (виж параграф „регулиране на мелачката за кафе“, стр. 222).
	Кафето не е подходящо.	Използвайте кафе за кафемашины еспreso.
Кафето изтича прекалено бавно или на капки	Кафето е много фино смляно.	Завъртете ръкохватката за регулиране на смилането с една степен към цифрата 7 по часовниковата стрелка, докато мелачката за кафе работи (фиг. 7) Въртете по една степен, до достигане на добър резултат при изтичане. Ефектът се наблюдава едва след приготвяне на 2 кафета (виж параграф „регулиране на мелачката за кафе“, стр. 222).
Кафето не тече от едната или от двете дюзи на струйника	Дюзите са запушени.	Почистете дюзите с клечки за зъби.
Кафето не излиза от крайниците на струйника за капучино, но по вратата за обслужване	Отворите на крайниците са запушени от засъхнало кафе на прах.	Почистете крайниците с клечка за зъби, гъба или четка с кухненска четка с твърд косъм.
	Конвейера за кафе във вратичката за обслужване е блокиран.	Почистете старателно конвейера за кафе, поспециално в близост до пантите.
Разпененото мляко има големи мехури	Млякото не е достатъчно студено или не е полуобезмаслено.	Използвайте обезмаслено или полуобезмаслено мляко, с температура от хладилника (около 5°C). Ако не е постигнат желаният резултат, сменете марката на млякото.
Млякото не е разпенено	Пред-филтърът е замърсен.	Преминете към почистване, както е описано в параграф „Почистване на струйника за капучино след употреба“.
Прекъсва подаването на пара	Устройството за безопасност прекъсва подаването на пара след 3 минути.	Изчакайте, след това активирайте отново функцията на пара.
Уредът не се включва	Щепселът не е поставен в контакта.	Свържете щепсела към контакта.
	Главният прекъсвач (A8) не е включен.	Натиснете главния прекъсвач в позиция I (фиг. 3).
Завъртайки регулатора за пара/гореща вода в позиция I не изтича пара/гореща вода от струйника за капучино	Отворите на струйника за капучино и/или дюзата за пара са запушени.	Преминете към почистване на струйника за капучино, както е описано в параграф „Почистване на струйника за капучино след употреба“.
Не е възможно да се извади групата на инфузора за да се извърши почистване	Машината е включена или не е извършила напълно изключването.	Инфузорът може да бъде изваден, само ако машината е правилно изключена (виж параграф "Изключване").

CUPRINS

AVERTISMENTE FUNDAMENTALE PENTRU

SIGURANȚĂ 233

MĂSURI DE SIGURANȚĂ..... 234

Simboluri utilizate în instrucțiunile de față 234

Utilizarea conform destinației 234

Instrucțiuni de utilizare 234

INTRODUCERE 234

Litere între paranteze 234

Probleme și soluții 234

DESCRIERE 235

Descrierea aparatului 235

Descrierea panoului de comandă 235

OPERAȚIUNI PRELIMINARE 235

Verificarea aparatului 235

Instalarea aparatului 235

Conectarea aparatului 235

Prima punere în funcțiune a aparatului 235

PORNIREA APARATULUI 236

OPRIREA APARATULUI..... 236

SETAREA OPRIRII AUTOMATE (STAND BY) 236

CONSUM REDUS DE ENERGIE 236

PREGĂTIREA CAFELEI 237

Selectarea gustului cafelei 237

Selectarea cantității de cafea din ceașcă 237

Reglarea rășniței 237

Sfaturi pentru o cafea mai caldă 237

Prepararea cafelei folosind cafea boabe 237

Prepararea cafelei utilizând cafea măcinată 238

PREPARARE CAPPUCINO..... 238

Curățarea accesoriului pentru cappuccino după utilizare ... 239

PREGĂTIREA APEI CALDE 239

CURĂȚARE 239

Curățarea aparatului 239

Curățarea recipientului pentru zaț 239

Curățarea tăviței de picurare 240

Curățarea interiorului aparatului 240

Curățarea rezervorului pentru apă 240

Curățarea orificiilor duzei de cafea 240

Curățarea pâlniei pentru introducerea cafelei măcinate 240

Curățarea infuzorului 240

DECALCIFIERE..... 241

PROGRAMAREA DURITĂȚII APEI..... 241

Măsurarea durtății apei 241

Setarea durtății apei 242

SETAREA TEMPERATURII 242

DATE TEHNICE..... 242

SCOATEREA DIN UZ..... 242

SEMNIFICAȚIA INDICATOARELOR LUMINOASE

ÎN TIMPUL FUNCȚIONĂRII NORMALE 243

SEMNIFICAȚIA INDICATOARELOR LUMINOASE DE

ALARMĂ..... 244

REZOLVAREA PROBLEMELOR 245

AVERTISMENTE FUNDAMENTALE PENTRU SIGURANȚĂ

- Aparatul nu poate fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și de cunoștințele necesare, decât dacă sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea sigură a aparatului, de către o persoană care răspunde de siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Operațiunile de curățare și întreținere ce sunt în sarcina utilizatorului nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- În timpul operațiunilor de curățare, nu introduceți niciodată aparatul în apă.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic. Nu trebuie utilizat în: bucătării amenajate pentru personalul din magazine, birouri și alte zone de lucru, unități de agroturism, hoteluri, moteluri și alte structuri de cazare, pensiuni.
- În cazul unor defecțiuni ale ștecherului sau ale cablului de alimentare, acestea trebuie înlocuite exclusiv de Serviciul de Asistență Tehnică, pentru a preveni orice riscuri.

NUMAI PENTRU PIEȚELE DE DESFACERE EUROPENE:

- Acest aparat poate fi folosit de copiii de peste 8 ani, doar dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeles pericolele pe care le implică utilizarea acestuia. Operațiunile de curățare și întreținere ce sunt în sarcina utilizatorului nu trebuie efectuate de copii, decât dacă au cel puțin 8 ani și dacă sunt atent supravegheați. Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor cu vârste mai mici de 8 ani.
- Aparatul poate fi utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență sau cunoștințele necesare, numai sub supraveghere sau numai după ce acestea au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și după ce au înțeles pericolele pe care le implică utilizarea acestuia.
- Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
- Deconectați întotdeauna alimentarea electrică a aparatului, când acesta este lăsat nesupravegheat sau înaintea operațiunilor de montare, demontare sau curățare.



Suprafețele marcate cu acest simbol se încălzesc în timpul utilizării (simbolul este prezent doar la unele modele).

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Simboluri utilizate în instrucțiunile de față

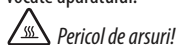
Avertismentele importante sunt evidențiate cu aceste simboluri. Este obligatorie respectarea acestor avertismente.



Nerespectarea acestui avertisment poate fi sau este motiv de leziuni provocate de electrocutări punând în pericol viața utilizatorului.



Nerespectarea poate fi sau este motiv de leziuni sau daune provocate aparatului.



Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca arsuri sau răni.



Acest simbol evidențiază sfaturi și informații importante pentru utilizator.



Întrucât aparatul funcționează cu ajutorul curentului electric, nu poate fi exclusă posibilitatea electrocutării.

Respectați următoarele avertismente de siguranță:

- Nu atingeți aparatul cu mâinile sau cu picioarele umede.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile umede.
- Utilizați o priză de curent ușor accesibilă, astfel încât cablul de alimentare să poată fi scos rapid dacă este nevoie.
- Dacă doriți să scoateți cablul de alimentare din priză, apucați direct ștecherul. Nu trageți niciodată de cablu deoarece se poate deteriora.
- Pentru a opri complet alimentarea, scoateți ștecherul din priză de curent.
- În caz de defecțiuni ale aparatului, nu încercați să le reparați.
Opriți aparatul, scoateți ștecherul din priză și contactați Serviciul de Asistență Tehnică.
- Înaintea oricărei operațiuni de curățare, opriți aparatul, scoateți cablul de alimentare din priză de curent și lăsați aparatul să se răcească.



Păstrați materialele ambalajului (punguțe de plastic, polistiren expandat) în locuri care nu sunt la îndemâna copiilor.



Acest aparat produce apă fierbinte și în timpul funcționării poate produce abur fierbinte.

Fiți atenți să nu intrați în contact cu stropi de apă sau abur fierbinte.

Când aparatul este în funcțiune, suportul pentru cești (A7) se poate încălzi.

Utilizarea în conformitate cu destinația

Acest aparat a fost fabricat pentru pregătirea cafelei și pentru încălzirea lichidelor.

Orice altă utilizare se va considera improprie și așadar periculoasă. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daune care rezultă în urma utilizării neadecvate a aparatului.

Instrucțiuni de utilizare

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la accidentări ale utilizatorului sau avarieri ale aparatului.

Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daune care rezultă din nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare.



Rețineți:

Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni. Când aparatul este încredințat altor persoane, înmânați-le și aceste instrucțiuni de utilizare.

INTRODUCERE

Vă mulțumim pentru că ați ales acest aparat automat pentru cafea și cappuccino.

Vă urăm să petreceți alături de noul dvs. expresor momente plăcute și distractive. Acordați câteva minute pentru citirea acestor instrucțiuni de utilizare. Astfel veți evita să vă expuneți pericolelor și să produceți daune aparatului.

Litere în paranteze

Literele din paranteze corespund legendei care apare în Descrierea aparatului (pag. 2-3).

Probleme și soluții

În cazul în care întâmpinați probleme, încercați mai întâi să le rezolvați urmând instrucțiunile prezentate în paragrafele "Semnificația indicatoarelor luminoase" de la pag. 244 și "Rezolvarea problemelor" de la pag. 245.

Dacă acestea se dovedesc a fi ineficiente sau pentru lămuriri ulterioare, vă sfătuim să contactați asistența pentru clienți telefonând la numărul indicat în fișa anexată "Asistență clienți".

Dacă Țara dumneavoastră nu este printre țările din lista din fișă, telefonați la numărul de pe garanție. Pentru reparații adresați-vă exclusiv Serviciului de Asistență Tehnică De'Longhi. Adresele sunt trecute în certificatul de garanție anexat aparatului.

DESCRIERE

Descrierea aparatului

(pag. 3 - A)

- A1. Buton pentru reglare grad de măcinare
- A2. Întrerupător general (pe spatele aparatului)
- A3. Recipient cafea boabe
- A4. Capac recipient cafea boabe
- A5. Capac pâlnie cafea măcinată
- A6. Locaș măsură de dozare
- A7. Suportul pentru cești
- A8. Pâlnie pentru cafea măcinată
- A9. Tub pentru abur
- A10. Accesoriu pentru cappuccino (detașabil)
- A11. Duza de abur (detașabilă)
- A12. Rezervor apă
- A13. Cablu de alimentare
- A14. Tavă suport cești
- A15. Tavă de picurare
- A16. Ușiță infuzor
- A17. Recipient pentru zaț
- A18. Distribuitor cafea (cu înălțime reglabilă)
- A19. Transportor cafea
- A20. Infuzor
- A21. Panou de comandă

Descrierea panoului de comandă

(pag. 3 - B)

- B1. Tasta  : pentru a porni sau a opri aparatul (stand by).
- B2. Indicator luminos 1 ceașcă și OK temperatură cafea
- B3. Tasta  : pentru a pregăti 1 ceașcă de cafea
- B4. Indicator luminos 2 cești și OK temperatură cafea
- B5. Tasta  : pentru a pregăti 2 cești de cafea
- B6. Indicator luminos abur și OK temperatură abur
- B7. Tasta  : pentru a selecta funcția abur
- B8. Buton de selectare a cantității de cafea (scurtă, normală sau lungă)
- B9. Buton de selectare a gustului cafelei (pentru a obține cafea slabă, normală sau tare) sau selectare a preparării cu cafea măcinată .
- B10. Buton distribuire abur/apă caldă
- B11. Indicator luminos  : lipsă apă sau rezervor lipsă
- B12. Indicator luminos  : recipient zaț plin sau recipient zaț lipsă
- B13. Indicator luminos  : alarmă generică
- B14. Tasta  : selectare clătire sau decalcifiere
- B15. Indicator luminos decalcifiere
- B16. Tasta ECO selectare modalitate consum redus de energie
- B17. Indicator luminos consum redus de energie

Operații Preliminarii

Verificarea aparatului

După ce ați scos aparatul din ambalaj, asigurați-vă că este în stare perfectă și că sunt prezente toate accesoriile. Nu utilizați aparatul în cazul în care observați defecțiuni evidente. Adresați-vă serviciului de Asistență Tehnică De'Longhi.

Instalarea aparatului



Atenție!

Când se instalează aparatul trebuie să se respecte următoarele măsuri de siguranță:

- Aparatul emite căldură în mediul din jurul său. După ce ați așezat aparatul pe suprafața de lucru, verificați să rămână un spațiu liber de cel puțin 3 cm între suprafața aparatului, părțile laterale și partea posterioară, și un spațiu liber de cel puțin 15 cm deasupra aparatului pentru cafea.
- Pătrunderea apei în interiorul aparatului poate provoca defecțiuni.
Nu așezați aparatul în apropierea robinetelor de apă sau a chiuvetelor.
- Dacă apa din interiorul său îngheață, aparatul se poate avaria.
Nu instalați aparatul într-un mediu în care temperatura poate să scadă sub punctul de îngheț.
- Amplasați cablul de alimentare astfel încât să fie ferit de colțuri ascuțite sau de contactul cu suprafețe calde (de ex. plite electrice).

Conectarea aparatului



Atenție!

Asigurați-vă că tensiunea rețelei de curent electric corespunde cu cea indicată pe plăcuța cu date amplasată pe baza aparatului. Conectați aparatul doar la o priză de curent instalată conform normelor, cu o putere minimă de 10A și dotată cu un sistem eficient de împământare.

În caz de incompatibilitate între ștecherul aparatului și priză, apălați la o persoană calificată pentru a înlocui priza cu una de tip corespunzător.

Prima punere în funcțiune a aparatului



Nota Bene:

- Aparatul a fost testat în fabrică folosind cafea și de aceea este absolut normal să găsiți urme de cafea în rășniță. Vă garantăm că acest aparat este nou.
- Se recomandă personalizarea duriității apei respectând procedura descrisă în paragraful „Programarea duriității apei” (pag. 241).

1. Scoateți rezervorul pentru apă, umpleți-l până la linia MAX cu apă proaspătă, introduceți la loc rezervorul (fig. 1).
2. Rotiți accesoriul pentru cappuccino spre exterior și poziționați-l sub un recipient cu capacitatea minimă de 100 ml (fig. 2).
3. Conectați aparatul la rețeaua electrică și treceți întrerupătorul general amplasat în spatele aparatului în poz. I (fig. 3).
4. Rotiți butonul pentru abur în sens antiorar până la sfârșitul cursei, în poz. I (fig. 5): din accesoriul pentru cappuccino iese apă (este normal ca aparatul să producă zgomot).
5. Așteptați ca distribuirea apei calde să se întrerupă automat: indicatoarele luminoase , ,  luminează intermitent pentru a indica necesitatea închiderii robinetului de abur rotind mânerul pentru abur în poz. O.
6. Rotiți butonul pentru abur în poz. O: aparatul se oprește automat.

Porniți aparatul pentru a-l utiliza.

i *Nota Bene:*

- La prima utilizare este necesar să pregătiți 4-5 cafele sau 4-5 cappuccino înainte ca aparatul să dea bune rezultate.

PORNIREA APARATULUI

i *Nota Bene:*

Înainte de a porni aparatul, asigurați-vă că întrerupătorul general din spatele aparatului se află în poz. I (fig. 3).

La fiecare pornire, aparatul efectuează automat un ciclu de pre-încălzire și de clătire care nu poate fi întrerupt. Aparatul este pregătit pentru a fi utilizat doar după executarea acestui ciclu.

⚠ *Pericol de arsuri!*

În timpul clătirii, din vârful distribuitorului de cafea curge puțină apă caldă care va fi colectată în tăvița pentru picături aflată în partea de jos. Fiți atenți să nu intrați în contact cu stropi de apă sau abur fierbinți.

- Pentru a porni aparatul apăsați tasta  (fig. 4): indicatoarele luminoase  și  luminează intermitent cât timp aparatul efectuează încălzirea și clătirea automată: astfel, pe lângă faptul că încălzește recipientul, aparatul asigură și circulația apei în conductele interne, pentru a le încălzi și pe acestea.

Aparatul a ajuns la temperatura corespunzătoare când indicatoarele luminoase  și  rămân aprinse stabil.

OPRIREA APARATULUI

La fiecare oprire, aparatul efectuează un ciclu automat de

clătire, care nu poate fi întrerupt.

⚠ *Pericol de arsuri!*

În timpul clătirii, din duzele distribuitorului de cafea curge puțină apă caldă.

Fiți atenți să nu intrați în contact cu stropi de apă sau abur fierbinți.

Pentru a opri aparatul, apăsați tasta  (fig. 4). Aparatul efectuează clătirea și apoi se oprește.

i *Nota Bene:*

Dacă aparatul nu este utilizat perioade mai mari de timp, apăsați și întrerupătorul general în poziția 0 (fig. 6).

⚠ *Atenție!*

Pentru a evita deteriorarea aparatului, nu apăsați întrerupătorul general din fig. 6 în poz. 0 când aparatul este pornit.

SETAREA OPRIRII AUTOMATE (STAND BY)

Este posibilă modificarea opririi automate astfel încât aparatul să se oprească după 15 sau 30 de minute sau după 1, 2 sau 3 ore.

1. Cu aparatul oprit și întrerupătorul general în poz. I (fig. 3), apăsați și mențineți tasta ECO până la aprinderea indicatoarelor luminoase în partea inferioară a panoului de control (consultați imaginea după punctul 2).
2. Selectați intervalul de timp dorit (15 sau 30 de minute sau după 1, 2 sau 3 ore) apăsând tasta  (consultați corespondența indicator luminos/timp în tabelul următor).

15min	30min	1h	2h	3h
				
				

3. Apăsați tasta ECO pentru a confirma selecția: oprirea automată este astfel reprogramată.

i *Rețineți:*

Pentru a opri complet alimentarea aparatului, apăsați întrerupătorul general din spatele aparatului în poz. 0 (fig. 6).

CONSUM REDUS DE ENERGIE

Prin intermediul acestei funcții este posibilă activarea sau dezactivarea modalității consum redus de energie. Această modalitate permite un consum energetic redus, în conformitate cu legile europene în vigoare.

Aparatul este setat din fabrică în modul activ (indicator luminos ECO aprins).

Pentru a dezactiva funcția, apăsați tasta **ECO**: indicatorul luminos se stinge.

Pentru a reactiva funcția, apăsați din nou tasta **ECO**: indicatorul luminos se aprinde.

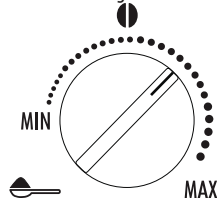
i *Rețineți:*

În modalitatea consum redus de energie, aparatul poate necesita câteva secunde înainte de a distribui prima cafea, deoarece are nevoie de mai mult timp pentru a se încălzi.

PREGĂTIREA CAFELEI

Selectarea gustului cafelei

Reglați butonul de selectare a gustului cafelei (B8) pentru a seta gustul dorit: cu cât se rotește mai mult în sens orar, cu atât mai mare va fi cantitatea de cafea boabe pe care aparatul o va măcina, prin urmare cu atât mai tare va fi gustul cafelei obținute.



i *Nota Bene:*

- La prima utilizare, va trebui să faceți câteva încercări și să preparați câteva cafele, pentru a identifica poziția corectă a mânerului.
- Aveți grijă să nu rotiți prea tare în sens orar pentru că există riscul de a obține o curgere prea lentă (în picături), mai ales atunci când se dorește prepararea a două cești de cafea.

Selectarea cantității de cafea din ceașcă

Reglați butonul de selectare a cantității de cafea (B9) pentru a introduce cantitatea dorită:



Cu cât rotiți mai mult în sens orar, cu atât cafeaua obținută va fi mai lungă.

i *Nota Bene:*

La prima utilizare, va trebui să faceți câteva încercări și să preparați câteva cafele, pentru a identifica poziția corectă a mânerului.

Reglarea rășniței

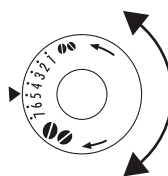
Rășnița nu trebuie să fie reglată, cel puțin la început, deoarece a fost setată din fabrică astfel încât să se obțină o preparare corectă a cafelei.

Totuși, dacă după ce ați făcut primele cafele pregătirea se dovedește a fi prea lejeră și cu puțină cremă sau distribuția este

prea lentă (picătură după picătură), este necesar să efectuați o ajustare cu ajutorul butonului rotativ pentru reglarea gradului de măcinare (fig. 7).

i *Nota Bene:*

Butonul rotativ de reglare trebuie rotit doar în timp ce rășnița funcționează.



Pentru a nu obține o curgere a cafelei sub formă de picături, rotiți butonul în sens orar cu o unitate spre numărul 7. Pentru a obține o cafea mai aromată și pentru a îmbunătăți aspectul creimei, rotiți în sens antiorar cu o unitate spre numărul 1 (nu mai mult de o unitate de fiecare dată deoarece cafeaua va ieși picătură cu picătură).

Efectul acestei ajustări se observă doar după ce ați preparat cel puțin 2 cafele consecutive. Dacă după această reglare nu ați obținut rezultatul dorit, este necesară repetarea corecției rotind butonul cu încă o unitate.

Sfaturi pentru o cafea mai caldă

Pentru a obține o cafea cât mai caldă, vă sfătuim să:

- efectuați o clătire, înainte de distribuție, apăsând tasta  după câteva secunde, din distribuitorul de cafea, iese apa caldă care încălzește circuitul intern al aparatului și astfel cafeaua distribuită este mai caldă;
- încălziți ceștile cu apă caldă (folosind funcția apă caldă).

Prepararea cafelei folosind cafea boabe

! Atenție!

Nu utilizați boabe de cafea caramelizate sau zaharisite deoarece se pot lipi de rășniță, iar acest lucru duce la defectarea ei.

1. Introduceți cafeaua boabe în recipientul corespunzător (fig. 8).
2. Așezați sub vârful distribuitorului de cafea:
 - 1 ceașcă, dacă doriți 1 cafea (fig. 9);
 - 2 cești, dacă doriți 2 cafele.
3. Coborâți distribuitorul astfel încât să-l apropiați cât mai mult posibil de cești: se obține astfel o cremă mai bună (fig. 10).
4. Apăsăți tasta aferentă distribuiri dorite (1 ceașcă  sau 2 cești , fig. 11 și 12).
5. Prepararea începe iar indicatorul luminos  sau  rămâne aprins pe parcursul întregului proces de distribuție.

i *Rețineți:*

- În timp ce aparatul prepară cafeaua, distribuția poate fi

oprită în orice clipă, prin apăsarea uneia din cele două taste de preparare băuturi ( și ).

- Odată încheiată distribuirea, dacă doriți să măriți cantitatea de cafea din ceașcă, este suficient să țineți apăsată (în interval de 3 secunde) una dintre tastele pentru distribuirea cafelei ( sau ).

Când pregătirea s-a încheiat, aparatul este pregătit pentru o nouă utilizare.

Rețineți:

Pentru a obține o cafea mai caldă, consultați paragraful "Sfaturi pentru o cafea mai caldă" (pag. 237).

Atenție!

- În cazul în care cafeaua curge în picături sau este slabă și cu puțină cremă sau prea rece, citiți recomandările enumerate în capitolul "Rezolvarea problemelor" (pag. 245).
- În timpul utilizării, pe panoul de control este posibil să se aprindă indicatoare luminoase, a căror semnificație este explicată în paragraful "Semnificația indicatoarelor luminoase" (pag. 244).

Pregătirea cafelei utilizând cafeaua măcinată

Atenție!

- Nu introduceți niciodată cafea măcinată când aparatul este oprit pentru a preveni dispersia cafelei în interiorul aparatului și murdărirea acestuia. În astfel de cazuri aparatul poate suferi daune.
- Nu introduceți mai mult de 1 măsură rasă, în caz contrar interiorul aparatului se poate murdări sau pâlnia se poate înfunda.

Rețineți:

Dacă utilizați cafea măcinată puteți pregăti doar o singură ceașcă de cafea de fiecare dată.



1. Rotiți butonul de selectare a gustului cafelei în sens antiorar până la sfârșitul cursei, în poziția .
2. Asigurați-vă că pâlnia nu este înfundată, apoi introduceți o măsură rasă de cafea măcinată (fig. 13).
3. Așezați o ceașcă sub vârful distribuitorului de cafea.
4. Apăsăți tasta distribuie 1 ceașcă  (fig. 11).
5. Prepararea începe și poate fi întreruptă în orice clipă, prin apăsarea uneia din cele două taste de preparare băuturi ( sau ).

Pentru a dezactiva funcția cafea măcinată, rotiți butonul într-una dintre celelalte poziții.

Rețineți:

De la modalitatea de consum redus de energie până la distribuirea primei cafele, aparatul poate necesita câteva minute de așteptare.

PREPARARE CAPPUCCINO

Atenție! Pericol de arsuri

În timpul preparării acestor băuturi aparatul produce abur: fiți atenți să nu vă ardeți.

1. Pentru un cappuccino, preparați cafeaua într-o ceașcă mare;
2. Umpleți un recipient cu aproximativ 100 de grame de lapte pentru fiecare cappuccino pe care doriți să îl pregătiți. Atunci când alegeți dimensiunile recipientului, țineți cont de faptul că volumul lichidului se va mări de 2 sau de 3 ori;

Rețineți:

Pentru a obține o spumă mai consistentă și bogată, utilizați lapte degresat sau parțial degresat și care a fost păstrat la frigider (cu o temperatură de circa 5° C). Pentru a nu obține un lapte prea puțin spumat sau cu multe bule de aer, curățați întotdeauna accesoriul pentru cappuccino, urmând indicațiile din paragraful "Curățarea accesoriului pentru cappuccino după utilizare".

3. Apăsăți tasta  : indicatorul luminos luminează intermitent indicând că aparatul se încălzește;
5. Rotiți accesoriul pentru cappuccino spre exterior introducându-l în recipientul de lapte (fig. 14);
6. Când indicatorul luminos  devine din intermitent stabil, rotiți butonul pentru abur în poz. I. Accesoriul pentru cappuccino va produce abur, care va face ca laptele să devină cremos și îi va mări volumul;
7. Pentru a obține o spumă mai cremoasă, rotiți recipientul cu mișcări ușoare de jos în sus. (Se recomandă ca dozarea aburului să nu depășească 3 minute fără întrerupere);
8. Odată obținută spuma dorită, întrerupeți fluxul de abur, aducând butonul pentru abur în poziția 0.

Atenție! Pericol de arsuri

Rotiți în continuare butonul pentru abur în poziția 0 înainte de a scoate recipientul cu laptele spumat, pentru a evita arsurile provocate de stropii de lapte fierbinte.

9. Adăugați în ceașca de cafea preparată anterior laptele spumat. Cafeaua cappuccino este gata: adăugați zahăr după gust și, dacă doriți, presărați puțină cacao pudră peste spumă.

Rețineți:

- Imediat după ce s-a preparat cappuccinoul și după dezactivarea funcției abur apăsând tasta pentru abur , dacă este apăsată tasta  sau  pentru a solicita din nou cafea, aparatul are o temperatură prea ridicată pentru a prepara cafea (indicatoarele luminoase  și  luminează intermitent pentru a indica faptul că temperatura nu este adecvată): este necesar să așteptați aproximativ zece minute până când aparatul se răcește puțin.

Pentru o răcire mai rapidă, după dezactivarea funcției abur, deschideți butonul pentru abur și scurgeți apa din accesoriul pentru cappuccino într-un recipient până când indicatoarele luminoase  nu mai luminează intermitent.



Pericol de arsuri!

Fiți atenți să nu intrați în contact cu stropi de apă sau abur fierbinți.

Curățarea accesoriului pentru cappuccino după utilizare

Curățați accesoriul pentru cappuccino după fiecare utilizare, pentru a evita depunerile de lapte sau înfundarea acestuia.



Atenție! Pericol de arsuri

În timpul curățării, din accesoriul pentru cappuccino curge puțină apă caldă. Fiți atenți să nu intrați în contact cu stropi de apă sau abur fierbinți.

1. Lăsați să curgă puțină apă câteva secunde rotind butonul pentru abur în poziția I. Apoi, readuceți butonul pentru abur în poziția 0 pentru a opri distribuția apei calde.
2. Așteptați câteva minute pentru ca accesoriul pentru cappuccino să se răcească; apoi, cu o mână țineți mânerul tubului accesoriului pentru cappuccino nemişcat și cu cealaltă rotiți în sens antiorar (fig. 15) și trageți accesoriul pentru cappuccino în jos pentru a-l scoate (fig. 16).
3. Spălați foarte bine elementele accesoriului pentru cappuccino cu o lavetă și apă caldă.
4. Verificați ca orificiile marcate cu săgeată în fig. 17 să nu fie înfundate. Dacă este cazul, curățați-le cu ajutorul unui ac.
5. Spălați foarte bine elementele accesoriului pentru cappuccino cu o lavetă și apă caldă.
6. Introduceți la loc duza și reintroduceți accesoriul pentru cappuccino pe duză, rotindu-l și împingându-l în sus până la fixarea acestuia.

PREGĂTIREA APEI CALDE



Atenție! Pericol de arsuri.

Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul alimentării cu apă fierbinte. Întrerupeți distribuția apei calde conform instrucțiunilor de mai jos când ceașca este plină. Accesoriul pentru cappuccino se încălzește în timpul distribuției și, prin urmare, trebuie prins doar cu ajutorul mânerului.

1. Așezați un recipient sub accesoriul pentru cappuccino (cât mai aproape posibil, pentru a evita stropirea).
2. Verificați dacă indicatoarele luminoase  și  sunt aprinse stabil.
3. Rotiți butonul pentru abur o jumătate de rotație în sens

antiorar până la sfârșitul cursei: începe distribuția.

4. Întrerupeți procesul readucând butonul pentru abur în poziția 0.



Rețineți:

- Dacă este activată modalitatea "Consum redus de energie", pentru pregătirea apei calde sau a aburului poate fi nevoie de câteva secunde de așteptare.
- Dacă doriți să produceți abur imediat după ce ați pregătit apa caldă, se recomandă să deschideți butonul pentru abur timp de câteva secunde pentru a goli tuburile de apă.

CURĂȚARE



Atenție!

- Pentru curățarea aparatului nu folosiți solvenți, detergenți abrazivi sau alcool. În cazul aparatelor superautomatizate De'Longhi nu trebuie să folosiți aditivi chimici la operațiile de curățare. Decalcifiantul recomandat de De'Longhi este pe bază de componente naturale și este integral biodegradabil.
- Nici o componentă a aparatului nu poate fi spălată în mașina de spălat vase.
- Nu utilizați obiecte metalice pentru a elimina incrustațiile sau depunerile de cafea deoarece ar putea zgâria suprafețele din metal sau din plastic.

Curățarea aparatului

Următoarele părți ale aparatului trebuie să fie curățate periodic:

- recipientul pentru zaț (A17),
- tăvița de picurare (A15),
- rezervorul pentru apă (A12),
- vârfurile distribuitorului de cafea (A18),
- pâlnia pentru introducerea cafelei măcinată (A8),
- infuzorul aparatului, accesibil după ce ați deschis ușița infuzorului (A16),
- infuzor (A20).

Curățarea recipientului pentru zaț

Când indicatorul luminos  luminează intermitent, este necesară golirea recipientului pentru zaț. Până când nu curățați recipientul pentru zaț, indicatorul luminos continuă să lumineze intermitent iar aparatul nu mai poate prepara cafea.

Pentru efectuarea operațiilor de curățare (cu aparatul pornit):

- Deschideți ușița de service de pe partea anterioară, scoateți tava de picurare (fig. 18), goliți-o și curățați-o.
- Goliți și curățați bine recipientul pentru zaț având grijă să eliminați toate reziduurile care s-au depus pe fund.



Atenție!

Atunci când se scoate tava de picurare **este obligatoriu** să goliți și recipientul pentru zaț, chiar dacă nu este plin.

Dacă această operație nu este efectuată, este posibil ca atunci când veți pregăti cafelele următoare, recipientul să se umple peste limita admisă și aparatul să se infunde.

Curățarea tăviței de picurare



Dacă tăvița de picurare nu este golită periodic, apa se poate scurge peste margini și pătrunde în interiorul sau pe partea laterală a aparatului. Acest lucru poate avaria aparatul, suprafața de sprijin sau zonele învecinate.

Tăvița de picurare este prevăzută, pentru a vedea nivelul apei conținute, cu un indicator plutitor (roșu) (fig. 19). Înainte ca acest indicator să se ridice pe suportul pentru cești, trebuie să goliți tava și să o curățați.

Pentru a îndepărta tăvița de picurare:

1. Scoateți tăvița de picurare și recipientul pentru zaț (fig. 18);
2. Goliți tava de picurare și recipientul pentru zaț și spălați-le;
3. Introduceți la loc tăvița de picurare și recipientul pentru zaț.

Curățarea interiorului aparatului



Pericol de electrocutare!

Înainte de a efectua operațiunile de curățare a părților interioare, aparatul trebuie oprit (vezi "Oprirea aparatului"), iar alimentarea cu energie electrică trebuie întreruptă. Nu introduceți niciodată aparatul în apă.

1. Controlați periodic (aprox. o dată pe lună) ca interiorul aparatului (vizibil după ce ați înlăturat tăvița de picurare) să nu fie murdar. Dacă este necesar, îndepărtați depunerile de cafea cu pensula din dotare și un burete.
2. Aspirați toate reziduurile cu un aspirator (fig. 20).

Curățarea rezervorului pentru apă

1. Curățați periodic (aproximativ o dată pe lună) și la fiecare înlocuire a filtrului de decalcifiere (dacă este prevăzut) rezervorul pentru apă (A12) cu o lavetă umedă și puțin detergent delicat.
2. Umpleți rezervorul cu apă proaspătă și introduceți-l la loc.

Curățarea vârfului distribuitorului de cafea

1. Curățați vârful distribuitorului de cafea cu un burete sau o lavetă (fig. 21).
2. Verificați ca orificiile distribuitorului de cafea să nu fie înfundate. Dacă este necesar, înlăturați depunerile de cafea cu o scobitoare (fig. 22).

Curățarea pâlniei pentru cafea măcinată

Controlați periodic (aproximativ o dată pe lună) ca pâlnia pentru introducerea cafelei măcinate (A8) să nu fie înfundată. Dacă

este necesar, îndepărtați depunerile de cafea cu o pensulă.

Curățarea infuzorului

Infuzorul (A20) trebuie curățat cel puțin o dată pe lună.



Atenție!

Infuzorul nu poate fi scos când aparatul este pornit.

1. Asigurați-vă că aparatul s-a închis în mod corect (vezi "Oprirea aparatului").
2. Deschideți ușa de service.
3. Scoateți tăvița de picurare și recipientul pentru zaț (fig. 18).
4. Apăsăți spre interior cele două clapete roșii pentru deschidere și în același timp trageți infuzorul spre exterior (fig. 23).



Atenție!

CLĂTIȚI NUMAI CU APĂ

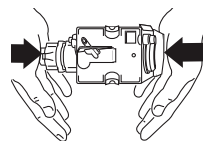
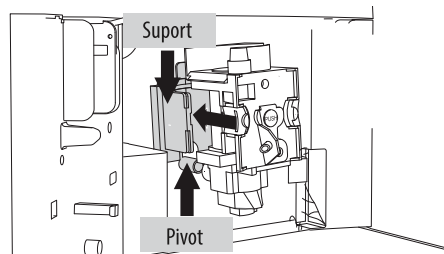
FĂRĂ DETERGENȚI - FĂRĂ MAȘINĂ DE SPĂLAT VASE

Curățați infuzorul fără a folosi detergenți deoarece l-ar putea deteriora.

5. Introduceți infuzorul în apă timp de 5 minute și apoi clătiți-l sub jet de apă.
6. După curățare, reintroduceți infuzorul în suport și în tija din partea de jos; apoi apăsați PUSH până când auziți un clic de cuplare.

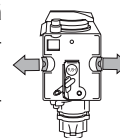


Nota bene!



Dacă infuzorul este greu de introdus, este necesar (înainte de introducerea) să-l aduceți la dimensiunea corectă apăsând cele două pârghii conform indicațiilor din figură.

7. După ce l-ați introdus, asigurați-vă că cele două clapete roșii au rămas în exterior.
8. Reintroduceți tava de picurare și recipientul pentru zaț.
9. Închideți ușa de service.



DECALCIFIEREA

Decalcificați aparatul când pe panou luminează intermitent indicatorul luminos .



ATENȚIE!

- Decalcifiantul conține acizi care pot irita pielea și ochii. Este absolut necesar să respectați avertismentele de siguranță pe care producătorul le indică pe ambalajul decalcifiantului și avertismentele cu referire la comportamentul pe care trebuie să îl adoptați în cazul contactului cu pielea și ochii.
- Vă recomandăm să folosiți doar decalcifiant De'Longhi. Utilizarea decalcifiantilor neadecvați, precum și decalcifierea neefectuată cu regularitate, poate provoca apariția defectelor neacoperite de garanția producătorului.

- Porniți aparatul.
- Goliți rezervorul de apă (A12).
- Turnați decalcifiantul diluat cu apă în rezervorul de apă (respectând proporțiile indicate pe ambalajul decalcifiantului).
Puneți sub distribuitorul pentru apă caldă un vas gol cu o capacitate minimă de 1,5 l.
- Așteptați ca indicatoarele luminoase  și  să fie aprinse în mod stabil.



Atenție! Pericol de arsuri

Din accesoriul pentru cappuccino curge apă fierbinte ce conține acizi. Fiți atenți să nu intrați în contact cu stropi de apă sau abur fierbinți.

- Apăsați și mențineți tasta  timp de cel puțin 5 secunde pentru a verifica introducerea soluției și a demara procedura de decalcifiere. Indicatorul luminos din interiorul tastei rămâne aprins stabil pentru a indica pornirea programului de decalcifiere iar indicatoarele luminoase ,  și  luminează intermitent în același timp pentru a indica rotirea butonului pentru abur în poziția I (prepararea cafelei nu este posibilă).
- Rotiți mânerul pentru abur în sens antiorar în poziția I: soluția de decalcifiere curge din accesoriul pentru cappuccino și începe să umple recipientul de dedesubt. Programul de decalcifiere efectuează automat o întreagă serie de clătiri la anumite intervale de timp pentru eliminarea reziduurilor de calcar din interiorul aparatului.

După circa 30 de minute, rezervorul de apă este gol și se aprinde indicatorul luminos  și sunt alternate indicatoarele luminoase ,  și ; rotiți butonul pentru abur în sens orar până la sfârșitul cursei în poziția 0.

Aparatul este acum pregătit pentru procesul de clătire cu apă curată.

- Goliți recipientul folosit pentru colectarea soluției de decalcifiere și așezați-l gol sub accesoriul pentru cappuccino.
- Scoateți rezervorul pentru apă, goliți-l, clătiți-l cu apă curentă, umpleți-l cu apă curată și introduceți-l la loc; indicatoarele luminoase ,  și  luminează intermitent în același timp.
- Rotiți butonul pentru abur o jumătate de rotație în sens antiorar în poziția I. Apa caldă curge din distribuitor.
- Când rezervorul de apă este integral golit,  se stinge și se aprinde  iar indicatoarele luminoase ,  luminează intermitent.
- Aduceți butonul în poziția 0, umpleți din nou rezervorul de apă iar aparatul se stinge automat.

Pentru a-l utiliza, porniți aparatul apăsând tasta .

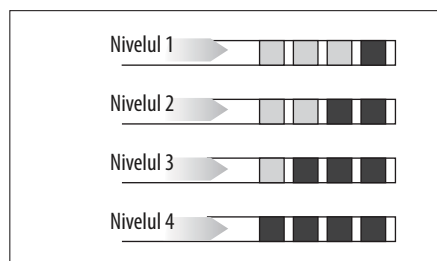
PROGRAMAREA DURITĂȚII APEI

Mesajul  apare după o anumită perioadă de funcționare predeterminată în funcție de duritatea apei.

Aparatul este setat din fabrică la nivelul 4 de duritate (apă foarte dură). Dacă doriți, este posibilă programarea aparatului în funcție de duritatea reală a apei din regiunea unde locuiți, efectuând astfel mai rar operațiunea de decalcifiere.

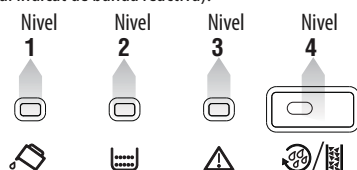
Evaluarea durității apei

- Scoateți din ambalaj testul din dotare "TOTAL HARDNESS TEST" anexat la acest manual.
- Introduceți toată banda într-un pahar cu apă timp de aproximativ o secundă.
- Scoateți banda din apă și scuturați-o ușor. După circa un minut se formează 1, 2, 3 sau 4 pătrățele de culoare roșie, în funcție de duritatea apei, fiecare pătrățel corespunzând unei unități.



Setarea durității apei

1. Asigurați-vă că aparatul este oprit (însă conectat la rețeaua electrică și cu întrerupătorul general în poziția I);
2. Apăsați și mențineți tasta  timp de cel puțin 6 secunde: indicatoarele luminoase     se aprind în același timp;
3. Apăsați tasta ECO pentru a introduce duritatea reală (nivelul indicat de banda reactivă).



4. Apăsați apoi tasta  pentru a ieși din meniu. Acum aparatul este reprogramat în funcție de noua setare pentru duritatea apei.

SETAREA TEMPERATURII

Dacă doriți să modificați temperatura apei folosite pentru pregătirea cafelei, procedați după cum urmează:

1. Cu aparatul oprit și întrerupătorul general în poz. I (fig. 3), apăsați și mențineți tasta  până la aprinderea indicatoarelor luminoase pe panoul de control;
2. Apăsați tasta  până la selectarea temperaturii dorite:



3. Apăsați tasta  pentru a confirma selecția; indicatoarele luminoase se sting.

DATE TEHNICE

Tensiune:	220-240 V ~ 50/60 Hz max. 10 A
Putere absorbită:	1450 W
Presiune:	15 bari
Capacitate rezervor apă:	1,7 L
Dimensiuni L x l x A:	280x364x400 mm
Lungime cablu:	1,5 m
Greutate:	10,8 kg

CE Aparatul corespunde următoarelor directive CE:

- Directiva Joasă Tensiune 2006/95/CE cu modificările succesive;
- Directiva EMC 2004/108/CE cu modificările succesive;
- Regulamentul European Stand-by 1275/2008

Materialele și obiectele destinate contactului cu produse alimentare sunt în conformitate cu dispozițiile regulamentului European 1935/2004.

SCOATEREA DEFINITIVĂ DIN UZ

 Conform Directivei Europene 2002/96/CE, aparatul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie predat unui centru autorizat de colectare separată a deșeurilor.

SEMNIFICAȚIA INDICATOARELOR LUMINOASE ÎN TIMPUL FUNCȚIONĂRII NORMALE

INDICATOARE LUMINOASE	DESCRIERE	SEMNIFICAȚIE
1 	Indicatoarele luminoase luminează intermitent	Aparatul nu este pregătit să prepare cafea (temperatura apei nu a atins încă nivelul ideal). Așteptați ca indicatoarele luminoase să fie aprinse stabil înainte de a face cafeaua
2 	Indicatoarele luminoase sunt aprinse în mod stabil	Aparatul a atins temperatura adecvată și este pregătit să prepare cafea.
3 	Indicatorul luminos este aprins în mod stabil	Aparatul distribuie o ceașcă de cafea
4 	Indicatorul luminos este aprins în mod stabil	Aparatul distribuie două cești de cafea
5 	Indicatorul luminos pentru abur luminează intermitent	Aparatul se încălzește la temperatura ideală pentru producerea aburului. Așteptați ca indicatorul luminos să rămână aprins în mod stabil înainte de a roti butonul pentru abur
6 	Indicatorul luminos pentru abur este aprins în mod stabil	Aparatul este pregătit să distribuie abur
7 	Indicatoarele luminoase luminează intermitent în mod alternativ	Aparatul se închide (consultați paragraful "Oprirea aparatului")
8 	Indicatoarele luminoase luminează intermitent	Aparatul semnalează necesitatea rotirii butonului pentru abur în poziția I
9 	Indicatoarele luminoase luminează intermitent în mod alternativ	Aparatul semnalează necesitatea rotirii butonului pentru abur în poziția 0
10 	Indicatorul luminos este aprins în mod stabil	Aparatul este în modul consum redus de energie
11 	Indicatorul luminos este aprins în mod stabil	Programul automat de decalcifiere este în curs

SEMNIFICAȚIA INDICATOARELOR LUMINOASE DE ALARMĂ

INDICATOARE LUMINOASE	DESCRIERE	SEMNIFICAȚIE	MĂSURI DE LUAT
1      ECO	Indicatorul luminos este aprins în mod stabil	Apa din rezervor nu este suficientă sau rezervorul nu este introdus corect	Umpleți rezervorul de apă și/sau introduceți-l corect, apăsând până când se simte fixarea acestuia
		Rezervorul este murdar și/sau înfundat	Clătiți sau decalificați rezervorul
2      ECO	Indicatorul luminos luminează intermitent	Cafeaua măcinată este prea fină, așadar cafeaua iese foarte lent	Repetăți procesul de preparare a cafelei și rotiți butonul rotativ pentru reglarea gradului de măcinare (fig. 10) cu o treaptă spre numărul 7, în sens orar, în timp ce rășnița funcționează. Dacă, după ce ați preparat cel puțin 2 cafele, distribuția este încă prea lentă, repetați reglarea acționând pe butonul de reglare cu încă o unitate (a se vedea reglare rășniță cafea)
		Aparatul nu reușește să prepare cafea	Dacă problema persistă, rotiți butonul pentru abur în poziția I și lăsați să curgă puțină apă din accesorii pentru cappuccino
3      ECO	Indicatorul luminos este aprins în mod stabil	Recipientul pentru zaț este plin sau nu a fost introdus	Goliți recipientul pentru zaț, tava de picurare și curățați-le, apoi introduceți-le la loc (fig. 18). Important: când scoateți tăvița de picurare este obligatoriu să goliți de fiecare dată și recipientul pentru zaț chiar dacă nu este plin. Dacă această operație nu este efectuată, este posibil ca atunci când veți pregăti cafelele următoare, recipientul să se umple peste limita admisă și aparatul să se infunde
		A fost selectată funcția "cafea măcinată"  , dar nu a fost adăugată cafeaua măcinată în pâlnie	Introduceți cafea măcinată în pâlnie sau anulați funcția cafea măcinată
4      ECO	Indicatorul luminos luminează intermitent	Cafeaua boabe s-a terminat	Umpleți recipientul de cafea boabe
		Dacă rășnița produce prea mult zgomot, aceasta a fost blocată de o pietricică conținută în boabele de cafea	Adresați-vă unui centru de asistență

5 	Indicatorul luminos luminează intermitent	Indică faptul că trebuie să efectuați decalcifierea aparatului	Trebuie să urmați cât mai curând programul de decalcifiere descris în paragraful "Decalcifiere"
6 	Se aude un zgomot anormal iar indicatoarele luminoase luminează intermitent în mod alternativ	După curățare infuzorul nu a fost repus la loc	Lăsați ușița de service închisă și infuzorul în afara aparatului. Apăsați în același timp tastele  ,  până când cele patru indicatoare luminoase se sting. Doar atunci când toate cele patru indicatoare luminoase se sting, se poate deschide ușița de acces și introduce infuzorul
7 	Indicatoarele luminoase luminează intermitent în mod alternativ	Aparatul tocmai a fost pornit, infuzorul nu a fost introdus corect iar ușița nu este închisă bine	Apăsați infuzorul pe PUSH până când auziți un clic de cuplare. Asigurați-vă că cele două clapete roșii au rămas în exterior. Închideți ușița de service și porniți aparatul
8 	Indicatoarele luminoase luminează intermitent	Pâlnia pentru cafea măcinată s-a înfundat	Goliți pâlnia cu ajutorul pensulei conform indicațiilor din par. "Curățarea pâlniei pentru cafea măcinată"
9 	Indicatorul luminos este aprins în mod stabil	După curățare infuzorul nu a fost repus la loc.	Introduceți infuzorul conform instrucțiunilor din paragraful "Curățarea infuzorului"
		Interiorul aparatului este foarte murdar	Curățați atent aparatul
10 	Indicatorul luminos luminează intermitent	Ușița infuzorului este deschisă	Dacă nu reușiți să închideți ușița, asigurați-vă că infuzorul este introdus corect
11 	Indicatoarele luminoase luminează intermitent în mod alternativ	Aparatul a fost pornit cu butonul pentru abur în poziția de distribuie deschisă	Rotiți butonul pentru abur în sens orar până la oprirea distribuiri

REZOLVAREA PROBLEMELOR

În continuare sunt enumerate câteva posibile defecte.

Dacă problema nu poate fi rezolvată în modul descris, trebuie să contactați Asistența Tehnică.

PROBLEMĂ	CAUZA POSIBILĂ	SOLUȚIE
Cafeaua nu este caldă	Ceștile nu au fost încălzite.	Încălziți ceștile clătindu-le cu apă caldă (N.B: puteți folosi funcția apă caldă).
	Infuzorul s-a răcit pentru că au trecut 2/3 minute de la ultima cafea făcută.	Înainte de a face cafea, încălziți infuzorul apăsând tasta  .

Cafeaua nu este destul de tare și are puțină cremă	Cafeaua nu este măcinată suficient de fin.	Rotiți butonul pentru reglarea gradului de măcinare cu o treaptă spre numărul 1 în sens antiorar în timp ce rășnița funcționează (fig. 7). Modificați în mod treptat până când obțineți prepararea satisfăcătoare. Efectul se va observa doar după prepararea a 2 cafele (a se vedea paragraful "reglarea rășniței" pag. 237).
	Cafeaua nu este adecvată.	Folosiți cafea pentru aparate espresso.
Cafeaua curge prea încet sau picătură după picătură	Cafeaua este măcinată prea fin.	Rotiți butonul rotativ pentru reglarea gradului de măcinare cu o treaptă spre numărul 7 în sens orar în timp ce rășnița funcționează (fig. 7). Modificați în mod treptat până când obțineți prepararea satisfăcătoare. Efectul se va observa doar după prepararea a 2 cafele (a se vedea paragraful "reglarea rășniței" pag. 237).
Cafeaua nu curge dintr-un vârf sau din ambele vârfuri ale distribuitorului	Vârfurile sunt înfundate.	Curățați vârfurile cu o scobitoare.
Cafeaua nu curge din vârfurile distribuitorului, ci de-a lungul ușitei de service	Orificiile vârfurilor sunt blocate cu praf uscat de cafea.	Curățați vârfurile cu o scobitoare, o lavetă sau o perie de bucătărie cu peri aspri.
	Transportorul de cafea din interiorul ușitei de service este blocat.	Curățați cu atenție transportorul de cafea, în special în apropierea balamalelor.
Laptele spumat are bule mari	Laptele nu este suficient de rece sau nu este degresat parțial.	Este de preferat să folosiți lapte degresat total, sau parțial degresat, cu o temperatură de circa 5°C (din frigider). Dacă totuși rezultatul obținut nu este cel dorit, schimbați marca laptelui.
Laptele nu este suficient de cremos	Accesorii pentru cappuccino este murdar.	Curățați urmând indicațiile din paragraful "Curățarea accesoriului pentru cappuccino după utilizare".
Se întrerupe fluxul de abur	Un dispozitiv de siguranță întrerupe fluxul de abur după 3 minute.	Așteptați, apoi reactivați funcția abur.
Aparatul nu se aprinde	Ștecărul nu este introdus în priză.	Introduceți ștecărul în priză.
	Întreprătorul general (A8) nu este pornit.	Apăsați întrerupătorul general în poziția I (fig. 3).
Rotind butonul abur/apă caldă în poziția I, din accesoriul pentru cappuccino nu iese abur/apă caldă	Orificiile accesoriului pentru cappuccino și/sau duzei de abur sunt obturate.	Curățați accesoriul pentru cappuccino urmând indicațiile din paragraful "Curățarea accesoriului pentru cappuccino după utilizare".
Grupul infuzor nu poate fi scos pentru curățare	Aparatul este pornit sau nu a efectuat complet închiderea.	Infuzorul poate fi extras doar dacă aparatul este oprit corect (consultați paragraful "Oprirea aparatului").

İÇİNDEKİLER

GÜVENLİK İÇİN TEMEL UYARILAR.....	248
GÜVENLİK UYARILARI	249
Talimatlarda kullanılan semboller.....	249
Amaca uygun kullanım	249
Kullanım için talimatlar.....	249
GİRİŞ	249
Parantez içindeki harfler	249
Sorunlar ve çözümleri	249
TANIMLAMA	250
Cihazın tanımlaması	250
Kontrol panelinin tanımı	250
BAŞLANGIÇ İŞLEMLERİ.....	250
Cihazın kontrolü.....	250
Cihaz montajı.....	250
Cihaz bağlantıları	250
Cihazın ilk defa çalıştırılması	250
CIHAZ AÇILMASI	251
CIHAZ KAPATILMASI	251
OTOMATİK KAPANMA (HAZIRDA BEKLEME) AYARI251	
ENERJİ TASARRUFU	251
KAHVE HAZIRLANMASI	252
Kahve tadının seçimi.....	252
Fincandaki kahve miktarının seçilmesi.....	252
Kahve değirmeninin ayarlanması.....	252
Daha sıcak bir kahve için tavsiyeler	252
Çekirdek kahve kullanarak kahve hazırlanması	252
Çekilmiş kahve kullanarak kahve hazırlama	253
CAPPUCCINO HAZIRLAMA	253
Cappuccino hazırlayıcının kullanımdan sonra temizlenmesi	254
SICAK SU HAZIRLANMASI	254
TEMİZLİK	254
Makinenin temizliği	254
Atık kahve kabının temizliği.....	254
Damla toplama haznesinin temizliği.....	255
Makinenin içinin temizlenmesi	255
Su haznesinin temizliği.....	255
Kahve dağıtım ağzının temizliği	255
Çekilmiş kahve doldurma hunisinin temizliği	255
Demlik temizliği.....	255
KİREÇ ÇÖZME.....	256
SU SERTLİĞİNİN PROGRAMLANMASI.....	256
Su sertliğinin ölçümü	256
Su sertliğinin ayarlanması.....	256

İSİNİN AYARLANMASI	257
TEKNİK VERİLER	257
BERTARAF	257
NORMAL ÇALIŞMA SIRASINDA İKAZ LAMBALARININ ANLAMLARI.....	258
ALARM İKAZ LAMBALARININ ANLAMLARI	259
PROBLEMLERİN ÇÖZÜMÜ	260

GÜVENLİK İÇİN TEMEL UYARILAR

- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından gözetim altında olmadıkça veya cihazın güvenli şekilde kullanımına dair eğitim verilmedikçe fiziksel, duyuşal veya zihinsel kapasitesi düşük ya da deneyimi ve bilgisi olmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılamaz.
- Cihazla oynamaları için çocukların gözetim altında tutulması gerekir.
- Kullanıcı tarafından yapılacak temizlik ve bakım işlemleri çocuklar tarafından gözetimsiz yapılmamalıdır.
- Temizlik amacıyla makineyi asla suya daldırmayın.
- Bu cihaz yalnızca evsel amaçlı kullanım içindir. Aşağıda belirtilen ortamlarda kullanımı uygun değildir: dükkan, ofis ve diğer iş alanlarının personeli için mutfak olarak tayin edilen yerler, çiftlik evleri, otel, motel, diğer konuk evleri, kiralık odalar.
- Fiş veya elektrik kablosu hasarlarında, bunların değişimlerini, her türlü riskin önüne geçmek için yalnızca Teknik Servise yaptırın.

YALNIZCA AVRUPA PAZARLARI İÇİN:

- Bu cihaz, gözetim altında olması olmaları veya cihazın güvenli şekilde kullanımına dair talimatları almaları ve doğabilecek tehlikeleri anlamaları kaydıyla 8 yaşından büyük çocuklar tarafından kullanılabilir. Kullanıcı tarafından yapılacak temizlik ve bakım işlemleri 8 yaşından büyük olmayan ve gözetim altında çalışmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Bu cihaz ile kablosunu 8 yaşın altındaki çocukların erişemeyecekleri bir yerde tutun.
- Bu cihaz, fiziksel, duyuşal veya zihinsel kapasitesi kısıtlı ya da gerekli deneyim veya bilgiden yoksun kişiler tarafından gözetim altında veya cihazın güvenli kullanımıyla ilgili talimatlar verildikten ve ilgili tehlikeler anlatıldıktan sonra kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Gözetimsiz bırakılacağı zaman veya monte etmeden, sökmeden ya da temizlemeden önce daima cihazın fişini prizden çekin.



Üzerinde bu sembolün bulunduğu yüzeyler kullanım sırasında sıcak olurlar (bu sembol, yalnızca bazı modellerde mevcuttur).

GÜVENLİK UYARILARI

Talimatlarda kullanılan semboller

Önemli uyarılar bu sembollerle taşırlar. Bu uyarıların izlenmesi kesinlikle zorunludur.



Uygun hareket edilmemesi halinde hayati tehlikesi olan, elektrik çarpmalarına bağlı yaralanmalara sebep olabilir.



Uygun hareket edilmemesi halinde yaralanmalar veya cihaz hasarlarına neden olabilir.



Uygun hareket edilmemesi halinde yaralanmalar veya cihaz hasarlarına sebep olabilir.



Bu işaret, kullanıcı için önemli tavsiye ve bilgileri belirtir.



Cihaz elektrik akımıyla çalıştığından, elektrik çarpmasına yol açan durumlar göz ardı edilemez.

Bu sebeple aşağıdaki güvenlik uyarılarına uygun hareket edin:

- Cihaza asla ıslak ya da nemli eller ve ayaklar ile dokunmayın.
- Fişe ıslak ellerle dokunmayın.
- Kullanılan elektrik prizinin, gerekli durumlarda fişin çekilmesi amacıyla daima kolay erişilir bir yerde olduğundan emin olun.
- Fişi prizden çekmek isterseniz, doğrudan fişten tutarak çekin. Hasar görebileceği için asla kabloyu çekiştirmeyin.
- Cihazın bağlantısını tamamen kesmek için, fişi prizden çekin.
- Arızalandığı durumlarda cihazı tamir etmeye çalışmayın. Cihazı kapatın, fişi prizden çekin ve Teknik Servis'e başvurun.
- Her türlü temizlik işleminden önce makineyi kapatın, fişi prizden çekin ve makinenin soğumasını bekleyin.



Ambalaj maddelerini (plastik torbalar, polistirol köpük) çocukların ulaşamayacakları yerlerde saklayın.



Bu cihaz sıcak su üretir ve çalışırken su buharına çıkarabilir. Su sıçramaları ve sıcak buhar ile temas etmemeye özen gösterin. Cihaz çalışır haldeyken fincan yerleştirme tablası (A7) ısınabilir.

Amaca uygun kullanım

Bu cihaz, kahve hazırlamak ve içecek ısıtmak için üretilmiştir. Her türlü farklı kullanım şekli uygunsuz olarak kabul edilir ve tehlikelidir. Üretici, cihazın uygunsuz kullanımından kaynaklanan hasarlarda hiçbir sorumluluğu kabul etmez.

Kullanım için talimatlar

Cihazı kullanmadan önce talimatları dikkatle okuyun. Bu talimatlara uyulmaması yaralanmalara ve cihaz hasarlarına neden olabilir.

Üretici firma, bu kullanım talimatlarına uygun hareket edilmemesine bağlı hasarlarda hiçbir sorumluluğu kabul etmez.



Bu talimatları özenle saklayın. Cihazın başkalarına satılması durumunda, bu kullanım talimatlarını da birlikte teslim edin.

GİRİŞ

Otomatik kahve ve cappuccino makinesini seçtiğiniz için teşekkür ederiz.

Yeni cihazınız ile iyi eğlenceler dileriz. Bu kullanım talimatlarını okumak için birkaç dakikanızı ayırın. Bu şekilde, tehlikelere maruz kalınmasını veya makinenin bozulmasını engelleyebilirsiniz.

Parantez içindeki harfler

Parantez içindeki harfler, Cihazın tanımında verilen açıklamalara (s. 2-3) karşılık gelir.

Sorunlar ve çözümleri

Herhangi bir sorunla karşılaşmanız halinde, her şeyden önce sayfa 259'de "İkaz ışıklarının anlamları" ve sayfa 260'de "Problemlerin çözümü" paragraflarında belirtilen uyarıları izleyin. Bunların yetersiz kalması halinde veya daha fazla açıklama için ekli "Müşteri hizmetleri" belgesinde belirtilen numarayı arayarak müşteri hizmetlerine danışmanız tavsiye edilir. Eğer bulunduğunuz ülke belgede listelenmiyorsa, garanti belgesinde belirtilen numarayı arayın. Onarım işlemleri için yalnızca De'Longhi Teknik Servisine başvurun. Adresleri, makine ile birlikte verilen garanti belgesinde bulabilirsiniz.

TANIMLAMA

Cihazın tanımlaması

(sayfa 3 - A)

- A1. Çekim derecesi ayar manivelası
- A2. Ana şalter (makinenin arkasında)
- A3. Kahve çekirdeği haznesi
- A4. Kahve çekirdeği hazne kapağı
- A5. Çekilmiş kahve hunisi kapağı
- A6. Ölçek yeri
- A7. Fincanlar için tabla
- A8. Çekilmiş kahve doldurma hunisi
- A9. Buhar borusu
- A10. Cappuccino hazırlayıcı (çıkarılabilir)
- A11. Buhar ağzı (çıkarılabilir)
- A12. Su haznesi
- A13. Elektrik kablo su
- A14. Fincan yerleştirme tepsisi
- A15. Damla toplama haznesi
- A16. Demlik gözü
- A17. Atık kahve kabı
- A18. Kahve dağıtıcısı (yüksekliği ayarlanabilir)
- A19. Kahve yönlendirici
- A20. Demlik
- A21. Kontrol paneli

Kontrol panelinin tanımı

(sayfa 3 - B)

- B1.  tuşu: makineyi açmak veya kapatmak için (hazırda bekleme).
- B2. 1 fincan ve kahve sıcaklığı tamam ikaz lambası
- B3.  tuşu: 1 fincan kahve hazırlamak için
- B4. 2 fincan ve kahve sıcaklığı tamam ikaz lambası
- B5.  tuşu: 2 fincan kahve hazırlamak için
- B6. Buhar ve buhar sıcaklığı tamam ikaz lambası
- B7.  tuşu: buhar fonksiyonunu seçmek için
- B8. Kahve miktarı seçim düğmesi (küçük, normal veya büyük)
- B9. Kahve lezzeti seçim düğmesi (hafif, normal veya sert kahve elde etmek için) veya çekilmiş kahveyle  hazırlama seçim düğmesi.
- B10. Buhar/sıcak su dağıtım düğmesi
- B11.  ikaz lambası: su veya hazne yok.
- B12.  ikaz lambası: atık kahve kabı dolu veya kap yok
- B13.  ikaz lambası: genel alarm
- B14.  tuşu: durulama veya kireç çözme seçimi
- B15. Kireç çözme ikaz lambası
- B16. Enerji tasarrufu modu seçimi için ECO tuşu
- B17. Enerji tasarrufu modu ikaz lambası

BAŞLANGIÇ İŞLEMLERİ

Cihazın kontrolü

Ambalajından çıkardıktan sonra cihazın ve tüm aksesuarlarının eksik olmadığından emin olun. Belirgin hasarlar varsa, cihazı kullanmayın. De'Longhi Teknik Servisine başvurun.

Cihaz montajı



Dikkat!

Cihaz kurulurken aşağıdaki güvenlik uyarılarına uygun hareket edilmelidir:

- Cihaz yakın çevresine ısı yayar. Cihazı çalışma zeminine yerleştirdikten sonra, cihazın yüzeyleri ile yan ve arka duvarlar arasında asgari 3 cm boşluk kaldığını ve kahve makinesinin üstünde en az 15 cm serbest alan bulunduğunu kontrol edin.
- Cihaza su girmesi zarara ve hasara yol açabilir. Cihazı, su muslukları veya lavaboların yakınına yerleştirmeyin.
- İçerisindeki suyun donması halinde cihaz arızalanabilir. Cihazı, sıcaklığın donma noktasının altına düşebileceği ortamlara kurmayın.
- Elektrik kablo su, kesici köşeler veya ısı kaynaklarından (örneğin, elektrikli ocaklar) zarar görmeyeceği şekilde düzenleyin.

Cihaz bağlantıları



Dikkat!

Şebeke elektrik geriliminin, cihazın bilgi plakasında belirtilenlere uygun olduğundan emin olun.

Cihazı yalnızca en az 10A kapasiteye sahip ve düzgün çalışan bir toprak hattı çekilmiş akım prizine takın.

Priz ile fiş arasında uyumsuzluk olması halinde prizin uzman kişiler tarafından fişe uygun tiple değiştirilmesini sağlayın.

Cihazın ilk defa çalıştırılması



Önemli Not:

- Makine, fabrikada kahve kullanılarak test edilmiştir bu sebepten değirmen içinde bir miktar kahve kalıntısı bulunması tamamen normaldir. Ancak makinenin yeni olduğu garanti edilir.
 - Cihazın en kısa süre içerisinde "Suyun sertliğinin programlanması" paragrafında açıklanan şekilde kişiselleştirilmesi önerilir (sayfa 256).
1. Su haznesini çıkarın, MAX çizgisine kadar soğuk su ile doldurduktan sonra hazneyi yerine takın (Şek. 1).
 2. Cappuccino hazırlayıcıyı dışarı doğru çevirin ve altına en az 100 ml kapasiteye sahip bir kap yerleştirin (Şek. 2).

3. Cihazı elektriğe bağlayın ve cihazın arkasında bulunan ana şalterin I konumunda (Şek. 3) olduğundan emin olun.
4. Buhar düğmesini saat yönünün tersine, I konumunda sonuna kadar çevirin (Şek. 5): cappuccino hazırlayıcıdan su çıkar (makineden gürültü gelmesi normaldir).
5. Sıcak su dağıtımının kendiliğinden sona ermesini bekleyin: , ,  ikaz lambaları yanıp sönererek düğmenin 0 konumuna çevrilmesiyle buhar musluğunun kapatılması gerektiğini gösterirler.
6. Buhar düğmesini 0 konumuna çevirin: makine otomatik olarak kapanır.

Cihazı kullanmak için açın.

Önemli Not:

- İlk kullanımda, makinenin tatmin edici bir sonuç vermeye başlamasından önce 4-5 kahve ve 4-5 cappuccino yapmak gereklidir.

CIHAZ AÇILMASI

Önemli Not:

Cihazı açmadan önce cihazın arkasında bulunan ana şalterin I konumunda olduğundan emin olun (Şek. 3).

Cihaz her açıldığında, durduramayacağınız bir ön ısıtma ve çalkalama işlemini otomatik olarak uygular. Cihaz, yalnızca bu evre tamamlandıktan sonra hazır konuma geçer.

Yanma Tehlikesi!

Durulama sırasında kahve dağıtıcısı ağızlarından dışarı bir miktar sıcak su çıkar. Su sıçramaları ile temas etmemeye dikkat edin.

- Cihazı çalıştırmak için şu tuşa basın:  (Şek. 4)  ve  ikaz lambaları, cihaz otomatik ısıtma ve durulama yapana kadar yanıp söner (bu şekilde cihaz, hazneyi ısıtmanın yanı sıra sıcak suyu tüm dahili kanallarda dolaştırarak bu aksamaların da ısınmasını sağlar).

 ve  ikaz lambaları sabit yanmaya başladığında cihaz gereken sıcaklığa ulaşmıştır.

CIHAZIN KAPATILMASI

Cihaz her kapatılışında durduramayacağınız bir durulama işlemi yapar.

Yanma Tehlikesi!

Durulama sırasında, cihazın buhar dağıtıcısından bir miktar sıcak su çıkar.

Su sıçramaları ile temas etmemeye dikkat edin.

Cihazı kapatmak için  tuşuna basın (Şek. 4). Cihaz durulama yaptıktan sonra kapanır.

Önemli Not:

Cihaz uzun süre kullanılmıyacaksa, ana şalteri de 0 konumuna getirin (Şek. 6).

Dikkat!

Cihazın zarar görmesini önlemek için, cihaz açıkken Şek. 6'daki ana şalteri 0 konumuna getirmeyin.

OTOMATİK KAPANMA (HAZIRDA BEKLEME)

AYARI

Cihazın, 15 veya 30 dakika ya da 1, 2 veya 3 saat sonra kendiliğinden kapanması için gereken süre değiştirilebilir.

1. Makine kapalı ancak ana şalter I konumundayken (Şek. 3), kontrol panelinin alt kısmındaki ikaz lambaları yanana kadar ECO tuşunu basılı tutun (2. maddeden sonraki resme bakın).
2.  tuşuna basarak dilediğiniz süreyi (15 veya 30 dakika ya da 1, 2 veya 3 saat sonra) seçin; (aşağıdaki tablodaki ikaz lambası/süre eşleştirmelerine bakın).

15min	30min	1h	2h	3h
				
				

3. Seçimi onaylamak için **ECO** tuşuna basın: böylece otomatik kapanma özelliği programlanmış olur.

Önemli Not:

Cihazın bağlantısını tamamen kesmek için, cihazın arkasında bulunan ana şalteri 0 konumuna (Şek. 6) getirin.

ENERJİ TASARRUFU

Bu işlev aracılığıyla enerji tasarrufu modunu devreye sokmak veya devreden çıkartmak mümkündür. Bu uygulamayla yürürlükteki Avrupa standartlarına uygun şekilde en düşük enerji tüketimi elde edilir.

Makinenin fabrika ayarında bu mod etkin olarak belirlenmiştir (**ECO** ikaz lambası yanar).

Bu fonksiyonu kapatmak için, **ECO** tuşuna basın: ikaz lambası söner.

Fonksiyonu yeniden açmak için, **ECO** tuşuna basın: ikaz lambası yanar.

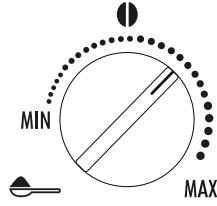
Önemli Not:

Enerji tasarrufu modunda makinenin ısınması gerektiğinden, kahve dağıtımı yapmadan önce birkaç saniye bekleyebilir.

KAHVE HAZIRLANMASI

Kahve tadının seçimi

İstediğiniz lezzeti elde etmek için kahve lezzeti seçim düğmesini (B8) ayarlayın: saat yönünde çevrildikçe makinenin çekeceği çekirdek kahve miktarı artar ve daha güçlü bir kahve lezzeti elde edilmiş olur.

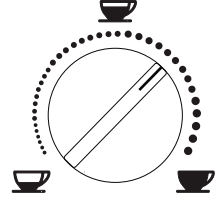


Önemli Not:

- İlk kullanımda düğmenin doğru konumunu bulmak için birkaç kahve yapma girişiminden bulunmanız gerekir.
- Düğmeyi saat yönünde çok fazla çevirmemeye özen gösterin, aksi halde, özellikle de iki fincan kahve yapılırken dağıtım çok yavaş olur (damla damla).

Fincandaki kahve miktarının seçilmesi

İstediğiniz miktarı ayarlamak için kahve miktarı seçim düğmesini (B9) kullanın:



Saat yönünde ne kadar çevirirseniz, elde edilen kahve o kadar fazla olur.

Önemli Not:

İlk kullanımda düğmenin doğru konumunu bulmak için birkaç kahve yapma girişiminden bulunmanız gerekir.

Kahve değirmeninin ayarlanması

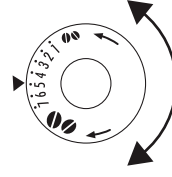
Fabrikada doğru kahve dağıtımına göre önceden ayarlanmış olduğundan kahve değirmeninin en azından ilk başta ayarlanması gerekmez.

Bununla beraber ilk kahveler yapıldıktan sonra, çıkan kahve sulu ve az köpüklü veya çok yavaş geliyorsa (damla damla), çekim

derecesinin ayar manivelası ile bir düzeltme yapılması gerekir (Şek. 7).

Önemli Not:

Ayar manivelası yalnızca kahve değirmeni çalışırken çevrilmelidir.



Kahve dağıtımının daha hızlı olmasını istiyorsanız, 7 sayısına doğru saat yönünde bir kademe çevirin.

Daha tok ve güzel köpüklü kahve elde etmek için 1 sayısına doğru saat yönünü tersinde bir kademe çevirin (her seferinde en fazla bir kademe çevirin, aksi halde kahve damla damla gelebilir).

Bu düzeltmenin etkisi, yalnızca en az 2 sonraki kahve dağıtımından sonra görülür. Bu ayar sonunda istediğiniz sonucu elde edemezseniz, aynı ayar işlemini bir kademe daha döndürerek tekrarlayın.

Daha sıcak bir kahve için tavsiyeler

Daha sıcak bir kahve elde etmek için aşağıdakilerin yapılması tavsiye edilir:

- Dağıtımdan önce  tuşuna basarak durulama yapın: dağıtıcıdan makinenin dahili devresini ısıtan sıcak su çıkar ve böylelikle kahvenin daha sıcak olması sağlanır.
- Fincanları sıcak su ile ısıtın (sıcak su işlevini kullanın).

Çekirdek kahve kullanarak kahve hazırlanması

Dikkat!

Karamelize ve şekerli kahve çekirdekleri kullanmayın; bunlar kahve değirmeni üzerine yapışıp kullanılmaz hale getirebilirler.

- Kahve çekirdeklerini özel hazneye koyun (Şek. 8).
- Şunları kahve dağıtıcısının altına yerleştirin:
 - 1 kahve istiyorsanız, 1 fincan (Şek. 9).
 - 2 kahve istiyorsanız, 2 fincan.
- Kahve dağıtıcısını aşağı çekerek fincanlara yaklaştırın: böylece daha iyi köpük elde edebilirsiniz (Şek. 10).
- İstediğiniz dağıtımla ilgili tuşa basın (1 fincan  veya 2 fincan , Şek. 11 ve 12).
- Hazırlama işlemi başlar ve  veya  ikaz lambası dağıtım süresi boyunca yanar halde kalır.

Önemli Not:

- Makine kahve yaparken, kahve akışı iki dağıtım tuşundan (

(☞ ve ☞☞) birine basılarak her hangi bir anda durdurulabilir.

- Kahve hazırlama işlemi tamamlandığında, fincandaki kahve miktarını artırmak isterseniz, kahve hazırlama düğmelerinden birini (☞ veya ☞☞) basılı tutmanız (3 saniye) yeterlidir.

Hazırlama işlemi bittiğinde, cihaz yeni bir kullanım için hazırdır.

i Önemli Not:

- Daha sıcak bir kahve temin etmek için **"Daha sıcak bir kahve için tavsiyeler"** paragrafına bakın (sayfa 252).

! Dikkat!

- Kahvenin damlalar halinde, az köpüklü sulu veya soğuk şekilde çıkması durumunda "Sorunların çözümü" başlığında yer alan tavsiyelere bakın (sayfa 260).
- Kullanım sırasında kontrol paneli üzerinde anlamları "İkaz lambalarını anlamları" paragrafında (sayfa 259) verilen ikaz lambaları yanabilir.

Çekilmiş kahve kullanarak kahve hazırlama

! Dikkat!

- Makinenin içine dağılıp kirlenmesini önlemek için, kapalı makineye kesinlikle çekilmiş kahve koymayın. Bu durumda makine hasar görebilir.
- Kesinlikle 1 silme ölçekten fazla koymayın, aksi halde makinenin içi kirlenebilir veya huni tıkanabilir.

i Önemli Not:

Çekilmiş kahve kullanıyorsanız, her seferinde tek bir kahve hazırlayabilirsiniz.



1. Kahve lezzeti seçim düğmesini saat yönünün tersine sonuna kadar çevirerek ☞ konumuna getirin.
 2. Huninin tıkalı olmadığından emin olup, ardından silme bir ölçek çekilmiş kahve koyun (Şek. 13).
 3. Kahve dağıtıcısını altına bir fincan yerleştirin.
 4. 1 fincan ☞ (Şek. 11) dağıtım tuşuna basın.
 5. Hazırlama işlemi başlar ve iki dağıtım tuşundan (☞ veya ☞☞) birine basılarak herhangi bir zaman kesilebilir.
- Çekilmiş kahve fonksiyonunu kapatmak için, düğmeyi diğer konumlardan birine çevirin.

i Önemli Not:

Enerji tasarrufu modundan ilk kahve dağıtıma geçişte makinenin kaç saniye beklemesi gerekebilir.

CAPPUCCINO HAZIRLAMA

! Dikkat! Yanma tehlikesi

Bu hazırlama işlemleri sırasında buhar çıkar: yanmamaya dikkat edin.

1. Bir cappuccino için büyük fincanda kahve hazırlayın.
2. Hazırlamak istediğiniz her cappuccino başına yaklaşık 100 gram sütle bir kabı doldurun. Fincan boyutlarını seçerken, hacmin 2 veya 3 katına çıkacağını hesaba katın.

i Önemli Not:

Daha yoğun ve zengin bir köpük elde etmek için, yağsız veya yarım yağlı buzdolabı ısısında süt kullanın (yaklaşık 5°C). Az köpürmüş bir sütü veya iri köpükleri önlemek için, cappuccino hazırlayıcıyı daima "Cappuccino hazırlayıcının kullanımdan sonra temizlenmesi" paragrafında açıklanan şekilde temizleyin.

3. ☞ tuşuna basın: ilgili ikaz lambası yanıp sönmekle makinenin ısınmakta olduğunu bildirir.
5. Cappuccino hazırlayıcıyı dışarı doğru çevirip, süt kabına daldırın (Şek. 14).
6. ☞ ikaz lambası yanıp sönmeyi bırakıp sabit yanmaya başladığında, buhar düğmesini I konumuna çevirin. Cappuccino hazırlayıcıdan buhar çıkarak sütün kremalı bir hal almasını ve hacminin artmasını sağlar.
7. Daha kremalı bir köpük elde etmek için, kabı yumuşak hareketlerle aşağıdan yukarıya doğru döndürün. (3 dakikadan fazla sürekli buhar dağıtımı yapmamanız tavsiye edilir).
8. İsteddiğiniz köpük düzeyine ulaştığınızda, buhar düğmesini 0 konumuna çevirerek buhar dağıtımını kapatın.

! Dikkat! Yanma tehlikesi

Kaynar sütün sıçramasından kaynaklanabilecek yanma tehlikesini önlemek için köpüklü hale getirilmiş sütün bulunduğu fincanı çıkarmadan önce buhar düğmesini daima 0 konumuna çevirin.

9. Daha önce hazırladığınız köpürtülmüş sütü kahve fincanına ekleyin. Cappuccino hazırdır: isteğe göre şeker ekleyin ve dilerseniz, köpüğü bir miktar toz kakao ile karıştırın.

i Önemli Not:

- Cappuccinoyu hazırladıktan hemen ve buhar tuşuna ☞ basarak buhar fonksiyonunu kapattıktan hemen sonra yeniden kahve istemek için ☞ veya ☞☞ tuşuna basarsanız, makinenin sıcaklığının kahve yapmak için çok yüksek olduğu bildirilir (☞ ve ☞☞ ikaz lambaları yanıp sönmekle sıcaklığın uygun olmadığını bildirirler):

makinenin biraz soğuması için on dakika kadar beklemek gerekir.

Daha hızlı soğutmak için, buhar fonksiyonunu kapattıktan sonra buhar düğmesini açın ve  ile  ikaz lambaları yanıp sönmeyi bırakana kadar suyun cappuccino hazırlayıcının altına yerleştirdiğiniz bir kaba boşalmasını sağlayın.



Yanma Tehlikesi!

Su sıçramaları ile temas etmemeye dikkat edin.

Cappuccino hazırlayıcının kullanımdan sonra temizlenmesi

Süt artıklarının birikmesini veya tıkanmasını önlemek için cappuccino hazırlayıcıyı her kullanım sonrasında temizleyin.



Dikkat! Yanma tehlikesi

Temizlik işlemi sırasında cappuccino hazırlayıcıdan bir miktar sıcak su çıkar. Su sıçramaları ile temas etmemeye dikkat edin.

1. Buhar düğmesini I konumuna çevirerek birkaç saniye daha su aktırın. Ardından buhar düğmesini O konumuna çevirerek sıcak su dağıtımını durdurun.
2. Cappuccino hazırlayıcının soğuması için birkaç dakika bekleyin; ardından bir elinizle cappuccino hazırlayıcının borusunun tutamağından tutarak ve diğer elinizle cappuccino hazırlayıcıyı saat yönünün tersine çevirerek (Şek. 15) ve aşağı doğru çekerek çıkarın (Şek. 16).
3. Cappuccino hazırlayıcının parçalarını ılık su ve sünger ile özenle yıkayın.
4. Şek. 17'de oklarla gösterilen deliklerin tıkalı olmadığından emin olun. Gerekirse, bir iğne yardımıyla delikleri temizleyin.
5. Cappuccino hazırlayıcının parçalarını ılık su ve sünger ile özenle yıkayın.
6. Ucu yerine takın, cappuccino hazırlayıcı yukarıya doğru iterek ucun üzerine geçirin ve yerine kilitlenene kadar çevirin.

SICAK SU HAZIRLANMASI



Dikkat! Yanma tehlikesi.

Makineyi sıcak su dağıtımını yapılırken gözetimsiz bırakmayın. Fincan dolunca sıcak su dağıtımını aşağıda belirtildiği şekilde kesin. Dağıtım sırasında cappuccino hazırlayıcı sıcak olduğundan, sapından tutulması gerekir.

1. Cappuccino dağıtıcısının altına (sıçramaları önlemek için mümkün olduğunca yakına) bir kap yerleştirin.
2.  ve  ikaz lambalarının sabit yandığından emin olun.

3. Buhar düğmesini saat yönünün tersine, sonuna kadar yarım tur çevirin: dağıtım başlar.
4. Buhar düğmesini şu konuma çevirerek dağıtımı kesin: 0.



Önemli Not:

"Enerji Tasarrufu" modunun etkin olması halinde, sıcak su birkaç saniye sonra çıkar.

- Sıcak suyu hazırladıktan hemen sonra buhar dağıtımını yapmak istiyorsanız, buhar düğmesini birkaç saniye açarak su kanallarını tahliye etmenizi tavsiye ederiz.

TEMİZLİK



Dikkat!

- Makinenin temizliği için çözücü maddeler ve toz deterjanlar veya alkol kullanmayın. Süper otomatik De'Longhi ile makinenin temizliği için kimyasal katkı maddeleri kullanmanız gerekmez. De'Longhi tarafından tavsiye edilen kireç çözücü doğal bileşenleri temel alır ve tamamen biyolojik olarak çözünür.
- Cihazın hiçbir parçası bulaşık makinesinde yıkanamaz.
- Metal ve plastik yüzeyleri çizebileceklerinden, kireç oluşumlarını ve kahve birikimlerini temizlemek için metal objeler kullanmayın.

Makinenin temizliği

Makinenin aşağıdaki kısımları periyodik olarak temizlenmelidir:

- atık kahve kabı (A17),
- damla toplama haznesi (A15),
- su haznesi (A12),
- kahve dağıtıcısının ağzı (A18),
- çekilmiş kahve doldurmak için huni (A8),
- makinenin, demlik kapağı açılarak erişilen iç kısmı (A16),
- demlik (A20)

Atık kahve kabının temizliği



 ikaz lambası yanıp söndüğünde, atık kahve kabının boşaltılması gerekir. Atık kahve kabı temizlenmediği sürece, ikaz lambası yanıp sönmeye devam eder ve makine kahve yapamaz.

Temizliği gerçekleştirmek için (çalışan makinede):

- Arka taraftaki servis kapağını açın, damla toplama haznesini (Şek. 18) çıkarıp boşaltın ve temizleyin.
- Atık kahve kabını, dibinde birikmiş olabilecek tüm kalıntıları temizlemeye özen göstererek boşaltın ve temizleyin.



Dikkat!

Damla toplama haznesi çıkarıldığında, tamamen dolu **olmasa dahi atık kahve kabının daima temizlenmesi zorunludur.**

Eğer bu işlem yapılmazsa, sonraki kahve yapma işlemlerinde atık kahve kabı öngörülen süreden önce dolar ve makine tıkanır.

Damla toplama haznesinin temizliği



Dikkat!

Damla toplama haznesi periyodik olarak boşaltılmazsa, su kenarlarından taşıp içeri veya makinenin yanlarına sızabilir. Bu durum makineye, yerleştirme katına ve etrafındaki bölgeye zarar verebilir.

Damla toplama haznesi, içerdiği su seviyesini gösteren bir yüzey gösterge (kırmızı renkli) içerir (Şek. 19). Bu gösterge fincan yerleştirme tepsisinden çıkıntı yapmaya başlamadan önce tepsiyi boşaltmak ve temizlemek gereklidir.

Damla toplama haznesini çıkarmak için :

1. Damla toplama haznesini ve atık kahve kabını çıkartın (Şek. 18).
2. Damla toplama haznesini ve kahve telvesi kabını boşalttıktan sonra yıkayın.
3. Atık kahve kabı ile birlikte damla toplama haznesini takın.

Makinenin içinin temizlenmesi



Elektrik çarpmaya tehlikesi!

İç bölümlerin temizlik işleminden önce makinenin kapatılması ("Kapatma" bölümüne bakın) ve elektrik şebekesinden ayrılması gerekir. Makineyi asla suya daldırmayın.

1. Makinenin içerisinde (damla toplama haznesi çıkartılarak erişilebilir) herhangi bir kir kalmadığını periyodik olarak (yaklaşık ayda bir) kontrol edin. Gerekirse, kahve birikintilerini ürünle birlikte gelen fırçayla temizleyin.
2. Artıkları bir elektrik süpürgesi ile çekin (Şek. 20).

Su haznesinin temizliği

1. Su haznesini (A12) nemli ve biraz deterjanlı bir bez ile periyodik olarak (yaklaşık ayda bir veya varsa su yumuşatma filtresi değiştikçe) temizleyin.
2. Hazneyi soğuk suyla doldurup, yuvasına oturtun.

Kahve dağıtım ağızlarının temizliği

1. Kahve dağıtıcısı ağızlarını bir sünger veya bez kullanarak temizleyin (Şek. 21).
2. Kahve dağıtım uçlarının tıkalı olmadığından emin olun. Gerekirse, kahve birikintilerini kürdanla temizleyin (Şek. 22).

Çekilmiş kahve doldurma hunisinin temizliği

Çekilmiş kahve doldurma hunisinin (A8) tıkalı olmadığını periyodik olarak (ayda yaklaşık bir kez) kontrol edin. Gerekirse, kahve birikimlerini fırça ile temizleyin.

Demlik temizliği

Demlik (A20) ayda en az bir kez temizlenmelidir.



Dikkat!

Demlik makine çalışırken çıkartılamaz.

1. Makinenin doğru şekilde kapatıldığından emin olun (bkz. "Kapatma").
2. Servis kapağını açın.
3. Damla toplama haznesini ve atık kahve kabını çıkartın (Şek. 18).
4. Kırmızı renkli iki tespit kancasını aşağı doğru bastırın ve aynı anda demliği dışarı doğru çekin (Şek. 23).



Dikkat!

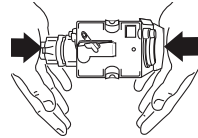
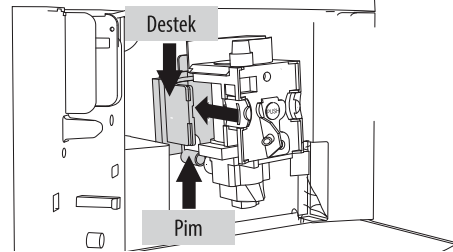
YALNIZCA SU İLE DURULAYIN

DETERJAN KULLANMAYIN – BULAŞIK MAKINESİNE KOYMAYIN
Deterjan zarar verebileceğinden, demliği deterjan kullanmadan temizleyin.

5. Demliği yaklaşık 5 dakika suya batırın ve sonra musluk altında durulayın.
6. Temizledikten sonra demliği desteğin içine ve alttaki pimin üzerine geçirerek yerleştirin.
Ardından yerine oturduğunu bildiren tık sesi duyana kadar PUSH yazısının üzerinden bastırın.

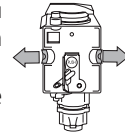


Önemli Not!



Demliği yerleştirmek zor olursa (yerleştirmeden önce), şekilde gösterildiği gibi iki kol üzerine basarak doğru ebatda getirin.

7. Demlik takıldığında, iki kırmızı düğmenin dışarıya doğru attıklarından emin olun.
8. Damla toplama tepsisini ve atık kahve kabını yerine takın.
9. Servis kapağını kapatın.



KİREÇ ÇÖZME

Panelin üzerinde  ikaz lambası yandığında makinede kireç çözme işlemi uygulanır.



DIKKAT!

- Kireç çözücü, cilt ve gözleri tahriş edebilecek asit ihtiva eder. Kireç çözücünün ambalajında bulunan üretici güvenlik uyarıları ve cilt ve gözler ile temasında uygulanması gerekli uyarıların izlenmesi kesinlikle zorunludur.
- Yalnız De'Longhi kireç çözücü kullanılması tavsiye edilir. Uygun olmayan kireç çözücülerin kullanılması, düzenli şekilde yapılmayan kireç çözme işlemleri gibi, üreticinin garantisi altına girmeye kusurların doğmasına neden olabilir.

- Makineyi açın.
- Su haznesini (A12) boşaltın.
- Su ile sulandırdığınız kireç çözücüyü (kireç çözücü ambalajında belirtilen oranlara uygun hareket edin) su haznesine dökün.
Sıcak su dağıtıcısı altına en az 1,5 l kapasiteli boş bir kap yerleştirin.
- Önce  ve  ikaz lambalarının sabit bir şekilde yanmasını bekleyin.



Dikkat! Yanma tehlikesi

Cappuccino hazırlayıcıdan asit içeren sıcak su çıkar. Su sıçramaları ile temas etmemeye dikkat edin.

-  tuşunu en az 5 saniye basılı tutarak çözeltinin koyulduğunu ve kireç çözme işleminin başlatılacağını onaylayın. Tuşun içindeki ikaz lambası sabit şekilde yanarak kireç çözme programının başlatıldığını gösterir ve ,  ile  ikaz lambaları ise aynı anda yanıp sönerek buhar düğmesini I konumuna çevirmeniz gerektiğini bildirirler (kahve yapılamaz).
- Buhar düğmesini saat yönünün tersine, I konumuna çevirin: kireç çözücü çözelti cappuccino hazırlayıcıdan çıkar ve altındaki kaba dolmaya başlar.

Kireç çözme programı, kahve makinesinin içinden kireç kalıntıları temizlemek için otomatik olarak belirli aralıklarla bir dizi durulama işlemi yapar.

Yaklaşık 30 dakika sonra su haznesi boşalır ve  ikaz lambası yanar, ,  ve  ikaz lambaları ise değişmeli yanar; buhar düğmesini saat yönünde sonuna kadar çevirerek 0 konumuna getirin.

Cihaz soğuk su ile durulama yapmak için hazır konumdadır.

- Kireç çözücü toplamak için kullanılan kabı boşaltın ve boş olarak cappuccino hazırlayıcının altına koyun.

- Hazneyi çıkarın, boşaltın, akan su ile durulayın, temiz su ile doldurup yerine takın; ,  ve  ikaz lambaları aynı anda yanıp söner.
- Buhar düğmesini saat yönünün tersine yarım tur çevirerek I konumuna getirin. Dağıtıcıdan sıcak su çıkar.

- Su haznesi tamamen boşaldığında,  ikaz lambası söner ve  ikaz lambası yanarken, , ,  ikaz lambaları yanıp söner.
- Düğmeyi 0 konumuna getirin, su haznesini yeniden doldurun; makine otomatik olarak kapanır.

Makineyi kullanmak için,  tuşuna basarak açın.

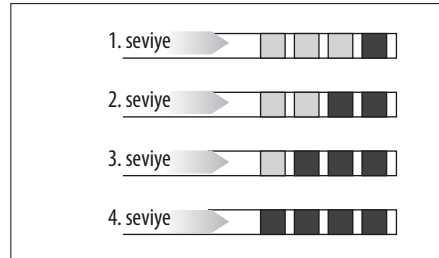
SU SERTLİĞİNİN PROGRAMLANMASI

 mesajı su sertliğine bağlı olarak önceden belirlenmiş bir çalışma süresinden sonra görüntülenir.

Makine, fabrikada 4 sertlik derecesi (çok sert su) üzerine ayarlanmıştır. İstenmesi halinde makinenin bölgesel farklılıklar gösteren kullanım suyunun gerçek sertliğine göre ayarlanabilir, böylece kireç çözme işlemi daha seyrek yapılabilir.

Su sertliğinin ölçümü

- Bu kitapçık ekinde yer alan "TOTAL HARDNESS TEST" su sertliği ölçme şeridini ambalajından çıkartın.
- Şeridi yaklaşık bir saniye bir bardak su içine daldırın.
- Şeridi sudan çıkartın ve hafifçe silkeleyin. Yaklaşık bir dakika sonra 1, 2, 3 veya 4 kırmızı kutucuk oluşur, her kutucuk suyun sertlik derecesine göre 1 dereceye karşılık gelir.



Su sertliğinin ayarlanması

- Makinenin kapalı olduğundan emin olun (ancak makine elektrik şebekesine bağlı, ana şalter I konumunda olmalıdır).
-  tuşunu en az 6 saniye basılı tutun: , ,  ikaz lambaları aynı anda yanar.

3. Gerçek sertlik ayarını yapmak için **ECO** tuşuna basın (su sertliği ölçme şeridinden okunan seviye).



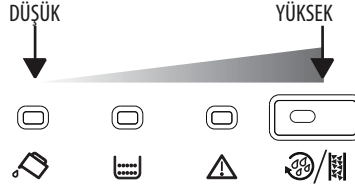
4. Ardından menüden çıkmak için  tuşuna basın. Bu noktada makine, yeni su sertliği ayarına göre yeniden programlanmıştır.

SICAKLIĞIN AYARLANMASI

Kahve yapacağınız suyun sıcaklığını değiştirmek isterseniz, aşağıdaki gibi ilerleyin:

1. Makine kapalı ancak ana şalter I konumundayken (Şek. 3), kontrol panelindeki ikaz lambaları yanana kadar  tuşunu basılı tutun.

2. İstediğiniz sıcaklık seçilene kadar  tuşuna basın:



3. Seçimi onaylamak için  tuşuna basın; ikaz lambaları söner.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Gerilim:	220-240 V ~ 50/60 Hz maks. 10 A
Çekilen güç:	1450 W
Basınç:	15 bar
Su haznesi kapasitesi:	1,7 L
Boyutlar UxYxD:	280x364x400 mm
Kablo uzunluğu:	1,5 m
Ağırlık:	10,8 kg



Cihaz aşağıdaki CE direktiflerine uygundur:

- Alçak Gerilim Direktifi 2006/95/CE ve sonraki değişiklikleri.
 - EMC Direktifi 2004/108/CE ve sonraki değişiklikleri.
 - Hazır bekleme (stand-by) modu ile ilgili 1275/2008 sayılı AB standardı
- Gıda maddeleri ile temas eden aksam ve materyaller Avrupa Birliğinin 1935/2004 sayılı yönergesi ile öngörülen tavsiyelere uygundur.

BERTARAF



2002/96/EC Avrupa Direktifi uyarınca, cihazı evsel atıklarda beraber bertaraf etmeyip, resmi bir çöp ayrıştırma merkezine teslim edin.

NORMAL ÇALIŞMA SIRASINDA İKAZ LAMBALARININ ANLAMLARI

İKAZ LAMBALARI	TANIMLAMA	ANLAMI
1	İkaz lambaları yanıp söner	Makine kahve yapmaya hazır değildir (su sıcaklığı henüz ideal seviyeye ulaşmamıştır). Kahve yapmadan önce ikaz lambalarının sabit yanmasını bekleyin
2	İkaz lambaları sabit yanar	Makine doğru sıcaklığa ulaşmıştır ve kahve yapmaya hazırdır.
3	İkaz lambası sabit yanar	Makine bir fincan kahve dağıtımı yapmaktadır
4	İkaz lambası sabit yanar	Makine iki fincan kahve dağıtımı yapmaktadır
5	Buhar ikaz lambası yanıp söner	Makine buhar üretmek için uygun sıcaklığa gelmek için ısınmaktadır Buhar düğmesini çevirmeden önce ikaz lambasının sabit yanmasını bekleyin
6	Buhar ikaz lambası sabit yanar	Makine buhar dağıtımı için hazırdır
7	İkaz lambaları değişmeli olarak yanıp söner	Cihaz kapanma işlemi yapmaktadır ("Kapatma" paragrafına bakın)
8	İkaz lambaları yanıp söner	Cihaz buhar düğmesinin I konumuna çevrilmesi gerektiğini bildirir
9	İkaz lambaları değişmeli olarak yanıp söner	Cihaz buhar düğmesinin 0 konumuna çevrilmesi gerektiğini bildirir
10	İkaz lambası sabit yanar	Makine enerji tasarrufu modundadır
11	İkaz lambası sabit yanar	Otomatik kireç çözme programı yapılmaktadır

ALARM İKAZ LAMBALARININ ANLAMLARI

İKAZ LAMBALARI	TANIMLAMA	ANLAMI	YAPILACAK UYGULAMA
1 			

5		İkaz lambası yanıp söner	Makinedeki kirecin çözülmesi gerektiğini bildirir.	"Kireç çözme" paragrafında açıklanan kireç çözme işleminin mümkün olduğu kadar çabuk yapılması gerekir.
6		Anormal bir gürültü var ve ikaz lambaları değişmeli olarak yanıp sönüyor	Temizlik sonrasında demlik takılmamış	Servis kapağını kapalı ve demliği makinenin dışında bırakın. Dört ikaz lambası sönene kadar tuşlarına aynı anda basın. Yalnızca dört ikaz lambasının dördü de söndükten sonra erişim kapağını açıp, demliği yerleştirin
7		İkaz lambaları değişmeli olarak yanıp sönüyor	Makine yeni açılmış, demlik düzgün yerleştirilmemiş veya kapak iyi kapatılmamış	Yerine oturduğunu bildiren tık sesi duyana kadar PUSH yazısının üzerinden demliği bastırın. Kırmızı renkli iki düğmenin dışarı doğru çıktığından emin olun. Servis kapağını kapatıp, cihazı açın
8		İkaz lambaları yanıp söner	Çekilmiş kahve hunisi tıkalı.	Huniyi bir bıçak yardımı ile par. "Çekilmiş kahve doldurma hunisinin temizliği"
9		İkaz lambası sabit yanar	Temizlik sonrasında demlik takılmadı.	"Demliğin temizliği" paragrafında açıklandığı gibi demliği yerleştirin.
			Makinenin içi çok kirli	Makineyi iyice temizleyin
10		İkaz lambası yanıp söner	Servis kapağı açık	Kapak kapanmıyorsa, demliğin düzgün yerleştirildiğinden emin olun
11		İkaz lambaları değişmeli olarak yanıp söner	Makine, buhar düğmesi dağıtım konumu açık olacak şekilde açılmış	Buhar düğmesini dağıtımı kapatana kadar saat yönünde çevirin

SORUNLARIN GIDERİLMESİ

Aşağıda bazı olası çalışma bozuklukları listelenmiştir.

Sorun açıklanan şekilde çözülemiyorsa, bir Teknik Servis ile temas kurun.

SORUN	OLASI SEBEP	ÇÖZÜM
Kahve sıcak değil	Fincanlarda ön ısıtma yapılmadı.	Fincanları sıcak su ile çalkalayarak ısıtın (Not: sıcak su fonksiyonu kullanılabilir).
	Son kahveden sonra 2/3 dakika geçti ve demlik soğudu.	Kahve yapmadan önce tuşuna basarak demliği ısıtın.

Kahve sulu veya köpüğü az	Çekilmiş kahve çok iri.	Çekim ayar manivelasını, kahve değirmeni çalışır halde, 1 rakamına doğru saat yönünün tersine bir kademe çevirin (Şek. 7). Tatmin edici bir dağıtım elde edene kadar her seferinde bir kademe çevirerek ilerleyin. Etki ancak 2 kahve dağıtımından sonra görülebilir ("kahve değirmeninin ayarlanması" paragrafına bakın, sayfa 252).
	Kahve uygun değil.	Espresso kahve makinesi kahvesi kullanın.
Kahve çok yavaş veya damlayarak çıkıyor	Çekilmiş kahve çok ince.	Çekim ayar manivelasını, kahve değirmeni çalışır halde, 7 rakamına doğru saat yönünün tersine bir kademe çevirin (Şek. 7). Tatmin edici bir dağıtım elde edene kadar her seferinde bir kademe çevirerek ilerleyin. Etki ancak 2 kahve dağıtımından sonra görülebilir ("kahve değirmeninin ayarlanması" paragrafına bakın, sayfa 252).
Dağıtım ağızlarının birinden veya her ikisinden kahve çıkmıyor	Ağızlar tıkalı.	Ağızları bir kürdan ile temizleyin
Kahve dağıtım ağızından çıkmıyor, servis kapağından çıkıyor	Ağızların delikleri kuru kahve tozuyla tıkanmış.	Ağızları bir kürdan, sünger veya sert kıllı mutfak fırçasıyla temizleyin.
	Servis kapağının içindeki kahve yönlendirici tıkanmış.	Kahve yönlendiriciyi, özellikle de çerçevesini iyice temizleyin.
Süt köpüğünde iri baloncuklar var	Süt yeteri kadar soğuk veya yarım yağlı değil.	Tercihen tamamen yağsız veya yarım yağlı ve buzdolabı sıcaklığında (yaklaşık 5°C) süt kullanın. Eğer sonuç hala istediğini gibi değilse, süt markasını değiştirmeyi deneyin.
Süt emülsifiye edilmemiş	Cappuccino hazırlayıcı kirli.	"Kullanım sonrası cappuccino dağıtıcısının temizlenmesi" paragrafında belirtilen şekilde temizlik işlemini yapın.
Buhar dağıtımı kesiliyor	Bir güvenlik donanımı 3 dakika sonra buhar dağıtımını keser.	Bekleyip buhar fonksiyonunu yeniden etkinleştirin.
Cihaz açılmıyor	Fiş prize takılı değil.	Fişi prize takın.
	Ana şalter (A8) açık değil.	Ana şalterin I konumuna basın (Şek. 3).
Buhar/sıcak su düğmesi I konumuna çevrildiğinde cappuccino hazırlayıcıdan dışarı buhar/sıcak su çıkmıyor	Cappuccino ve/veya buhar ağızının delikleri tıkanmış.	"Kullanım sonrası cappuccino dağıtıcısının temizlenmesi" paragrafında açıklanan şekilde cappuccino hazırlayıcıyı temizleyin.
Temizlik işlemi için demlik grubu dışarı çıkarılmıyor	Makine açık veya kapatma işlemi tamamlanmamış.	Demlik yalnızca makine doğru şekilde kapatıldığında çıkarılabilir ("Kapatma" paragrafına bakın).